



LG

Life's Good

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

EMHИIK'A

ESPAÑOL

PORTUGUESE

NEDERLANDS

SLOVENŠČINA

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DANSK

OWNER'S MANUAL & WARRANTY CARD

REFRIGERATOR- FREEZER

Please read this owner's manual thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

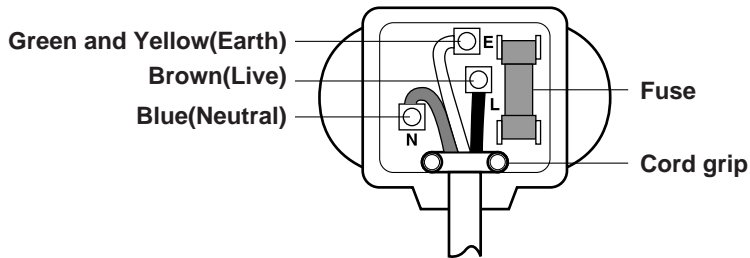
Electrical Connections (In the UK Only)

Important

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW: EARTH
BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

This appliance must be earthed



As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured Green and Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol (\perp) or coloured Green or Green and Yellow.

The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black.

The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red.

If a 13 amp (BS 1363) plug is used, fit a 13 amp BS 1362 fuse.

Registration

The model and serial number are found on the rear of this unit. This number is unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : _____

Dealer Purchased From : _____

Dealer Address : _____

Dealer Phone No. : _____

Model No. : _____

Serial No. : _____

Table of Contents

Introduction	Important Safety Instruction 4
	Identification of Parts 10
Installation	Installation 17
	Starting 18
Operation	Temperature Control 19
	OPTI-Zone (Chill) 21
	Express Frz. 22
	Eco Friendly 22
	Self Test 22
	Lock 23
	On/Off 23
	Fridge Compartment 23
	Vita Light 24
	Door Alarm 24
	Ice Making 25
	Defrosting 25
	Water Dispenser 26
	Bottle Rack 28
	Removable Glass Shelf 28
	Freezer Compartment 28
Auto Ice maker 29	
Suggestion On Food storage	Storing Food 31
	Suggestion for energy saving 31
Care and Maintenance	General Information 32
	To Reverse the Doors 32
	Cleaning 33
Trouble Shooting	Smart Diagnosis™ 34
	Trouble Shooting 35

Important Safety Instruction

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

This guide contains many important safety messages. Always read and obey all safety messages.

▲ This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

▲ DANGER You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

▲ WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

▲ CAUTION Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

▲ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following. Read all instructions before using this appliance.

1. When connecting the power

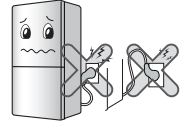
The dedicated outlet should be used.

- Using several devices at one outlet may cause fire.
- The electric leakage breaker may damage food and the dispenser may be leaked.



Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the fridge-freezer.

Water may be flown into or the plug may be damaged, which causes fire or electric shock.



Prevent the power cord from being squeezed or imprinted if the refrigerator is pushed in after the power plug is extracted during the installation.

It becomes the cause of fire or electric shock. When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

Do not allow the power cord bent or pressed by the heavy object to be damaged.

It may damage the power cord to cause fire or electric shock.



Do not extend or modify the length of the power plug.

It causes electric shock or fire by the electric damage of the power cord or others.



Unplug the power plug when cleaning, handling or replacing the interior lamp of the fridge-freezer.

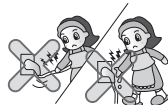
- It may cause electric shock or injury.
- When replacing the interior lamp of the fridge-freezer, make sure that the rubber ring for preventing the electric spark within the socket is not taken off.



Important Safety Instruction

Do not pull out the cord or touch the power plug with wet hands.

It may cause electric shock or injury.



Remove water or dust from the power plug and insert it with the ends of the pins securely connected.

Dust, water or unstable connection may fire or electric shock.



Pull out the power plug not by grasping the cord but the plug of its end.

It may cause electric shock or short circuit to fire.

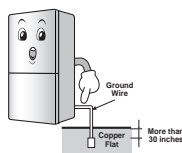


Make sure of grounding. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded or not.

The incorrect grounding may cause breakdown and electric shock.

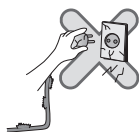
Be sure to use grounded exclusive proper voltage consent for the power plug.

It becomes the cause of fire.



When the power cord or the power plug is damaged or the holes of the outlet are loosed, do not use them.

It may cause electric shock or short circuit to make fire.



Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug.

It may cause the operation of the freezer to fail.



2. When using the fridge-freezer

Do not place the heavy object or the dangerous object (container with liquid) on the fridge-freezer.

It may be dropped to cause injury, fire or electric shock when opening or closing the door.



Do not cling to the door or the shelves of the door or the cool chamber.

It may make the fridge-freezer fallen down or damage the hands. Especially, do not allow the children to do the above.



Prevent children from entering the product.

It may endanger the life of a child if the child enters the refrigerator.



Opening and closing the door of the refrigerator vigorously may cause the stored food in the refrigerator basket to fall by shock and hurt the foot, so take precautions.

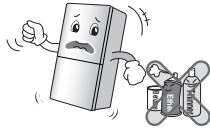
Do not install the fridge-freezer in the wet place or the place which water or rain splashes.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage.



Important Safety Instruction

Do not use or store inflammable materials ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the fridge-freezer.
It may cause explosion or fire.



Do not place the lit candle within the fridge-freezer to deodorize. Do not use drier to dry the inside, nor light a candle to remove odor.
It may cause explosion or fire.



Do not store the medicine or the academic materials at the fridge-freezer.

When the material with the strict temperature control is stored, it may be deteriorated or it may make an unexpected reaction to cause any risk.



Do not use the combustible spray near the fridge-freezer.
It may cause fire.



Avoid the heating devices. Install in places away from the fire such as the place where flammable gas is leaked.

It may cause fire.



Do not place flower vase, cup, cosmetics, medicine or any container with water on the fridge-freezer.

It may cause fire, electric shock or injury by dropping down.



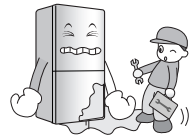
In case of thunder and lightning, or not in use for a long period of time, detach the power plug.

There is a danger of electric shock or fire.



Use the submerged fridge-freezer after checking it.

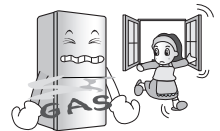
It may cause electric shock or fire.



When gas is leaked, do not touch the fridge-freezer or the outlet and ventilate the room immediately.

• The explosion by spark may cause fire or burn.

• Because this fridge-freezer uses natural gas (isobutane, R600a) as the environment-friendly refrigerant, even a small amount (80~90 g) is combustible. When the gas is leaked by the severe damage during delivering, installing or using the fridge-freezer, any spark may cause fire or burn.



Do not spray water at the outside or the inside of the fridge-freezer or do not clean it with benzene or thinner.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric shock or fire.



When any strange smell or smoke is detected from the fridge-freezer, disconnect the power plug immediately and contact to the service center.

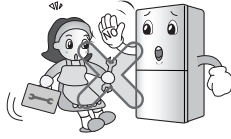
It may cause fire.



Important Safety Instruction

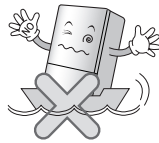
Do not allow any person except the qualified engineer to disassemble, repair or alter the fridge-freezer.

It may cause injury, electric shock or fire.



Do not use the fridge-freezer for non-domestic purpose (storing medicine or testing material, using at the ship, etc.).

It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.



When disposing the fridge-freezer, remove the packing materials from the door.

It may cause to lock out the child.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

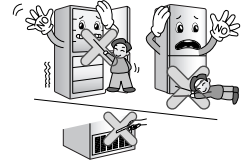
Install the fridge-freezer on the solid and level floor.

Installing it on the unstable place may cause death by falling down the fridge-freezer when opening or closing the door.



Do not insert the hands or the metal stick into the exit of cool air, the cover, the bottom of the fridge-freezer, the heatproof grill (exhaust hole) at the backside.

It may cause electric shock or injury.



⚠ CAUTION

Violating this direction may cause injury or damage house or furniture. Always be careful, please.

Do not touch food or containers at the freezer with wet hands.

It may cause frostbite.



Do not place the food in disorder inside the refrigerator.

The food may fall during opening and closing the door of the refrigerator and hurt people.

Do not put bottle in the freezer.

It may freeze the contents to break the bottle to cause injury.



Do not insert the hands into the bottom of the fridge-freezer.

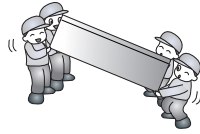
The iron plate of the bottom may cause injury.



Important Safety Instruction

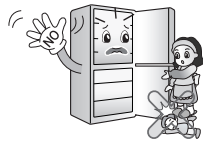
Carry the fridge-freezer with the handle bar at the bottom of the front and the top of the rear.

Otherwise, your hands may be slipped to cause injury. Because the product is heavy, carrying it alone may hurt people or accidents may occur.

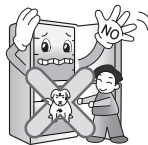


Because opening or closing the door of the fridge-freezer may cause injury to the person around it, be careful, please.

Opening or closing the door may cause feet or hands to be caught in the chink in door or the child to be get hurt by the corner.



Do not put any living animal in the fridge-freezer.



Precaution

▲ WARNING

- This fridge-freezer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instruction before it is used.
- Never unplug your fridge-freezer by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- After your fridge-freezer is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.

Accessibility of Supply Plug

The supply plug of the refrigerator-freezer should be placed in easy accessible position for quick disconnection in emergency.

Supply Cord Replacement

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

DANGER

Risk of child entrapment.
Before you throw away your old refrigerator or freezer, take off the doors.
Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Don't store

- Don't store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Don't store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded. Improper use of the grounding plug can result in an electric shock.

Important Safety Instruction

▲ WARNING

- ▲ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ▲ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▲ Do not damage the refrigerant circuit.
- ▲ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ▲ The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. When disposal, please consult with service agent or a similarly qualified person.



This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), natural gas with high environmental compatibility, but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged. Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.

In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1 m² in size for every 8 g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.

Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

▲ CAUTION

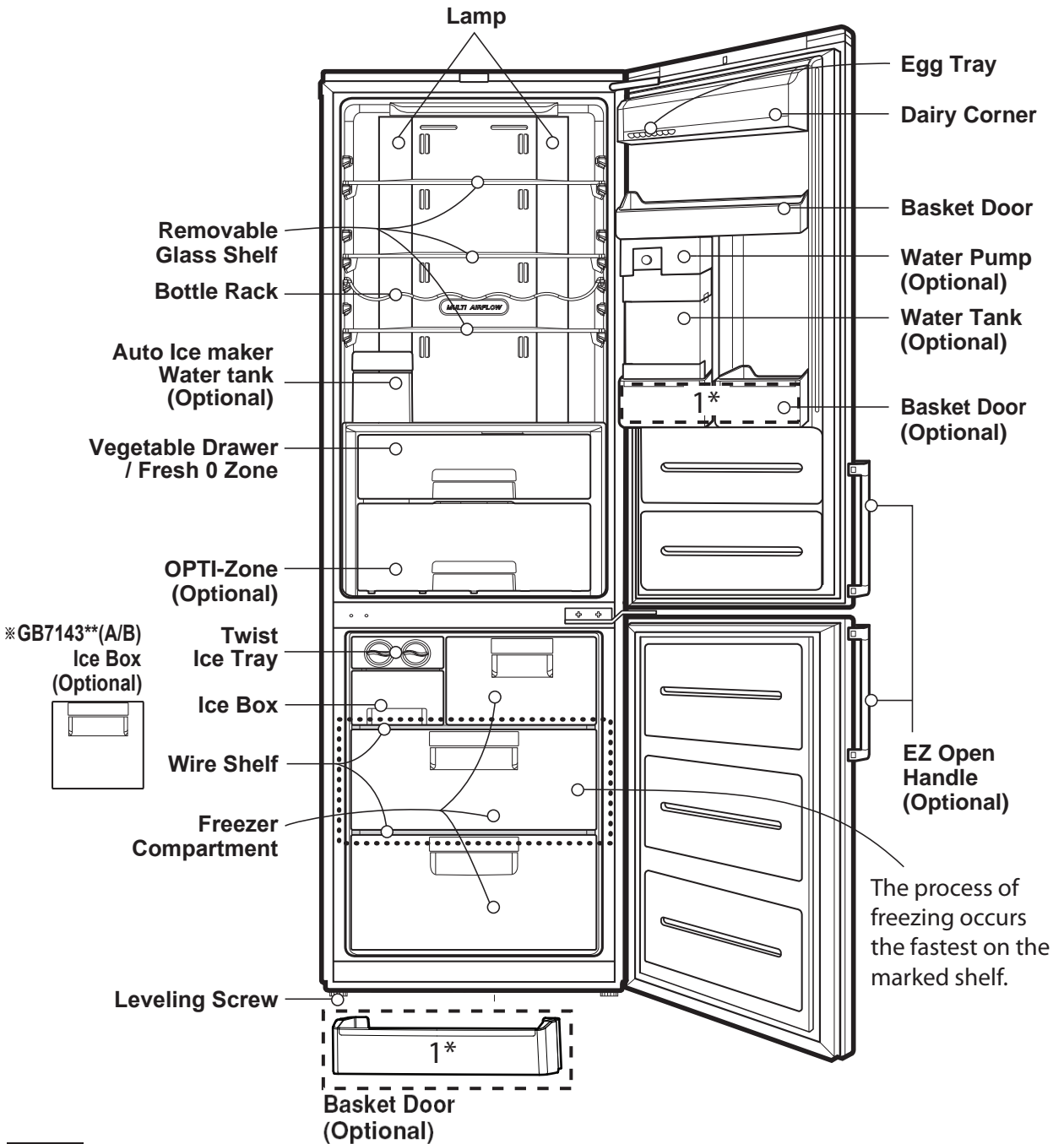
- If the wall socket is loose, do not insert the power plug.
It may cause electric shock or fire.
- Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull it straight out from the outlet.
You may disconnect a wire and cause a short circuit.
- Do not use a wet or damp cloth when cleaning the plug. Remove any foreign matter from the power plug pins.
Otherwise, there is a risk of fire.
- After unplugging the appliance, wait for at least five minutes before plugging it again to the wall socket.
Abnormal operation of the freezer may cause material damage.
- If the appliance is not to be used for a long time, pull out the power plug.
Any deterioration in the insulation may cause fire.
- Do not let children touch or play with the control panel on the front of the appliance.
- The refrigerant used in fridge/freezer and the gases in the insulation material require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliances are damaged prior to disposal.

▲ WARNING

Please do not use a dishwasher to clean the lower drawers; the high temperature may cause damage to the baskets which make them unusable.

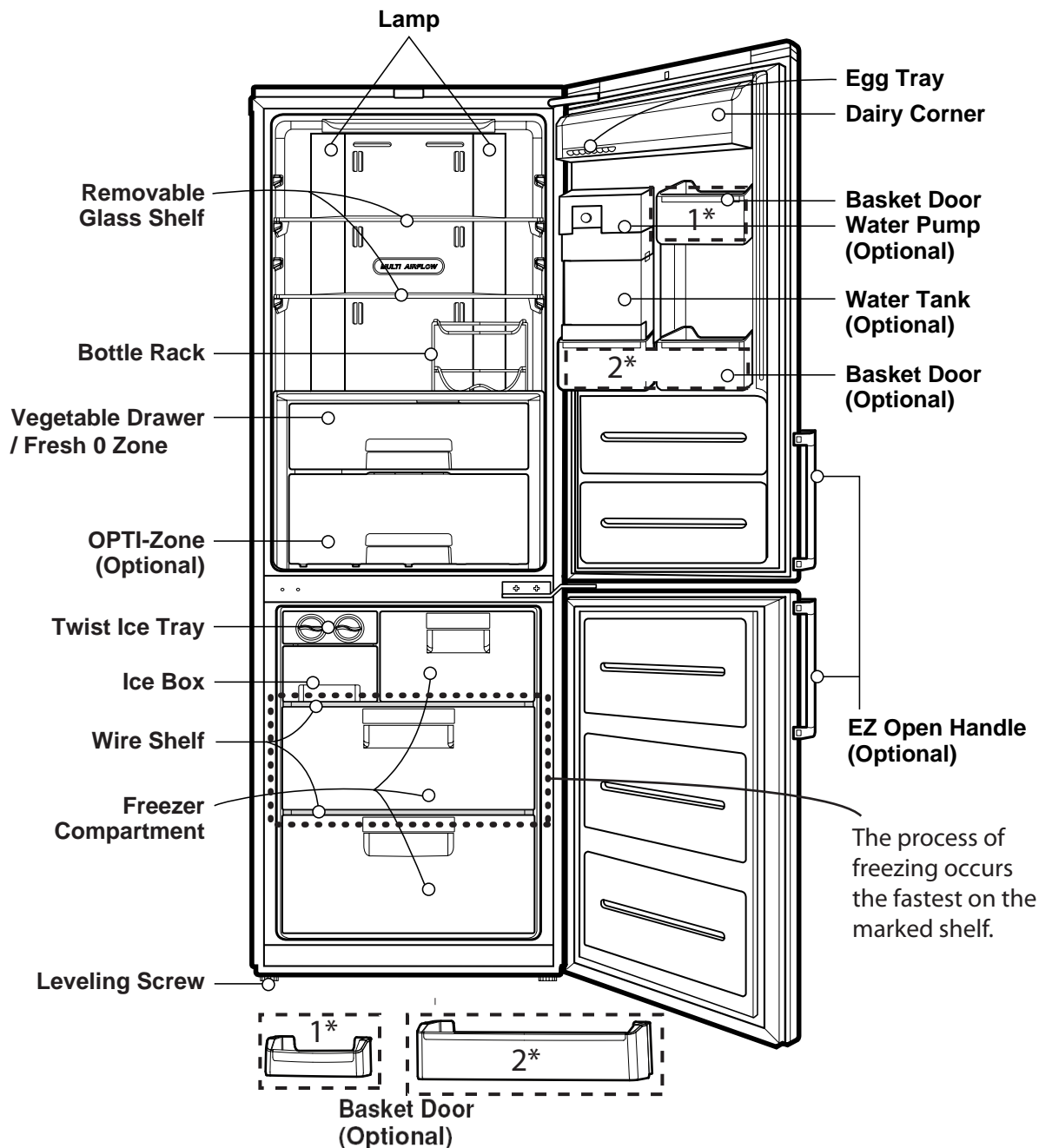
Identification of Parts

Model Name : GB7143**(A/B/G/P/R)*



Note
 If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models. (i.e. the "OPTI-Zone" is not included in all models)

Model Name : GB7138****

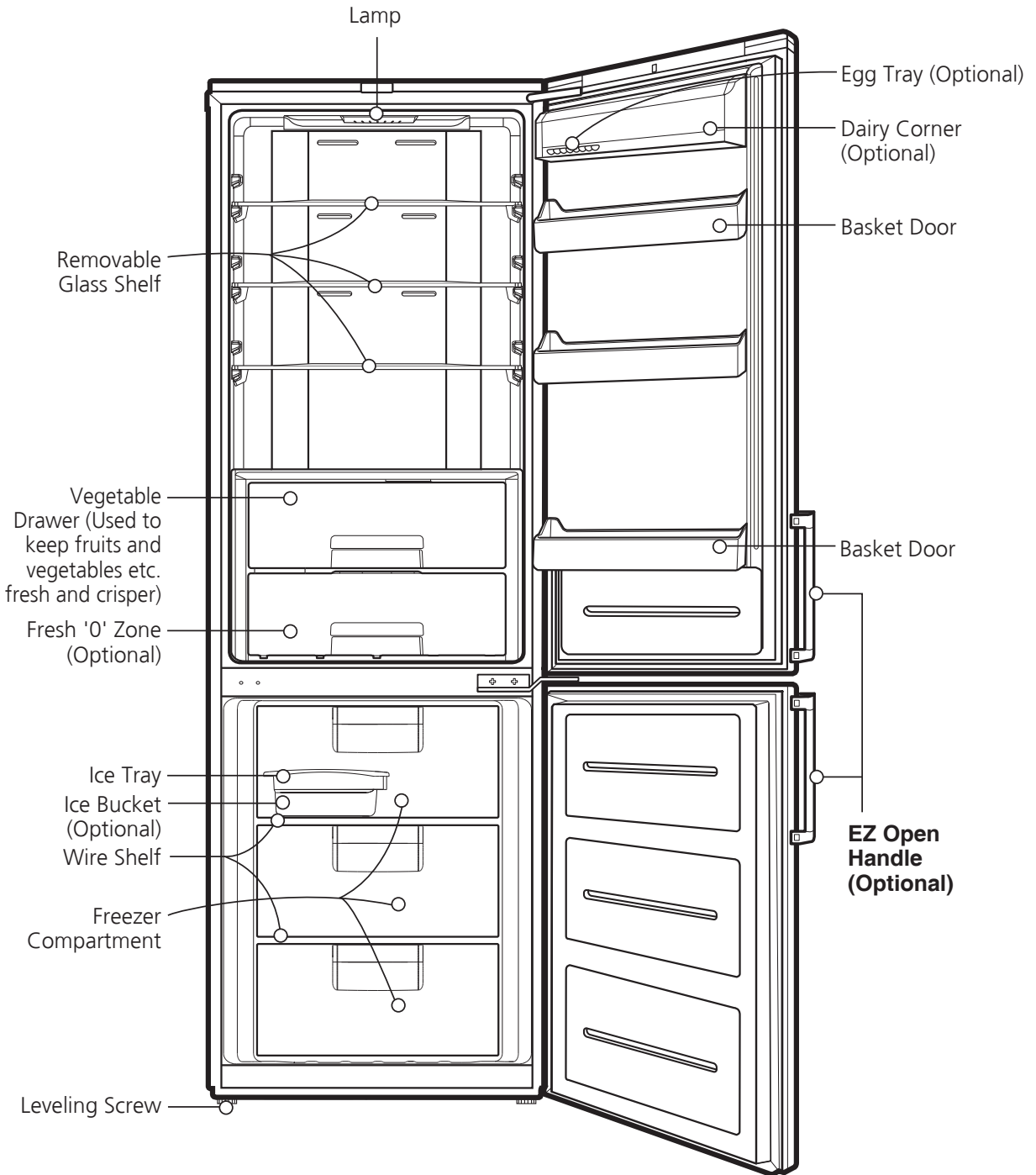


Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models. (i.e. the "OPTI-Zone" is not included in all models)

Identification of Parts

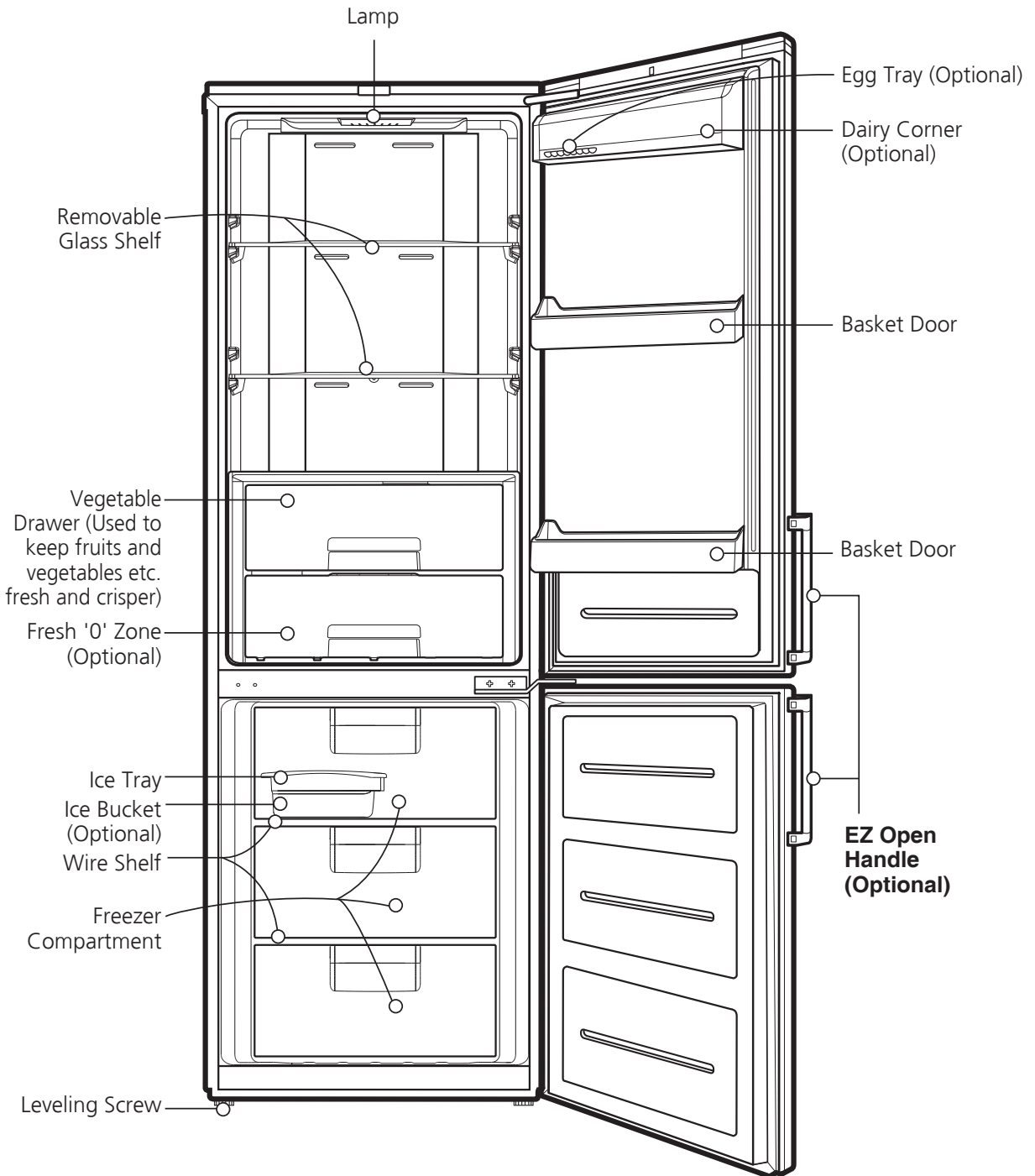
Model Name : GBB530*****



Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Model Name : GBB539*****

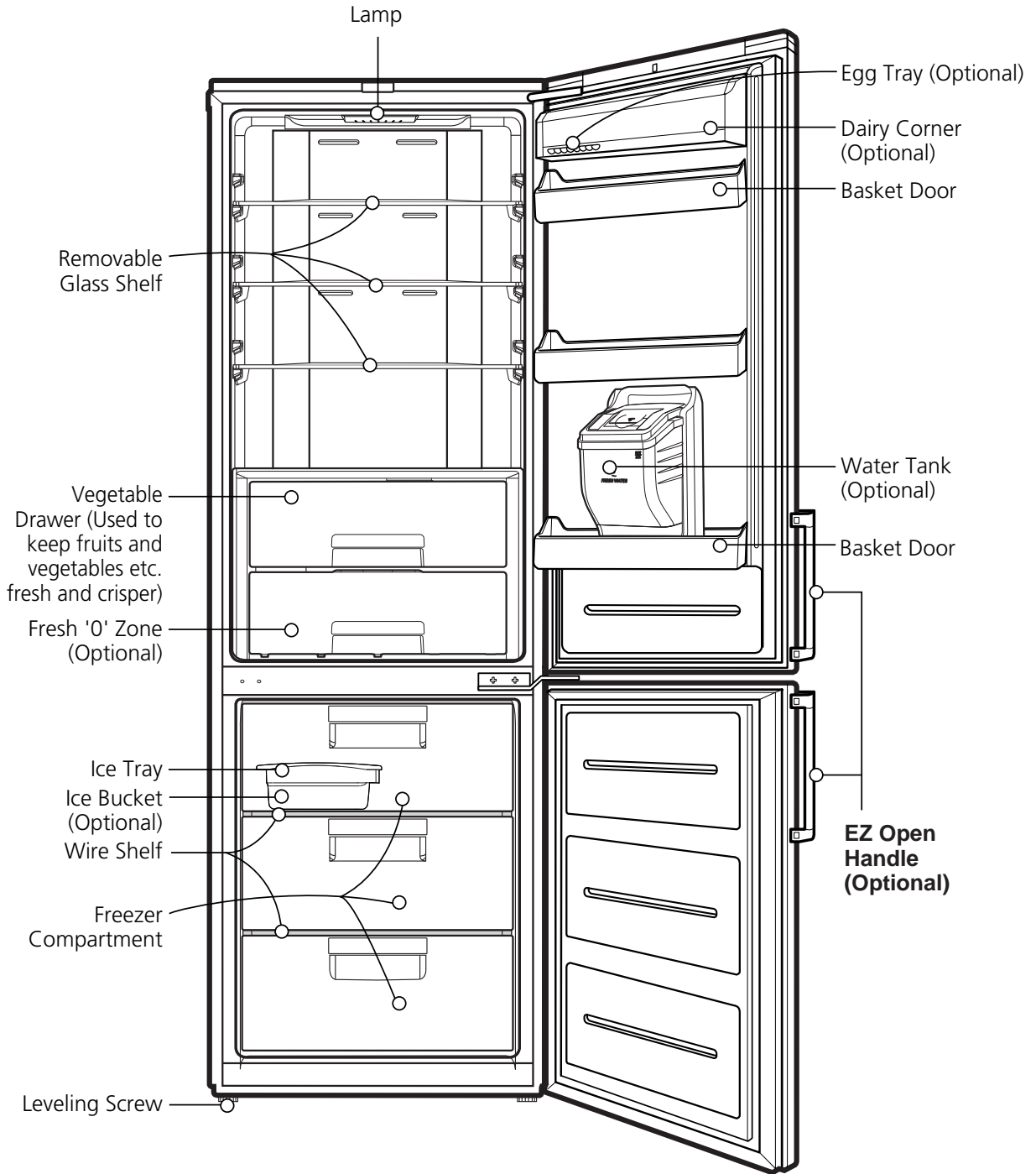


Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Identification of Parts

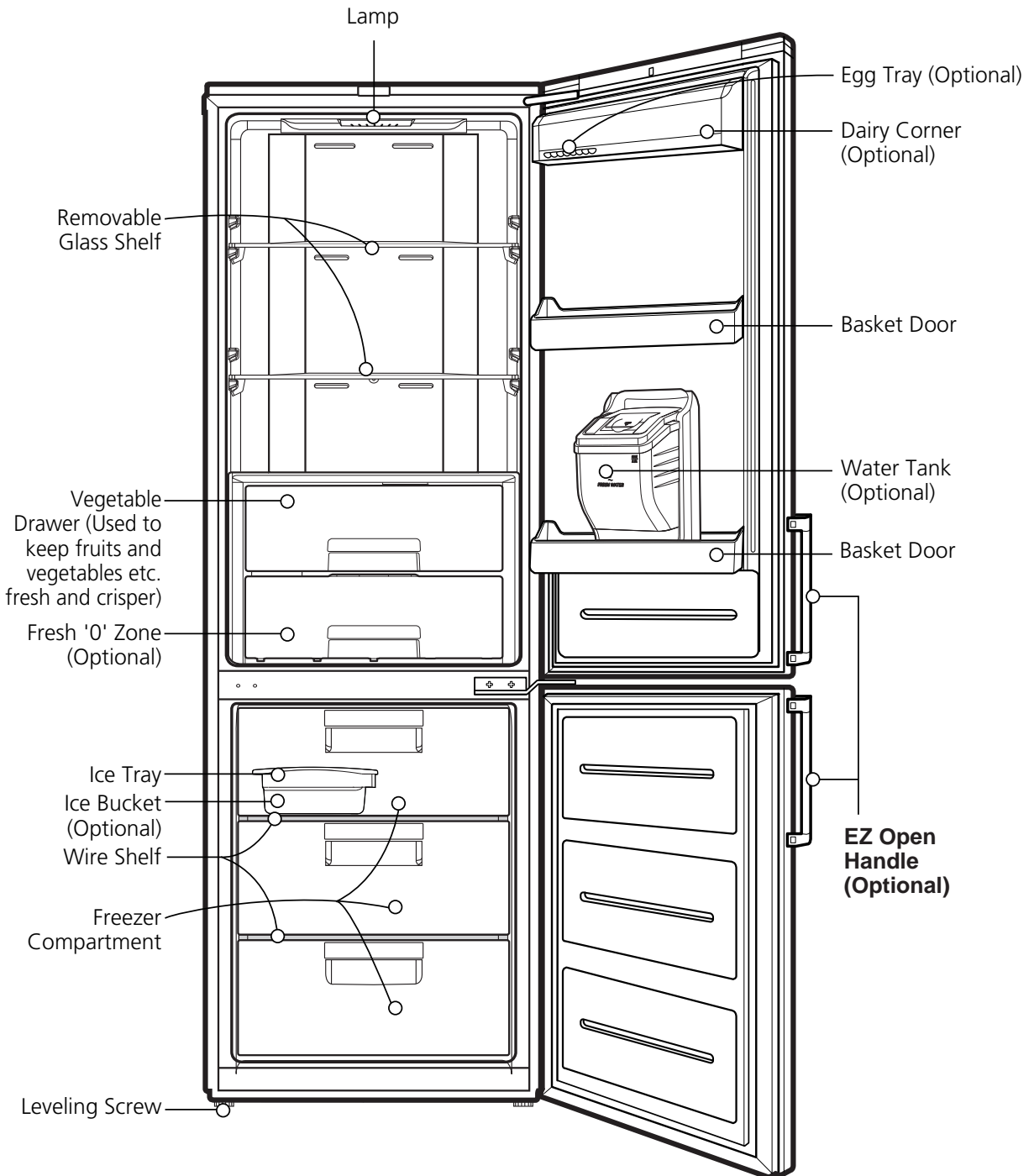
Model Name : GB5240****



Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Model Name : GB5237****

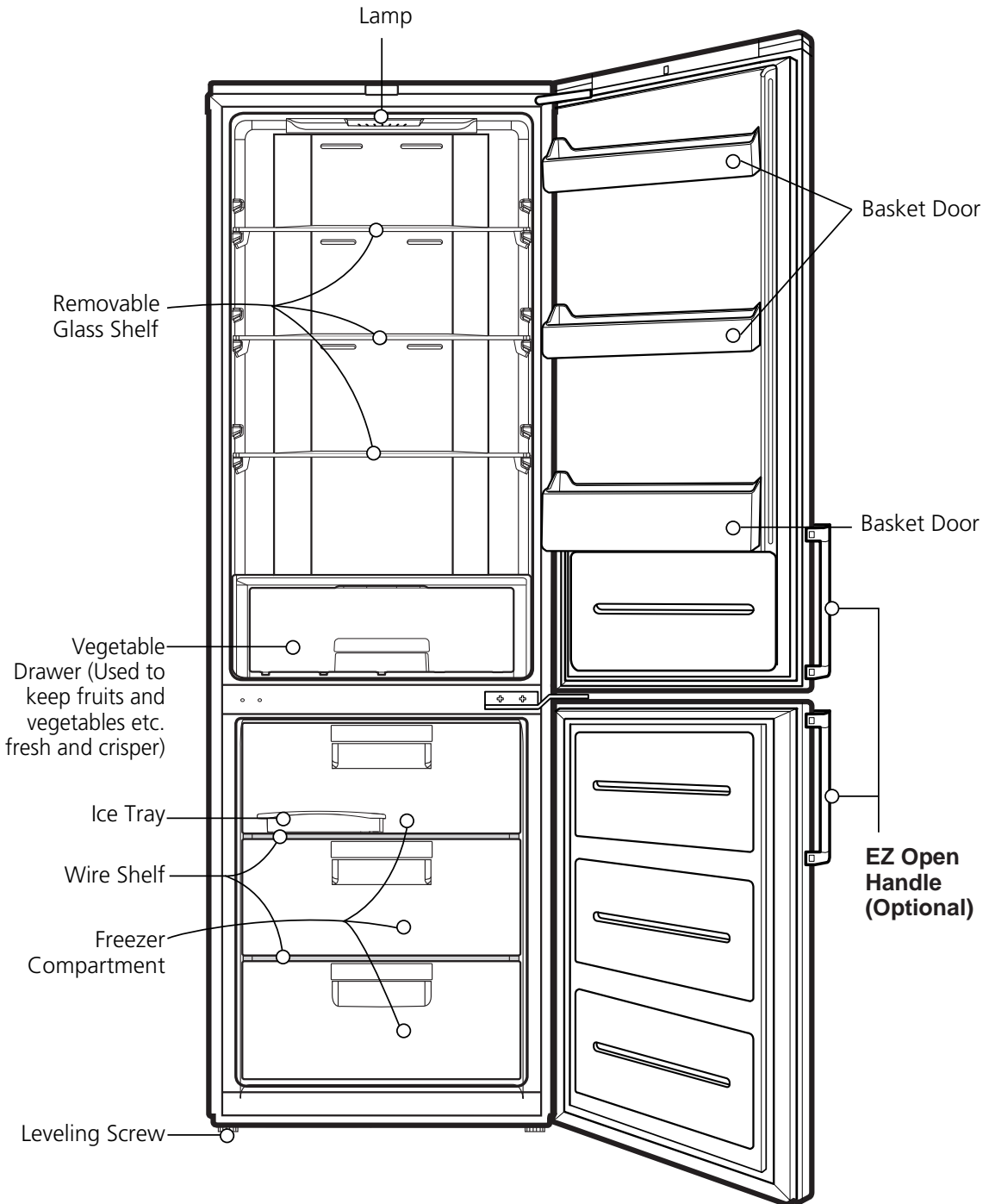


Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Identification of Parts

Model Name : GB5234****



Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Installation

1. Select a good location.
Place your fridge-freezer where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. To ensure proper air circulation around the fridge-freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.
4. To avoid vibration, the unit must be leveled.
If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.
The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
Turn the leveling screws counterclockwise (↺) to raise the unit, clockwise (↻) to lower it.
5. Clean your fridge-freezer thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
6. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipment.
7. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.

Applicable to some models only:

8. To provide necessary air circulation, you should leave enough space on each side, top and behind the refrigerator-freezer.
Set the limit stops in the upper corners of the back plate of the device as shown in Fig. 1.
Stops (2) can be found in the drawer inside refrigerator compartment.

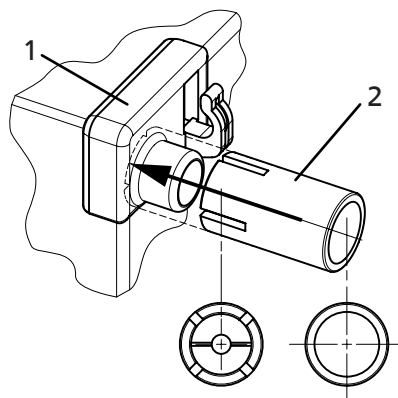


Fig. 1. Push Stopper (2) onto part (1) until the end

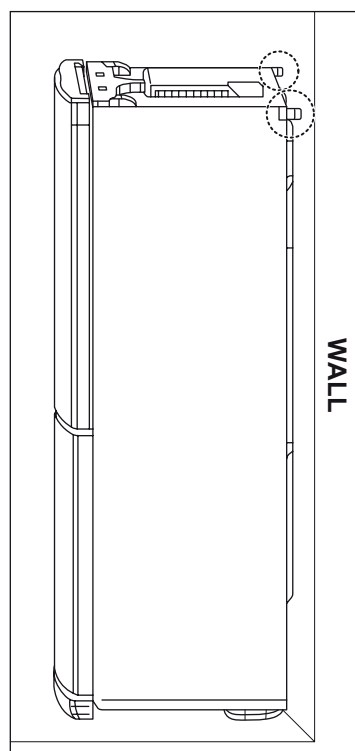


Fig. 2. Push the refrigerator to the wall.

Appliance usage range

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

Starting

When your fridge-freezer is installed, allow it 2-3 hours to stabilize at normal operating temperature prior to filling it with fresh or frozen foods.

If power plug is disconnected, allow 5 minutes delay before restarting.

Your fridge-freezer is now ready for use.

Note

Do not move refrigerator while the refrigerator is operating.

Compressor may occur a temporary rattling noise.

(This is normal and will not impact on the performance or the life of the compressor.

The rattling will stop after the refrigerator comes to a rest.)

Climate class

The appliance is designed to operate at the limited range of ambient temperature, depending on climate zones. Do not use the appliance at the temperature out of the limit. Climate class of your appliance is indicated on the label with technical description inside the fridge compartment.

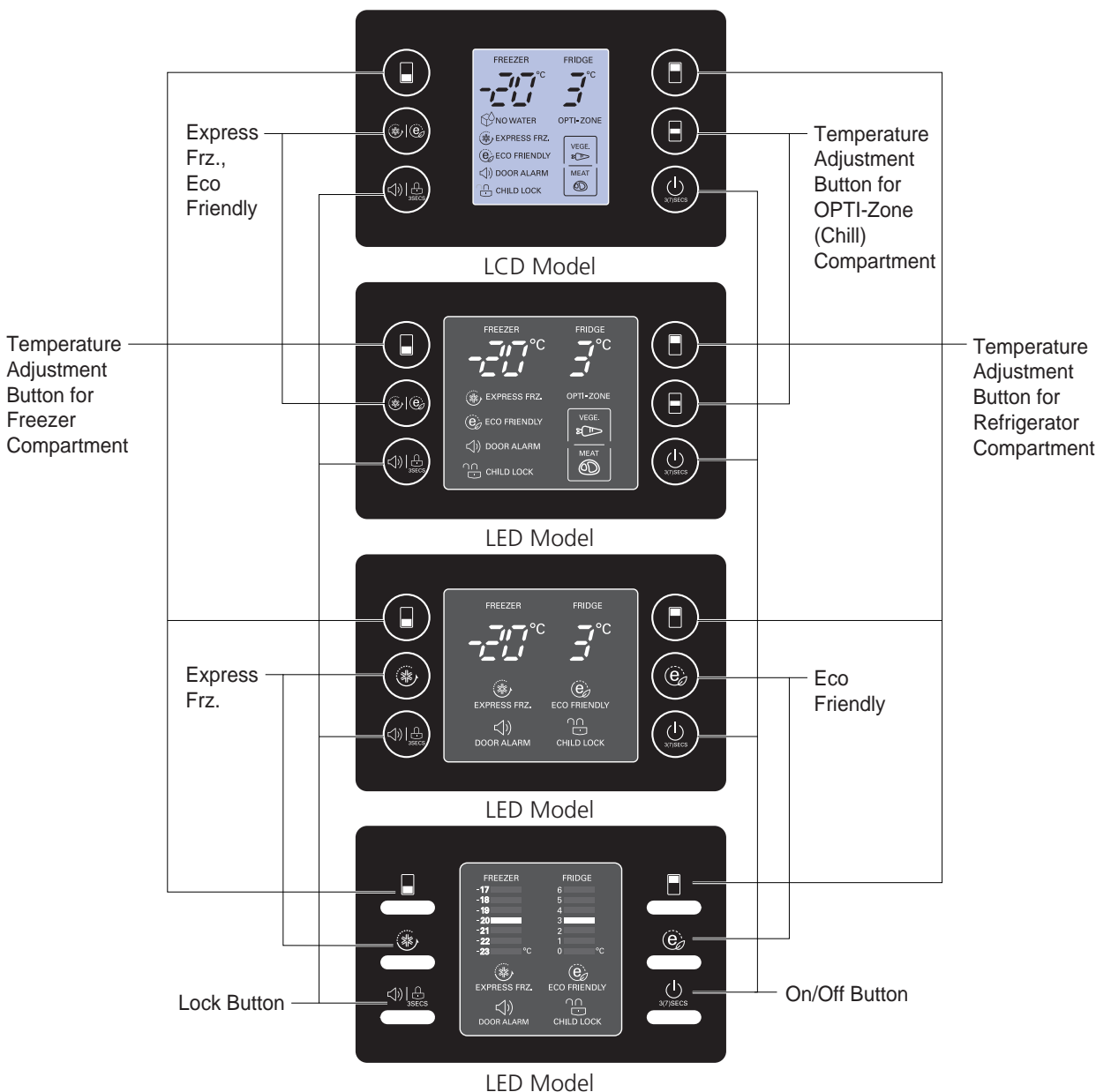
Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+10 ~ +32
Temperate	N	+16 ~ +32
Subtropical	ST	+16 ~ +38
Tropical	T	+16 ~ +43

Temperature Control

Your fridge-freezer has controls that let you regulate the temperature in the fridge and freezer compartments.

Display Panel For Temperature Control

Adjusting the temperatures and functions

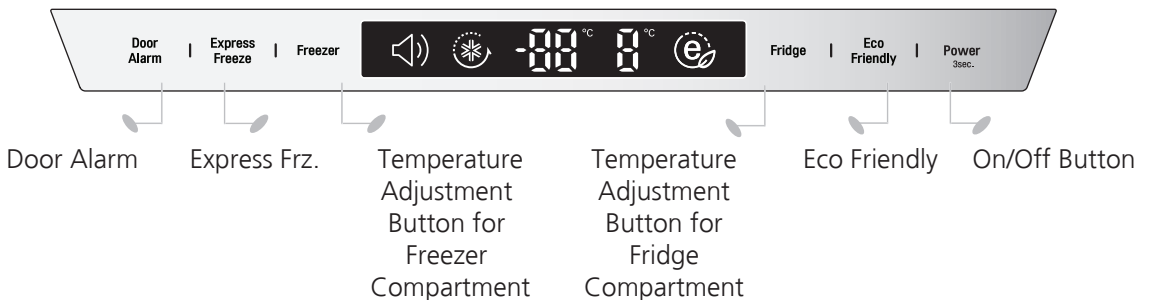
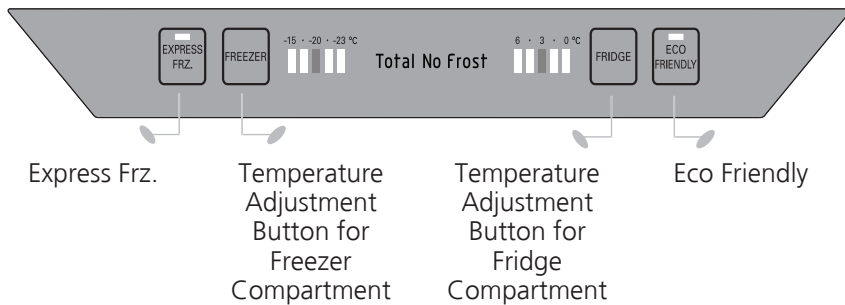
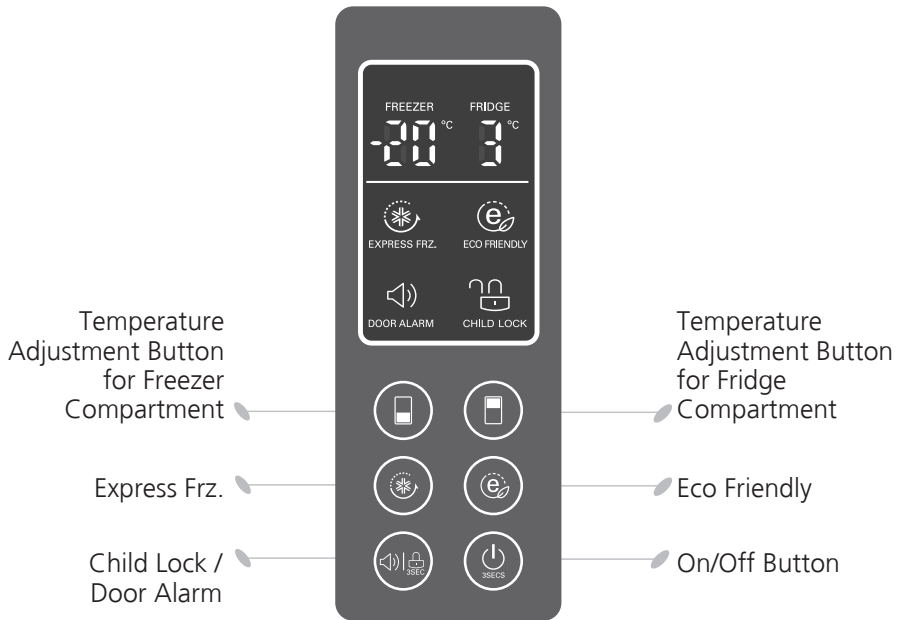


Note

All adjust function of LCD Model is operated after pressing any button.

Display Panel For Temperature Control

Adjusting the temperatures and functions



How to adjust the temperature in the refrigerator and freezer compartment

- The initial temperature of the freezer and refrigerator Compartment is -20°C and 3°C respectively.

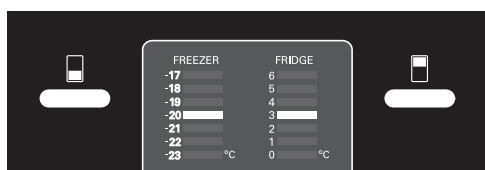
You can now adjust the temperature of the compartments as you want.



LCD Model



LED Model

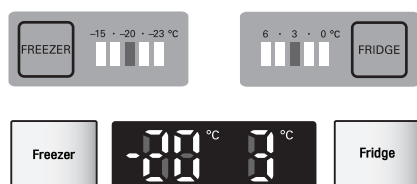


LED Model

< Exterior Type >



< Interior Type >



Note

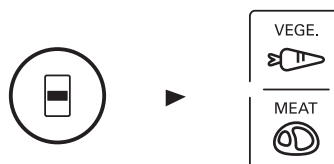
The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within refrigerator. Refrigeration function is weak in the initial time. Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2~3 days.

OPTI-Zone (Chill) (Optional)

- By pressing the button, store vegetables, fruits (at relatively low conservation temperature) or other types of food such as meat to be defrosted.

Method to Use

- You can select optimum temperature range depending on types of food stored.



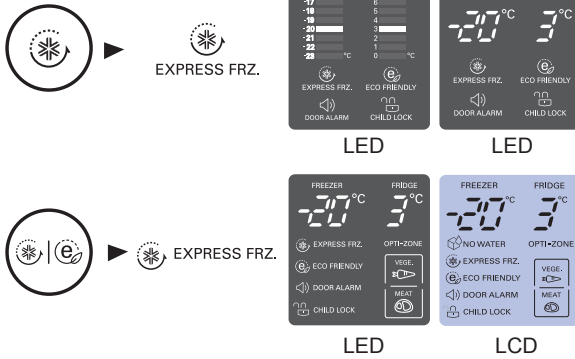
- 2 Step of temperature selection including vegetables, Fruits (2°C) and meat and fish (-1°C) is available.
- Vegetable and cold storage foods requiring humidity Maintenance and meats/fishes can be more freshly stored depending on type of foods stored.
- When "VEGE." button's lamp is taken on, opti-zone is to chill compartment.
- Chill compartment' temperature is maintained within -2°C ~ 3°C regardless of ambient temperature. Chill compartment is the special temperature zone.

OPTI-ZONE



Express Frz.

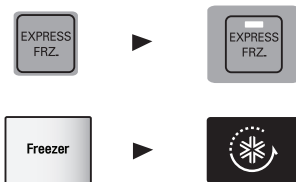
- Please select this function for prompt freezing.
- This function is used when you want to freeze the foods quickly. Press the Express Frz. button once, and then the quick freeze operation starts with the lamp on.
- The Express Frz. operation takes about 3/24 hours. When its operation ends, it automatically returns to the previous temperature setting. If you want to stop the quick freeze operation, press the Express Frz. button once more, the lamp goes out, and the Express Frz. operation stops and the refrigerator returns to the previous temperature setting.



< Exterior Type >



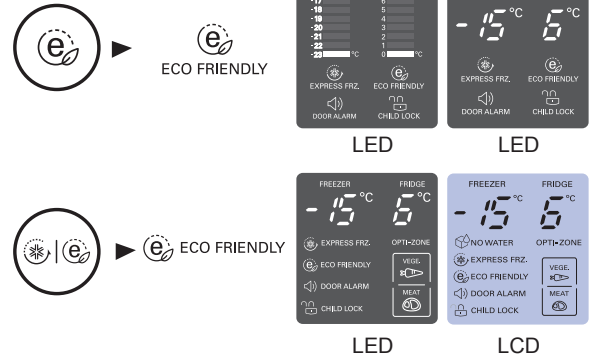
< Interior Type >



- The arrow mark graphic remains at the on status after flickering for 4 times when selecting Express Frz. is turned "On".

Eco Friendly

- This function makes the fridge-freezer work in a power saving mode which is useful for when you are away on holiday, by reducing energy consumption. Pressing 'ECO FRIENDLY' starts operation with lamp on and pressing it again stops the operation.



< Exterior Type >



< Interior Type >



Note

When the Eco Friendly mode is "ON", the other buttons will not operate. When you come back from Eco Friendly, press the Eco Friendly mode off so that other buttons work and the refrigerator returns to previous temperature setting.

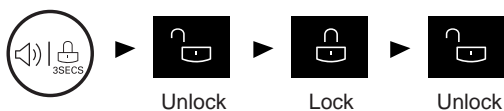
Self Test

- This function automatically detects failure when failure is found in product during the use of refrigerator.
- If the failure occurs at product and it does not operate by pressing any button and normal indication is not done, do not turn the power off and immediately contact with the local service center.
- A lot of time is needed for service engineer to detect the failed part by turning it off.

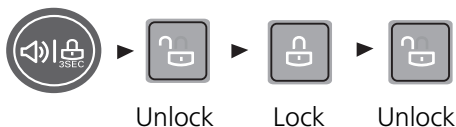
Lock

For LED Model

- Pressing this button stops operation of other buttons.
- "Locking" or "Un-Locking" is repeated whenever pressing the LOCK button. (For "Locking" press the "LOCK" button for 3 secs. For "Un-Locking" press the "LOCK" button for 3 secs.)
- When 'LOCK' is activated, pressing the other buttons would not work.



< Exterior Type >



On/Off

- Pressing this button refrigerator power is ON or OFF.
- ON or OFF is repeated whenever pressing the ON/OFF button. (For "OFF" press the "ON/OFF" button for 3~7 secs. For "ON" press the "ON/OFF" button for 1 secs.)

Fridge Compartment (Applicable to some models only)

Fresh '0' Zone

Store only meat, fish.



If store vegetables and fruits, they can be frozen.

"Fresh 0 Zone" temperature can be changed by setting listed like below.

When the refrigerator room is set on 6°C,

FRESH 0 ZONE has $4 \pm 2^\circ\text{C}$.

When the refrigerator room is set on 3°C,

FRESH 0 ZONE has $0 \pm 2^\circ\text{C}$.

When the refrigerator room is set on 0°C,

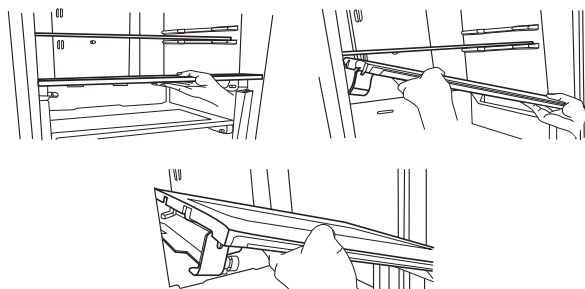
FRESH 0 ZONE has $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

How to Separate the Cover, Assembly

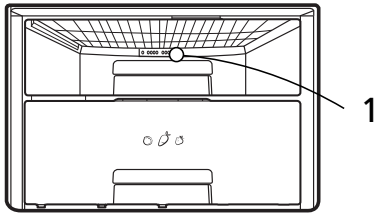
For Roller Model

When separating the vegetable drawer, pull the vegetable drawer toward and then Lift the drawer.

1. Lift the front of the Cover, Assembly Slightly and pull the Cover, Assmbly toward yourself.
2. Lean the Cover, Assembly slightly to one side.
3. Pull out the Cover, Assembly.



Vita Light (Optional)

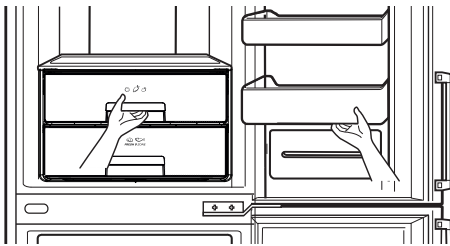


1. LED lamp is operated automatically for all day. It may make vegetable to photosynthesize. Vita-Light is located at the rear of the vegetable drawer.
- Viewing the laser out put with certain optical instruments (e.g. telescopes, binoculars, glasses, magnifier) may pose an eye hazard.
 - The LEDs will operate automatically. Do not uncover the LEDs. Contact qualified service technician if there is any failure in LEDs.

⚠ CAUTION

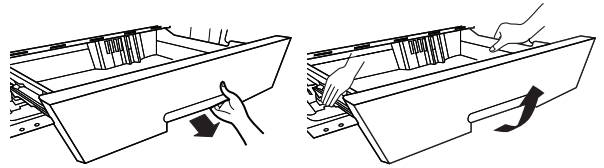
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

How to separate the vegetable drawer



Remove the lower basket from the door by lifting it up.
Pull the drawer until it stops and slightly lifting it up pull it to take it out.

How to separate the vegetable drawer or opti-zone drawer (Optional)



For Rail Model

When separating the vegetable and opti-zone drawer, pull the vegetable toward you and then lift the drawer up with both hands.

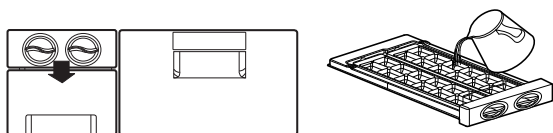
Door Alarm

- When the door of the fridge is opened for a while, the alarm sounds. Please contact with the local service center if warning continue to sound even after closing the door.
- You can choice door alarm on/off pressing door alarm button shortly.

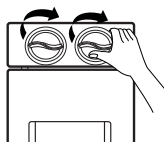


Ice Making

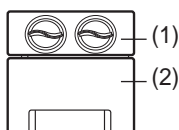
- Take out the twist ice maker, fill it up and put it back to its original location.



- Ice will be dropped into the ice storage bin by rotating ice separation handle of ice making compartment.



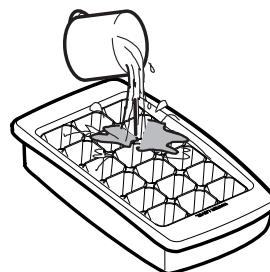
- You can make ice and also use this space as a storage space for Frozen food. Removing (1) (Twist ice maker) as shown in the picture.



Note

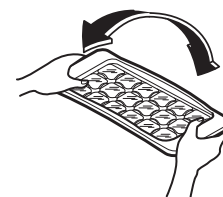
- Rotating the ice separation handle before ice is fully frozen may cause the remaining water drop into the ice storage bin to lump the ice together.
- Take the ice out of the ice storage bin for use but do not pour water into the ice storage bin to freeze the water to ice. The ice storage bin can be Frozen and broken.
- When the ice is full, it is designed for the ice to fall to the bottom in case the ice storage bin can not pulled out. Be careful not to store the ice too full.

Ice Making



- Take out container with ice tray. Fill the ice tray to the water level and put it back.
- You can place container with ice tray in upper or middle drawer of freezing compartment.

- If ice cubes are required fast, press the «EXPRESS FRZ.» button.
- To remove ice cubes, hold the tray at its ends and twist gently.



TIP

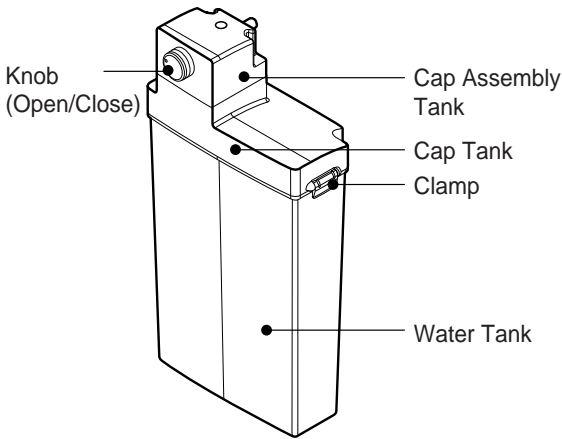
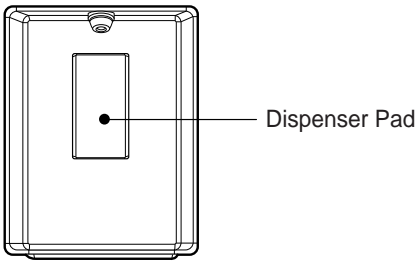
To remove ice cubes easily, run water on the tray before twisting.

Defrosting

- Defrosting takes place automatically.
- The defrosting water flows down to the evaporating tray and is evaporated automatically.

Water Dispenser (Optional)

Features



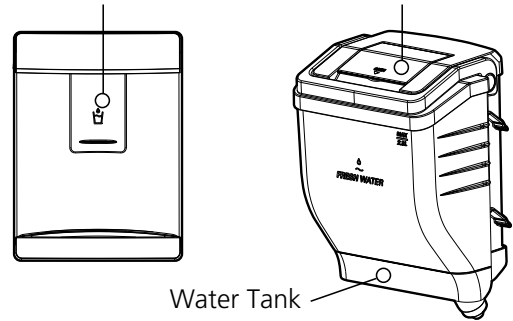
Filling of WATER TANK

1. Turn the knob shutter to open. And pull out the water tank assembly. After unlocking the clamp, open the cap tank and then fill water using a kettle etc.
2. After filling potable water, fix the cap cover and then lock the clamp.
3. When long period does not use or the first use, You have to fill the water tank with over 3.2 L water.

Water Dispenser (Optional)

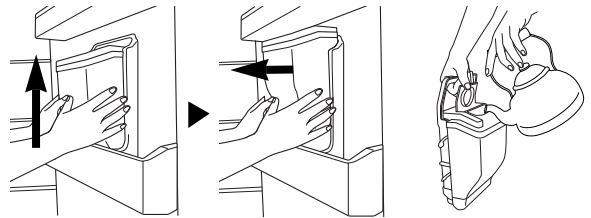
Dispenser Pad

Cap Cover



Filling of WATER TANK

How to Remove the Water Tank

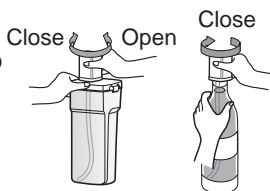


- The assembly is the reverse of removal.
 - Be careful not to press on with valve.
 - When you assemble water tank on the door, be careful to install certainly.
1. Pull out the water tank. Then open the cap cover.
 2. Water can be filled up to 2.3 liter.
 3. After filling potable water. Close the Cap Cover.

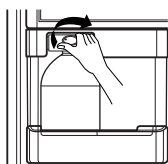
Filling of PET Bottle (Optional)

When using the water bottle, you can connect the cap assembly tank to the general water bottle to use the water bottle, instead of the water tank provided.

1. Turn the cap assembly tank in open direction to separate from cap tank. Open the water bottle and insert the tube into the water bottle.



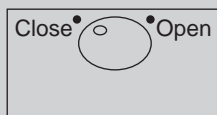
2. Assemble water bottle by the cap assembly tank (Height of water bottle_ Below 350 mm, Beyond 300 mm). Please relocate the tilting basket. There are some types that are not compatible.



3. Assemble the water bottle on the door.

⚠ CAUTION

- Please use bottled water currently circulated.
 - If you fill soft drinks, milk and fruit juices or ground water(included Ca, Mg, Si etc..) or no filtered water, it may cause malfunctioning.
- When you fill water tank with water, please let hot water cool before putting water tank in refrigerator.
 - Hot water cause malfunctioning.
- When you install water tank in refrigerator, cap should fit into (plug) housing and safety knob has to be pointed to "close".
 - When water tank is not correctly inserted, dispenser might not work or water tank might fall off on the floor.
- If you want to take out water tank for re-dispensing or cleaning, you should grab and pull the upper part of the water tank and have safety knob pointed to "open".



Drinking

1. Press the dispenser pad with a cup.
2. If pressing the pad, water inside of the dispenser is supplied.
3. If slowly removing a cup from the pad, water will not fall down.
4. Some noise after dispensing is the sound to absorb water remained in the tube, which is for the purpose of sanitation.

⚠ CAUTION

Do not use other beverage (milk, juice, carbonated beverage etc) than potable water. Especially beverage including grain must not be used (may result in failure).

⚠ WARNING

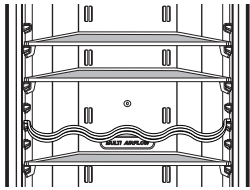
Fill with the potable water only.

Pump can generate some noise, while the cool water is taken from the tank (e.g. Bottle, water tank).

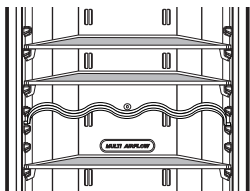
Bottle Rack

Model Name : GB7143****

- Bottles can be stored laterally with this wine corner. Then you can invert the wine rack and place it on the shelf. This will enable more shelf-place.



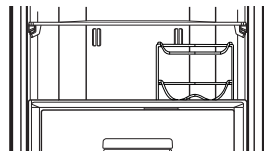
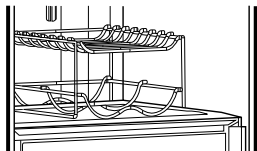
ex) in using



ex) in not using

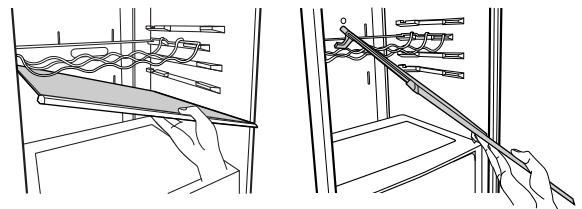
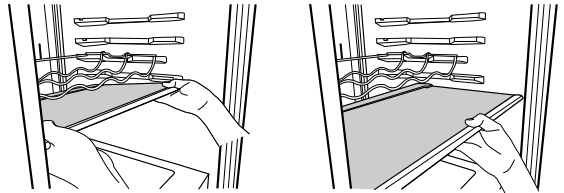
Model Name : GB7138****

- Bottles can be stored laterally with this wine corner. Then you can invert the wine rack and place it on the cover, assembly.



Removable Glass Shelf

- Lift the front of the removable glass shelf.
- Pull the removable glass shelf toward door direction about 11 cm ~ 14 cm.
- Lean the glass shelf slightly to one side.
- Separate the glass shelf to designated place.

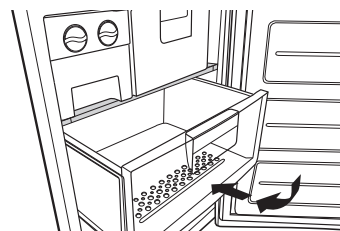


Freezer Compartment

If a large quantity of food is to be placed in the freezer compartment,

- The upper drawer of freezer compartment, twist ice maker kit shall be taken out of the appliance and the food shall be stacked directly on the wire shelf.
- The middle drawer of freezer compartment shall be taken out of the appliance and food shall be stacked directly on the wire shelf.

Freezer compartment provides wire self on default to maximize food storage capacity. And also the drawer is provided to convenient usage for watery meat or half-liquid state food.



Max Freezing capacity

If there is already food in the compartment, please set freezer to the coldest condition (-23°C) and press on "Express frz,, button several hours before placing fresh produce in the freezer compartment to get maximum capacity, As a rule 7 hours is adequate.

Auto Ice maker

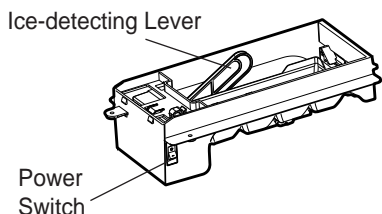
⚠ WARNING

Personal Injury Hazard

DO NOT insert your hands in to the Icemaker in operation. It may cause to injure you.

OPERATION INSTUCTIONS

A Newly-installed refrigerator may take 12 to 24 hours to begin making ice.



Icemaker Unit

1. The automatic icemaker can automatically make 8 cubes at a time, 60~80 pieces per day. This quantity may vary by circumstance, including ambient temperature, door opening, freezer load. Etc.
2. Throw away the first few batches of ice to allow the water line to clear.
3. Ice making stops when the ice storage bin is full.
4. If you don't want to use the automatic icemaker, turn the icemaker switch to OFF. If you want to use automatic icemaker again, change the switch to ON.
5. If ice is not used frequently, old ice cubes will become cloudy, taste stale, and shrink.

Note

The sound produced when the ice drops in the ice storage bin is normal. Not caused by the defective product.

⚠ WARNING

- If ice is not used frequently, old ice cubes will become cloudy, taste stale, and shrink.
- Do not store ice (cubes) longer than two weeks.

WHEN YOU SHOULD SET THE KAER POWER SWITCH TO O(OFF)

- When the water supply will be shut off for several days.
- When the ice storage bin is removed for more than a minute or two.
- When the refrigerator will not be used for several day.

PREPARING FOR VACATION

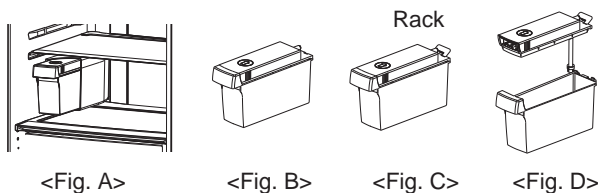
- Set the icemaker power switch to O(OFF) and shut off the water supply to the refrigerator.

Water tank

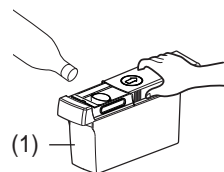
No Plumbing Ice & Water

You can use the water in the water tank to use the Auto ice maker function without having to Connect the water pipe to the refrigerator.

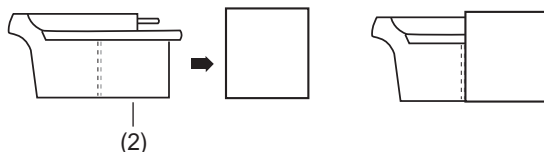
How to uninstall (Cleaning)



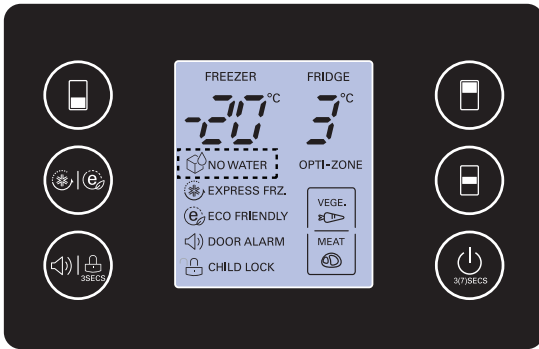
- When filling water to the water tank, Pull the cover on top sides to open the water Tank as shown in (1)




- When assembling the water tank, Please push water tank until indicated line matches the hole As shown in (2). Auto ice making is not operating when water tank is wrong position. As this moment you can see "no water" signal on display window.



NO WATER Indicator



- NO WATER mark ( NO WATER) appear on the display when Water Tank is not equipped with refrigerator or no water in the Water Tank.
- NO WATER mark disappear on the display if Water Tank filled water is re-equipped with refrigerator. But if Water Tank filled no water is equipped with refrigerator, NO WATER mark disappear for a moment and NO WATER mark is displayed again.
- The sound made while the ice is dropping to the bin is normal. After dispensing, "thump" may be heard as the pump operate. This is a normal sound.

Note

- When assembling or disassembling the water tank, be careful not to apply excessive force as it can damage the water tank.
- If there is no water in the water tank, you will not able to use the Auto Ice Maker function.
- When the water in the water tank is low, the size of the ice may be made smaller.
- When you are refilling the water to the water tank, it is good to empty the water.
- Please fill water tank with water until 1.5L.

⚠ WARNING

- Please use potable water currently circulated
 - If you soft drinks, milk and fruit juices or ground water (included Ca, Mg, Si, etc...) or no filtered water, it may cause out of working.
- When you fill water tank with water, please let hot water cool and put water tank in refrigerator
 - Hot water can be caused out of working.
- Because the water tank can get heavy, don't let children use or hold the water tank, especially with on hand.

Storing Food

▲ CAUTION

- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as banana, and melon.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the fridge-freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- When storing the food, use a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps fridge-freezer temperature even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the fridge-freezer, and cause temperature to rise.
- Never keep too many foods in door rack, as this may stop the door from fully closing.
- Do not store bottles in the freezer compartment- they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrition.
- Do not store pharmaceutical products, scientific materials or other temperature sensitive products in the refrigerator.
Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.
- If you want to quick freeze new food, you put it middle drawer of freezer compartment, and then press the Express Frz. button.
- To ensure good air circulation in the appliance, insert the freezer drawers all the way.

Suggestion for energy saving

- Please do not keep the door open for a long time, close door in the shortest time.
- Too much food are not advised to be put in. Enough space should be kept for cool air circulating freely.
- Do not set the temperature of fridge-freezer lower than needed. Do not put the food near the temperature sensor. Keep the distance of at least 5mm from the sensors.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the fridge-freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps fridge-freezer temperature even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the fridge-freezer, and cause temperature to rise.
- To Keep a position of inner parts like as baskets, drawers (Fridge), shelves and wire shelves Supplied by manufacturer is the most efficient usage for energy saving.

General Information

Power Failure

- 1~2 hour power failure does no harm to the foods stores. Try to avoid opening and closing the door too frequently.

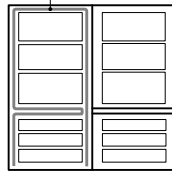
If You Move

- Take out foods from the fridge-freezer and firmly fix the loose items with tape.
- Turn the leveling screws until they stop before moving the fridge-freezer. Otherwise the screw may scratch the floor or the fridge-freezer cannot move.

Anti Condensation Pipe

- The Anti-Condensation pipe is installed around the front side of fridge and freezer, only freezer as well as on the partition between fridge compartment and freezer compartment to prevent dewing.
- Especially after installation or when ambient temperature is high, the fridge-freezer may feel hot, which is quite normal.

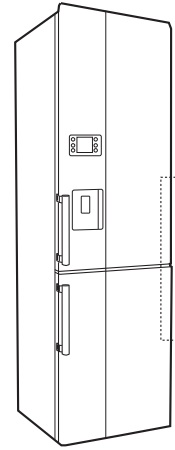
Anti-Condensation Pipe



To Reverse the Doors

- Your fridge-freezer is designed with reversible doors, do that they may open from either the left or right hand side to suit your kitchen design.

Door Handles (2-tone models)



- If you have chosen a two-tone refrigerator and would like to reverse the doors, you can either re-attach the handles that come with the unit or can purchase an alternative pair in the opposite colour tone. To purchase these handles please call LG Customer Services at the telephone number shown on your warranty card, or contact the retailer where you bought the unit.

▲ CAUTION

However, When you want to reverse the doors, you must call to service agent. Reversing the doors is not covered by the warranty.

Cleaning

Before Cleaning

Be sure to unplug the power.

Exterior

Clean the outside of the fridge-freezer with a soft cloth soaked with hot water or liquid detergent. If you use a detergent, be sure to wipe it with a clean wet cloth.

Interior

Same as above.

After Cleaning

Check that the power cord is not damaged, power plug has not overheated, and that the power plug is tightly inserted into the outlet.

▲ WARNING

Be sure to dry the appliance with a cloth after washing it with water. Do not use abrasive, petroleum, benzene, thinner, hydrochloride acid, boiling water, rough brush, etc, as they may damage parts of the fridge-freezer.

Drip Tray

Wipe moisture out around the door part and the drip tray using a clean cloth.

Exterior Dispenser

Wipe moisture out of dispenser and on the dispenser pad using a cloth.

Water Tank

1. Turn the knob shutter to open. And pull out the water tank assembly.
2. After unlocking the clamp and remove it, clean and fully rinse the inside/outside part of the water tank by using neutral cleansing agent.

Cap assembly tank & Cap tank

Clean and fully rinse the cap assembly tank & cap tank by using neutral cleansing agent. Especially for the groove part of the cap tank, it is convenient to cleanse it by using a small brush.

▲ CAUTION

Don't separate the screw and tube from the cap assembly tank. Please clean the out surface.

Smart Diagnosis™

(Optional)

Should you experience any problems with your refrigerator, it has the capability of transmitting data via your telephone to the LG service center. This gives you the capability of speaking directly to our trained specialists. The specialist records the data transmitted from your machine and uses it to analyze the issue, providing a fast and effective diagnosis.

If you experience problems with your refrigerator, call to the LG service center.

Only use the Smart Diagnosis feature when instructed to do so by the LG call center agent. The transmission sounds that you will hear are normal and sound similar to a fax machine.

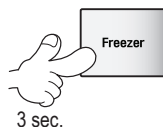
Smart Diagnosis cannot be activated unless your refrigerator is connected to power.

If your refrigerator is unable to turn on, then troubleshooting must be done without using Smart Diagnosis.

First, call to the LG service center. Only use the Smart Diagnosis feature when instructed to do so by the LG call center agent.

1. Open the refrigerator door.

2. Press and Hold the 'Freezer' button for 3 seconds.



Note

If the door has been opened for over one minute, you must close the door and start again No. 1

3. Following the instructions of the operator, hold the phone's microphone close to the icon «SmartDiagnosis».



4. Hold the phone in the position until the end of the sound data transfer.

5. Keep the phone in place until the tone transmission has finished. This takes about 3 second.

Resume your conversation with the specialist, who will then be able to assist you in using the information transmitted for analysis.

Note

- For best results, do not move the phone while the tones are being transmitted.
- If the call center agent is not able to get an accurate recording of the data, you may be asked to try again.
- Call quality differences by region may affect the function.
- Use the home telephone for better communication performance, resulting in better service.
- Bad call quality may result in poor data transmission from your phone to the machine, which could cause Smart Diagnosis to not work properly.

Before calling for service, check this list.

It may save you both time and expense.

This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Problem	Possible Causes
Fridge-Freezer does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • Power plug may be unplugged from the electric outlet. Plug it in securely. • House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse and reset circuit breaker. • Power cut. Check house lights.
Fridge or Freezer Compartment Temperature too warm	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control not set on proper position. Refer to Temperature Control section. • Appliance is placed close to heat source. • Warm weather-frequent door openings. • Door left open for a long time. • Package holding door open or blocking air duct in freezer compartment.
Vibration or Rattling or Abnormal Noise	<ul style="list-style-type: none"> • The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable. Make it even by rotating the leveling screw. • Unnecessary objects placed in the back side of the fridge-freezer.
Frost or Ice Crystals on frozen Food	<ul style="list-style-type: none"> • Door may have been left ajar or package holding door open. • Too frequent or too long door openings. • Frost within package is normal.
Moisture forms on Cabinet Surface	<ul style="list-style-type: none"> • This phenomenon is likely to occur in a wet space. Wipe it with a dry towel.
Moisture collects inside	<ul style="list-style-type: none"> • Too frequent or too long door openings. • In humid weather, air carries moisture into fridge when doors are opened.
Fridge has odor	<ul style="list-style-type: none"> • Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped. • Check for spoiled food. • Interior needs cleaning. Refer to CLEANING section.

Door not closing properly

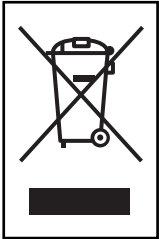
- Food package is keeping door open.
Move packages that keep door from closing.
- Fridge-freezer is not level.
Adjust the leveling screws.
- The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable.
Slightly raise the front side with the leveling screw.

Interior light does not work

- No power at outlet.
- When you want to replace the lamp, you must contact service agent.

No water dispensing

- To low water level in Water Tank.
Fill the Water Tank with over 3.2L water.



DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



LG

Life's Good

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG KÜHLSCHRANK- GEFRIERFACH-KOMBINATION

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie es griffbereit auf, damit Sie jederzeit nachschlagen können.

Registrierung

Die Modell- und die Seriennummer befinden sich auf der Rückseite des Gerätes. Diese Nummern sind für jedes Gerät einzigartig und finden sich an keinem anderen. Sie sollten die hier gewünschten Informationen eintragen und diese Anleitung als dauerhaftes Dokument über den Kauf aufbewahren. Heften Sie Ihre Quittung hier an.

Kaufdatum : _____

Händler : _____

Händleradresse : _____

Telefonnummer des Händlers : _____

Modellnummer : _____

Seriennummer : _____

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	Wichtige Sicherheitsanweisungen	4
	Zuordnung von Teilen	10
Aufstellung	Aufstellung	17
	Einschalten	18
Betrieb	Temperaturreglung	19
	OPTI-Zone (Chill)	21
	Schnellgefrierfach	22
	Eco Friendly	22
	Selbsttest	22
	Sperre	23
	On/Off	23
	Kühlschrankfach	23
	Vita-Lampe	24
	Türalarm	24
	Eisherstellung	25
	Abtauen	25
	Wasserspender	26
	Flaschenregal	28
	Herausnehmbares Glasregal	28
	Gefrierfach	28
	Autom. Eisbereiter	29
Vorschläge zur Aufbewahrung von Lebensmitteln	Aufbewahren von Lebensmitteln	31
	Hinweise zum energiesparenden Betrieb	31
Pflege und Wartung	Allgemeine Informationen	32
	Um die Türen umzudrehen	32
	Reinigen	33
Fehlersuche	SmartDiagnosis™	34
	Fehlersuche	35

Wichtige Sicherheitsanweisungen

GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Handbuch enthält viele wichtige Sicherheitshinweise, die stets gelesen und befolgt werden sollten.

▲ Dieses Sicherheitssymbol weist auf mögliche Lebens- oder Verletzungsgefahren für Sie und andere Personen bzw. auf mögliche Beschädigungen am Gerät hin. Alle Sicherheitshinweise werden durch dieses Symbol zusammen mit der Warnung **GEFAHR**, **ACHTUNG** oder **VORSICHT** gekennzeichnet. Diese Warnungen haben folgende Bedeutungen:

▲ **GEFAHR** Missachtung der Hinweise führt in jedem Falle zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

▲ **ACHTUNG** Missachtung der Hinweise kann zum Tod bzw. zu schweren Verletzungen führen.

▲ **VORSICHT** Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die bei Missachtung zu leichten bzw. mittelschweren Verletzungen bzw. Produktbeschädigungen führen könnte.

Bei allen Sicherheitshinweisen werden die jeweiligen Gefahrensituationen, Hinweise zur Vermeidung von Verletzungen sowie die Folgen bei Missachtung der Hinweise erläutert.

▲ ACHTUNG

Zur Vermeidung von Feuer-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahren für Personen beim Betrieb dieses Gerätes sollten die folgenden Sicherheitshinweise befolgt werden. Lesen Sie vor Betrieb des Gerätes alle Anleitungen.

1. Netzanschluss

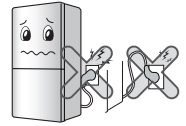
Es sollte eine separate Steckdose verwendet werden.

- Beim Anschluss mehrerer Geräte an eine einzige Steckdose besteht Brandgefahr.
- Der FI-Schutzschalter könnte ausgelöst werden, so dass Lebensmittel geschädigt werden und Lecks am Spender auftreten können.



Der Netzstecker sollte nicht nach oben zeigen oder zwischen Kühlschrank und Wand eingeklemmt werden.

Wasser könnte in den Stecker tropfen und Brände oder Stromschläge verursachen.



Achten Sie darauf, dass das abgewickelte Netzkabel beim Verschieben des Kühlschranks zum Aufstellen nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Es besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.

Wenn Sie Ihr Gerät von der Wand wegbewegen, müssen Sie darauf achten, das Stromkabel nicht zu überrollen oder zu beschädigen.

Das Netzkabel sollte nicht geknickt oder durch schwere Gegenstände eingeklemmt werden.

Das Kabel könnte beschädigt werden und Brände oder Stromschläge verursachen.



Die Länge des Netzkabels nicht ändern oder verlängern.

Bei beschädigtem Netzkabel besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden.



Den Netzstecker vor der Reinigung, Wartung oder dem Austausch der Innenbeleuchtung des Kühlschranks abziehen.

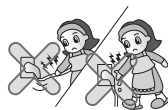
- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.
- Stellen Sie vor dem Austauschen der Kühlschranklampe sicher, dass der Gummiring in der Steckdose zum Schutz vor elektrischer Funkenbildung eingesetzt ist.



Wichtige Sicherheitsanweisungen

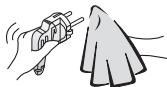
Das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren.

Es besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.



Beseitigen Sie Wasser und Staub vom Netzstecker und schließen Sie den Stecker fest an die Steckdose an.

Bei Staub, Wasser oder lockerem Anschluss besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.



Das Netzkabel beim Abziehen immer am Netzstecker selbst halten, nicht am Kabel.

Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder von Bränden durch Kurzschlüsse.



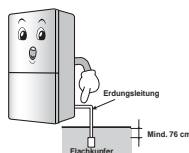
Es muss eine ordnungsgemäße Erdung erfolgen.

Konsultieren Sie einen qualifizierten Elektrofachmann oder Wartungsperson, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen oder wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät richtig geerdet ist.

Bei unsachgemäßer Erdung besteht die Gefahr von Geräteausfällen oder Stromschlägen.

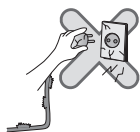
Der Netzstecker darf ausschließlich an eine geerdete Steckdose mit geeigneter Netzspannung angeschlossen werden.

Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden.



Beschädigte Netzkabel oder Netzstecker und Steckdosen mit lockeren Anschlüssen sollten nicht verwendet werden.

Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder von Bränden durch Kurzschlüsse.



Warten Sie nach dem Abziehen des Netzsteckers mindestens fünf Minuten, bis der Stecker wieder angeschlossen wird.

Ansonsten funktioniert das Gefrierfach u. U. nicht störungsfrei.



2. Bedienung des Kühlschranks

Keine schweren oder Gefahr verursachende Gegenstände (Behälter mit Flüssigkeit) auf den Kühlschrank stellen.

Der Gegenstand könnte beim Öffnen und Schließen der Tür herunterfallen und Verletzungen, Brände und Stromschläge verursachen.



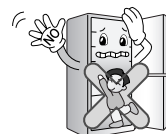
Nicht an die Tür, die Türregale oder an das Kühlfach hängen.

Der Kühlschrank könnte umkippen und Verletzungen an den Händen verursachen. Achten Sie diesbezüglich besonders auf Kinder.



Kinder dürfen nicht in das Gerät gelangen.

Für ein im Kühlschrank eingeschlossenes Kind besteht Lebensgefahr.



Beim ruckartigen Öffnen und Schließen der Kühlschranktür können Lebensmittel im Kühlschrankfach herausfallen und u. U. auf den Fuß fallen und so Verletzungen verursachen.

Den Kühlschrank nicht an einem feuchten Ort oder an einem Ort aufstellen, an dem das Gerät mit Wasser in Berührung kommen könnte.

Die Isolierung der elektrischen Geräteteile könnte Schaden nehmen, so dass Leckströme entstehen können.



Wichtige Sicherheitsanweisungen

Keine brennbaren Stoffe wie Äther, Benzin, Alkohol, Arzneimittel, ND-Gas, Sprays oder Kosmetika in der Nähe oder im Kühlschrank verwenden oder Lagern.

Es besteht Explosions- und Brandgefahr.



Keine brennenden Duftkerzen zur Beseitigung von Gerüchen in den Kühlschrank stellen. Das Innere des Kühlschranks niemals mit einem Fön trocknen und bei geöffneter Tür keine Kerzen zur Beleuchtung verwenden.

Es besteht Explosions- und Brandgefahr.



Keine Arzneimittel und wissenschaftliche Stoffe im Kühlschrank lagern.

Temperaturempfindliche Stoffe sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden. Sie könnten verderben oder unerwartete Reaktionen auslösen und so eine Gefahr darstellen.



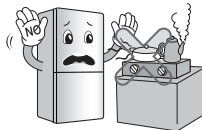
Keine brennbaren Sprays in der Nähe des Kühlschranks verwenden.

Es besteht Brandgefahr.



Den Kühlschrank nicht in der Nähe von Heizgeräten aufstellen. Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen aufgestellt werden, z. B. in der Nähe von Gasleitungen.

Es besteht Brandgefahr.



Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf den Kühlschrank stellen, wie z. B. Vasen, Becher, Kosmetika und Arzneimittel.

Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen durch herunterfallende Behälter.



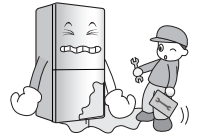
Bei Gewitter oder bei längerer Abwesenheit den Netzstecker abziehen.

Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden.



Ein mit Wasser in Berührung gekommenes Gerät von Fachpersonal prüfen lassen.

Es besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen.

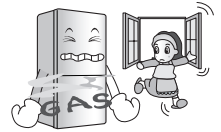


Bei austretendem Gas im Raum den Kühlschrank und keine Steckdose berühren und den Raum sofort gut lüften.

• Bei Funkenbildung besteht die Gefahr von Explosionen, Bränden und Verbrennungen.

• In diesem Kühlschrank wird ein umweltfreundliches Kältemittel eingesetzt

(Isobutan, R600a). Selbst eine kleine Menge dieses Gases (80 bis 90 g) ist schon brennbar. Bei austretendem Gas während des Transports, der Montage oder dem Betrieb des Kühlschranks besteht bei Funkenbildung die Gefahr von Bränden und Verbrennungen.



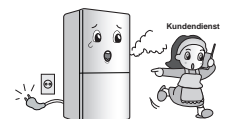
Kein Wasser auf die Außen- und Innenflächen des Kühlschranks sprühen und niemals mit Benzin oder Verdünnern reinigen.

Die Isolierung der elektrischen Geräteteile könnte Schaden nehmen, so dass die Gefahr von Bränden und Stromschlägen besteht.



Bei ungewöhnlichen Gerüchen oder Rauchentwicklung am Kühlschrank sofort den Netzstecker abziehen und den Kundendienst verständigen.

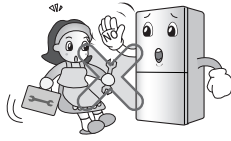
Es besteht Brandgefahr.



Wichtige Sicherheitsanweisungen

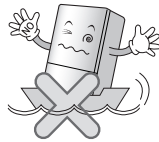
Der Kühlschrank darf nur von qualifizierten Personen demontiert, repariert oder verändert werden.

Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen oder Bränden.



Den Kühlschrank nicht für besondere Zwecke verwenden (z. B. zur Lagerung von Arzneimitteln oder Testmaterial oder zum Betrieb auf einem Schiff).

Es können unerwartete Gefahren entstehen, darunter Brände, Stromschläge, ein Verderben des aufbewahrten Materials oder chemische Reaktionen.



Vor der Entsorgung des Kühlschranks die Tür abnehmen.

Ansonsten besteht die Gefahr, dass Kinder beim Spielen im Kühlschrank eingeschlossen werden.



Das Gerät sollte ohne Aufsicht oder vorherige Einweisung in die Bedienung des Gerätes durch eine erziehungsberechtigte Person nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit wenig Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät bedient werden.

Achten Sie darauf, dass Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen.

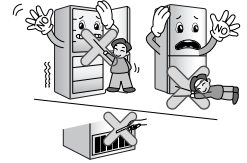
Den Kühlschrank auf einem festen und ebenen Untergrund aufstellen.

Beim Aufstellen an einem unsicheren Ort besteht Lebensgefahr durch ein Herunterfallen des Kühlschranks beim Öffnen und Schließen der Tür.



Niemals die Hände oder metallische Objekte in die Austrittsöffnungen der Kaltluft, in der Abdeckung, in die Kühlschrankunterseite und in das hitzebeständige Gitter auf der Rückseite (Austrittsöffnung) einführen.

Es besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.



▲ VORSICHT

Bei Missachtung der folgenden Sicherheitshinweise besteht die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden. Handeln Sie stets aufmerksam.

Lebensmittel und Behälter im Gefrierfach niemals mit feuchten Händen berühren.

Es besteht die Gefahr von Erfrierungen.



Lebensmittel stets sicher im Kühlschrank aufbewahren.

Beim Öffnen und Schließen der Kühlschranktür können Lebensmittel im Kühlschrankfach herausfallen und Verletzungen verursachen.

Keine Flaschen in das Gefrierfach legen.

Der Flascheninhalt könnte gefrieren, dabei zerbrechen und zu Verletzungen führen.



Niemals die Hände in die Unterseite des Kühlschranks einführen.

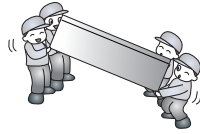
Die Eisenplatte auf der Unterseite kann zu Verletzungen führen.



Wichtige Sicherheitsanweisungen

Den Kühlschrank zum Transportieren an den Griffleisten oben und unten auf der Rückseite festhalten.

Ansonsten könnte eine Hand abrutschen und Verletzungen verursacht werden. Auf Grund seines hohen Gewichtes sollte das Gerät nicht von einer einzelnen Person transportiert werden. Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Unfällen.

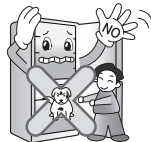


Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Tür der Kühl-/Gefrierschrank-Kombination bitte auf Personen in der Umgebung, um Verletzungen zu vermeiden.

Beim Öffnen und Schließen der Tür könnten Füße und Hände im Türspalt eingeklemmt werden oder Kinder durch die Türecke verletzt werden.



Keine lebendigen Tiere im Kühlschrank aufbewahren.



Vorsichtsmaßnahme

▲ ACHTUNG

- Dieser Kühl-/Gefrierschrank muss gemäß den Installationsanweisungen installiert und aufgestellt werden, bevor er benutzt wird.
- Ziehen Sie den Stecker des Kühl-/Gefrierschranks niemals durch Ziehen am Kabel heraus. Fassen Sie den Stecker immer fest ein, und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose heraus.
- Nach der Inbetriebnahme dürfen Sie nicht die kalten Oberflächen des Kühl-/Gefrierschranks berühren, vor allem nicht mit feuchten oder nassen Händen. Die Haut könnte an diesen extrem kalten Oberflächen haften bleiben.

Zugänglichkeit des Steckers

Der Stecker des Kühl-/Gefrierschranks sollte an einem einfach zugänglichen Ort eingesteckt werden, damit er im Notfall leicht abgezogen werden kann.

Austausch des Stromkabels

Ist das Stromkabel beschädigt, muss es von dem Hersteller, einem seiner Wartungstechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu verhindern.

GEFAHR

Risiko des Einschließens eines Kindes. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank entsorgen, müssen Sie die Türen entfernen. Lassen Sie die Schubladen an Ort und Stelle, damit ein Kind nicht so einfach in den Kühlschrank hineinklettern kann.

Nicht lagern

- Lagern und verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbaren Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte.
- Bewahren Sie in diesem Gerät keine explosionsfähigen Substanzen auf, wie z.B. Spraydosen mit entzündbarem Treibmittel.

Erdung

Bei einem Kurzschluss vermindert die Erdung die Gefahr eines elektrischen Schlages, da ein Entweichdraht für den elektrischen Strom geschaffen wird. Um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden, muss dieses Gerät geerdet werden. Der falsche Gebrauch des Erdungssteckers kann zu einem elektrischem Schlag führen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

⚠ ACHTUNG

- ⚠ Halten Sie die Ventilationsöffnungen der Geräteabdeckung oder eingebauten Struktur frei von Blockierungen.
- ⚠ Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte und Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen als diejenigen, die der Hersteller empfiehlt.
- ⚠ Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- ⚠ Verwenden Sie nur die elektrischen Geräte innerhalb der Kühlfächer für Nahrungsmittel, die vom Hersteller empfohlen worden sind.
- ⚠ Das Kühl- und Isolierungsgas, das in diesem Gerät verwendet wird, erfordert spezielle Entsorgungsmaßnahmen. Konsultieren Sie bitte einen Wartungstechniker oder eine ähnliche qualifizierte Person, wenn Sie es entsorgen möchten.



Dieses Gerät enthält eine kleine Menge Isobutan als Kühlmittel (R600A), ein natürliches und umweltverträgliches Gas, das allerdings brennbar ist. Bei Transport und Installation des Gerätes müssen Sie darauf achten, dass keine Teile des Kühlkreislaufes beschädigt werden. Aus den Rohren ausspritzendes Kühlmittel kann sich entzünden oder Augenverletzungen hervorrufen. Wird eine Leckage festgestellt, müssen Sie offenes Feuer und alle Zündquellen vermeiden und den Raum, in dem sich das Gerät befindet, für einige Minuten lüften.

Um die Bildung einer entzündlichen Gas-Luft-Mischung zu verhindern, wenn eine Leckage im Kühlkreislauf auftritt, muss die Größe des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wird, auf die Menge der verwendeten Kühlflüssigkeit abgestimmt werden. Der Raum muss 1 m² groß sein pro 8 g R600A Kühlmittel im Innern des Gerätes. Die Menge an Kühlmittel in Ihrem speziellen Gerät ist auf dem Typenschild im Innern des Gerätes angegeben.

Stellen Sie nie ein Gerät ein, das Anzeichen von Beschädigung aufweist. Befragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler.

⚠ VORSICHT

- Führen Sie den Stecker niemals in eine lose Steckdose ein.
Dies kann zu elektrischem Schlag oder Brand führen.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank niemals vom Stromnetz, indem Sie am Stromkabel ziehen. Fassen Sie immer fest den Stecker an, und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose. Sie könnten sonst einen Draht lösen und einen Kurzschluss verursachen.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Steckers kein feuchtes oder nasses Tuch. Entfernen Sie alle Fremdmaterie von den Steckerstiften.
Ansonsten besteht Brandgefahr.
- Nach dem Ausstöpseln des Gerätes müssen Sie wenigstens fünf Minuten warten, bevor Sie den Stecker wieder in die Steckdose einführen.
Ein anomaler Betrieb des Gefrierschranks kann zu Materialschäden führen.
- Wird das Gerät für eine längere Zeit nicht verwendet, müssen Sie den Stecker abziehen.
Jede Beschädigung der Isolierung kann ein Feuer bewirken.
- Lassen Sie Kinder nicht die Kontrollschalttafel auf der Vorderseite des Gerätes anfassen oder mit ihr spielen.
- Das in dem Kühl-/Gefrierschrank verwendete Kühlmittel und die Gase im Isoliermaterial erfordern besondere Entsorgungsverfahren. Stellen Sie sicher, dass keines der Rohre auf der Geräterückseite vor der Entsorgung beschädigt ist.

⚠ ACHTUNG

Die unteren Schubladen sind nicht Spülmaschinenfest; durch die hohen Temperaturen der Spülmaschine können die Körbe beschädigt und unbrauchbar werden.

Zuordnung von Teilen

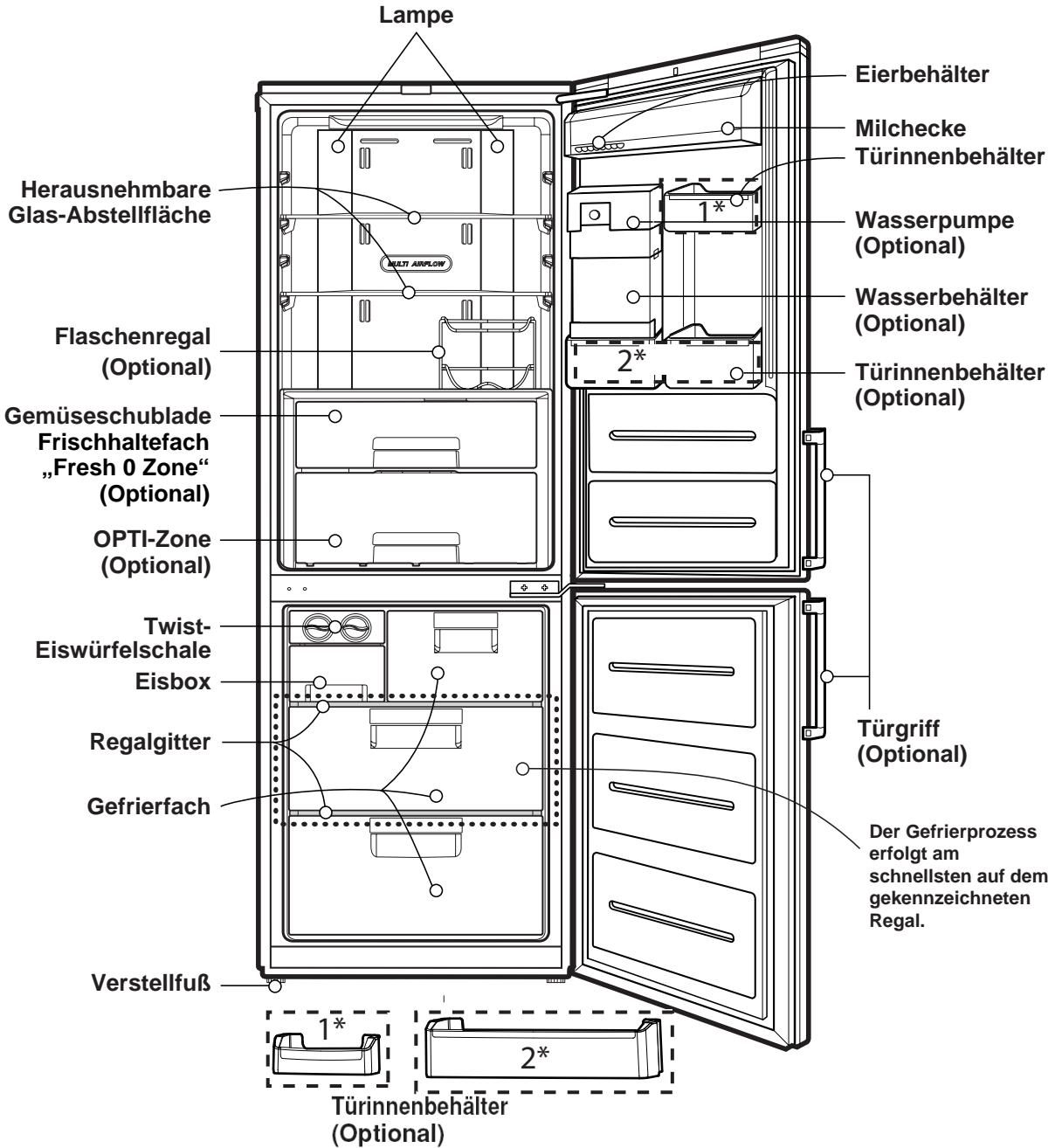
Modellbezeichnung : GB7143**(A/B/G/P/R)*



Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden. (Z. B. ist die "OPTI-Zone" nicht in allen Modellen enthalten)

Modellbezeichnung : GB7138****

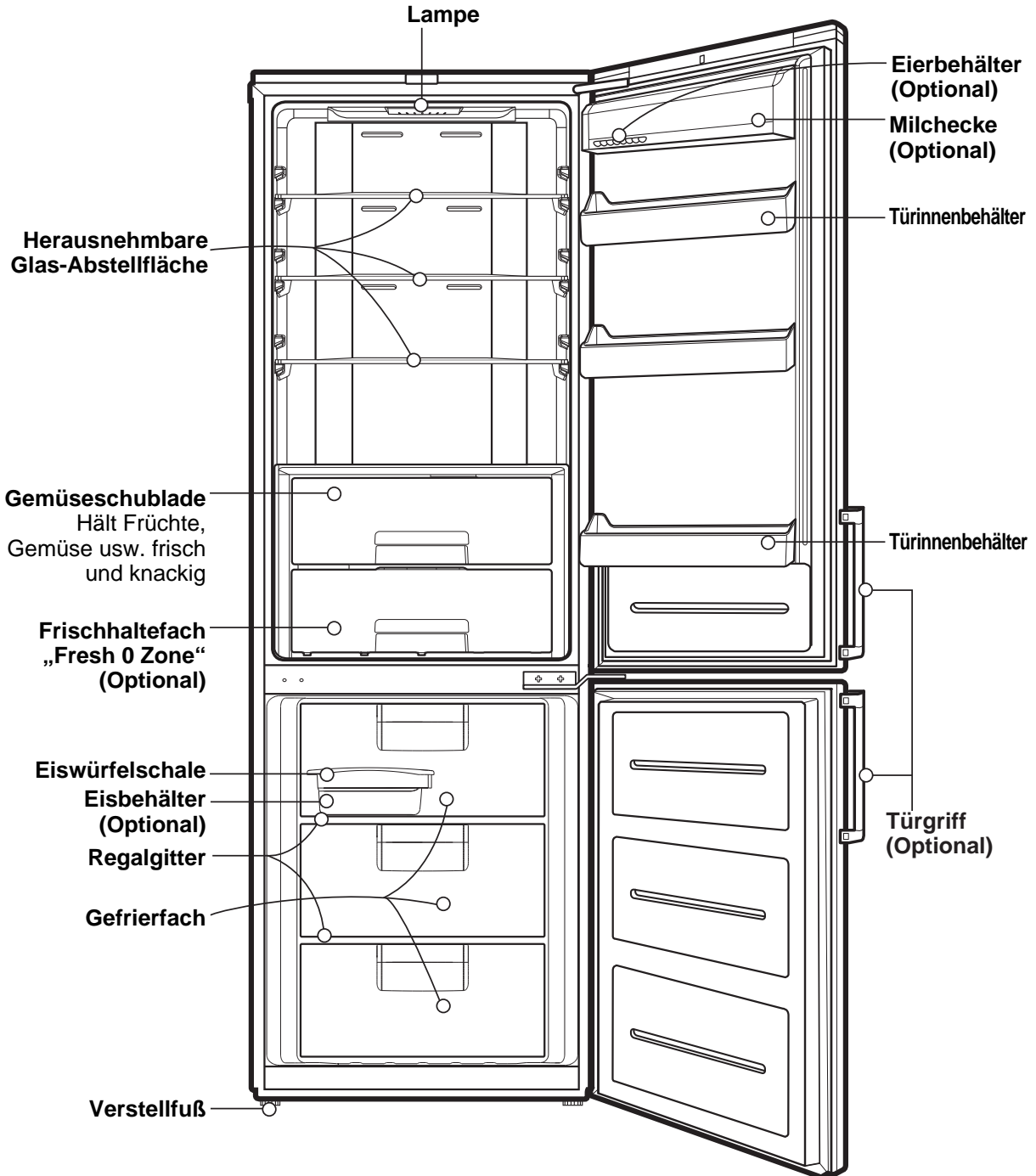


Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden. (Z. B. ist die "OPTI-Zone" nicht in allen Modellen enthalten)

Zuordnung von Teilen

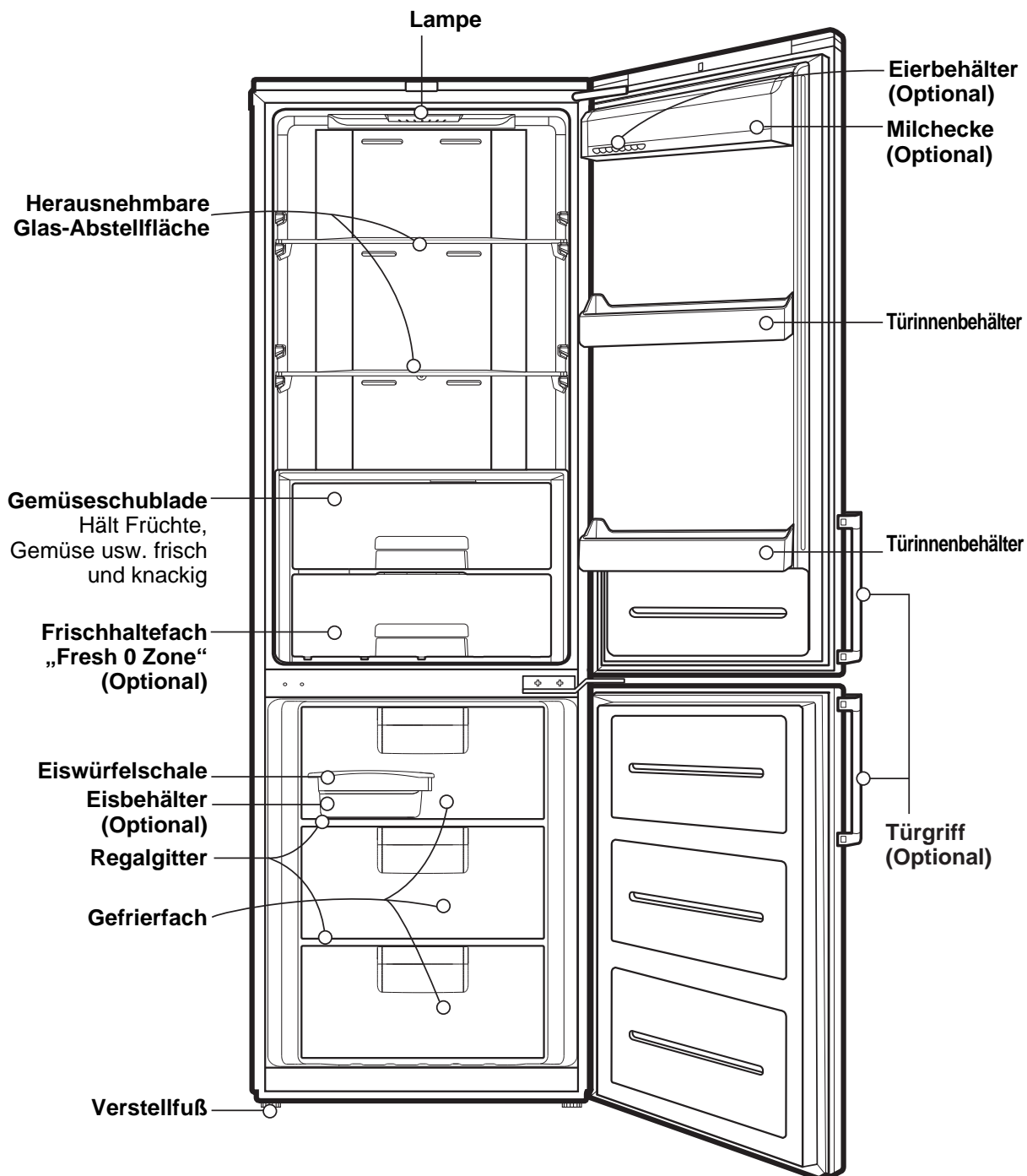
Modellbezeichnung : GBB530****



Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden.

Modellbezeichnung : GBB539*****

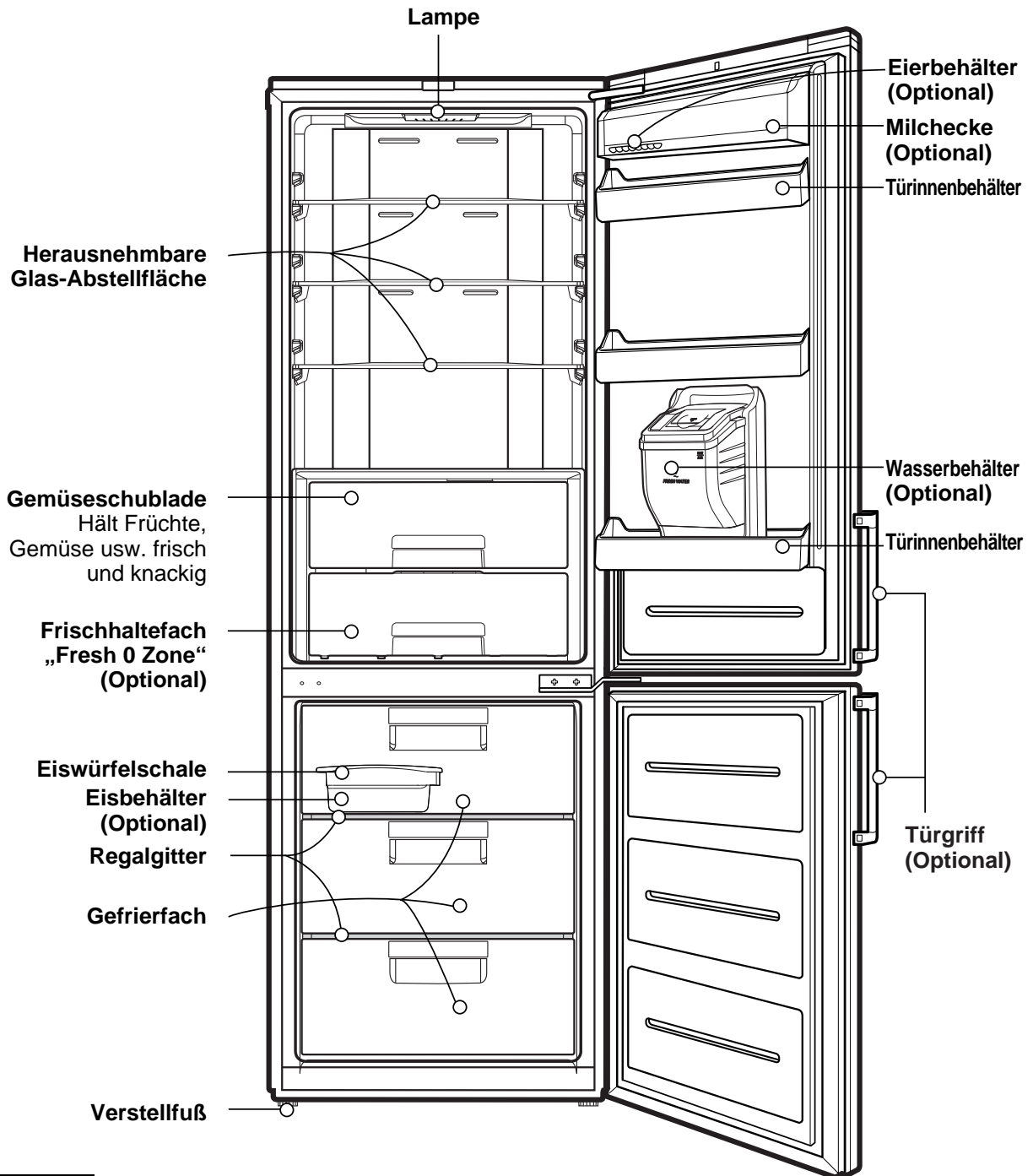


Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden.

Zuordnung von Teilen

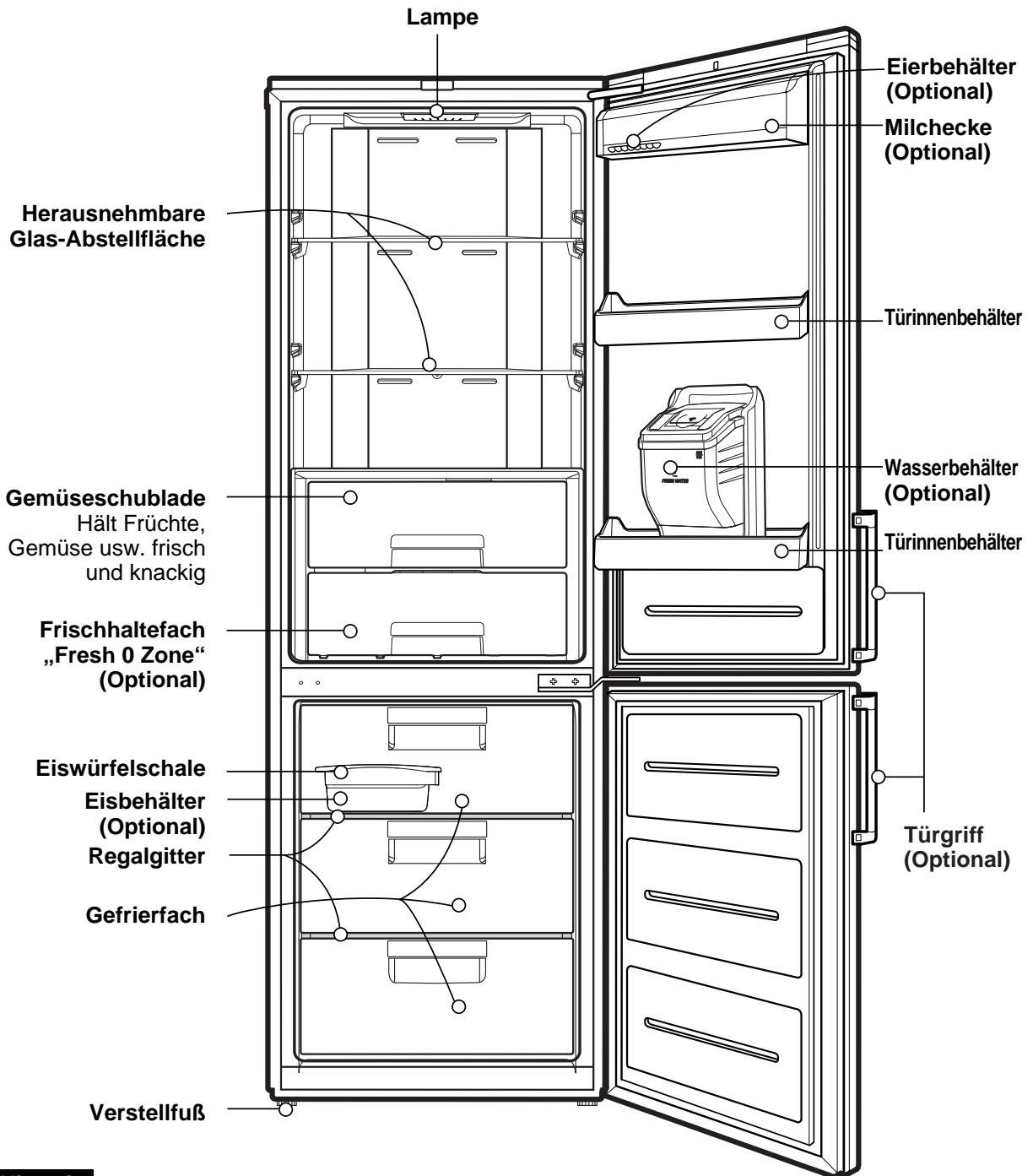
Modellbezeichnung : GB5240****



Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden.

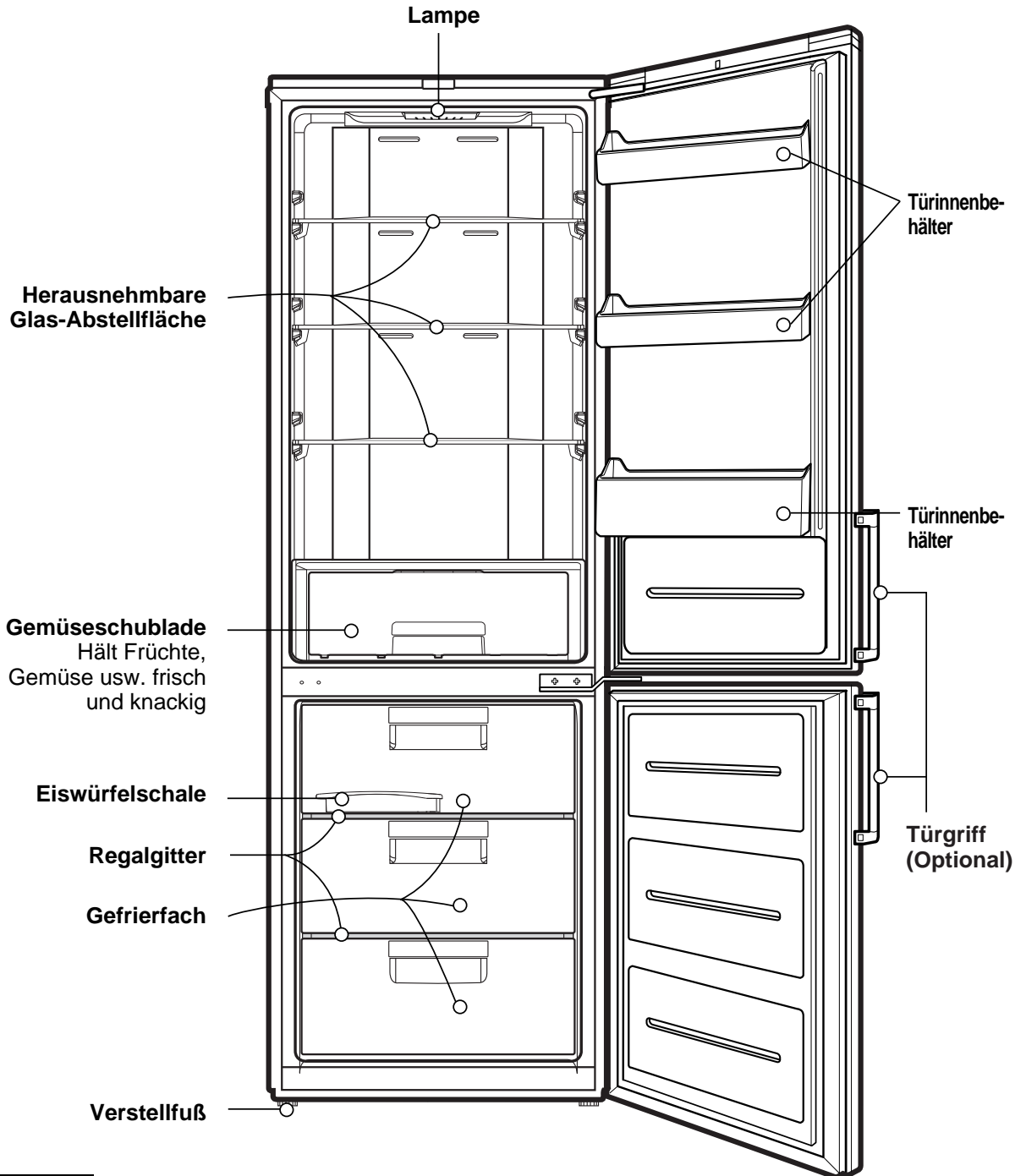
Modellbezeichnung : GB5237****



Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden.

Modellbezeichnung : GB5234****



Hinweis

Wenn Sie feststellen, dass einige Teile an Ihrem Gerät fehlen, kann es sich dabei um Teile handeln, die nur in anderen Modellen verwendet werden.

Aufstellung

1. Wählen Sie einen guten Platz aus.
Stellen Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank dort auf, wo er einfach zu benutzen ist.
 2. Stellen Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank nicht in die Nähe von Wärmequellen, und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und Feuchtigkeit.
 3. Für eine ausreichende Luftzirkulation in der Umgebung der Kühl-Gefrierfachkombination sollte sowohl an den Seiten als auch an der Oberseite des Gerätes ein Abstand von mindestens 5 cm zu den Wänden eingehalten werden.
 4. Um Schwingungen zu vermeiden, muss das Gerät nivelliert werden.
Falls nötig müssen die Nivellierschrauben verwendet werden, um Unebenheiten des Bodens auszugleichen.
Die Vorderseite sollte etwas höher stehen als die Rückseite, damit die Türe leichter geschlossen werden kann.
Die Nivellierschrauben können leicht außen gedreht werden.
Drehen Sie die Nivellierschrauben im Gegenuhrzeigersinn (↻), um das Gerät höher zu stellen, oder im Uhrzeigersinn (↻), um es abzusenken.
 5. Reinigen Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank sorgfältig, und wischen Sie den Staub ab, der sich während des Versands angesammelt hat.
 6. Installieren Sie die Zubehörteile, wie die Eiswürfelbox, etc. am richtigen Ort. Sie sind zusammengepackt, um eine mögliche Beschädigung beim Transport zu verhindern.
 7. Schließen Sie das Stromkabel (oder den Stecker) an der Steckdose an. Schließen Sie kein anderes Gerät an dieselbe Steckdose an.
- Nur bei einigen Modellen:*
8. Zur Bereitstellung der erforderlichen Luftzirkulation sollten Sie auf jeder Seite, oben und hinter dem Kühl- und Gefrierschrank ausreichend Platz lassen. Setzen Sie die Anschläge an den oberen Ecken der Geräterückwand an, wie in Abb. 1 gezeigt.
Anschläge (2) finden Sie in der Schublade im Kühlschrankschrankteil.

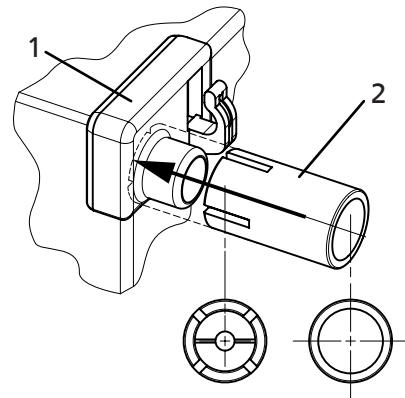


Abb. 1. Anschlag (2) bis zum Ende auf Teil (1) schieben.

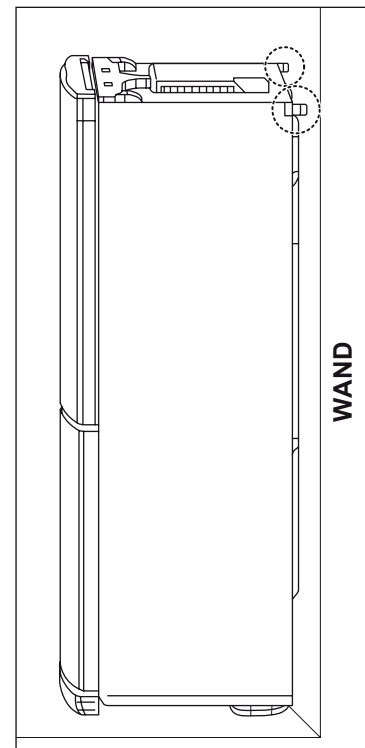


Abb. 2. Den Kühlschrank an die Wand schieben.

Anwendungsbereich für das Gerät

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in haushaltsähnlichen Anwendungsbereichen bestimmt, wie z.B.

- in Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- in Bauernhäusern sowie von Gästen in Hotels, Motels und anderen Arten der Unterbringung;
- in Frühstückspensionen und ähnlichen Umgebungen;
- im Catering und ähnlichen nicht dem Einzelhandel zugehörigen Anwendungsbereichen.

Einschalten

Nach der Installation des Kühl-/Gefrierschranks lassen Sie ihn sich 2-3 Stunden bei normaler Betriebstemperatur stabilisieren, bevor Sie frische und gefrorene Nahrungsmittel hineinfüllen. Wird der Stecker herausgezogen, müssen Sie fünf Minuten warten, bevor Sie das Gerät erneut einschalten.

Ihr Kühl-/Gefrierschrank ist nun betriebsbereit.

Hinweis

Der Kühlschrank sollte nicht mit laufendem Kühlschrank bewegt werden. Ansonsten könnte der Kompressor vorübergehend kratzende Geräusche erzeugen. (Dies ist normal und führt zu keiner Beeinträchtigung der Leistung oder der Lebensdauer des Kompressors. Die kratzenden Geräusche lassen nach, sobald der Kühlschrank zur Ruhe kommt.)

Klimaklasse

Dieses Gerät ist für den Betrieb in bestimmten Klimazonen und bei bestimmten Umgebungstemperaturen vorgesehen.

Das Gerät nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs verwenden.

Die Klimaklasse des Gerätes wird auf einem Etikett mit den technischen Daten innerhalb des Kühlschrankfachs angegeben.

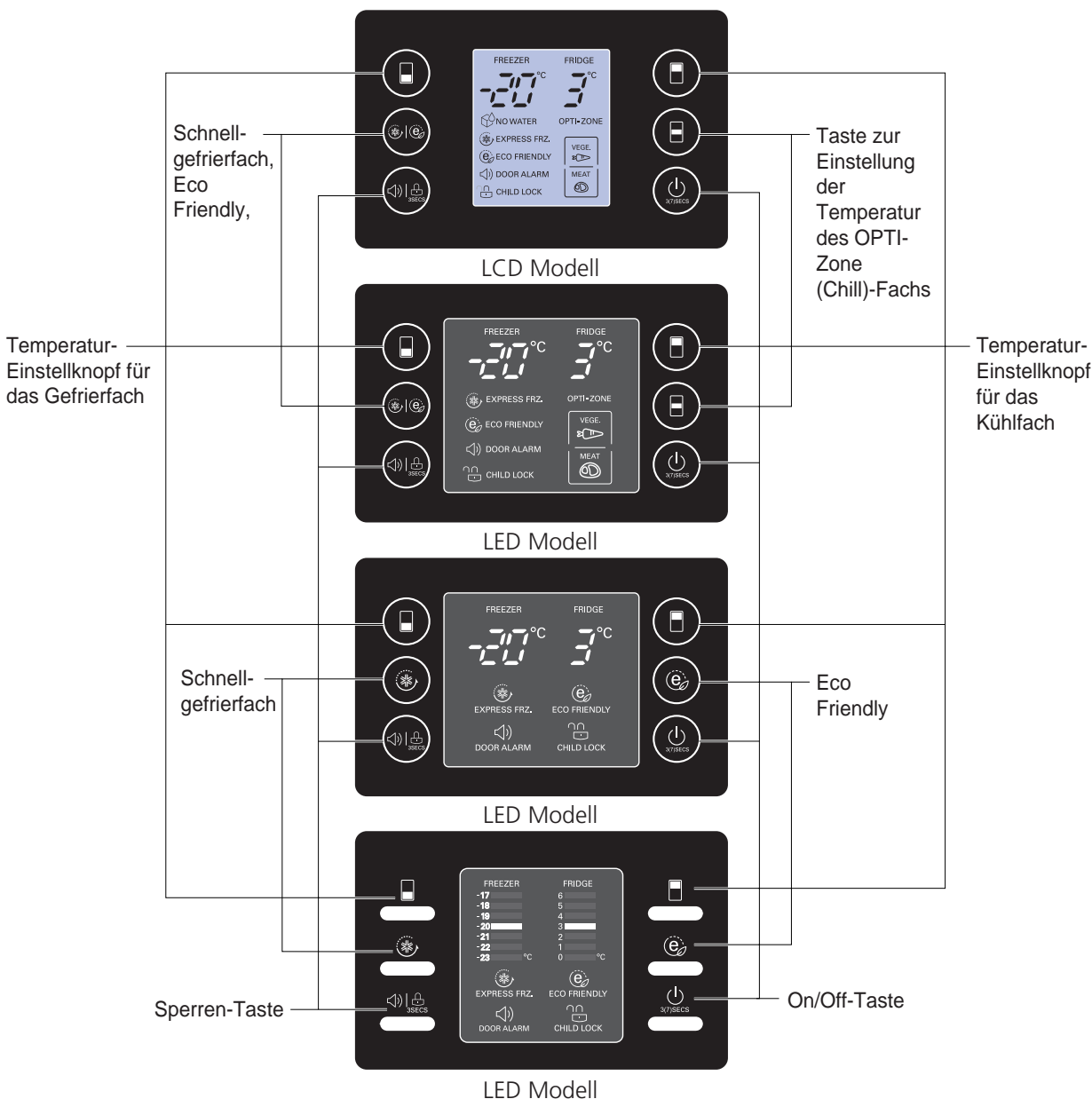
Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich in °C
Extreme Temperaturen	SN	+10 ~ +32
Gemäßigt	N	+16 ~ +32
Subtropisch	ST	+16 ~ +38
Tropisch	T	+16 ~ +43

Temperaturkontrolle

Ihr Kühl-Gefriergerät hat Regler, mit denen Sie die Temperatur für das Tiefkühlfach und für das Kühlfach einstellen können.

Anzeigetafel für die Temperaturkontrolle

Einstellen der Temperatur und Funktionen

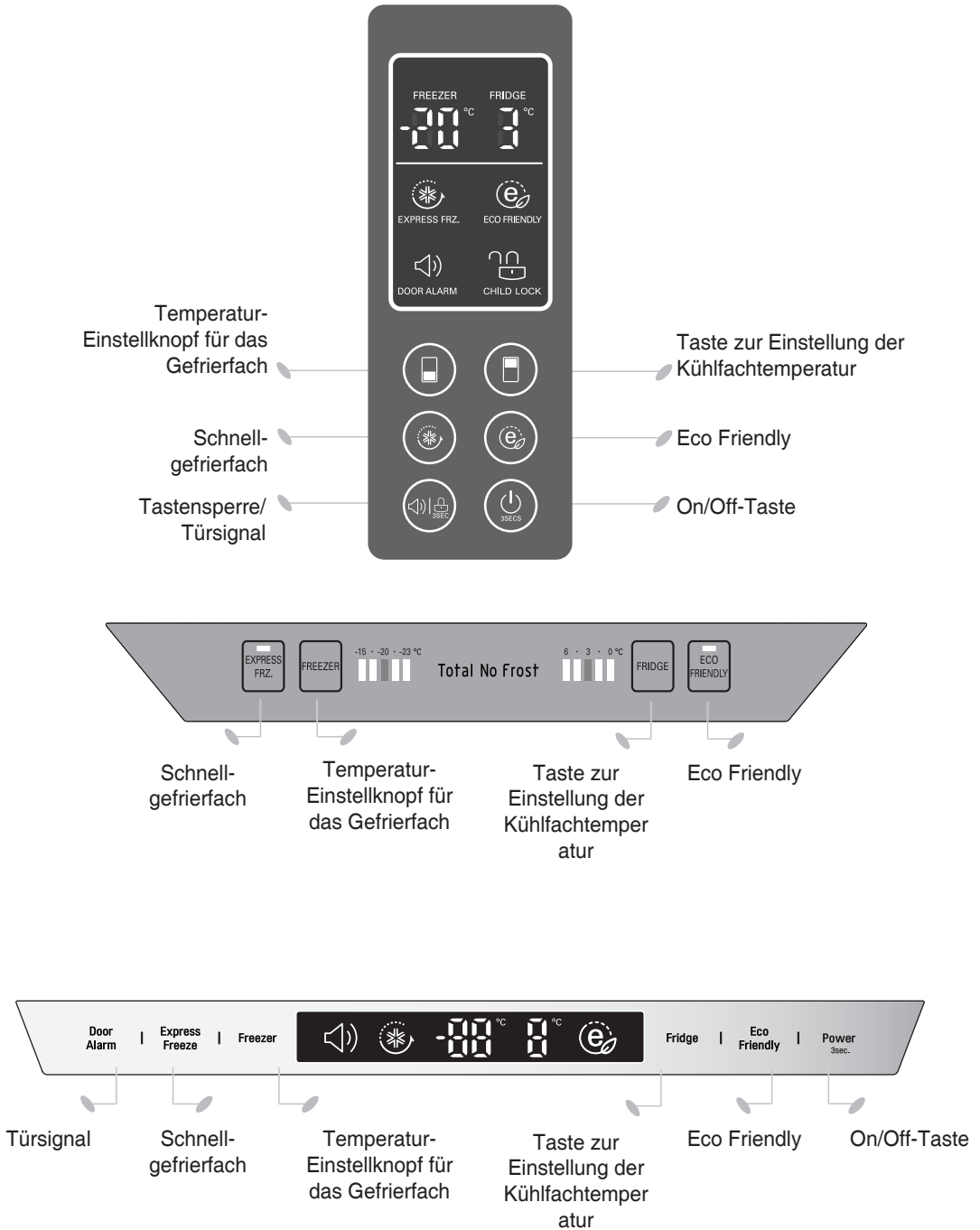


Hinweis

Alle Einstellfunktionen des LCD Modell werden nach Drücken der entsprechenden Taste aktiviert.

Anzeigetafel für die Temperaturkontrolle

Einstellen der Temperatur und Funktionen



Wie Sie die Temperatur im Kühl- und Gefrierfach einstellen

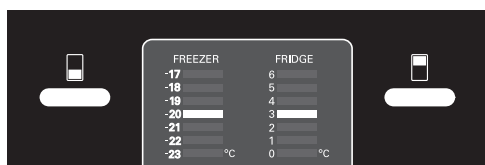
- Die Starttemperatur für Gefrier- und Kühlfach beträgt jeweils -20°C und 3°C . Sie können nun die Temperaturen der Fächer so einstellen, wie Sie es wünschen.



LCD Modell



LED Modell

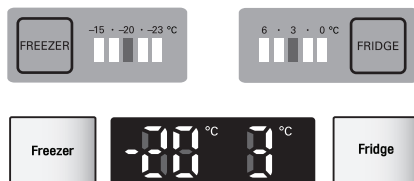


LED Modell

< Außen >



< Innen >



Hinweis

Die aktuelle Innentemperatur variiert mit der Nahrungsmittelfüllung, da die angezeigte Einstelltemperatur die Zieltemperatur darstellt und nicht die aktuelle Temperatur im Kühlschrank.

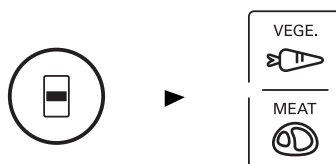
Die Kühlfunktion ist zu Beginn schwach. Bitte stellen Sie die Temperatur wie oben angegeben ein, nachdem der Kühlschrank wenigstens 2~3 Tage in Betrieb ist.

OPTI-Zone (Chill) (Optional)

- Drücken Sie den entsprechenden Knopf (bei relativ niedriger Konservierungstemperatur).

Verwendungsmethode

- Sie können den optimalen Temperaturbereich abhängig von der Art der gelagerten Nahrungsmittel auswählen.



- Zweistufige Temperaturregler für Gemüse, Früchte (2°C), Fleisch und Fisch (-1°C).
- Gemüse und gekühlte Lebensmittel, die stets feucht gehalten werden sollten. Fleisch/Fisch hält sich länger frisch.
- Wenn die Anzeige "VEGE." leuchtet, befindet sich die Opti-Zone im Chill-Kühlbetrieb.
- Die Temperatur im Chill-Kühlfach wird unabhängig von der Umgebungstemperatur zwischen -2°C und 3°C gehalten. Für das Chill-Kühlfach wird ein besonderer Temperaturbereich eingehalten.

OPTI-ZONE



Schnellgefrierfach

- Wählen Sie diese Einstellung zum schnellen Einfrieren von Lebensmitteln.
- Diese Funktion wird verwendet, wenn Sie die Nahrungsmittel schnell einfrieren möchten. Drücken Sie einmal die Taste Express Frz. Daraufhin wird der Schnellgefrierbetrieb gestartet und die Anzeige leuchtet auf.
- Der Super Gefrierbetrieb dauert ca. 3/4 Stunden. Wenn er fertig ist, wird automatisch auf die vorherige Temperatureinstellung zurückgeschaltet. Wenn Sie den schnellen Gefrierbetrieb stoppen möchten, müssen Sie den Express Frz. Knopf erneut drücken; die Lampe erlischt, der Super Gefrierbetrieb wird gestoppt und der Kühlschrank schaltet zurück auf die vorherige Temperatureinstellung.



EXPRESS FRZ.

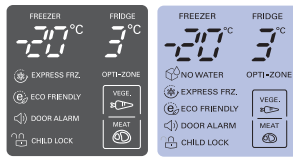


LED

LED



EXPRESS FRZ.



LED

LCD

< Außen >



< Innen >



- Die mit dem Pfeil markierte Abbildung bleibt an, nachdem sie vier Mal aufleuchtet, wenn Express Frz. eingeschaltet wird.

Eco Friendly

- Diese Funktion versetzt die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination in einen Stromsparmodus, wenn Sie z. B. im Urlaub sind, und verringert den Stromverbrauch erheblich. Drücken Sie 'ECO FRIENDLY', um den Betrieb zu starten; die Lampe geht an. Um den Betrieb zu stoppen, drücken Sie erneut auf den Knopf.



ECO FRIENDLY

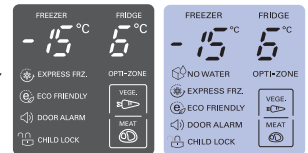


LED

LED



ECO FRIENDLY



LED

LCD

< Außen >



< Innen >



Hinweis

Bei "EINGESCHALTETER" Eco Friendly-Stromsparmfunktion können keine anderen Tasten gedrückt werden. Wenn Sie wieder anwesend sind, schalten Sie die Eco Friendly-Stromsparmfunktion aus, um die anderen Tasten zu aktivieren und die eingestellte Temperatur wiederherzustellen.

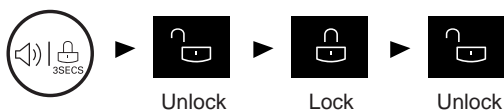
Selbsttest

- Diese Funktion findet automatisch während des Gebrauchs des Kühlschranks auftretende Fehler.
- Tritt ein Fehler bei diesem Produkt auf und es funktioniert nicht richtig, wenn ein Knopf betätigt wird und keine normale Anzeige angezeigt wird, schalten Sie den Strom nicht aus und kontaktieren Sie ein lokales Servicecenter.
- Der Servicetechniker benötigt viel Zeit, um das defekte Teil zu finden, wenn das Gerät ausgeschaltet worden ist.

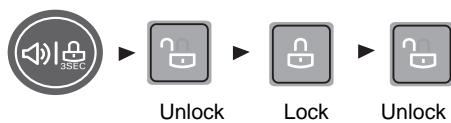
Sperre

Modelle mit LED-Anzeige

- Über diese Taste werden die anderen Tasten deaktiviert.
- Bei jedem Drücken der Taste LOCK wird die Tastensperre "aktiviert" bzw. "deaktiviert". (Halten Sie die Taste "LOCK" zum "Sperren" drei Sekunden lang gedrückt. Halten Sie die Taste "LOCK" zum "Freigeben" drei Sekunde lang gedrückt.)
- Bei aktivierter 'TASTENSPERRE' können keine anderen Tasten gedrückt werden.



< Außen >



On/Off

- Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten des Kühlschranks diese Taste.
- Bei jedem Drücken der Taste ON/OFF wird der Kühlschrank ein- bzw. ausgeschaltet. (Halten Sie zum "Ausschalten" des Kühlschranks die Taste "ON/OFF" drei~sieben Sekunden lang gedrückt. Halten Sie zum "Einschalten" des Kühlschranks die Taste "ON/OFF" eine Sekunde lang gedrückt.)

Kühlschrankfach (Nur bei einigen Modellen)

Frischhaltebereich '0'

Nur für Fleisch, Fisch.



Gemüse und Früchte könnten gefrieren.

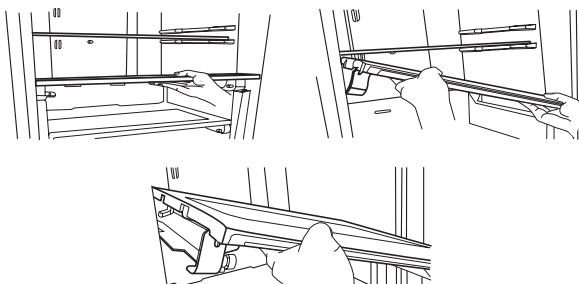
Die Temperatur im Frischhaltefach "Fresh 0 Zone" kann wie folgt eingestellt werden. Bei einer eingestellten Temperatur von 6°C im Kühlschrankfach beträgt die Temperatur im Frischhaltefach "FRESH 0 ZONE" $4 \pm 2^\circ\text{C}$. Bei einer eingestellten Temperatur von 3°C im Kühlschrankfach beträgt die Temperatur im Frischhaltefach "FRESH 0 ZONE" $0 \pm 2^\circ\text{C}$. Bei einer eingestellten Temperatur von 0°C im Kühlschrankfach beträgt die Temperatur im Frischhaltefach "FRESH 0 ZONE" $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Herausnehmen der Abdeckung

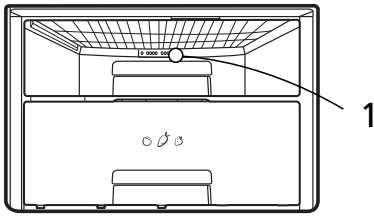
Für Modelle mit Rollen

Ziehen Sie das Gemüsefach zum Herausnehmen vor und heben Sie es heraus.

1. Heben Sie die Vorderseite der Abdeckung etwas an und ziehen Sie sie zu sich heraus.
2. Kippen Sie die Abdeckung etwas zu einer Seite.
3. Ziehen Sie die Abdeckung heraus.



Vita-Lampe (Optional)

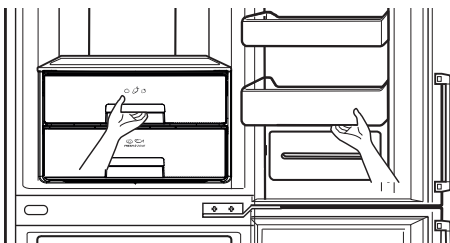


- Die LED-Lampe wird automatisch betrieben. Sie ermöglicht die Photosynthese von Gemüse. Die Vita-Lampe-Anzeigen befinden sich auf der Rückseite des Gemüsefachs.
- Beim Blicken in den Laserstrahl mit optischen Sichtgeräten (z. B. mit einem Teleskop, einem Fernglas, einer Brille oder einer Lupe) besteht die Gefahr von Augenverletzungen.
 - Die LED-Anzeigen leuchten automatisch. Die Sichtblende der Anzeigen sollte nicht abgenommen werden. Wenden Sie sich bei einer defekten LED-Anzeige an einen qualifizierten Techniker.

⚠ VORSICHT

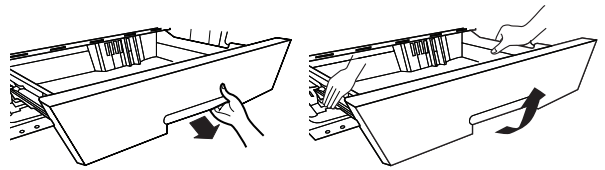
- Durch Bedienungen, Einstellungen oder Verfahren, die in diesem Handbuch nicht erwähnt werden, können gefährliche Strahlungen verursacht werden.

Herausnehmen des Gemüsefachs



Heben Sie den unteren Korb aus der Tür heraus. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus, heben Sie sie etwas an und nehmen Sie sie heraus.

Herausnehmen des Gemüsefachs und des Opti-Zone-Fachs (Optional)



Für Modelle mit Schienen

Ziehen Sie das Gemüsefach bzw. das Opti-Zone-Fach zum Herausnehmen vor und heben Sie es mit beiden Händen heraus.

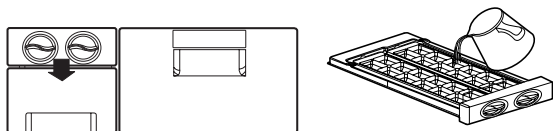
Türalarm

- Falls die Kühlschranktür länger offen steht, ertönt ein Signalton. Bitte kontaktieren Sie Ihr lokales Servicecenter, wenn der Warnton auch nach dem Schließen der Tür andauert.
- Drücken Sie kurz die Taste für das Türsignal, um den Türsignal ein-bzw. auszuschalten.

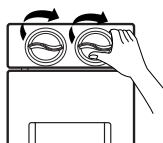


Eisherstellung

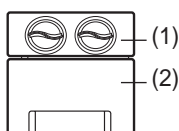
- Nehmen Sie den Twist-Eisbereiter heraus, füllen Sie ihn mit Wasser und setzen Sie ihn wieder ein.



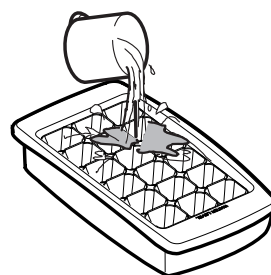
- Durch Drehen des Eisauswurfs im Fach zur Eisherstellung fallen die Eiswürfel in den Eisbehälter.



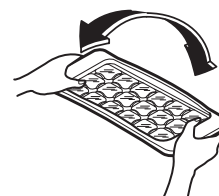
- Das Eisbereiter-Fach kann zum Herstellen von Eis oder zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost genutzt werden. Der Twist-Eisbereiter (1) kann wie in der Abbildung gezeigt herausgenommen werden.



Eisherstellung



- Nehmen Sie die Eiswürfelschale heraus. Füllen Sie die Eiswürfelschale bis zur Markierung mit Wasser und setzen Sie sie wieder ein.
- Der Behälter mit der Eiswürfelschale kann entweder in die obere oder die mittlere Schublade des Gefrierfachs eingesetzt werden.
- Falls Sie schnell Eiswürfel herstellen müssen, drücken Sie die Taste «EXPRESS FRZ.»
- Um die Eiswürfel zu entnehmen, halten Sie die Schale an beiden Seiten fest und verdrehen Sie sie leicht.



Hinweis

- Beim Drehen des Eisauswurfs bevor das Eis durchgefroren ist, kann Wasser in den Eisbehälter laufen und Eisklumpen bilden.
- Nehmen Sie nur Eis aus dem Eisbehälter und füllen Sie kein Wasser direkt in den Eisbehälter nach. Der Eisbehälter könnte gefrieren und brechen.
- Wenn der Eisbehälter voll ist aber nicht entleert werden kann, fallen die Eiswürfel automatisch in die untere Auffangschale des Eisbehälters. Achten Sie darauf, dass der Eisbehälter nicht zu voll wird.

TIPP

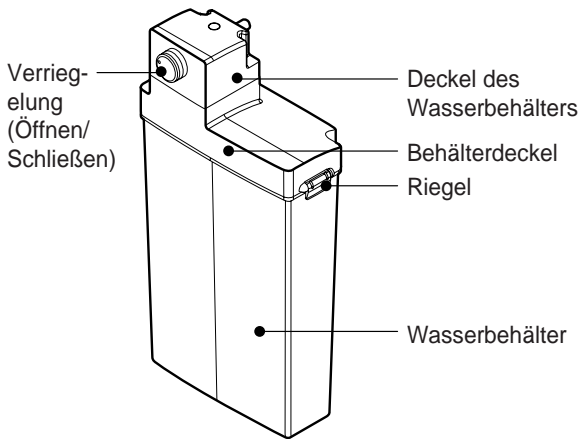
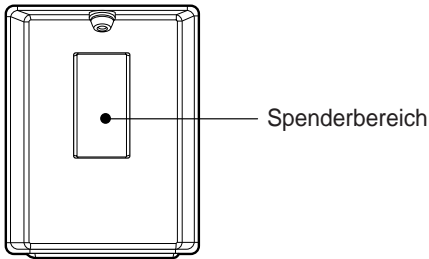
Um die Eiswürfel leicht herausnehmen zu können, lassen Sie vor dem Drehen etwas Wasser über den Behälter laufen.

Abtauen

- Das Abtauen wird automatisch ausgeführt.
- Das Tauwasser läuft nach unten in eine Auffangschale und wird automatisch verdampft.

Wasserspender (Optional)

Funktionen



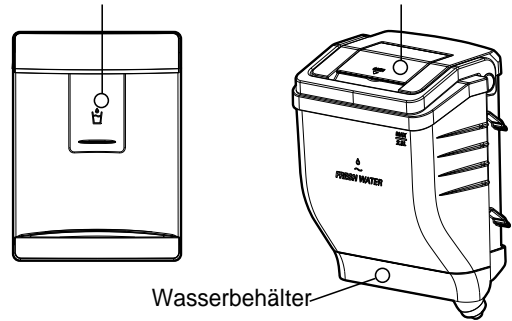
Füllen des WASSERBEHÄLTERS

1. Öffnen Sie die Verriegelung. Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus. Lösen Sie die den Riegel, öffnen Sie den Behälterdeckel und füllen Sie Wasser in den Behälter.
2. Setzen Sie den Behälterdeckel nach dem Befüllen wieder auf und schließen Sie den Riegel.
3. Nach längerem Nichtgebrauch oder beim ersten Gebrauch sollte der Wasserbehälter mit mehr als 3.2 L Wasser befüllt werden.

Wasserspender (Optional)

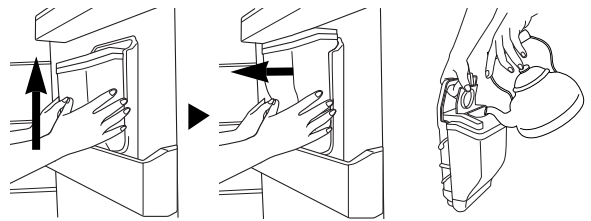
Spenderbereich

Blendenkappe



Füllen des WASSERBEHÄLTERS

Abnehmen des Wasserbehälters

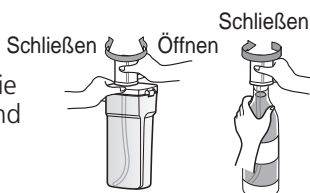


- Der Wasserbehälter wird in umgekehrter Reihenfolge wieder eingesetzt
 - Drücken Sie nicht auf die Ventilanordnung.
 - Der Wasserbehälter muss fest in die Tür eingesetzt werden.
1. Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus. Blendenkappe öffnen.
 2. In den Behälter können bis zu 2,3 Liter Wasser gefüllt werden.
 3. Füllen Sie Trinkwasser ein. Schließen Sie die Blendenkappe.

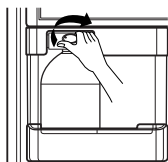
Füllen der PET-Flasche

Zum Befüllen einer normalen Wasserflasche kann der Deckel des Wasserbehälters auf die Wasserflasche gesetzt werden, ohne dass der Wasserbehälter verwendet werden muss.

1. Drehen Sie den Deckel des Wasserbehälters in die geöffnete Position und nehmen Sie ihn vom Behälterdeckel ab. Öffnen Sie die Wasserflasche und führen Sie den Schlauch ein.

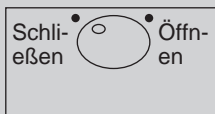


2. Setzen Sie den Deckel des Wasserbehälters auf die Wasserflasche (Höhe der Wasserflasche: maximal 350 mm, mindestens 300 mm). Bitte setzen Sie den schwenkbaren Korb um. Bei bestimmten Modellen ist dies nicht möglich.
3. Befestigen Sie die Wasserflasche in die Tür.



▲ VORSICHT

- Bitte die Flasche nur mit Leitungswasser befüllen.
 - Beim Befüllen mit Getränken, Milch, Fruchtsäften oder Mineralwasser (z. B. mit Ca, Mg, Si) oder ohne Befüllung können Fehlfunktionen auftreten.
- Falls der Wasserbehälter mit warmem Wasser befüllt wurde, das Wasser bitte vor dem Hineinstellen des Behälters in den Kühlschrank abkühlen lassen.
 - Ansonsten können Fehlfunktionen auftreten.
- Beim Einsetzen des Wasserbehälters in den Kühlschrank sollten die Kappe (Stecker) in das Gehäuse eingesetzt und die Sicherheitsverriegelung auf "Schließen" eingestellt werden.
 - Bei nicht richtig eingesetztem Wasserbehälter funktioniert der Spender möglicherweise nicht oder der Wasserbehälter könnte auf den Boden fallen.
- Um den Wasserbehälter zum Auffüllen oder zur Reinigung herauszunehmen, nehmen Sie den Wasserbehälter am oberen Teil heraus und stellen Sie die Sicherheitsverriegelung auf "Öffnen" ein.



Trinkwasser

1. Drücken Sie mit einem Becher auf den Spenderhebel.
2. Beim Drücken des Hebels läuft das Wasser aus dem Spender.
3. Um ein Nachtropfen des Spenders zu vermeiden, nehmen Sie den Becher langsam wieder heraus.
4. Nach Verwendung des Spenders sind bestimmte Geräusche zu hören. Hierbei handelt es sich um fließendes Wasser in den Rohrleitungen zur Reinigung.

▲ VORSICHT

Füllen Sie den Tank nur mit Leitungswasser, nicht mit Getränken wie z. B. Milch, Säfte oder kohlenensäurehaltige Getränke. Durch Getränke mit Fruchtfleisch kann der Spender dauerhaft beschädigt werden.

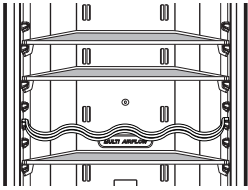
▲ ACHTUNG

Bitte nur Trinkwasser einfüllen. Die Pumpe kann etwas laut sein, wenn kaltes Wasser aus dem Tank entnommen wird (z.B. Flasche, Wassertank).

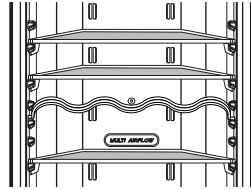
Flaschenregal

Modellbezeichnung : GB7143****

- In dieser Weinecke können Flaschen horizontal gelagert werden.
Sie können die Weinablage dann umdrehen und an der Ablage platzieren.
Dadurch wird eine größere Ablagefläche geschaffen.



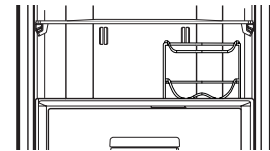
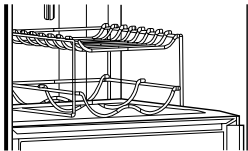
ex) In Gebrauch



ex) Nicht gebraucht

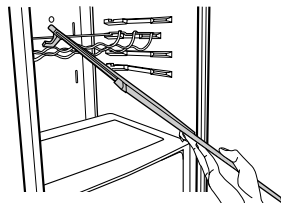
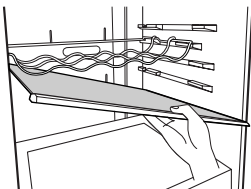
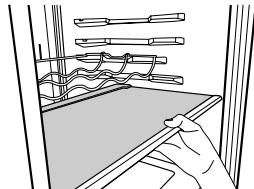
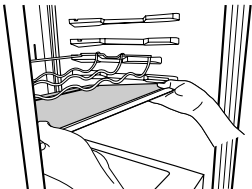
Modellbezeichnung : GB7138****

- In diesem Weinregal können Flaschen seitlich gelagert werden.
Das Weinregal kann umgedreht und als Abdeckung genutzt werden.



Herausnehmbares Glasregal

1. Heben Sie die Vorderseite des herausnehmbaren Glasregals an.
2. Ziehen Sie das herausnehmbare Glasregal etwa 11 cm ~ 14 cm in Richtung Tür.
3. Kippen Sie das Glasregal etwas zu einer Seite.
4. Setzen Sie das Glasregal an der gewünschten Position wieder ein.

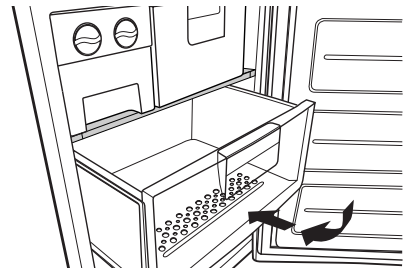


Gefrierfach

Wenn eine große Menge der Nahrung im Gefrierfach abgelegt ist:

1. die obere Schublade der Gefrierkammer - die Eismaschine herausnehmen und die Nahrung direkt auf das Gitterregal legen.
2. die mittlere Schublade der Gefrierkammer herausnehmen und die Nahrung direkt auf das Gitterregal legen.

Die Gefrierkammer ist mit Gitterregalen ausgestattet, um die möglichst große Lagerkapazität zu bieten.
Die Kammer ist auch mit einer Schublade ausgestattet, die die Aufbewahrung von feuchtem Fleisch und halbflüssiger Nahrung ermöglicht.



Max. Gefrierleistung

Falls sich bereits Lebensmittel im Fach befinden, stellen Sie das Gefriergerät bitte auf die kälteste Stufe ein (-23° C) und drücken Sie die Taste "Express frz" mehrere Stunden bevor Sie frische Lebensmittel in das Gefrierfach legen, um maximale Leistung zu erhalten.
In der Regel sind 7 Stunden ausreichend.

Autom. Eisbereiter

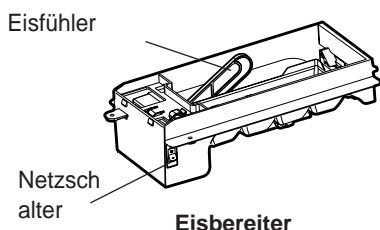
▲ ACHTUNG

Verletzungsgefahr

NIEMALS die Hände in den laufenden Eisbereiter halten. Es besteht Verletzungsgefahr.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein neu aufgestellter Kühlschrank benötigt ca. 12 bis 24 Stunden vor der ersten Eisbereitung.



1. Mit dem automatischen Eisbereiter können automatisch acht Eiswürfel gleichzeitig hergestellt werden, das entspricht ca. 60 bis 80 Würfeln pro Tag. Die angegebene Menge kann aus verschiedenen Gründen variieren, z. B. durch die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit der Türöffnungen, der Menge an Lebensmitteln im Gefrierfach usw.
2. Werfen Sie die ersten Eiswürfel weg, damit die Wasserleitung durchgespült werden kann.
3. Die Eisherstellung wird angehalten, sobald der Eisbehälter voll ist.
4. Falls Sie den automatischen Eisbereiter nicht nutzen wollen, stellen Sie den Schalter auf AUS. Um den automatischen Eisbereiter wieder einzuschalten, stellen Sie den Schalter zurück auf EIN.
5. Altes Eis kann bei seltenem Gebrauch des Eisbereiters milchig werden, schal schmecken und schrumpfen.

HINWEIS

Die Geräusche beim Hineinfallen der Eiswürfel in den Eisbehälter sind normal. Es liegt kein Defekt vor.

▲ ACHTUNG

- Altes Eis kann bei seltenem Gebrauch des Eisbereiters milchig werden, schal schmecken und schrumpfen.
- Eis (Würfel) sollten nicht länger als zwei Wochen gelagert werden.

IN DIESEN FÄLLEN SOLLTE DER NETZSCHALTER DES EISBEREITERS AUF (O) (AUS) GESTELLT WERDEN

- Wenn die Wasserzufuhr mehrere Tage unterbrochen wird.
- Wenn der Eisbehälter länger als ein oder zwei Minuten herausgenommen wird.
- Wenn der Kühlschrank mehrere Tage lang nicht in Betrieb ist.

VORBEREITUNGEN VOR EINER URLAUBSREISE

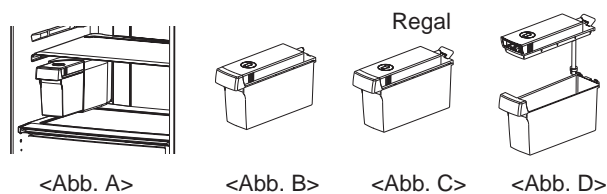
- Schalten Sie den Eisbereiter auf (O) (AUS) und drehen Sie die Wasserzufuhr zum Kühlschrank ab.

Wasserbehälter

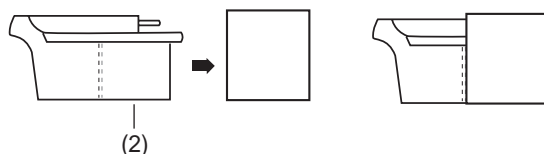
Eis & Wasser ohne Rohranschlüsse

Der automatische Eisbereiter kann auch ohne Anschluss einer Wasserleitung am Kühlschrank mithilfe des Wassers im Wasserbehälter verwendet werden.

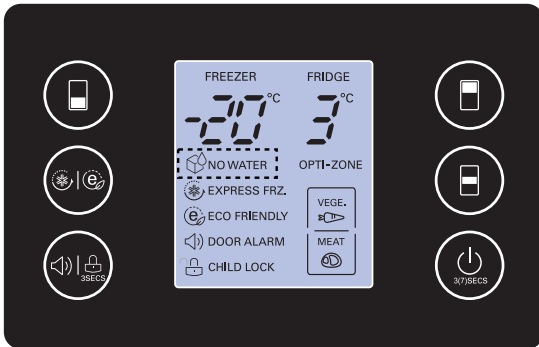
Montage (Reinigung)




- Um Wasser in den Wasserbehälter einzufüllen, ziehen Sie die Abdeckung der Oberseite zum Öffnen des Wasserbehälters ab, wie in Abbildung (1) gezeigt.
- Drücken Sie den Wasserbehälter zum Zusammensetzen hinein, bis die Linie mit den Öffnungen ausgerichtet ist, wie in Abbildung (2) gezeigt. Bei falsch eingesetztem Wasserbehälter ist keine Eisherstellung möglich. In diesem Fall erscheint das Symbol "Kein Wasser" in der Anzeige.



Anzeige KEIN WASSER



- Wenn im Kühlschrank kein Wasserbehälter eingesetzt ist oder sich kein Wasser im Wasserbehälter befindet, erscheint das Symbol KEIN WASSER () in der Anzeige.
- Sobald der Wasserbehälter in den Kühlschrank eingesetzt oder Wasser in den Wasserbehälter gefüllt wird, erlischt das Symbol KEIN WASSER. Wird jedoch ein nicht gefüllter Wasserbehälter im Kühlschrank eingesetzt, erlischt das Symbol KEIN WASSER kurzzeitig und leuchtet dann wieder auf.
- Die Geräusche beim Hineinfallen der Eiswürfel in den Eisbehälter sind normal. Nach dem Entnehmen von Eis ist möglicherweise ein "dumpfes" Geräusch zu hören, das durch die Pumpe verursacht wird. Dieses Geräusch ist normal.

HINWEIS

- Wenden Sie beim Herausnehmen oder Einsetzen des Wasserbehälters keine übermäßige Kraft auf, um den Wasserbehälter nicht zu beschädigen.
- Falls der Wasserbehälter nicht mit Wasser gefüllt ist, kann der automatische Eisbereiter nicht genutzt werden.
- Bei geringem Wasserstand im Wasserbehälter können die Eiswürfel etwas kleiner ausfallen.
- Beim Nachfüllen des Wasserbehälters sollte vorhandenes Restwasser entsorgt werden.
- Es sollten maximal 1,5 l Wasser in den Wasserbehälter gefüllt werden.

⚠ ACHTUNG

- Bitte nur Trinkwasser verwenden.
 - Beim Befüllen mit Getränken, Milch, Fruchtsäften oder Mineralwasser (z. B. mit Ca, Mg, Si) oder ohne Befüllung können Fehlfunktionen auftreten.
- Falls der Wasserbehälter mit warmem Wasser befüllt wurde, das Wasser bitte vor dem Hineinstellen des Behälters in den Kühlschrank abkühlen lassen.
 - Durch heißes Wasser können Fehlfunktionen verursacht werden.
- Da der Wasserbehälter relativ schwer werden kann, sollten Kinder den Wasserbehälter nicht verwenden oder tragen, insbesondere nicht mit nur einer Hand.

Aufbewahren von Lebensmitteln

▲ VORSICHT

- Lagern Sie keine Nahrungsmittel, die bei niedriger Temperatur leicht schlecht werden, wie Bananen und Melonen.
- Lassen Sie heiße Nahrungsmittel erst abkühlen, bevor Sie sie lagern. Das Einbringen heißer Speisen in den Kühl-/Gefrierschrank kann dazu führen, das andere Lebensmittel verderben und die Stromrechnung steigt.
- Wenn Sie Nahrungsmittel lagern, müssen Sie Behälter mit Deckel benutzen. Dadurch wird verhindert, dass Feuchtigkeit verdunstet und dass Geschmack und Nährstoffe der Nahrungsmittel verloren gehen.
- Blockieren Sie die Luftöffnungen nicht mit Nahrungsmitteln. Die freie Zirkulation der Kaltluft hält die Temperatur des Kühl-/Gefrierschranks gleichmäßig.
- Öffnen Sie die Tür nicht so häufig. Durch das Öffnen der Tür dringt Warmluft in den Kühl-/Gefrierschrank ein, die die Temperatur erhöht.
- Bewahren Sie nicht zu viel Nahrungsmittel in den Türinnenbehältern auf, da die Tür dann vielleicht nicht mehr richtig schließt.
- Lagern Sie keine Flaschen im Gefrierfach-sie können beim Einfrieren platzen.
- Frieren Sie schon aufgetaute Nahrungsmittel nicht wieder ein. Dies verursacht den Verlust von Geschmack und Nährstoffen.
- Bewahren Sie keine pharmazeutischen Produkte, wissenschaftlichen Materialien oder andere temperaturempfindliche Produkte im Kühlschrank auf. Produkte, die eine strikte Temperaturkontrolle erfordern, dürfen nicht im Kühlschrank gelagert werden.
- Wenn Sie neue Nahrungsmittel schnell einfrieren möchten, legen Sie sie in das mittlere Gefrierfach und drücken den Express Frz. Knopf.
- Um die ausreichende Luftzirkulation im Innenraum des Gerätes zu gewährleisten, sollten die Gefrierfach-Schubladen vollständig eingesetzt werden.
- Die Tür sollte nicht über einen längeren Zeitraum offen stehen und möglichst schnell wieder geschlossen werden.
- Es wird empfohlen, nicht zu viele Lebensmittel im Kühlschrank aufzubewahren. Es sollte ausreichend Freiraum für eine Zirkulation der gekühlten Luft vorhanden sein.
- Die Temperatur der Kühl-/Gefrierschrank-Kombination sollte nicht geringer als nötig eingestellt werden. Keine Lebensmittel in der Nähe des Temperatursensors aufbewahren. Mind. 5mm Abstand von den Sensoren halten.
- Warme Lebensmittel vor der Aufbewahrung. Die Aufbewahrung von warmen Lebensmitteln in der Kühl-/Gefrierschrank-Kombination könnte andere Lebensmittel beeinträchtigen und führt zu hohen Stromrechnungen.
- Belüftungsschlitze nicht durch Lebensmittel verdecken. Eine gute Zirkulation von Kaltluft sorgt für eine gleichmäßige Temperatur in der Kühl-/Gefrierschrank-Kombination.
- Die Tür nicht zu häufig öffnen. Beim Öffnen der Tür gelangt warme Luft in die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination, so dass die Temperatur ansteigt.
- Eine optimale Energieeffizienz wird erreicht, wenn ausschließlich Einsätze dieses Herstellers verwendet werden, wie zum Beispiel Körbe, Schubladen (Kühlschrank), Fachböden und Regalgitter. (Siehe Seiten 10 und 11)

Allgemeine Informationen

Stromausfall

- Ein Stromausfall von 1-2 Stunden schädigt nicht die gelagerten Nahrungsmittel. Vermeiden Sie zu häufiges Öffnen und Schließen der Türe.

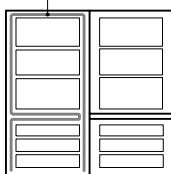
Beim Verstellen

- Nehmen Sie die Nahrungsmittel aus dem Kühl-/Gefrierschrank, und befestigen Sie die losen Teile mit Klebeband.
- Drehen Sie die Verstellfüße, bis es nicht weiter geht, bevor Sie den Kühl-/Gefrierschrank bewegen. Ansonsten können die Verstellfüße über den Boden schleifen, und der Kühl-/Gefrierschrank lässt sich nicht bewegen.

Kondenswasserabfluss

- Zur Vermeidung von Kondenswasser befindet sich eine Anti-Kondensationsrohrleitung auf der Vorderseite des Kühlschranks und Gefrierfachs sowie zwischen Kühlfach und Gefrierfach.

Kondenswasserabfluss

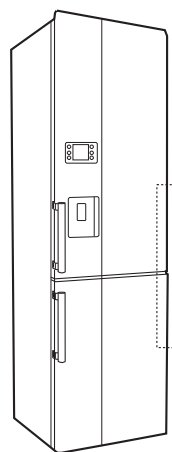


- Vor allem nach der Installation oder wenn die Außentemperatur hoch ist, kann sich der Kühl-/Gefrierschrank warm anfüllen, das ist aber völlig normal.

Um die Türen umzudrehen

- Ihr Kühl-Gefrierschrank ist für ein Auswechseln der Türansläge entworfen, damit die Tür also rechts oder links geöffnet werden kann, um sie so an Ihre Kucheneinrichtung anzupassen.

TÜRGRIFFE (für 2-farbige Modelle)



- Wenn Sie sich für einen Dual-Tone-Kühlschrank entschieden haben und den Türanschlag wechseln möchten, können Sie die vorhandenen Griffe verwenden oder alternativ Griffe im silbernen Farbton bestellen. Zur Bestellung dieser Griffe kontaktieren Sie bitte den LG Kundendienst unter der Hotline-Nummer, die in Ihren Garantiebedingungen aufgeführt ist, oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

▲ VORSICHT

Zum Umsetzen der Türen sollte der Kundendienst verständigt werden. Durch das Umsetzen der Türen verursachte Schäden werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

Reinigen

Vor der Reinigung

Achten Sie darauf, den Strom auszuschalten.

Außen

Reinigen Sie die Außenseite des Kühl-/Gefrierschranks mit einem weichen Tuch, das mit heißem Wasser angefeuchtet ist oder mit einem Flüssigreiniger.

Wenn Sie einen Flüssigreiniger verwenden, müssen Sie ihn mit einem feuchten Tuch sauber abreiben.

Innen

Verfahren Sie ebenso.

Nach der Reinigung

Prüfen Sie, dass das Stromkabel nicht beschädigt, der Stecker nicht überhitzt und fest in die Steckdose eingeführt ist.

▲ ACHTUNG

Achten Sie darauf, das Gerät nach dem Waschen mit Wasser mit einem Tuch trocken zu reiben.

Verwenden Sie kein Schleifmittel, Petroleum, Benzin, Verdünner, Salzsäure, kochendes Wasser, eine raue Bürste, etc., da dies Teile des Kühl-/Gefrierschranks beschädigen könnte.

Auffangschale

Wischen Sie Feuchtigkeit an der Tür und der Auffangschale mit einem sauberen Tuch trocken.

Spenderoberflächen

Feuchtigkeit am Spender und am Spenderbereich mit einem Tuch abwischen.

Wasserbehälter

1. Öffnen Sie die Verriegelung.
Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus.
2. Öffnen und entfernen Sie den Riegel, reinigen und spülen Sie den Innen- und Außenbereich des Wasserbehälters mit einem milden Reiniger.

Deckel des Wasserbehälters und Behälterdeckel

Reinigen und spülen Sie den Deckel des Wasserbehälters und den Behälterdeckel mit einem milden Reiniger.

Die vertieften Ränder am Tankdeckel lassen sich besonders gut mit einer kleinen Bürste reinigen.

▲ VORSICHT

Schraube und Schlauch nicht vom Deckel des Wasserbehälters entfernen. Bitte reinigen Sie die äußeren Flächen.

Smart Diagnosis™

(Optional)

Falls Sie Probleme mit Ihrem Kühlschrank haben sollten, kann er Daten über Ihr Handy an das LG-Servicecenter übertragen. So sind Sie in der Lage, direkt mit unseren ausgebildeten Fachkräften zu sprechen. Die Fachkraft erfasst die von Ihrem Gerät übermittelten Daten, nutzt diese zur Analyse des Problems und liefert so eine schnelle und effektive Diagnose.

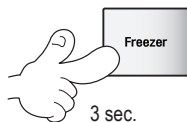
Falls Sie Probleme mit Ihrem Kühlschrank haben, rufen Sie das LG-Servicecenter an. Nutzen Sie die Funktion SmartDiagnosis nur, wenn der Call-Center-Mitarbeiter von LG Sie dazu auffordert. Die Übertragungstöne, die Sie hören, sind normal und klingen ähnlich wie ein Faxgerät.

SmartDiagnosis kann nicht aktiviert werden, bis Ihr Kühlschrank an das Stromnetz angeschlossen ist. Wenn sich Ihr Kühlschrank nicht einschalten lässt, muss die Fehlerbehebung ohne SmartDiagnosis durchgeführt werden.

Rufen Sie als Erstes das LG-Servicecenter an. Nutzen Sie die Funktion SmartDiagnosis nur, wenn der Call-Center-Mitarbeiter von LG Sie dazu auffordert.

1. Öffnen Sie die Kühlschranktür.

2. Drücken und halten Sie die Taste 'Freezer' (Gefrierfach) 3 Sekunden lang.



Hinweis

Wenn die Tür mehr als eine Minute offen ist, müssen Sie sie schließen und mit Nr. 1 neu beginnen.



3. Halten Sie gemäß den Bedienungsanweisungen das Telefonmikrofon nahe an das Symbol «SmartDiagnosis».
4. Halten Sie das Handy bis zum Ende des Tons der Datenübertragung in Position.
5. Halten Sie das telefon bereit, bis die Tonübertragung abgeschlossen wurde. Dies dauert ungefähr 3 Sekunden. Nehmen Sie Ihr Gespräch mit dem Spezialisten wieder auf. Dieser wird dann in der Lage sein, Ihnen unter Verwendung der zur Analyse übertragenen Informationen zu helfen.

Hinweis

- Um die besten Ergebnisse zu erzielen, bewegen Sie das Handy nicht, während die Töne übermittelt werden.
- Falls der Call-Center-Mitarbeiter keine genaue Erfassung der Daten erhält, könnten Sie gebeten werden, es noch einmal zu versuchen.
- Je nach Region können Unterschiede in der Anrufqualität die Funktion beeinträchtigen.
- Nutzen Sie das Festnetztelefon für eine bessere Kommunikation, was zu einem besseren Service führt.
- Eine schlechte Anrufqualität kann zu einer schlechten Datenübertragung von Ihrem Handy aus führen, so dass SmartDiagnosis eventuell nicht richtig funktioniert.

Prüfen Sie diese Liste, bevor Sie den Wartungsdienst rufen.

Dadurch können Sie Zeit und Unkosten sparen.

Diese Liste enthält die häufigsten Vorkommnisse, die nicht das Ergebnis falscher Arbeit oder Materialien im Gerät sind.

Problem	Mögliche Ursache
Der Kühl-/Gefrierschrank funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Der Stecker ist vielleicht nicht in die Steckdose eingeführt. Stecken Sie ihn sicher ein. • Die Wohnungssicherung ist durchgebrannt, oder der Stromunterbrecher ist aktiviert worden. Prüfen Sie und/oder ersetzen Sie die Sicherung und stellen Sie den Stromunterbrecher zurück. • Stromausfall. Prüfen Sie die Wohnungslampen.
Temperatur von Kühl-oder Gefrierfach zu niedrig	<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperaturkontrolle ist nicht richtig eingestellt. Ziehen Sie den Abschnitt Temperaturkontrolle zu Rate. • Das Gerät ist in die Nähe einer Heizquelle gestellt worden. • Warmes Wetter-häufiges Öffnen der Türe. • Die Türe ist für längere Zeit offen gelassen worden. • Die Pakethaltertüre ist offen, oder der Luftkanal im Gefrierfach ist blockiert.
Vibrationen, Klappern oder anomale Geräusche	<ul style="list-style-type: none"> • Der Boden, auf dem der Kühl-/Gefrierschrank installiert worden ist, ist uneben, oder der Kühl-/Gefrierschrank ist zu instabil. Gleichen Sie die Unebenheiten durch Drehen der Verstellfüße aus. • Das Gerät stößt an der Rückseite an andere Objekte.
Frost oder Eiskristalle auf eingefrorenen Nahrungsmitteln	<ul style="list-style-type: none"> • Die Türe oder Pakethaltertüre ist nur angelehnt. • Zu langes oder zu häufiges Öffnen der Türe. • Frost innerhalb der Paketablage ist normal.
Es bildet sich Feuchtigkeit auf dem Gehäuse	<ul style="list-style-type: none"> • Dieses Phänomen tritt häufig in feuchter Umgebung auf. Reiben Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen Handtuch ab.
Innen sammelt sich Feuchtigkeit	<ul style="list-style-type: none"> • Zu langes oder zu häufiges Öffnen der Türe. • Bei feuchtem Wetter gelangt die Feuchtigkeit mit der Luft in den Kühl-/Gefrierschrank, wenn die Tür geöffnet wird.
Der Kühlschrank riecht schlecht	<ul style="list-style-type: none"> • Stark riechende Speisen sollten dicht verschlossen oder eingepackt werden. • Prüfen Sie auf verdorbene Nahrungsmittel. • Der Innenraum muss gesäubert werden. Ziehen Sie den Abschnitt REINIGUNG zu Rate.

Die Türe schließt nicht richtig

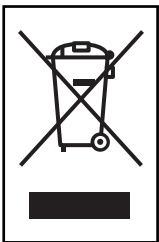
- Durch falsches Einpacken der Nahrungsmittel lässt sich die Türe nicht mehr schließen.
Verstellen Sie die Waren so, dass die Türe wieder schließt.
- Der Kühl-/Gefrierschrank ist nicht nivelliert.
Stellen Sie die Verstellfüße ein.
- Der Boden, auf dem der Kühl-/Gefrierschrank installiert worden ist, ist uneben, oder der Kühl-/Gefrierschrank ist instabil.
Heben Sie die Vorderseite vorsichtig mit den Verstellfüßen an.

Die Innenleuchte funktioniert nicht

- Kein Strom auf der Steckdose.
- Wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an den Kundendienst.

Keine Wasserausgabe

- Zu niedriger Wasserpegel im Wassertank.
Wassertank mit mehr als 3,2 l Wasser befüllen.



ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.



LG

Life's Good

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION RÉFRIGÉRATEUR- CONGÉLATEUR

Veillez lire ce manuel d'utilisation avec attention avant d'utiliser votre appareil et gardez-le à portée de la main pour futures références.

Enregistrement

Ce modèle et le numéro de série sont trouvés sur l'arrière de l'unité. Ce numéro est unique à cette unité et n'est disponible pour aucune autre. Vous devriez enregistrer ces informations et les garder avec le guide comme preuve de votre achat. Agrafez le reçu ici.

Date de l'achat : _____

Vendeur : _____

Adresse du vendeur : _____

Téléphone du vendeur : _____

Numéro du modèle : _____

Numéro de série : _____

Table des Matières

Introduction	Importantes mesures de sécurité	4
	Identifications des pièces	10
Installation	Installation	17
	Démarrage	18
Fonctionnement	Thermostat	19
	Miracle zone (Compartiment fraîcheur)	21
	Congélation Express	22
	Fonction vacances	22
	Test automatique	22
	Fermeture	23
	Marche/Arrêt	23
	Compartiment réfrigérateur	23
	Lumière Vita	24
	Alarme de la porte	24
	Boîte à glaçons	25
	Décongélation	25
	Distributeur d'eau	27
	Range-bouteilles	28
	Clayette en verre amovible	28
	Compartiment congélateur	28
Fabrique de glace automatique	29	
Suggestion sur le Stockage de la nourriture	Stockage de la nourriture	31
	Recommandations pour les économies d'énergie	31
Soins et Entretien	Information générale	32
	Inversement des portes	32
	Nettoyage	33
Dépannage	SmartDiagnosis™	34
	Dépannage	35

Importantes Mesures de sécurité

PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ

Ce guide contient plusieurs messages de sécurité très importants. Lisez-les tous et obéissez-les toujours.

▲ Voici le symbole d'avertissement pour votre sécurité. Il sert de repère des messages de sécurité qui vous renseignent sur les dangers de mort ou de blessure que vous ou d'autres personnes risquent, ou bien sur ce qui peut endommager cet appareil. Tous les messages de sécurité seront précédés de ce symbole d'avertissement pour votre sécurité et de mots qui signalent DANGER, PRUDENCE ou AVERTISSEMENT. Ces mots signifient :

▲ **DANGER** Vous serez mort ou sérieusement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

▲ **PRUDENCE** Vous risquez la mort ou des blessures sérieuses si vous ne suivez pas ces instructions.

▲ **AVERTISSEMENT** Indique une situation de risque imminent qui, en cas d'accomplissement, peut aboutir à des blessures secondaires ou modérées, ou simplement endommager l'appareil.

Tous les messages de sécurité identifieront le risque, vous diront comment diminuer les possibilités de blessure et vous expliqueront ce qui peut arriver en cas de non respecter les instructions.

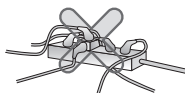
▲ PRUDENCE

Pour réduire le risque de feu, de choc électrique ou de blessure humaine pendant l'utilisation de votre appareil, vous devez suivre les précautions élémentaires de sécurité ci-dessous. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

1. Lors de la connexion d'électricité

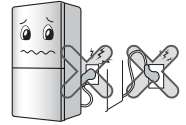
Il faut utiliser une prise réservée.

- L'utilisation de plusieurs appareils avec une seule prise peut provoquer du feu.
- L'interrupteur de fuite d'électricité peut détériorer les aliments et le distributeur peut présenter des fuites.



Veillez à ce que la prise d'alimentation ne soit pas orientée vers le haut ou bien coincée derrière le réfrigérateur.

De l'eau peut entrer dans la prise ou celle-ci peut résulter endommagée, ce qui provoquerait du feu ou un choc électrique.



Une fois la fiche d'alimentation sortie pendant l'installation, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas comprimé ou écrasé pendant la mise en place du réfrigérateur.

Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.

Lorsque vous bougez votre unité du mur, faites attention de ne pas rouler ou d'endommager le cordon.

Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se torde pas ou ne soit pas pressé par un objet lourd qui puisse l'endommager.

Ceci peut endommager le câble d'alimentation et provoquer du feu ou un choc électrique.



Veillez à ne pas modifier ni augmenter la longueur du câble d'alimentation.

Ceci entraînera un choc électrique ou du feu suite à l'endommagement électrique du câble d'alimentation ou d'autres parties.



Débranchez la prise d'alimentation lors du nettoyage, la manipulation ou le remplacement de la lampe intérieure du réfrigérateur.

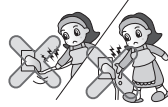
- Ceci peut provoquer un choc électrique ou des blessures.
- Lors du remplacement de la lampe intérieure du réfrigérateur, assurez-vous que l'anneau en caoutchouc qui prévient les étincelles électriques dans la douille n'a pas été enlevé.



Importantes Mesures de sécurité

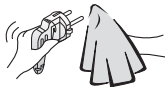
Ne tirez pas du câble et ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains humides.

Cela peut provoquer un choc électrique ou des blessures.



Enlevez l'eau et la poussière de la prise d'alimentation et insérez-la avec les bouts des broches connectés avec sécurité.

La poussière, l'eau ou une connexion instable peut provoquer du feu ou un choc électrique.



Enlevez la prise d'alimentation non pas en tirant du câble mais en prenant directement la prise.

Ceci peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit, et entraîner un incendie.

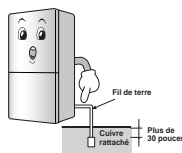


Assurez-vous de la mise à la terre. Consultez un électricien qualifié si vous n'avez bien compris les instructions de mise à terre ou si vous avez quelques doutes sur le fait que l'appareil a été correctement mis à terre.

Une mise à la terre incorrecte peut produire une panne et un choc électrique.

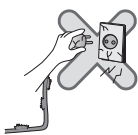
Veillez à brancher la fiche d'alimentation dans une prise mise à la terre de la tension appropriée.

Sinon, cela pourrait entraîner un incendie.



Si le câble ou la prise d'alimentation sont endommagés ou si les trous de la prise murale sont lâches, ne les utilisez pas.

Ceci peut provoquer un choc électrique, ou bien le court-circuit peut provoquer du feu.



Attendez 5 minutes minimum après avoir rebranché la prise de courant.

Ceci peut faire échouer le fonctionnement du congélateur.



2. Lors de l'utilisation du réfrigérateur

Ne placez pas d'objets lourds ou dangereux (récipients contenant du liquide) sur le réfrigérateur.

Ils peuvent tomber et produire des blessures, du feu ou un choc électrique au moment d'ouvrir ou fermer la porte.



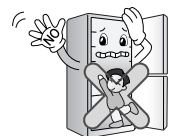
Ne vous cramponnez pas à la porte, aux clayettes ou au distributeur du réfrigérateur.

Ceci peut renverser le réfrigérateur ou blesser les mains. Veuillez notamment à ce que les enfants ne s'accrochent pas.



Empêchez les enfants de pénétrer à l'intérieur du réfrigérateur.

Ils pourraient mettre leur vie en danger.



Évitez d'ouvrir et de fermer la porte du réfrigérateur trop brusquement. Les aliments contenus dans les balconnets de la contreporte du réfrigérateur pourraient basculer et vous blesser.

N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou susceptible d'éclaboussures d'eau ou de pluie.

La détérioration de l'isolement des parties électriques peut produire des fuites électriques.



Importantes Mesures de sécurité

Veillez à ne pas utiliser ni stocker des matériaux inflammables (éther, benzène, alcool, médecines, gaz propane, spray ou cosmétiques) dans le réfrigérateur ou près de celui-ci.

Cela peut provoquer du feu ou voire des explosions.



Ne placez pas de bougie allumée dans le réfrigérateur pour déodoriser. N'utilisez pas un sèche-cheveux pour sécher l'intérieur et n'allumez pas une bougie pour éliminer les odeurs.

Ceci peut provoquer des explosions ou du feu.



Ne stockez ni des médicaments ni des matériaux de recherche dans le réfrigérateur.

Les produits qui exigent une température stricte au stockage peuvent se détériorer, ou bien provoquer des effets adverses ou risqués.



N'utilisez pas de spray combustible près du réfrigérateur.

Ceci peut provoquer du feu.



Évitez les appareils chauffants. Installez le réfrigérateur à l'abri d'un risque d'incendie, par exemple éloigné d'un endroit qui présente une fuite de gaz inflammable.

Ceux-ci peuvent provoquer du feu.



Ne placez pas de vases à fleurs, de tasses, de cosmétiques, de médicaments ou de récipients avec de l'eau sur le réfrigérateur.

Ceci peut provoquer du feu, un choc électrique ou des blessures en cas d'égouttement.



En cas d'orage, ou si le réfrigérateur reste inutilisé pendant un certain temps, débranchez la fiche d'alimentation.

Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.



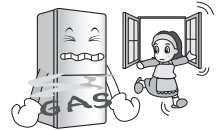
Utilisez le réfrigérateur submergé après l'avoir vérifié.

Ceci peut provoquer du feu ou un choc électrique.



Lors qu'il y a une fuite de gaz, ne touchez ni le réfrigérateur ni la prise et ventilez la salle immédiatement.

- Une étincelle peut provoquer une explosion et aboutir à un incendie.
- Etant donné que le réfrigérateur utilise du gaz naturel (isobutane, R600a), un réfrigérant ami de l'environnement, même en quantité minimale (80-90 g) il représente un combustible. Si une fuite de gaz se présente lors du transport, l'installation ou l'utilisation du réfrigérateur, la moindre étincelle peut provoquer du feu et voire un incendie.



N'arrosez pas de l'eau ni à l'extérieur ou ni à l'intérieur du réfrigérateur et ne le nettoyez pas avec du benzène ou un diluant.

La détérioration de l'isolation des parties électriques peut provoquer un choc électrique ou de feu.



Lorsque vous détectez une odeur étrange ou de la fumée provenant du réfrigérateur, débranchez immédiatement la prise d'alimentation et contactez le centre de service.

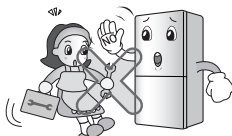
Ceci peut provoquer du feu.



Importantes Mesures de sécurité

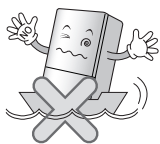
Ne permettez pas que de personnes autre qu'un ingénieur qualifié désassemble, répare ou altère le réfrigérateur.

Ceci peut provoquer une blessure, un choc électrique ou du feu.



N'utilisez pas le réfrigérateur à des fins non-domestiques (conservation de médicaments ou de matériel de recherche, utilisation comme contenant, etc.).

Ceci peut provoquer des risques inattendus comme du feu, un choc électrique, la détérioration du matériel stocké ou une réaction chimique.



Lors du rejet du réfrigérateur, enlevez le matériel emballant de la porte.

Ceci peut faire que les enfants soient bloqués.



Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité leur ayant indiqué comment utiliser l'appareil.

Surveillez les enfants d'une doivent pas jouer avec l'appareil.

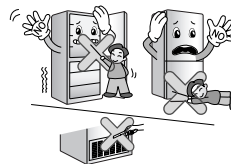
Installez le réfrigérateur sur un plancher solide et bien nivelé.

L'installation sur une superficie instable peut provoquer le renversement du réfrigérateur lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte, ce qui entraînerait la mort.



N'insérez ni les mains ni des éléments pointus dans la sortie d'air réfrigérant, la couverture, la partie inférieure du réfrigérateur, la grille de résistance (trou épuisé) du derrière.

Ceci peut provoquer un choc électrique ou une blessure.



⚠ AVERTISSEMENT

La violation de cette directive peut provoquer des blessures ou bien endommager la maison ou le mobilier. Soyez toujours prudent, s'il vous plaît.

Ne touchez pas les aliments et les récipients dans le congélateur avec les mains mouillées.

Ceci peut provoquer la gelure.



Ne placez pas les aliments n'importe comment à l'intérieur du réfrigérateur.

Ils pourraient tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte du réfrigérateur et blesser quelqu'un.

Ne mettez pas de bouteilles dans le congélateur.

Ceci peut provoquer la congélation des liquides et faire casser ainsi la bouteille, provoquant des blessures.



N'insérez pas les mains dans la partie inférieure du réfrigérateur.

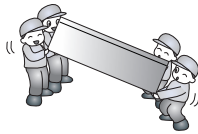
La plaque en fer du fond peut provoquer des blessures.



Importantes Mesures de sécurité

Prenez le réfrigérateur par la poignée frontale d'en bas et par celle d'arrière en haut.

Autrement, vos mains peuvent glisser et provoquer des blessures. Le réfrigérateur étant lourd, ne le transportez pas seul sous peine de vous blesser ou de provoquer un accident.

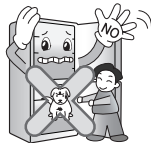


L'ouverture ou la fermeture de la porte du réfrigérateur-congélateur pouvant provoquer des blessures aux personnes à proximité, prenez les précautions nécessaires.

L'ouverture ou la fermeture de la porte peut faire que les pieds ou les mains soient attrapés dans la fissure de la porte ou que les enfants se fassent mal avec l'angle.



Ne mettez pas d'animaux vivants dans le réfrigérateur.



Précaution

▲ PRUDENCE

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé et placé selon les instructions d'installation avant de l'utiliser.
- Ne jamais débrancher votre réfrigérateur en tirant sur le cordon électrique. Agrippez fermement la prise et débranchez-la de la prise murale.
- Après que votre réfrigérateur-congélateur est en fonction, ne touchez pas les surfaces froides dans le compartiment de congélation, particulièrement lorsque vos mains sont mouillées. La peau peut rester coller à ces surfaces froides.

L'accessibilité de la Prise d'alimentation

Le réfrigérateur-congélateur doit être positionné pour que la prise d'alimentation est accessible pour la déconnexion en cas d'accident.

Remplacement de la Corde d'Alimentation

Si la corde d'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou par l'agent de service ou par quelqu'un qualifié similaire pour éviter le hasard.

DANGER

Risque d'enfermer un enfant.
Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur, enlevez les portes.
Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas se glisser facilement à l'intérieur.

Ne pas Conserver

- N'emmagasinez pas ou n'utilisez pas de l'essence ou d'autres produits inflammables en proximité de cet appareil ou d'autres appareils.
- Ne pas stocker de substances explosives telles qu'une bombe aérosol avec un propulseur inflammable dans cet appareil."

Mise à Terre

Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à terre réduit le risque de chocs électriques en fournissant un câble de fuite au courant électrique. Pour prévenir tout choc électrique, l'appareil doit être mis à terre. Une utilisation impropre de la fiche de terre peut provoquer un choc électrique.

Importantes Mesures de sécurité

⚠ PRUDENCE

- ⚠ Faites attention à ce que les ouvertures d'aération de votre unité ne soient pas obstruées.
- ⚠ Ne pas utiliser de dispositif mécanique ou autres moyens pour accélérer le procédé de décongélation.
- ⚠ Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- ⚠ Ne pas utiliser de dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments du stockage de nourriture, excepté s'ils sont du même type recommandé par le fabricant.
- ⚠ Le réfrigérant ainsi que le gaz d'isolation utilisé dans l'unité demande des procédures spéciales de destruction. Lors de la destruction de l'unité consultez un agent de service ou une personne similaire qualifiée.



Cet appareil contient du réfrigérant d'isobutane (R600a), gaz naturel avec la compatibilité environnementale élevée, mais également combustible. Au cours du transport et de l'installation de l'appareil, des soins particuliers devraient être pris pour s'assurer qu'aucune pièce du circuit de réfrigération n'est endommagée. Le réfrigérant renversé hors des pipes pourrait mettre le feu ou causer des blessures à l'oeil. Si une fuite est détectée, évitez tout contact avec des flammes ou des sources potentielles d'incendie et aérez la salle dans laquelle l'appareil est localisé pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la création d'un gaz inflammable si une fuite dans le circuit de frigorification se produit, aérez la pièce. La pièce dans laquelle l'appareil est localisé dépend de la quantité de réfrigérant utilisée. La salle doit être de 1 m² pour chaque 8 g de réfrigérant de R600a à l'intérieur de l'appareil. La quantité de réfrigérant dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identité à l'intérieur de l'appareil.

Ne faites jamais fonctionner un appareil montrant des signes de mauvais fonctionnement. Dans le doute, consultez votre revendeur.

⚠ AVERTISSEMENT

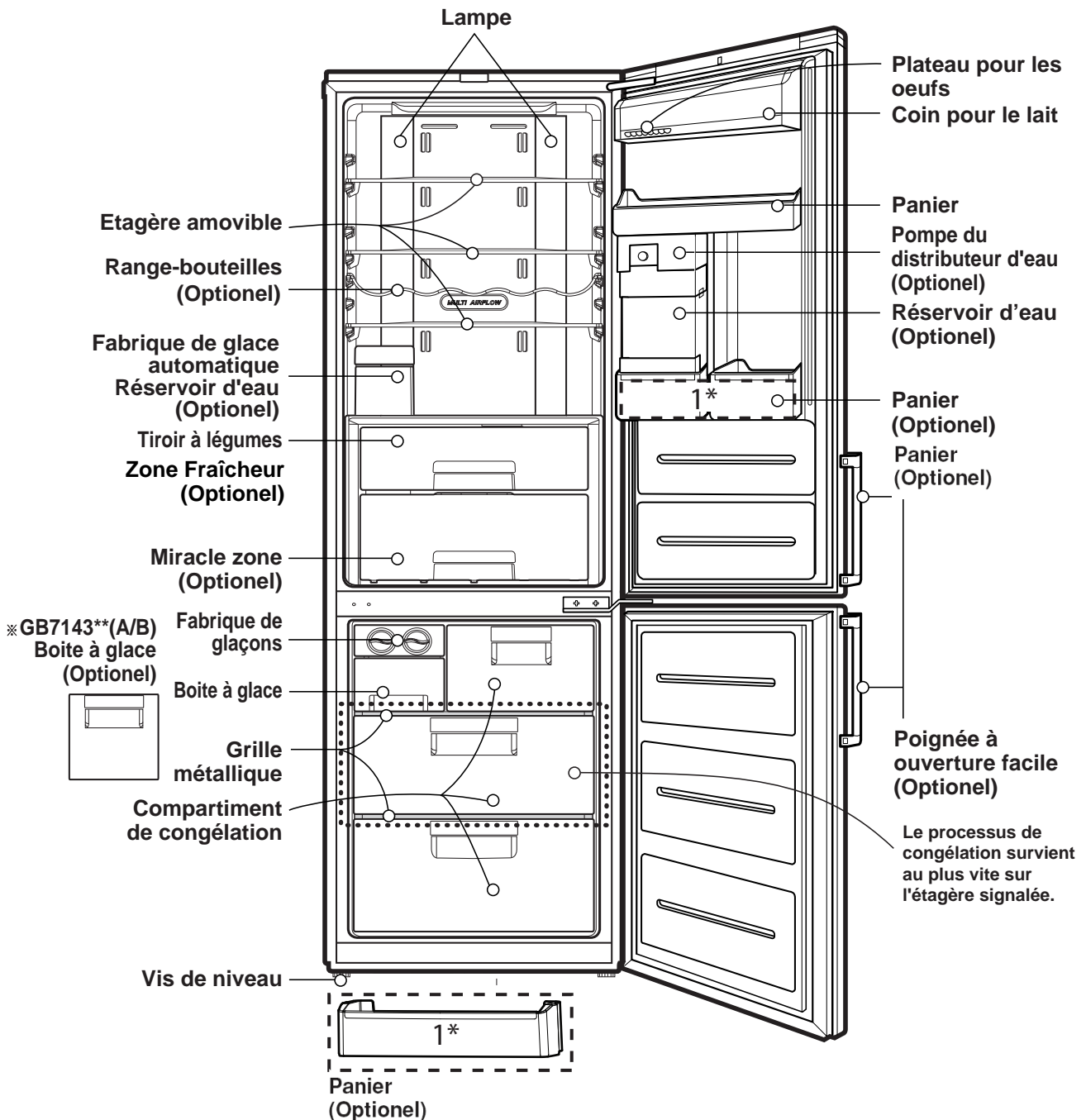
- Si la prise murale est lâche, n'insérez pas la prise.
Cela peut provoquer une décharge électrique.
- Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours la prise fermement et tirez-la directement.
Vous pouvez débrancher un fil et causer un court circuit.
- N'employez pas un tissu mouillé ou humide en nettoyant la prise. Enlevez n'importe quels corps étrangers des goupilles de la prise électrique.
Autrement, il y a un risque d'incendie.
- Après avoir débranché l'appareil, attendez au moins cinq minutes avant de le rebrancher à la prise murale.
Le mauvais fonctionnement du congélateur peut provoquer des dégâts.
- Si l'appareil ne doit pas être employé pendant longtemps, débranchez-le.
N'importe quelle détérioration de l'isolation peut causer un incendie.
- Ne laissez pas les enfants toucher ou jouer avec le panneau de commande sur l'avant de l'appareil.
- Le réfrigérant utilisé dans le réfrigérateur/ congélateur et le gaz dans le matériel d'isolation exigent une procédure spéciale de destruction. Assurez-vous qu'aucune des pipes derrière l'appareil n'est endommagée avant la destruction.

⚠ PRUDENCE

Veuillez ne pas laver les tiroirs inférieurs au lave-vaisselle; les températures élevées pourraient endommager les paniers et les rendre inutilisables.

Identification des pièces

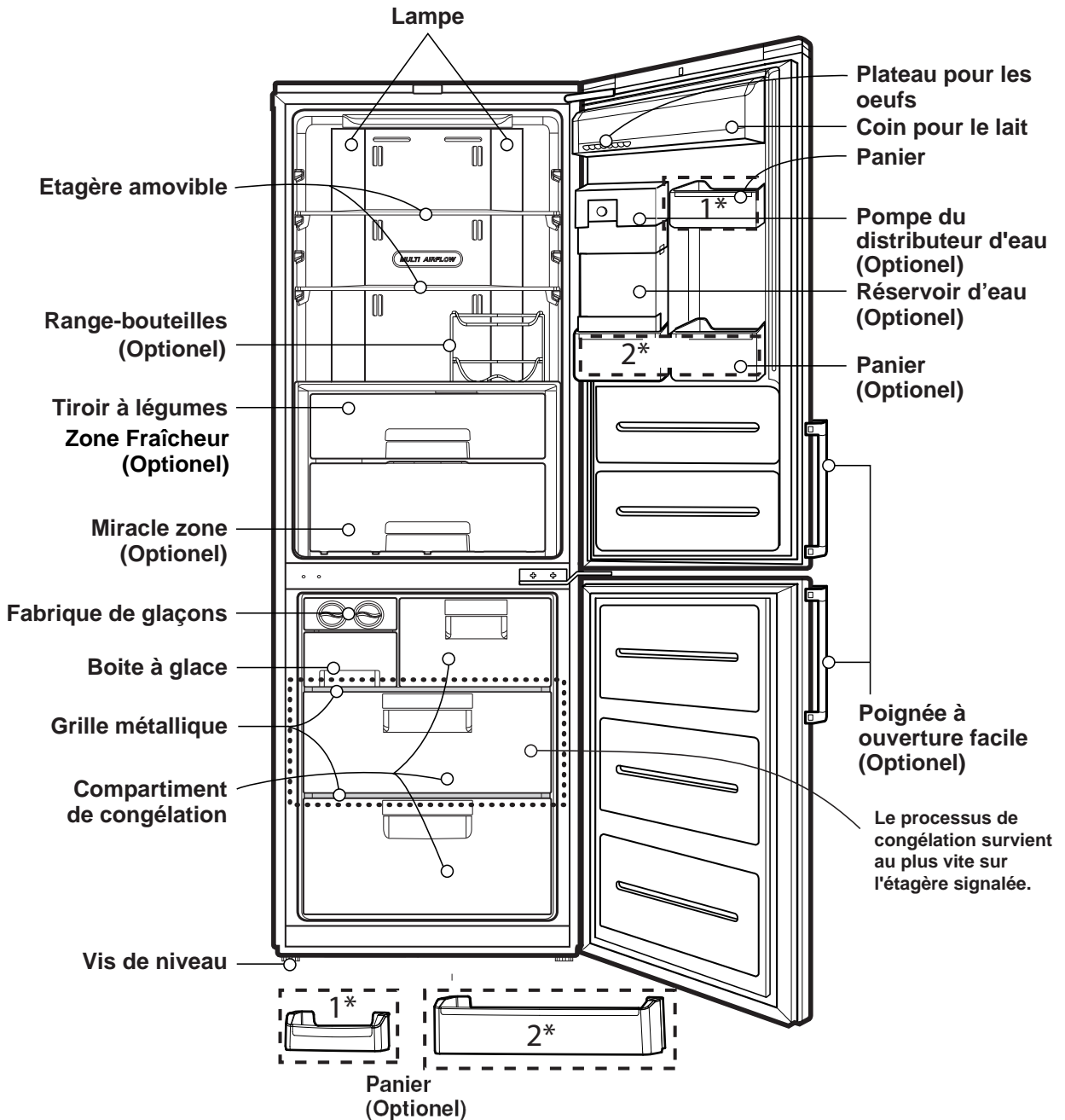
Nom du modèle : GB7143**(A/B/G/P/R)*



Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles (i.e. la "Miracle zone" n'est pas incluse dans tous les modèles)

Nom du modèle : GB7138****

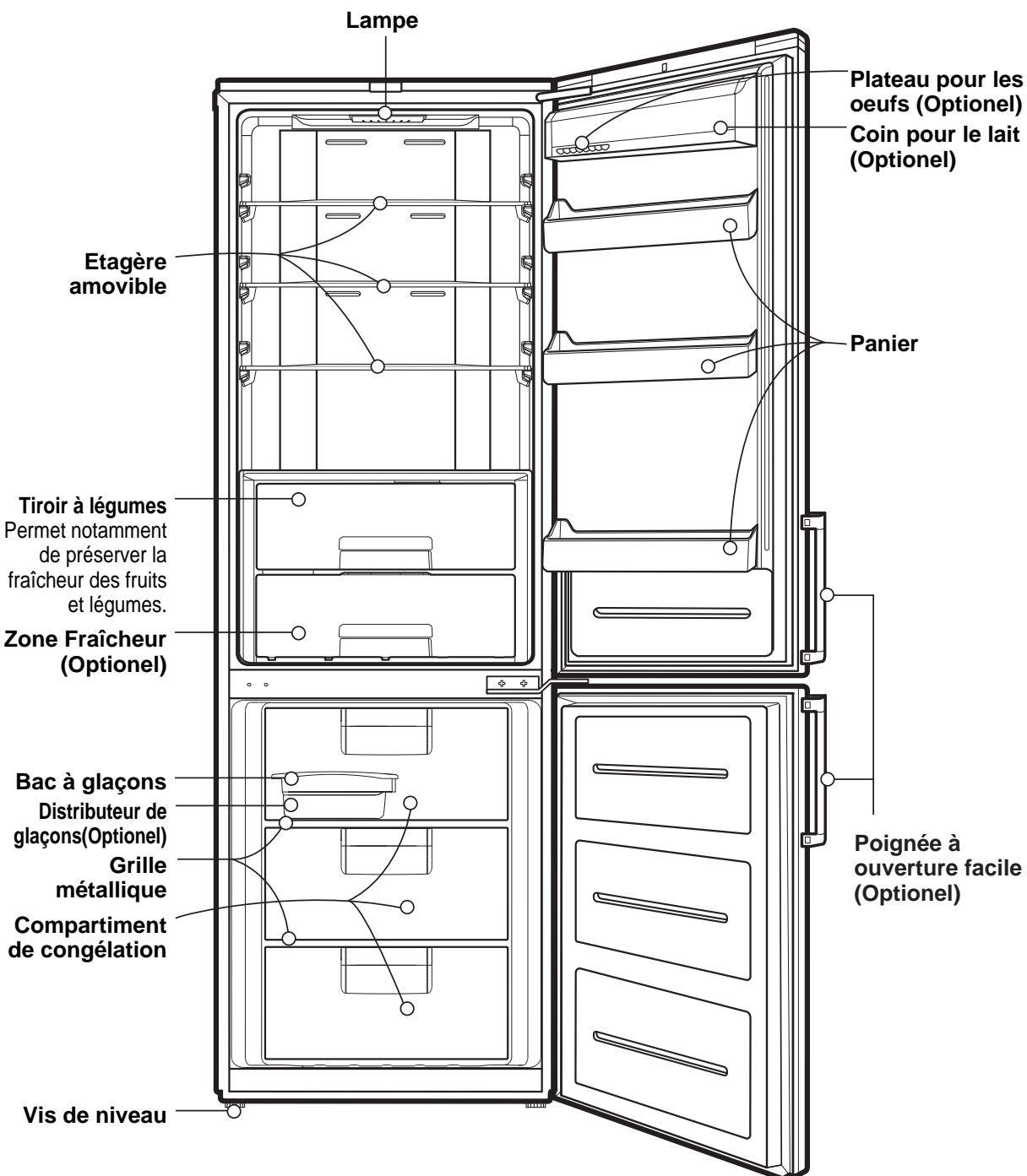


Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles (i.e. la "Miracle zone" n'est pas incluse dans tous les modèles)

Identification des pièces

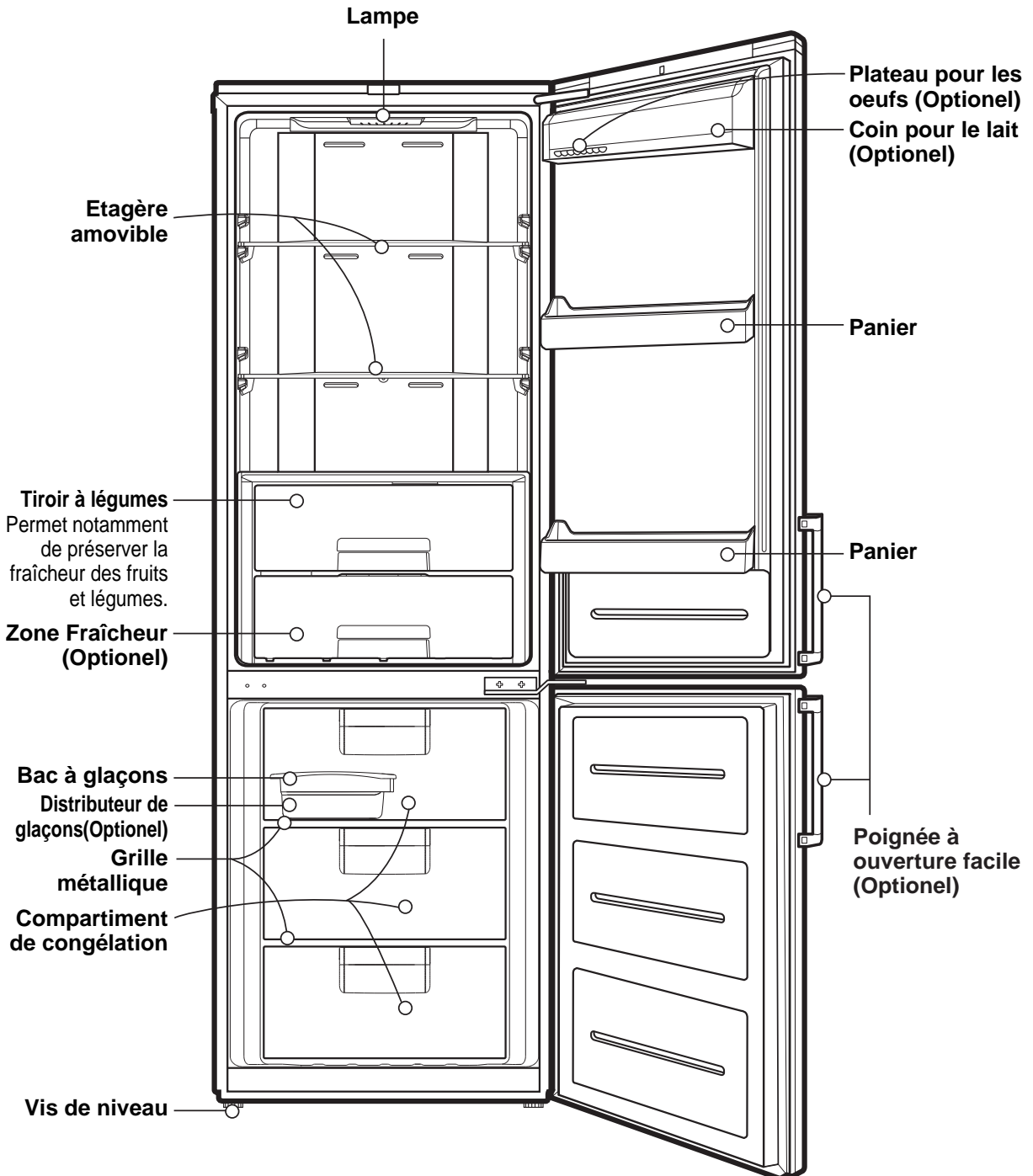
Nom du modèle : GBB530*****



Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles.

Nom du modèle : GBB539****

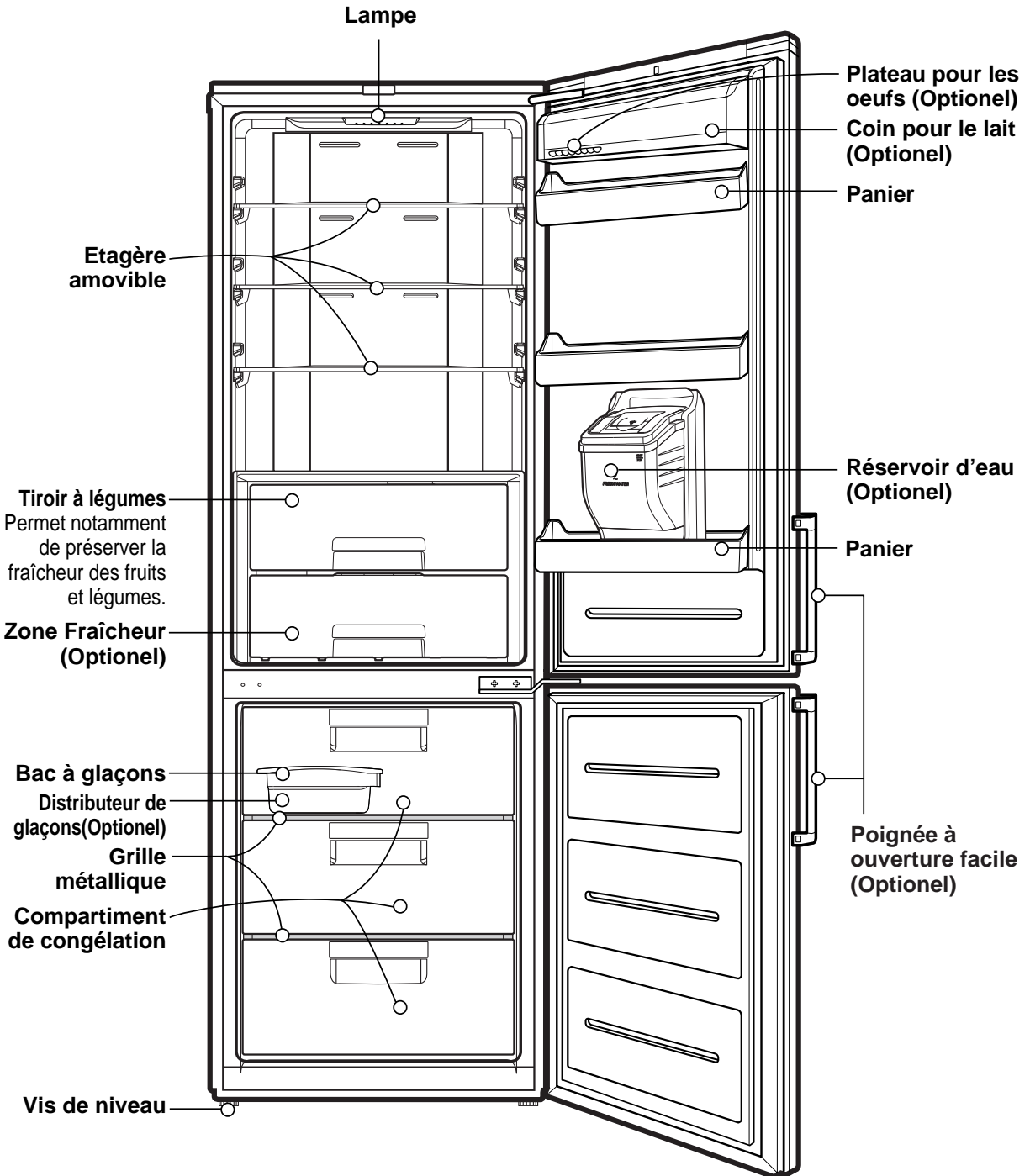


Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles.

Identification des pièces

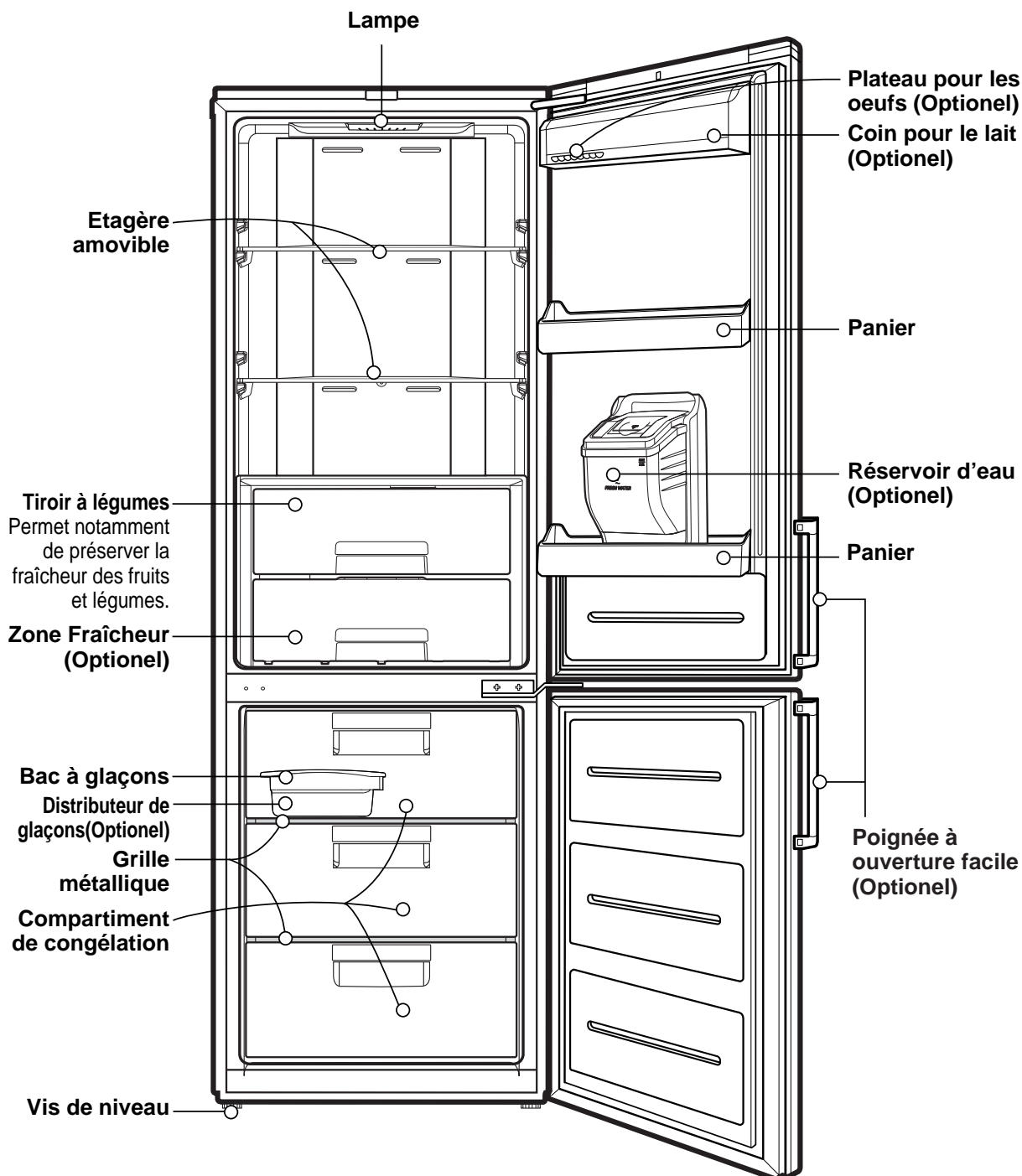
Nom du modèle : GB5240****



Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles.

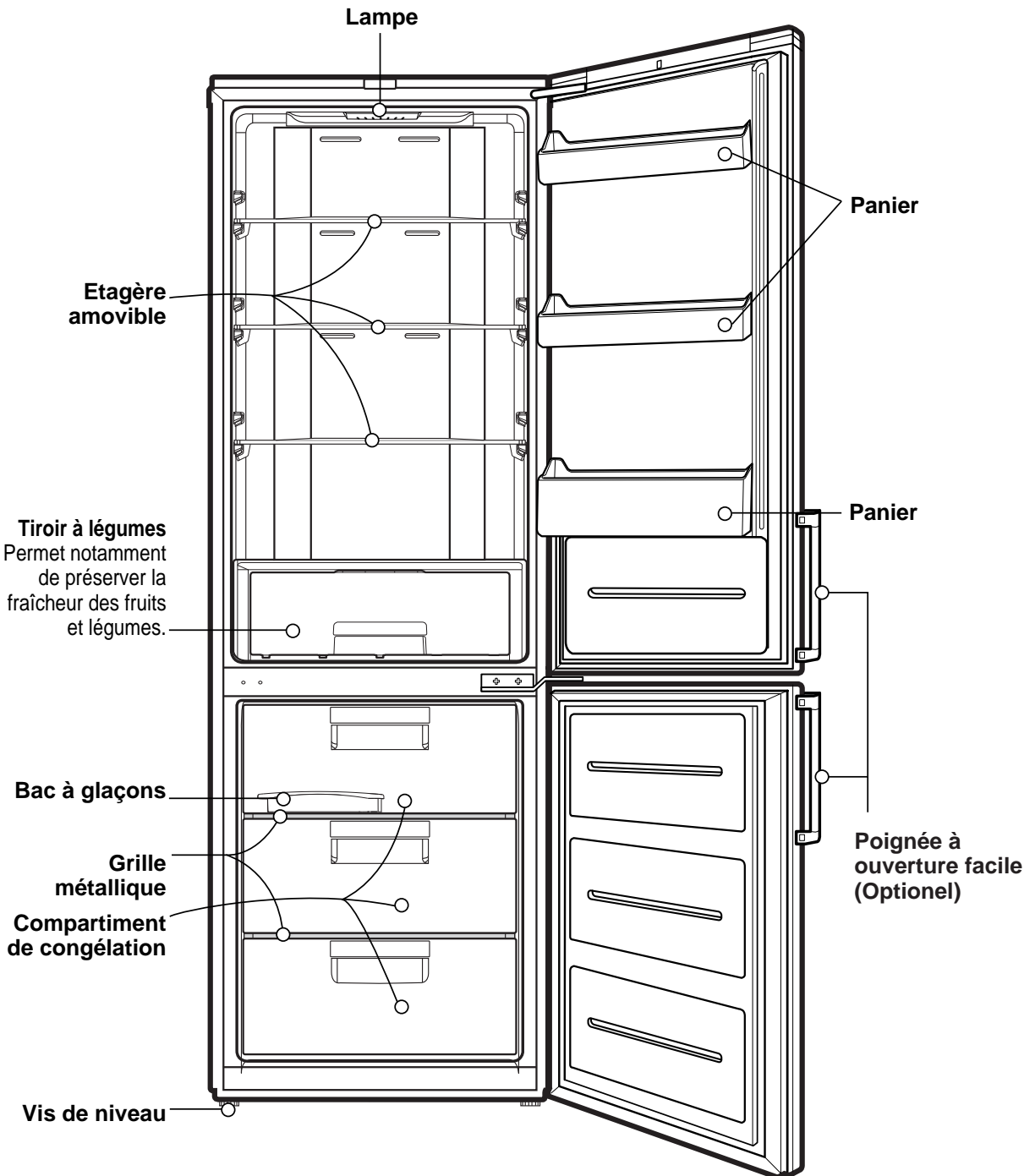
Nom du modèle : GB5237****



Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles.

Nom du modèle : GB5234****



Remarque

Si vous trouvez quelques pièces manquantes de votre unité, ce sont des pièces seulement utilisées dans d'autres modèles.

Installation

1. Choisissez un bon emplacement.
Placez votre réfrigérateur-congélateur dans un endroit où il est facile à utiliser.
2. Evitez de placer l'appareil à côté d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.
3. Pour garantir une bonne circulation de l'air autour du réfrigérateur, veuillez aménager suffisamment d'espace des deux côtés comme au-dessus de l'appareil et conserver un intervalle de 5 cm entre l'arrière de l'unité et le mur.
4. Pour éviter des vibrations, l'appareil doit être nivelé.
Si nécessaire, réglez les vis de nivellement pour compenser un plancher inégal.
L'avant doit être légèrement plus élevé que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.
Des vis de nivellement peuvent être utilisées pour incliner légèrement le corps du réfrigérateur.
Vissez les vis de nivellement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (↺) pour soulever l'appareil, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (↻) pour l'abaisser.
5. Nettoyez complètement votre réfrigérateur-congélateur et enlever toute la poussière accumulée pendant le transport.
6. Installez les accessoires comme les barquettes à glaçons, etc. dans leurs emplacements. Ils sont emballés ensemble pour prévenir de possibles dommages pendant le transport.
7. Branchez le câble d'alimentation à une prise.
Ne branchez pas d'autres appareils à la même prise.

Certains modèles uniquement:

8. Afin d'assurer la circulation correcte de l'air autour de l'appareil, il faut laisser un espace convenable des deux côtés, sur le haut et derrière du réfrigérateur. Il faut mettre en place les douilles d'écartement dans les coins supérieurs à l'arrière de l'appareil, voir fig.1. Les douilles (2) se trouvent dans le bac de la chambre intérieure du réfrigérateur.

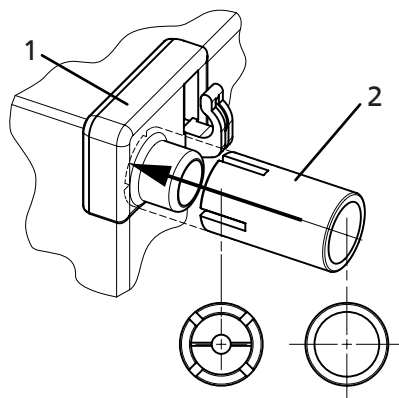


Fig. 1. Placer les douilles (2) sur le coin (1) et serrer jusqu'à blocage.

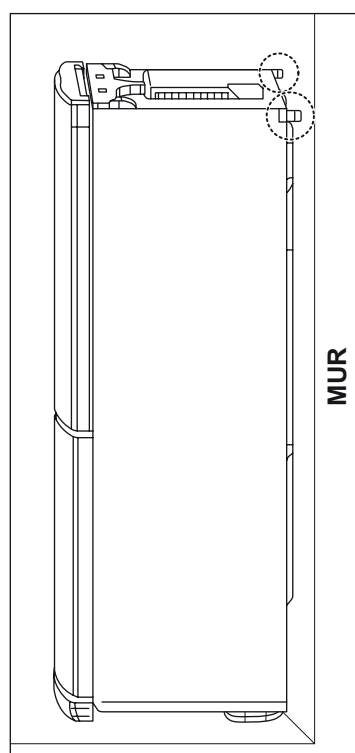


Fig. 2. Approcher le frigo contre du mur.

Mode d'utilisation de l'appareil

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:

- les cuisines de personnel de magasins, bureaux et autres environnements de travail,
- les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel,
- les environnements de type chambres d'hôtes,
- la restauration et les applications similaires non destinées à la vente au détail

Démarrage

Quand votre réfrigérateur-congélateur est installé, il a besoin de 2-3 heures pour se stabiliser à la température normale de fonctionnement avant de le remplir avec de la nourriture fraîche ou congelée.

Si la fiche d'alimentation est débranchée, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

Votre réfrigérateur-congélateur est maintenant prêt à l'utilisation.

Remarque

Ne déplacez pas le réfrigérateur alors que le réfrigérateur est en train de fonctionner.

Il est possible que le compresseur émette temporairement un bruit de cliquetis. (Cela est normal et n'aura aucun impact sur les performances ou la durée de vie du compresseur.

Le bruit de cliquetis cessera dès que le réfrigérateur sera au repos.)

Classe climatique

Cet appareil est conçu pour un fonctionnement dans la classe délimitée de température ambiante, variant selon les zones climatiques. Ne pas utiliser cet appareil à une température non définie dans les limites. La classe climatique ainsi que la description technique de votre appareil sont indiquées sur une étiquette. Celle-ci se trouve à l'intérieur de votre appareil.

Classe	Symbole	Intervalle de température ambiante en °C
Température étendue	SN	+10 ~ +32
Température	N	+16 ~ +32
Subtropicale	ST	+16 ~ +38
Tropicale	T	+16 ~ +43

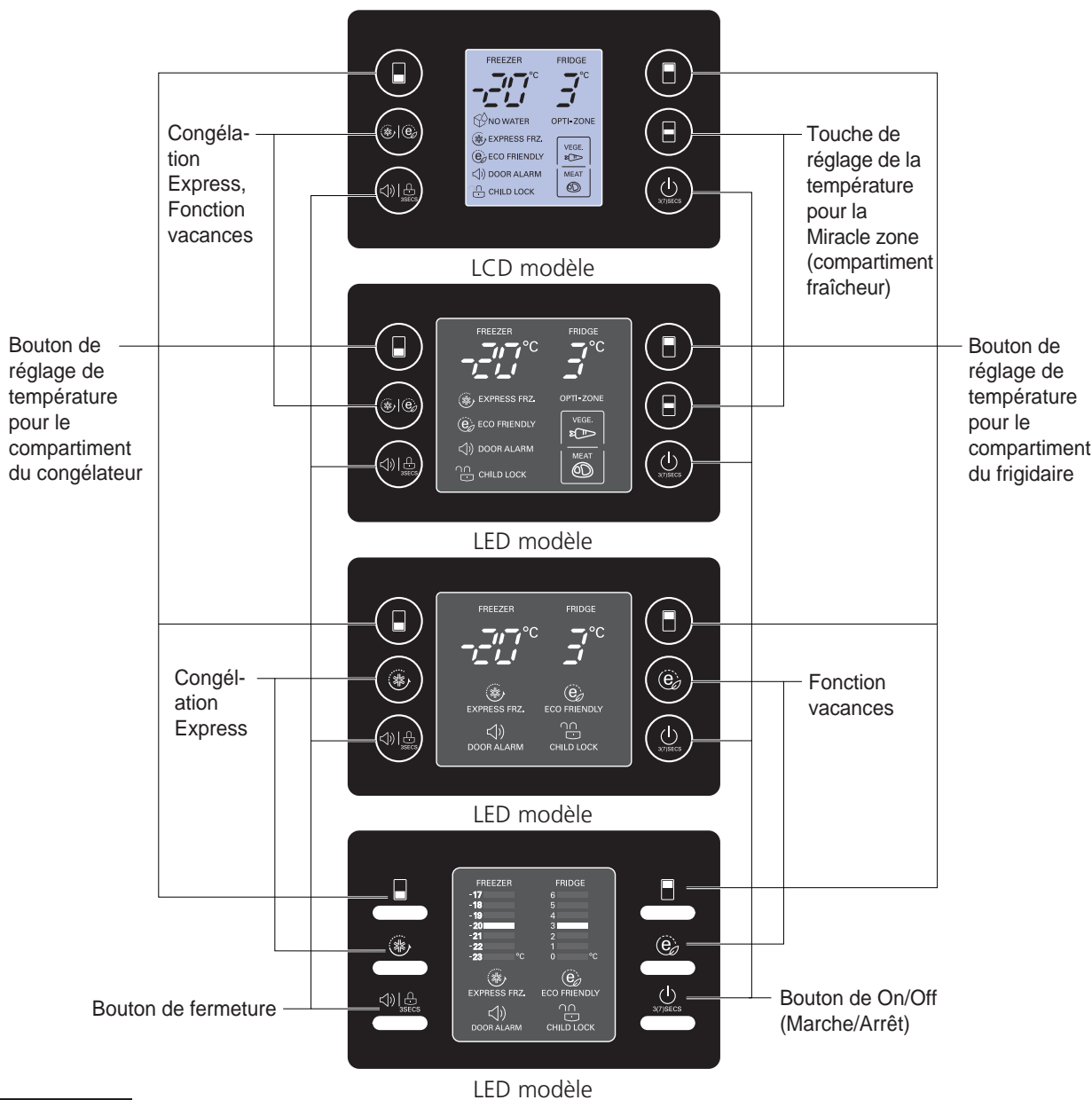
Thermostat

Votre réfrigérateur congélateur possède des boutons pour vous permettre de régler la température dans le réfrigérateur et dans le compartiment de coagulation.

Panneau d'affichage pour la commande de Température

Réglage de la température et des fonctions

FRANÇAIS

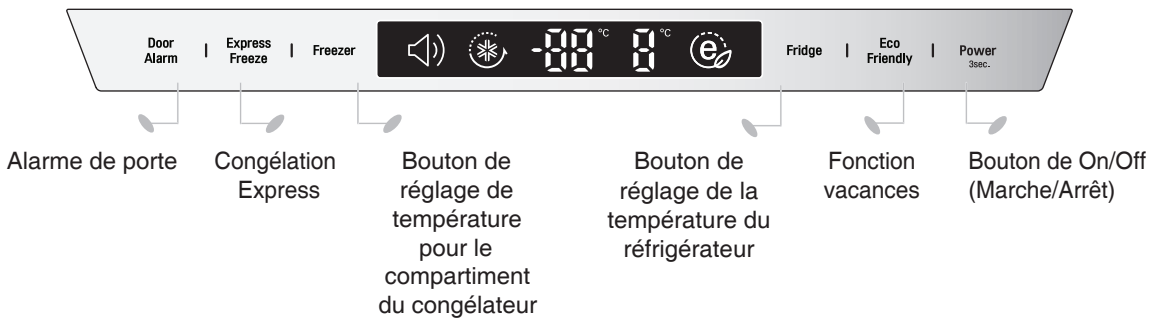
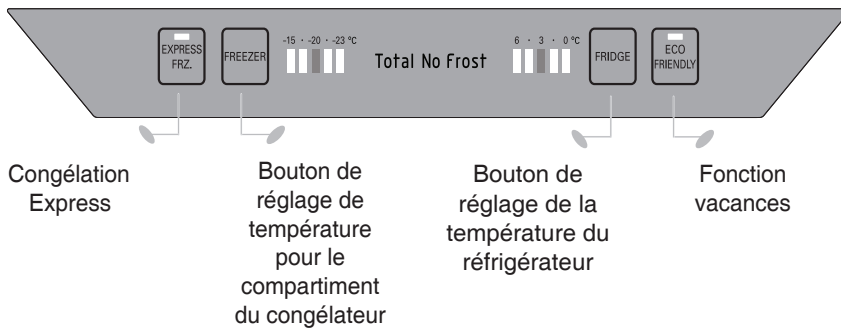
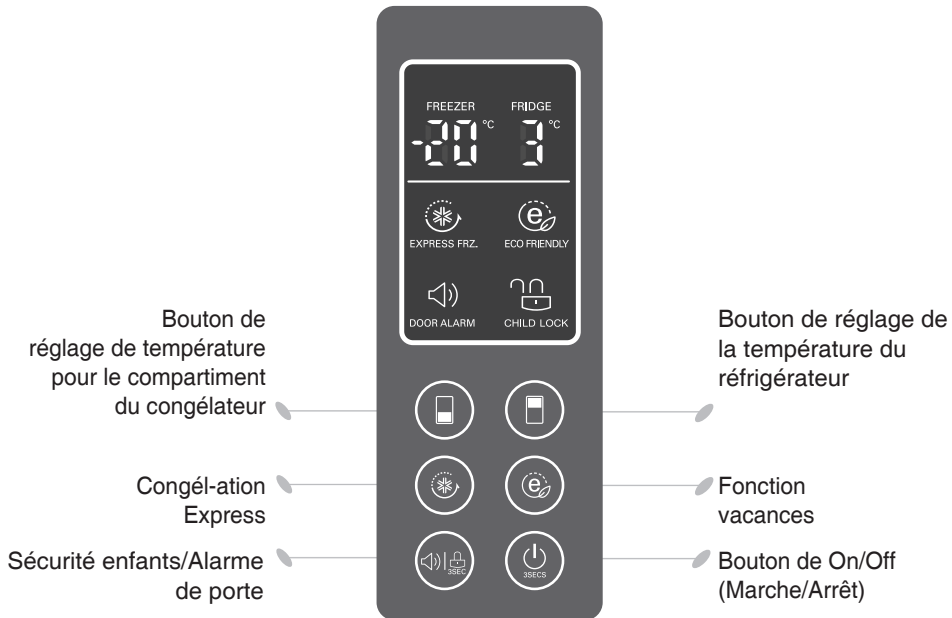


Remarque

Toute fonction de réglage du LCD modèle est actionnée après avoir appuyé sur n'importe quel bouton.

Panneau d'affichage pour la commande de Température

Réglage de la température et des fonctions



Comment régler la température dans le compartiment de réfrigérateur et du congélateur

- La température initiale du compartiment de congélateur et de réfrigérateur est respectivement -20°C et 3°C.

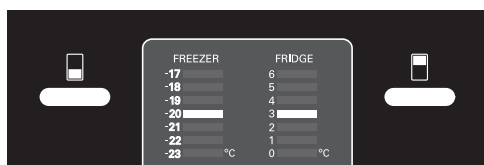
Vous pouvez maintenant ajuster la température des compartiments comme vous le voulez.



LCD modèle



LED modèle

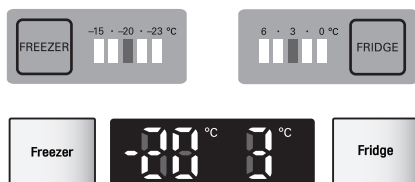


LED modèle

< Type extérieur >



< Type intérieur >



Remarque

La température intérieure réelle change selon le statut de la nourriture, la température de réglage indiquée est une température de cible, qui n'est pas la température réelle dans le réfrigérateur.

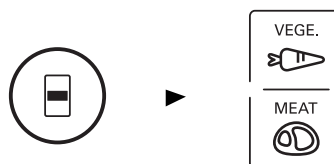
La fonction de réfrigération est faible au début du fonctionnement. Veuillez régler la température comme ci-dessus après utilisation du réfrigérateur pendant les jours 2~3 minimum.

Miracle zone (Compartiment fraîcheur) (Optional)

- En appuyant sûr le bouton, stockez les légumes, les fruits (à température relativement basse de conservation) ou d'autres types de nourriture tels que la viande à dégivrer.

Méthode d'utilisation

- Vous pouvez choisir la gamme de température optimale selon des types de nourriture stockés.



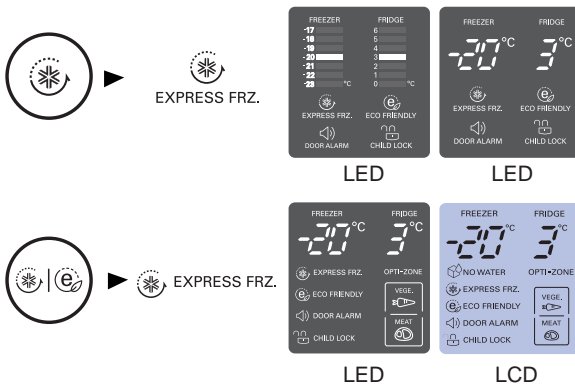
- Deux réglages de température disponibles : 2°C pour les fruits et légumes, -1°C pour la viande et le poisson.
 - Vous pouvez ainsi optimiser la conservation des aliments selon que vous stockez des fruits et légumes ou d'autres aliments nécessitant un maintien de l'humidité, ou bien de la viande ou du poisson qui doivent rester frais.
 - Lorsque le voyant de la touche "VEGE." est allumé, la Miracle zone se transforme en compartiment fraîcheur.
 - La température du compartiment fraîcheur est maintenue entre -2°C et 3°C, quelle que soit la température ambiante.
- Le compartiment fraîcheur permet de conserver les aliments à une température spéciale.

OPTI-ZONE



Congélateur Express

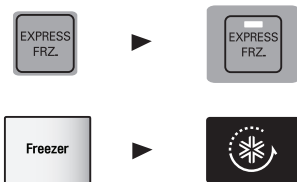
- Sélectionnez cette fonction pour obtenir une congélation rapide.
- Cette fonction est employée quand vous voulez geler les nourritures rapidement. Appuyez sur la touche Express Frz. (congélation rapide) une fois ; la congélation rapide entre alors en fonction et le voyant s'allume.
- Cette opération prend environ 3/24 heures. Lorsqu'elle est finie, elle revient automatiquement à la position de température précédente. Si vous voulez arrêter l'opération, appuyez sûr le bouton Express Frz. une fois de plus, la lampe s'éteint, et l'opération de Express Frz. s'arrête et le réfrigérateur revient à la température précédente.



< Type extérieur >



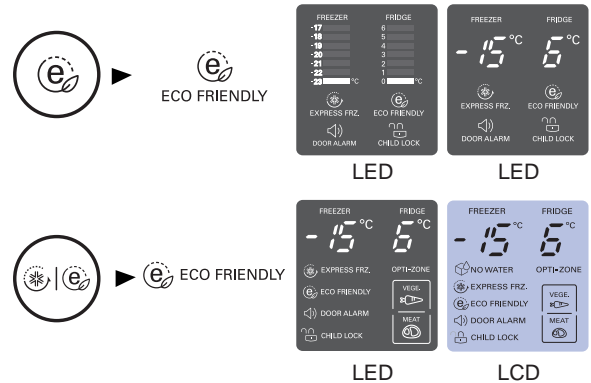
< Type intérieur >



- La flèche demeure sur le statut "on" après avoir clignotée 4 fois lorsque Express Frz. est sur "On".

Fonction vacances

- Cette fonction fait passer le réfrigérateur-congélateur en mode économie d'énergie en réduisant la consommation d'énergie, ce qui est utile lorsque vous partez en vacances. En appuyant sur 'FONCTION VACANCES' l'opération commence avec la lampe allumée, en appuyant à nouveau la fonction s'arrête.



< Type extérieur >



< Type intérieur >



Remarque

Lorsque la fonction vacances est activée, les autres touches sont inopérantes. Pour désactiver la fonction vacances, appuyez sur la touche Eco Friendly. Les autres touches sont à nouveau actives et le réfrigérateur revient au réglage de température précédent.

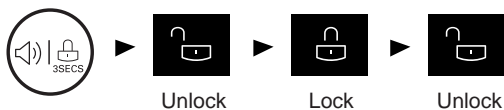
Test automatique

- Cette fonction détecte automatiquement la panne. Lorsque celle-ci est localisée dans le produit pendant l'utilisation du réfrigérateur.
- Si la panne se produit et que l'appareil ne fonctionne pas en appuyant sur n'importe quel bouton et que l'indication normale n'est pas faite, ne coupez pas le courant pas la puissance et immédiatement contactez le centre commercial local.
- Beaucoup de temps est nécessaire pour que le technicien détecte la pièce défectueuse en arrêtant l'appareil.

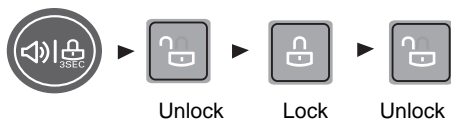
Fermeture

Pour le LED Modèle

- Appuyer sur ce bouton arrête le fonctionnement des autres boutons.
- "Locking" (fermer) ou "Un-Locking" "Ouvrir" est répété toutes les fois que le bouton LOCK est appuyé.
(Pour "verrouiller", appuyez sur la touche 'VERROU' pendant 3 secondes.
Pour "débloquer", appuyez sur la même touche pendant 3 seconde.)
- Lorsque "LOCK" est activé, les autres boutons ne peuvent être actionnés.



< Type extérieur >



Marche/Arrêt

- Appuyez sur cette touche du allumer ou éteindre le réfrigérateur.
- Les positions ON et OFF s'alternent à chaque fois que vous appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT.
(Pour éteindre, appuyez sur la même touche pendant 3~7 seconde.
Pour allumer, appuyez sur la touche ON/OFF pendant 1 secondes.)

Compartment réfrigérateur (Certains modèles uniquement)

Fresh 0 zone

Utilisez cette zone uniquement pour conserver de la viande et du poisson. Si vous introduisez des fruits ou légumes, ils risquent de geler.



Vous pouvez modifier la température de "Zone fraîcheur 0" selon les réglages répertoriés ci-dessous.

Si la température du compartiment réfrigérateur est réglée sur 6°C, celle de la Zone fraîcheur '0' est 4 ± 2°C.

Si la température du compartiment réfrigérateur est réglée sur 3°C, celle de la Zone fraîcheur '0' est 0 ± 2°C.

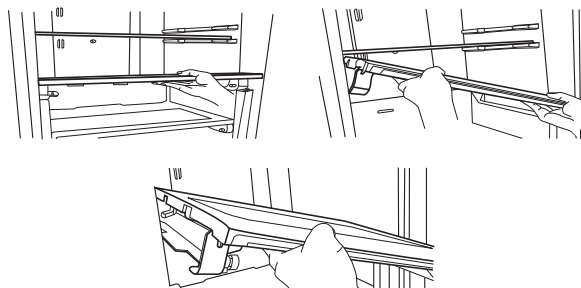
Si la température du compartiment réfrigérateur est réglée sur 0°C, celle de la Zone fraîcheur '0' est -3 ± 2°C.

Retrait du tiroir Miracle zone

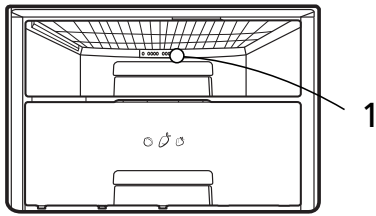
Pour les modèles sur rails

Pour retirer le bac à légumes, tirez-le vers vous et soulevez-le.

1. Soulevez légèrement l'avant du tiroir et tirez-le vers vous.
2. Penchez légèrement le tiroir d'un côté.
3. Sortez le tiroir.



Lumière Vita (Optionel)

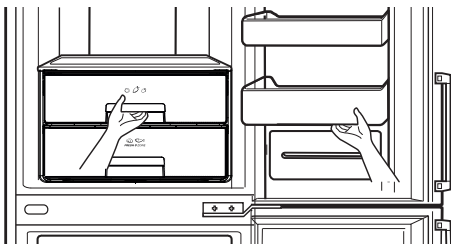


1. La DEL est allumée toute la journée automatiquement. Cela permet aux légumes de se photo synthétiser. Les Lumière Vitas sont situées à l'arrière du bas à légumes.
- Le visionnement du laser sans aucuns instruments optiques (par exemple télescopes, jumelles, lunettes ou verre grossissant) peut causer des dommages aux yeux.
 - Les DELs sont actionnées automatiquement. Ne pas découvrir les DELs. Contactez un technicien qualifié en cas de panne d'une DEL.

⚠ AVERTISSEMENT

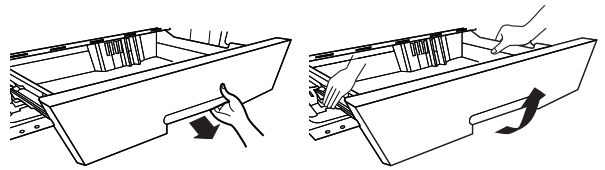
- L'utilisation de commandes ou de réglages ou de performance des procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel, peut provoquer des expositions dangereuses aux radiations.

Séparation du bac à légumes



Retirez le balconnet inférieur de la porte en le soulevant.
Tirez vers vous le bac jusqu'à ce qu'il bloque.
Soulevez-le alors légèrement et retirez-le.

Retrait du bac à légumes ou de la Miracle zone (Optionel)



Pour les modèles sur rails

Lors de la séparation du tiroir à légumes et du tiroir opti-zone, tirez le tiroir à légumes vers vous, puis soulevez le tiroir avec les deux mains.

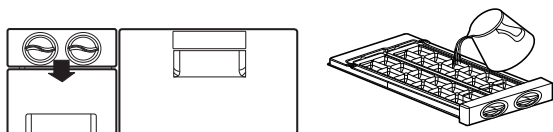
Alarme de la porte

- Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte un certain temps, le signal sonore retentit. Entrez en contact svp avec le centre commercial local si l'alarme continue même après que la porte soit fermée.
- Vous pouvez activer ou désactiver ce signal sonore en appuyant brièvement sur la touche "DOOR ALARM".

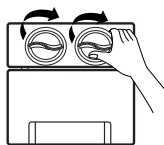


Boite à glaçons

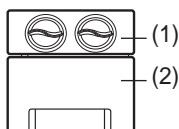
- Sortez le compartiment de fabrication des glaçons, remplissez-le d'eau et remettez-le dans sa position d'origine.



- Les glaçons tomberont dans le casier d'entreposage de la glace en tournant la poignée de séparation de glace du compartiment de fabrication de glace.



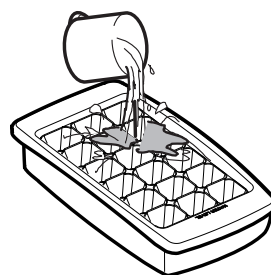
- Vous pouvez fabriquer des glaçons ou utiliser cet espace pour conserver des aliments congelés. Pour cela, il vous suffit de retirer le compartiment de fabrication des glaçons (1), comme illustré.



Remarque

- Tournez la poignée de séparation de la glace avant que la glace ne soit entièrement gelée peut faire couler l'eau dans le casier d'entreposage de la glace et coller les glaçons entre eux.
- Retirez les glaçons du réservoir pour les utiliser mais ne pas mettre d'eau dans ce réservoir pour la geler. La réserve à glaçons pourrait geler et se briser.
- Lorsque le réservoir est plein, les glaçons tombent au fond si vous ne pouvez pas retirer le réservoir. Assurez-vous de ne pas conserver le réservoir trop plein.

Boite à glaçons



- Sortez le récipient pour bac à glaçons. Remplissez le bac avec de l'eau jusqu'au niveau indiqué et remettez-le à sa place.
- Vous pouvez le placez dans l'étage supérieur ou au milieu du compartiment de congélation.



- Si vous avez besoin rapidement de glaçons, appuyez sur le bouton « EXPRESS FRZ. »
- Pour récupérer des glaçons, tenez bien les deux bords du bac et appuyez pour légèrement le déformer.

CONSEIL

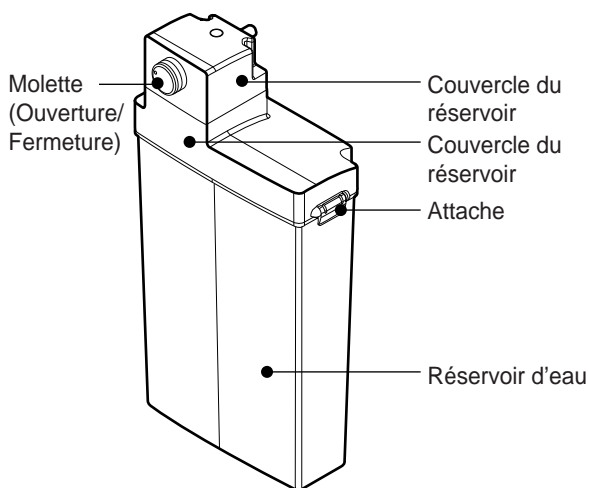
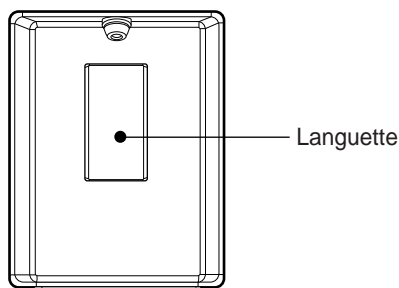
Pour retirer plus facilement les glaçons, versez de l'eau sur le bac puis secouez-le.

Décongélation

- Le dégivrage à lieu automatiquement.
- L'eau de dégivrage coule dans le plateau d'évaporation et est évaporée automatiquement.

Distributeur d'eau (Optionel)

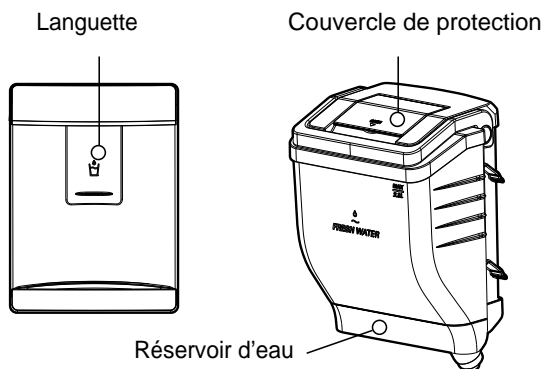
Dispositifs



Remplir le réservoir d'eau

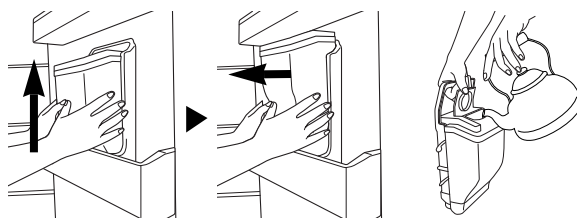
1. Tournez la molette en position d'ouverture. Sortez le réservoir d'eau. Libérez l'attache, ouvrez le couvercle du réservoir, puis remplissez le réservoir d'eau à l'aide d'un pichet, par exemple.
2. Une fois le réservoir rempli d'eau potable, remettez le couvercle en place et refermez l'attache.
3. Si vous utilisez le réservoir d'eau pour la première fois ou si vous ne vous en êtes pas servi depuis longtemps, remplissez-le avec au moins 3.2L d'eau.

Distributeur d'eau (Optionel)



Remplir le réservoir d'eau

Démontage du réservoir d'eau



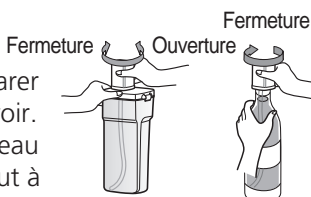
- Pour le montage, suivez la procédure de démontage en sens inverse
- Veillez à ne pas exercer une pression trop forte sur la valve
- Lorsque vous montez le réservoir d'eau sur la porte, veillez à l'installer de façon sûre.

1. Retirez le réservoir d'eau. Ouvrez ensuite le couvercle.
2. Vous pouvez remplir jusqu'à 2,3 litres d'eau.
3. Après l'avoir rempli avec de l'eau. Fermez le couvercle.

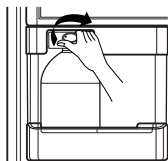
Remplissage d'une bouteille en plastique (Optionel)

Vous pouvez relier le capuchon du réservoir à une bouteille d'eau standard si vous souhaitez l'utiliser à la place du réservoir d'eau fourni.

1. Tournez le capuchon en position d'ouverture pour séparer le couvercle du réservoir. Ouvrez la bouteille d'eau et introduisez l'embout à l'intérieur.



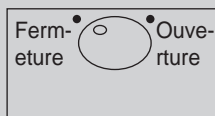
2. Tournez le capuchon en position de fermeture pour fixer la bouteille. (La hauteur de la bouteille d'eau doit être comprise entre 30 et 35 cm). N'oubliez pas de remettre en place le balconnet amovible. Certains types de bouteilles ne sont pas compatibles.



3. Placez la bouteille dans la contre-porte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez une bouteille d'eau plate.
 - Si vous utilisez des boissons gazeuses, du lait, des jus de fruits, ou encore une eau de source (à haute teneur en calcium, magnésium, silice, etc.) ou non filtrée, cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Si vous remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, laissez-la refroidir avant de remettre le réservoir dans le réfrigérateur.
 - L'eau chaude peut entraîner un dysfonctionnement.
- Lorsque vous installez le réservoir d'eau dans le réfrigérateur, celui-ci doit pouvoir entrer parfaitement dans son compartiment, et la molette de sécurité doit être en position de fermeture.
 - Si le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré, le distributeur risque de ne pas fonctionner ou le réservoir risque de tomber par terre.
- Si vous voulez retirer le réservoir d'eau pour le remplir à nouveau ou pour le nettoyer, vous devez saisir et tirer sur la partie supérieure du réservoir, puis tourner la molette de sécurité sur la position d'ouverture.



Pour Boire

1. Appuyez sur le coussinet du distributeur avec une tasse.
2. En appuyant sur le coussinet, l'eau du distributeur coulera.
3. En retirant lentement la tasse du coussinet, l'eau s'arrêtera de couler.
4. Le bruit que vous entendez après avoir utilisé le distributeur d'eau est celui de l'eau restant dans le tuyau qui est absorbée pour des raisons d'hygiène.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser d'autre liquide (lait, jus de fruit, des boissons gazeuses etc) puis de l'eau minérale.
Spécialement les boissons contenant des graines ne peuvent pas être utilisées.

⚠ PRUDENCE

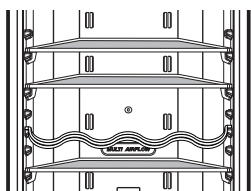
Utilisez de l'eau potable uniquement.

La pompe peut produire un bruit lors de la perception de l'eau froide de récipient (par exemple de la bouteille ou du récipient de l'eau).

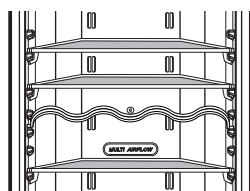
Range-bouteilles

Nom du modèle : GB7143****

- Des bouteilles peuvent être stockées latéralement dans ce coin à vin.
Alors vous pouvez inverser le support de vin et le placer sur l'étagère.
Ceci permettra d'avoir plus de place de stockage.



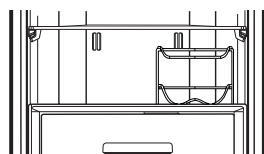
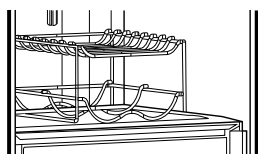
ex) pendant l'utilisation



ex) pendant la non utilisation

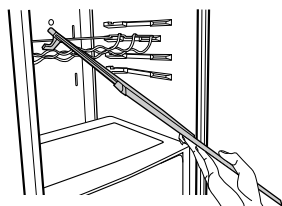
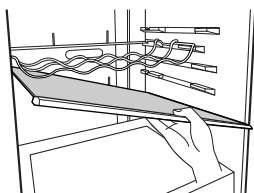
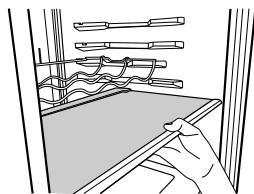
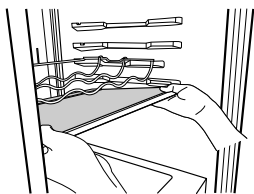
Nom du modèle : GB7138****

- Ce casier à bouteilles vous permet de stocker des bouteilles à l'horizontale.
Vous pouvez le changer de place et le mettre juste au-dessus de la Miracle zone.



Clayette en verre amovible

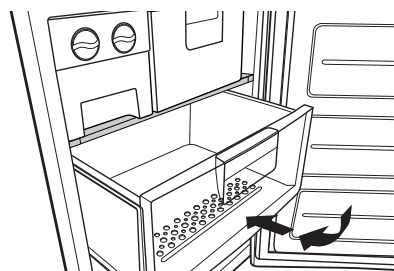
1. Soulevez l'avant de la clayette en verre amovible.
2. Tirez-la vers vous jusqu'à ce qu'elle soit sortie d'une 11 cm ~ 14 cm.
3. Penchez légèrement la clayette en verre d'un côté.
4. Retirez la clayette en verre.



Compartiment congélateur

Si un plus grand nombre d'aliments est mis dans le congélateur:

1. tiroir supérieur du congélateur - enlever l'appareil servant à produire des glaçons et stocker les aliments directement sur l'étagère en fil;
2. sortir le tiroir du milieu afin de garantir un plus grand volume de stockage. L'intérieur est également équipé d'un tiroir permettant le stockage de la viande humide en état semi-liquide.



Capacité de congélation maximale

S'il y a déjà des aliments dans le compartiment, veuillez régler le congélateur sur la position la plus froide (-23°C) et appuyez sur le bouton "Express frz" plusieurs heures avant de placer des produits frais dans le compartiment congélateur pour obtenir la capacité maximale. En règle générale 7 heures suffisent.

Fabrique de glace automatique

⚠ AVERTISSEMENT

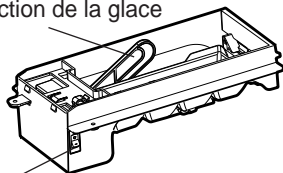
Risque de blessure

N'introduisez PAS les mains dans la fabrique de glace pendant son fonctionnement. Vous pourriez vous blesser.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il faut environ 12 à 24 heures pour qu'un réfrigérateur qui vient d'être installé commence à produire de la glace.

Levier de détection de la glace



Interrupteur
Fabrique de glace

1. La fabrique de glace automatique peut produire automatiquement 8 glaçons à la fois, entre 60 et 80 glaçons par jour. Cette quantité peut varier selon la température ambiante, l'ouverture de la porte, la charge du congélateur, etc.
2. Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés provenant de la conduite d'eau.
3. La fabrication de glaçons s'arrête lorsque la réserve à glaçons est pleine.
4. Si vous ne voulez pas utiliser la fabrique de glace automatique, mettez l'interrupteur en position arrêt (O). Pour l'utiliser, mettez l'interrupteur en position marche (I).
5. Si vous ne vous servez pas souvent de glaçons, ils peuvent devenir troubles, avoir un arrière-goût et rétrécir.

REMARQUE

Le bruit produit lorsque les glaçons tombent dans la réserve à glaçons est normal. Il n'indique pas un défaut.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous ne vous servez pas souvent de glaçons, ils peuvent devenir troubles, avoir un arrière-goût et rétrécir.
- Ne conservez pas les glaçons plus de deux semaines.

QUAND METTRE L'INTERRUPTEUR DE LA FABRIQUE DE GLACE EN POSITION ARRÊT (O)

- Lorsque vous fermez l'arrivée d'eau pendant plusieurs jours.
- Lorsque vous sortez la réserve à glaçons pendant plus d'une minute ou deux.
- Lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant plusieurs jours.

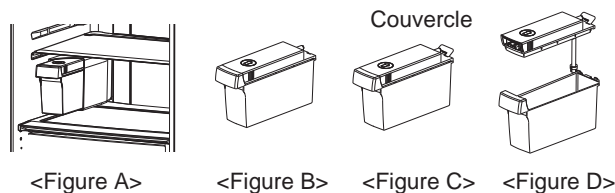
AVANT DE PARTIR EN VACANCES

- Mettez l'interrupteur de la fabrique de glace en position arrêt (O) et coupez l'arrivée d'eau au réfrigérateur.

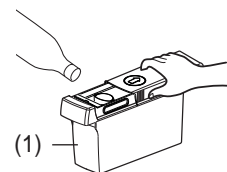
Réservoir d'eau

Vous pouvez utiliser le réservoir d'eau pour la fonction de fabrique de glace, sans avoir à raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au réfrigérateur.

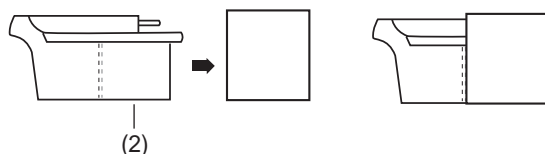
Désinstallation (nettoyage)



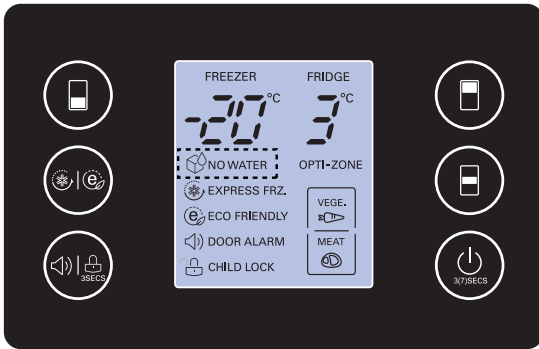
- Faites glisser le couvercle, puis remplissez le réservoir d'eau comme illustré en (1)




- Pour remettre en place le réservoir d'eau, poussez-le jusqu'à ce que la ligne indiquée soit alignée sur le bord du compartiment, comme illustré en (2). La fabrique de glace automatique ne fonctionnera pas si le réservoir d'eau est mal positionné. Dans ce cas, vous verrez apparaître la mention "NO WATER" dans l'afficheur.



Mention NO WATER



- La mention NO WATER ( NO WATER) s'affiche lorsque le réservoir d'eau est sorti du réfrigérateur ou lorsqu'il est vide.
- La mention NO WATER disparaît lorsque vous remettez en place le réservoir d'eau rempli dans le réfrigérateur. Par contre, si vous remettez en place le réservoir d'eau vide, la mention NO WATER disparaîtra momentanément avant d'apparaître à nouveau.
- Le bruit produit lorsque les glaçons tombent dans la réserve à glaçons est normal. Une fois la distribution terminée, il est possible que vous entendiez un bruit sourd, dû au fonctionnement de la pompe. Ce bruit est normal.

REMARQUES

- Pendant la mise en place ou le retrait du réservoir d'eau, veillez à ne pas forcer, vous risqueriez d'endommager le réservoir.
- Si le réservoir ne contient pas d'eau, vous ne pourrez pas utiliser la fonction de fabrication de glace automatique.
- Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est bas, les glaçons peuvent être plus petits que d'habitude.
- Avant de remplir le réservoir d'eau, il est conseillé de vider l'eau restante.
- Remplissez le réservoir avec 1,5 l d'eau au maximum.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez une bouteille d'eau potable.
 - Si vous utilisez des boissons gazeuses, du lait, des jus de fruits, ou encore une eau de source (à haute teneur en calcium, magnésium, silice, etc.) ou non filtrée, cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Si vous remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, laissez-la refroidir avant de remettre le réservoir dans le réfrigérateur.
 - L'eau chaude peut entraîner un dysfonctionnement.
- Le réservoir d'eau pouvant être très lourd, ne laissez pas des enfants le manipuler, particulièrement d'une seule main.

Stockage de la nourriture

▲ AVERTISSEMENT

- Ne pas stocker de nourriture qui périt à basse température, tels que les bananes et les melons.
- Laissez la nourriture chaude se refroidir avant de la stocker. Mettre de la nourriture chaude dans le réfrigérateur peut gâter les autres aliments et entraîner une augmentation de la facture de l'électricité.
- Pour stocker la nourriture utilisez un conteneur avec un couvercle. Ceci évite l'humidité de s'évaporer et aide à garder la nourriture fraîche plus longtemps.
- N'obstruez pas les bouches d'aération avec de la nourriture. La circulation d'air garde une température ambiante équilibrée.
- Ne pas ouvrir la porte souvent. Car cela laisse l'air chaud entrer et provoque la hausse de la température.
- Ne jamais surcharger les étagères de nourriture, cela peut empêcher la fermeture de la porte.
- Ne pas stocker de bouteilles de verre dans le compartiment du congélateur, elles peuvent se briser.
- Ne pas recongeler de la nourriture qui a été décongelée. Cela peut entraîner une perte du goût et une perte de la valeur nutritive es aliments.
- Ne stockez pas les produits pharmaceutiques, les matériaux scientifiques ou d'autres produits thermo-sensibles dans le réfrigérateur. Des produits qui exigent des températures réglementées ne doivent pas être stockés dans le réfrigérateur.
- Si vous voulez geler rapidement de la nourriture, vous la mettez dans le tiroir du compartiment de congélateur du milieu, puis appuyez sur le bouton superbe de congélateur Express Frz.
- Pour assurer une bonne circulation de l'air dans l'appareil, insérez complètement les tiroirs du congélateur.

Recommandations pour les économies d'énergie

- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps, mais refermez-la le plus vite possible.
- N'introduisez pas trop d'aliments dans le réfrigérateur. Laissez suffisamment d'espace pour que l'air frais puisse circuler librement.
- Ne réglez pas la température du réfrigérateur-congélateur plus bas que nécessaire. Ne placez pas d'aliments à côté du capteur de température. Il faut conserver une distance de 5 mm au minimum entre eux.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Si vous introduisez des aliments chauds dans le réfrigérateur-congélateur, ils pourraient abîmer d'autres aliments et entraîner une hausse des factures de consommation électrique.
- Ne placez pas d'aliments devant les ouvertures d'aération. La libre circulation de l'air frais permet de maintenir une température stable dans le réfrigérateur-congélateur.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. L'ouverture de la porte laisse pénétrer de l'air chaud dans le réfrigérateur-congélateur et entraîne une hausse de la température.
- Pour maintenir l'emplacement des pièces intérieures comme des paniers, des tiroirs (réfrigérateur), des clayettes et des clayettes grillagées. Fourni par le fabricant constitue l'usage le plus efficace pour économiser de l'énergie. (Page de référence 10 et 11)

Information générale

Coupure d'électricité

- 1-2 heure de panne d'électricité ne gênera pas la nourriture stockée. Essayez de ne pas ouvrir la porte trop souvent.

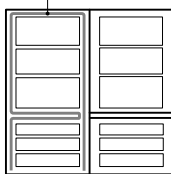
Si vous déménagez

- Sortez toute la nourriture du réfrigérateur congélateur et attachez les articles qui ne sont fixes avec du ruban adhésif.
- Tournez les vis de niveau complètement. Sinon les vis peuvent rayer le plancher ou bien le réfrigérateur congélateur ne peut pas être bougé.

Pipe d'anti-condensation

- Le tuyau anti-condensation est installé autour de la partie avant du réfrigérateur et du congélateur, ainsi qu'au niveau de la séparation entre le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur pour empêcher la condensation.

Pipe d'anti-condensation

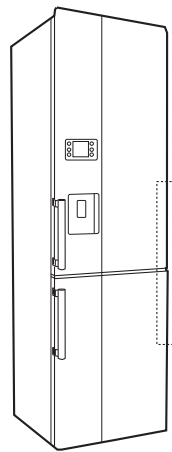


- Spécialement après l'installation ou lorsque la température est élevée, le réfrigérateur-congélateur peut sembler chaud, ce qui est normal.

Inversement des portes

- Votre réfrigérateur-congélateur est conçu avec des portes réversibles, il peut s'ouvrir de l'un ou de l'autre côté pour s'adapter à votre cuisine.

POIGNÉES DE PORTE (pour modèles 2 tons)



- Si vous souhaitez changer le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur 2 teintes (black/inox), vous pouvez utiliser les poignées livrées avec l'appareil ou acquérir de nouvelles poignées en accord avec la partie «design inox». Pour acheter ces poignées additionnelles, contactez le Service Consommateur LG (numéro de téléphone sur votre carte de garantie) ou contactez votre revendeur.

⚠ AVERTISSEMENT

Toutefois, si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture des portes, contactez le service après-vente.
L'inversion des portes n'est pas couverte par la garantie.

Nettoyage

Avant de nettoyer

Assurez-vous de débrancher l'appareil.

Extérieur

Nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux à l'eau chaude et savonneuse.

Si vous utilisez un détergent, assurez-vous de l'essuyer avec un chiffon humide.

Intérieur

Voir précédemment.

Après le nettoyage

Vérifiez que le cordon n'est pas endommagé et que la prise n'est pas surchauffée, qu'elle est correctement branchée dans la prise murale.

⚠ PRUDENCE

Assurez-vous de sécher l'appareil après l'avoir nettoyé à l'eau.

Ne pas utiliser de produits abrasifs tels que le pétrole, l'essence et diluant, d'acide chlorée ou de l'eau bouillante, de brosse abrasive etc. cela peut endommager les surfaces.

Plateau de récupération

Essuyez l'humidité autour de la porte et du plateau d'égouttement en utilisant un chiffon propre.

Distributeur Extérieur

Essuyez l'humidité sur le distributeur et sur la languette à l'aide d'un chiffon.

Réservoir d'eau

1. Tournez la molette en position d'ouverture. Sortez le réservoir d'eau.
2. Après avoir libéré l'attache et retiré le réservoir d'eau, nettoyez l'intérieur et l'extérieur du réservoir à l'aide d'un produit nettoyant neutre et rincez-le bien.

Capuchon et couvercle du réservoir

Nettoyez le capuchon et le couvercle du réservoir à l'aide d'un produit nettoyant neutre et rincez-les bien.

Spécialement dans les cannelures du réservoir, utilisez une petite brosse.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne retirez pas les vis et le tuyau du capuchon du réservoir. Nettoyez la surface extérieure.

Smart Diagnosis™

(Optionel)

Si vous rencontrez des problèmes avec votre réfrigérateur, il a la capacité de transmettre des données via votre téléphone au service technique LG. Cela vous donne la possibilité de parler directement à nos spécialistes. Le spécialiste enregistre les données transmises à partir de votre appareil et les utilise pour analyser le problème, en fournissant un diagnostic rapide et efficace.

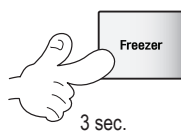
Si vous rencontrez des problèmes avec votre réfrigérateur, appelez le service technique LG. Utilisez la fonction de diagnostic intelligent Smart Diagnosis uniquement lorsque vous y êtes invité par l'agent du centre d'appels LG. Les sons de transmission que vous entendrez sont normaux et similaires à ceux d'un télécopieur.

Le diagnostic intelligent Smart Diagnosis ne peut être activé que si votre réfrigérateur est branché sur le secteur. Si votre réfrigérateur n'est pas en mesure de s'allumer, alors le dépannage doit être fait sans l'aide du diagnostic intelligent Smart Diagnosis.

D'abord, appelez le service technique LG. N'utilisez la fonction de diagnostic intelligent Smart Diagnosis que lorsque vous y êtes invité par l'agent du centre d'appels LG.

1. Ouvrez la porte du réfrigérateur.

2. Appuyez sur le bouton «Freezer» («Congélateur») et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



Remarque

Si la porte est ouverte depuis plus d'une minute, vous devez la fermer et reprendre au N°1



3. Conformément à la notice d'utilisation, maintenez le microphone du téléphone sur l'icône « SmartDiagnosis ».
4. Gardez le téléphone en place jusqu'à la fin du transfert des données sonores.
5. Maintenez le téléphone en place jusqu'à ce que la transmission du signal soit terminée. Cela prend environ 3 secondes. Reprenez la conversation avec le spécialiste qui sera alors en mesure de vous aider à utiliser les informations transmises pour analyse.

Remarque

- Pour de meilleurs résultats, ne déplacez pas le téléphone lorsque les sons sont transmis.
- Si l'agent du centre d'appel n'est pas en mesure d'obtenir un enregistrement précis des données, il peut vous demander d'essayer à nouveau.
- Les différences de qualité du réseau d'appel par région peuvent affecter le bon fonctionnement.
- Utilisez le téléphone fixe pour de meilleures performances de communication, ce qui vous procurera un meilleur service.
- Une mauvaise qualité des appels peut mener à une mauvaise transmission des données de votre téléphone à l'appareil, ce qui peut induire un mauvais fonctionnement du diagnostic intelligent Smart Diagnosis.

Avant d'appeler le réparateur, vérifiez cette liste.

Cela peut vous faire gagner du temps et de l'argent.

Cette liste inclut les problèmes fréquents pouvant survenir. Ces problèmes ne sont pas le résultat d'une mauvaise fabrication ou d'une défectuosité de l'appareil.

Problème	Causes possibles
Le réfrigérateur-congélateur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • La prise peut ne pas être débrancher. Branchez-la correctement. • Le fusibles ont sautés ou le disjoncteur a disjoncté. Vérifiez et remplacez les fusibles et remettez le disjoncteur. • Panne d'électricité. Vérifiez les lumières de la maison.
Le compartiment de la réfrigérateur congélateur est trop chaude	<ul style="list-style-type: none"> • Le thermostat n'est pas programmé sur la position correcte. Référez-vous à la section de contrôle de température. • L'appareil est placé près d'une source de chaleur. • Porte ouverte trop fréquemment. • La porte est laissée ouverte trop longtemps. • Des paquets empêchent la fermeture de la porte. Ou bloquent les bouches d'air dans le compartiment du congélateur.
Vibration ou cliquetis	<ul style="list-style-type: none"> • Le plancher sur lequel l'appareil est installé peut ne pas être plat ou l'appareil n'est pas à niveau. Mettez-le à niveau en utilisant les vis de niveau. • Il peut y avoir des objets placés d'une façon involontaire derrière l'appareil.
Formation de glace ou de givre sûr la nourriture congelée	<ul style="list-style-type: none"> • Les portes sont peut être restées ouvertes par un bocal ou un paquet. • Ouvertures trop fréquentes et prolongées. • Le gel à l'intérieur du paquet est normal.
Formation de condensation sur la surface du cabinet	<ul style="list-style-type: none"> • Ce phénomène a des chances de se produire dans un endroit humide. Essuyez la condensation avec un chiffon sec.
Collection d'humidité à l'intérieur	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvertures des portes trop fréquentes et prolongées. • Lorsque le temps est humide, l'air apporte de l'humidité à l'intérieur lorsque les portes sont ouvertes.
Le réfrigérateur a des odeurs	<ul style="list-style-type: none"> • Les aliments avec des odeurs fortes devraient être couverts ou emballés correctement. • Vérifiez la nourriture avariée. • L'intérieur a besoin d'être nettoyé. Les portes ne se fermentent correctement.

Référez-vous à la section du nettoyage

- Des paquets peuvent empêcher la fermeture de la porte.
Déplacez les emballages de manière à permettre la fermeture de la porte.
- Le réfrigérateur n'est à niveau.
Réglez les vis de niveau.
- Le plancher sur lequel l'appareil est installé peut ne pas être plat ou l'appareil n'est pas à niveau.
Relever l'avant avec les vis de niveau.

La lumière intérieure ne fonctionne pas.

- Pas de courant à l'intérieur.
- Pour remplacer la lampe, contactez le service après-vente.

Pas de distribution d'eau

- Abaisser le niveau d'eau dans le réservoir d'eau.
Remplir le réservoir d'eau avec plus de 3,2 litres d'eau.



ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.



LG

Life's Good

ITALIANO

MANUALE UTENTE FRIGORIFERO- CONGELATORE

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per ogni riferimento in futuro.

Registrazione

Il modello e il numero di serie sono riportati sul retro dell'unità. Ogni unità è identificata da un numero di serie univoco. Riportare tutti i dati richiesti in questa sezione e conservare la presente guida come prova dell'acquisto. Spillare alla guida la ricevuta o la fattura d'acquisto.

Data di acquisto : _____

Nome del rivenditore : _____

Indirizzo del rivenditore : _____

N. di telefono del rivenditore : _____

Numero di modello : _____

Numero di serie : _____

Indice

Introduzione	Informazioni importanti sulla sicurezza _____	4
	Descrizione dei componenti _____	10
Installazione	Installazione _____	17
	Avvio _____	18
Funzionamento	Regolazione della temperatura _____	19
	OPTI-Zone (Freddo) _____	21
	Congelamento rapido _____	22
	Eco-compatibile _____	22
	Test diagnostico _____	22
	Blocco _____	23
	On/Off _____	23
	Scomparto frigorifero _____	23
	Vita light _____	24
	Allarme porte aperte _____	24
	Produzione di ghiaccio _____	25
	Sbrinamento _____	25
	Erogatore acqua _____	26
	Portabottiglie _____	28
	Ripiano di vetro rimovibile _____	28
	Scomparto congelatore _____	28
	Generatore di ghiaccio _____	29
Suggerimenti per la conservazione degli alimenti	Conservazione degli alimenti _____	31
	Suggerimento per il risparmio di energia _____	31
Pulizia e manutenzione	Informazioni generali _____	32
	Inversione delle porte _____	32
	Pulizia _____	33
Risoluzione dei problemi	SmartDiagnosis™ _____	34
	Risoluzione dei problemi _____	35

Informazioni importanti sulla sicurezza

MISURE DI SICUREZZA

Questa guida contiene informazioni importanti per la sicurezza. Leggere sempre con attenzione e osservare i messaggi relativi alla sicurezza.

▲ Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Allerta l'utente riguardo messaggi di sicurezza che informano dei pericoli che possono provocare morte o lesioni all'operatore o provocare danni al prodotto. Tutti i messaggi di sicurezza vengono preceduti dal simbolo di avviso di sicurezza e dalla parola di avviso di pericolo PERICOLO, AVVERTENZA, o ATTENZIONE. Queste parole significano:

▲ PERICOLO Pericolo di morte o lesioni gravi se non vengono seguite le istruzioni.

▲ AVVERTENZA Possibile pericolo di morte o lesioni gravi se non vengono seguite le istruzioni.

▲ ATTENZIONE Indica una situazione pericolosa imminente che, se non viene evitata, può comportare lesioni meno importanti, o solo danni al prodotto.

Tutti i messaggi di sicurezza identificano il pericolo, e indicano il metodo di riduzione dell'eventualità di lesione, indicando anche cosa può succedere nel caso non vengano seguite le istruzioni.

▲ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone quando si usa il prodotto, è necessario osservare le misure standard di sicurezza incluse le seguenti. Si prega di leggere le istruzioni prima di procedere con l'uso dell'elettrodomestico.

1. Per il collegamento del cavo d'alimentazione

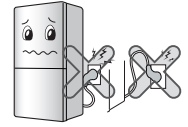
È necessario usare una presa della corrente dedicata.

- L'uso di dispositivi diversi sulla stessa presa può provocare incendi.
- L'interruttore di dispersione elettrica può danneggiare il cibo e l'erogatore può avere perdite.



Non permettere che la spina di alimentazione sia volta verso l'alto o venga schiacciata sul retro del frigorifero.

Acqua potrebbe penetrare nella spina, o la spina potrebbe essere danneggiata con il conseguente pericolo di scossa elettrica.



Evitare che il cavo di alimentazione possa essere schiacciato e colpito spingendo il frigorifero dopo averlo estratto durante l'installazione.

Potrebbe essere causa di incendi o scosse elettriche.

Fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione nel caso in cui sia necessario allontanare il frigorifero/congelatore dal muro.

Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione con oggetti pesanti.

Gli eventuali danni al cavo di alimentazione possono provocare incendi o rischi di shock elettrico.



Non modificare la lunghezza, ne prolungare, il cavo di alimentazione.

Provoca scossa elettrica o incendio a causa dei danni al cavo elettrico o altri.



Staccare sempre il cavo di alimentazione quando si pulisce, maneggia o sostituisce la lampadina interna del frigorifero.

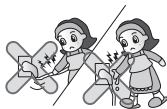
- Può provocare scossa o lesioni.
- Quando si sostituisce la lampadina interna del frigorifero, assicurarsi che non si stacchi dallo zoccolo della lampadina. L'anello di gomma per la prevenzione di scintille elettriche.



Informazioni importanti sulla sicurezza

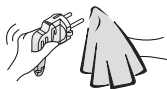
Non tirare il cavo o toccare la spina della corrente con le mani bagnate.

Può provocare scossa o lesioni.



Rimuovere acqua e polvere dalla spina e inserirla assicurandosi che i poli siano saldamente inseriti.

Polvere, acqua o connessioni poco sicure possono essere causa di scossa elettrica e incendio.



Levare sempre il cavo di alimentazione dalla presa della corrente afferrando la spina e non tirando il cavo.

Potrebbe esserci rischio di scossa elettrica o corto circuito con incendio.



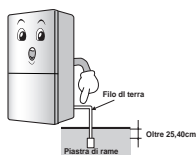
Assicurarsi che vi sia una messa a terra adeguata.

In caso di dubbi sulle istruzioni per la messa a terra del frigorifero/ congelatore o di altre apparecchiature, rivolgersi ad un elettricista qualificato oppure ad un tecnico dell'assistenza.

Una messa a terra insufficiente può essere causa di rotture o scossa elettrica.

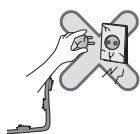
Utilizzare una tensione dotata di apposita messa a terra.

In caso contrario si potrebbe provocare un incendio.



Quando il cavo di alimentazione o spina del cavo di alimentazione sono danneggiati o i fori della presa allentati, non usarli.

Potrebbe esserci rischio di scossa elettrica o corto circuito con incendio.



Attendere 5 minuti o più quando si riconnette la spina.

Potrebbe causare un errore nel funzionamento del freezer.



2. Uso del frigorifero

Non posizionare oggetti pesanti o pericolosi (contenitori con liquidi) sul frigorifero.

Con l'apertura e chiusura della porta potrebbero cadere provocando lesioni, incendio o scossa elettrica.



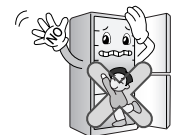
Non aggrapparsi alla porta del frigorifero, ai ripiani della porta e alla camera del vano frigo.

Potrebbe provocare la caduta del frigorifero o danneggiare le mani. Specialmente tenere lontani i bambini.



Impedire che i bambini possano entrare nel frigorifero.

Se un bambino dovesse entrare nel frigorifero si potrebbe mettere in pericolo la sua vita.



L'apertura e la chiusura della porta del frigorifero con eccessiva forza potrebbero provocare la caduta sui piedi degli alimenti conservati nel cestello; pertanto, prestare attenzione.

Non installare il frigorifero in un luogo bagnato o in un posto in cui vi possano essere schizzi di acqua o pioggia.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può causare dispersioni di corrente.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Non usare o conservare materiali infiammabili etere, benzene, alcol, medicine, gas LP, spruzzatori o cosmetici vicino o all'interno del frigorifero.

La presenza di queste sostanze può provocare esplosioni o incendi.



Non posizionare candele accese all'interno del frigorifero per eliminare i cattivi odori. Non utilizzare strumenti essiccatori per asciugare l'interno, né accendere candele per rimuovere gli odori.

La presenza di queste sostanze può provocare esplosioni o incendi.



Non conservare medicine o materiali di ricerca nel frigorifero.

Quando il materiale che necessita di un controllo rigido delle temperature di conservazione viene conservato, è possibile che si deteriori o si può verificare una reazione incontrollata che può provocare rischi.



Non usare spray infiammabile vicino al frigorifero.

Può essere causa di incendi.



Evitare le fonti di calore. Installare in luoghi lontani da sorgenti di fuoco, come ad esempio in prossimità di perdite di gas.

Possano essere causa di incendi.



Non posizionare vasi di fiori, tazze, cosmetici, medicine o altri contenitori con acqua sopra al frigorifero.

Possano essere causa di scossa elettrica o lesioni in seguito a caduta.



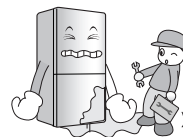
Nel caso di temporali e fulmini, o in previsione di lunghi periodi di inutilizzo, scollegare il cavo di alimentazione.

Potrebbe esserci il rischio di incendi o scosse elettriche.



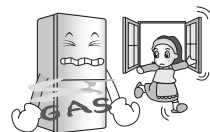
Usare il frigorifero sommerso dopo averlo controllato.

Può provocare scossa o incendio.



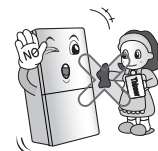
Quando vi sono fuoriuscite di gas, non toccare il frigorifero o l'uscita e ventilare immediatamente la stanza.

- Un'esplosione provocata da una scintilla può provocare incendio o scottature.
- Poiché il frigorifero fa uso di gas naturale (isobutano, R600a) come refrigerante rispettoso dell'ambiente, anche una piccola quantità è infiammabile (80~90 g). Se vi sono fuoriuscite di gas a causa di gravi danni durante la consegna, l'installazione e uso del frigorifero può provocare scintille e incendio.



Non spruzzare acqua all'esterno o interno del frigorifero o non usare benzene o diluente per le pulizie.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può provocare scossa elettrico o incendio.



Se si rilevano odori strani o fumo che fuoriescono dal frigorifero, staccare immediatamente dalla rete elettrica e rivolgersi al centro di assistenza.

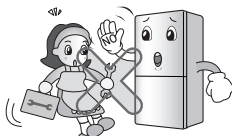
Possano essere causa di incendi.



Informazioni importanti sulla sicurezza

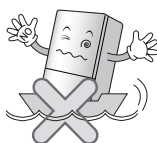
Non permettere a nessuno, eccetto un tecnico qualificato di smontare, riparare o modificare il frigorifero.

Può provocare scossa o incendio.



Non usare il frigorifero per scopi diversi dall'uso domestico (conservazione di medicine o materiale di test, uso su una nave ecc.).

Può esporre a rischi imprevisti quali incendio, scossa elettrica, deterioramento del materiale conservato o reazioni chimiche.



Quando si posiziona il frigorifero eliminare il materiale d'imballaggio dalla porta.

Potrebbe provocare la chiusura all'interno di bambini.



Questo elettrodomestico non è inteso per l'utilizzo da parte di persone (tra cui bambini) con capacità mentali, sensoriali e fisiche ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, senza la supervisione o dopo aver ricevuto le adeguate istruzioni relative all'utilizzo dell'elettrodomestico dalla persona responsabile della loro sicurezza.

In particolar modo bisogna assicurarsi che i bambini piccoli non giochino con l'apparecchio.

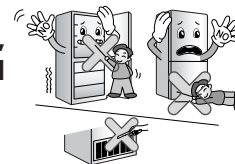
Posizionare il frigorifero su un piano stabile e a livello.

L'installazione in un piano instabile può provocare morte quando si apre o chiude la porta.



Non inserire le mani, o un bastone di metallo, nell'uscita dell'acqua fresca, nel coperchio, nel fondo del frigorifero o nella griglia di raffreddamento (foro di uscita) che si trova sul retro.

Può provocare scossa o lesioni.



⚠ ATTENZIONE

La violazione delle indicazioni può provocare lesioni o danneggiare la casa o i mobili. Fare sempre attenzione.

Non toccare il cibo o contenitori nel freezer con mani bagnate.

Può essere causa di congelamento.



Non collocare all'interno del frigorifero cibo in maniera disordinata.

Gli alimenti potrebbero cadere durante l'apertura e la chiusura della porta del frigorifero, procurando danni alle persone.

Non mettere bottiglie nel freezer.

Il contenuto potrebbe congelare, rompere la bottiglia e essere causa di lesioni.



Non inserire le mani nel fondo del frigorifero.

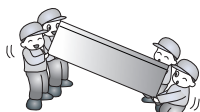
La piastra di metallo che si trova sul fondo potrebbe ferirvi.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Trasportare il frigorifero usando la barra maniglione in basso sulla parte anteriore e in alto su quella posteriore.

In caso contrario le mani potrebbero scivolare e potreste ferirvi. Trattandosi di un prodotto pesante, evitare di trasportarlo da soli, per evitare di ferire persone o provocare incidenti.

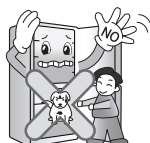


Prestare attenzione a non provocare lesioni alle persone nei pressi del frigorifero in seguito all'apertura o alla chiusura della porta.

Con l'apertura e la chiusura della porta si possono intrappolare le mani nella porta o un bambino si potrebbe ferire con gli spigoli.



Non mettere animali vivi nel frigorifero.



Precauzione

▲ AVVERTENZA

- Verificare che il frigorifero/congelatore sia stato correttamente installato prima di metterlo in funzione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero/congelatore, ma afferrarlo sempre saldamente e rimuoverlo delicatamente dalla presa a muro.
- Non toccare le superfici fredde dello scomparto congelatore con mani umide o bagnate se il frigorifero/congelatore è in funzione, per evitare che la pelle delle mani rimanga incollata a tali superfici.

Accessibilità della spina di alimentazione

La spina di alimentazione del frigorifero/congelatore deve essere collocata in posizione facilmente accessibile per consentirne il rapido scollegamento in caso di necessità.

Sostituzione del cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da altra persona qualificata per evitare possibili pericoli.

PERICOLO

Pericolo di intrappolamento per i bambini. Rimuovere sempre tutte le porte prima di disfarsi del frigorifero/congelatore. Lasciare le mensole in posizione per evitare che i bambini possano arrampicarsi al suo interno.

Non conservare materiali pericolosi

- Non conservare o utilizzare benzina o altri liquidi o gas infiammabili in prossimità del frigorifero/congelatore o di altri elettrodomestici.
- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile, in questo apparecchio.

Messa a terra

La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche in caso di cortocircuito grazie ad uno speciale filo elettrico che scarica la corrente a terra. Il frigorifero/congelatore deve sempre essere collegato a terra per evitare possibili scosse elettriche. Un uso improprio della spina per il collegamento a terra può provocare scosse elettriche.

Informazioni importanti sulla sicurezza

⚠ AVVERTENZA

- ⚠ Verificare sempre che le aperture di ventilazione, sulla struttura del frigorifero/ congelatore o a muro, siano libere da ostruzioni.
- ⚠ Non utilizzare mezzi meccanici o altri dispositivi per accelerare lo sbrinamento, ma servirsi unicamente di quelli consigliati dal produttore.
- ⚠ Non danneggiare il circuito refrigerante.
- ⚠ Utilizzare solo apparecchiature elettriche consigliate dal produttore all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.
- ⚠ Il gas refrigerante e isolante utilizzato nel frigorifero/congelatore deve essere smaltito come rifiuto speciale. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza o ad altra persona debitamente qualificata.



Questa unità contiene una piccola quantità di refrigerante a base di isobutano (R600a), un gas naturale eco-compatibile, ma anche infiammabile. Durante il trasporto o l'installazione dell'unità, fare attenzione a non danneggiare alcun componente dell'impianto di refrigerazione. La fuoriuscita di refrigerante dai tubi potrebbe provocare incendi o danneggiare la vista. In presenza di perdite, evitare di usare fiamme libere o possibile materiali infiammabili e ventilare il locale in cui è installata l'unità per qualche minuto.

Per evitare la formazione di miscele di gas/aria infiammabili e pericolose, in caso di fuoriuscita del refrigerante dall'impianto di refrigerazione, verificare sempre che le dimensioni del locale in cui viene installata l'unità siano adeguate alla quantità di refrigerante usato. È necessario prevedere un metro cubo per ogni 8 g di refrigerante R600a utilizzato. La quantità di refrigerante utilizzata dall'unità è indicata sulla targhetta all'interno dell'unità stessa.

Non avviare l'unità se è visibilmente danneggiata. In caso di dubbio, rivolgersi al rivenditore.

⚠ ATTENZIONE

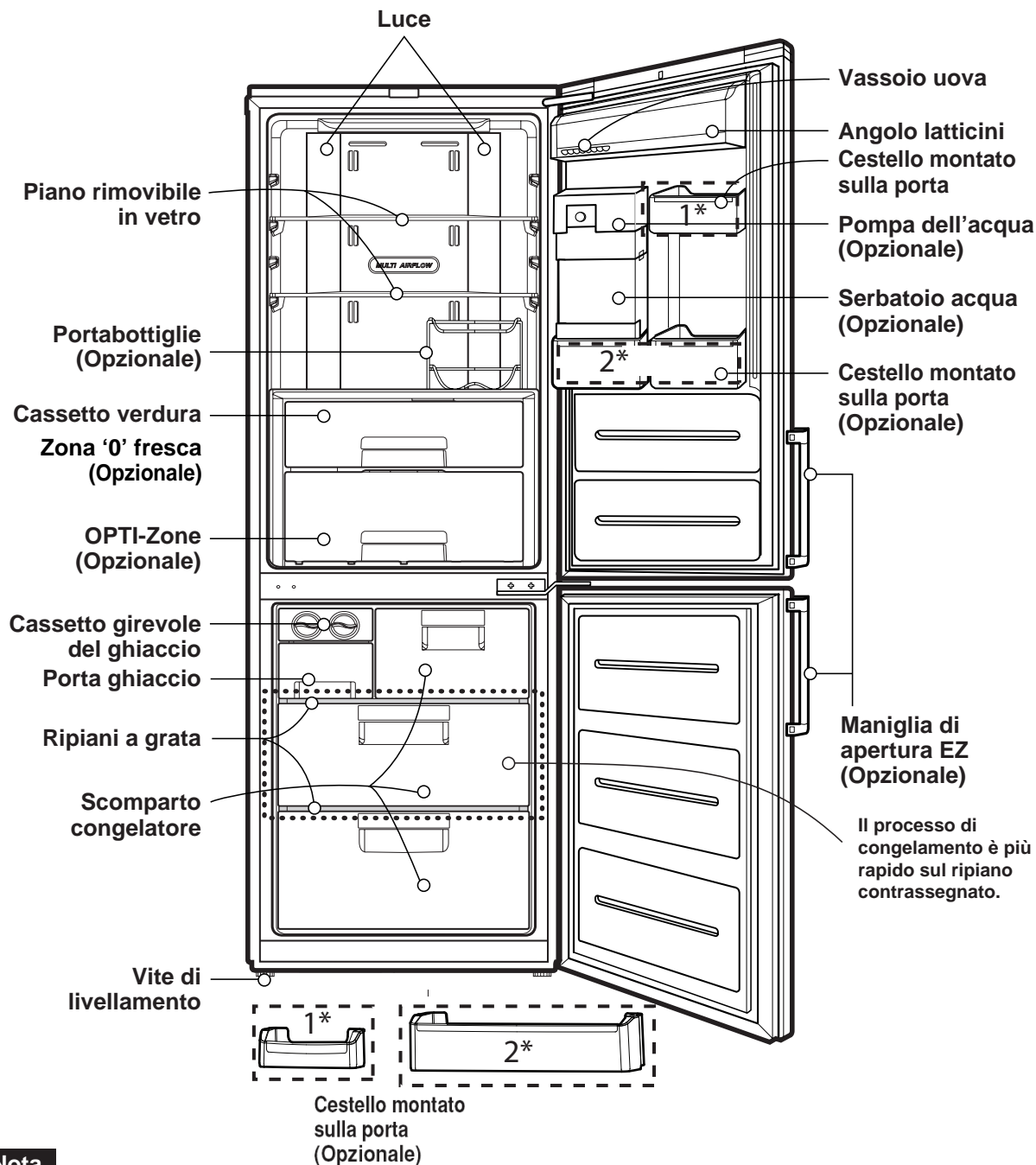
- Non inserire la spina se la presa a muro è allentata per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero dalla rete elettrica. Per effettuare questa operazione, afferrare saldamente la spina ed estrarla direttamente dalla presa a muro in modo da evitare possibili incendi o cortocircuiti.
- Non utilizzare panni bagnati o umidi per pulire la spina. Rimuovere tutto il materiale estraneo dai pin della spina per evitare il pericolo di incendio.
- Dopo aver scollegato l'unità, attendere almeno cinque minuti prima di ricollegarla nuovamente alla presa a muro per evitare di danneggiare il materiale.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione se si prevede di non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo per evitare che l'eventuale deterioramento dell'isolamento provochi incendi.
- Non permettere ai bambini di toccare o di giocare con il pannello di controllo sul lato frontale dell'unità.
- Il refrigerante usato nel frigorifero/ congelatore e i gas del materiale di isolamento devono essere smaltiti con procedure speciali. Prima dello smaltimento, accertarsi che nessuno dei tubi sul retro dell'unità sia stato danneggiato.

⚠ AVVERTENZA

Non usare la lavastoviglie per pulire i ripiani inferiori, le alte temperature possono danneggiare i cestini e renderli inutilizzabili.

Nome del modello : GB7138****

ITALIANO

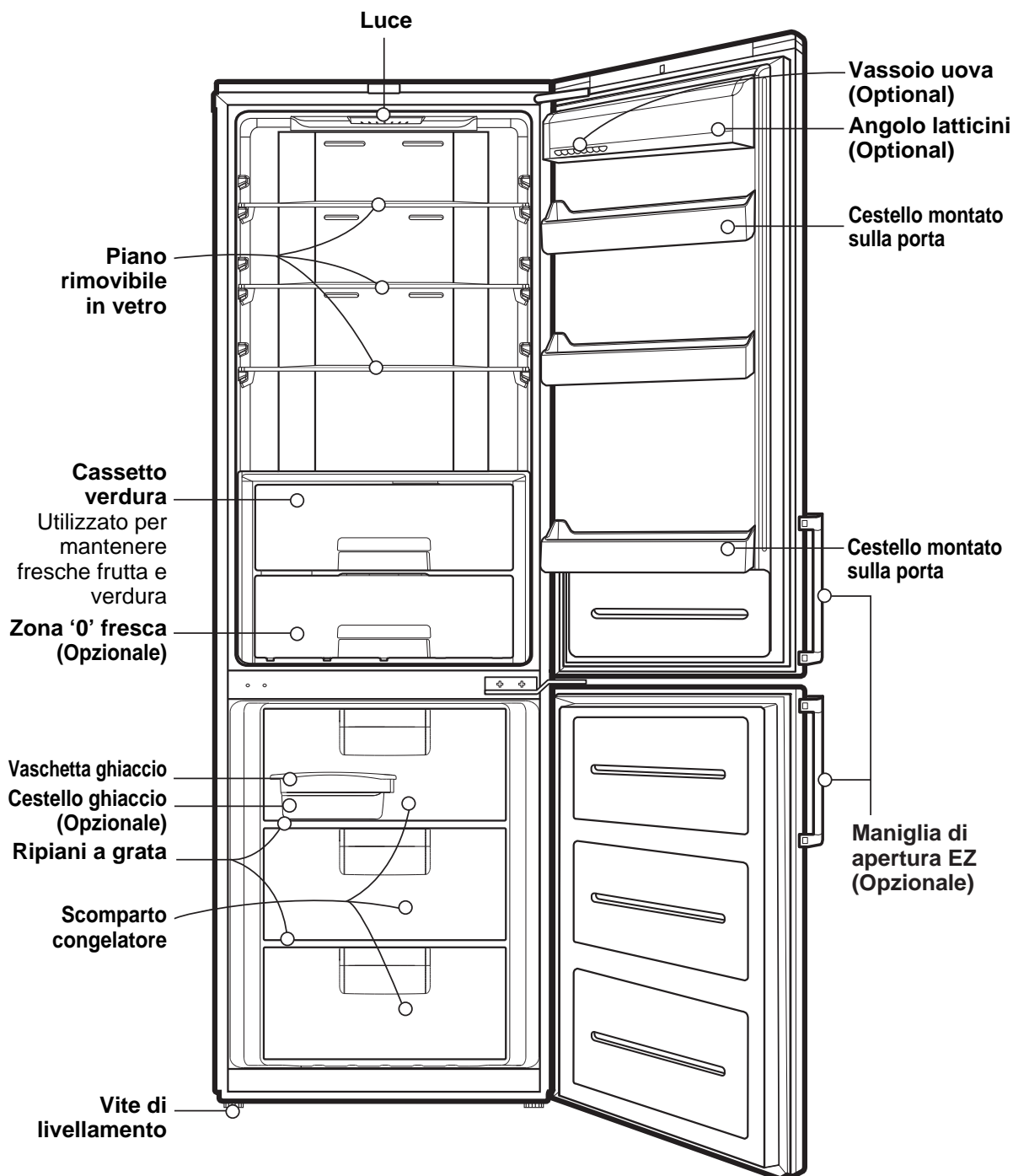


Nota

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli (ad esempio, il "OPTI-Zone" non è presente su tutti i modelli).

Descrizione dei componenti

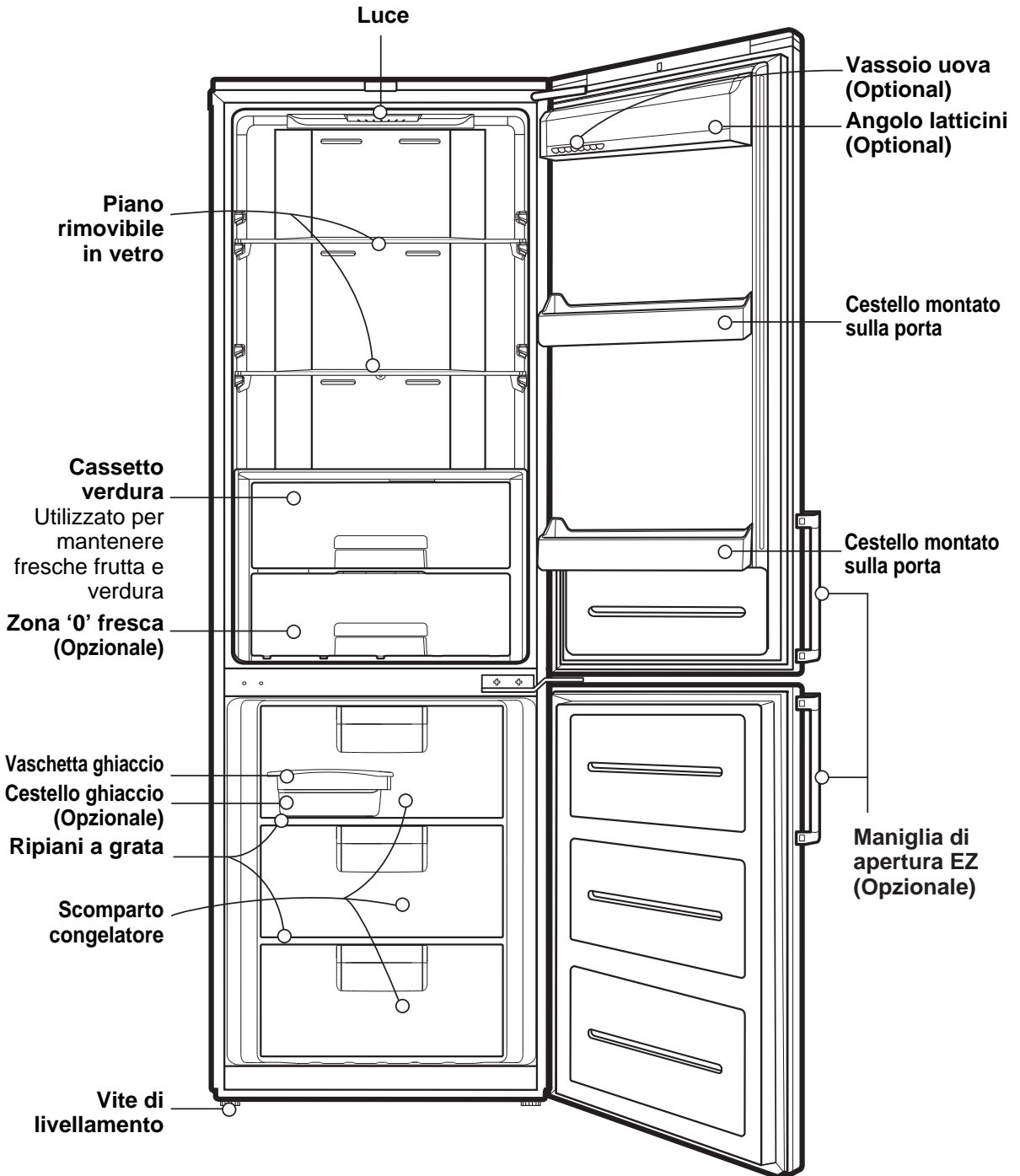
Nome del modello : GBB530****



Nota

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli

Nome del modello : GBB539*****



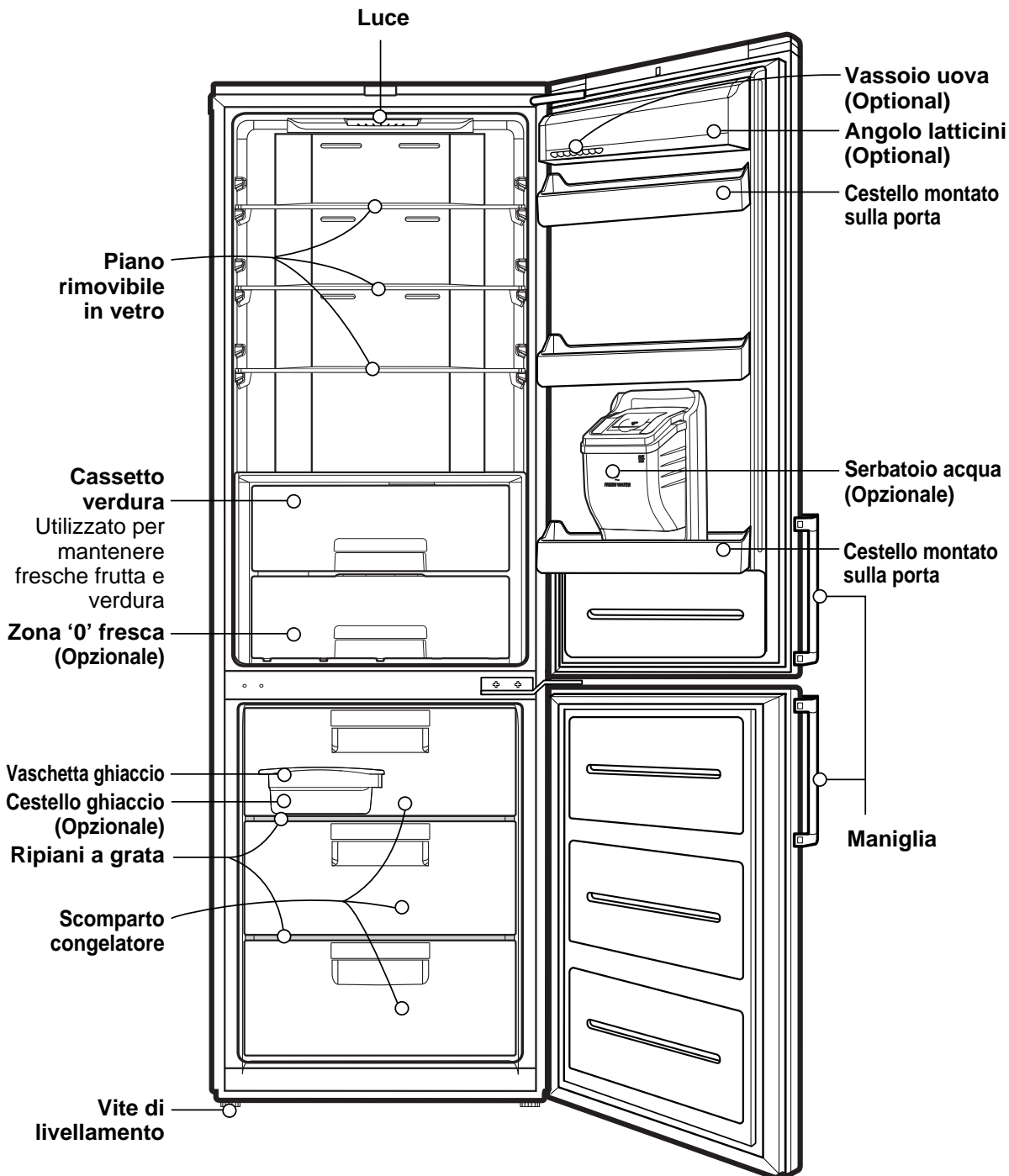
ITALIANO

Nota

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli

Descrizione dei componenti

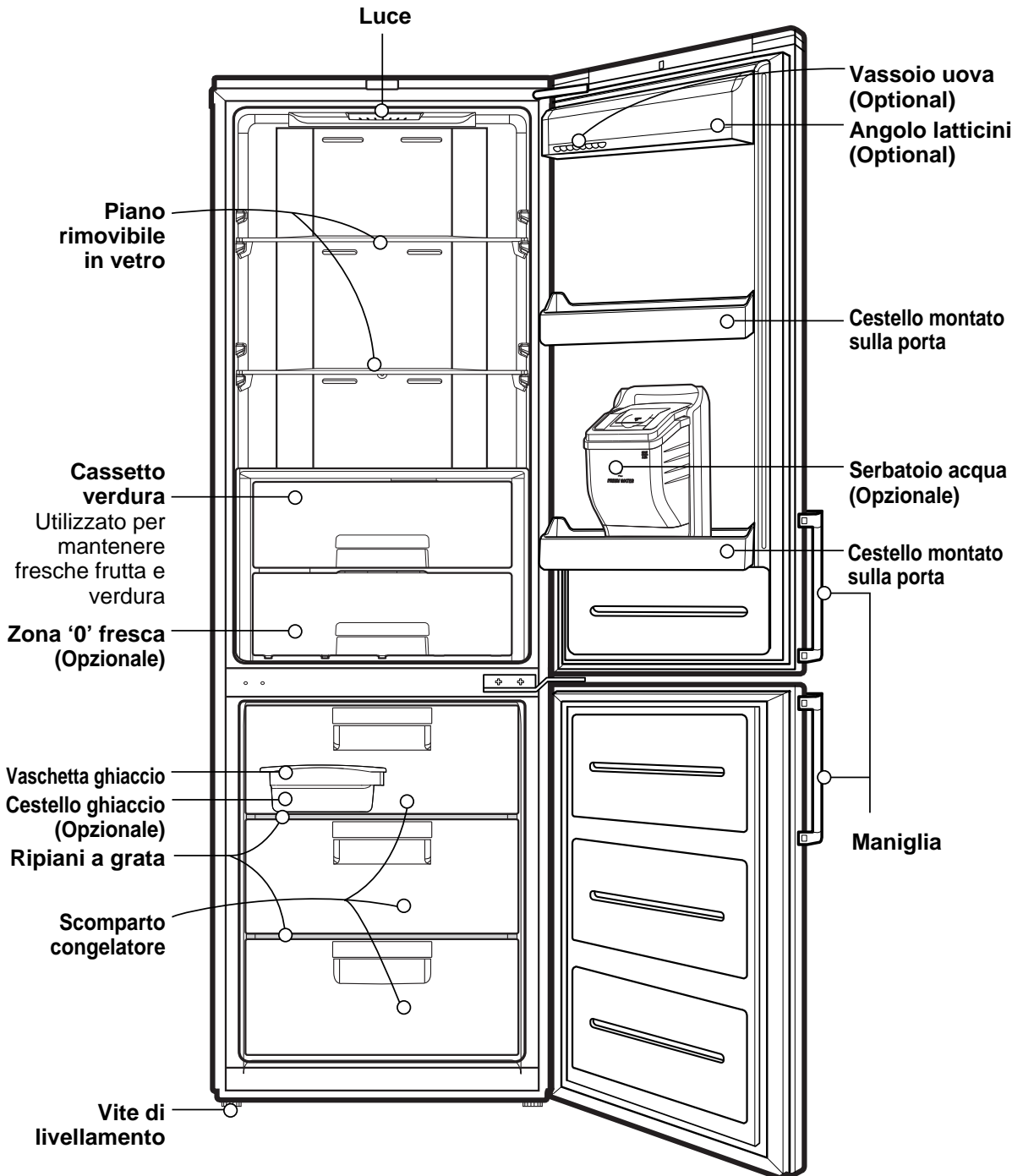
Nome del modello : GB5240****



Nota

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli

Nome del modello : GB5237****

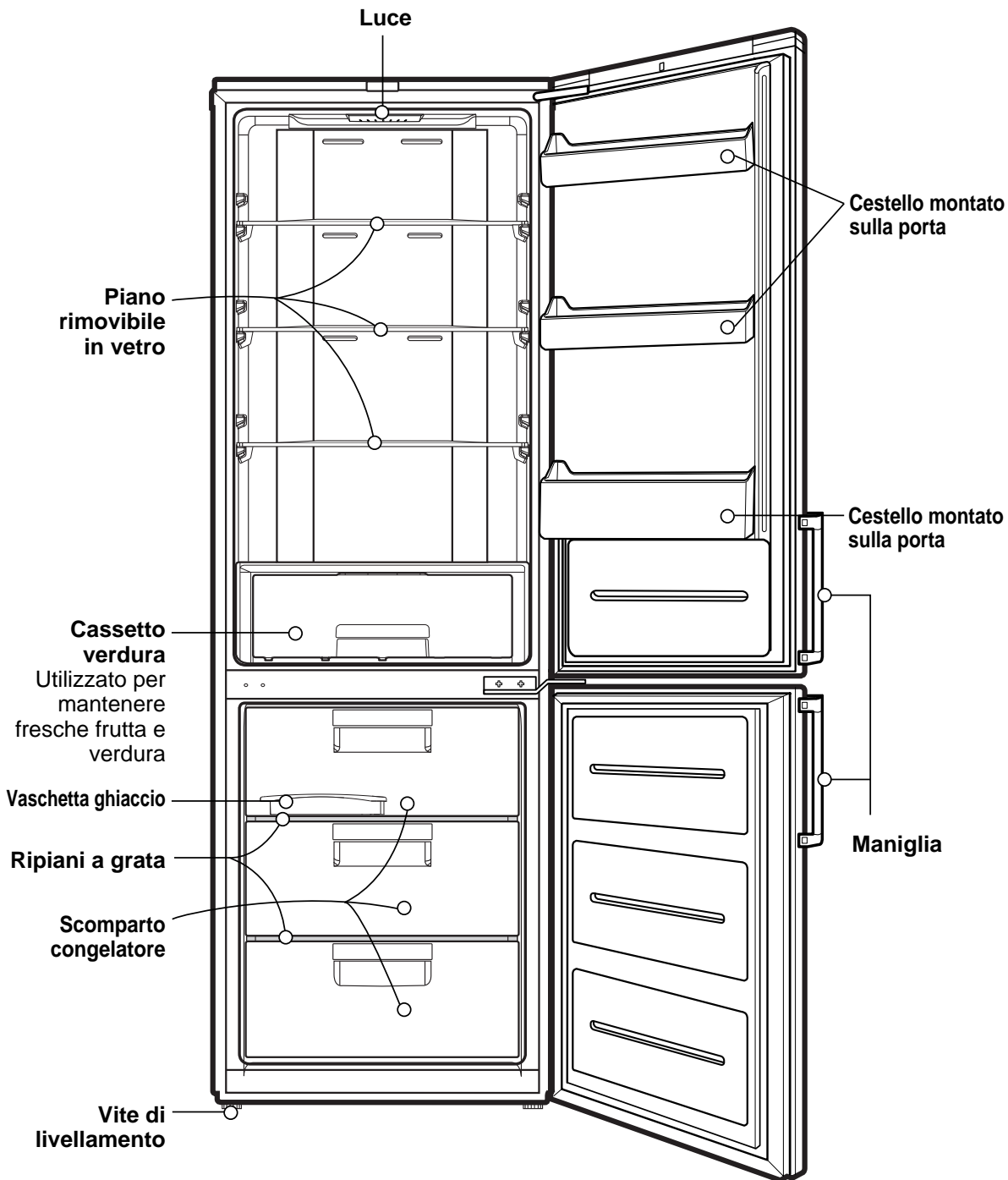


ITALIANO

Nota

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli

Nome del modello : GB5234****



Nota

I componenti illustrati non sono utilizzati su tutti i modelli

Installazione

1. Scegliere un luogo di installazione adatto. Collocare il frigorifero/congelatore in una posizione che ne semplifichi l'uso.
2. Evitare di installare il frigorifero/congelatore vicino a fonti di calore o di esporlo alla luce solare diretta o all'umidità.
3. Per garantire una corretta circolazione dell'aria attorno al frigorifero/congelatore, prevedere uno spazio sufficiente a entrambi i lati e nella parte superiore pari ad almeno 5 cm dalla parete posteriore.
4. Livellare il frigorifero/congelatore per evitare vibrazioni.
Se necessario, regolare le viti di livellamento per compensare l'irregolarità del pavimento. Il lato frontale deve essere leggermente più alto per favorire la chiusura della porta. Le viti di livellamento possono essere facilmente ruotate capovolgendo delicatamente la struttura dello stesso.
Ruotare le viti di livellamento in direzione antioraria (↺) per sollevare l'unità e in direzione oraria (↻) per abbassarla.
5. Pulire accuratamente il frigorifero/congelatore e rimuovere tutta la polvere eventualmente accumulatasi durante il trasporto.
6. Collegare tutti gli accessori come il cassetto del ghiaccio, ecc. alla presa a muro. Non utilizzare la stessa presa per altre apparecchiature.
7. Connettere il cavo di alimentazione (o spina) alla presa della corrente. Non connettere altre apparecchiature alla stessa presa della corrente.

Presente solo su alcuni modelli:

8. Per garantire una buona circolazione d'aria intorno all'apparecchio, bisogna lasciare uno spazio adeguato sui lati e sulla parte superiore e posteriore del frigo-congelatore. A tal fine, posizionare i distanziali agli angoli superiori della parte posteriore dell'apparecchio, come mostrato nella Figura 1.

I distanziali (2) si trovano in un cassetto all'interno del comparto frigorifero.

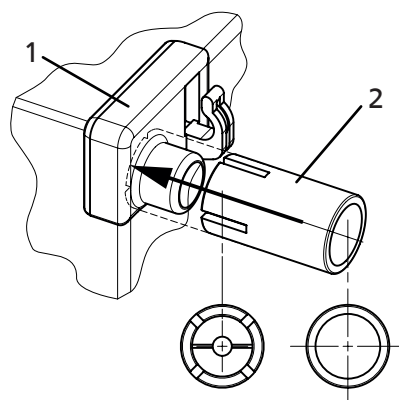


Figura 1. Inserire i distanziali (2) nell'angolo (1) e premere fino in fondo.

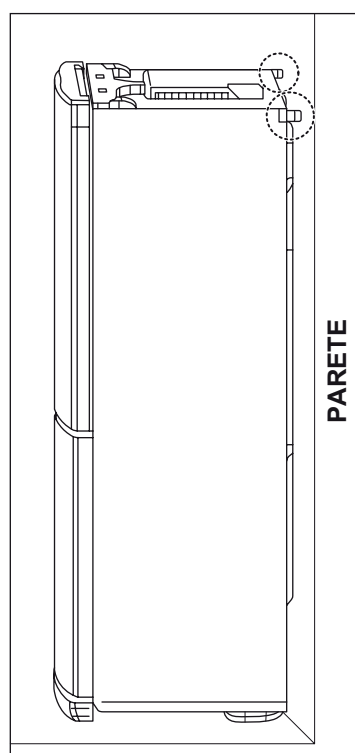


Figura 2. Accostare il frigorifero alla parete.

Ambito d'impiego del dispositivo

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni analoghe, come,

- aree adibite a cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche e, da parte dei clienti, in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti adibiti a esercizi tipo bed and breakfast;
- ristorazione e analoghe applicazioni non al dettaglio

Avvio

Dopo l'installazione, attendere 2-3 ore per dare modo al frigorifero/congelatore di stabilizzarsi alla normale temperatura di lavoro, prima di collocare al suo interno alimenti freschi o congelati.

In caso di scollegamento del cavo di alimentazione, attendere almeno 5 minuti prima di riavviare il frigorifero/congelatore.

A questo punto, l'unità è pronta per l'uso.

Nota

Non spostare il frigorifero quando il frigorifero è in funzione.

Il compressore può generare un rumore evidente temporaneo.

(Questo è normale e non influenzerà la prestazione o la durata del compressore.

Il rumore terminerà dopo che il frigorifero arresta il suo funzionamento).

Classe di clima

L'elettrodomestico è previsto per funzionare nel campo limitato della temperatura ambiente, in relazione alle zone climatiche. Non usare l'elettrodomestico alla temperatura esterna a questo limite. La classe di clima del vostro elettrodomestico è indicata sull'etichetta con la descrizione tecnica entro il compartimento del freddo.

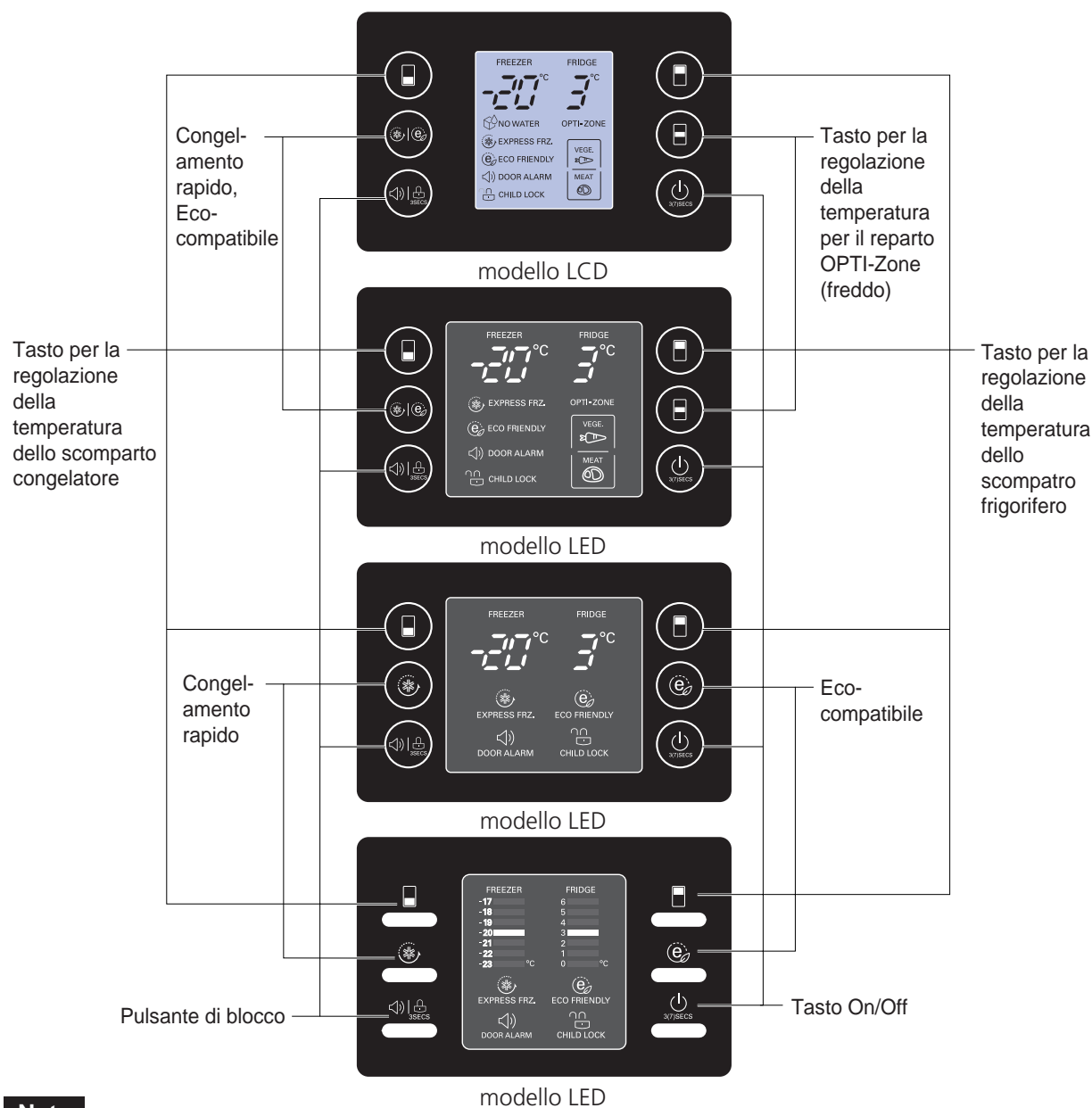
Classe	Simbolo	Campo temperatura ambiente °C
Temperato esteso	SN	+10 ~ +32
Temperato	N	+16 ~ +32
Subtropicale	ST	+16 ~ +38
Tropicale	T	+16 ~ +43

Regolazione della temperatura

Il frigorifero/congelatore ha due comandi per la regolazione della temperatura degli scomparti frigorifero e congelatore.

Display per la regolazione della temperatura

Regolazione della temperatura e delle funzioni

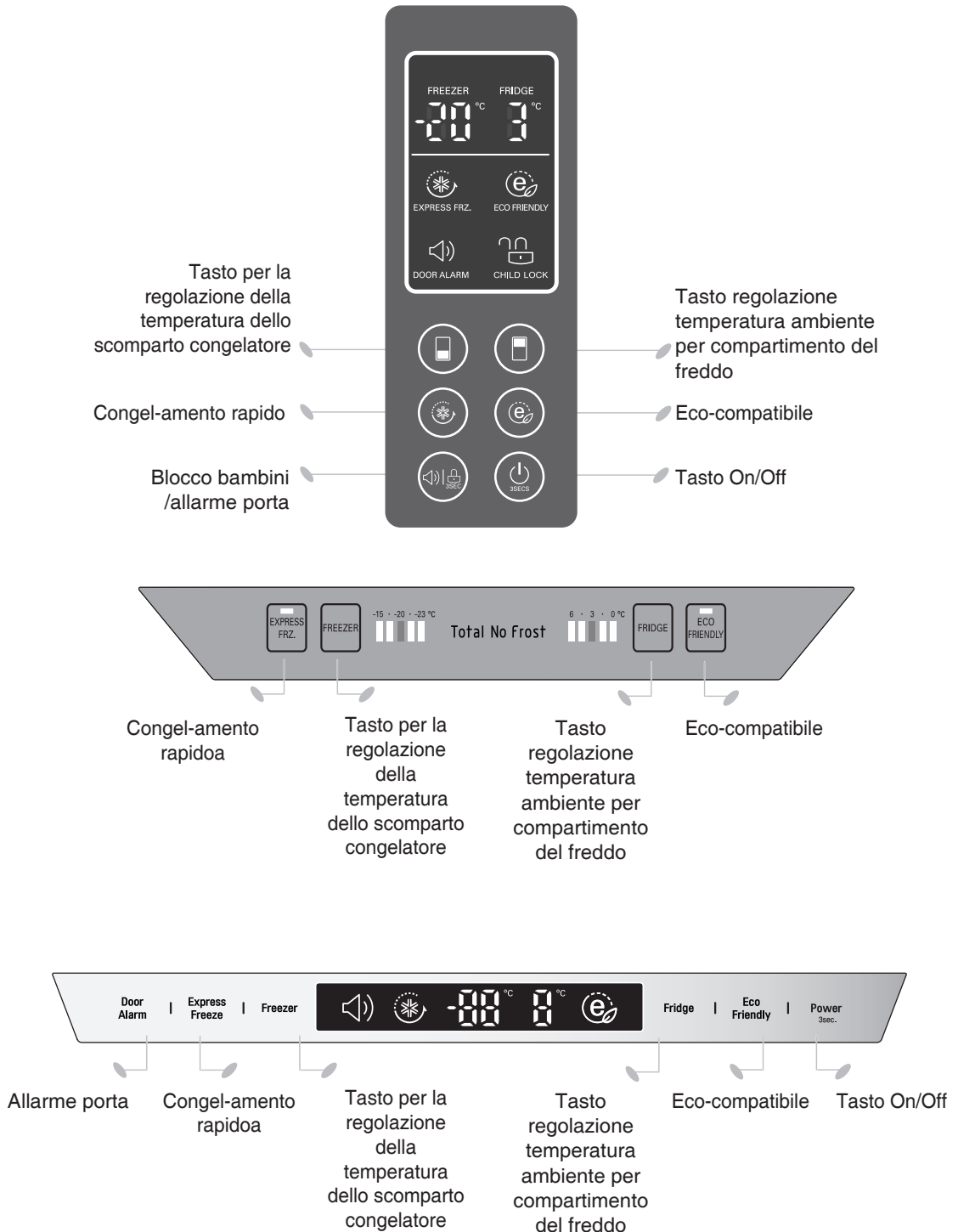


ITALIANO

Nota Tutte le funzioni di regolazione del modello LCD possono essere azionate tramite la pressione di un qualsiasi tasto.

Display per la regolazione della temperatura

Regolazione della temperatura e delle funzioni



Come regolare la temperatura negli scomparti congelatore e frigorifero

- La temperatura iniziale degli scomparti congelatore e frigorifero è rispettivamente pari a -20°C e 3°C.

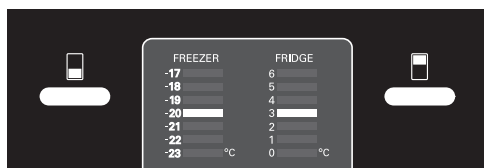
A questo punto è possibile impostare la temperatura desiderata.



modello LCD



modello LED

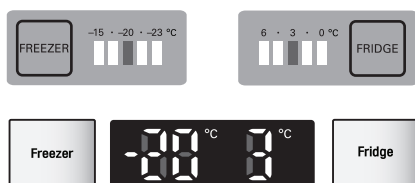


modello LED

< Tipo esterno >



< Tipo interno >



Nota

La temperatura interna effettiva varia a seconda dello stato degli alimenti, poiché la temperatura impostata è la temperatura di destinazione, non quella effettiva nel frigorifero.

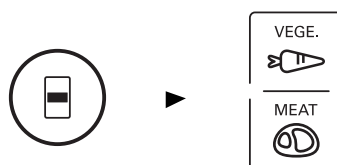
La funzione di refrigerazione è inizialmente debole. Regolare la temperatura, come descritto in precedenza dopo aver utilizzato il frigorifero per almeno 2~3 giorni.

OPTI-Zone (Freddo) (Opzionale)

- Premere il pulsante per conservare frutta e verdura, o altri tipi di alimenti come la carne, a una temperatura di conservazione relativamente bassa.

Metodologia d'uso

- È possibile selezionare l'intervallo di temperatura ottimale a seconda del tipo di alimento conservato.



- Sono disponibili 2 livelli di temperatura per verdura, frutta (2°C) e carne e pesce (-1°C).
- Verdura e alimenti freddi che richiedono umidità, e carne/pesce possono essere conservati a temperature più o meno elevate.
- Quando la lampadina del tasto "VEGE." è accesa, la opti-zone è lo scomparto freddo.
- La temperatura dello scomparto freddo è mantenuta tra -2°C e 3°C indipendentemente dalla temperatura ambiente. Lo scomparto freddo è una zona a temperatura speciale.

OPTI-ZONE



Congelamento rapido

- Selezionare questa funzione per il congelamento rapido.
- Questa funzione è utile per congelare rapidamente gli alimenti. Premere una volta il tasto Express Frz. per attivare la funzione. La spia si illumina.
- Il congelamento rapido richiede circa 3/24 ore. Al termine dell'operazione, il frigorifero torna automaticamente all'impostazione di temperatura precedente. Per interrompere la funzione, premere nuovamente il tasto Express Frz. La spia si accende, il congelamento rapido si interrompe e il frigorifero torna alla temperatura impostata in precedenza.



EXPRESS FRZ.

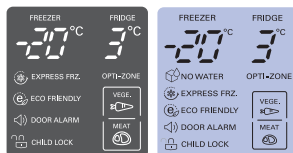


LED

LED



EXPRESS FRZ.



LED

LCD

< Tipo esterno >



< Tipo interno >



- Dopo l'attivazione del congelamento rapido, la freccia rimane su On dopo aver lampeggiato per 4 volte consecutive.

Eco-compatibile

- Questa funzione fa lavorare il frigorifero in modalità di risparmio energetico, utile quando si è in vacanza, riducendo i consumi. Premere 'ECO COMPATIBILE' per attivare la modalità, premerlo nuovamente per disattivarla.



ECO FRIENDLY

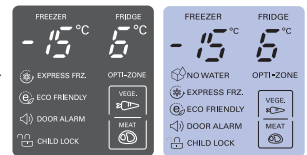


LED

LED



ECO FRIENDLY



LED

LCD

< Tipo esterno >



< Tipo interno >



Nota

Quando la modalità Eco-compatibile è attiva, gli altri tasti non funzionano. Quando non è più necessaria, disabilitare la modalità Eco-compatibile per riattivare gli altri tasti e il frigorifero ritornerà alle impostazioni di temperatura precedenti.

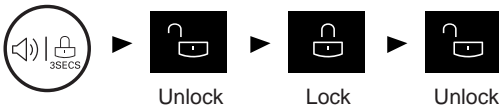
Test diagnostico

- Questa funzione rileva automaticamente i guasti che possono verificarsi durante l'uso del refrigeratore.
- Se si verifica un guasto, che non consente l'uso di alcun pulsante o la visualizzazione dei normali messaggi, rivolgersi immediatamente al Centro di assistenza di zona senza spegnere il frigorifero.
- L'identificazione del problema può richiedere più tempo se il frigorifero viene spento.

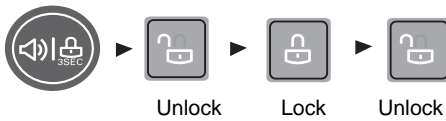
Blocco

Per il modello LED

- Premendo questo pulsante si inibisce il funzionamento di tutti gli altri pulsanti.
- "Bloccaggio" o "sbloccaggio" viene ripetuto ad ogni pressione del pulsante BLOCCO.
(Per "Bloccaggio" premere il pulsante "BLOCCO" per 3 secondi.
Per "Sbloccaggio" premere il pulsante "BLOCCO" per 3 secondo.)
- Quando 'BLOCCO' è attivato la pressione degli altri pulsanti non funziona.



< Tipo esterno >



On/Off

- Premendo questo pulsante il frigorifero si accende o spegne.
- Accensione e spegnimento si alternano a ogni pressione del pulsante ON/OFF.
(Per spegnere, premere il pulsante "ON/OFF" per 3~7 sec.
Per accendere, premere il pulsante "ON/OFF" per 1 sec.)

Scomparto frigorifero (Presente solo su alcuni modelli)

Nella zona fredda '0'

Conservare solo carne e pesce.



Le verdure e la frutta potrebbero congelarsi.

È possibile cambiare la temperatura della "Zona fredda 0" secondo le impostazioni elencate di seguito.

Quando la zona congelatore è impostata a 6°C, la FRESH 0 ZONE è a $4 \pm 2^\circ\text{C}$.

Quando la zona congelatore è impostata a 3°C, la FRESH 0 ZONE è a $0 \pm 2^\circ\text{C}$.

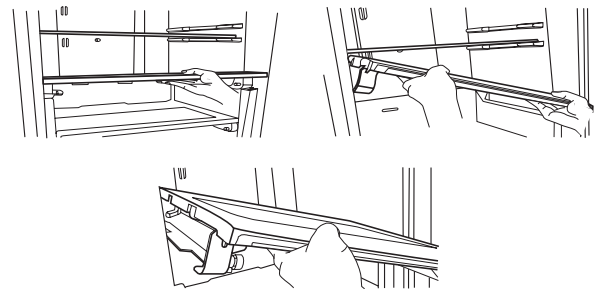
Quando la zona congelatore è impostata a 0°C, la FRESH 0 ZONE è a $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Smontaggio del coperchio

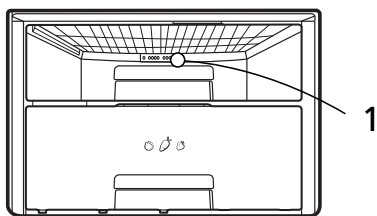
Per il modello Roller

Per togliere il cassetto verdure, tirarlo e sollevarlo.

1. Sollevare leggermente la parte anteriore del coperchio e tirarlo verso di sé.
2. Inclinare leggermente il coperchio su un lato.
3. Estrarre il coperchio.



Vita light (Opzionale)



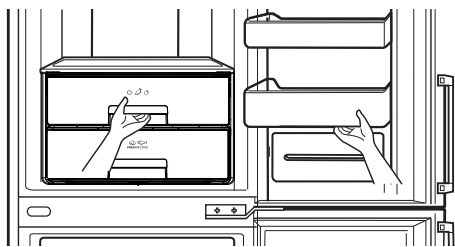
1. Il LED si accende automaticamente tutto il giorno. Serve alla fotosintesi delle verdure. I Vita light sono situati sul retro del cassetto delle verdure.

- Osservare un fascio laser con alcuni strumenti ottici (ad es. telescopi, binocoli, lenti di ingrandimento) può rappresentare un pericolo per gli occhi.
- LED si attivano automaticamente. Non scoprirli. In caso di guasto dei LED, contattare un tecnico qualificato.

⚠ ATTENZIONE

- L'uso di comandi o regolazioni o esecuzione di procedure diverse da quelle specificate qui può causare l'esposizione a radiazioni.

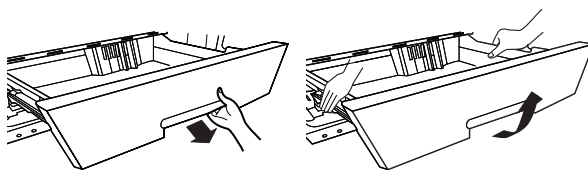
Come estrarre il cassetto per verdure



Rimuovere il cestello inferiore dalla porta sollevandolo.

Tirare il cassetto fino a quando si arresta e sollevarlo leggermente per estrarlo.

Estrazione del cassetto verdure e del cassetto OPTI-Zone (Opzionale)



Per il modello Rail

Quando si estraggono il cassetto verdure e opti-zone, tirare verso di sé il cassetto e sollevarlo con entrambe le mani.

Allarme porte aperte

- Se la porta del frigorifero resta aperta per un certo periodo di tempo, suona l'allarme. Se l'allarme non si disattiva con la chiusura della porta, rivolgersi al Centro di assistenza di zona.
- È possibile attivare o disattivare l'allarme premendo brevemente il tasto dell'allarme porta.



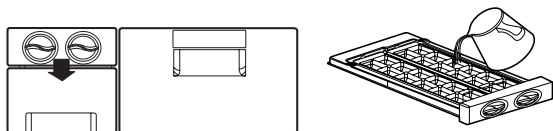
On

Off

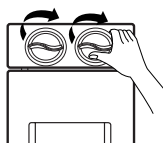
On

Produzione di ghiaccio

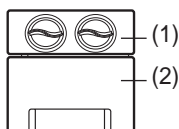
- Rimuovere il produttore girevole di ghiaccio, riempirlo e rimetterlo nella posizione originale.



- Il ghiaccio cadrà nel contenitore ruotando la maniglia di separazione dello scomparto.



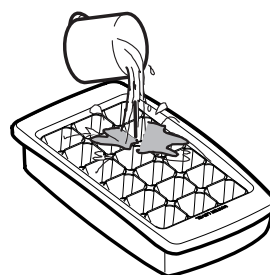
- È possibile produrre ghiaccio e utilizzare questo spazio come zona per la conservazione di cibo congelato. Rimuovere (1) (produttore girevole di ghiaccio) come mostrato nell'immagine.



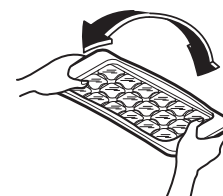
Nota

- La rotazione della maniglia di separazione del ghiaccio prima che il ghiaccio sia completamente formato può far cadere l'acqua residua nel contenitore del ghiaccio e far agglomerare i cubetti.
- Prelevare il ghiaccio dal vassoio per utilizzarlo ma non versare acqua nel vassoio per farla congelare. Il vassoio per la conservazione del ghiaccio può congelarsi e rompersi.
- Quando il contenitore è pieno, il ghiaccio inizia a cadere nella parte inferiore, se il contenitore non può essere estratto. Fare attenzione a non far riempire eccessivamente il contenitore.

Produzione di ghiaccio



- Estrarre il contenitore con la vaschetta del ghiaccio. Riempire la vaschetta del ghiaccio fino al livello dell'acqua e reinsertarlo.
- Potete mettere il contenitore del ghiaccio nel cassetto superiore o mediano del compartimento di congelazione.



- Se i cubetti di ghiaccio devono essere prodotti rapidamente, premere il tasto «EXPRESS FRZ.» (congelamento rapido).
- Per estrarre i cubetti, sostenere la vaschetta nelle sue estremità e girarla leggermente.

CONSIGLIO

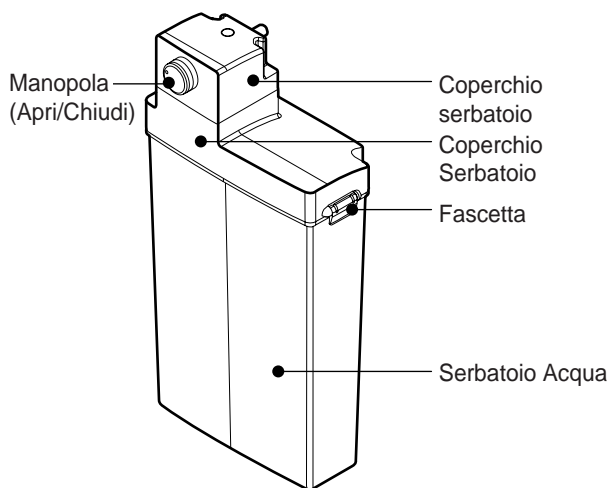
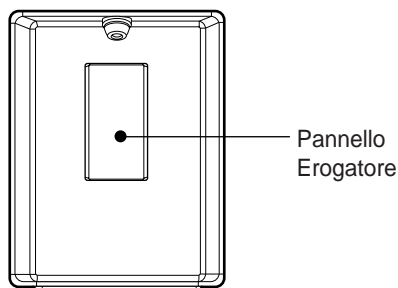
Per estrarre i cubetti facilmente, versare acqua sulla vaschetta prima della rotazione.

Sbrinamento

- Lo sbrinamento è automatico.
- L'acqua di sbrinamento scorre lungo il vassoio di evaporazione in modo che possa evaporare automaticamente.

Erogatore acqua (Opzionale)

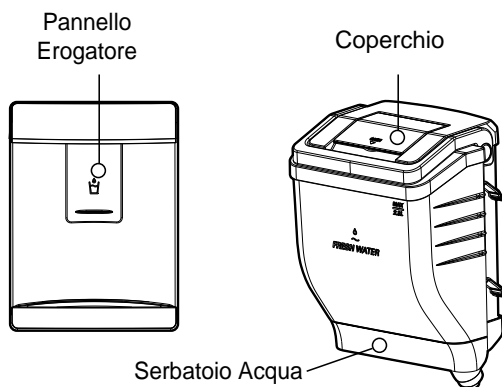
Caratteristiche



Riempimento SERBATOIO ACQUA

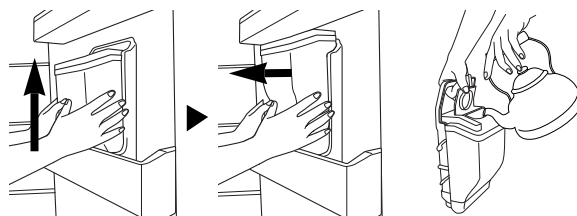
1. Per aprire girare la manopola dello sportello. Estrarre il serbatoio dell'acqua. Dopo aver sbloccato la fascetta, aprire il coperchio del serbatoio e riempire di acqua usando ad esempio una vaschetta.
2. Dopo aver riempito di acqua potabile, fissare il coperchio e bloccare la fascetta.
3. Al primo uso, oppure dopo un prolungato periodo di inutilizzo, riempire il serbatoio con 3.2L di acqua.

Erogatore acqua (Opzionale)



Riempimento SERBATOIO ACQUA

Come rimuovere il serbatoio dell'acqua



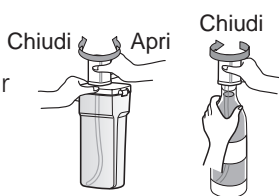
- Il montaggio è inverso allo smontaggio
- Fare attenzione di non premere On con la valvola.
- Quando si monta il serbatoio dell'acqua sulla porta, fare attenzione ad installarlo correttamente.

1. Tirare all'esterno il serbatoio acqua. Quindi aprire il coperchio superiore .
2. L'acqua può essere riempita fino a 2,3 litri.
3. Dopo il riempimento di acqua potabile. Chiudere il coperchio.

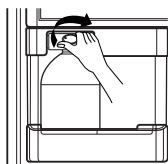
Caricamento con bottiglia in PET (Opzionale)

Quando si utilizza la bottiglia d'acqua, è possibile collegare il coperchio del serbatoio alla bottiglia d'acqua, invece che al serbatoio fornito.

1. Ruotare il coperchio del serbatoio nella direzione di apertura per staccarlo dal serbatoio. Aprire la bottiglia d'acqua e inserirvi il tubo.



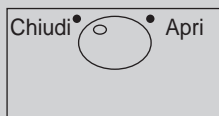
2. Montare la bottiglia d'acqua tramite il coperchio del serbatoio (altezza della bottiglia d'acqua inferiore a 350 mm, superiore a 300mm). Riposizionare il cestello inclinabile. Alcuni tipi potrebbero non essere compatibili.



3. Montare la bottiglia d'acqua sulla porta.

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare acqua in bottiglia.
 - Utilizzando bibite, latte, succhi di frutta, acqua minerale (contenente Ca, Mg, Si, ecc) oppure acqua non filtrata, si potrebbero provocare dei malfunzionamenti.
- Quando si riempie il serbatoio con acqua, lasciar raffreddare l'acqua calda prima di metterla nel frigorifero.
 - L'acqua calda potrebbe provocare malfunzionamenti.
- Quando si inserisce il serbatoio dell'acqua nel frigorifero, il coperchio deve entrare nella sua posizione e la manopola di sicurezza deve essere su "close (chiudi)".
 - Se il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente, il dispenser potrebbe non funzionare oppure il serbatoio potrebbe cadere sul pavimento.
- Per estrarre il serbatoio dell'acqua al fine di riempirlo o pulirlo, prendere e tirare la parte superiore e posizionare la manopola di sicurezza su "open (apri)".



Bere

1. Premere il pannello erogatore dell'acqua con una tazza.
2. Quando si preme il pannello l'acqua contenuta nel serbatoio viene erogata.
3. Se si rimuove lentamente la tazza dal pannello non vi sarà fuoriuscita di acqua.
4. Alcuni rumori dopo l'utilizzo del dispenser indicano che viene assorbita dell'acqua che resterà nel tubo per motivi igienici.

⚠ ATTENZIONE

Non usare altre bevande (latte, succo, bevande gassate ecc.) usare solo acqua sorgiva. Particolarmente bevande che contengono semi non devono essere usate (potrebbero provocare guasti).

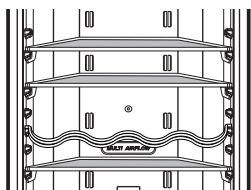
⚠ AVVERTENZA

Riempire solo con acqua potabile. La pompa può generare rumore mentre preleva l'acqua fredda dal serbatoio (ad es., dalla bottiglia, dal serbatoio dell'acqua).

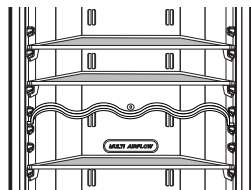
Portabottiglie

Nome del modello : GB7143****

- Le bottiglie possono essere conservate lateralmente nella zona vino.
Se necessario, è possibile rimuovere il rack per i vini e collocarlo sulla mensola per avere a disposizione più spazio.



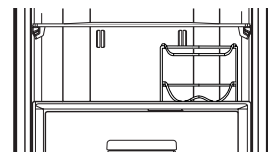
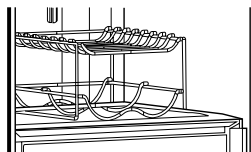
Esempio con rack



Esempio senza rack

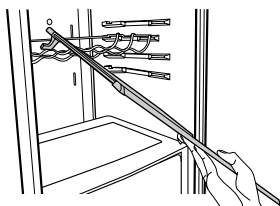
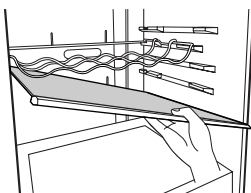
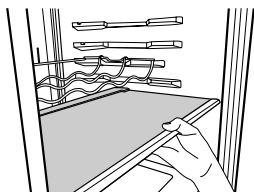
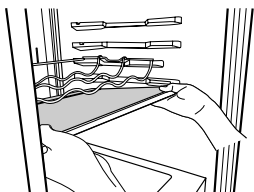
Nome del modello : GB7138****

- Su questo ripiano del vino è possibile conservare le bottiglie lateralmente.
È possibile invertire il ripiano del vino e posizionarlo sul coperchio.



Ripiano di vetro rimovibile

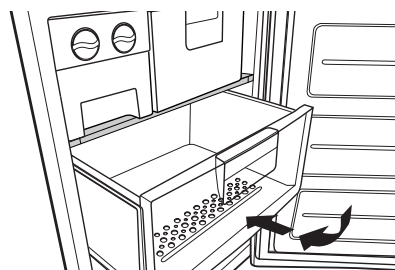
- Sollevare la parte anteriore del ripiano di vetro rimovibile.
- Tirare il ripiano di vetro rimovibile in direzione della porta per circa 11 cm ~ 14 cm.
- Inclinare leggermente il ripiano di vetro su un lato.
- Posizionare il ripiano di vetro nel posto indicato.



Scomparto congelatore

Se nel congelatore è conservata una grande quantità di alimenti:

- cassetto superiore del vano congelatore - estrarre il sistema di produzione ghiaccio e mettere gli alimenti direttamente sul ripiano a griglia;
 - estrarre il cassetto intermedio del vano congelatore e mettere gli alimenti direttamente sul ripiano a griglia.
- Il vano congelatore è dotato di un ripiano a griglia per garantire il massimo volume di stoccaggio. Il vano è inoltre dotato di un cassetto che consente di mantenere la carne e gli alimenti umidi allo stato semi-solido.



Capacità massima di congelamento

Se sono già presenti alimenti nel vano, impostare il congelatore alla temperatura più fredda (-23° C) e premere il pulsante "Express frz" alcune ore prima di riporre prodotti freschi nel vano del congelatore, per ottenere la capacità massima. Solitamente, sono sufficienti 7 ore.

Generatore di ghiaccio

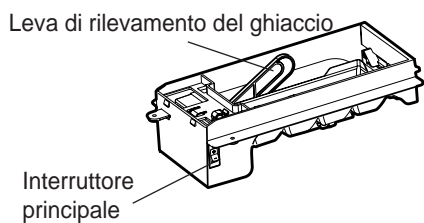
▲ ALLERTA

Pericolo di danno alla persona

NON INSERIRE le mani entro il generatore di ghiaccio durante il suo funzionamento. Questo può provocarvi ferimenti gravi.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

Un frigorifero nuovo può richiedere 12-24 ore per produrre il ghiaccio.



Unità di generazione di ghiaccio

1. Il generatore di ghiaccio automatico può produrre automaticamente 8 cubetti alla volta, 60-80 pezzi al giorno. Questa quantità può variare a seconda delle circostanze, comprendenti la temperatura ambiente, l'apertura di una porta, il carico del congelatore, ecc..
2. Eliminare i primi pochi lotti di cubetti per fare in modo che la linea dell'acqua sia lavata bene.
3. La fabbricazione del ghiaccio si ferma quando il contenitore di accumulo di ghiaccio è pieno.
4. Se non volete usare il generatore di ghiaccio automatico, girate l'interruttore dello stesso in posizione OFF (spento).
Se volete usare nuovamente il generatore di ghiaccio automatico, regolate l'interruttore in posizione ON (acceso).
5. Se il ghiaccio non viene usato frequentemente, i cubetti di ghiaccio vecchi diverranno opachi, perderanno il gusto e si contrarranno.

NOTA

Il suono prodotto quando il ghiaccio cade nel contenitore di accumulo è un fatto normale. Questo rumore non è generato da un difetto di funzionamento del prodotto.

▲ ALLERTA

- Se il ghiaccio non viene usato frequentemente, i cubetti di ghiaccio vecchi diverranno opachi, perderanno il gusto e si contrarranno.
- Non conservare il ghiaccio (in cubetti) per più di due settimane.

QUANDO DOVRESTE SPEGNERE (O) (OFF) IL GENERATORE DI GHIACCIO

- Quando l'alimentazione di acqua viene chiusa per diversi giorni.
- Quando il contenitore di accumulo di ghiaccio viene rimosso per più di uno o due minuti.
- Quando il frigorifero non verrà usato per diversi giorni.

PREPARAZIONE PER UNA VACANZA

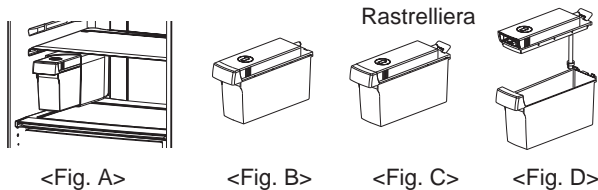
- Regolare l'interruttore principale del generatore di ghiaccio su (O) (OFF) e chiudere l'alimentazione di acqua al frigorifero.

Serbatoio acqua

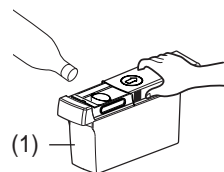
Non è presente la tubazione per ghiaccio & acqua

Potete usare l'acqua del serbatoio acqua per usare la funzione di generazione di ghiaccio automatica senza dover collegare la tubazione dell'acqua al frigorifero.

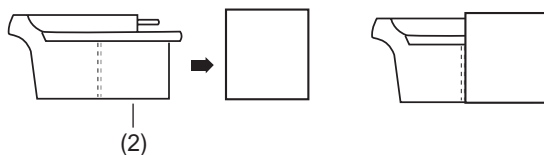
Come disinstallare il dispositivo (per la pulizia)



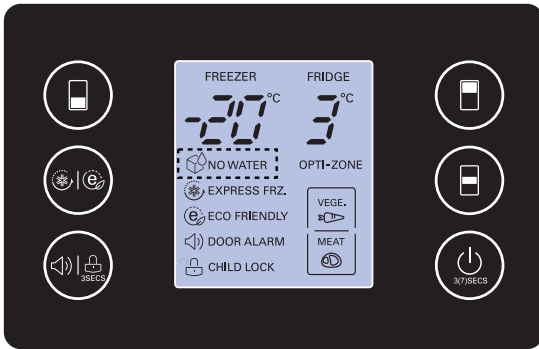
- Quando si riempie di acqua il serbatoio relativo, tirare il coperchio verso i lati superiori per aprire il serbatoio come illustrato in (1)




- Quando si monta il serbatoio dell'acqua, spingere il serbatoio fino a quando la linea indicata sia coincidente con il foro come illustrato in (2). La fabbricazione di ghiaccio automatica non sarà in funzione quando il serbatoio dell'acqua è nella posizione errata. In questo istante potete vedere il segnale "no water" (manca acqua) sulla finestra del display.



Indicatore di NO WATER (mancanza di acqua)



- La marcatura NO WATER () appare sul display quando il serbatoio dell'acqua non è fornito con refrigeratore o non è presente l'acqua nel relativo serbatoio .
- La marcatura NO WATER scompare dal display se il serbatoio dell'acqua pieno di acqua viene rimontato nel frigorifero. Ma se il serbatoio senza acqua è montato nel frigorifero, la marcatura NO WATER scomparirà per un istante e la marcatura NO WATER non verrà nuovamente visualizzata.
- Il suono prodotto mentre il ghiaccio sta cadendo nel contenitore è normale. Dopo l'erogazione, si può udire un tonfo ("thump") quando la pompa si avvia. Questo è un suono normale.

NOTA

- Quando si monta o si smonta il serbatoio dell'acqua, fare attenzione a non applicare una forza eccessiva in quanto essa può danneggiare il serbatoio dell'acqua .
- Se l'acqua non è presente nel serbatoio relativo, non potrete usare la funzione di produzione di ghiaccio automatica.
- Quando il livello dell'acqua nel suo serbatoio è basso, la taglia dei cubetti può essere inferiore.
- Quando si rabbocca l'acqua nel serbatoio, è buona cosa svuotare il vecchio contenuto prima di riempirlo.
- Riempire il serbatoio con l'acqua fino ad una capacità massima di 1,5 litri.

⚠ ALLERTA

- Usare acqua potabile che sia fatta scorrere nelle tubazioni.
 - Se si usano bevande non alcoliche, latte e succhi di frutta o acqua di pozzo (inclusi Ca, Mg, Si, ecc...) o acqua non filtrata, questo può provocare un arresto del dispositivo.
- Quando si riempie il serbatoio con l'acqua, fare raffreddare l'acqua calda e introdurre il serbatoio nel frigorifero.
 - L'acqua calda può essere causa di un guasto del dispositivo.
- Poiché il serbatoio dell'acqua può essere pesante, non permettete ai bambini di usare o maneggiare il serbatoio dell'acqua, in particolare con una sola mano.

Conservazione degli alimenti

▲ ATTENZIONE

- Non conservare alimenti che potrebbero andare a male facilmente a basse temperature, quali banane e meloni.
- Far sempre raffreddare gli alimenti prima di conservarli in frigorifero. L'inserimento di alimenti caldi nel frigorifero/congelatore potrebbe rovinare gli altri alimenti e aumentare i consumi elettrici.
- Conservare gli alimenti sempre in un contenitore chiuso, per evitare l'evaporazione di condensa e mantenere intatto il sapore degli alimenti.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con gli alimenti. Una corretta circolazione dell'aria aiuta a mantenere uniforme la temperatura all'interno del frigorifero/congelatore.
- Non aprire la porta frequentemente. L'apertura della porta provoca l'ingresso di aria calda e il conseguente innalzamento della temperatura.
- Per permettere una più agevole regolazione della temperatura, non collocare gli alimenti vicino al selettore di regolazione della temperatura.
- Non collocare mai un numero eccessivo di alimenti sul rack della porta per evitare che la porta non possa chiudersi correttamente.
- Non conservare bottiglie nello scomparto congelatore per evitare che possano scoppiare una volta congelate.
- Non ricongelare alimenti già scongelati per evitare che perdano il loro sapore e il loro valore nutritivo.
- Non conservare nel frigorifero prodotti farmaceutici e per uso scientifico o altri prodotti sensibili alla temperatura.
I prodotti che devono essere conservati in ambienti a temperatura controllata non possono essere collocati nel frigorifero.
- Per congelare rapidamente alimenti appena acquistati, collocarli nel cassetto centrale del frigorifero, quindi premere il pulsante Express Frz.
- Per garantire una buona circolazione dell'aria nell'unità, inserire i cassette del congelatore fino in fondo.

Suggerimento per il risparmio di energia

- Non tenere la porta aperta per un tempo prolungato, chiudere la porta nel più breve tempo possibile.
- Non mettere una quantità di cibarie eccessiva all'interno del frigorifero. Si deve mantenere uno spazio sufficiente per la circolazione libera dell'aria di raffreddamento.
- Non impostare la temperatura del frigorifero-congelatore inferiore a quella che è necessaria. Non mettere gli alimenti vicini al sensore di temperatura. Mantenere una distanza dai sensori di almeno 5mm.
- Lasciar raffreddare l'alimento caldo prima di riporlo nel frigorifero. Introducendo un alimento caldo nel frigorifero-congelatore si potrebbero danneggiare altri alimenti e un aumento notevole della bolletta elettrica.
- Non chiudere le bocchette dell'aria con gli alimenti. Una leggera circolazione di aria fredda mantiene il frigorifero-congelatore ad una temperatura costante.
- Non aprire la porta frequentemente. L'apertura della porta permette l'ingresso di aria calda nel frigorifero-congelatore e provoca un aumento della temperatura.
- Per mantenere una posizione delle parti interne come cestelli, cassette (parte frigorifero), ripiani e ripiani a griglia. Fornito dal fabbricante consente un utilizzo più efficiente per il risparmio di energia. (Riferimento pagg. 10, 11)

Informazioni generali

Assenza di corrente

- Un'assenza di corrente di 1-2 ore non provoca alcun danno agli alimenti conservati. Evitare di aprire e chiudere la porta troppo frequentemente.

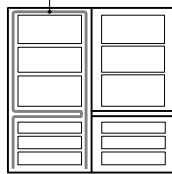
Spostamento del frigorifero/congelatore

- Rimuovere gli alimenti dal frigorifero/congelatore e fissare gli elementi mobili con del nastro.
- Ruotare le viti di livellamento fino a bloccarle in posizione prima di spostare il frigorifero/congelatore, per evitare di graffiare il pavimento o di non poter spostare l'unità agevolmente.

Tubo anticondensa

- Il tubo anti-condensazione è installato attorno al lato anteriore del frigorifero e del congelatore e sulla parete divisoria tra gli scomparti frigo e congelatore per impedire la formazione di condensa.
- Il frigorifero/congelatore può sembrare caldo dopo l'installazione o se la temperatura ambiente è elevata. Questa condizione è del tutto normale.

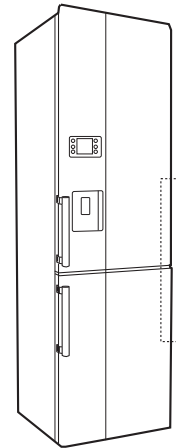
Tubo anticondensa



Inversione delle porte

- Il frigorifero/congelatore è munito di porte che possono essere invertite in modo che possano essere aperte sia da destra che da sinistra, a seconda dell'arredamento della cucina.

MANIGLIE DELLA PORTA (per modelli a 2 toni di allerta)



- Se si desidera avere delle maniglie aggiuntive per il lato opposto delle porte bicolore, contattare il negozio dove è stato effettuato l'acquisto del frigorifero. Queste maniglie hanno un costo aggiuntivo.

▲ ATTENZIONE

Tuttavia, per invertire le porte, bisogna rivolgersi al servizio di assistenza. L'inversione degli sportelli non è coperta da garanzia.

Pulizia

Prima della pulizia

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Superfici esterne

Pulire le superfici esterne del frigorifero/ congelatore con un panno pulito imbevuto di acqua calda o di detergente liquido. Al termine dell'operazione, rimuovere tutti i residui di detergente con un panno bagnato.

Superfici interne

Come sopra.

Dopo la pulizia

Verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che la spina sia correttamente inserita nella presa a muro.

⚠ AVVERTENZA

Asciugare sempre il frigorifero/congelatore con un panno dopo averlo lavato con acqua. Non utilizzare sostanze abrasive, petrolio, benzene, diluente, acido idroclorurato, acqua bollente, spazzole ruvide, ecc. per evitare di danneggiare il frigorifero/congelatore.

Vaschetta raccogli-acqua

Eliminare l'umidità intorno alla sezione porta e vassoio_sgocciolatoio con un panno pulito.

Erogatore esterno

Asciugare l'umidità esternamente al dispenser e sul dispenser stesso con un panno.

Serbatoio acqua

1. Per aprire girare la manopola dello sportello. Estrarre il serbatoio dell'acqua.
2. Dopo aver sbloccato e rimosso la fascetta, pulire e risciacquare le parte interna e quella esterna del serbatoio usando un prodotto neutro per la pulizia.

Coperchio del serbatoio

Pulire e risciacquare il coperchio del serbatoio usando un prodotto neutro per la pulizia. Specialmente nella parte scanalata del coperchio del serbatoio è utile pulire utilizzando uno spazzolino.

⚠ ATTENZIONE

Non staccare la vite e il tubo dal coperchio del serbatoio. Pulire la superficie esterna.

Smart Diagnosis™

(Opzionale)

Nel caso insorgano problemi con il frigorifero, esso è in grado di trasmettere i dati tramite il vostro telefono al centro di assistenza LG. Questo vi dà la possibilità di parlare direttamente con i nostri esperti. L'esperto registra i dati trasmessi dalla vostra macchina e li usa per analizzare il problema, fornendo una diagnosi rapida ed efficace.

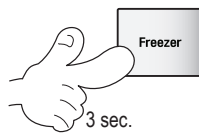
Se si verificano problemi con il vostro frigorifero, chiamate il centro di assistenza LG. Utilizzate la funzione Smart Diagnosis solo dopo aver ricevuto le istruzioni dall'agente del call center LG. I suoni di trasmissione che sentirete sono normali e saranno simili al suono di un apparecchio fax.

Smart Diagnosis non può essere attivata se il frigorifero non è collegato all'alimentazione. Se il frigorifero non può essere acceso, il problema deve essere risolto senza l'utilizzo della Smart Diagnosis.

In primo luogo, chiamate il centro di assistenza LG. Utilizzate la funzione Smart Diagnosis solo dopo aver ricevuto le istruzioni dall'agente del call center LG.

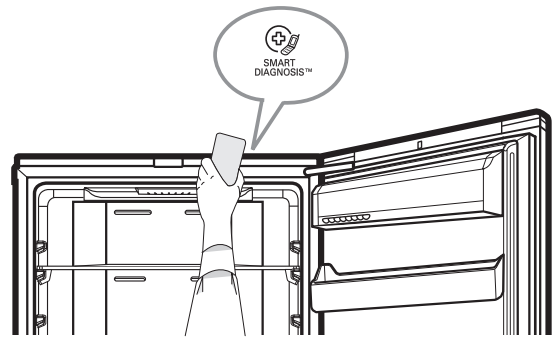
1. Aprite la porta del frigorifero.

2. Premete e tenete premuto il pulsante 'Freezer' (Congelatore) per 3 secondi.



Nota

Se la porta rimane aperta per oltre un minuto, è necessario chiudere la porta e ricominciare dal punto 1.



3. Seguendo le istruzioni dell'operatore, tenere il microfono del telefono vicino all'icona "SmartDiagnosis".
4. Mantenete in posizione il telefono fino al termine del trasferimento sonoro dei dati.
5. Tenere il telefono in posizione fino a quando si disattiva il tono di trasmissione. Questa operazione richiede circa 3 secondi. Proseguire la conversazione con l'operatore, che sarà quindi in grado di assisterti utilizzando le informazioni trasmesse per l'analisi.

Nota

- Per ottenere un risultato ottimale, non spostate il telefono durante la trasmissione dei toni.
- Se l'agente del call center non è in grado di ottenere una registrazione accurata dei dati, è possibile che vi chiedi di provare di nuovo.
- Le differenze locali di qualità della chiamata possono influenzare la funzione.
- Utilizzate il telefono fisso per migliori prestazioni di comunicazione, con un conseguente migliore servizio.
- Una scarsa qualità della chiamata può causare una cattiva trasmissione dei dati dal telefono alla macchina, con conseguente funzionamento improprio della Smart Diagnosis.

Prima di rivolgersi al Centro di assistenza tecnica, consultare l'elenco riportato di seguito, per risparmiare tempo e denaro.

L'elenco descrive i problemi più comuni non imputabili a difetti di materiali o lavorazione.

Problema	Possibili cause
Il frigorifero/congelatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato alla presa a muro. Verificare che il cavo sia fissato saldamente. • Fusibile di protezione della casa bruciato o scatto dell'interruttore automatico. Verificare e/o sostituire l'interruttore automatico. • Assenza di alimentazione. Verificare che l'alimentazione sia presente nel resto della casa.
La temperatura degli scomparti frigorifero o congelatore è troppo elevata	<ul style="list-style-type: none"> • Il selettore della temperatura è collocato nella posizione corrispondente all'impostazione errata. Leggere le istruzioni riportate nella sezione dedicata alla selezione della temperatura. • Il frigorifero/congelatore è stato collocato in prossimità di una fonte di calore. • Temperatura esterna elevata e apertura frequente della porta. • Porta lasciata aperta troppo a lungo. • Pacchetto che impedisce la chiusura della porta o blocca il condotto di ventilazione nello scomparto congelamento.
Vibrazioni, rumori di fondo o anomali	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che il frigorifero/congelatore sia stato installato su una superficie irregolare che ne rende la posizione instabile. Verificare che il frigorifero/congelatore sia correttamente allineato ruotando la vite di livellamento. • Nella parte posteriore del frigorifero/congelatore sono stati collocati oggetti inutili.
Presenza di ghiaccio o cristalli di ghiaccio sugli alimenti congelati	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che la porta sia stata lasciata aperta o che qualcosa la ostruisca. • La porta è stata aperta troppo spesso o tenuta aperta troppo a lungo. • La presenza di ghiaccio all'interno di un pacchetto è normale.
Presenza di condensa sulla superficie della struttura	<ul style="list-style-type: none"> • Questo fenomeno tende a verificarsi negli ambienti umidi. Asciugare tutti i residui di umidità con un panno asciutto.
Accumulo di condensa all'interno del frigorifero/congelatore	<ul style="list-style-type: none"> • La porta è stata aperta troppo spesso o tenuta aperta troppo a lungo. • L'aria molto umida tende a penetrare all'interno del frigorifero/congelatore quando le porte vengono aperte.
Cattivo odore all'interno del frigorifero	<ul style="list-style-type: none"> • Gli alimenti con un odore molto forte devono essere adeguatamente coperti e protetti. • Verificare che non ci siano alimenti andati a male. • Pulire l'interno del frigorifero/congelatore consultando le istruzioni riportate nell'apposita sezione.

La porta non si chiude correttamente

- La chiusura della porta è impedita dalla presenza di un pacchetto. Spostare il pacchetto che impedisce la chiusura della porta.
- Il frigorifero/congelatore non è collocato in una posizione piana. Regolare le viti di livellamento.
- Il pavimento su cui poggia il frigorifero/congelatore è irregolare e provoca instabilità. Sollevare leggermente il lato anteriore del frigorifero/congelatore con la vite di livellamento.

La luce interna non funziona

- Assenza di alimentazione elettrica.
- Per la sostituzione della lampadina bisogna contattare il servizio di assistenza.

Erogazione d'acqua assente

- Livello dell'acqua nel serbatoio troppo bassa.
Töltse fel a tartályt legalább 3.2 liter vízzel.



SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE OBSOLETE

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΨΥΓΕΙΟ- ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη λειτουργία και διατηρήστε το ευπρόσιτο ανά πάσα στιγμή για μελλοντική αναφορά.

Καταχώριση

Το μοντέλο και ο σειριακός αριθμός βρίσκονται στο πίσω μέρος της μονάδας. Ο αριθμός αυτός είναι μοναδικός για τη συγκεκριμένη μονάδα και μη διαθέσιμος σε τρίτους. Θα πρέπει να καταγράψετε τις πληροφορίες που ζητούνται στο τμήμα που ακολουθεί και να διατηρείτε αυτόν τον οδηγό ως μόνιμο αρχείο της αγοράς σας. Συρράψτε την απόδειξή σας σε αυτό το σημείο.

Ημερομηνία Αγοράς : _____

Αντιπρόσωπος από τον οποίο έγινε η Αγορά : _____

Διεύθυνση Αντιπροσώπου : _____

Αρ. Τηλεφώνου Αντιπροσώπου : _____

Αρ. Μοντέλου : _____

Σειριακός Αριθμός : _____

Πίνακας Περιεχομένων

Εισαγωγή	Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας	4
	Προσδιορισμός Τμημάτων	10
Εγκατάσταση	Εγκατάσταση	17
	Εκκίνηση	18
Λειτουργία	Έλεγχος Θερμοκρασίας	19
	Ζώνη-OPTI (Κατάψυξη)	21
	Express Frz. (Άμεση Κατάψυξη)	22
	Οικολογικό	22
	Αυτοέλεγχος	22
	Κλειδώμα	23
	Άνοιγμα/Κλείσιμο	23
	Διαμέρισμα Ψυγείου	23
	Vita light	24
	Ηχητικό Σήμα Πόρτας	24
	Παραγωγή Πάγου	25
	Απόψυξη	25
	Παροχή Νερού	26
	Ράφι Φιαλών	28
	Αφαιρούμενο Γυάλινο Ράφι	28
	Διαμέρισμα Καταψύκτη	28
Αυτόματη μηχανή παραγωγής πάγου	29	
Υπόδειξη Για Την Αποθήκευση Τροφίμων	Αποθήκευση Τροφίμων	31
	Προτάσεις εξοικονόμησης ενέργειας	31
Φροντίδα και Συντήρηση	Γενικές Πληροφορίες	32
	Αναστροφή Πορτών	32
	Καθαρισμός	33
Επίλυση Προβλημάτων	SmartDiagnosis™	34
	Επίλυση Προβλημάτων	35

Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο οδηγός αυτός περιέχει πολλά σημαντικά μηνύματα για την ασφάλεια. Να τα διαβάσετε και να τα τηρείτε πάντα.

▲ Αυτό είναι το σύμβολο συναγερμού. Σας προειδοποιεί για μηνύματα που σας ενημερώνουν για κινδύνους που μπορούν να σκοτώσουν ή τραυματίσουν εσάς ή τους άλλους ή να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Όλων των μηνυμάτων ασφαλείας θα προηγείται το σύμβολο συναγερμού και η λέξη-σήμα κινδύνου ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ. Οι λέξεις αυτές σημαίνουν τα εξής:

- ▲ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** Θα σκοτωθείτε ή θα τραυματιστείτε σοβαρά αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
- ▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μπορεί να σκοτωθείτε ή να τραυματιστείτε αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
- ▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Υποδεικνύει μία άμεση κατάσταση κινδύνου η οποία, αν δεν αποτραπεί, μπορεί να καταλήξει σε δευτερεύον ή μέτριο τραυματισμό ή μόνο σε βλάβη του προϊόντος.

Όλα τα μηνύματα ασφαλείας θα αναγνωρίσουν τον κίνδυνο, θα σας πουν πώς να μειώσετε τις πιθανότητες τραυματισμού και τι μπορεί να συμβεί αν δεν ακολουθηθούν οι οδηγίες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων κατά τη χρήση του προϊόντος, θα πρέπει να ακολουθηθούν οι βασικοί κανόνες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένου και του ακόλουθου.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

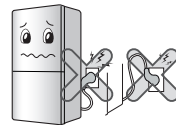
1. Όταν το συνδέετε στο ρεύμα

Θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η ενδεδειγμένη πρίζα.

- Η χρήση πολλών συσκευών σε μία πρίζα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Ο αποζεύκτης διαρροής ρεύματος μπορεί να χαλάσει τα τρόφιμα και ο διανεμητής μπορεί να παρουσιάσει διαρροή.



Μην τοποθετείτε την πρίζα του ρεύματος να κοιτάει προς τα πάνω ή να πιέζεται στο πίσω μέρος του ψυγείοκαταψύκτη. Μπορεί να χυθεί νερό, ή να προκληθεί ζημιά στην πρίζα το οποίο προκαλεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Φροντίστε να μην εγκλωβιστεί ή χαραχθεί το καλώδιο τροφοδοσίας, εάν σπρώξετε προς τα πίσω τον ψυγείοκαταψύκτη, ενώ έχετε εξάγει το βύσμα ρεύματος κατά την εγκατάσταση.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Κατά τη μετακίνηση της συσκευής μακριά από τον τοίχο, να προσέχετε ώστε να μη μαγκώνεται ή φθείρεται το καλώδιο τροφοδοσίας με οποιονδήποτε τρόπο.

Μην προκαλείτε βλάβη στο καλώδιο λυγίζοντας το ή πιέζοντας το με βαριά αντικείμενα.

Μπορεί να φθείρει το καλώδιο ρεύματος, να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Μην επεκτείνετε ή τροποποιείτε το μήκος της πρίζας.

Προκαλείται ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά από την ηλεκτρική φθορά του καλωδίου ρεύματος ή άλλων.



Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος όταν καθαρίζετε, αγγίζετε ή αντικαθιστάτε την εσωτερική λάμπα του ψυγείοκαταψύκτη.

- Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Όταν αντικαθιστάτε την εσωτερική λάμπα του ψυγείοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει αφαιρεθεί από το εσωτερικό της υποδοχής ο λαστιχένιος δαχτύλιος που εμποδίζει τη δημιουργία σπινθήρα.



Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας

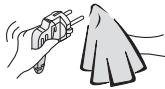
Μην αποσυνδέετε ή αγγίζετε την πρίζα ρεύματος με βρεγμένα χέρια.

Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.



Απομακρύνετε νερό και σκόνη από την πρίζα ρεύματος και εισάγετε την αφού πρώτα έχετε συνδέσει με ασφάλεια τις άκρες των ακίδων.

Η σκόνη, το νερό ή η ασταθής σύνδεση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Αφαιρέστε την πρίζα του ρεύματος πιάνοντας την άκρη της πρίζας και όχι τραβώντας το καλώδιο.

Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά από βραχυκύκλωμα.

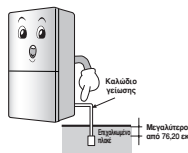


Βεβαιωθείτε για τη γείωση. Σε περίπτωση που οι οδηγίες γείωσης δεν σας είναι πλήρως κατανοητές, ή αν έχετε αμφιβολίες για το κατά πόσο η συσκευή είναι κατάλληλα γειωμένη, συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή τεχνικό επισκευής.

Η λανθασμένη γείωση μπορεί να προκαλέσει μηχανική βλάβη και ηλεκτροπληξία.

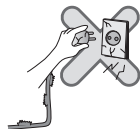
Φροντίστε να χρησιμοποιείτε κατάλληλη, αποκλειστική και γειωμένη τάση για το βύσμα ρεύματος.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.



Όταν το καλώδιο ή η πρίζα ρεύματος έχουν φθαρεί ή οι τρύπες της εξόδου του ρεύματος είναι χαλαρές μην τις χρησιμοποιείτε.

Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή βραχυκύκλωμα και πυρκαγιά.



Περιμένετε πρώτα 5 λεπτά ή περισσότερο όταν συνδέετε την πρίζα.

Μπορεί να εξασθενίσει η λειτουργία της κατάψυξης.



2. Όταν χρησιμοποιείτε τον ψυγειοκαταψύκτη.

Μην τοποθετείτε βαριά ή επικίνδυνα αντικείμενα (δοχεία με υγρά) στον ψυγειοκαταψύκτη.

Μπορεί να πέσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα.



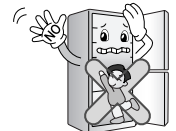
Μη στηρίζετε πάνω στην πόρτα ή τα ράφια της πόρτας ή στο θάλαμο ψύξης.

Μπορεί να πέσει ο ψυγειοκαταψύκτης ή να τραυματίσετε τα χέρια σας. Ειδικότερα μην επιτρέπετε στα παιδιά να κάνουν τα παραπάνω.



Μην αφήνετε τα παιδιά να εισέρχονται στο προϊόν.

Η ζωή ενός παιδιού μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο, εάν ένα παιδί μπει στο ψυγείο.



Το γρήγορο άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας του ψυγείου μπορεί να προκαλέσει την πτώση των τροφίμων στο καλάθι του ψυγείου και έτσι να χτυπήσετε το πόδι σας. Επομένως, πρέπει να είστε προσεκτικοί.

Μην τοποθετείτε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρό μέρος ή σε μέρος που πέφτουν νερά.

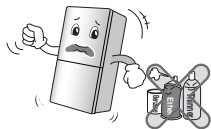
Η φθορά της μόνωσης των ηλεκτρικών μερών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρική διαρροή.



Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας

Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα υλικά αιθέρα, βενζίνη, οινόπνευμα, φάρμακα, αέριο LP, σπρέι ή καλλυντικά κοντά ή μέσα στον ψυγείοκαταψύκτη.

Μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή φωτιά.



Μην τοποθετείτε αναμμένο κερι εντός του ψυγείοκαταψύκτη για να εξουδετερώσετε τις οσμές. Μη χρησιμοποιείτε πιστολάκι για να στεγνώσετε το εσωτερικό και μην ανάβετε κεριά για την απομάκρυνση των οσμών.

Μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή φωτιά.



Μην αποθηκεύετε φάρμακα ή ακαδημαϊκά υλικά εντός του ψυγείοκαταψύκτη.

Σε περίπτωση αποθήκευσης ενός υλικού που τελεί υπό αυστηρό έλεγχο θερμοκρασίας, υπάρχει πιθανότητα αυτό να χαλάσει ή να παρουσιάσει μια απρόσμενη αντίδραση η οποία να προκαλέσει κινδύνους.



Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι κοντά στον ψυγείοκαταψύκτη.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.



Αποφύγετε τις συσκευές θέρμανσης. Τοποθετήστε σε μέρη μακριά από τη φωτιά και σε μέρη με διαρροή εύφλεκτου υγρού.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.



Μην τοποθετείτε βάζα, κύπελα, καλλυντικά, φάρμακα ή άλλα δοχεία με νερό πάνω στον ψυγείοκαταψύκτη.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός από την πτώση τους.



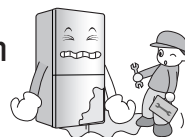
Στην περίπτωση βροντών και αστραπών ή σε περίπτωση που δε θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το βύσμα ρεύματος.

Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



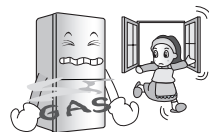
Χρησιμοποιείτε τον πλημμυρισμένο ψυγείοκαταψύκτη αφού πρώτα τον ελέγξετε.

Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.



Σε περίπτωση διαρροής γκαζιού μην ακουμπάτε τον ψυγείοκαταψύκτη ή την πρίζα και αερίστε αμέσως το δωμάτιο.

- Η έκρηξη από σπινθήρα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή εγκαύματα.
- Επειδή ο ψυγείοκαταψύκτης χρησιμοποιεί φυσικό αέριο (ισοβουτάνιο, R600a) ως ψυκτικό μέσο φιλικό προς το περιβάλλον, ακόμη και μια μικρή ποσότητα αυτού (80~90 g) μπορεί να είναι εύφλεκτη. Σε περίπτωση που υπάρξει διαρροή γκαζιού λόγω σοβαρής ζημιάς κατά την παράδοση, οποιοσδήποτε σπινθήρας κατά την εγκατάστασή ή χρήση του μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή εγκαύματα.



Μην ψεκάζετε την εξωτερική ή την εσωτερική πλευρά του ψυγείοκαταψύκτη με νερό ή μην τον καθαρίζετε με βενζίνη ή διαλυτικό.

Η φθορά της μόνωσης των ηλεκτρικών μερών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.



Σε περίπτωση που αντιληφθείτε οποιαδήποτε παράξενη οσμή ή καπνό προερχόμενα από τον ψυγείοκαταψύκτη, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

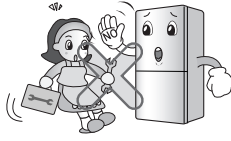
Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.



Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας

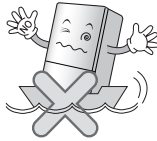
Μην επιτρέπετε σε άλλα άτομα εκτός των εξουσιοδοτημένων μηχανικών να αποσυναρμολογήσουν, επιδιορθώσουν ή να τροποποιήσουν τον ψυγείοκαταψύκτη.

Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.



Μη χρησιμοποιείτε τον ψυγείοκαταψύκτη για άλλη χρήση εκτός της οικιακής (αποθήκευση φαρμάκων ή υλικά αναλύσεων, χρήση πάνω σε πλοίο, κλπ).

Μπορεί να προκληθεί απρόσμενος κίνδυνος όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, αλλοίωση των αποθηκευμένων υλικών ή χημική αντίδραση.



Κατά την τακτοποίηση του ψυγείοκαταψύκτη, αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας από την πόρτα.

Μπορεί να ενεργοποιηθεί το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά.



Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν υπάρχει επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Θα πρέπει να επιτηρείτε τα παιδιά, ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

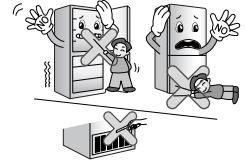
Εγκαταστήστε τον ψυγείοκαταψύκτη πάνω σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο.

Σε περίπτωση εγκατάστασής του σε ασταθές μέρος μπορεί να προκληθεί θάνατος από πτώση του ψυγείου κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο της πόρτας.



Μην τοποθετείτε τα χέρια σας ή μεταλλικά αντικείμενα στην έξοδο ψυχρού αέρα, το κάλυμμα, το κάτω μέρος του ψυγείοκαταψύκτη ή την θερμοπροστατευτική σχάρα (οπή εξαγωγής αερίων) στο πίσω μέρος.

Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.



▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο σπίτι ή στα έπιπλα. Παρακαλούμε να είστε πάντα προσεκτικοί.

Μην αγγίζετε τα τρόφιμα ή τα δοχεία εντός του ψυγείου με βρεγμένα χέρια.

Μπορεί να προκληθούν κρουπαγήματα.



Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα χωρίς τάξη στο εσωτερικό του ψυγείου.

Τα τρόφιμα μπορεί να πέσουν κατά το άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας του ψυγείου και να τραυματίσουν κάποιον.

Μην τοποθετείτε μπουκάλια στην κατάψυξη.

Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από το σπάσιμο του μπουκαλιού λόγω ψύξης του περιεχομένου.



Μην τοποθετείτε τα χέρια σας κάτω από τον ψυγείοκαταψύκτη.

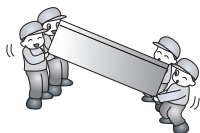
Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από τη σιδερένια πλάκα.



Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας

Μεταφέρετε τον ψυγειοκαταψύκτη πιάνοντάς τον από τις ειδικές λαβές στο κάτω μέρος του μπροστινού τμήματος και το πάνω μέρος του οπίσθιου τμήματος.

Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από γλίστρημα των χεριών. Επειδή το προϊόν είναι βαρύ, εάν το μεταφέρετε μόνος μπορεί να χτυπήσετε ή να προκαλέσετε ατυχήματα.

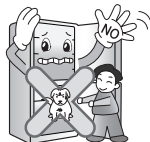


Επειδή το άνοιγμα ή το κλείσιμο της πόρτας του ψυγειοκαταψύκτη ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό του ατόμου που βρίσκεται κοντά του, παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί.

Το άνοιγμα ή το κλείσιμο της πόρτας μπορεί να προκαλέσει το πιάσιμο των χεριών ή των ποδιών στην χαραμάδα της πόρτας ή παιδικό τραυματισμό από τη γωνία.



Μην τοποθετείτε ζωντανά ζώα μέσα στον ψυγειοκαταψύκτη.



Μέτρα προφύλαξης

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν από τη χρήση του, ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να εγκαθίσταται και να τοποθετείται σωστά σύμφωνα με τις Οδηγίες Εγκατάστασης.
- Ποτέ να μη βγάζετε τον ψυγειοκαταψύκτη από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Πάντα να πιάνετε το φικ και να τραβάτε ίσια προς τα έξω.
- Αφού ο ψυγειοκαταψύκτης τεθεί σε λειτουργία, να μην αγγίζετε τις ψυχρές επιφάνειες στο διαμέρισμα κατάψυξης, ιδιαίτερα όταν τα χέρια σας είναι υγρά ή βρεγμένα. Το δέρμα σας θα μπορούσε να κολλήσει σε αυτές τις εξαιρετικά ψυχρές επιφάνειες.

Προσβασιμότητα του φικ

Το φικ τροφοδοσίας του ψυγειοκαταψύκτη θα πρέπει να τοποθετείται σε θέση που παρέχει εύκολη πρόσβαση για γρήγορη αποσύνδεση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Αντικατάσταση καλωδίου τροφοδοσίας

Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, η αντικατάστασή του θα πρέπει να γίνεται από τον κατασκευαστή ή τον αντίστοιχο αντιπρόσωπο επισκευών ή άλλο άτομο αντίστοιχων προσόντων, προκειμένου να αποτρέπονται πιθανοί κίνδυνοι.

Κίνδυνος

Κίνδυνος παγίδευσης παιδιού.

Πριν από τη διάθεσή του παλιού ψυγείου ή καταψύκτη σας, βγάλτε τις πόρτες.

Αφήστε τα ράφια στη θέση τους ώστε να μην μπορούν να μπουν παιδιά στο εσωτερικό του ψυγείου.

Μην αποθηκεύετε

- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλους εύφλεκτους ατμούς και υγρά στην περιοχή αυτής ή άλλων συσκευών
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό αέριο σε αυτή τη συσκευή.

Γείωση

Σε περίπτωση ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος, η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας έναν αγωγό διαφυγής για το ηλεκτρικό ρεύμα. Προκειμένου να αποτρέψετε το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας, η συσκευή αυτή θα πρέπει να είναι γειωμένη. Η ακατάλληλη χρήση του φικ γείωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

Σημαντική Οδηγία Ασφάλειας

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ▲ Φροντίστε να μη φράζονται ή εμποδίζονται τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα ή το εσωτερικό της συσκευής.
- ▲ Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα επιτάχυνσης της διαδικασίας απόψυξης, εκτός από εκείνα που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- ▲ Μην προκαλείτε φθορά στο κύκλωμα ψύξης.
- ▲ Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των διαμερισμάτων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός και αν είναι του τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- ▲ Το αέριο ψύξης και μόνωσης που διοχετεύεται στη συσκευή απαιτεί ειδικές διαδικασίες διάθεσης. Κατά τη διάθεση, παρακαλούμε συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο επισκευής ή άλλο άτομο με τα κατάλληλα προσόντα.



Η συσκευή περιέχει μικρή ποσότητα ψυκτικού ισοβουτανίου (R600a), φυσικού αερίου υψηλού βαθμού συμβατότητας με το περιβάλλον, το οποίο είναι επίσης εύφλεκτο. Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής θα πρέπει να λαμβάνεται φροντίδα ώστε να μην προκαλείται φθορά σε οποιοδήποτε τμήμα του κυκλώματος ψύξης. Η εκτόξευση ψυκτικού από τις σωληνώσεις θα μπορούσε να προκαλέσει ανάφλεξη ή τραυματισμό στο μάτι. Σε περίπτωση που διαπιστώνεται κάποια διαρροή, αποφύγετε την εμφάνιση οποιασδήποτε γυμνής φλόγας ή πιθανών πηγών ανάφλεξης και αερίστε το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή για αρκετά λεπτά.

Προκειμένου να αποφύγετε τη δημιουργία μίγματος εύφλεκτων αερίων σε περίπτωση που εκδηλώνεται διαρροή στο κύκλωμα ψύξης, το μέγεθος του δωματίου στο οποίο εγκαθίσταται η συσκευή θα πρέπει να καθορίζεται βάσει της ποσότητας του χρησιμοποιούμενου ψυκτικού. Το δωμάτιο θα πρέπει να έχει μέγεθος 1 m² για κάθε 8 g ψυκτικού R600a στο εσωτερικό της συσκευής. Η ποσότητα ψυκτικού στη συγκεκριμένη συσκευή σας υποδεικνύεται στην πλακέτα ταυτότητας στο εσωτερικό της συσκευής. Ποτέ να μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που παρουσιάζει σημάδια φθοράς. Αν έχετε αμφιβολία, συμβουλευτείτε τον οικείο αντιπρόσωπο.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

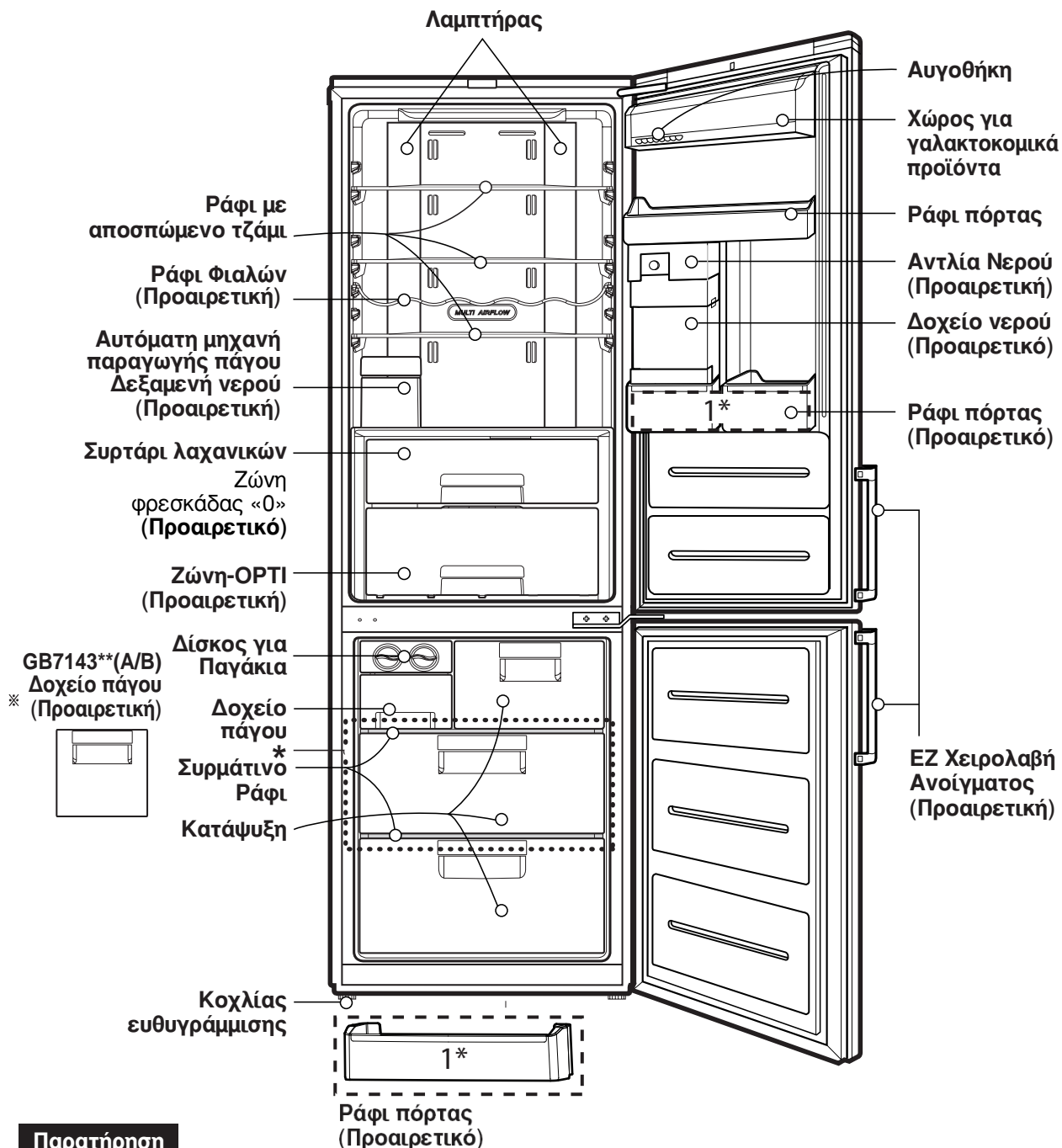
- **Αν ο επιτοίχιος ρευματοδότης είναι χαλαρός, μην εισάγετε το φις τροφοδοσίας.** Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- **Ποτέ να μη βγάξετε το ψυγείο από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πάντα να πιάνετε το φις και να τραβάτε ίσια προς τα έξω.** Είναι δυνατόν να αποσυνδέσετε κάποιο σύρμα και να προκαλέσετε βραχυκύκλωμα.
- **Μη χρησιμοποιείτε υγρό ή βρεγμένο πανί κατά τον καθαρισμό του φις. Αφαιρέστε οποιαδήποτε ξένη ύλη από τους πείρους του φις τροφοδοσίας.** Σε διαφορετική περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος φωτιάς.
- **Μετά την αποσύνδεση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον πέντε λεπτά πριν τη συνδέσετε και πάλι στον επιτοίχιο ρευματοδότη.** Η μη κανονική λειτουργία της κατάψυξης μπορεί να προκαλέσει υλική ζημία.
- **Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.** Οποιαδήποτε φθορά στη μόνωση θα μπορούσε να προκαλέσει φωτιά.
- **Μην επιτρέπετε σε παιδιά να αγγίζουν ή να παίζουν με τον πίνακα ελέγχου στο μπροστινό μέρος της συσκευής.**
- **Το ψυκτικό που χρησιμοποιείται στο ψυγείο/ κατάψυξη και τα αέρια στο υλικό της μόνωσης απαιτούν ειδικές διαδικασίες διάθεσης. Εξασφαλίστε ότι πριν από τη διάθεση δεν έχει προκληθεί καμία φθορά στις σωληνώσεις που βρίσκονται στο πίσω μέρος των συσκευών.**

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παρακαλείστε να μη χρησιμοποιείτε νερό από το πλυντήριο πιάτων για να πλύνετε τα κάτω συρτάρια. Το καυτό νερό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα καλάθια και να τα καταστήσει άχρηστα.

Προσδιορισμός Τμημάτων

Όνομασία Μοντέλου : GB7143**(A/B/G/P/R)*

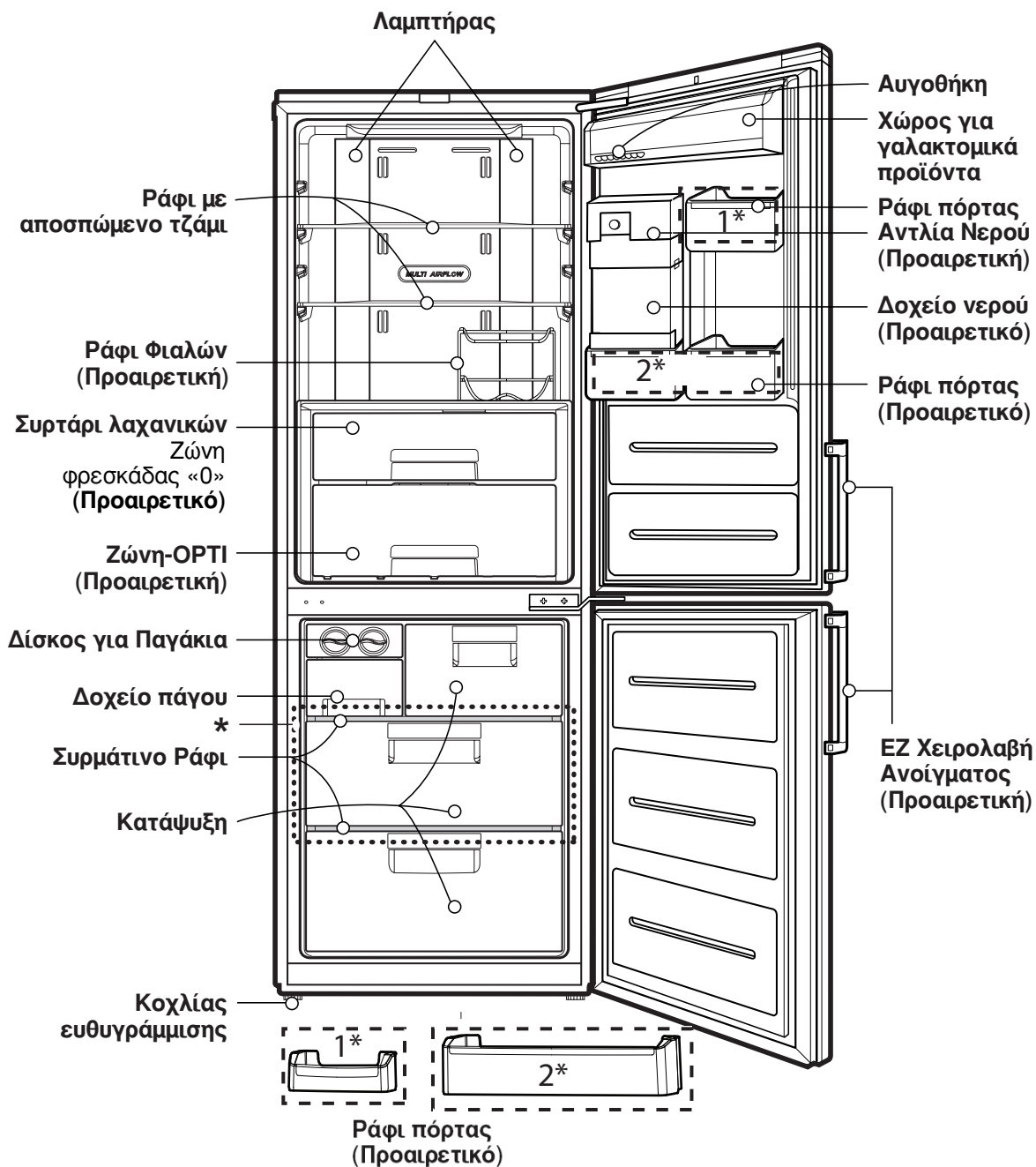


Παρατήρηση

Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα. (π.χ. το "Ζώνη-ΟΡΤΙ" δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα).

* Η διαδικασία της κατάψυξης συμβαίνει γρηγορότερα στο ράφι με την επισήμανση.

Όνομασία Μοντέλου : GB7138****



ΕΜΗΝΙΚΑ

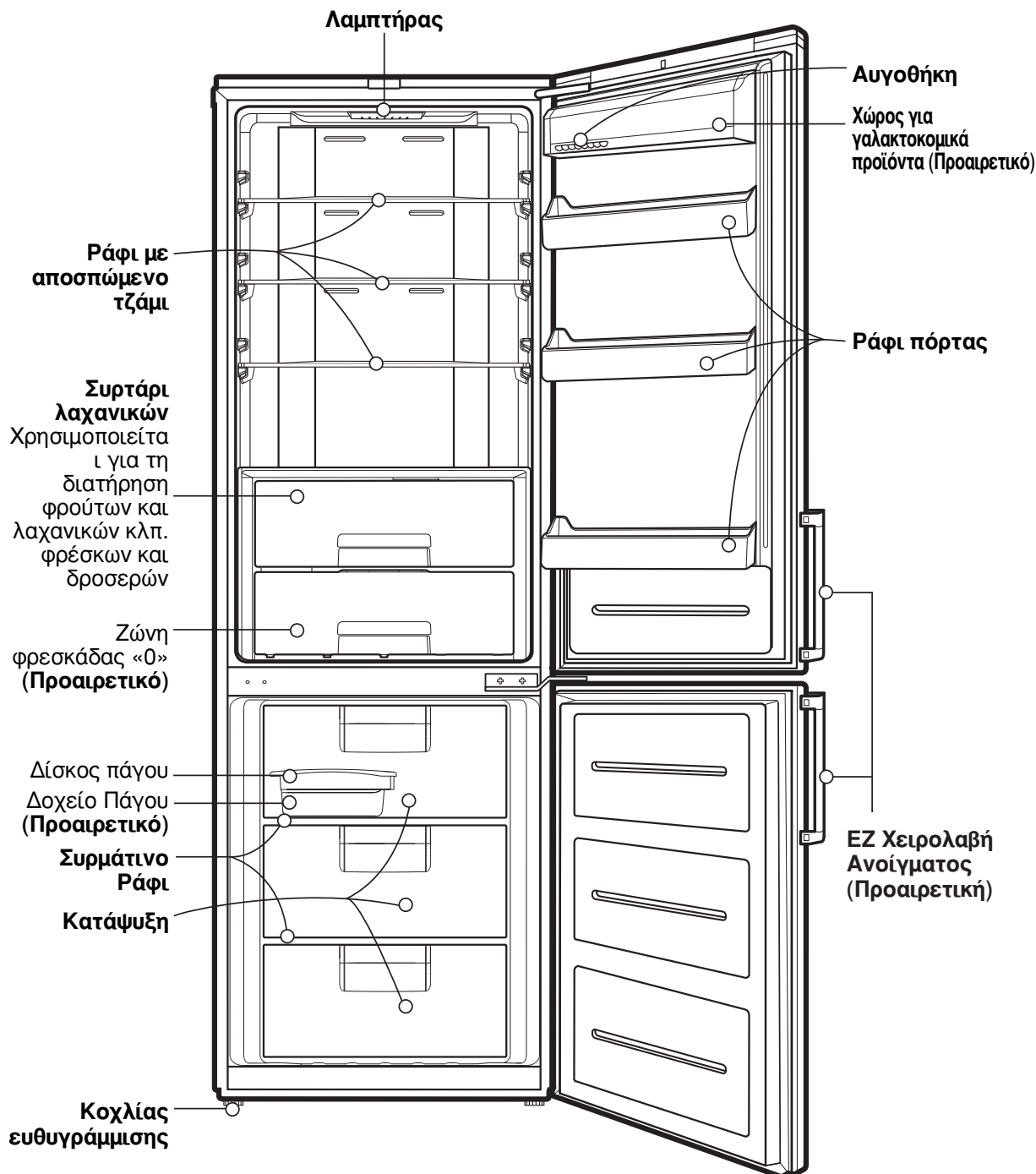
Παρατήρηση

Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα. (π.χ. το "Ζώνη-ΟΡΤΙ" δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα).

* Η διαδικασία της κατάψυξης συμβαίνει γρηγορότερα στο ράφι με την επισήμανση.

Προσδιορισμός Τμημάτων

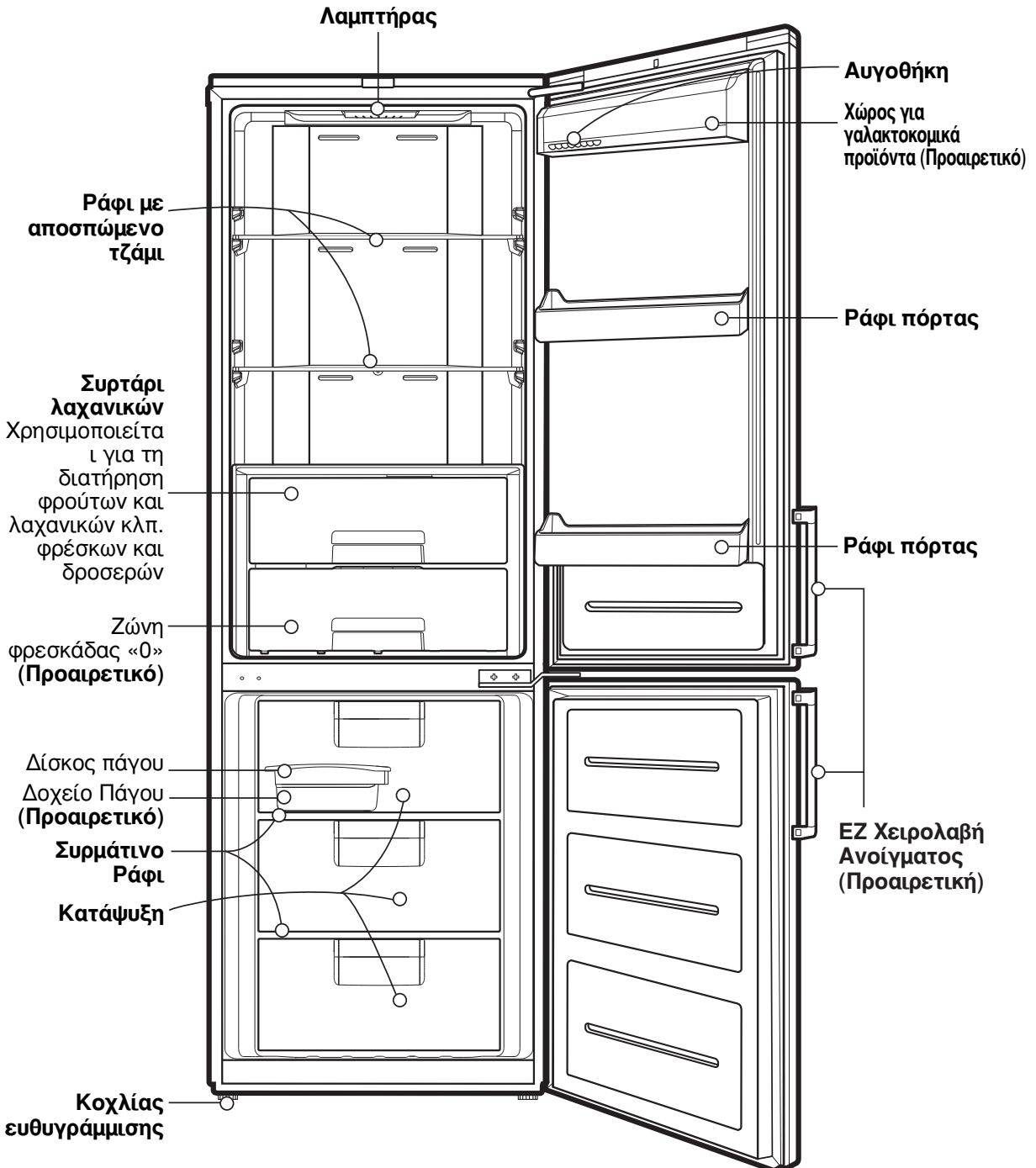
Όνομασία Μοντέλου : GBB530****



Παρατήρηση

Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα.

Όνομασία Μοντέλου : GBB539****



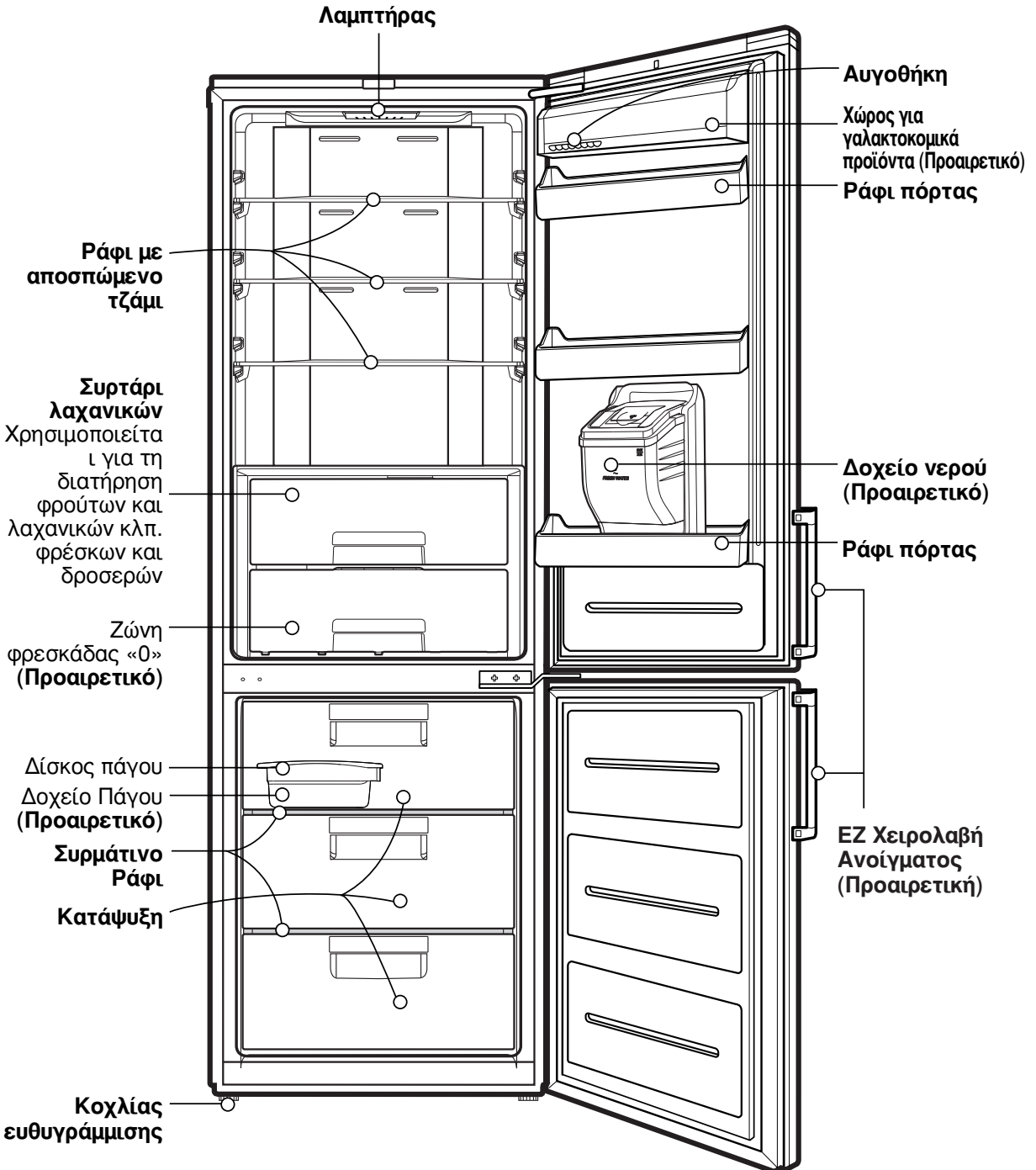
ΕΜΗΝΙΚΑ

Παρατήρηση

Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα.

Προσδιορισμός Τμημάτων

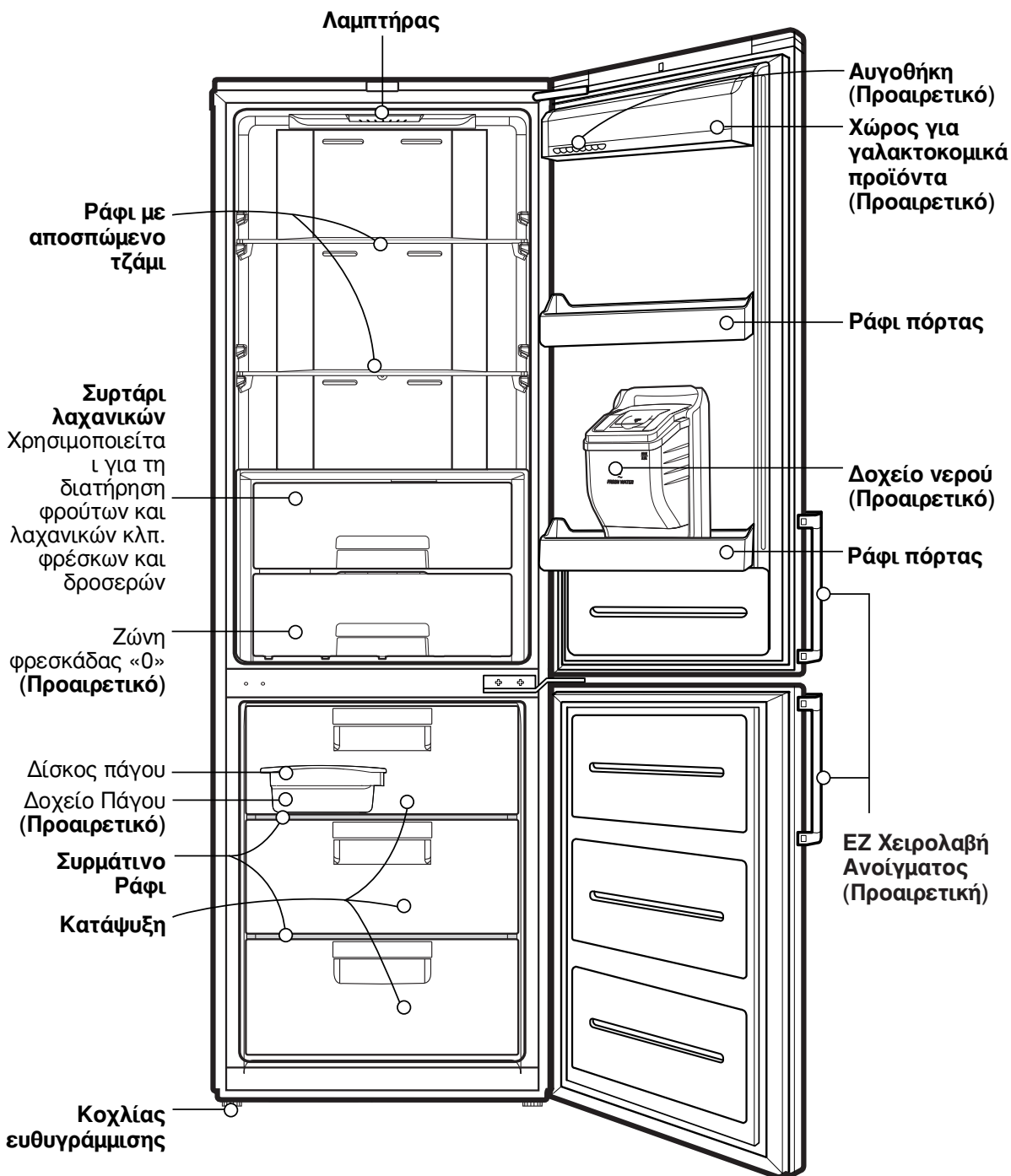
Όνομασία Μοντέλου : GB5240****



Παρατήρηση

Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα.

Όνομασία Μοντέλου : GB5237****

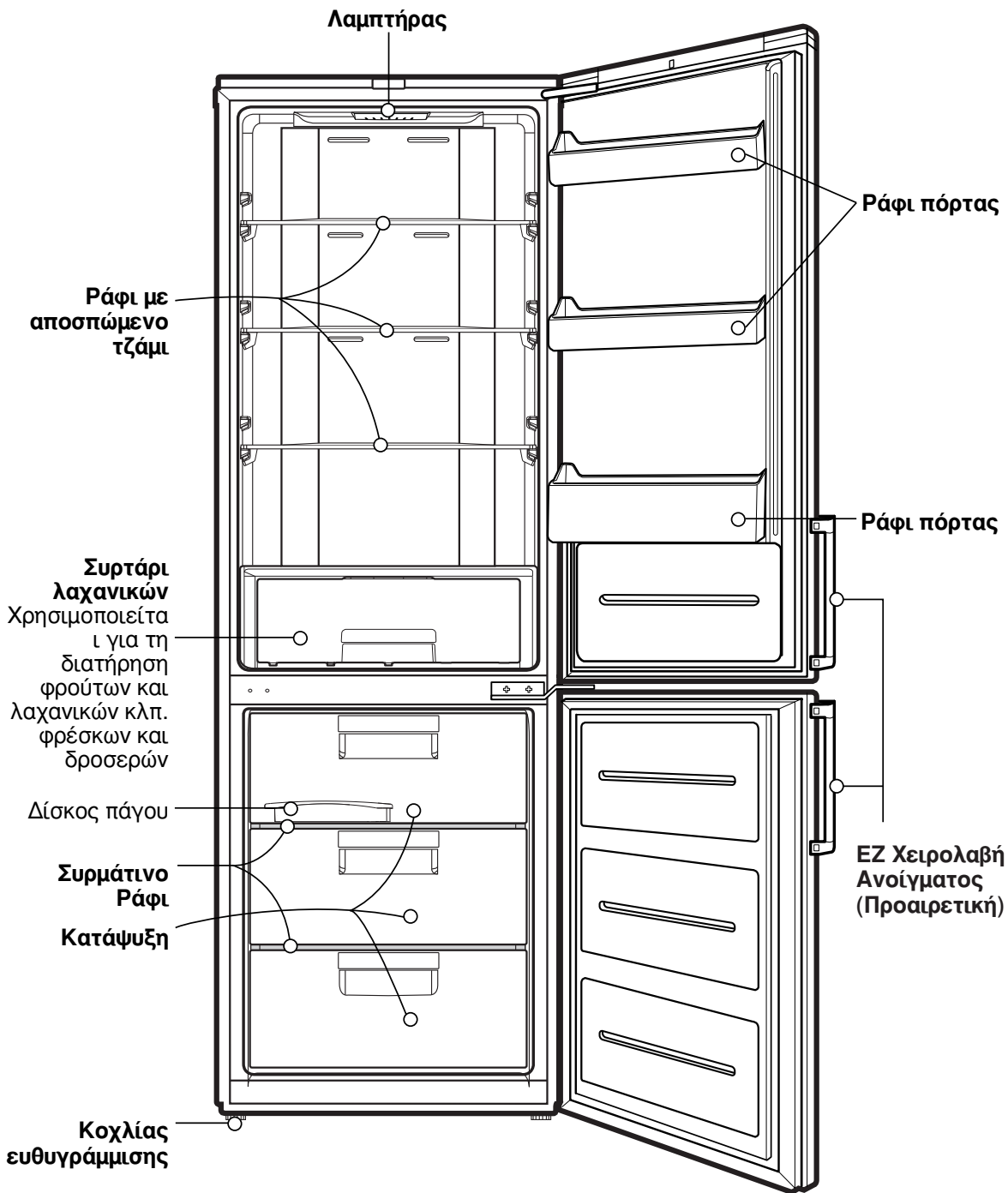


ΕΜΗΝΙΚΑ

Παρατήρηση

Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα.

Όνομασία Μοντέλου :GB5234****



Παρατήρηση

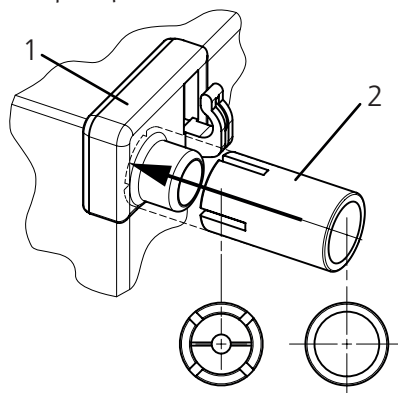
Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα τμήματα λείπουν από τη δική σας μονάδα, πιθανόν να πρόκειται για τμήματα που χρησιμοποιούνται μόνο σε άλλα μοντέλα.

Εγκατάσταση

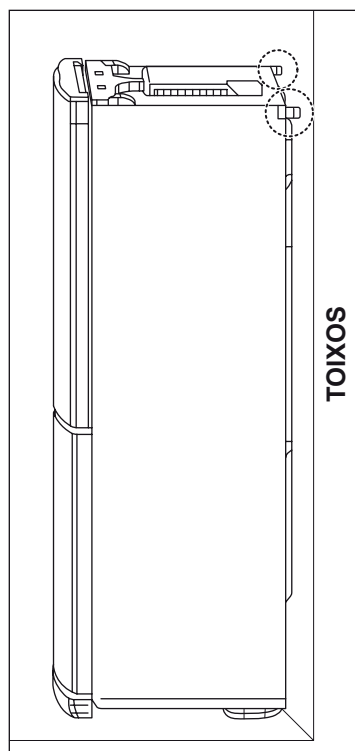
1. Επιλέξτε μία καλή θέση.
Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σας σε σημείο όπου θα εξασφαλίζεται η εύκολη χρήση του.
2. Αποφύγετε την τοποθέτηση της μονάδας κοντά σε θερμές πηγές, άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή υγρασία.
3. Για να εξασφαλίσετε την σωστή κυκλοφορία του αέρα σε συντήρηση και κατάψυξη, παρακαλείσθε να αφήνετε χώρο και στις δύο πλευρές καθώς και στο επάνω μέρος τους ψυγείου και να κρατάτε τουλάχιστον 2 ίντσες (5 εκ.) απόσταση από τον πίσω τοίχο και το ψυγείο σας.
4. Προκειμένου να αποφύγετε τους κραδασμούς, η μονάδα θα πρέπει να είναι κατάλληλα οριζοντιωμένη.
Αν απαιτείται, ρυθμίστε τους κοχλίες ισοστάθμισης προκειμένου να αντισταθμίσετε υψομετρικές διαφορές στο δάπεδο.
Το μπροστινό μέρος θα πρέπει να είναι ελαφρώς υψηλότερα από το πίσω μέρος προκειμένου να υποβοηθείται το κλείσιμο της πόρτας.
Οι κοχλίες ισοστάθμισης μπορούν να στραφούν εύκολα γέροντας ελαφρώς το θάλαμο.
Στρίψτε τους κοχλίες ισοστάθμισης με αντί-ωρολογιακή φορά (➡) προκειμένου να ανυψώσετε τη μονάδα, ωρολογιακή (⤵) προκειμένου να τη χαμηλώσετε.
5. Καθαρίστε πλήρως τον ψυγειοκαταψύκτη σας και σκουπίστε όλη τη σκόνη που συσσωρεύεται κατά τη διάρκεια της αποστολής.
6. Εγκαταστήστε τα εξαρτήματα όπως για παράδειγμα την παγοθήκη, κτλ., στις κατάλληλες θέσεις τους. Αυτά βρίσκονται συσκευασμένα μαζί προκειμένου να αποτρέπεται πιθανή φθορά τους κατά τη διάρκεια της αποστολής.
7. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (ή το φις) στο ρευματοδότη. Μη συνδέετε στον ίδιο ρευματοδότη περισσότερες από μία συσκευές.

Εφαρμοστέο μόνο σε μερικά μοντέλα:

8. Για να γίνεται σωστά η κυκλοφορία του αέρα, θα πρέπει να αφήσετε αρκετό χώρο σε κάθε πλευρά, επάνω και κάτω από το ψυγείο-καταψύκτη. Τοποθετήστε τα στοπ οριοθέτησης στις άνω γωνίες της πλάτης της συσκευής όπως δείχνει η Εικ.1 Τα στοπ (2) βρίσκονται μέσα στο συρτάρι του καταψύκτη



Εικ.1 Πιέστε το Στοπ (2) στο τμήμα (1) μέχρι να εφαρμόσει τελείως.



Εικ.2 Σπρώξτε το ψυγείο προς τον τοίχο.

Εύρος χρήσης συσκευής

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακό και παρόμοια περιβάλλοντα όπως:

- σε χώρους κουζίνας του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- σε εξοχικές κατοικίες και από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ ή άλλων τύπων καταλυμάτων,
- σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast,
- σε χώρους τροφοδοσίας και παρόμοιους χώρους μη-λιανικής πώλησης

Εκκίνηση

Μετά την εγκατάσταση του ψυγειοκαταψύκτη σας, αφήστε να περάσουν 2-3 ώρες μέχρι να σταθεροποιηθεί σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας πριν τον γεμίσετε με φρέσκα ή κατεψυγμένα τρόφιμα.

Αν έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο τροφοδοσίας, πριν από την επανενεργοποίηση αφήστε να περάσουν 5 λεπτά.

Ο ψυγειοκαταψύκτης σας είναι πλέον έτοιμος για χρήση.

Παρατήρηση

Μην μετακινείτε το ψυγείο όταν λειτουργεί ο ψυγείο.

Ο συμπιεστής μπορεί να εμφανίσει προσωρινά τριγμούς. (Αυτό είναι σύνηθες και δεν θα επηρεάσει την απόδοση ή τη ζωή του συμπιεστή. Οι τριγμοί θα σταματήσουν όταν ακινητοποιηθεί το ψυγείο.)

Κλιματική Κατηγορία

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί σε περιορισμένο εύρος περιβαλλοντικής θερμοκρασίας, ανάλογα με τις κλιματικές ζώνες. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός εύρους.

Η κλιματική κατηγορία της συσκευής σας επιδεικνύεται στην ετικέτα με τις τεχνικές περιγραφές μέσα στον θάλαμο συντήρησης.

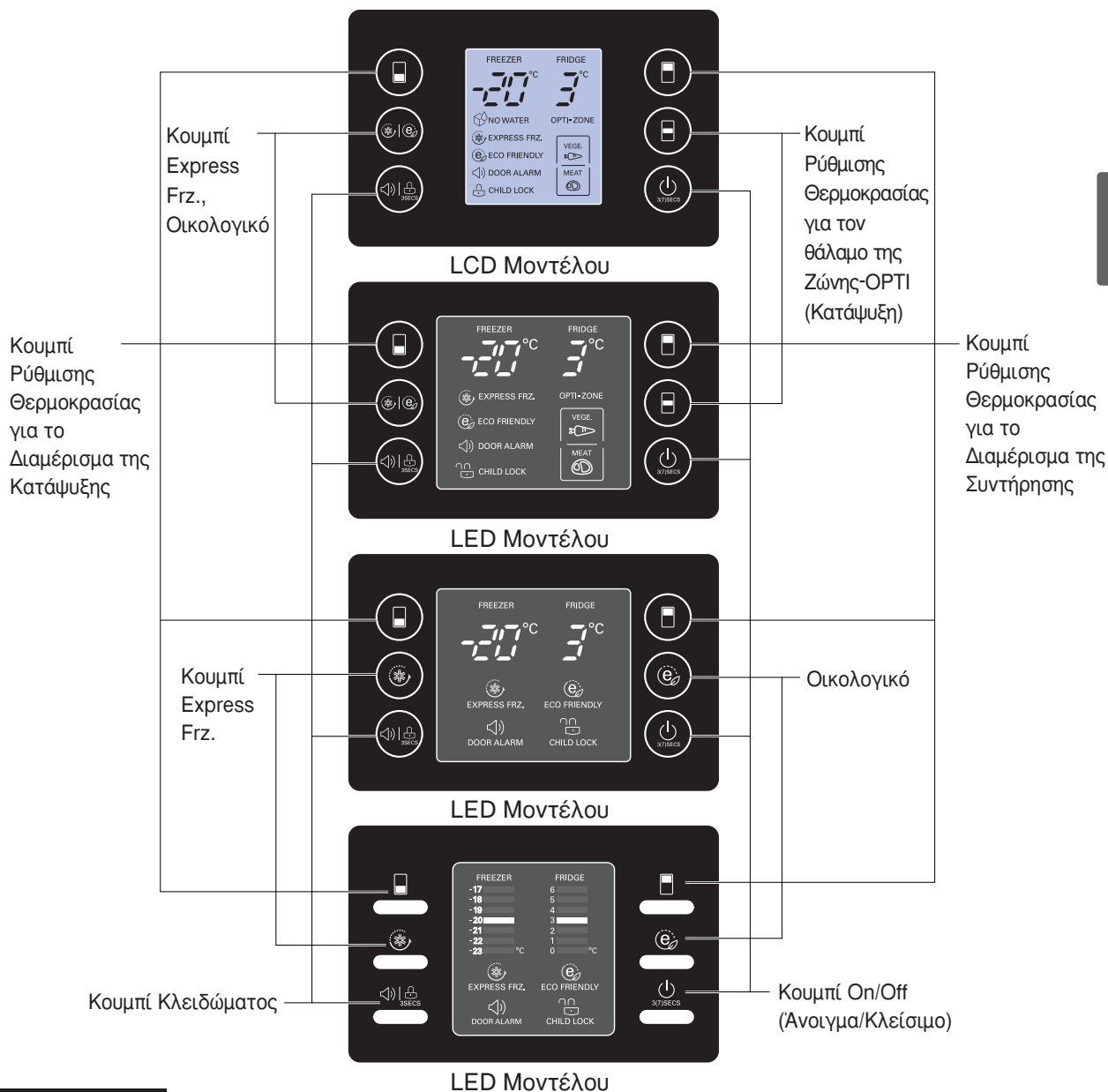
Κατηγορία	Σύμβολο	Εύρος περιβαλλοντικής θερμοκρασίας °C
Εκτεταμένη θερμοκρασία	SN	+10 ~ +32
Θερμοκρασία	N	+16 ~ +32
Υπο-τροπική	ST	+16 ~ +38
Τροπική	T	+16 ~ +43

Έλεγχος Θερμοκρασίας

Ο ψυγειοκαταψύκτης σας διαθέτει δύο ελέγχους σας επιτρέπουν να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία των διαμερισμάτων του ψυγείου και της κατάψυξης.

Ρύθμιση θερμοκρασιών και λειτουργιών

Πίνακας Ενδείξεων για τον Έλεγχο της Θερμοκρασίας



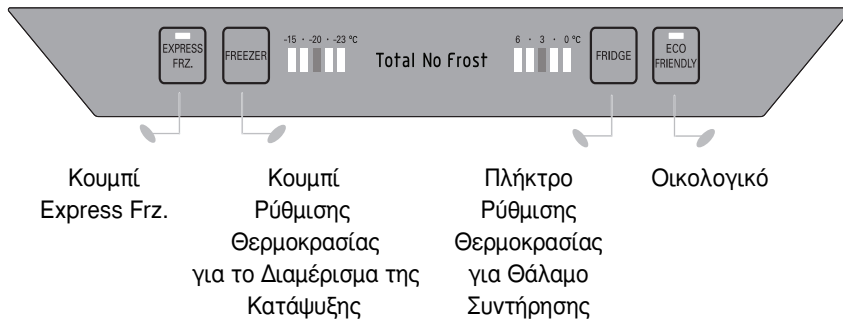
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παρατήρηση

Όλες οι λειτουργίες ρύθμισης του LCD Μοντέλου ενεργοποιούνται μετά το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού.

Ρύθμιση θερμοκρασιών και λειτουργιών

Πίνακας Ενδείξεων για τον Έλεγχο της Θερμοκρασίας



Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στα διαμερίσματα της συντήρησης και της κατάψυξης.

- Η αρχική Θερμοκρασία του Διαμερίσματος Συντήρησης και Κατάψυξης είναι -20°C και 3°C αντίστοιχα.

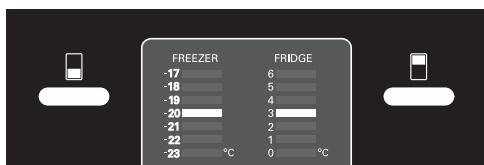
Τώρα, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία των διαμερισμάτων ανάλογα με τις επιθυμίες σας.



LCD Μοντέλου



LED Μοντέλου

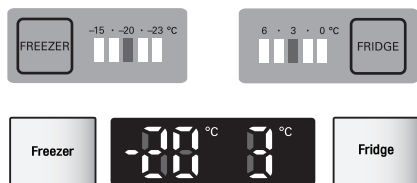


LED Μοντέλου

< Εξωτερικός Τύπος >



< Εσωτερικός Τύπος >



Παρατήρηση

Η πραγματική εσωτερική θερμοκρασία κυμαίνεται ανάλογα με την κατάσταση των τροφίμων, καθώς η ενδεικνυόμενη ρύθμιση θερμοκρασίας είναι θερμοκρασία στόχος, όχι πραγματική θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.

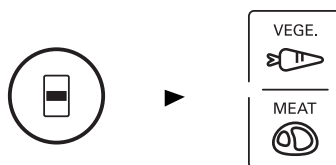
Η λειτουργία συντήρησης είναι ασθενής κατά την εκκίνηση λειτουργίας. Παρακαλούμε ρυθμίστε τη θερμοκρασία σύμφωνα με τα παραπάνω αφού θα έχετε χρησιμοποιήσει το ψυγείο για ελάχιστο χρόνο 2~3 ημερών.

Ζώνη-OPTI (Κατάψυξη) (Προαιρετικό)

- Πατώντας το κουμπί, αποθηκεύετε λαχανικά, φρούτα (σε σχετικά χαμηλή θερμοκρασία συντήρησης) ή άλλους τύπους τροφίμων όπως κρέας προοριζόμενο για απόψυξη.

Μέθοδος Χρήσης

- Μπορείτε να επιλέξετε τη βέλτιστη κλίμακα θερμοκρασίας ανάλογα με τον τύπο των αποθηκευμένων τροφίμων.



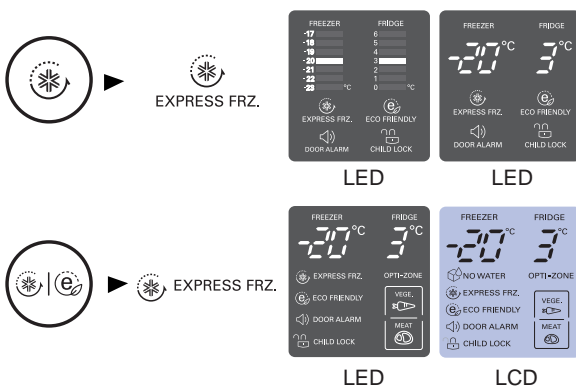
- Το δεύτερο στάδιο επιλογής θερμοκρασίας είναι διαθέσιμο και περιλαμβάνει, λαχανικά, φρούτα (2°C), κρέας και ψάρι (1°C).
- Τα λαχανικά και η κρύα αποθήκευση τροφίμων που απαιτούν συντήρηση υγρασίας και κρέατα/ψάρια μπορούν να διατηρηθούν φρέσκα αναλόγως με το είδος τροφίμων που αποθηκεύονται.
- Όταν η λυχνία του κουμπιού λαχανικών «VEGE» είναι ενεργοποιημένη τότε η ζώνη-OPTI παγώνει τον θάλαμο.
- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης διατηρείται μεταξύ των -2°C ~ 3°C ασχέτως με την περιβάλλουσα θερμοκρασία. Ο θάλαμος αυτός αποτελεί μία ζώνη ιδιαίτερης θερμοκρασίας.

OPTI-ZONE



Άμεση Κατάψυξη

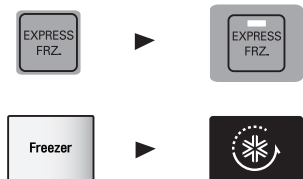
- Παρακαλούμε επιλέξτε αυτή τη λειτουργία για άμεση κατάψυξη.
- Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται όταν θέλετε να καταψύξετε τρόφιμα γρήγορα. Πιέστε το κουμπί άμεσης κατάψυξης (Express Frz.) μία φορά, και κατόπιν η λειτουργία γρήγορης κατάψυξης θα ενεργοποιηθεί με την λυχνία αναμμένη.
- Η λειτουργία Express Frz. διαρκεί περίπου 3/4 ώρες. Όταν διακόπτεται η λειτουργία της, το ψυγείο επιστρέφει αυτόματα στην προηγούμενη ρύθμιση θερμοκρασίας. Αν θέλετε να σταματήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης, πατήστε το κουμπί Express Frz. ακόμα μία φορά, η λυχνία σβήνει, και η λειτουργία Express Frz. διακόπτεται ενώ το ψυγείο επανέρχεται στην προηγούμενη ρύθμιση θερμοκρασίας.



< Εξωτερικός Τύπος >



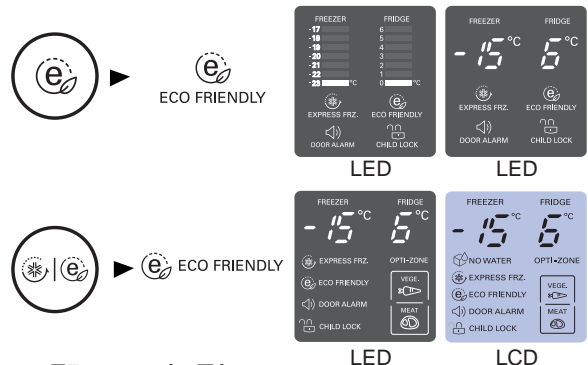
< Εσωτερικός Τύπος >



- Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας Express Frz., το γραφικό σύμβολο του βέλους παραμένει στην κατάσταση On αφού αναβοσβήσει 4 φορές.

Οικολογικό

- Αυτή η λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα στον ψυγειοκαταψύκτη να λειτουργεί σε μία ρύθμιση περιορισμένης κατανάλωσης ρεύματος πράγμα χρήσιμο όταν λείπετε σε διακοπές, εφόσον μειώνει την κατανάλωση του ρεύματος. Το πάτημα του κουμπιού 'Οικολογικό' ξεκινάει τη λειτουργία με τη λυχνία αναμμένη, ενώ το επόμενο πάτημά του διακόπτει τη λειτουργία.



< Εξωτερικός Τύπος >



< Εσωτερικός Τύπος >



Παρατήρηση

Όταν είναι ενεργοποιημένη η οικολογική κατάσταση (Eco Friendly), τα άλλα κουμπιά δε θα λειτουργούν. Όταν αποχωρείτε από την οικολογική κατάσταση, απενεργοποιήστε την πιέζοντας το (Eco Friendly) έτσι ώστε να λειτουργούν τα άλλα κουμπιά και το ψυγείο να επιστρέψει στις προγενέστερες ρυθμίσεις θερμοκρασίας.

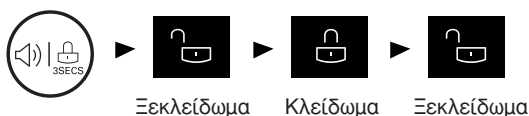
Αυτοέλεγχος

- Η λειτουργία αυτή ανιχνεύει αυτόματα την εκδήλωση βλαβών στο προϊόν κατά τη διάρκεια χρήσης του ψυγείου.
- Αν σημειωθεί βλάβη στο προϊόν με αποτέλεσμα να μη λειτουργεί με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού και να μην εμφανίζονται κανονικές ενδείξεις, επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευής χωρίς να αποσυνδέσετε το ψυγείο από το ρεύμα.
- Αν απενεργοποιήσετε το ψυγείο, ο χρόνος που θα χρειαστεί ο τεχνικός συντήρησης για την ανίχνευση οποιουδήποτε τμήματος έχει υποστεί βλάβη αυξάνεται.

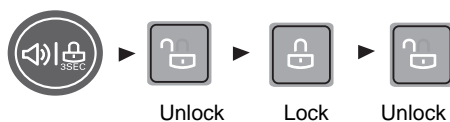
Κλείδωμα

Για το Μοντέλο LED

- Το πάτημα του κουμπιού διακόπτει τη λειτουργία άλλων κουμπιών.
- Το 'Κλείδωμα' ή 'Ξεκλείδωμα' επαναλαμβάνεται με κάθε νέο πάτημα του κουμπιού LOCK.
(Για να 'Κλειδώσετε' πατήστε το κουμπί 'ΚΛΕΙΔΩΜΑ' για 3 δευτερόλεπτα.
Για να 'Ξεκλειδώσετε' πιέστε το κουμπί 'ΚΛΕΙΔΩΜΑ' για 3 δευτερόλεπτο.)
- Όταν είναι ενεργοποιημένο το 'ΚΛΕΙΔΩΜΑ', το πάτημα οποιουδήποτε άλλου κουμπιού δεν έχει κανένα αποτέλεσμα.




< Εξωτερικός Τύπος >



On/Off ('Ανοιγμα/Κλείσιμο)

- Πατήστε το On για να ανάψετε το ψυγείο ή το Off για να το σβήσετε.
- Το on ή το Off εμφανίζεται όταν πιέζετε το κουμπί με την ένδειξη ON/OFF.
(Για να «ΣΒΗΣΕΤΕ» πιέστε το κουμπί με την ένδειξη 'ON/OFF' για 3~7 δευτερόλεπτα.
Για να «ΑΝΑΨΕΤΕ» πιέστε το κουμπί με την ένδειξη "ON/OFF" για 1 δευτερόλεπτο.)

Διαμέρισμα Ψυγείου (Εφαρμοστέο μόνο σε μερικά μοντέλα)

«Ζώνη φρεσκάδας 0»
Αποθήκευσης μόνο για κρέας, ψάρι. 
Εάν αποθηκευτούν λαχανικά και φρούτα, μπορεί να καταψυχθούν.

Η θερμοκρασία της «Ζώνης φρεσκάδας 0» (Fresh 0 Zone) μπορεί να αλλάξει ρυθμίζοντας την κατάταξη ως κατωτέρω.

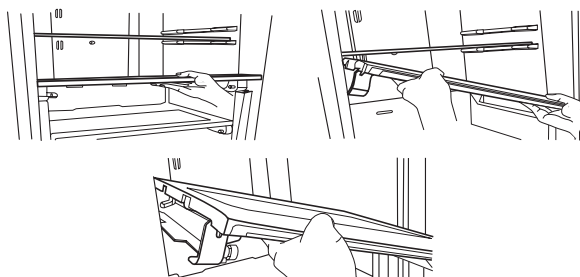
Όταν ο χώρος του ψυγείου είναι ρυθμισμένος σε 6°C η «Ζώνη φρεσκάδας 0» βρίσκεται στους 4±2°C.
Όταν ο χώρος του ψυγείου είναι ρυθμισμένος σε 3°C, η «Ζώνη φρεσκάδας 0» βρίσκεται στους 0±2°C.
Όταν ο χώρος του ψυγείου είναι ρυθμισμένος σε 0°C η «Ζώνη φρεσκάδας 0» βρίσκεται στους -3±2°C.

Τρόπος Διαχωρισμού Καλύμματος, Συναρμολόγηση

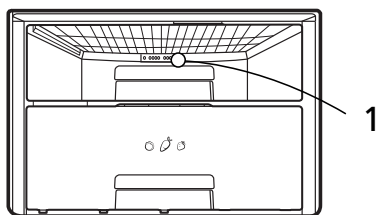
Για το Μοντέλο Κυλίνδρου

Όταν διαχωρίζετε το συρτάρι λαχανικών, τραβήξτε το συρτάρι λαχανικών προς τα εμπρός και κατόπιν ανασηκώστε το συρτάρι.

1. Ανασηκώστε ελαφρά το μπροστινό μέρος του καλύμματος, της συναρμολόγησης και τραβήξτε το καλύμμα, τη συναρμολόγηση προς το μέρος σας.
2. Γυρίστε ελαφρώς προς τη μια μεριά το κάλυμμα, τη συναρμολόγηση.
3. Τραβήξτε προς τα έξω το κάλυμμα, τη συναρμολόγηση.



Vita light (Προαιρετική)



1. Η λάμπα LED λειτουργεί αυτόματα όλη τη μέρα.

Συμβάλλει στη φωτοσύνθεση των λαχανικών.

Το Vita light βρίσκεται στο πίσω μέρος του συρταριού λαχανικών.

- Η παρακολούθηση της εξόδου λείζερ με ορισμένα οπτικά όργανα (π.χ. τηλεσκόπια, κιάλια, γυαλιά, μεγεθυντικός φακός) δύναται να ενέχει κινδύνους για τα μάτια.
- το σύστημα LED λειτουργεί αυτόματα. Μην αποκαλύπτετε το σύστημα LED. Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εξυπηρέτησης της εταιρείας αν το σύστημα LED παρουσιάσει κάποια βλάβη.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν δε χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια, τις ρυθμίσεις ή την απόδοση των διαδικασιών που καθορίζεται στο παρόν, αυτό ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

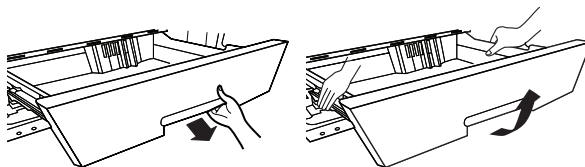
Πώς θα διαχωρίσετε το συρτάρι των λαχανικών



Αφαιρέστε το κάτω καλάθι από την πόρτα ανασηκώνοντάς το.

Τραβήξτε το συρτάρι έως ότου σταματήσει και μετά ανασηκώστε το ελαφρά και τραβήξτε το για να βγει.

Τρόπος διαχωρισμού του συρταριού λαχανικών ή του συρταριού της ζώνης OPTI (Προαιρετική)

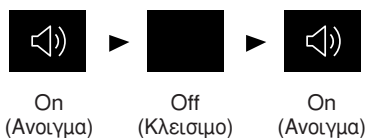


Για το Μοντέλο Κιγκλιδώματος

Όταν διαχωρίζετε το συρτάρι λαχανικών και το συρτάρι βέλτιστης ζώνης, τραβήξτε το συρτάρι λαχανικών προς το μέρος σας και κατόπιν ανασηκώστε το συρτάρι προς τα επάνω και με τα δύο σας χέρια.

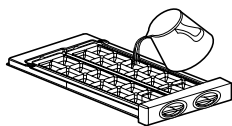
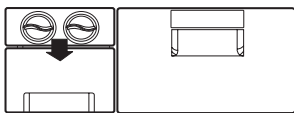
Ηχητικό Σήμα Πόρτας

- Όταν είναι ανοικτή η πόρτα του ψυγείου για κάποιο διάστημα, θα ακουστεί ένας συναγερμός. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο επισκευών όταν το ηχητικό σήμα εξακολουθεί να ηχεί μετά το κλείσιμο της πόρτας.
- Έχετε την δυνατότητα να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το συναγερμό πόρτας πιέζοντας προς στιγμή το κουμπί συναγερμού πόρτας.

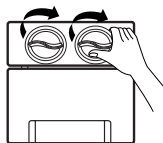


Παραγωγή Πάγου

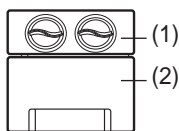
- Αφαιρέστε το τμήμα που κατασκευάζει παγάκια, γεμίστε το και τοποθετήστε το πίσω στην αρχική του θέση.



- Ο πάγος θα πέσει μέσα στο δοχείο αποθήκευσης πάγου περιστρέφοντας τη λαβή διαχωρισμού του πάγου στο διαμέρισμα παραγωγής πάγου.



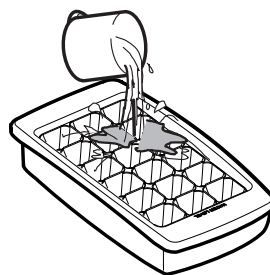
- Έχετε την δυνατότητα να φτιάξετε πάγο και επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτόν το χώρο ως χώρο αποθήκευσης Κατεψυγμένων τροφίμων. Αφαιρέστε (1) (το τμήμα που κατασκευάζει παγάκια) όπως φαίνεται στην εικόνα.



Παρατήρηση

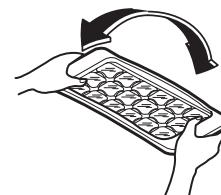
- Η περιστροφή της λαβής διαχωρισμού του πάγου πριν παγώσει πλήρως ο πάγος μπορεί να προκαλέσει το σβόλιασμα του πάγου από το υπόλοιπο νερό που πέφτει μέσα στο δοχείο αποθήκευσης πάγου.
- Βγάλτε τον πάγο έξω από το δοχείο αποθήκευσης πάγου για χρήση αλλά μην ρίχνετε νερό μέσα στο δοχείο αποθήκευσης πάγου για να γίνει το νερό πάγος. Το δοχείο αποθήκευσης πάγου μπορεί να παγώσει και να σπάσει.
- Το σύστημα είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε όταν ο πάγος είναι πολύ συμπαγής να πέφτει κάτω αν δεν μπορεί να τραβηχτεί έξω το δοχείο αποθήκευσης πάγου. Φροντίστε να μην αποθηκεύετε πολύ συμπαγή πάγο.

Παραγωγή Πάγου



- Αφαιρέστε το δοχείο με τον δίσκο του πάγου. Γεμίστε τον δίσκο του πάγου έως το επίπεδο του νερού και ξαναβάλτε το στην θέση του.

- Μπορείτε να τοποθετήσετε το δοχείο με τον δίσκο του πάγου στο επάνω ή το μεσαίο συρτάρι του θαλάμου κατάψυξης.



- Εάν απαιτούνται γρήγορα παγάκια, πατήστε το πλήκτρο «EXPRESS FRZ.».
- Για να αφαιρέσετε τα παγάκια, κρατήστε τον δίσκο στις άκρες του και στρίψτε ελαφρά.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

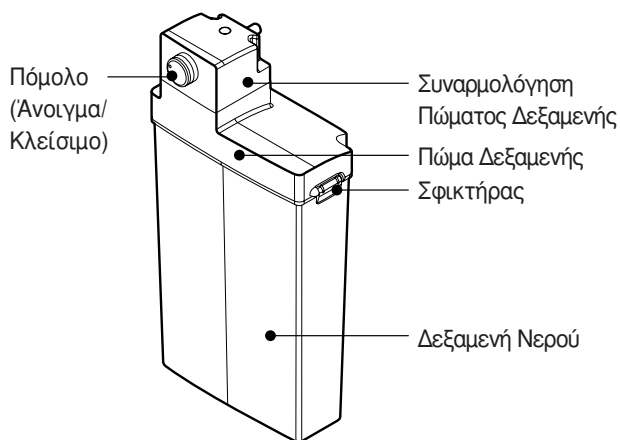
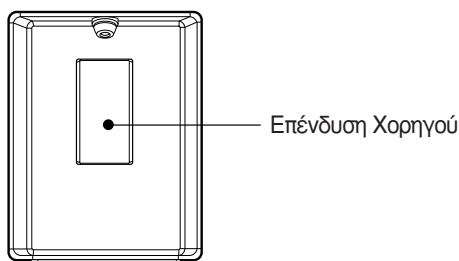
Για εύκολη αφαίρεση των παγακιών, τρέξτε νερό επάνω στον δίσκο προτού τον στρίψετε.

Απόψυξη

- Η απόψυξη λαμβάνει χώρα αυτόματα.
- Το νερό της απόψυξης ρέει προς τα κάτω στο δίσκο εξάτμισης και εξατμίζεται αυτόματα.

Παροχή Νερού (Προαιρετική)

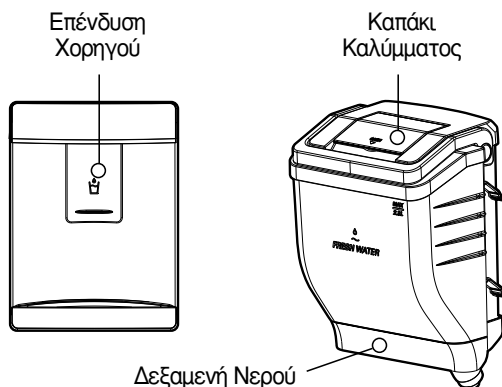
Χαρακτηριστικά



Γέμισμα Δοχείου Νερού

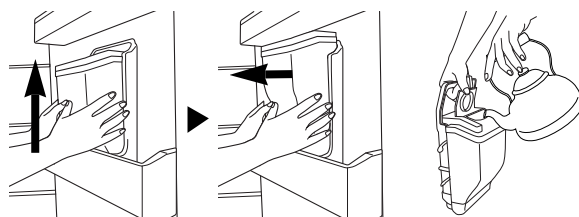
1. Περιστρέψτε το πόμολο του καλύμματος για να ανοίξετε. Τραβήξτε προς τα έξω τη συναρμολόγηση δεξαμενής νερού. Αφού ξεκλειδώσετε το σφικτήρα, ανοίξτε το πώμα της δεξαμενής και κατόπιν γεμίστε την με νερό χρησιμοποιώντας μία κατσαρόλα κλπ.
2. Αφού γεμίσετε με πόσιμο νερό, στερεώστε το πώμα του καλύμματος και κατόπιν κλειδώστε το σφικτήρα.
3. Κατόπιν μακρού διαστήματος αδράνειας ή χρήσης για πρώτη φορά, οφείλετε να πληρώσετε την δεξαμενή νερού με άνω των 3.2L νερό.

Παροχή Νερού (Προαιρετική)



Γέμισμα Δοχείου Νερού

Πώς θα Αφαιρέσετε την Δεξαμενή Νερού



- Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίστροφη φορά.
 - Προσέχετε να μην πιέσετε την βαλβίδα.
 - Όταν συναρμολογήσετε την δεξαμενή νερού στην πόρτα, προσέχετε να την εγκαταστήσετε σταθερά.
1. Τραβήξτε προς τα έξω την δεξαμενή νερού. Μετά, ανοίξτε το κάλυμμα του καπακιού.
 2. Μπορείτε να βάλετε έως 2,3 λίτρα.
 3. Μετά γεμίστε το πόσιμο νερό. Κλείστε το Καπάκι του Καλύμματος.

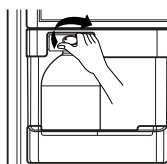
Πλήρωση της Φιάλης PET (Προαιρετική)

Όταν χρησιμοποιείτε τη φιάλη νερού, μπορείτε να συνδέσετε τη συναρμολόγηση πώματος στη δεξαμενή στη φιάλη κοινού νερού ώστε να χρησιμοποιήσετε τη φιάλη νερού αντί για την δεξαμενή που σας παρέχεται.

1. Περιστρέψτε τη συναρμολόγηση πώματος δεξαμενής στην κατεύθυνση ανοίγματος ώστε να διαχωριστεί από το πώμα της δεξαμενής. Ανοίξτε τη φιάλη νερού και εισάγετε τον σωλήνα εντός της φιάλης νερού.



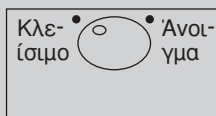
2. Συναρμολογήστε τη φιάλη νερού μέσω της συναρμολόγησης πώματος δεξαμενής (Ύψος φιάλης νερού: Κάτω των 350 mm, Άνω των 300 mm). Παρακαλούμε μετακινήστε το καλάθι που γέρνει. Υπάρχουν κάποια είδη που δεν είναι συμβατά.



3. Συναρμολογήστε τη φιάλη νερού επί της πόρτας.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το εμφιαλωμένο νερό που ανανεώθηκε προσφάτως.
 - Εάν γεμίσετε με αναψυκτικά, γάλα και χυμούς φρούτων ή νερό πηγής (συμπεριλαμβανομένων των Ca, Mg, Si κλπ.) ή όχι νερό φίλτρου, ενδέχεται να δημιουργηθεί αστοχία.
- Όταν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού με νερό, παρακαλούμε να επιτρέπετε στο ζεστό νερό να κρυώσει πριν να τοποθετήσετε τη δεξαμενή νερού στο ψυγείο.
 - Το ζεστό νερό δημιουργεί δυσλειτουργία.
- Όταν τοποθετήσετε τη δεξαμενή νερού στο ψυγείο, το πώμα πρέπει να εφαρμόζει εντός (τάπα) υποδοχής και το πόμολο ασφαλείας πρέπει να δείχνει στο κλειστό «close».
 - Όταν η δεξαμενή νερού δεν έχει εισαχθεί καταλλήλως, ο χορηγός ενδέχεται να μη λειτουργήσει ή να πέσει στο πάτωμα η δεξαμενή νερού.
- Εάν επιθυμείτε να αφαιρέσετε τη δεξαμενή νερού για εκ νέου γέμισμα ή καθαρισμό, οφείλετε να πιέσετε και να τραβήξετε το άνω τμήμα της δεξαμενής νερού και να έχετε το πόμολο να δείχνει στο ανοικτό «open».



Λήψη νερού

1. Πιέστε την παροχή νερού με ένα ποτήρι ποτηριού.
2. Με την πίεση επιτυγχάνεται η λήψη νερού από το εσωτερικό του δοχείου παροχής νερού.
3. Αν απομακρύνετε το ποτήρι από την παροχή με αργό ρυθμό δε θα πέσει νερό.
4. Κάποιος θόρυβος μετά το γέμισμα είναι ο θόρυβος απορρόφησης του νερού που παρέμεινε εντός του σωλήνα, που οφείλεται σε λόγους υγιεινής.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε άλλα υγρά (γάλα, χυμό, ανθρακούχα αναψυκτικά, κτλ.) εκτός από νερό πηγής. Ιδιαίτέρως δε θα πρέπει να χρησιμοποιούνται υγρά που περιέχουν ίνες (μπορεί να προκληθεί βλάβη).

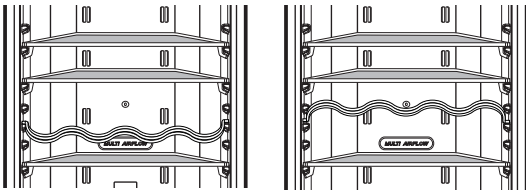
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γεμίστε μόνο με πόσιμο νερό. Η αντλία μπορεί είναι εστία θορύβου, όταν κρύο νερό αντλείται από τη δεξαμενή (πχ μπουκάλι, δεξαμενή νερού).

Ράφι Φιαλών

Όνομασία Μοντέλου : GB7143****

- Οι φιάλες μπορούν να αποθηκεύονται σε πλάγια θέση σε αυτή την περιοχή φύλαξης κρασιού.
Στη συνέχεια, μπορείτε να αντιστρέψετε τη σχάρα για τις φιάλες κρασιού και να την τοποθετήσετε πάνω στο ράφι.
Με αυτόν τον τρόπο εξοικονομείτε περισσότερο χώρο για το ράφι.

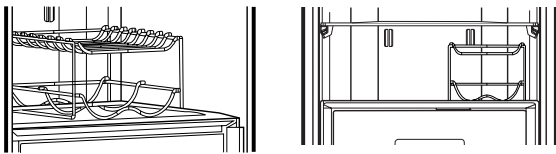


Πχ.) Σε χρήση

Πχ.) Μη χρήση

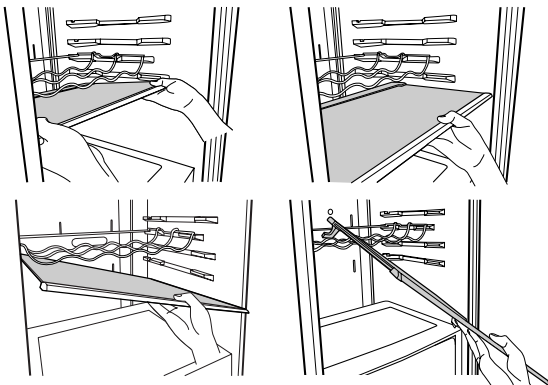
Όνομασία Μοντέλου : GB7138****

- Οι φιάλες μπορούν να αποθηκευτούν στο πλάι στη γωνία κρασιών.
Οπότε μπορείτε να αναστρέψετε την σχάρα κρασιών και να την τοποθετήσετε επί της συναρμολόγησης καλύμματος.



Αφαιρούμενο Γυάλινο Ράφι

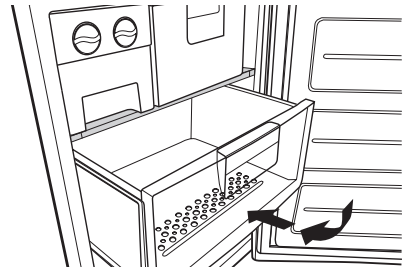
1. Ανασηκώστε το εμπρόσθιο μέρος του αφαιρούμενου γυάλινου ραφιού.
2. Τραβήξτε το αφαιρούμενο γυάλινο ράφι προς την κατεύθυνση της πόρτας περίπου στα 11 cm ~ 14 cm
3. Δώστε κλίση στο γυάλινο ράφι ελαφρώς προς τη μία πλευρά.
4. Διαχωρίστε το γυάλινο ράφι στην καθορισμένη θέση.



Αν πρόκειται να τοποθετηθεί μεγάλη ποσότητα τροφίμων στο χώρο του καταψύκτη,

1. Το πάνω συρτάρι του καταψύκτη, η παγομηχανή θρυμματισμού πρέπει να βγει από τη συσκευή και τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετηθούν απευθείας στο ανοξείδωτο ράφι.
2. Το μεσαίο συρτάρι του καταψύκτη πρέπει να βγει από τη συσκευή και τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετηθούν απευθείας στο ανοξείδωτο ράφι.

Ο καταψύκτης διαθέτει ανοξείδωτα ράφια εξ ορισμού για τη μεγιστοποίηση της χωρητικότητας αποθήκευσης τροφίμων. Επίσης, το συρτάρι παρέχεται για βολική χρήση νωπού κρέατος ή τροφίμων σε ημίρευση κατάσταση.
Να διατηρείται απόσταση τουλάχιστον 5mm από τους αισθητήρες.



Μέγιστη Ικανότητα Κατάψυξης

Εάν υπάρχουν ήδη τρόφιμα στον καταψύκτη, ρυθμίστε τον καταψύκτη στην χαμηλότερη θερμοκρασία (-23 °C) και πιέστε το κουμπί "Ταχεία Ψύξη" ("Express FRZ") αρκετές ώρες πριν την τοποθέτηση φρέσκων προϊόντων στον καταψύκτη για να έχετε τη μέγιστη απόδοση. Κατά κανόνα 7 ώρες είναι αρκετές.

Αυτόματη μηχανή παραγωγής πάγου

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος Προσωπικού Τραυματισμού

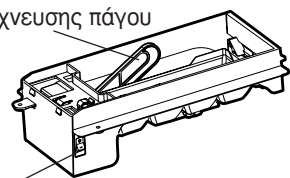
ΜΗΝ ΕΙΣΑΓΕΤΕ τα χέρια σας μέσα στο μηχανήμα παραγωγής πάγου όταν αυτό λειτουργεί. Μπορεί να τραυματιστείτε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ένας πρόσφατα εγκατεστημένος καταψύκτης μπορεί να χρειαστεί 12 με 24 ώρες για να αρχίσει να παράγει πάγο.

Μοχλός ανίχνευσης πάγου

Πλήκτρο Ισχύος



Μονάδα Παραγωγής Πάγου

1. Το αυτόματο μηχανήμα παραγωγής πάγου μπορεί αυτόματα να παράγει 8 κύβους τη φορά, και 60-80 τεμάχια την ημέρα. Αυτή η ποσότητα μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τις περιστάσεις, οι οποίες περιλαμβάνουν την περιβαλλοντική θερμοκρασία, την συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, το φορτίο του καταψύκτη κλπ.
2. Αποβάλλετε τις πρώτες παρτίδες πάγου έτσι ώστε να καθαρίσει η γραμμή παροχής νερού.
3. Η παραγωγή του πάγου σταματά όταν ο κάδος αποθήκευσης είναι γεμάτος.
4. Εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιείτε το αυτόματο μηχανήμα πάγου, απενεργοποιήστε το με τον διακόπτη στο OFF. Εάν θέλετε να χρησιμοποιείτε το αυτόματο μηχανήμα πάγου, γυρίστε τον διακόπτη στο ON.
5. Εάν δεν χρησιμοποιείται συχνά ο πάγος, τα παλιά παγάκια θα είναι ομιχλώδη, θα έχουν μπαγιάτικη γεύση και θα είναι πιο μικρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο θόρυβος που παράγεται όταν πέφτει ο πάγος στον κάδο αποθήκευσης είναι συνήθης. Δεν παράγεται από ελαττωματικό προϊόν.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν δεν χρησιμοποιείται συχνά ο πάγος, τα παλιά παγάκια θα είναι ομιχλώδη, θα έχουν μπαγιάτικη γεύση και θα είναι πιο μικρά.
- Μην αποθηκεύετε πάγο (σε κύβους) για περισσότερο από δύο εβδομάδες.

ΠΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΥΡΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΘΕΣΗ (0) (OFF).

- Όταν θα διακοπεί η παροχή νερού για αρκετές ημέρες.
- Όταν αφαιρεθεί ο κάδος αποθήκευσης του πάγου για περισσότερα από ένα ή δύο λεπτά.
- Όταν δεν θα χρησιμοποιηθεί το ψυγείο για αρκετές ημέρες.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΔΙΑΚΟΠΕΣ

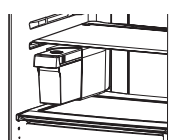
- Θέστε τον διακόπτη ισχύος του μηχανήματος στην θέση (0) (OFF) και κλείστε την παροχή νερού προς το ψυγείο.

Δεξαμενή νερού

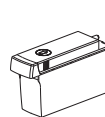
Πάγος & Νερό χωρίς υδραυλικά

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το νερό στην δεξαμενή νερού για την λειτουργία αυτόματης παραγωγής πάγου χωρίς να συνδέσετε το ψυγείο στην παροχή νερού.

Απεγκατάσταση (για καθαρισμό)



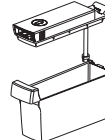
<Σχεδ. A>



<Σχεδ. B>

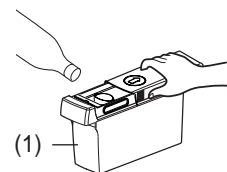


<Σχεδ. C>

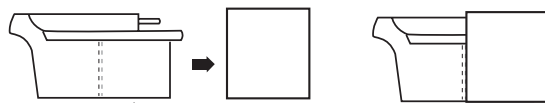


<Σχεδ. D>

- Όταν γεμίζετε την δεξαμενή νερού με νερό, τραβήξτε το κάλυμμα στις επάνω πλευρές για να ανοίξετε την δεξαμενή, όπως φαίνεται στο (1).

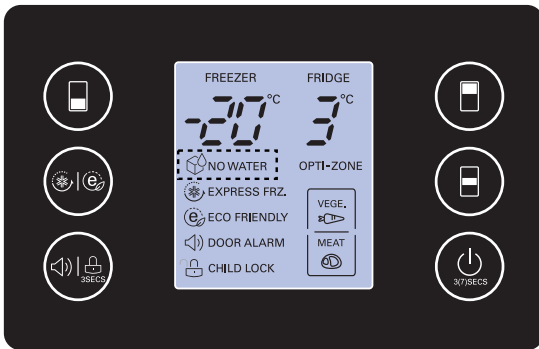



- Όταν συναρμολογείτε την δεξαμενή νερού, σπρώξτε την δεξαμενή νερού έως ότου η ενδεικτική γραμμή να αντιστοιχεί στην οπή, όπως φαίνεται στο(2). Η παραγωγή πάγου δεν πραγματοποιείται όταν η δεξαμενή νερού είναι τοποθετημένη λανθασμένα. Σε αυτή την περίπτωση φαίνεται η ένδειξη «no water» στην οθόνη προβολής.



(2)

Δείκτης NO WATER



- Η ένδειξη NO WATER ( NO WATER) εμφανίζεται στην οθόνη όταν η Δεξαμενή Νερού δεν είναι τοποθετημένη στο ψυγείο ή δεν υπάρχει νερό στην Δεξαμενή Νερού.
- Η ένδειξη NO WATER εξαφανίζεται από την οθόνη εάν τοποθετηθεί σωστά η Δεξαμενή Νερού γεμάτη με νερό. Εάν όμως τοποθετηθεί Δεξαμενή Νερού χωρίς νερό στο ψυγείο, η ένδειξη NO WATER θα εξαφανιστεί για λίγο και μετά η ένδειξη NO WATER θα ξαναεμφανιστεί.
- Ο θόρυβος που παράγεται κατά την πτώση του πάγου μέσα στον κάδο αποθήκευσης είναι συνήθης. Μετά την παροχή, μπορεί να ακουστεί ένας γδούπος καθώς τίθεται σε λειτουργία η αντλία. Αυτός είναι συνήθης θόρυβος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν συναρμολογείτε ή αποσυναρμολογείτε την δεξαμενή νερού, προσέχετε να μην ασκείτε υπερβολική πίεση, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει την δεξαμενή νερού.
- Εάν δεν υπάρχει νερό στην δεξαμενή νερού, δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την λειτουργία Αυτόματης Παραγωγής Πάγου.
- Όταν η στάθμη του νερού στην δεξαμενή νερού είναι χαμηλή, το μέγεθος των κύβων μπορεί να είναι μικρότερο.
- Όταν γεμίζετε την δεξαμενή με νερό, είναι καλό να αδειάζετε το προηγούμενο νερό εντελώς πρώτα.
- Παρακαλούμε γεμίστε την δεξαμενή έως τα 1,5 λίτρα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε πόσιμο νερό
 - Εάν χρησιμοποιείτε αναψυκτικά, γάλα και χυμούς φρούτων ή νερό από πηγάδι (που περιέχει Ca, Mg, Si, κλπ) ή μη φιλτραρισμένο νερό, μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Όταν γεμίζετε την δεξαμενή με νερό, παρακαλούμε να αφήνετε το ζεστό νερό να ψυχθεί και μετά να βάλετε την δεξαμενή στο ψυγείο.
 - Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Καθώς η δεξαμενή μπορεί να βαρύνει, μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν ή να κρατούν την δεξαμενή νερού, ειδικά με ένα χέρι.

Αποθήκευση Τροφίμων

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αποθηκεύετε τρόφιμα που είναι δυνατόν να αλλοιωθούν εύκολα υπό συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας, όπως για παράδειγμα η μπανάνα ή το πεπόνι.
- Πριν αποθηκεύσετε ζεστό φαγητό, να το αφήνετε να κρυώσει. Η τοποθέτηση ζεστού φαγητού στον ψυγείοκαταψύκτη θα μπορούσε να προκαλέσει την αλλοίωση άλλων τροφίμων και να οδηγήσει σε υψηλότερους λογαριασμούς ηλεκτρικού ρεύματος.
- Κατά την αποθήκευση των τροφίμων, να χρησιμοποιείτε δοχεία με κάλυμμα. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η εξάτμιση της υγρασίας με αποτέλεσμα να διατηρείται η γεύση και τα θρεπτικά συστατικά των τροφίμων.
- Να μην καλύπτετε τις οπές αερισμού με τρόφιμα. Η ομαλή κυκλοφορία του ψυχρού αέρα διατηρεί ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του ψυγείοκαταψύκτη.
- Να μην ανοίγετε την πόρτα συχνά. Το άνοιγμα της πόρτας επιτρέπει την είσοδο θερμού αέρα στον ψυγείοκαταψύκτη, και προκαλεί την άνοδο της θερμοκρασίας.
- Ποτέ να μην αποθηκεύετε πάρα πολλά τρόφιμα στη σχάρα της πόρτας καθώς κάτι τέτοιο θα μπορούσε να εμποδίζει το καλό κλείσιμο της πόρτας.
- Να μην αποθηκεύετε φιάλες στο διαμέρισμα της κατάψυξης—υπάρχει κίνδυνος να σπάσουν κατά την ψύξη τους.
- Μην ψύχετε φαγητό που έχει προηγουμένως αποψυχθεί. Αυτό προκαλεί απώλεια γεύσης και θρεπτικότητας.
- Να μην αποθηκεύετε στο ψυγείο φαρμακευτικά προϊόντα, υλικά επιστημονικής φύσης ή άλλα προϊόντα με ευαισθησία στη θερμοκρασία. Προϊόντα που απαιτούν αυστηρό έλεγχο θερμοκρασίας δε θα πρέπει να αποθηκεύονται στο ψυγείο.
- Αν θέλετε να κάνετε γρήγορη κατάψυξη καινούργιων τροφίμων, βάλτε τα στο μεσαίο συρτάρι του διαμερίσματος της κατάψυξης, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Express Frz.
- Για την καλή κυκλοφορία του αέρα στη συσκευή, εισαγάγετε τα συρτάρια του ψυγείου μέχρι τέρμα.

Προτάσεις εξοικονόμησης ενέργειας

- Μην κρατάτε τη πόρτα ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κλείστε την σύντομα.
- Δεν ενδείκνυται η τοποθέτηση μεγάλης ποσότητας φαγητού. Θα πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα ο δροσερός αέρας.
- Μην ρυθμίζετε τη θερμοκρασία του ψυγείου-καταψύκτη σε χαμηλότερη από ό, τι χρειάζεται. Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα κοντά στον αισθητήρα θερμοκρασίας. Να διατηρείται απόσταση τουλάχιστον 5mm από τους αισθητήρες.
- Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε. Η τοποθέτηση ζεστού τροφίμου στο ψυγείο-καταψύκτη θα μπορούσε να χαλάσει τα υπόλοιπα τρόφιμα και να οδηγήσει σε υψηλότερο λογαριασμό της ΔΕΗ.
- Μην φράσσετε τους αεραγωγούς με τρόφιμα. Η ομαλή κυκλοφορία του δροσερού αέρα διατηρεί τη θερμοκρασία του ψυγείου-καταψύκτη σταθερή.
- Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα. Με το άνοιγμα της πόρτας αφήνεται ζεστός αέρας να εισέλθει και ως αποτέλεσμα αυξάνεται η θερμοκρασία.
- Για τη διατήρηση εσωτερικών τμημάτων όπως καλάθια, συρτάρια (ψυγείου), ράφια και συρμάτινα ράφια. Επειδή παρέχονται από τον κατασκευαστή είναι η πιο αποτελεσματική χρήση για να την εξοικονόμηση ενέργειας.

Γενικές Πληροφορίες

Διακοπή Ηλεκτρικού Ρεύματος

- Η διακοπή της τροφοδοσίας για διάστημα 1-2 ωρών δεν προκαλεί αλλοίωση στα τρόφιμα που είναι αποθηκευμένα. Προσπαθήστε να αποφεύγετε το πολύ συχνό άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας.

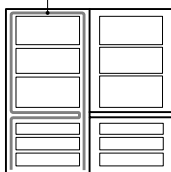
Μετακόμιση

- Βγάλτε τα τρόφιμα από τον ψυγείοκαταψύκτη και στερεώστε τα χαλαρά τμήματα με ταινία.
- Πριν μετακινήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη, στρίψτε τους κοχλίες ισοστάθμισης μέχρι να τερματίσουν. Διαφορετικά, ο κοχλίας θα μπορούσε να προκαλέσει εκδορές στο δάπεδο, ή η μετακίνηση του ψυγείου να μην είναι δυνατή.

Σωλήνας Προστασίας Έναντι Συμπύκνωσης

- Η σωλήνωση Αντί-Εξίδρωσης είναι εγκαταστημένη γύρω από την εμπρόσθια πλευρά του ψυγείου και του καταψύκτη, μόνο στον καταψύκτη όπως επίσης και στο διαχωριστικό μεταξύ του διαμερίσματος του ψυγείου και του διαμερίσματος του καταψύκτη ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία πάχνης.
- Ειδικότερα μετά από την εγκατάσταση ή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο ψυγείοκαταψύκτης μπορεί να είναι αρκετά ζεστό, πράγμα που είναι εντελώς φυσιολογικό.

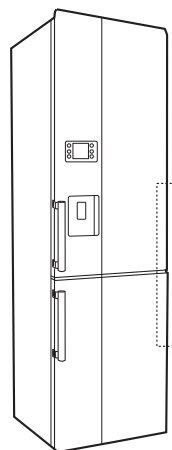
Σωλήνας Προστασίας Έναντι Συμπύκνωσης



Αντιστροφή Ανοίγματος Πορτών

- Ο ψυγείοκαταψύκτης σας έχει σχεδιαστεί με δυνατότητα αντιστροφής της φοράς ανοίγματος των πορτών, έτσι ώστε αυτές να μπορούν να ανοίγουν είτε προς τα αριστερά είτε προς τα δεξιά για να ταιριάζουν με τη διάταξη της κουζίνας σας.

ΧΕΡΟΥΛΙΑ ΠΟΡΤΑΣ (για μοντέλα 2 τόνων)



- Εάν έχετε επιλέξει έναν ψυγείοκαταψύκτη δυο τόνων ανοξείδωτο και θα θέλατε να αντιστρέψετε τις πόρτες, μπορείτε είτε να επανατοποθετήσετε τις χειρολαβές που παρέχονται με τη συσκευή είτε να αγοράσετε ένα εναλλακτικό ζεύγος με τον αντίθετο χρωματικό τόνο. Για να αγοράσετε αυτές τις χειρολαβές, παρακαλώ καλέστε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της LG, στο τηλέφωνο που υπάρχει στην κάρτα εγγύησης, ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εντούτοις, όταν επιθυμείτε να αντιστρέψετε τις πόρτες οφείλετε να ζητήσετε τη βοήθεια κάποιας υπηρεσίας αντιπροσώπου. Η αντιστροφή των θυρών δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει τη συσκευή από το ρεύμα.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

Καθαρίστε το εξωτερικό του ψυγειοκαταψύκτη μαλακό πανί βρεγμένο με ζεστό νερό ή καθαριστικό υγρό.

Αν χρησιμοποιείτε καθαριστικό, βεβαιωθείτε ότι το σκουπίζετε με καθαρό υγρό πανί.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

Ως ανωτέρω.

Μετά τον Καθαρισμό

Ελέγξτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει φθαρεί και ότι το φινιρίσμα δεν έχει υπερθερμανθεί, καθώς επίσης και ότι έχει εισαχθεί καλά στην πρίζα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε τη συσκευή με πανί μετά το πλύσιμό της με νερό. Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικό υγρό, πετρέλαιο, βενζίνη, νέφτι, υδροχλωρικό οξύ, βραστό νερό, σκληρή βούρτσα, κτλ., καθώς όλα αυτά είναι δυνατόν να προκαλέσουν φθορά σε τμήματα του ψυγειοκαταψύκτη.

ΔΙΣΚΟΣ ΣΤΑΛΑΞΗΣ

Σκουπίστε την υγρασία γύρω από το τμήμα της ΠΟΡΤΑΣ και το ΔΙΣΚΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΤΑΓΟΝΩΝ χρησιμοποιώντας καθαρό πανί.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ

Σκουπίστε την υγρασία από το χορηγό και επί της επένδυσης χορηγού χρησιμοποιώντας ένα πανί.

ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ

1. Περιστρέψτε το πόμολο κλεισίματος στη ανοικτή θέση. Τραβήξτε έξω τη συναρμολόγηση της δεξαμενής νερού.
2. Αφού ξεκλειδώσετε το σφικτήρα και τον αφαιρέσετε, καθαρίστε και ξεπλύνετε επαρκώς το εσωτερικό/ εξωτερικό μέρος της δεξαμενής νερού χρησιμοποιώντας ένα ουδέτερο καθαριστικό.

Συναρμολόγηση πώματος δεξαμενής & Πώμα δεξαμενής

Καθαρίστε και ξεπλύνετε επαρκώς τη συναρμολόγηση πώματος της δεξαμενής & το πώμα δεξαμενής χρησιμοποιώντας ένα ουδέτερο καθαριστικό. Ιδιαίτερα για το τμήμα της εγκοπής της Τάπας του Δοχείου, βολεύει να το καθαρίσετε χρησιμοποιώντας μία μικρή βούρτσα.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αφαιρέσετε τη βίδα και τη σωλήνωση από την συναρμολόγηση πώματος δεξαμενής. Παρακαλούμε καθαρίσατε την εξωτερική επιφάνεια.

Smart Diagnosis™

(Προαιρετική)

Στην περίπτωση που αντιμετωπίσετε προβλήματα με το ψυγείο σας, αυτό έχει τη δυνατότητα μετάδοσης δεδομένων μέσω του τηλεφώνου σας στο κέντρο εξυπηρέτησης της LG. Αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να μιλήσετε απευθείας με τους εκπαιδευμένους ειδικούς μας. Ο ειδικός καταγράφει τα δεδομένα που διαβιβάζονται από το ψυγείο σας και τα χρησιμοποιεί για να αναλύσει το πρόβλημα, παρέχοντας γρήγορη και αποτελεσματική διάγνωση.

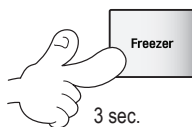
Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με το ψυγείο σας, καλέστε στο κέντρο εξυπηρέτησης της LG. Να χρησιμοποιείτε μόνο το χαρακτηριστικό Smart Diagnosis όταν σας δοθεί εντολή να το πράξετε από τον εκπρόσωπο του τηλεφωνικού κέντρου της LG. Οι ήχοι μετάδοσης που θα ακούσετε είναι φυσιολογικοί και παρόμοιοι με εκείνους ενός μηχανήματος φαξ.

Το Smart Diagnosis δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί παρά μόνο όταν το ψυγείο σας είναι συνδεδεμένο με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Αν το ψυγείο σας δεν είναι σε θέση να λειτουργήσει, τότε η αντιμετώπιση προβλημάτων πρέπει να γίνεται χωρίς τη χρήση του Smart Diagnosis.

Πρώτα, καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης της LG. Να χρησιμοποιείτε μόνο το χαρακτηριστικό Smart Diagnosis όταν σας δοθεί εντολή να το πράξετε από τον εκπρόσωπο του τηλεφωνικού κέντρου της LG.

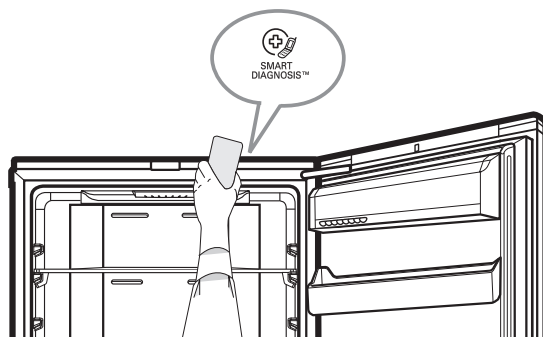
1. Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου.

2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «Καταψύκτης» ('Freezer') για 3 δευτερόλεπτα.



Σημείωση

Αν η πόρτα παραμένει ανοιχτή για περισσότερο από ένα λεπτό, πρέπει να κλείσετε την πόρτα και να αρχίσετε πάλι από τον Αρ.1



3. Ακολουθώντας τις οδηγίες του τεχνικού του τηλεφωνικού κέντρου, κρατήστε το μικρόφωνο του τηλεφώνου κοντά στο εικονίδιο «SmartDiagnosis».
4. Κρατήστε το τηλέφωνο στη σωστή θέση μέχρι το τέλος της μεταφοράς δεδομένων ήχου.
5. Κρατήστε το τηλέφωνο στην ίδια θέση μέχρι να ολοκληρωθεί η τονική μετάδοση. Αυτό απαιτεί περίπου 3 δευτερόλεπτα. Συνεχίστε την συζήτηση με τον ειδικό, που θα είναι στη συνέχεια σε θέση να σας βοηθήσει χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες που μεταδόθηκαν για ανάλυση.

Σημείωση

- Για καλύτερα αποτελέσματα, μην μετακινείτε το τηλέφωνο, ενόσω μεταδίδονται οι ήχοι.
- Εάν ο εκπρόσωπος στο τηλεφωνικό κέντρο δεν είναι σε θέση να λάβει ακριβή καταγραφή των δεδομένων, μπορεί να σας ζητηθεί να προσπαθήσετε ξανά.
- Οι ποιοτικές διαφορές κλήσεων ανά περιοχή μπορεί να επηρεάσουν αυτή τη λειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο του σπιτιού σας για καλύτερη ποιότητα στην επικοινωνία, που θα έχει σαν αποτέλεσμα την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.
- Η κακή ποιότητα της κλήσης μπορεί να οδηγήσει σε κακή μετάδοση των δεδομένων από το τηλέφωνό σας στο μηχάνημα, πράγμα που θα μπορούσε να κάνει το Smart Diagnosis να μην λειτουργεί σωστά.

Πριν καλέσετε κάποιον για επισκευή, ελέγξτε αυτόν τον κατάλογο.

Μπορεί να εξοικονομήσετε και χρόνο και έξοδα.

Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει συχνά συμπτώματα τα οποία δεν αποτελούν αποτέλεσμα ελαττωματικής εργασίας ή υλικών της συσκευής.

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες
Ο ψυγείοκαταψύκτης δε λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> • Μπορεί να έχει αποσυνδεθεί το φως από την ηλεκτρική παροχή. Βάλτε το στη θέση του με ασφάλεια. • Έχει καεί η ασφάλεια της εγκατάστασης ή έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης ασφαλείας. Ελέγξτε και/ ή αντικαταστήστε την ασφάλεια και επαναφέρετε το διακόπτη ασφαλείας. • Διακοπή ηλεκτρικού ρεύματος. Ελέγξτε τα φώτα του σπιτιού.
Η Θερμοκρασία του Διαμερίσματος του Ψυγείου ή της Κατάψυξης είναι υψηλή.	<ul style="list-style-type: none"> • Ο έλεγχος θερμοκρασίας δεν έχει ρυθμιστεί στη σωστή θέση. Ανατρέξτε στο τμήμα Ελέγχου Θερμοκρασίας. • Η συσκευή έχει τοποθετηθεί κοντά σε πηγή θερμότητας. • Ζεστός καιρός—συχνό άνοιγμα της πόρτας. • Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Συσκευασία κρατάει την πόρτα ανοιχτή ή φράζει τον αγωγό αερισμού στο διαμέρισμα της κατάψυξης.
Κραδασμός ή Κροταλισμός ή Μη Φυσιολογικός Θόρυβος	<ul style="list-style-type: none"> • Το δάπεδο στο οποίο έχει εγκατασταθεί Ο ψυγείοκαταψύκτης μπορεί να είναι ανώμαλο ή το ψυγείο-κατάψυξη μπορεί να μην έχει σταθεροποιηθεί. Οριζοντιώστε το ψυγείο στρέφοντας τους κοχλίες ισοστάθμισης. • Μη απαραίτητα αντικείμενα έχουν τοποθετηθεί στο πίσω μέρος του ψυγείοκαταψύκτη.
Κρούστα ή Κρύσταλλοι Πάγου σε κατεψυγμένα τρόφιμα	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα μπορεί να έχει μείνει ανοιχτή ή υπάρχει συσκευασία που κρατάει την πόρτα ανοιχτή. • Πολύ συχνό ή παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας. • Η ύπαρξη πάγου στο εσωτερικό της συσκευασίας τροφίμων είναι φυσιολογική.
Σχηματισμός υγρασίας στην επιφάνεια του θαλάμου	<ul style="list-style-type: none"> • Το φαινόμενο αυτό είναι πιθανό να συμβαίνει σε χώρους όπου υπάρχει υγρασία. Σκουπίστε την υγρασία με μία στεγνή πετσέτα.
Συγκέντρωση υγρασίας στο εσωτερικό	<ul style="list-style-type: none"> • Πολύ συχνό ή παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας. • Σε καιρικές συνθήκες που χαρακτηρίζονται από υγρασία, ο αέρας μεταφέρει υγρασία στο ψυγείο κατά το άνοιγμα των πορτών.
Το ψυγείο αναδίδει οσμή	<ul style="list-style-type: none"> • Τα τρόφιμα με έντονη οσμή θα πρέπει να σκεπάζονται καλά ή να τυλίγονται. • Ελέγξτε την πιθανότητα ύπαρξης αλλοιωμένων τροφίμων. • Το εσωτερικό του ψυγείου χρειάζεται καθαρισμό. Ανατρέξτε στο τμήμα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.

Οι πόρτες δεν κλείνουν καλά

- **Συσκευασία τροφίμων κρατάει την πόρτα ανοιχτή.**
Μετακινήστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας.
- **Ο ψυγείοκαταψύκτης δεν είναι οριζοντιωμένος.**
Ρυθμίστε τους κοχλίες ισοστάθμισης.
- **Το δάπεδο στο οποίο έχει εγκατασταθεί ο ψυγείοκαταψύκτης μπορεί να παρουσιάζει ανωμαλίες, ή ο ψυγείοκαταψύκτης δεν έχει οριζοντιωθεί.**
Ανυψώστε ελαφρά την μπροστινή πλευρά με τον κοχλία ισοστάθμισης.

Ο εσωτερικός φωτισμός δε λειτουργεί

- **Δεν υπάρχει ρεύμα στο ρευματοδότη.**
- **Όταν επιθυμείτε να αντικαταστήσετε τη λυχνία, οφείλετε να επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες του αντιπροσώπου.**

Δεν διανέμεται νερό

- **Πολύ χαμηλή στάθμη νερού στη δεξαμενή νερού.**
Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με περισσότερα από 3,2 λίτρα νερό.



Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάλαθου απορριμμάτων, τότε το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΟΚ.
2. Η απόρριψη όλων των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα μέσω καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων, οι οποίες έχουν δημιουργηθεί είτε από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
3. Η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών ως προς το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.
4. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το μαγαζί από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



LG

Life's Good

ESPAÑOL

MANUAL DE PROPIETARIO FRIGORÍFICO- CONGELADOR

Lea esta manual de propietario con atención antes de utilizar la unidad y manténgala a mano para consultas posteriores.

Registro

El modelo y el número de serie figuran en la parte de atrás de este aparato. Este número fue asignado especialmente para este aparato y no está disponible para otros. Se aconseja indicar los datos que se solicitan a continuación y guardar esta guía como registro permanente de su compra.

Fecha de Compra : _____

Distribuidor : _____

Dirección del Distribuidor : _____

Nº de Teléfono del Distribuidor : _____

Nº de Modelo : _____

Nº de Serie : _____

Tabla De Contenidos

Introducción	Medidas de Seguridad Importantes	4
	Identificación de las piezas	10
Instalación	Instalación	17
	Puesta en marcha	18
Funcionamiento	Control de Temperatura	19
	OPTI-Zone (Frío)	21
	Congelación super rápida	22
	Cuidadoso con el medio ambiente	22
	Auto comprobación	22
	Bloqueo	23
	On/Off	23
	Compartimento de frigorífico	23
	Luz Vita	24
	Alarma de la puerta	24
	Producción de hielo	25
	Descongelación	25
	Dispensador de agua	26
	Estante para botellas	28
	Estante de cristal desmontable	28
	Compartimento del congelador	28
	Fabricadora automática de hielo	29
Recomendaciones relativas al almacenamiento de alimentos	Almacenamiento de alimentos	31
	Consejos para ahorrar energía	31
Cuidado y mantenimiento	Información general	32
	Cambio de la posición de la puerta	32
	Limpieza	33
Localización y reparación de averías	SmartDiagnosis™	34
	Localización y reparación de averías	35

Medidas de Seguridad Importantes

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Esta guía contiene muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y cumpla siempre estos mensajes de seguridad.

▲ Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le avisa de mensajes de seguridad que le informan de peligros que pueden causar la muerte o daños a usted, a otras personas o al producto. Todos los mensajes de seguridad vendrán precedidos por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra señalizadora de peligro PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras significan:

▲ **PELIGRO** Si no cumple con las instrucciones correrá peligro de muerte o de lesiones graves.

▲ **ADVERTENCIA** Si no sigue las instrucciones puede correr peligro de muerte o de lesiones graves.

▲ **PRECAUCIÓN** Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, podría causar lesiones menores o moderadas, o sólo daños al producto.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le informarán de cómo reducir la posibilidad de lesiones y de qué puede pasar si no se cumplen las instrucciones.

▲ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar este producto, deberán cumplirse estas precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las que figuran a continuación. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

1. Al conectar el aparato

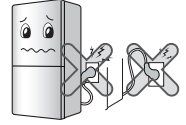
Debe utilizarse una toma exclusiva.

- Utilizar distintos aparatos con una misma toma podría causar incendios.
- El interruptor diferencial eléctrico podría dañar los alimentos y podría producirse una fuga en el dispensador.



No coloque el enchufe de alimentación con el extremo hacia arriba, ni permita que el enchufe quede aplastado en la parte posterior del refrigerador.

Podría entrar agua en el enchufe y provocar incendios o descargas eléctricas.



Evite que el cable de alimentación quede atrapado o marcado si se empuja el frigorífico después de extraer el cable durante la instalación.

Podría ser causa incendio o descarga eléctrica. Cuando separe su electrodoméstico de la pared, tenga cuidado de no enrollar o deteriorar el cable de potencia.

No permita que el cable de alimentación se doble o que quede aplastado por un objeto pesado.

Podría dañar el cable de alimentación y provocar incendios o descargas eléctricas.



No alargue o modifique la longitud del cable de alimentación.

Dañar el cable de alimentación podría causar descargas eléctricas o incendios.



Desconecte el cable de alimentación durante la limpieza, manejo o sustitución de la lámpara interior del refrigerador.

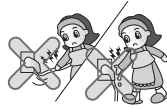
- Podría provocar descargas eléctricas o daños.
- Cuando sustituya la lámpara interior del refrigerador, asegúrese de no retirar el anillo de plástico que evita chispas eléctricas en la toma de corriente.



Medidas de Seguridad Importantes

No tire del cable o toque el enchufe con las manos mojadas.

Podría provocar descargas eléctricas o daños.



Elimine el agua o el polvo del enchufe de alimentación e introdúzcalo con los extremos de las clavijas correctamente conectados.

El polvo, el agua o una conexión inestable podrían causar incendios o descargas eléctricas.



Retire el enchufe cogiéndolo por el extremo del enchufe y sin tirar del cable.

Podría producirse una descarga eléctrica o un cortocircuito y causar un incendio.



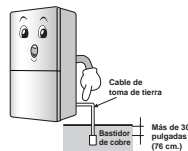
Asegúrese de tener una conexión a tierra correcta.

Acuda a un electricista cualificado o a personal de mantenimiento si no entiende totalmente las instrucciones relativas a la conexión a tierra o si no está seguro de que el aparato está debidamente conectado a tierra.

Una conexión a tierra incorrecta podría provocar averías y descargas eléctricas.

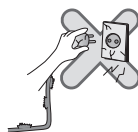
Asegúrese de utilizar una toma de tierra del voltaje adecuado, con toma de tierra y dedicada para la alimentación.

Podría causar un incendio.



Si el cable, el enchufe o la toma de alimentación se encuentran en mal estado, no los utilice.

Podría provocar descargas eléctricas o cortocircuitos que a su vez podrían provocar incendios.



Espera un mínimo de 5 minutos para volver a conectar el enchufe.

De lo contrario, podría fallar el funcionamiento del congelador.



2. Al utilizar el refrigerador

No coloque objetos pesados o peligrosos (recipientes con líquido) encima del refrigerador.

Al abrir o cerrar la puerta podrían caer y provocar daños, incendios o descargas eléctricas.



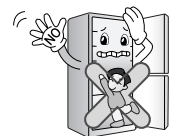
No pegue la puerta o los estantes de la puerta o la cámara fría.

Podría hacer caer el refrigerador o dañarse las manos. En particular, no permita que los niños hagan lo mencionado.



Impida que los niños accedan al interior del producto.

Si el niño accede al interior del frigorífico, podría poner su vida en peligro.



La apertura y el cierre de la puerta del frigorífico con fuerza pueden ocasionar que los alimentos almacenados en la cesta del frigorífico se caigan y le dañen los pies, por lo que deberá adoptar las precauciones oportunas.

No instale el refrigerador en un lugar húmedo o donde pueda caer lluvia.

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar una fuga eléctrica.



Medidas de Seguridad Importantes

No utilice o almacene en el refrigerador materiales inflamables como éter, benceno, alcohol, medicina, gas a baja presión, pulverizadores o cosméticos.

Podría provocar explosiones o incendios.



No coloque velas encendidas en el refrigerador para desodorizarlo. No utilice un secador para secar el interior del frigorífico, ni una vela encendida para quitar los olores.

Podría provocar explosiones o incendios.



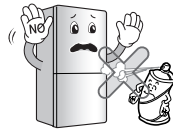
No almacene medicinas o materiales químicos en el refrigerador.

Si se almacena un material que requiere una temperatura específica, se podría deteriorar o producir una reacción no esperada y provocar peligros.



No utilice pulverizadores inflamables cerca del refrigerador.

Podría producirse un incendio.



Evite los aparatos de calefacción. Instalar en lugares alejados del fuego, por ejemplo, en lugares donde haya fugas de gas inflamable.

Podría producirse un incendio.



No coloque floreros, tazas, cosméticos, medicinas u otros recipientes con agua encima del refrigerador.

Podrían provocar incendios, descargas eléctricas o daños al caerse.



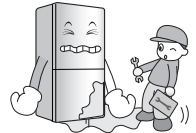
Desenchufe la clavija de corriente en caso de tormenta con rayos y truenos o si no va a usar el electrodoméstico durante un largo período de tiempo.

Existe peligro de descargas eléctricas o fuego.



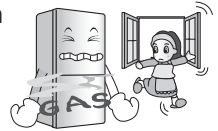
En caso de que el refrigerador quedara sumergido, compruébelo antes de utilizarlo.

Podría provocar descargas eléctricas o daños.



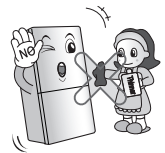
Si se produce un escape de gas, no toque el refrigerador ni la toma de corriente y ventile la habitación de inmediato.

- Una chispa podría provocar un incendio en ese caso.
- Debido a que el refrigerador utiliza gas natural (isobutano, R600a) como refrigerante respetuoso con el medio ambiente, incluso una pequeña cantidad (80-90 g) es inflamable. Si se produce un escape de gas debido a daños graves durante la entrega, la instalación, o durante la utilización del aparato, una sola chispa podría provocar un incendio.



No pulverice agua en la parte interior o exterior del aparato ni lo limpie con benceno o disolvente.

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar descargas eléctricas o incendios.



Si detecta olores extraños o humo procedente del refrigerador, desconecte el enchufe de alimentación de inmediato y contacte con el centro de servicio.

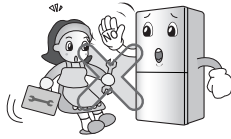
Podría producirse un incendio.



Medidas de Seguridad Importantes

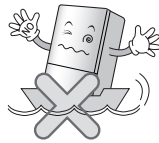
Permita sólo al técnico cualificado desmontar, reparar o modificar el refrigerador.

De lo contrario, podrían producirse daños, descargas eléctricas o incendios.



No utilice el refrigerador para uso no doméstico (almacenamiento de medicinas o material de pruebas, en un barco, etc.).

Podría causar peligro de incendios, descargas eléctricas, deterioro del material almacenado o reacciones químicas.



Antes de colocar el refrigerador, retire el material de embalaje de la puerta.

De lo contrario, un niño podría quedar encerrado.



Este dispositivo no está destinado para ser utilizado por personas (incluyendo a niños) disminuidas físicas, mentales o sensoriales, o sin experiencia o conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben estar siempre supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

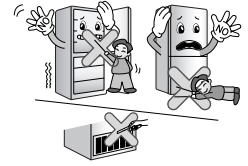
Coloque el refrigerador en una superficie sólida y nivelada.

Si coloca el refrigerador en un lugar inestable, al abrir y cerrar la puerta podría caérsele encima y provocarle la muerte.



No introduzca las manos ni barras de metal en la salida de refrigeración, en la cubierta, en la parte inferior del refrigerador, o en la rejilla de ventilación de la parte posterior.

Podría provocar descargas eléctricas o daños.



⚠ PRECAUCIÓN

Si no cumple este consejo su casa o muebles pueden sufrir daños. Tenga precaución siempre.

No toque los alimentos o los recipientes en el congelador con las manos húmedas.

Esto puede causar congelación de los miembros.



No coloque los alimentos de forma desordenada dentro del frigorífico.

Los alimentos podrían caerse durante la apertura y el cierre de la puerta del frigorífico y producir lesiones personales.

No coloque botellas en el congelador.

Al congelarse el contenido podría romperse la botella y provocar daños.



No introduzca las manos en la parte inferior del refrigerador.

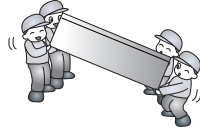
La placa de hierro de la parte inferior podría provocar daños.



Medidas de Seguridad Importantes

Transporte el refrigerador con el tirador hacia arriba y la parte inferior hacia abajo.

De lo contrario, se le podrían resbalar las manos y herirse. Dado que el producto es pesado, si lo transporta personalmente podría producir lesiones o accidentes.

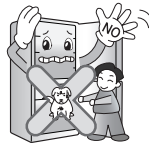


Tenga cuidado, abrir o cerrar la puerta o la barra del frigorífico podría causar daños a las personas cercanas.

La apertura o cierre de las puertas podría atrapar pies o manos, o un niño se podría herir con una esquina.



No coloque animales vivos en el interior del refrigerador.



Advertencias

⚠ ADVERTENCIA

- Este frigorífico-congelador no debe utilizarse hasta que se haya instalado y colocado adecuadamente de acuerdo con las Instrucciones de instalación.
- No desenchufe nunca su frigorífico-congelador tirando del cable de potencia. Agarre siempre el enchufe con fuerza y tire de la toma de corriente.
- Una vez que su frigorífico-congelador esté en funcionamiento, no toque las superficies frías del compartimento del congelador, especialmente cuando las manos estén húmedas o mojadas, ya que la piel puede adherirse a estas superficies tan frías.

Accesibilidad de enchufe de suministro

El enchufe de suministro del refrigerador-congelador debe estar ubicado en una posición de fácil acceso para la desconexión rápida en caso de emergencia.

Substitución de suministro flexible

Si el flexible hizo daño, debe consultar a la agencia de servicios o a la productora para evitar el peligro.

Peligro

Para evitar que los niños queden atrapados en su antiguo frigorífico, retire sus puertas antes de tirarlo y deje las parrillas en su sitio para que los niños no puedan meterse dentro fácilmente.

Inflamables

- No almacene ni use gasolina u otros productos inflamables cerca de este electrodoméstico u otros.
- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.

Conexión a tierra

En caso de un corto-circuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de un electrochoque ya que proporciona a la corriente eléctrica un cable de descarga. Para evitar un posible electrochoque, este aparato debe estar conectado a tierra. Un uso inadecuado del enchufe de conexión puede dar lugar a un electrochoque.

Medidas de Seguridad Importantes

⚠️ ADVERTENCIA

- ⚠️ Mantenga las aperturas de la vibración, en el cercado o en la estructura incorporada del aparato, despejado de la obstrucción.
- ⚠️ No utilice aparatos mecánicos u otros para acelerar el proceso de descongelación, fuera de los aquellos recomendados por el fabricante.
- ⚠️ No dañe el circuito del refrigerante.
- ⚠️ No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de los alimentos, al menos que ellos sean de tipo recomendado por el fabricante.
- ⚠️ El refrigerante y el gas de la ventilación de aislamiento usados en el aparato requiere de los procedimientos de disposición especial. Al disponerlo, por favor consulte con el agente de servicio o con personal similarmente calificado.



Este aparato contiene una pequeña cantidad de refrigerante isobutano (R600a), gas natural con una alta compatibilidad medioambiental, pero también es combustible. Tenga cuidado al transportar e instalar el aparato para asegurar que no se dañen las piezas del circuito refrigerador. El refrigerante que escape de los tubos se puede incendiar o provocar daños en los ojos. Si se detecta algún escape, evite acercarse a llamas o fuentes de ignición y ventile durante unos minutos la habitación en la que está el aparato.

Si se produce un escape en los circuitos refrigeradores y para evitar que aparezca una mezcla de aire de gas inflamable, el tamaño de la habitación en la que se ubique el aparato deberá depender de la cantidad de refrigerante que se utilice. La habitación debe tener 1 m² por cada 8 gr. de refrigerante R600a que haya en el aparato. La cantidad de refrigerante existente en el aparato aparece en la placa de identificación que se encuentra en el interior.

No encienda el aparato si parece tener muestras de daños. Consulte con el distribuidor si se le plantean dudas.

⚠️ PRECAUCIÓN

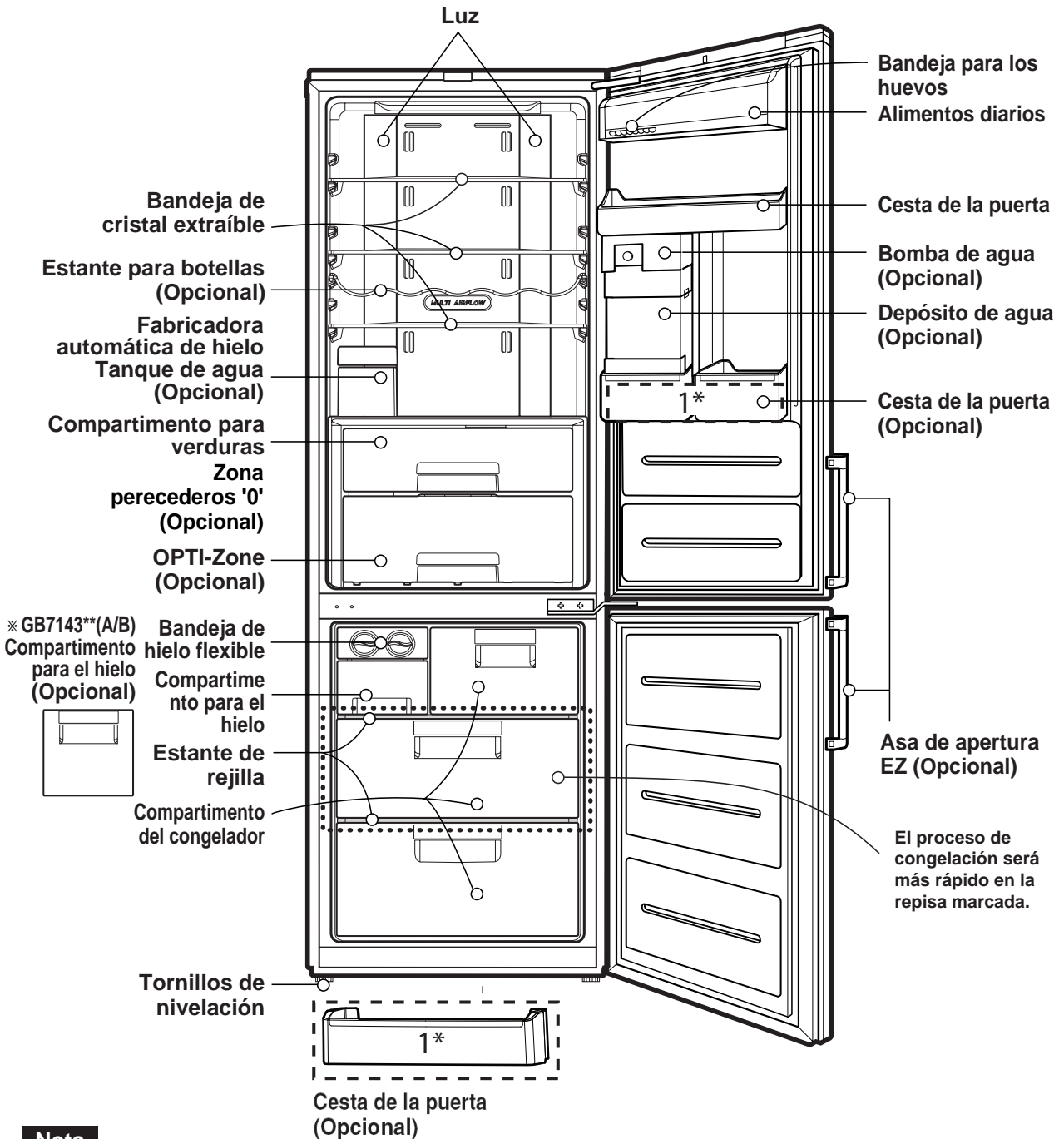
- No introduzca el enchufe si la toma de corriente de la pared está suelta. Se podrían producir sacudidas eléctricas o incendios.
- No desconecte nunca el frigorífico tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe con fuerza sacándolo de la toma de corriente de la pared. Se podría desconectar un cable y producirse un cortocircuito.
- No utilice trapos mojados o húmedos para limpiar el enchufe. Quite los elementos extraños de las clavijas del enchufe. De lo contrario, existe el peligro de que se produzcan incendios.
- Cuando desconecte el aparato, espere al menos cinco minutos antes de volver a conectarlo a la toma de corriente. El funcionamiento irregular del congelador podría causar daños materiales.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo período de tiempo, tire del enchufe de la pared. Se pueden producir incendios debido al deterioro del aislamiento.
- No permite que los niños toquen o jueguen con el panel de control ubicado en la parte delantera del aparato.
- El refrigerante utilizado para el frigorífico/congelador y los gases del material de aislamiento se deben desechar conforme a unos procedimientos especiales. Compruebe que los tubos de la parte trasera del aparato están dañados antes de desecharlos.

⚠️ ADVERTENCIA

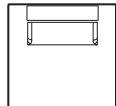
Por favor, no lave los cajones inferiores en el lavavajillas; las altas temperaturas podrían ocasionar daños en las cestas, dejándolas inservibles.

Identificación de las piezas

Nombre de modelo : GB7143**(A/B/G/P/R)*



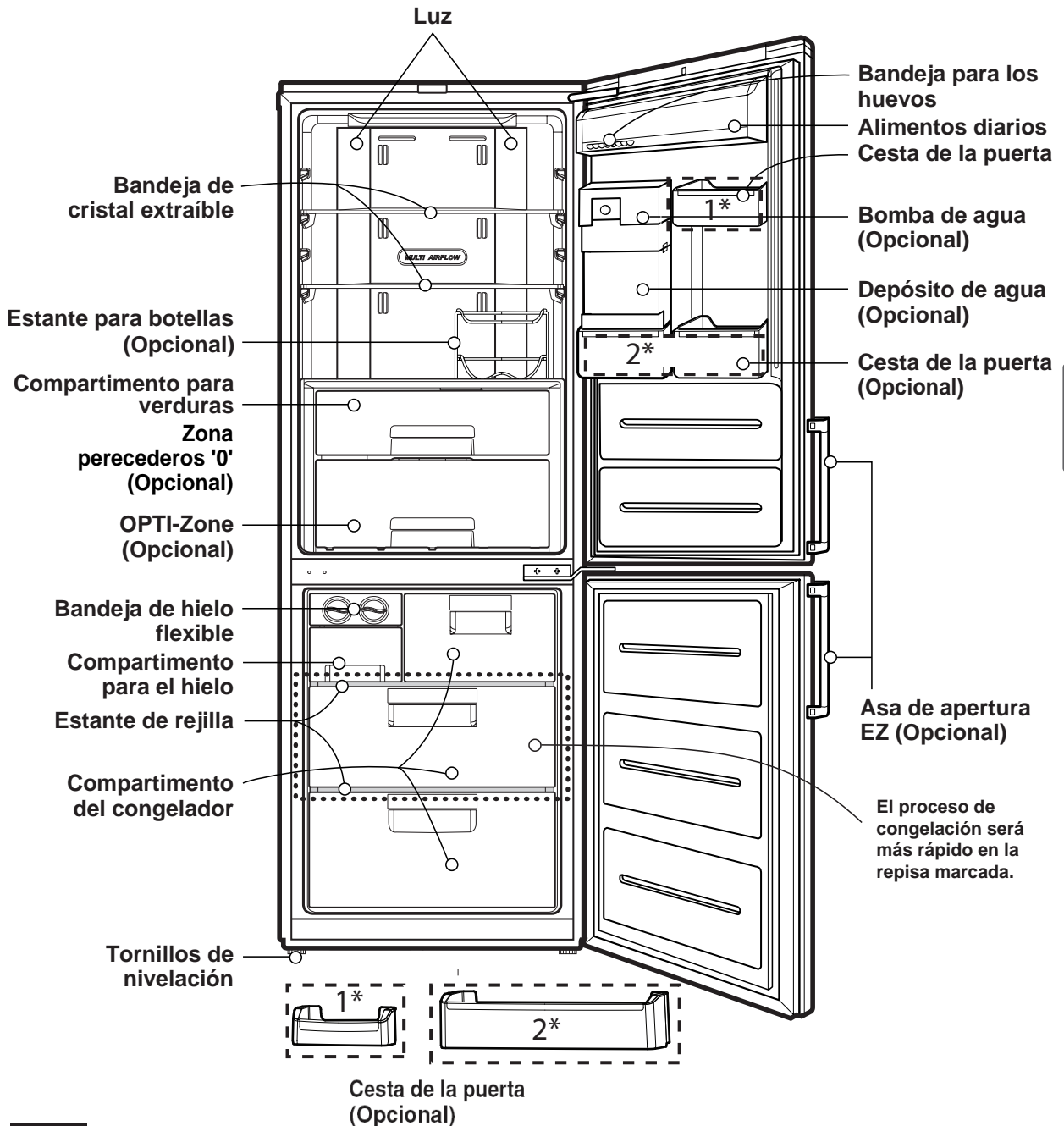
※ GB7143**(A/B)
 Compartimento para el hielo (Opcional)



Nota

Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos. (Por ejemplo, el "OPTI-Zone" no se incluye para todos los modelos).

Nombre de modelo : GB7138****



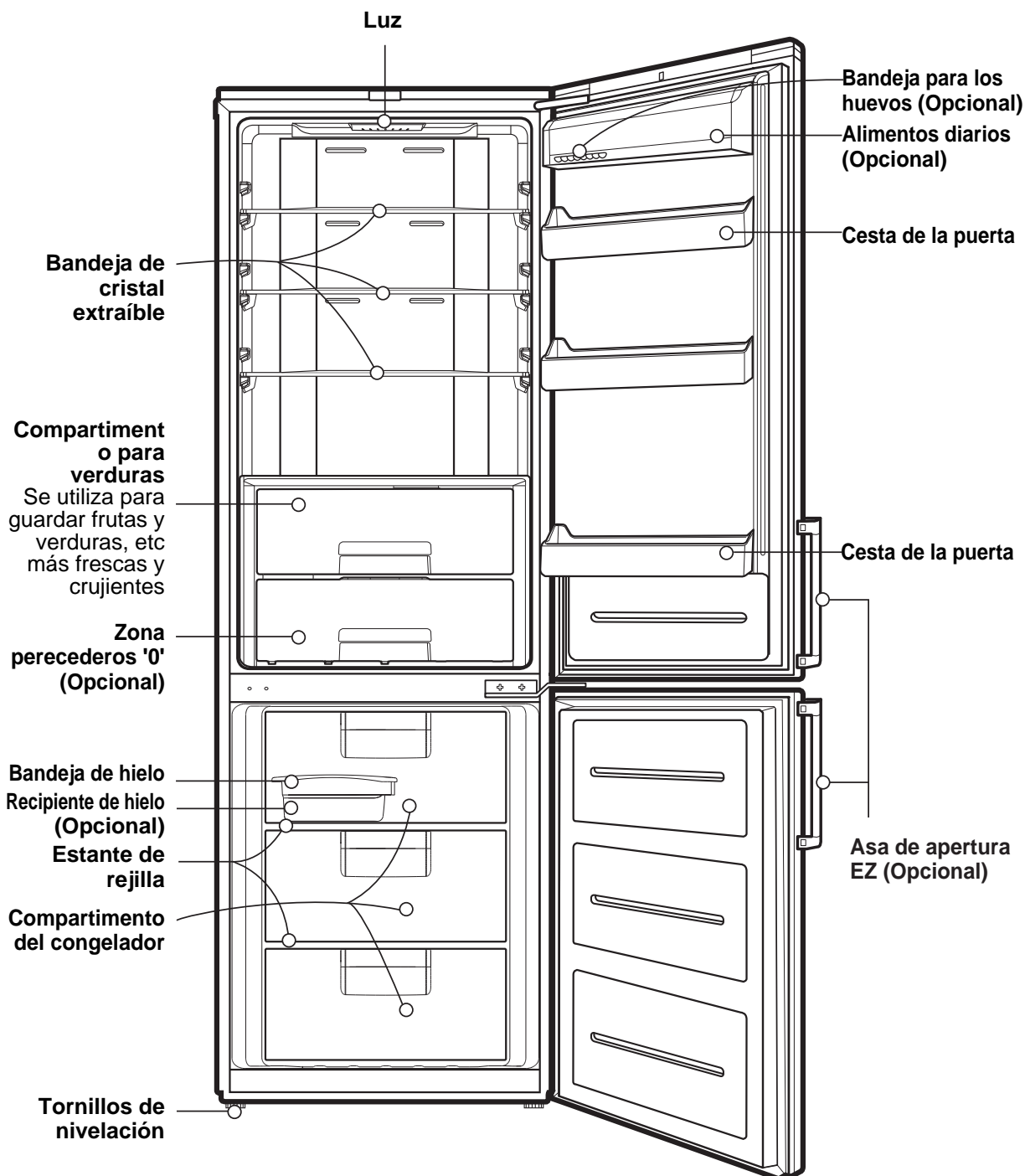
ESPAÑOL

Nota

Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos. (Por ejemplo, el "OPTI-Zone" no se incluye para todos los modelos).

Identificación de las piezas

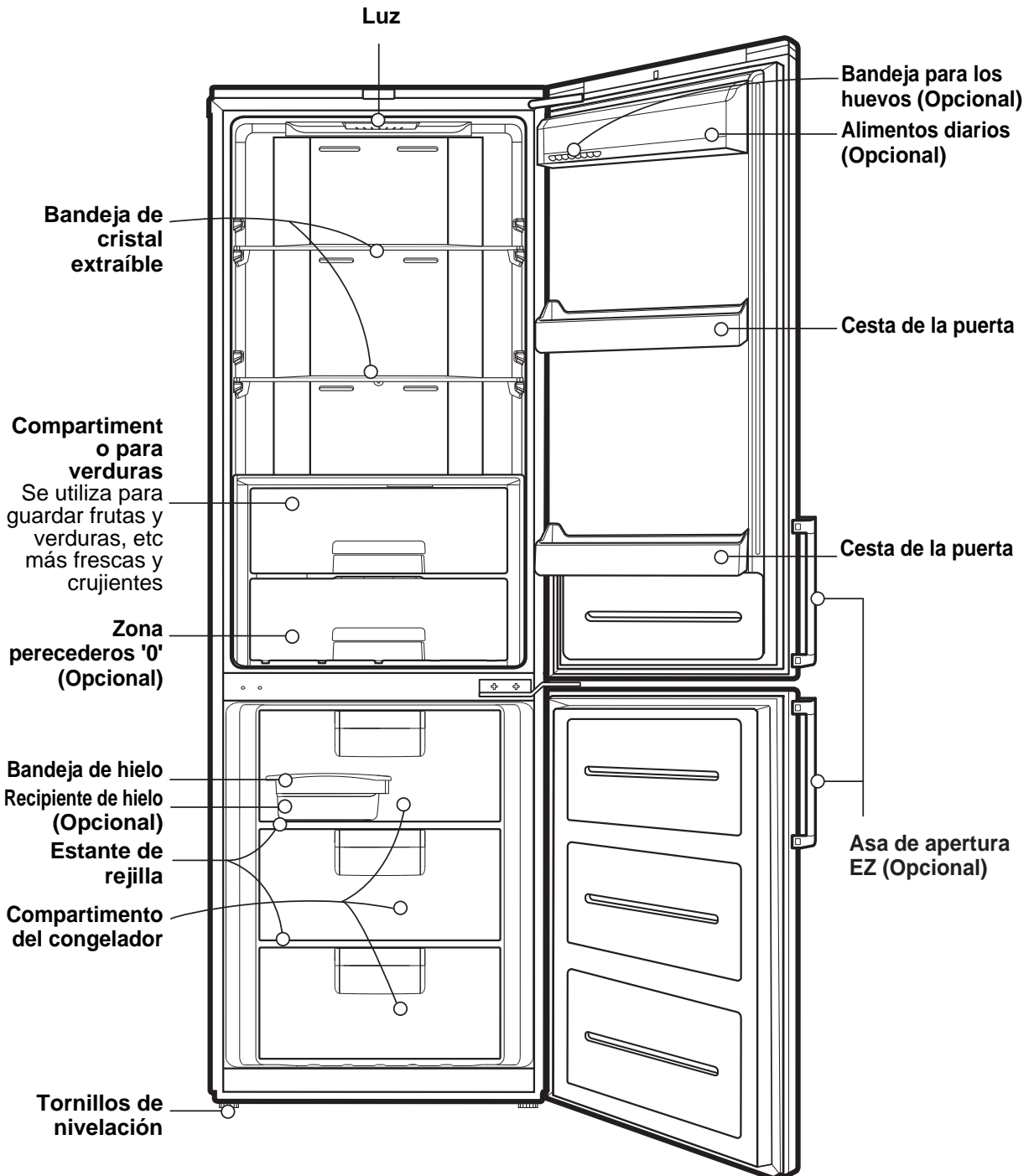
Nombre de modelo : GBB530****



Nota

Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos.

Nombre de modelo : GBB539*****



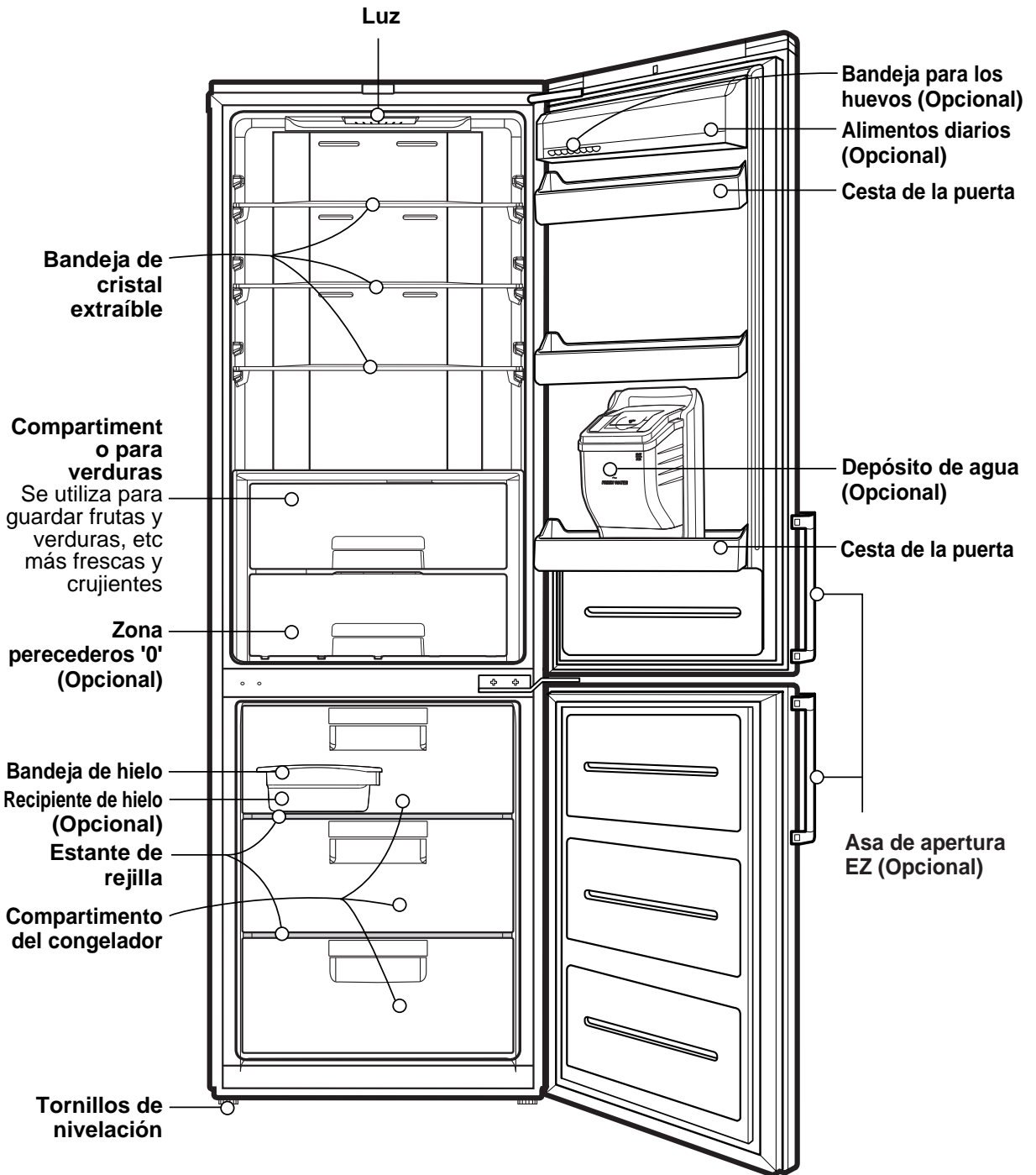
ESPAÑOL

Nota

Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos.

Identificación de las piezas

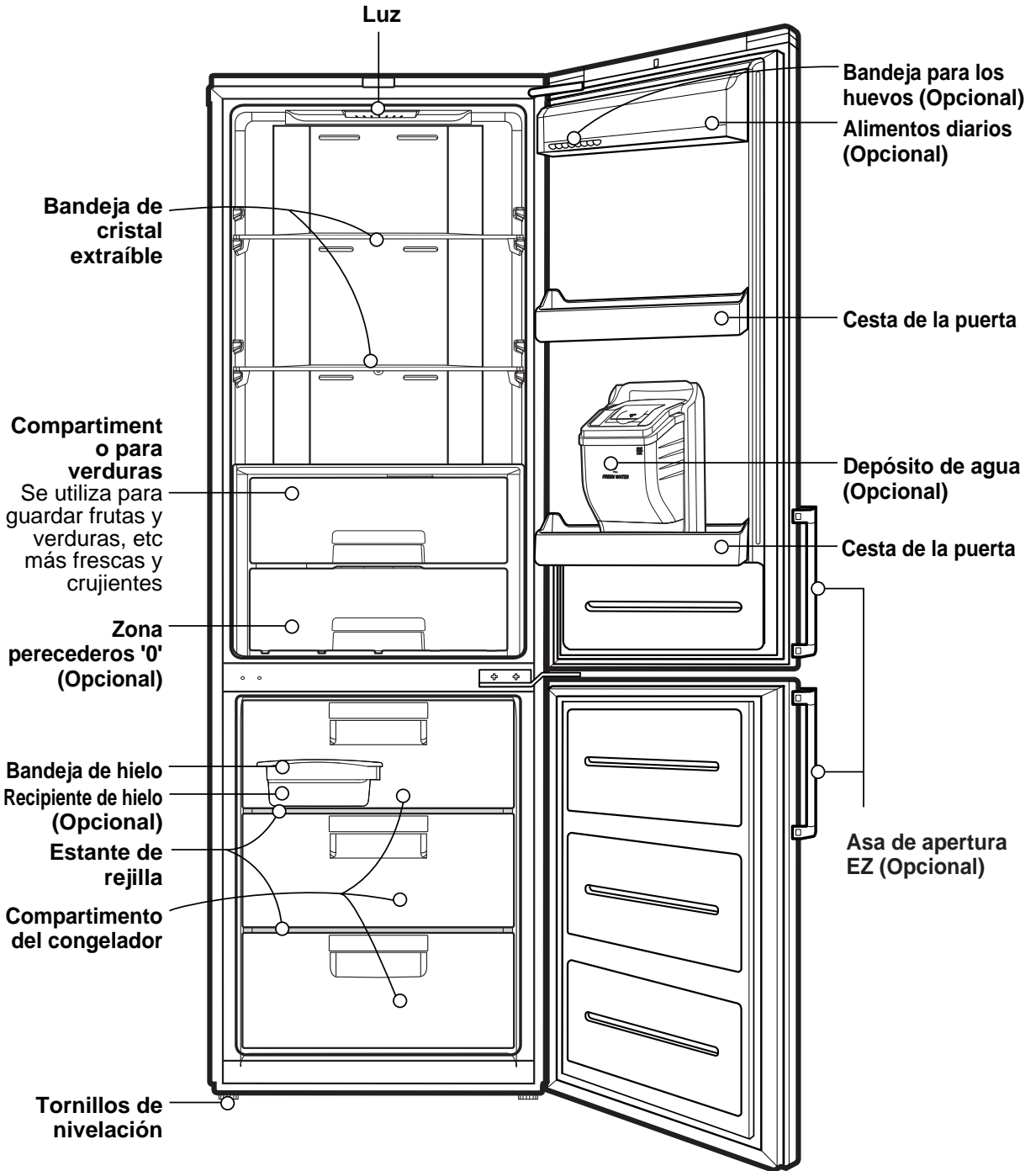
Nombre de modelo : GB5240****



Nota

Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos.

Nombre de modelo : GB5237****

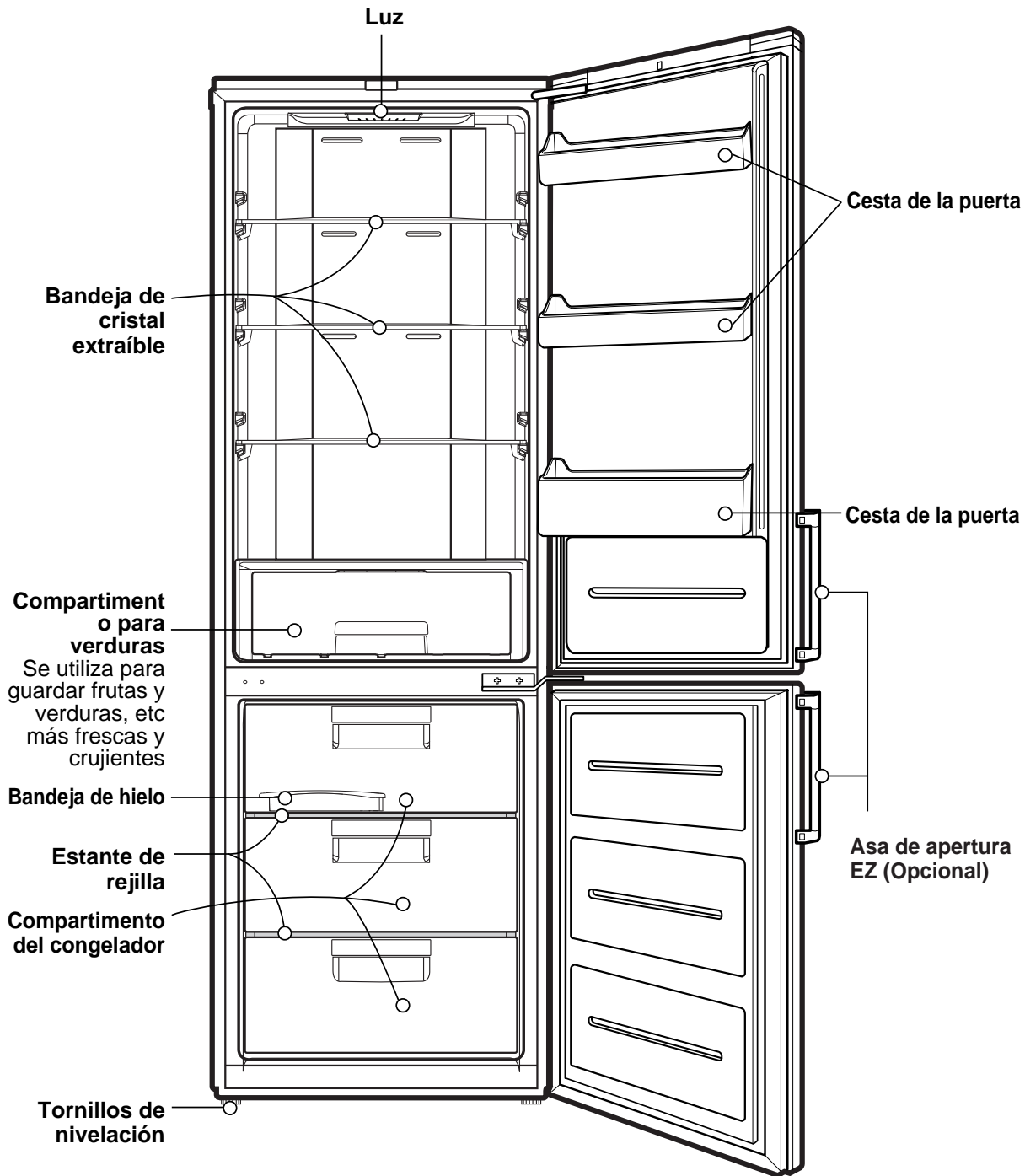


ESPAÑOL

Nota

Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos.

Nombre de modelo : GB5234****



Nota

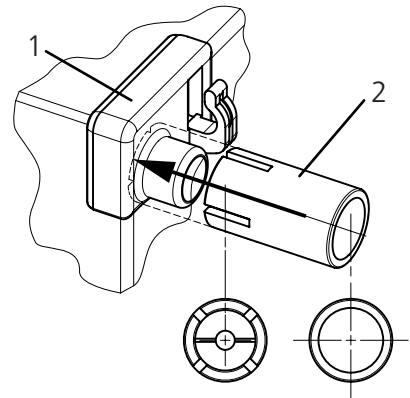
Es posible que su unidad no cuente con algunas partes, ya que sólo se utilizan en ciertos modelos.

Instalación

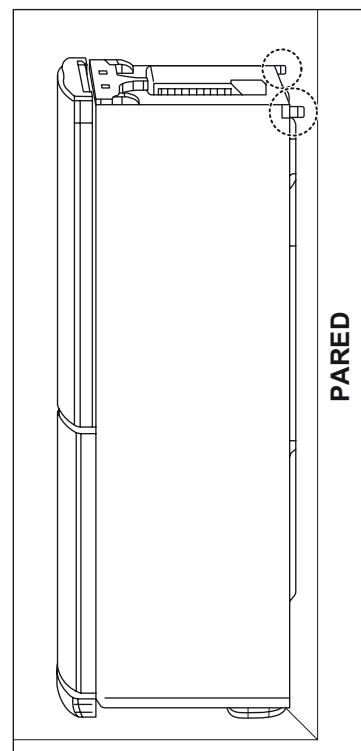
1. Busque un lugar apropiado.
Coloque su frigorífico-congelador donde tenga un acceso fácil.
2. Evite colocar el aparato cerca de fuentes de calor, luz del sol directa o humedad.
3. Para asegurar la correcta circulación del aire alrededor del frigorífico/congelador, mantenga el espacio libre suficiente en ambos lados, así como en la parte superior, y mantenga la unidad a al menos 2 pulgadas (5 cm) de la pared posterior.
4. Para evitar vibraciones, asegúrese de que el aparato está perfectamente nivelado.
Si es el suelo no es uniforme, adapte los tornillos reguladores para compensar la falta de uniformidad.
La parte frontal debe estar ligeramente más alta que la parte de atrás para facilitar el cierre de la puerta.
Los tornillos reguladores se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el aparato.
Gire los tornillos reguladores en sentido (➡) contrario a las agujas del reloj para elevar el aparato y en el mismo sentido (⬅) de las agujas del reloj para bajarlo.
5. Limpie su frigorífico-congelador completamente y retire todo el polvo acumulado durante el envío.
6. Instale los accesorios, como la caja para los cubos de hielo, en su lugar apropiado. Se embalan juntos para impedir que se deterioren durante el envío.
7. Conecte el cable de alimentación (o enchufe) a la toma de corriente. No utilice la misma toma de corriente para otros aparatos.

Aplicable solamente a algunos modelos:

8. Para garantizar la correcta circulación del aire alrededor del dispositivo, debe dejar espacio suficiente a los lados, arriba y detrás del refrigerador-congelador. En este propósito, establece los casquillos de separación en las esquinas superiores de la parte posterior del dispositivo, como se muestra en el dibujo 1. Casquillos (2) se encuentran en un cajón en el interior del compartimiento del refrigerador.



Dib. 1. Coloca casquillos (2) sobre la esquina (1) y empuja hasta el final.



Dib. 2. Empuje el refrigerador a la pared.

Alcance del uso del aparato

Este aparato está destinado a ser usado en aplicaciones domésticas y similares, tales como

- áreas para el personal de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
- casas rurales y clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamiento y desayuno;
- catering y similares aplicaciones no comerciales

Puesta en marcha

Una vez que su frigorífico-congelador esté instalado, deje que se estabilice durante 2-3 horas a una temperatura de funcionamiento normal antes de introducir en él alimentos frescos o congelados.

Si se desconecta la clavija de toma de corriente, espere 5 minutos antes de la nueva puesta en marcha.

Su frigorífico-congelador ya está listo para su uso.

Nota

No desplace el frigorífico mientras esté funcionando el frigorífico.

El compresor puede generar un ruido de traqueteo temporal.

(Es normal y no tendrá repercusión en el rendimiento o la vida útil del compresor).

El ruido de traqueteo parará una vez que el frigorífico se detenga.

Clase climática

El aparato se ha diseñado para su funcionamiento dentro de un rango limitado de temperaturas ambiente, dependiendo de las zonas climáticas.

No utilice el aparato a temperaturas fuera de los límites establecidos.

La clase climática del aparato se indica en la etiqueta con la descripción técnica del interior del compartimento del refrigerador.

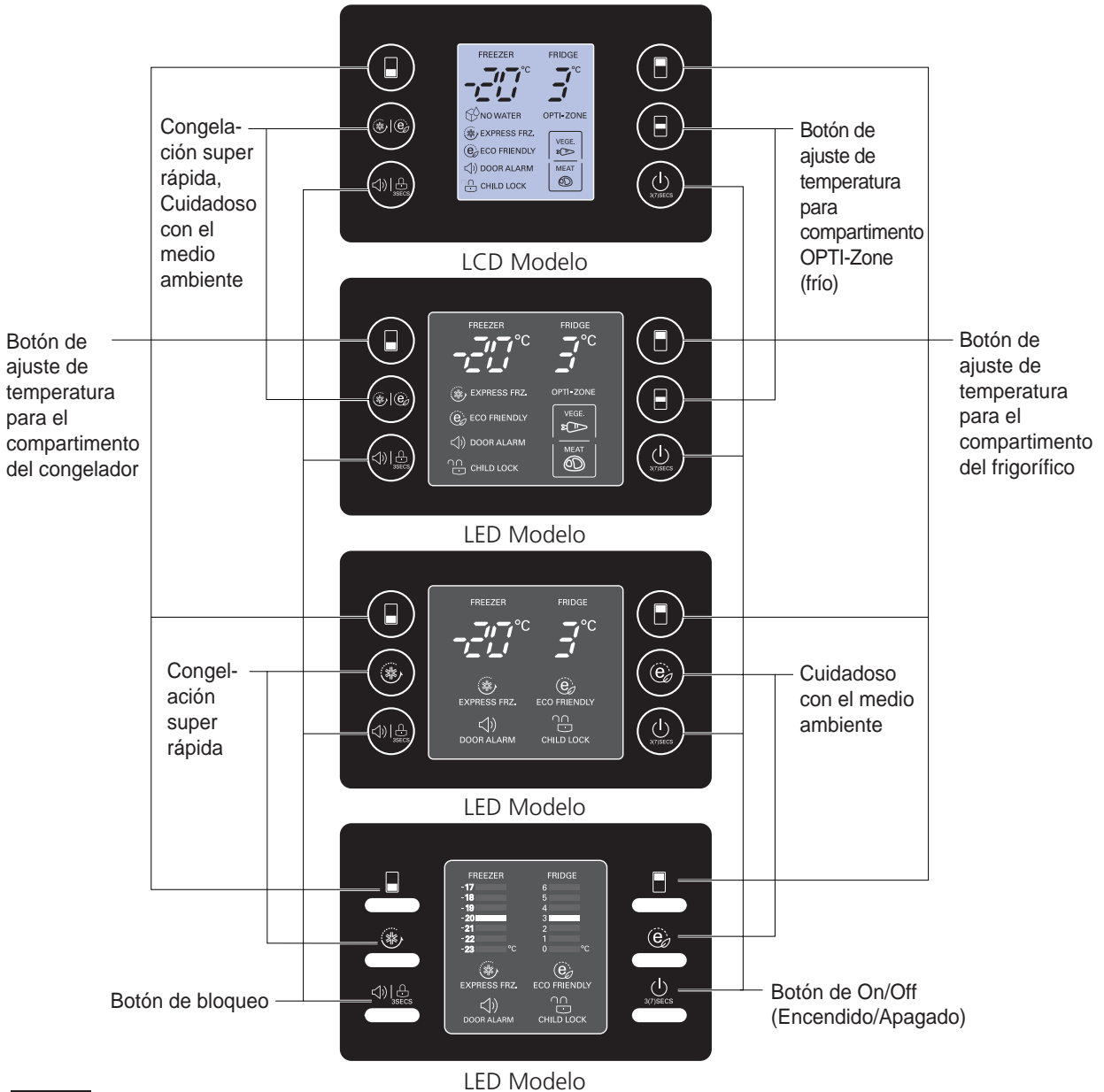
Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente °C
Templado ampliado	SN	+10 ~ +32
Templado	N	+16 ~ +32
Subtropical	ST	+16 ~ +38
Tropical	T	+16 ~ +43

Control De Temperatura

El frigorífico congelador dispone de controles que permiten la regulación de temperatura de los compartimentos del frigorífico y del congelador.

Display del control de temperatura

Ajuste de temperaturas y funciones



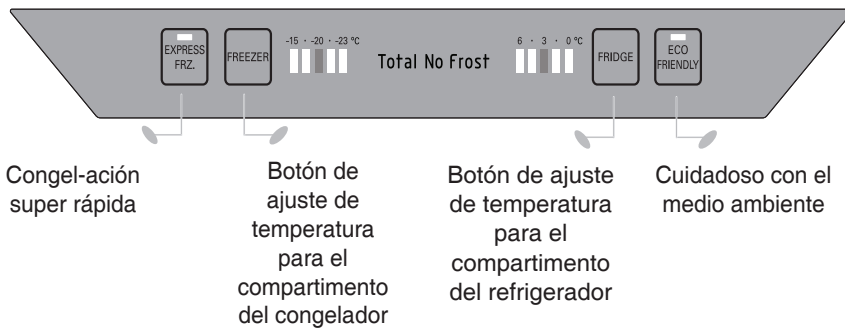
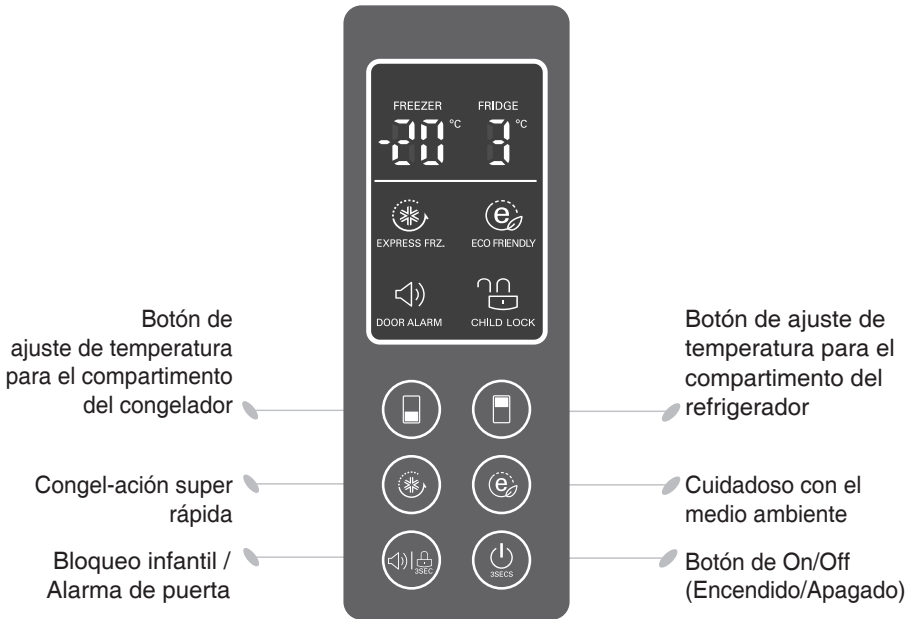
ESPAÑOL

Nota

Todas las funciones de ajuste del modelo LCD al pulsar los botones.

Display del control de temperatura

Ajuste de temperaturas y funciones



Ajuste de la temperatura del compartimento del frigorífico y congelador

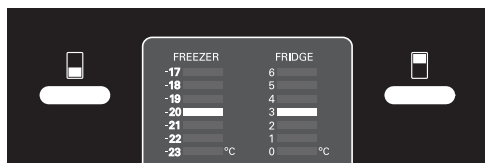
- La temperatura inicial del compartimento del congelador y del frigorífico es -20°C y 3°C respectivamente.
Ahora podrá ajustar la temperatura de los compartimentos como desee.



LCD Modelo



LED Modelo

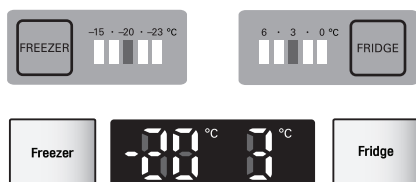


LED Modelo

<Tipo exterior>



<Tipo interior>



Nota

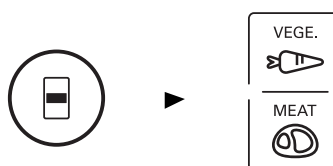
La temperatura interna actual variará dependiendo del estado de la comida, ya que la temperatura indicada es la temperatura a la que se pretende llegar y no la temperatura actual del frigorífico. El funcionamiento del frigorífico será débil al principio. Ajuste la temperatura como se ha indicado anteriormente después de utilizar al mínimo el frigorífico durante 2~3 días.

OPTI-Zone (Frío) (Opcional)

- Pulsando este botón, se pueden almacenar verduras, frutas (a una temperatura de conservación relativamente baja) u otros alimentos como carne para descongelar.

Utilización

- Se puede elegir el intervalo de temperatura dependiendo de los alimentos almacenados.



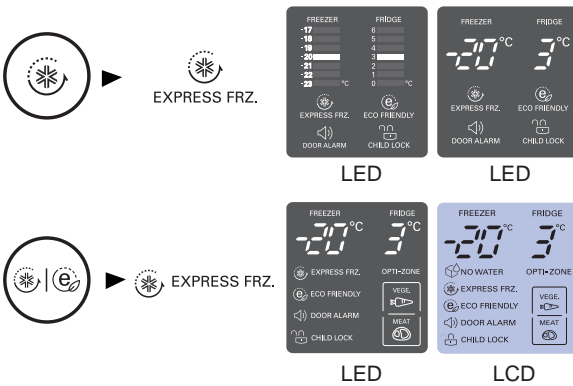
- Hay disponible una selección de 2 pasos de selección de temperatura, incluyendo verduras y frutas (2°C) y carne y pescado (-1°C).
- El almacenamiento de verduras y alimentos fríos que requieran humedad y carnes/pescados pueden guardarse de forma más fresca dependiendo del tipo de alimentos guardados.
- Cuando se ilumine el botón "VEGE.", se utilizará la función opti-zone para enfriar el compartimento.
- La temperatura del compartimento fríos se mantiene a -2°C ~ 3°C independientemente de la temperatura ambiente.

OPTI-ZONE



Congelación super rápida

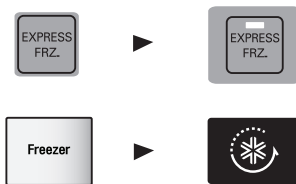
- Seleccione esta función para congelar rápidamente.
- Esta función se utiliza si desea congelar alimentos de forma rápida. Pulse una vez el botón Express Frz. (Congelación rápida) y la función de congelación rápida se iniciará cuando se encienda el indicador luminoso.
- La función de Express Frz. estará activa durante 3/24 horas. Cuando finaliza, pasa de forma automática al estado normal. Si desea interrumpir este modo, pulse el botón Express Frz. de nuevo, la luz se apagará y el modo de Express Frz. se interrumpirá volviendo al estado normal.



<Tipo exterior>



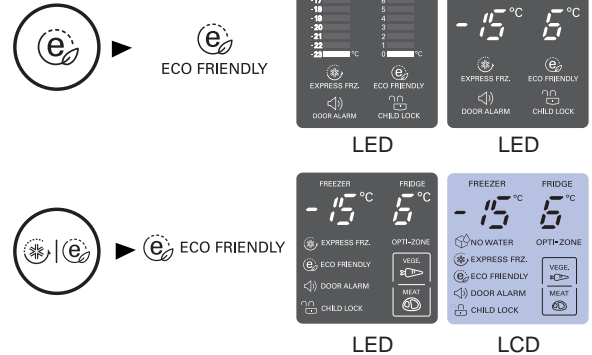
<Tipo interior>



- La flecha permanecerá si está encendido después de parpadear cuatro veces al seleccionar este modo.

Cuidadoso con el medio ambiente

- Esta función hará que el frigorífico/congelador funcione en el modo de ahorro de energía, lo que le resultará útil cuando se vaya de vacaciones reduciendo el consumo de energía. Pulse el botón 'CUIDADOSO CON EL MEDIO AMBIENTE' para activar esta función y púselo de nuevo para desactivarla.



<Tipo exterior>



<Tipo interior>



Nota

Al activar el modo Eco Friendly (Respetuoso con el medio ambiente), los demás botones no funcionarán. Al regresar del modo Eco Friendly, pulse el botón para desactivarlo de forma que los demás botones funcionen y el frigorífico regrese a la configuración de temperatura anterior.

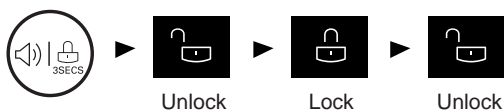
Auto comprobación

- Esta función detecta automáticamente si se producen fallos cuando el frigorífico está en uso.
- Si el fallo se produce en el producto, no funciona al pulsar los botones y no realiza un funcionamiento normal, no desconecte el frigorífico y contacte inmediatamente con el centro de reparaciones local.
- Si el frigorífico se desconecta, el técnico de reparaciones tardará mucho tiempo en detectar el fallo.

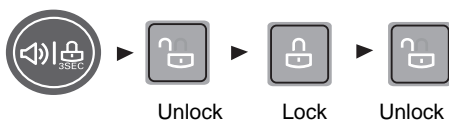
Bloqueo

Para el modelo LED

- Al pulsar este botón, se interrumpirá el funcionamiento de otros botones.
- "Locking" para bloqueo o "Un-Locking" para desbloqueo se repite cuando se pulsa el botón LOCK de bloqueo.
(Para "bloquearlo" pulse el botón "BLOQUEO" durante 3 segundos.
Para "desbloquearlo" pulse el botón "BLOQUEO" durante 3 segundos).
- Al activar "LOCK", el resto de botones no funcionará cuando se pulsen.



<Tipo exterior>



On/Off (Encendido/Apagado)

- El frigorífico se enciende o se apaga al pulsar este botón.
- Se enciende o se apaga cada vez que pulse el botón ON/OFF.
[Para apagarlo ("OFF") pulse el botón "ON/OFF" durante 3~7 segundos.
Para encenderlo ("ON") pulse el botón "ON/OFF" durante 1 segundos.]

Compartimento de frigorífico (Aplicable solamente a algunos modelos)

La zona fresca '0'

Se utiliza para guardar solamente carne y pescado.



Si se guardan verduras y frutas podrían congelarse.

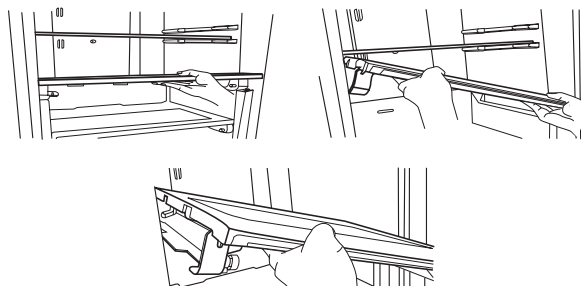
La temperatura de la "Zona Fresh 0" se puede cambiar con el ajuste que se indica más adelante.
Cuando se pone el compartimento del refrigerador en 6°C, La ZONA FRESH 0 tiene $4 \pm 2^\circ\text{C}$.
Cuando se pone el compartimento del refrigerador en 3°C, La ZONA FRESH 0 tiene $0 \pm 2^\circ\text{C}$.
Cuando se pone el compartimento del refrigerador en 0°C, La ZONA FRESH 0 tiene $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Separación y montaje de la cubierta

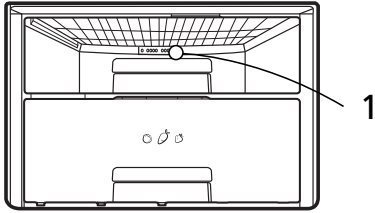
Para el modelo Roller

Al separar el cajón de verduras, tire del cajón hacia delante y levántelo.

1. Levante la parte frontal de la cubierta, y el cajón ligeramente y tire del cajón hacia usted.
2. Incline la cubierta y el cajón ligeramente hacia un lado.
3. Tire de la cubierta y el cajón.



Luz Vita (Opcional)

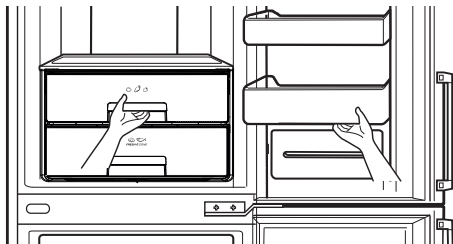


1. El indicador LED funciona automáticamente durante todo el día. Éste permite la fotosíntesis de las verduras. Los indicadores Luz Vita se encuentran en la parte trasera del cajón para verduras.
- Mirar a la salida de láser utilizando ciertos instrumentos ópticos (como telescopios, binoculares, gafas o amplificadores) puede dañar la vista.
 - Los indicadores LED funcionan automáticamente. No tape dichos indicadores. Contacte con un técnico de servicio cualificado en caso de fallo en estos indicadores.

⚠ PRECAUCIÓN

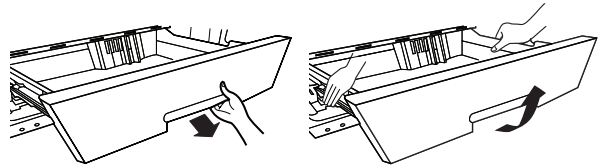
- El uso de controles o ajustes o la implementación de procedimientos diferentes a los especificados en el presente documento puede ocasionar una exposición a la radiación perjudicial.

Separación del cajón de verduras



Quite la cesta inferior de la puerta elevándola. Empuje el cajón hasta que se detenga y elévelo ligeramente a fin de extraerlo.

Separación del cajón de verduras cajón opti-zone (Opcional)



Para el modelo Rail

Para separar el cajón de verduras y opti-zona, tire del cajón de verduras hacia usted y levántelo con ambas manos.

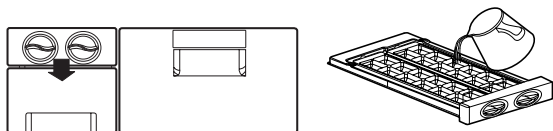
Alarma de la puerta

- Al abrir la puerta del refrigerador durante un tiempo, sonará una alarma. Póngase en contacto con el centro de reparaciones local si la alarma sigue sonando después de cerrar la puerta.
- Puede elegir si activar o desactivar la alarma pulsando brevemente el botón de alarma.

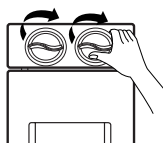


Producción de hielo

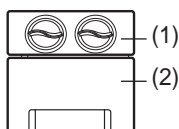
- Extraiga la cubitera flexible, llénela y vuelva a colocarla en el lugar original.



- Al girar el dispositivo de separación del hielo, el hielo caerá en el cajón correspondiente del compartimiento destinado a este fin.



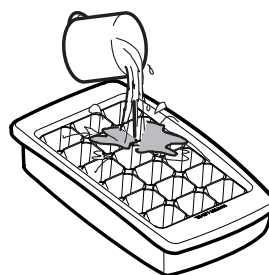
- Puede hacer hielo o utilizar este espacio para guardar alimentos congelados. Retire (1) (cubitera flexible) como se muestra en la figura.



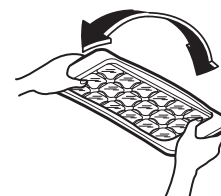
Nota

- Si el dispositivo de separación del hielo comienza a girar antes de que el hielo esté totalmente formado, el agua aún sin congelar caerá al compartimiento junto con el hielo por lo que en vez de cubitos se formarían bloques.
- Saque del compartimiento el hielo a utilizar, pero nunca añada agua directamente para que se congele. La cesta de hielo puede congelarse y romperse.
- Cuando el compartimiento esté lleno, su diseño permitirá que el hielo vaya cayendo hacia la parte inferior, en caso de no extraer el cajón. Tenga cuidado y evite almacenar el hielo durante períodos prolongados.

Producción de hielo



- Retire el recipiente con la bandeja de hielo. Llene la bandeja de hielo hasta el nivel de agua y vuelva a colocarlo.
- Puede colocar el recipiente con la bandeja de hielo en el cajón intermedio o superior del compartimiento del congelador.



- Si necesita cubitos de hielos rápidamente, pulse el botón «EXPRESS FRZ.».
- Para retirar los cubitos de hielo, sujete la bandeja por los extremos y retuerza suavemente.

CONSEJO

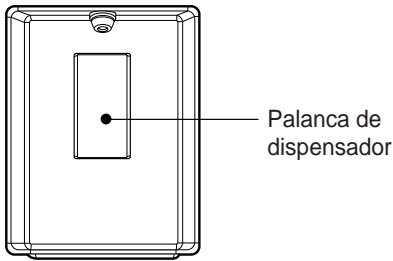
Para retirar los cubitos de hielo con más facilidad, vierta agua sobre la bandeja antes de retorcerla.

Descongelación

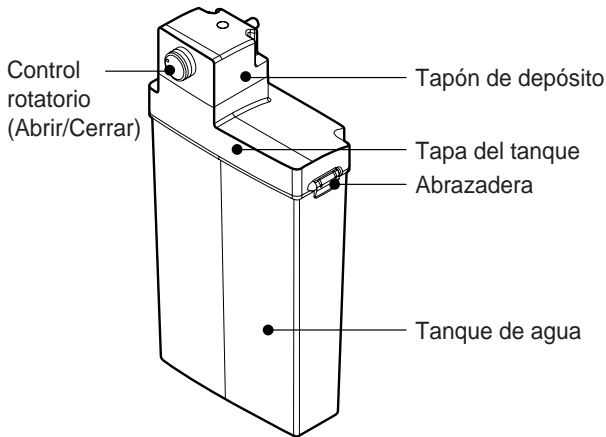
- La descongelación se produce de forma automática.
- El agua descongelada fluye hacia abajo hasta la bandeja de evaporación y se evaporará automáticamente.

Dispensador De Agua (Opcional)

Características



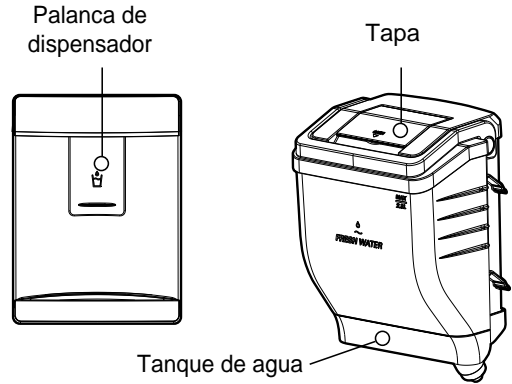
Palanca de dispensador



Llenado del TANQUE DE AGUA

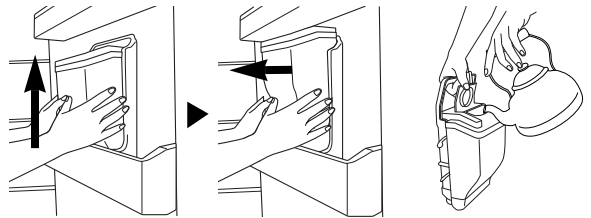
1. Gire el control rotatorio para abrir. Y extraiga el depósito de agua. Tras liberar la abrazadera, abra el tapón del depósito y llénelo de agua con una jarra, etc...
2. Una vez lleno de agua potable, vuelva a colocar el tapón y cierre la abrazadera.
3. Cuando no se haya utilizado durante mucho tiempo o la primera vez que se utilice, llene el depósito con más de 3,2L de agua.

Dispensador De Agua (Opcional)



Llenado del TANQUE DE AGUA

Desmontaje del depósito de agua



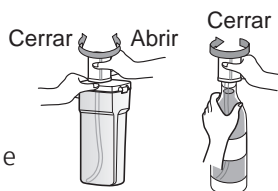
- El montaje se hace siguiendo el orden inverso al desmontaje.
- Tenga cuidado de no presionar con la válvula.
- Cuando monte el depósito de agua en la puerta, tenga cuidado de hacerlo correctamente.

1. Extraiga el depósito de agua. A continuación, abra la tapa.
2. Puede llenar hasta 2,3 litros de agua.
3. Llénelo con agua potable. Cierre la tapa.

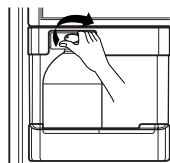
Llenado de botella PET (Opcional)

Si va a utilizar agua en botella, puede conectar el depósito a la botella de agua normal para utilizar la botella en lugar del depósito.

1. Gire el módulo del depósito en la dirección de apertura para separarlo del depósito. Abra la botella de agua e inserte el tubo en ella.



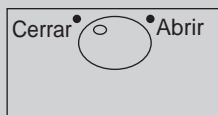
2. Monte la botella de agua en el módulo (la altura de la botella de agua debe ser inferior a 350 mm y superior a 300 mm). Vuelva a colocar la cesta reclinable. Hay algunos tipos no compatibles.



3. Monte la botella de agua sobre la puerta.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice agua embotellada en circulación actual.
 - Si lo llena con refrescos, leche o zumos de fruta o agua de pozo (incluyendo Ca, Mg, Si etc..) o agua sin filtrar, podrían causarse averías.
- Al llenar el depósito con agua, deje que se enfríe el agua caliente antes de colocarla en el frigorífico.
 - El agua caliente puede causar averías.
- Al instalar el depósito de agua en el frigorífico, debe colocar el tapón y el control rotatorio de seguridad debe colocarse en la posición "close" (Cerrar).
 - Cuando el depósito de agua no se inserta correctamente, el dispensador no funcionará o podría caerse al suelo.
- Si desea extraer el depósito de agua para volver a llenarlo o limpiarlo, debe sujetar y tirar de la parte superior del depósito de agua y el control rotatorio en la posición "open" (Abrir).



Bebida

1. Pulse el botón del dispensador con un vaso.
2. Al pulsar el botón, el agua del interior del dispensador sale.
3. Debe retirar el vaso con cuidado desde el botón de forma que el agua no caiga.
4. El ruido después de dispensar agua es el ruido de absorción del agua del tubo que se realiza por higiene.

⚠ PRECAUCIÓN

No vierta otro tipo de líquidos (leche, zumo, refrescos, etc.) que no sea agua. No vierta concretamente líquidos que sean granulados (puede provocar fallos de funcionamiento).

⚠ ADVERTENCIA

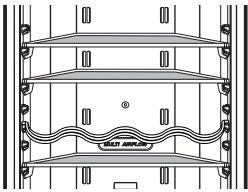
Llénelo solamente con agua potable.

La bomba puede generar ciertos ruidos durante la toma de agua fría del depósito (p.ej. botellas, depósito de agua).

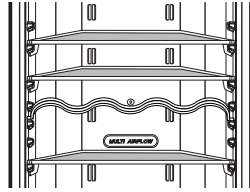
Estante para botellas

Nombre de modelo : GB7143****

- Se pueden guardar botellas lateralmente con la esquinera para vinos. Después podrá darle la vuelta a la rejilla y colocarla sobre la bandeja. Así habrá más espacio en la bandeja.



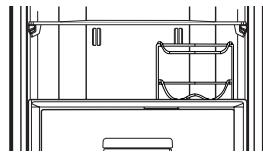
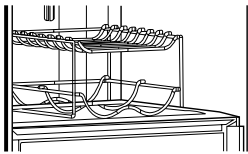
Ej.) en uso



Ej.) sin usar

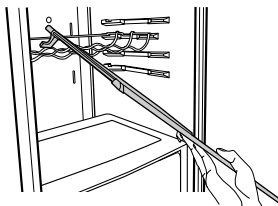
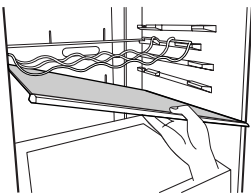
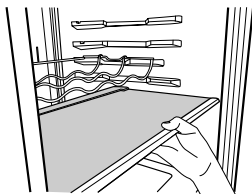
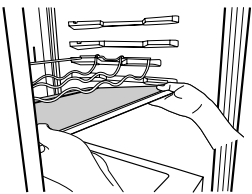
Nombre de modelo : GB7138****

- Las botellas pueden guardarse lateralmente con este rincón para vino. A continuación, puede invertir la rejilla de vino y colocarla en la cubierta.



Estante de cristal desmontable

1. Levante la parte frontal del estante de cristal extraíble.
2. Tire del estante de cristal extraíble hacia la puerta unos 11 cm ~ 14 cm.
3. Incline ligeramente el estante de cristal hacia un lado.
4. Separe el estante de cristal al lugar designado.

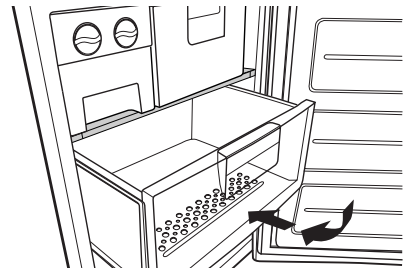


Compartimento del congelador

Si coloca grandes cantidades de alimentos en el congelador:

1. en el cajón superior del compartimento del congelador - retire el accesorio para cubitos de hielo y coloque los alimentos directamente en la repisa de alambre;
2. retire el cajón medio del compartimento del congelador y coloque los alimentos directamente en la repisa de alambre.

El compartimento del congelador está provisto de repisas de alambre para garantizar un mayor volumen de almacenamiento. El compartimento también cuenta con un cajón para almacenar carne húmeda o alimentos en estado semilíquido.



Capacidad máxima de congelación

Si ya hay alimentos en el compartimento, por favor ajuste del congelador a la temperatura más baja (-23 ° C) y pulse el botón "Express frz" varias horas antes colocar productos frescos en el congelador compartimento para conseguir la máxima capacidad, Habitualmente, 7 horas es suficiente.

Fabricadora automática de hielo

⚠ ADVERTENCIA

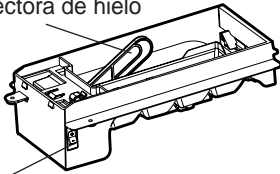
Riesgo de sufrir daños personales

NO meta las manos en fabricadora de hielo mientras ésta se encuentre en funcionamiento. Podría resultar herido.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Un refrigerador recién instalado puede tardar entre 12 y 24 horas en empezar a fabricar hielo.

Palanca detectora de hielo



Interruptor de alimentación

Unidad fabricadora de hielo

1. La fabricadora de hielo puede fabricar automáticamente ocho cubitos a la vez, 60~80 piezas al día. Esta cantidad puede variar según las circunstancias, como por ejemplo, la temperatura ambiente, dejar la puerta abierta, la carga del congelador, etc.
2. Deseche las primeras tandas de hielo para permitir que el conducto del agua esté libre de cualquier posible residuo.
3. El proceso de fabricación de hielo se detiene cuando el depósito de hielo está lleno.
4. Si no desea utilizar la fabricadora de hielo, desconéctela colocando el interruptor de alimentación en posición OFF (apagado).
Si desea volver a utilizar la fabricadora de hielo de nuevo, coloque el interruptor de alimentación en posición ON (encendido).
5. Si no se consume hielo con frecuencia, los cubitos más viejos se volverán turbios, adquirirán un sabor rancio y se encogerán.

NOTA

El sonido producido cuando el hielo cae en el depósito es normal. No está causado por defectos en el producto.

⚠ ADVERTENCIA

- Si no se consume hielo con frecuencia, los cubitos más viejos se volverán turbios, adquirirán un sabor rancio y se encogerán.
- No almacene los cubitos de hielo durante más de dos semanas.

CUÁNDO DEBE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DE LA FABRICADORA DE HIELO (INTERRUPTOR EN OFF)

- Cuando la corriente de agua vaya a permanecer cortada durante varios días.
- Cuando el depósito de hielo vaya a extraerse durante más de un minuto o dos.
- Cuando el refrigerador no vaya a utilizarse durante varios días.

PREPARACIÓN DURANTE EL PERIODO DE VACACIONES

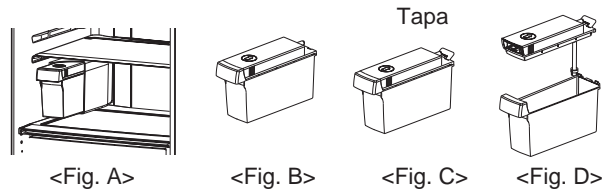
- Desconecte la alimentación del interruptor (OFF) y cierre el suministro de agua del refrigerador.

Tanque de agua

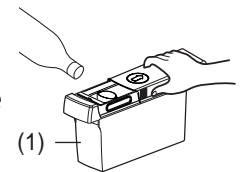
Hielo sin instalación de agua

Puede utilizar el agua del tanque para utilizar la Fabricadora de hielo sin tener que conectar la tubería del agua con el refrigerador.

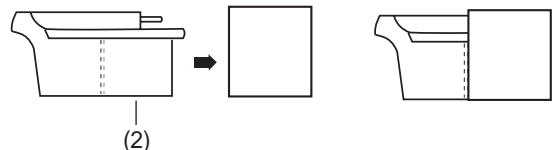
Cómo desinstalar el tanque de agua (Limpieza)



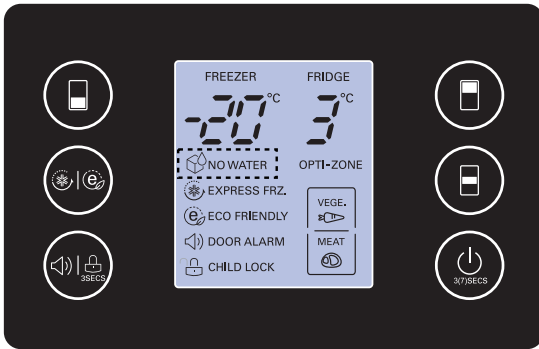
- Para llenar el tanque de agua, tire al mismo tiempo de ambos lados de la tapa para abrir el tanque como se muestra en la imagen (1)




- Cuando vuelva a instalar el tanque de agua, empuje el tanque hasta que la línea indicada encaje en el agujero como se muestra en la imagen (2). La fabricación de hielo automática no funcionará si el tanque está mal colocado. Si esto sucede, en la pantalla aparecerá la señal "NO WATER" (no hay agua).



Indicador NO WATER (No hay agua)



- La señal NO WATER (No hay agua) () aparecerá en la pantalla cuando el tanque de agua no esté instalado en el refrigerador, o cuando no haya agua en el tanque.
- La señal NO WATER (No hay agua) desaparecerá de la pantalla cuando el tanque se llene de agua y se reinstale en el refrigerador. Si instala el tanque vacío, la señal NO WATER desaparecerá por un momento de la pantalla, y después volverá a parecer.
- El sonido emitido cuando el hielo cae al depósito es normal. Tras expender el hielo, tal vez escuche un ruido sordo mientras funciona la bomba. Esto es normal.

NOTA

- A la hora de instalar o extraer el tanque de agua, procure no ejercer demasiada fuerza, ya que esto podría dañar el tanque.
- Si no hay agua en el tanque, no podrá utilizar la función de la Fabricadora automática de hielo.
- Cuando el nivel de agua en el tanque sea bajo, el tamaño del hielo puede ser más pequeño.
- Se aconseja que vacíe el agua que pueda quedar en el tanque antes de rellenarlo con agua nueva.
- No llene el tanque con más de 1,5 L de agua.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice agua potable.
 - La Fabricadora de hielo podría averiarse si utiliza otros líquidos, como refrescos, leche, zumos, agua de pozos subterráneos (ricas en Ca, Mg, Si, etc...) o agua no filtrada.
- Cuando llene el tanque con agua, deje que el agua caliente se enfríe antes de instalar el tanque en el refrigerador.
 - El agua caliente podría causar averías.
- El tanque de agua puede resultar muy pesado. No deje que lo manejen o lo sostengan los niños, especialmente con una sola mano.

Almacenamiento De Alimentos

▲ PRECAUCIÓN

- No almacee alimentos que se estropeen fácilmente a bajas temperaturas, como el plátano y el melón.
- Deje enfriar la comida caliente antes de guardarla. Si se guarda comida caliente en el frigorífico-congelador, se pueden estropear otros alimentos y además el consumo de energía es mucho mayor.
- Para almacenar alimentos, utilice recipientes con tapas. Esto impide que se evapore la humedad y contribuye a mantener el sabor y el valor nutritivo de los alimentos.
- No bloquee con comida los tubos ventiladores. La circulación constante de aire frío mantiene uniforme la temperatura del frigorífico-congelador.
- No abra la puerta constantemente. Cuando se abre la puerta entra aire caliente en el frigorífico-congelador y esto conlleva un aumento de la temperatura.
- No guarde demasiados alimentos en las baldas de la puerta, ya que esto puede impedir que la puerta se cierre totalmente.
- No ponga botellas en el compartimento del congelador ya que cuando se congelan pueden estallar.
- No vuelva a congelar comida que ha sido descongelada. Esto hace que los alimentos pierdan sabor y valor nutritivo.
- No guarde productos farmacéuticos, materiales científicos u otros productos sensibles a la temperatura en el frigorífico. No se deben guardar en el frigorífico los productos sujetos a estrictos controles de temperatura.
- Si desea congelar rápidamente nuevos alimentos, colóquela en el cajón medio del compartimento del congelador y pulse el botón Express Frz.
- Para garantizar una adecuada circulación del aire en el electrodoméstico, introduzca los cajones del congelador hasta el fondo.

Consejos para ahorrar energía

- No mantenga la puerta abierta durante periodos prolongados de tiempo, cierre la puerta lo antes posible.
- Se aconseja no colocar demasiados alimentos en el frigorífico. Deje espacio suficiente para que pueda circular el aire frío libremente.
- No ajuste la temperatura del refrigerador-congelador más baja de lo necesario. No coloque los alimentos cerca del sensor de temperatura. Mantenga libre el espacio de 5mm mínimo de los sensores de temperatura.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de guardarlos en el frigorífico. Si guarda alimentos calientes en el refrigerador-congelador, podrían echarse a perder y el consumo de electricidad será más elevado.
- No bloquee los orificios del aire con los alimentos. La correcta circulación del aire frío mantiene constante la temperatura en el interior del refrigerador-congelador.
- No abra la puerta con frecuencia. De lo contrario, se calienta el aire del interior y aumenta la temperatura.
- Para mantener la posición de las partes interiores, como cestos, cajones (refrigerador), estantes y estantes de rejillas. Suministrado por el fabricante es el uso más eficiente para el ahorro de energía.

Información General

Corte de energía

- Un corte de energía de 1-2 horas no perjudica la conservación de los alimentos. Procure evitar abrir y cerrar la puerta con mucha frecuencia.

En caso de mudanza

- Retire toda la comida del frigorífico-congelador y precinte con firmeza todos los accesorios sueltos.
- Gire los tornillos reguladores hasta el tope antes de retirar el aparato; en caso contrario los tornillos pueden rayar el suelo o impedir el desplazamiento del frigorífico-congelador.

Tubo anticondensación

- El conducto anticondensación se instala alrededor de la parte frontal del frigorífico y el congelador, sólo en el congelador o en la separación entre los compartimentos para evitar la condensación.

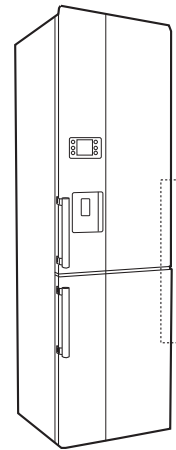


- Es normal que el frigorífico-congelador se caliente, especialmente después de la instalación o cuando la temperatura ambiente es alta.

Cambio de la posición de la puerta

- El frigorífico congelador está diseñado para cambiar la posición de la puerta, es decir, se puede abrir hacia la izquierda o derecha para que encaje en la cocina.

MANGOS DE LA PUERTA (para modelos de 2 tonos)



- Si ha escogido un frigorífico de dos colores y le gustaría cambiar el sentido de las puertas, puede hacerlo. Si desea comprar unos tiradores de otro color póngase en contacto con el servicio técnico de LG, en el número que se muestra en la tarjeta de garantía, o contáctese con la tienda donde ha adquirido el frigorífico.

⚠ PRECAUCIÓN

Sin embargo, cuando desee cambiar la posición de las puertas, debe llamar a un servicio técnico. El cambio del sentido de apertura de las puertas no está cubierto por la garantía.

Limpieza

Antes de limpiar

No olvide desenchufar el aparato.

Exterior

Limpie la parte exterior del aparato con un paño suave humedecido con agua caliente o detergente líquido.

Si utiliza detergente, no olvide retirarlo con un paño húmedo limpio.

Interior

Igual al anterior.

Después de limpiar

Compruebe que el cable de potencia no está deteriorado, que la clavija no esté sobrecalentada y que esté bien introducida en la toma de corriente.

⚠ ADVERTENCIA

No se olvide de secar el aparato con un paño después de lavarlo con agua.

No utilice abrasivos, petróleo, benceno, disolvente, ácido clorhídrico, agua hirviendo, cepillos ásperos, etc, ya que pueden deteriorar las piezas del frigorífico-congelador.

Bandeja antigoteo

Limpie la humedad que haya alrededor de la parte de la puerta y la bandeja para goteos con un trapo limpio.

Dispensador exterior

Seque la humedad del dispensador y la palanca con un paño.

Tanque del agua

1. Gire el control rotatorio para abrir.
Y extraiga el depósito de agua.
2. Tras liberar la abrazadera y retirarla, límpiela y enjuáguela completamente por dentro y fuera utilizando un limpiador neutro.

Módulo de depósito con tapón y Depósito con tapón

Limpie y enjuague el módulo del depósito y el depósito utilizando un limpiador neutro. Se le aconseja que utilice un cepillo pequeño para limpiar las ranuras de la tapa del tanque.

⚠ PRECAUCIÓN

No separe el tornillo y el tuvo del módulo del depósito. Limpie la superficie exterior.

Smart Diagnosis™

(Opcional)

En caso de experimentar algún problema, el frigorífico es capaz de transmitir datos al centro de servicio LG a través de su teléfono. Esto le permite hablar directamente con nuestros especialistas capacitados. El especialista registra los datos transmitidos desde su máquina y los utiliza para analizar el asunto en cuestión proporcionándole un diagnóstico rápido y eficaz.

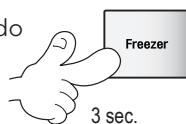
Si experimenta algún problema con su frigorífico llame al centro de servicio LG. Utilice la función Smart Diagnosis solamente cuando se lo indique el agente del centro de llamadas LG. Los sonidos de transmisión son normales y suenan como una máquina de fax.

La función Smart Diagnosis no puede activarse a menos que su frigorífico esté conectado a la red eléctrica. Si su frigorífico no se enciende, debe realizar el diagnóstico y la resolución de problemas y no utilizar la función Smart Diagnosis.

En primer lugar, llame al centro de servicio LG. Utilice la función Smart Diagnosis solamente cuando se lo indique el agente del centro de llamadas LG.

1. Abra la puerta del frigorífico.

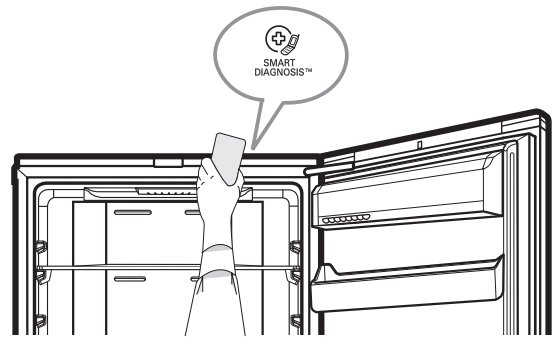
2. Presione y mantenga apretado el botón "Freezer" durante 3 segundos.



Nota

Si la puerta ha estado abierta durante más de un minuto, debe cerrar la puerta y empezar de nuevo desde el punto nº 1

3. Siguiendo las instrucciones del operador, sostenga el micrófono del teléfono cerca del icono «SmartDiagnosis».



4. Mantenga el teléfono en esa posición hasta que finalice el sonido de transferencia de datos.
5. Mantenga el teléfono en su lugar hasta que haya terminado la transmisión del tono. Esto toma alrededor de 3 segundos. Reanude la conversación con el especialista, que será entonces capaz de ayudarle a utilizar la información transmitida para su análisis.

Nota

- Para obtener mejores resultados, no mueva el teléfono mientras se están transmitiendo los tonos.
- Si el agente del centro de llamadas no puede obtener un registro preciso de los datos, es posible que le pida que vuelva a intentarlo.
- La función puede verse afectada por las diferencias en la calidad de la llamada según la región.
- Utilice un teléfono fijo para establecer una mejor conexión comunicativa; el servicio también será mejor.
- Una llamada con mala calidad puede dar lugar a una baja transmisión de datos del teléfono a la máquina y causando el funcionamiento incorrecto de la función Smart Diagnosis.

Antes de acudir a la asistencia técnica, consulte la lista de abajo.

Esto supondrá un ahorro de tiempo y dinero.

Esta lista incluye los incidentes más frecuentes que no son debidos a la fabricación o materiales defectuosos de este aparato.

Problema	Possible Causes
El frigorífico-congelador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que la clavija esté desenchufada de la toma de corriente. Enchúfela con firmeza. • El fusible doméstico se ha quemado o ha saltado el interruptor. Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario, y vuelva a conectar el interruptor. • Corte de energía. Compruebe las luces de la casa.
Temperatura del Frigorífico o del Congelador demasiado caliente	<ul style="list-style-type: none"> • El mando de la temperatura no está situado en la posición adecuada. Remítase a la sección Control de Temperatura. • El aparato está próximo a una fuente de calor. • Medio cálido-apertura frecuente de puertas. • La puerta se mantiene abierta durante mucho tiempo. • Algún envase impide que se cierre la puerta o bloquea el conducto de aire del compartimento congelador.
Vibración, traqueteo o ruidos anormales	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que el suelo en el que el aparato está instalado no sea uniforme o que el frigorífico-congelador no esté firme. Nivélelo girando el tornillo regulador. • Presencia de objetos innecesarios en la parte trasera del aparato.
Escarcha o cristales de de hielo en comida congelada	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que se haya dejado la puerta entreabierta o que un envase impide que ésta se cierre. • Apertura de puerta prolongada o muy frecuente. • Es normal que se formen escarchas dentro de los envases.
Acumulación de humedad en el aparato	<ul style="list-style-type: none"> • Es probable que esto suceda en un espacio húmedo. Limpie con un paño seco.
Acumulación de humedad en el interior	<ul style="list-style-type: none"> • Apertura de puerta prolongada o muy frecuente. • Cuando el ambiente es húmedo, al abrir las puertas el aire lleva la humedad hacia el frigorífico.
El frigorífico despiden mal olor	<ul style="list-style-type: none"> • Los alimentos que despiden mucho olor deben guardarse herméticamente o envolverse. • Compruebe si hay comida estropeada. • El interior necesita limpieza. Remítase a la sección LIMPIEZA.

La puerta no cierra adecuadamente

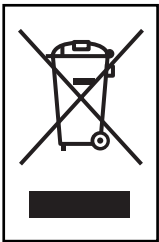
- Hay algún envase que impide que la puerta se cierre. Retírelos.
- El frigorífico-congelador no está nivelado. Ajuste los tornillos reguladores.
- Puede que el suelo en el que el aparato está instalado no sea uniforme o que el frigorífico-congelador no esté firme. Eleve ligeramente la parte delantera con el tornillo regulador.

La luz del interior no funciona

- No hay corriente en la toma.
- Si desea cambiar la lámpara, póngase en contacto con un servicio técnico.

No sale agua

- Demasiado bajo nivel de agua en el depósito de agua. Llene el depósito de agua con más de 3.2L de agua.



CÓMO DESHACERSE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.



LG

Life's Good

PORTUGUESE

MANUAL DO PROPRIETÁRIO FRIGORÍFICO- CONGELADOR

Por favor leia cuidadosamente este manual do proprietário antes da primeira utilização e mantenha-o à mão para poder consultá-lo sempre que necessário.

Registro

O modelo e o número de série figuram na parede posterior do aparelho. Tal número foi atribuído expressamente a este aparelho, não estando, portanto, disponível para outros. Aconselha-se preencher os dados abaixo e guardar esta guia como registo permanente da sua compra.

Data de compra : _____

Estabelecimento vendedor : _____

Morada do estabelecimento vendedor : _____

Nº de telefone do estabelecimento vendedor : _____

Nº de modelo : _____

Nº de série : _____

Índice

Introdução	Medidas de Segurança	4
	Identificação das Peças	10
Instalação	Instalação	17
	Arranque	18
Operação	Controlo da Temperatura	19
	Zona-OPTI (Arrefecimento)	21
	Congelador Express	22
	Eco Friendly	22
	Auto-Teste	22
	Bloqueio	23
	On/Off	23
	Compartimentos do Frigorífico	23
	Luz Vita	24
	Alarme da Porta	24
	Fazer gelo	25
	Descongelação	25
	Depósito da Água	26
	Compartimento para Garrafas.	28
	Prateleira de Vidro Amovível	28
	Compartimento do Congelador	28
	Máquina produção de Gelo	29
Recomendações quanto ao armazenamento de alimentos	Armazenamento de comida	31
	Sugestões de poupança de energia	31
Cuidados e Manutenção	Informação Geral	32
	Como Trocar as Portas	32
	Limpeza	33
Localização e reparação de defeitos	SmartDiagnosis™	34
	Localização e reparação de defeitos	35

Medidas de Segurança

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA BÁSICAS

Este guia contém diversas mensagens de segurança importantes. Leia e respeite sempre todas as mensagens de segurança.

▲ Este é o símbolo de alerta de segurança. Alerta-o para mensagens de segurança que o informam sobre os perigos que lhe podem causar a si ou aos demais a morte ou ferimentos, ou que podem provocar danos no produto. Todas as mensagens de segurança são precedidas pelo símbolo de alerta de segurança e pelas palavras de precaução PERIGO, AVISO, ou CUIDADO. Estas palavras têm os seguintes significados:

- ▲ **PERIGO** Será morto ou ficará gravemente ferido, caso não cumpra as instruções.
- ▲ **AVISO** Poderá ser morto ou ficar gravemente ferido, caso não cumpra as instruções.
- ▲ **CUIDADO** Indica a eminência de uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá provocar apenas ferimentos ligeiros ou moderados, ou danos no produto.

Todas as mensagens de segurança que identificam os perigos, indicam-lhe como reduzir a possibilidade da ocorrência de ferimentos, e indicam o que pode acontecer caso as instruções não sejam cumpridas.

▲ AVISO

Para minimizar o risco de incêndio, choque eléctrico, ou da ocorrência de ferimentos em pessoas aquando da utilização do seu produto, as precauções de segurança básicas deverão ser observadas, incluindo as seguintes. Leia todas as instruções são fornecidas antes de utilizar este aparelho.

1. Quando ligar a corrente

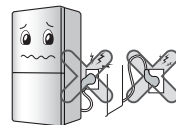
Deverá ser utilizada uma tomada única.

- A ligação de vários dispositivos a uma mesma tomada poderá provocar incêndios.
- O disjuntor de fugas eléctricas pode danificar os alimentos e o dispensador poderá apresentar fugas.



Não deixe a ficha eléctrica virada para cima, nem apertada na parte posterior do frigorífico.

Poderá ser derramada água na ficha ou esta pode ficar danificada, o que provoca risco de incêndio ou de choque eléctrico.



Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou danificado quando o frigorífico é empurrado depois da ficha de alimentação ter sido retirada durante a instalação.

Pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

Ao afastar o aparelho da parede, tome cuidado para não enroscar ou danificar o cabo de alimentação.

Não deixe o cabo eléctrico dobrado nem comprimido por objectos pesados, pois poderá ficar danificado.

Poderá danificar o cabo eléctrico e provocar um incêndio ou choque eléctrico.



Não aumente nem altere a dimensão da ficha eléctrica.

Pode causar choques eléctricos ou um incêndio, devido aos danos eléctricos infligidos ao cabo eléctrico ou demais componentes.



Desligue a ficha eléctrica para proceder a limpezas, movimentações ou para substituir a lâmpada interior do frigorífico.

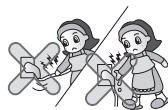
- Pode causar choques eléctricos ou ferimentos.
- Ao substituir a lâmpada interior do frigorífico, certifique-se de que o anel de borracha, existente para evitar faíscas eléctricas no interior da tomada, está instalado.



Medidas de Segurança

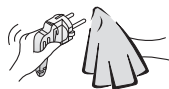
Não puxe o cabo nem toque na ficha eléctrica com as mãos molhadas.

Poderá provocar choques eléctricos ou ferimentos.



Remova água ou pó que se encontre na ficha eléctrica e introduza-a com as extremidades dos pernos firmemente ligadas.

O pó, a água ou uma ligação instável podem provocar incêndio ou choque eléctrico.



Remova da tomada o cabo eléctrico, puxando pela ficha e não pelo próprio cabo.

Poderá provocar choques eléctricos ou um curto-circuito que poderá ter como resultado um incêndio.

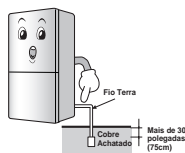


Certifique-se de que liga o fio terra. Se não tiver entendido bem as instruções relativas à ligação a terra ou não tiver certeza de que o aparelho está devidamente ligado à terra, dirija-se a um electricista qualificado ou a pessoal de assistência técnica.

A incorrecta ligação do fio terra pode provocar falhas de energia e choques eléctricos.

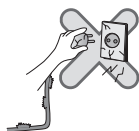
Certifique-se que usa exclusivamente ligações à terra adequadas e com a tensão adequada para a tomada de corrente.

Pode ser a causa de um incêndio.



Se o cabo eléctrico ou a ficha eléctrica estiverem danificados ou os orifícios da tomada estiverem alargados, não os utilize.

Poderá provocar choques eléctricos ou curto-circuitos originadores de incêndios.



Não coloque gelo em copos de cristal finos nem em material de cerâmica.

Poderá partir o copo ou o material de cerâmica e provocar ferimentos.



2. Quando utilizar o frigorífico

Não coloque objectos pesados nem perigosos (contentores com líquidos) em cima do frigorífico.

Estes podem cair e provocar ferimentos, incêndio ou choques eléctricos ao abrir ou fechar a porta.



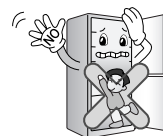
Não se apoie na porta, nas prateleiras da porta nem na câmara de arrefecimento.

Poderá causar a queda do frigorífico ou ferir as mãos. Sobretudo, não deixe que as crianças tenham comportamentos semelhantes aos descritos em cima.



Não permita que as crianças entrem para o interior do produto.

Pode colocar a vida da criança em risco se esta entrar no frigorífico.



Abrir e fechar a porta do frigorífico com força pode provocar a queda dos alimentos que se encontram nas prateleiras e provocar ferimentos.

Não instale o frigorífico num local húmido ou onde ocorram salpicos de água ou chuva.

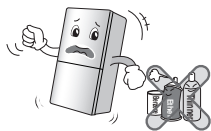
A deterioração do isolamento dos componentes eléctricos pode provocar fugas eléctricas.



Medidas de Segurança

Não utilize nem armazene materiais inflamáveis, éter, benzeno, álcool, medicamentos, gás LP, vaporizadores ou cosméticos, na proximidade ou no interior do frigorífico.

Pode causar uma explosão ou um incêndio.



Não use um secador para secar o interior, não acenda velas para remover odores.

Poderá provocar uma explosão ou um incêndio.



Não armazene medicamentos nem materiais de pesquisa no frigorífico.

Se armazenar materiais que necessitam de um estrito controlo da temperatura, estes podem deteriorar-se ou provocar qualquer reacção inesperada que possa representar algum tipo de risco.



Não utilize vaporizadores combustíveis na proximidade do frigorífico.

Poderá provocar um incêndio.



Evite os dispositivos de aquecimento. Instale em locais afastados de fontes de calor ou onde possam existir fugas de gás.

Poderá provocar um incêndio.



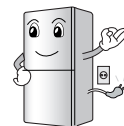
Não coloque jarras com flores, copos, cosméticos, medicamentos ou outros recipientes em cima do frigorífico.

Podem causar um incêndio, choque eléctrico ou ferimentos se caírem.



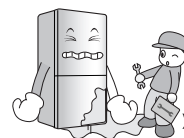
Em caso de trovoada ou relâmpagos, ou de não usar durante longos períodos de tempo o frigorífico, desligue-o da corrente eléctrica.

Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.



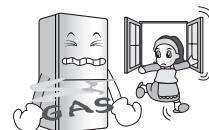
Se o frigorífico tiver estado submerso, só o utilize após inspecção.

Pode provocar choques eléctricos ou um incêndio.



Se ocorrerem fugas de gás, não toque no frigorífico nem na tomada e ventile a divisão de imediato.

- A formação de faíscas pode provocar um incêndio ou queimaduras.
- Uma vez que este frigorífico utiliza gás natural (Isobutano, R600a) como refrigerante amigo do ambiente, mesmo uma pequena quantidade deste gás (80~90 g) pode ser combustível. Se ocorrer uma fuga de gás causada por danos graves ocorridos durante a entrega, instalação ou utilização do frigorífico, basta uma faísca para provocar um incêndio ou queimaduras.



Não vaporize água para o exterior nem para o interior do frigorífico, nem o limpe com benzeno ou diluente.

A deterioração do isolamento dos componentes eléctricos pode provocar choques eléctricos ou um incêndio.



Se detectar qualquer cheiro estranho ou fumo a sair do frigorífico, desligue imediatamente a ficha eléctrica e contacte o centro de assistência técnica.

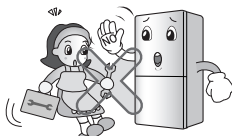
Pode ocorrer um incêndio.



Medidas de Segurança

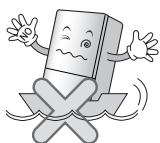
Não permita que ninguém, excepto um técnico devidamente qualificado, desmonte, repare ou altere o frigorífico.

Podem ocorrer ferimentos, choques eléctricos ou um incêndio.



Não utilize o frigorífico para fins não domésticos (armazenar medicamentos ou material de pesquisa, utilização num navio, etc.).

Poderá provocar riscos inesperados como um incêndio, choques eléctricos, deterioração dos materiais armazenados ou reacções químicas.



Quando eliminar o frigorífico, remova os materiais de isolamento da porta.

Poderá provocar o encarceramento de crianças.



Este aparelho não está destinado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, excepto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho, por uma pessoa responsável para sua segurança.

As crianças deverão ser vigiadas para assegurar de que não brincam com o aparelho.

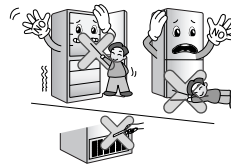
Instale o frigorífico num pavimento sólido e nivelado.

Se o instalar num local instável, poderá provocar mortes devido à queda do frigorífico aquando da abertura ou encerramento da porta.



Não introduza as mãos nem varetas de metal nas saídas de ar refrigerado, da cobertura, da parte inferior do frigorífico, nem na grelha à prova de calor (orifício de exaustão) na parte posterior do aparelho.

Poderá provocar choques eléctricos ou ferimentos.



⚠ CUIDADO

O desrespeito por estas instruções pode provocar ferimentos ou danos na sua casa ou mobiliário. Seja sempre cuidadoso.

Não toque nos alimentos nem nos recipientes no congelador com as mãos molhadas.

Poderá provocar queimaduras de frio.



Não coloque alimentos desordenadamente no interior do frigorífico.

Os alimentos podem cair durante a abertura e o fecho da porta do frigorífico e provocar ferimentos.

Não coloque garrafas no congelador.

Ao congelar, o conteúdo destas pode partir a garrafa e causar ferimentos.



Não introduza as mãos na parte inferior do frigorífico.

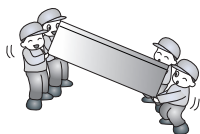
A placa de ferro da parte inferior pode causar ferimentos.



Medidas de Segurança

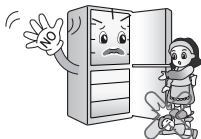
Transporte o frigorífico com a barra de transporte colocada na parte inferior da face frontal e na parte superior da face posterior.

Caso contrário, as suas mãos podem escorregar e provocar ferimentos. Porque este produto é pesado, transportá-lo sozinho pode provocar ferimentos ou acidentes.



Tenha cuidado ao abrir e fechar as portas do frigorífico-congelador pois pode ferir pessoas que se encontrem à sua volta.

A abertura ou o encerramento da porta pode provocar o entalamento dos pés ou das mãos na porta ou o ferimento das crianças pelo seu canto.



Não coloque no interior do frigorífico nenhum animal vivo.



Advertências

⚠ Aviso

- O aparelho não deve ser utilizado até estar devidamente instalado e assente consoante as instruções pertinentes.
- Nunca desligue o seu frigorífico-congelador puxando pelo cabo de alimentação.
firme a ficha e retire-a da tomada de corrente.
- Uma vez que o seu frigorífico-congelador esteja a funcionar, não toque as superfícies frias do compartimento do congelador, sobretudo quando as mãos estiverem molhadas ou húmidas, já que a pele pode ficar aderida às mesmas.

Acesso à ficha

A ficha do frigorífico/congelador deve estar num local de fácil acesso, de maneira a que possa ser rapidamente desligada em caso de emergência.

Reposição de Fio de Fornecimento

Se o fio de fornecimento for danado, tem que ser substituído por fabricante ou seu agente de serviço ou outra pessoa qualificada para evitar o risco.

Perigo

Para evitar que os miúdos fiquem trancados no seu antigo frigorífico, retire as portas do mesmo antes de o deitar fora e deixe as prateleiras no lugar para dificultar a entrada das crianças.

Inflamáveis

- Não guarde nem use gasolina ou demais produtos inflamáveis perto deste ou de outros aparelhos.
- Não guarde substâncias explosivas como latas de aerossóis com um propulsor inflamável neste aparelho.

Ligação a terra

Caso se produza um curto-circuito, a ligação a terra reduz o risco de choque eléctrico já que oferece à corrente eléctrica uma via de escape. Para evitar possíveis choques eléctricos, este aparelho deverá dispor de uma derivação à terra.

Medidas de Segurança

▲ AVISO

- ▲ Não tape as aberturas de ventilação da caixa exterior ou interior do aparelho.
- ▲ Não utilize aparelhos mecânicos para acelerar o processo de descongelação a não ser os que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- ▲ Não cause danos no circuito refrigerador.
- ▲ Não utilize aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos para guardar comida do aparelho, a não ser os que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- ▲ O gás de refrigeração e de isolamento que é usado no aparelho requer procedimentos de substituição especiais. Quando for necessária a substituição contacte um técnico ou alguém igualmente qualificado.



Este aparelho contém uma pequena porção de refrigerante isobutânico (R600a), um gás natural altamente compatível com o ambiente, mas que também é combustível. Sempre que transporte ou instale o aparelho, deve certificar-se que não são danificadas quaisquer peças do circuito de refrigeração. Refrigerante a esguichar dos tubos pode incendiar ou causar danos nos olhos. Se for detectada uma fuga, evite chamas ou quaisquer outras fontes potenciais de incêndio e areje o local em que está o aparelho durante alguns minutos.

Para evitar a possibilidade de surgir uma mistura de gás inflamável se houver uma fuga no circuito de refrigeração, o tamanho da divisão em que o aparelho estiver instalado depende da quantidade de refrigerante utilizado. A divisão deve ter um tamanho de 1 m² por cada 8 g de refrigerante R600a no interior do aparelho. A quantidade de refrigerante no seu caso específico vem indicada na chapa de identificação no interior do aparelho. Nunca ponha a trabalhar um aparelho que indique quaisquer sinais de danos. Se estiver em dúvida, consulte o seu vendedor.

▲ CUIDADO

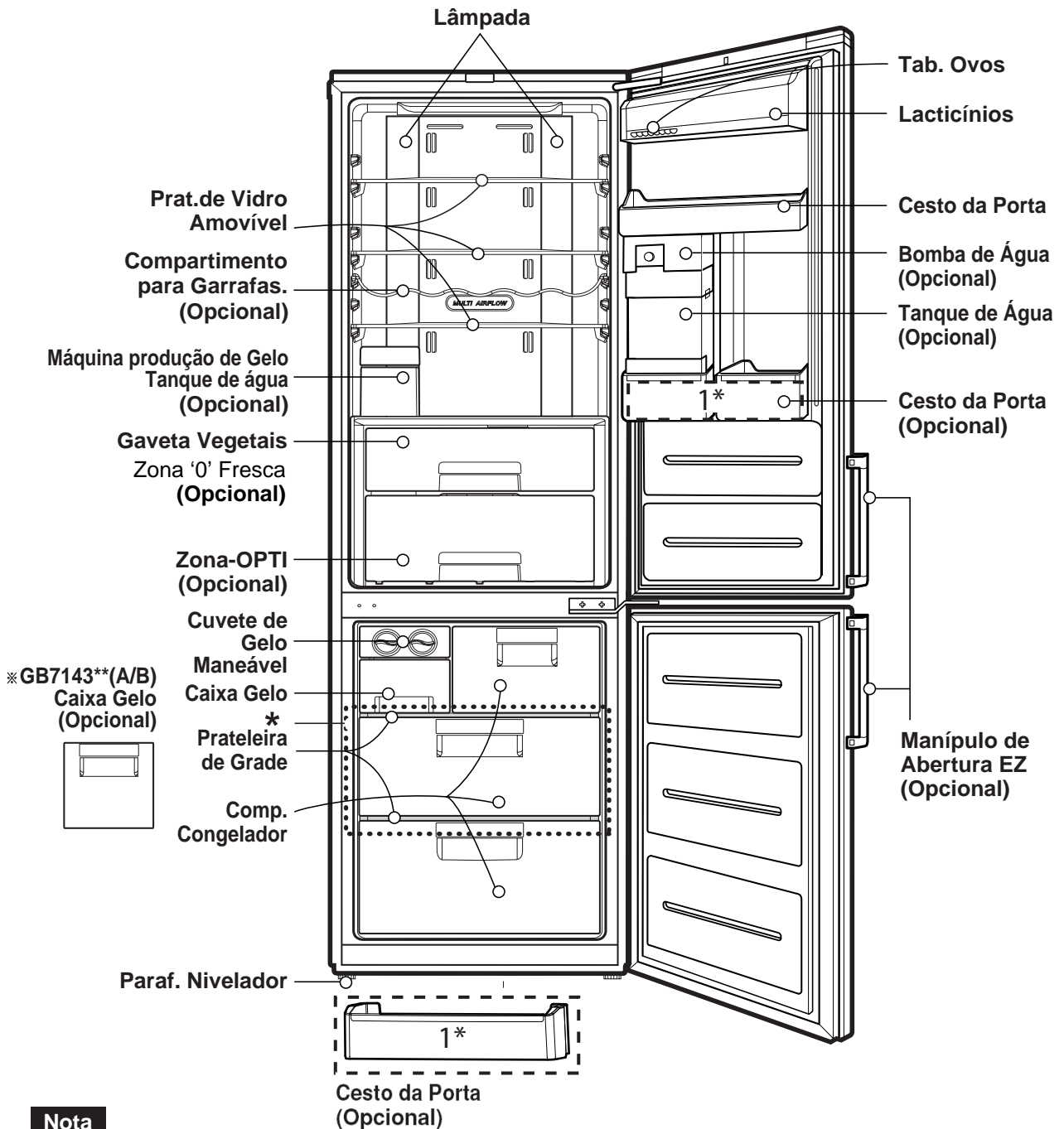
- Se a tomada de parede estiver solta, não insira a ficha de corrente.
Pode causar choque eléctrico ou incêndio.
- Nunca desligue o seu frigorífico puxando a ficha de corrente. Agarre sempre a ficha com força e puxe-a a direito da tomada.
Pode desligar um fio e causar um curto-circuito.
- Não utilize um pano molhado ou húmido para limpar a ficha. Retire quaisquer matérias estranhas dos pinos da ficha de corrente.
Caso contrário, existe o risco de incêndio.
- Depois de ter desligado o seu aparelho, espere pelo menos cinco minutos antes de votar a ligá-lo na tomada de parede.
A operação anormal do congelador pode causar danos materiais.
- Se o aparelho não estiver em uso durante um longo período, desligue a tomada de corrente.
Qualquer avaria no isolamento pode causar um incêndio.
- Não permita que as crianças mexam ou brinquem com o painel de controlo na parte dianteira do aparelho.
- O refrigerante utilizado no frigorífico/congelador e os gases no material isolante exigem procedimentos de eliminação específicos. Certifique-se que nenhum dos tubos na parte traseira do aparelho está danificado antes da sua eliminação.

▲ AVISO

Não utilize a máquina de lavar loiça para lavar as gavetas inferiores, uma vez que a temperatura elevada poderá danificar os cestos tornando-os inutilizáveis.

Identificação das Peças

Nome do Modelo : GB7143**(A/B/G/P/R)*

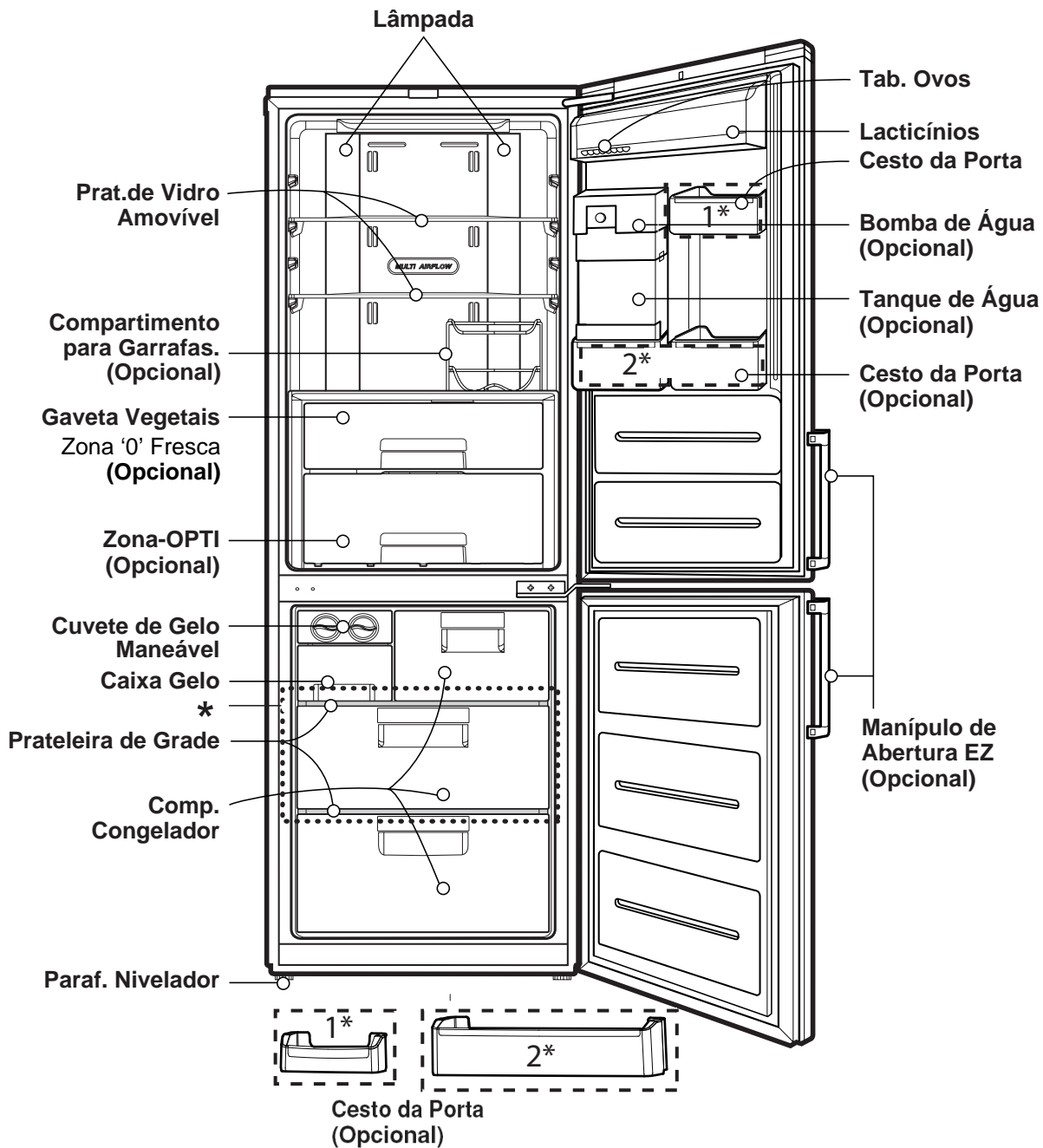


Nota

Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos. (por ex. a "Zona-OPTI" não é incluída em todos os modelos)

* O processo de congelamento ocorre mais rapidamente na prateleira marcada.

Nome do Modelo : GB7138****



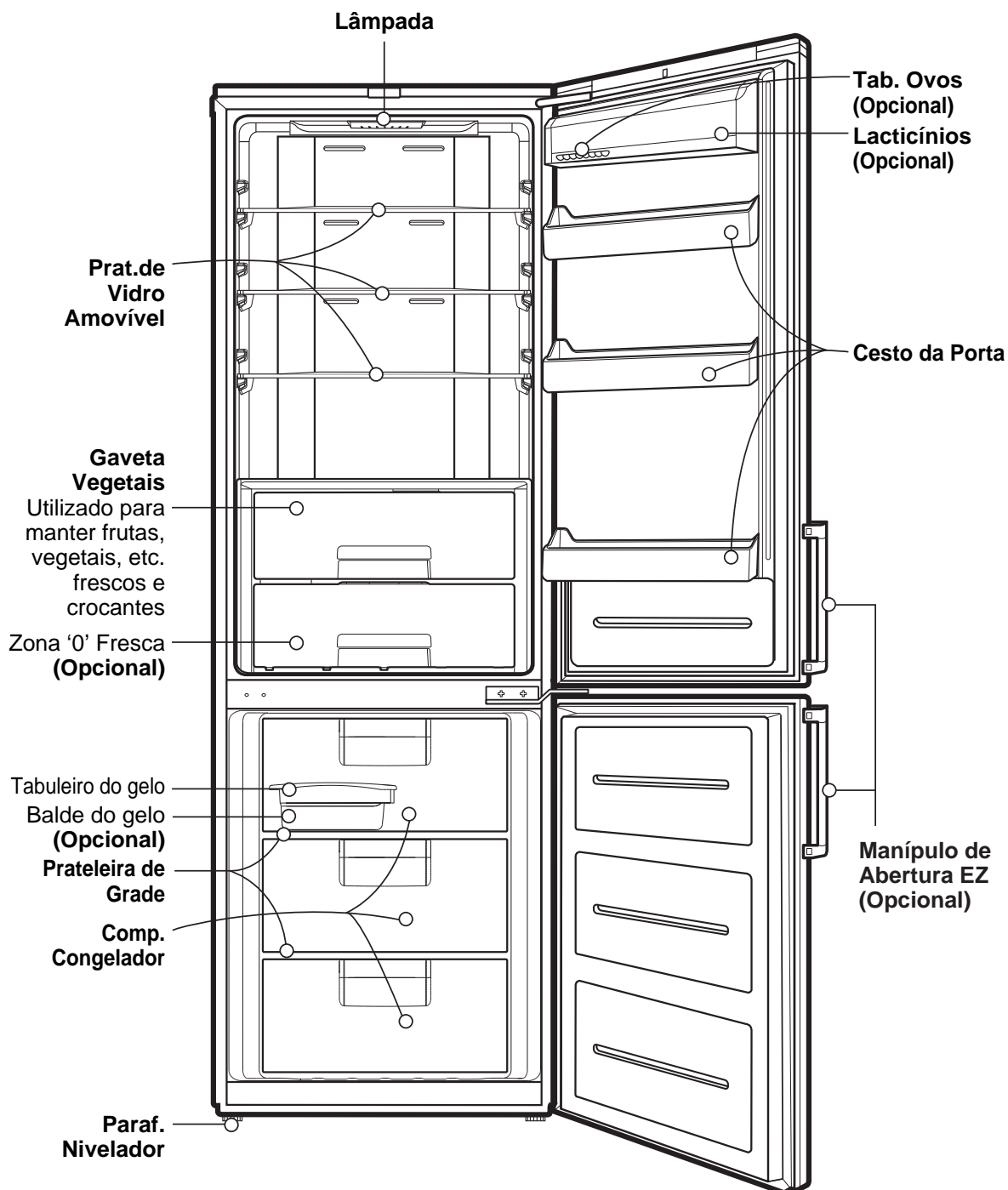
PORTUGUESE

Nota
 Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos. (por ex. a "Zona-OPTI" não é incluída em todos os modelos)

* O processo de congelamento ocorre mais rapidamente na prateleira marcada.

Identificação das Peças

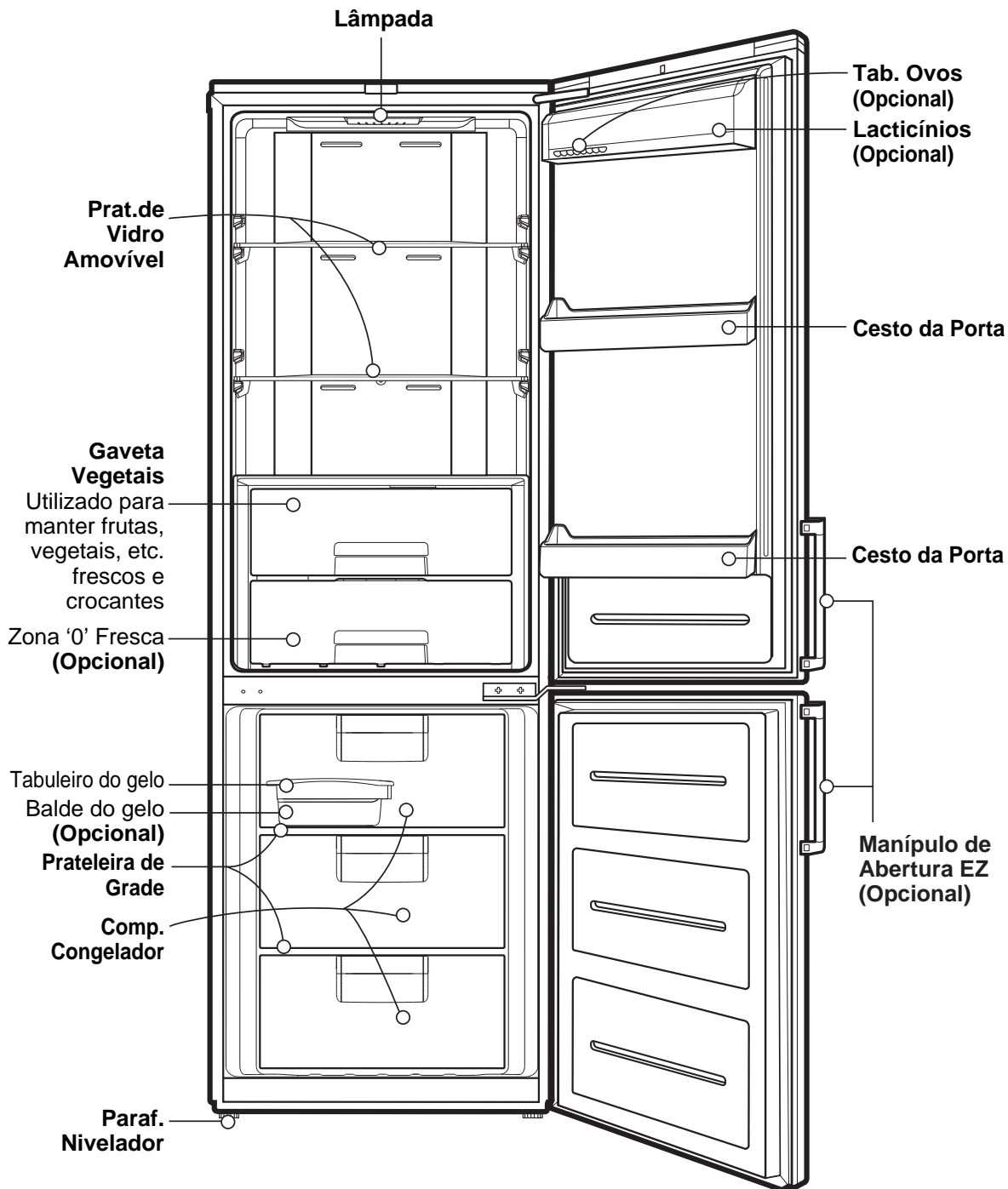
Nome do Modelo : GBB530****



Nota

Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos.

Nome do Modelo : GBB539*****



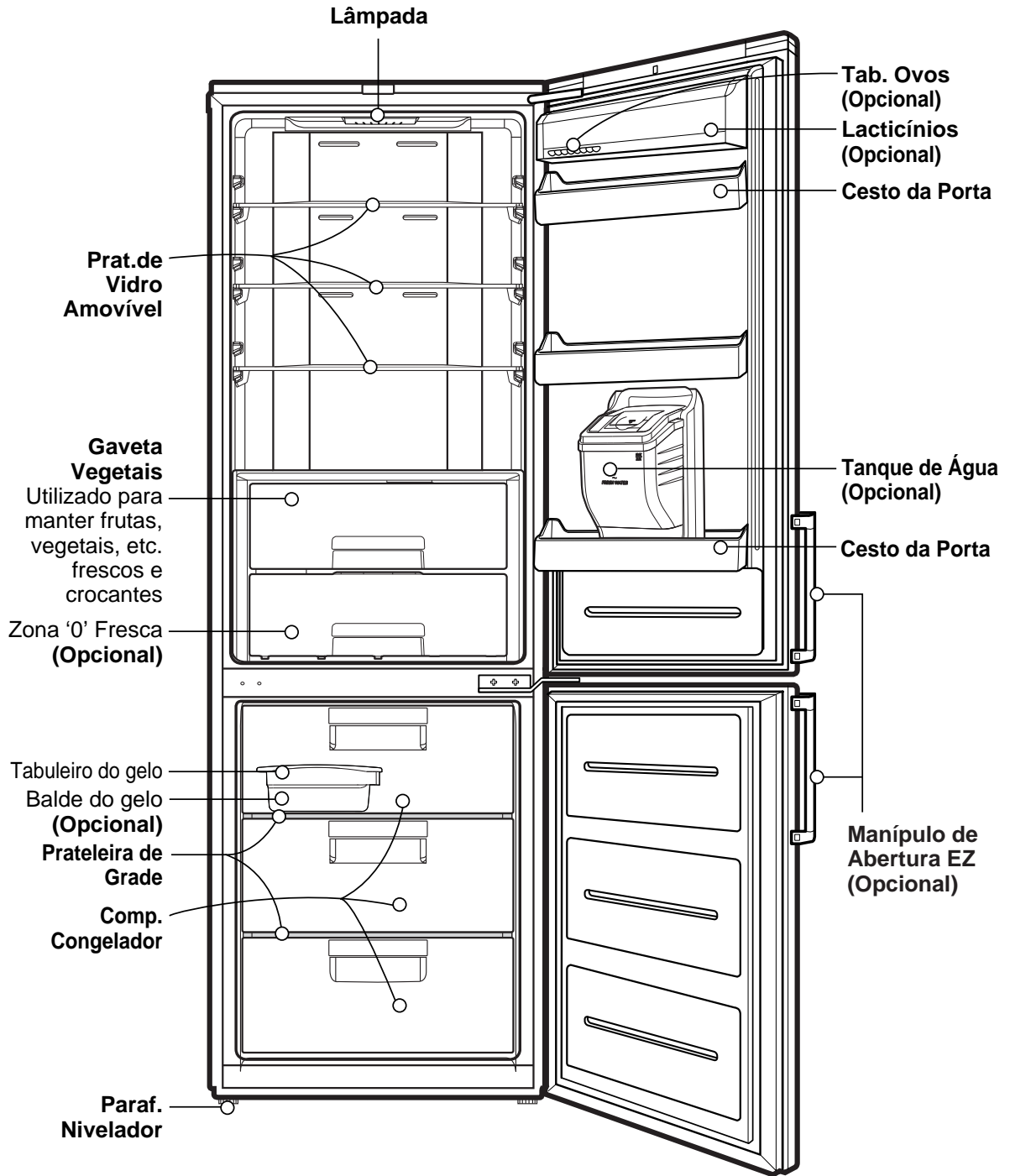
PORTUGUESE

Nota

Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos.

Identificação das Peças

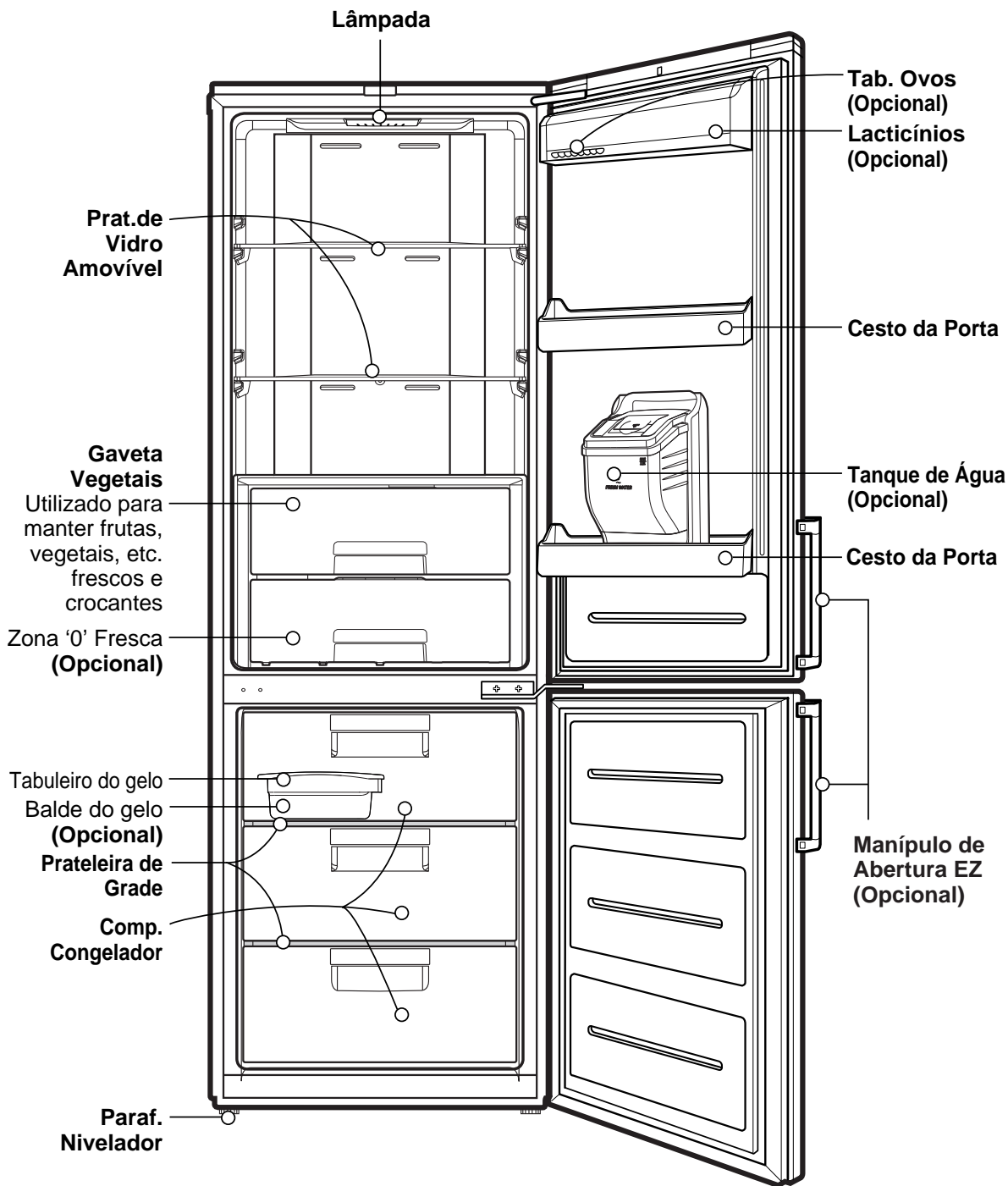
Nome do Modelo : GB5240****



Nota

Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos.

Nome do Modelo : GB5237****

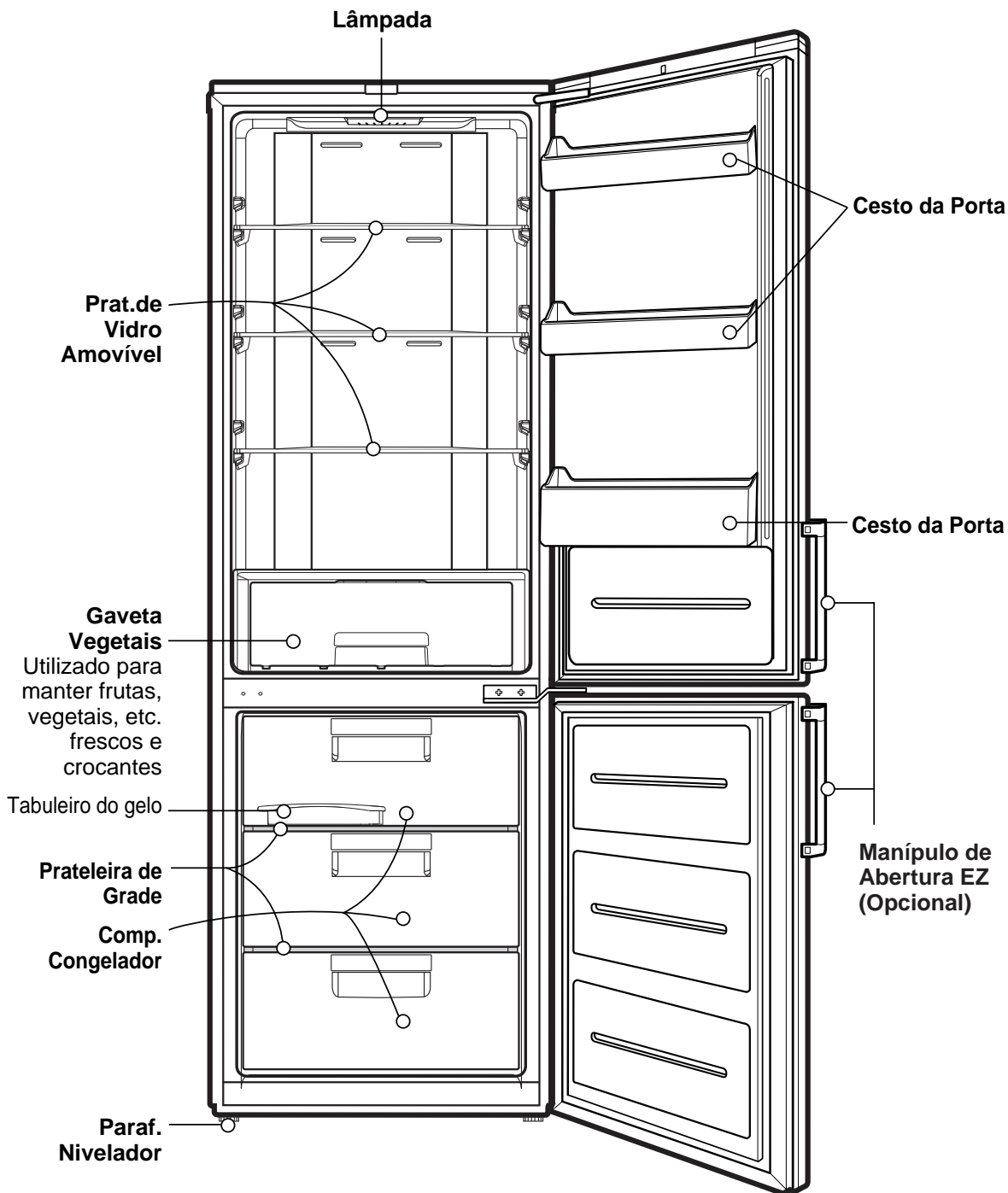


PORTUGUESE

Nota

Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos.

Nome do Modelo : GB5234****



Nota

Se houver peças em falta no seu aparelho, podem ser peças utilizadas apenas noutros modelos.

Instalação

1. Procure um lugar apropriado.
Instale o seu frigorífico-congelador onde o acesso seja fácil.
2. Evite expor o aparelho a fontes de calor, luz solar directa ou humidade.
3. Para garantir uma circulação de ar adequada em redor do combinado, por favor mantenha livre um espaço suficiente de ambos os lados, bem como na parte superior, e mantenha livres pelo menos 2 polegadas (5 cm) de espaço entre o combinado e a parede posterior.
4. Para evitar trepidações, comprove o perfeito nivelamento do aparelho.
Se o chão for irregular, adapte os pés niveladores para compensar o desnivelado. O aparelho deverá ficar ligeiramente inclinado para trás de modo que as portas tendam a fechar-se por si mesmas.
Para girar facilmente os pés niveladores basta inclinar ligeiramente o aparelho.
Gire os pés niveladores no sentido (➡) contrário aos ponteiros do relógio para levantar o aparelho e no sentido (⬅) oposto para o baixar.
5. Limpe a fundo o seu frigorífico-congelador e tire todo o pó acumulado durante o transporte.
6. Instale os acessórios como a bandeja para gelo, etc. nos seus devidos lugares. Embalam-se juntos para evitar estragos durante o transporte.
7. Ligue o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada de corrente. Não utilize a mesma tomada para outros aparelhos.

Aplicável apenas a alguns modelos:

8. Para garantir a circulação de ar necessária, deverá deixar espaço suficiente em cada lado, na parte superior e traseira do frigorífico-congelador. Configure os limitadores de paragem nos cantos superiores da placa traseira do aparelho como indicado na figura 1.
Os (2) limitadores estão localizados na gaveta no interior do compartimento do frigorífico.

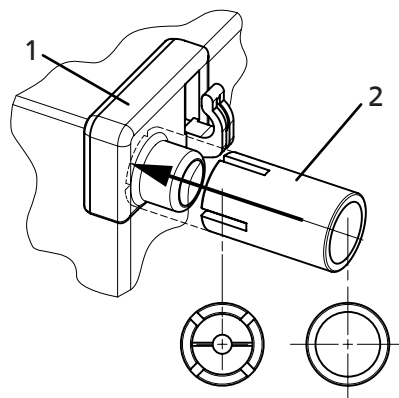


Fig. 1. Coloque os limitadores (2) no canto (1) e empurre até ao fim.

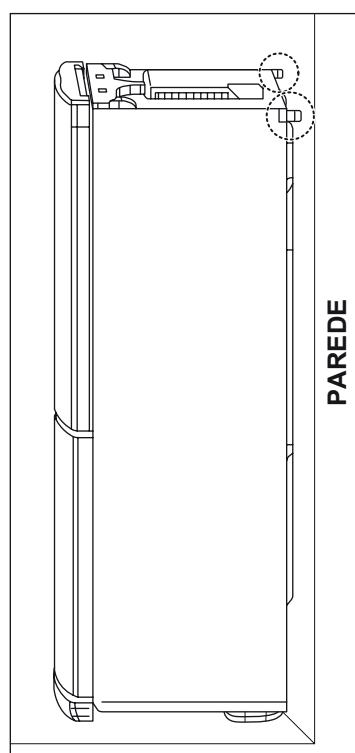


Fig. 2. Empurre o frigorífico na parede.

Utilização do aparelho

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes como em:

- áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho,
- casas rurais e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial,
- ambientes de tipo pensão residencial e
- restauração e aplicações semelhantes não comerciais.

Arranque

Uma vez instalado o frigorífico-congelador, deixe que se estabilize durante 2-3 horas a uma temperatura normal de funcionamento antes de o encher com produtos frescos ou congelados. Se se desligar a ficha de tomada de corrente, aguarde 5 minutos antes de voltar a arrancar. O seu frigorífico-congelador já está pronto para usar.

Nota

Não desloque o frigorífico enquanto o frigorífico estiver em funcionamento.

O compressor pode emitir um ruído temporário. (Isso é normal e não terá impacto sobre o desempenho ou sobre a durabilidade do compressor.

O ruído vai parar depois do frigorífico repousar)

Classe de clima

A aplicação foi concebida para funcionar numa amplitude limitada de temperatura ambiente, dependendo das zonas climáticas

Não use o aparelho na temperatura fora do limite.

A Classe de clima do seu aparelho vem indicada no rótulo com a descrição técnica no interior do compartimento do frigorífico.

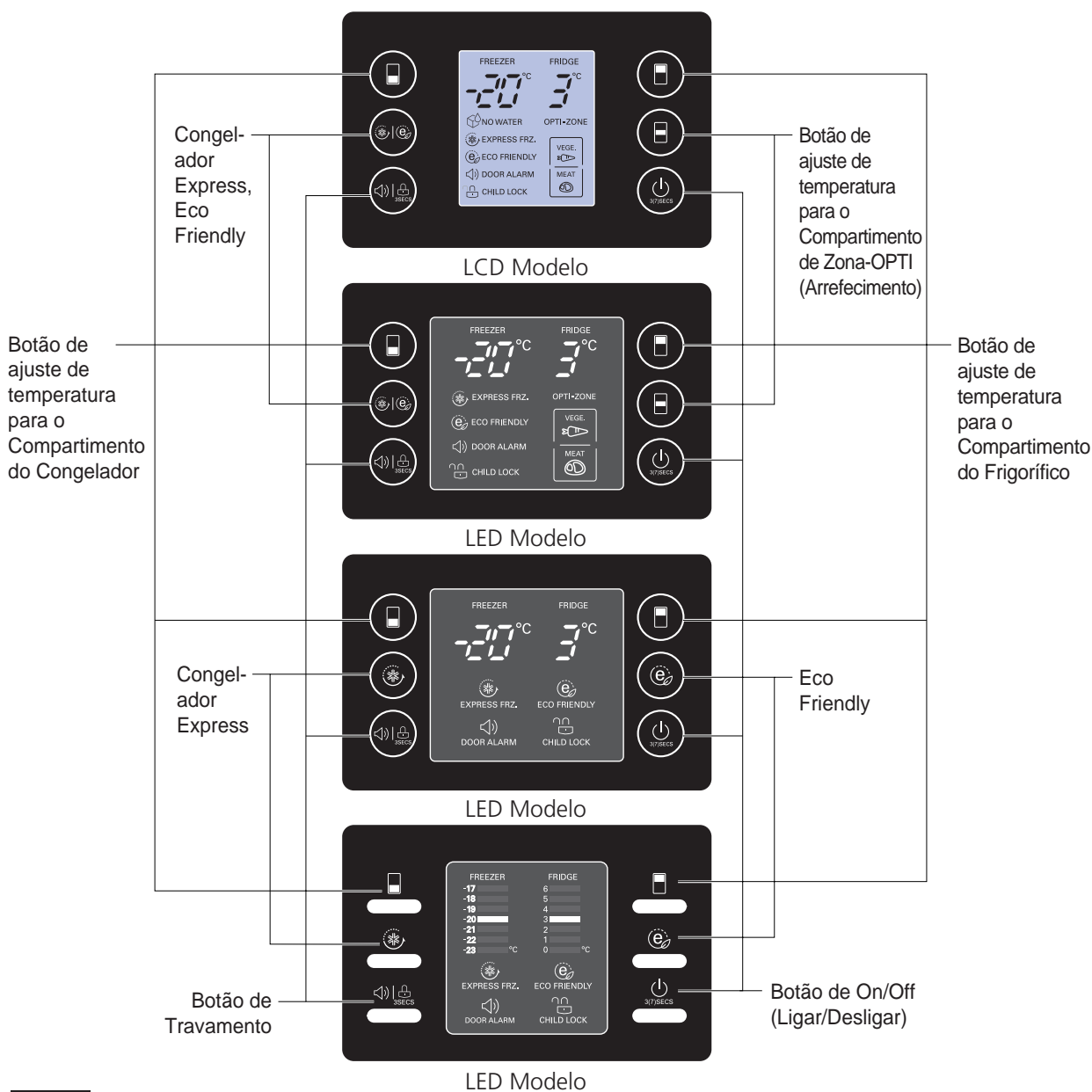
Classe	Símbolo	Amplitude da temperatura ambiente °C
Temperatura alargada	SN	+10 ~ +32
Temperada	N	+16 ~ +32
Subtropical	ST	+16 ~ +38
Tropical	T	+16 ~ +43

Controlo da Temperatura

O seu frigorífico/congelador tem controlos que lhe permitem regular a temperatura nos compartimentos do frigorífico e do congelador.

Mostrador para Controlo da Temperatura

Como ajustar as temperaturas e funções

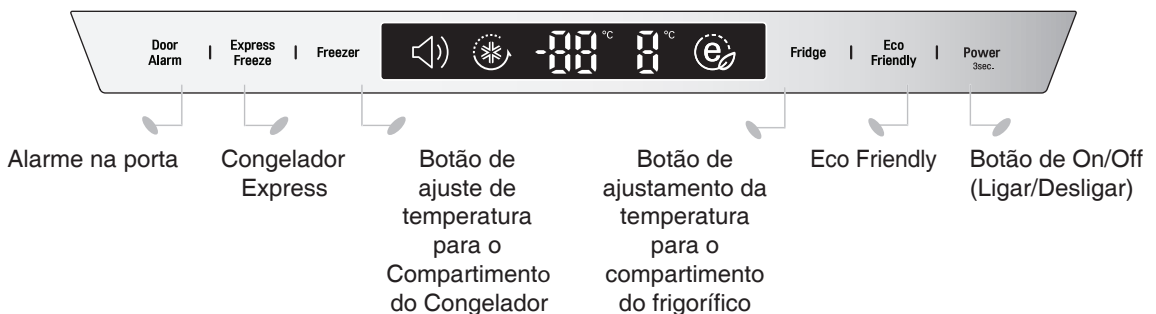
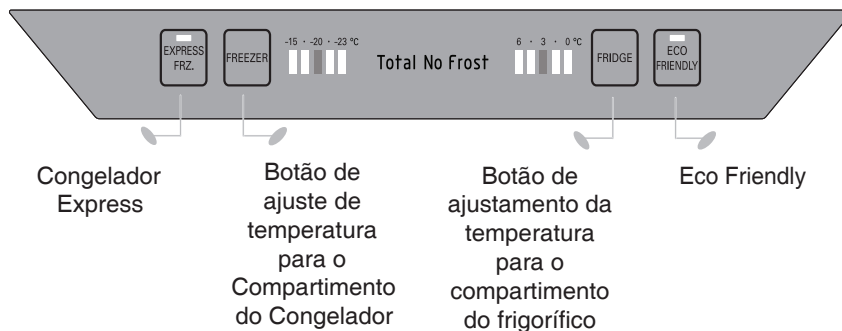
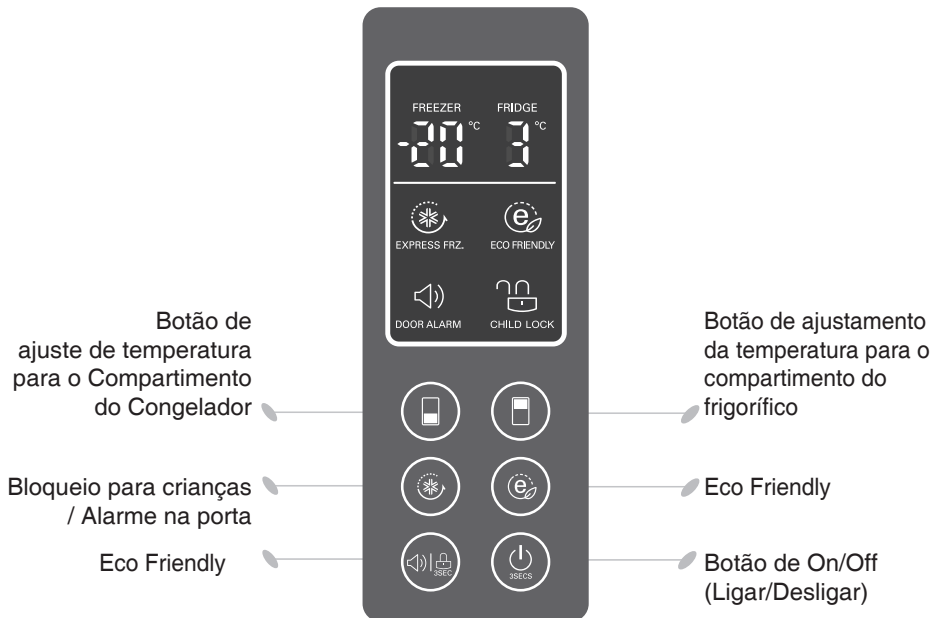


PORTUGUESE

Nota
 Todas as funções de ajuste do Modelo LCD são operadas após ter carregado em qualquer botão.

Mostrador para Controlo da Temperatura

Como ajustar as temperaturas e funções



Como ajustar a temperatura nos compartimentos do frigorífico e do congelador

- A temperatura inicial do compartimento de congelador e do frigorífico é -20°C e 3°C respectivamente.

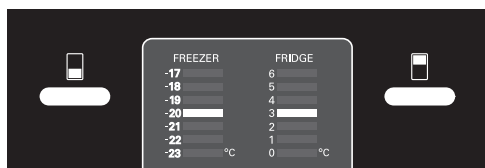
Pode agora ajustar a temperatura dos compartimentos como desejar.



LCD Modelo



LED Modelo

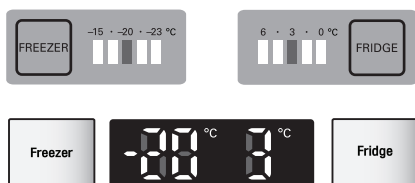


LED Modelo

< Tipo Exterior >



< Tipo Interior >



Nota

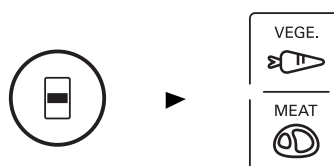
A temperatura interior real varia de acordo com o estado dos alimentos, pois a temperatura de regulação indicada é uma temperatura alvo, e não a temperatura real no interior do frigorífico. A função de refrigeração é fraca durante o período inicial. Por favor ajuste a temperatura como indicado acima depois de ter utilizado o frigorífico durante pelo menos 2~3 dias.

Zona-OPTI (Arrefecimento) (Opcional)

- Premindo o botão, conserve vegetais, fruta (a uma temperatura de manutenção relativamente baixa) ou quaisquer outros tipos de alimentos, tais como carne para descongelar.

Método a Utilizar

- Pode seleccionar uma amplitude térmica óptima, dependendo dos tipos de alimentos conservados.



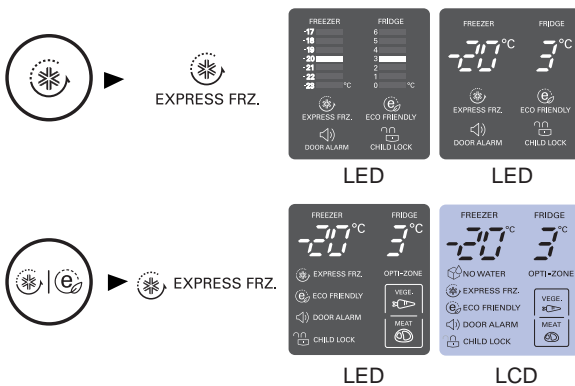
- Estão disponíveis 2 Passos de selecção de temperatura incluindo vegetais, Frutas (2°C), carne e peixe (-1°C).
- Vegetais e alimentos que necessitem de armazenamento húmido como carne/peixe podem ser armazenados mais facilmente dependendo do tipo de alimentos armazenados.
- Quando a lâmpada do botão "VEGE" estiver acesa, a Zona-OPTI tem a função de arrefecer o compartimento.
- A temperatura de arrefecimento no compartimento é mantida entre -2°C ~ 3°C não obstante a temperatura ambiente. O compartimento de arrefecimento é uma zona de temperatura especial.

OPTI-ZONE



Congelador Express

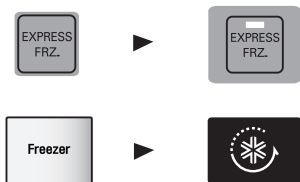
- Por favor seleccione.
- Esta função é utilizada sempre que se quiser congelar alimentos rapidamente. Pressione o botão Express Frz. e depois a operação de congelamento rápido irá começar com a lâmpada acendida!
- A operação Congelador Express dura cerca de 3/24 horas. Quando a operação termina, regressa automaticamente à configuração de temperatura anterior. Se quiser parar a operação de congelação rápida, prima o botão Express Frz. mais uma vez, a luz apaga-se, e a operação Congelador Express pára e o frigorífico regressa à configuração de temperatura anterior.



< Tipo Exterior >



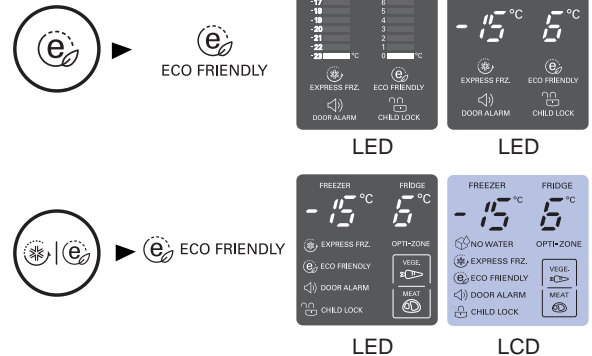
< Tipo Interior >



- A marca gráfica da seta mantém-se no estado on depois de piscar 4 vezes quando a selecção Congelador Express está ligada "on".

Eco Friendly

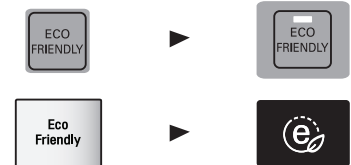
- Esta função permite que o frigorífico-congelador funcione em modo de poupança de energia, tornando-se útil para quando vai de férias, reduzindo o consumo de energia. Premindo 'ECO FRIENDLY' inicia a operação com a luz acesa "on" e premindo novamente pára a operação.



< Tipo Exterior >



< Tipo Interior >



Nota

Quando o modo Eco Friendly está "ON", os outros botões não irão funcionar. Quando retrocede do modo Eco Friendly, pressione o botão Eco Friendly para que os outros botões voltem a funcionar e o frigorífico volte à configuração de temperatura anterior.

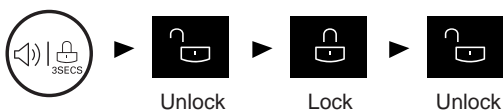
Auto Teste

- Esta função detecta automaticamente uma falha sempre que se encontre uma falha no produto durante a utilização do frigorífico.
- Se ocorrer uma falha no produto e este não trabalhar premindo qualquer botão e não for efectuada a indicação normal, desligue a corrente imediatamente e contacte a sua oficina local.
- É necessário muito tempo para o mecânico da oficina detectar a peça em falha, desligando-a.

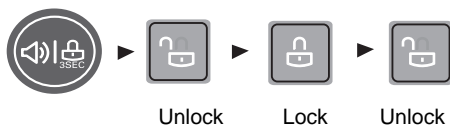
Bloqueio

Para o Modelo LED

- Premindo este botão pára a operação dos outros botões.
- "Travar" ou "Destruar" repete-se sempre que se prima o botão LOCK.
(Para "bloquear", prima o botão "LOCK" (BLOQUEAR) durante 3 segundos.
Para "desbloquear", prima o botão "LOCK" (BLOQUEAR) durante 3 segundo.)
- Sempre que 'LOCK' for activado, premir os outros botões não resultará.



< Tipo Exterior >



On/Off (Ligar/Desligar)

- Prima este botão para activar ou desactivar a alimentação do refrigerador.
- O processo de activação ou desactivação é repetido sempre que prime o botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR).
(Para "DESACTIVAR" prima o botão "ON/OFF" (LIGAR/DESLIGAR) durante 3~7 segundo.
Para "ACTIVAR" prima o botão "ON/OFF" (LIGAR/DESLIGAR) durante 1 segundos.)

Compartimentos do Frigorífico (Aplicável apenas a alguns modelos)

Zona de Frescos '0'

Armazena apenas carne, peixe.



Se armazenar vegetais e frutos podem ser congelados.

A temperatura "Zona Fresca 0" pode ser alterada através do ajuste listado abaixo.

Quando o frigorífico é ajustado para 6°C, a ZONA FRESCO 0 está a $4 \pm 2^\circ\text{C}$.

Quando o frigorífico é ajustado para 3°C, a ZONA FRESCO 0 está a $0 \pm 2^\circ\text{C}$.

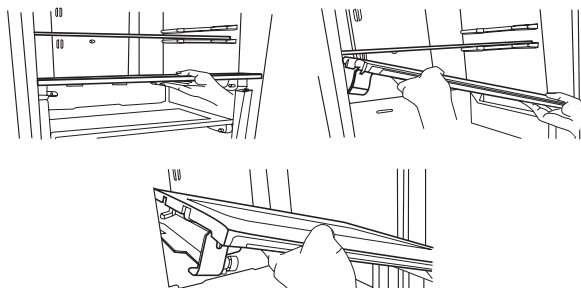
Quando o frigorífico é ajustado para 0°C, a ZONA FRESCO 0 está a $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Como separar a cobertura, Montagem

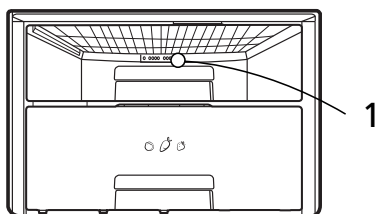
Para o Modelo Roller

Quando separa a gaveta de vegetais, puxe-a na sua direcção e levante-a ligeiramente.

1. Levante ligeiramente a cobertura, Monte-a ligeiramente e puxe a Cobertura, Montando-a na sua direcção.
2. Baixe a Cobertura e Monte-a de um dos lados.
3. Puxe a Cobertura, Monte-a.



Luz Vita (Opcional)

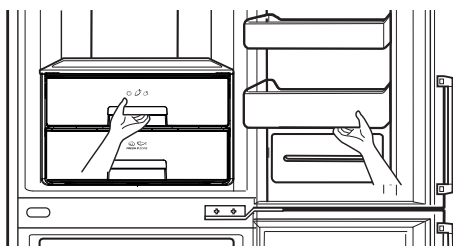


1. A lâmpada LED funciona automaticamente todo o dia. Ajuda os vegetais a realizar a fotossíntese. Os Luz Vitas estão localizados na parte de trás da gaveta de vegetais.
- Observar a emissão laser com certos instrumentos ópticos (por ex. telescópios, binóculos, óculos, lupas) pode colocar a visão em perigo.
 - Os LEDs funcionam automaticamente. Não destape os LEDs. Contacte técnicos de assistência qualificados, se existir qualquer falha nos LEDs.

⚠ CUIDADO

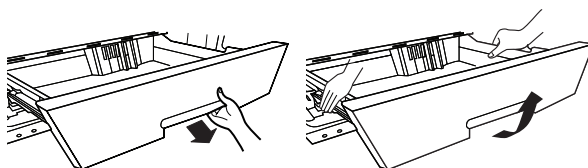
- O uso de controlos, ajustamentos ou procedimentos para além dos especificados aqui pode resultar numa exposição perigosa a radiações.

Como separar a gaveta dos legumes



Remover o cesto inferior da porta, elevando-o. Puxe a gaveta até que esta pare, e eleve-a ligeiramente, puxe-a para a retirar.

Como Remover a gaveta de vegetais ou a zona-opti (Opcional)

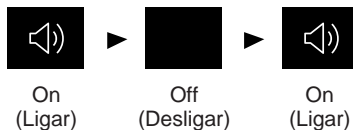


Para o Modelo Rail

Quando separar a gaveta dos vegetais e da opti-zone, puxe a dos vegetais para a frente e levante com as duas mãos.

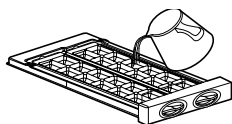
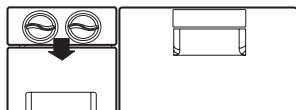
Alarme da Porta

- Quando a porta do frigorífico estiver aberta durante algum tempo o alarme irá tocar. Por favor contacte a sua oficina local se o alarme continuar a tocar mesmo depois de ter fechado a porta.
- Pode optar por ligar/desligar o alarme pressionado o botão de alarme levemente.

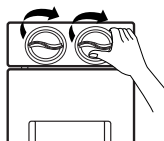


Fazer gelo

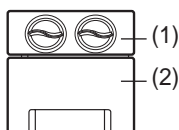
- Remova as cuvetes de gelo, encha-a e coloque-a novamente no local original.



- O gelo cairá para dentro do caixote de armazenamento, rodando o suporte para separação do gelo do compartimento para fazer gelo.



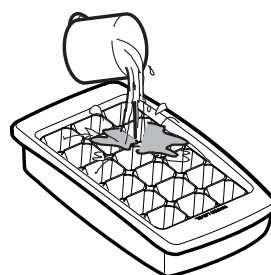
- Pode também preparar gelo e utilizar este espaço como armazenamento para alimentos Congelados. Remover (1) (cuvetes de gelo) como apresentado na imagem.



Nota

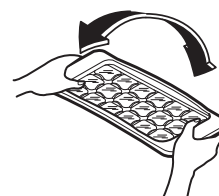
- Se rodar o suporte para separação do gelo antes do gelo estar completamente gelado, pode fazer com que a água restante caia para dentro do reservatório de gelo.
- Não deitar água directamente no reservatório de gelo.
- Tenha cuidado para não encher totalmente de gelo o compartimento.

Fazer gelo



- Retire o recipiente com o tabuleiro do gelo. Encha o tabuleiro com água até ao nível e coloque-o novamente do frigorífico.

- Pode colocar o recipiente com o tabuleiro do gelo na gaveta superior ou do meio do compartimento do frigorífico.



- Se pretende que os cubos gelem com rapidez, prima o botão «EXPRESS FRZ.»
- Para retirar os cubos de gelo, segure no tabuleiro pelas pontas e torça ligeiramente.

DICA

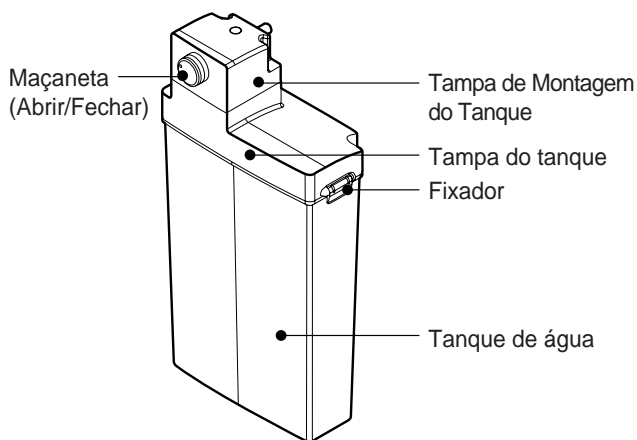
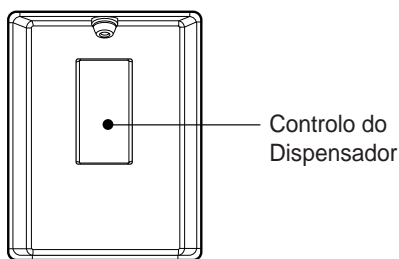
Para retirar os cubos de gelo facilmente, deite água no tabuleiro antes de torcer.

Descongelção

- A descongelção faz-se automaticamente.
- A água de descongelção desce para o tabuleiro de evaporação e evapora-se automaticamente.

Depósito de Água (Opcional)

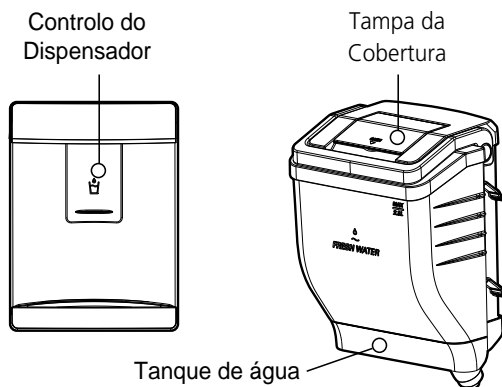
Características



Enchimento do TANQUE DE ÁGUA

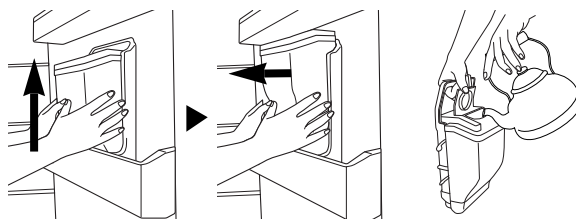
1. Ligue dobradiça de bloqueio, Puxe o tanque de água para efectuar a montagem. Após desbloquear o fixador abra o tanque de protecção e encha-o de água utilizando um Jarro.
2. Após ter enchido com água potável, fixe a cobertura de protecção e bloqueie a fixador.
3. Quando não utiliza o aparelho durante algum tempo ou é a primeira vez que o utiliza, Encha o tanque de água com 3.2 L de água.

Depósito de Água (Opcional)



Enchimento do TANQUE DE ÁGUA

Como remover o depósito de água

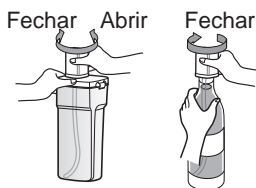


- A montagem é na ordem inversa à remoção
 - Tenha cuidado para não exercer pressão sobre a válvula.
 - Quando instalar o reservatório de água na porta, tenha cuidado para que fique bem instalado.
1. Retire o reservatório de água. Em seguida, abra a tampa.
 2. Pode encher de água até 2,3 litros
 3. Depois encha de água potável. Feche a Cobertura da Tampa.

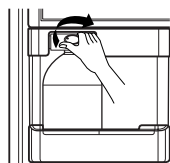
Encher a Garrafa PET

Quando utilizar água de garrafão, pode ligar o tanque de montagem à garrafa de água para utilizar a mesma, em vez da água fornecida pela companhia.

1. Ligue o tanque de montagem na direcção aberta para separá-lo da tampa de protecção. Abra a garrafa de água e insira o tubo dentro da mesma.



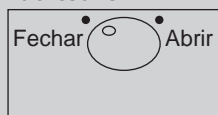
2. Instale a garrafa de água no tanque de abastecimento de água (Altura da garrafa de água_Abaixo de 350 mm, Entre 300 mm Reinstale o cesto de cesto basculante. Existem alguns tipos incompatíveis.



3. Instale a garrafa de água na porta.

▲ CUIDADO

- Utilize água engarrafada corrente.
 - Se encher outras bebidas como leite, sumos de fruta ou água da companhia (que inclua Ca, Mg, Si etc.) não filtrada, pode provocar avarias.
- Quando encher o tanque com água, deixe a água quente arrefecer antes de a colocar no frigorífico.
 - A água quente pode provocar avarias.
- Quando colocar água no frigorífico, a tampa deve estar no seu devido local e a maçaneta de segurança deve estar apontada para "close".
 - Quando o tanque de água não estiver devidamente instalado, o dispensador pode não funcionar ou o tanque de água cair no chão.
- Se desejar remover o tanque de água para voltar a encher ou limpar, deve agarrá-lo e puxar a parte superior do tanque de água colocando a maçaneta de segurança em "open".



Para beber

1. Encoste um copo à patilha de plástico e pressione.
2. Ao carregar na patilha, sai a água que se encontra no interior do Reservatório.
3. Se desencostar lentamente o copo da patilha, a água não sai.
4. O ruído escutado após dispensar água é resultado da absorção de água no tubo, por motivos higiénicos.

▲ CUIDADO

Não utilize outra bebida (leite, sumo, bebida gaseificada, etc) que não seja água mineral. Especialmente se se tratar de bebidas com grãos (pode causar uma avaria).

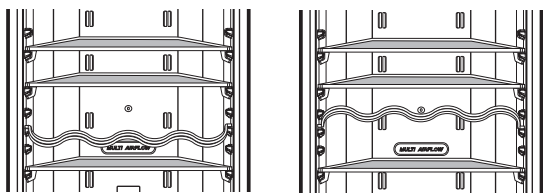
▲ AVISO

Encha apenas com água potável. A bomba pode gerar algum ruído enquanto a água fria é retirada do reservatório (por exemplo, cilindro, reservatório de água).

Compartimento para Garrafas.

Nome do Modelo : GB7143****

- As garrafas podem ser guardadas de lado nesta prateleira para vinho. Depois pode inverter a prateleira para vinho e colocá-la na prateleira. Isto permitirá um maior espaço de prateleiras.

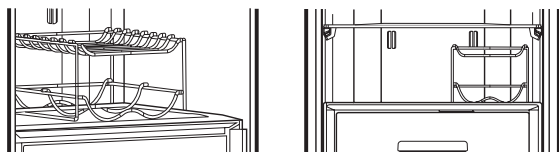


ex) em uso

ex) não em uso

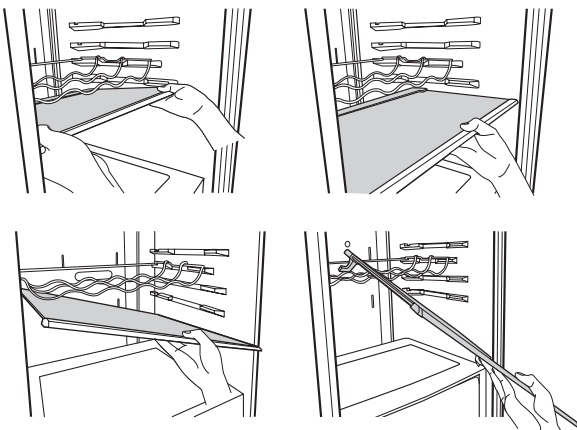
Nome do Modelo : GB7138****

- As garrafas podem ser armazenadas ao lado, no canto dos vinhos. Pode inverter a prateleira do vinho e colocá-la na cobertura de montagem.



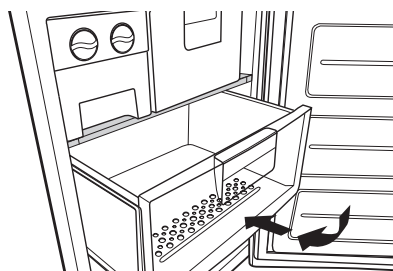
Prateleira de Vidro Amovível

1. Levante a parte frontal da prateleira de vidro amovível.
2. Puxe a prateleira de vidro amovível na sua direcção cerca de 11 cm ~ 14 cm.
3. Incline a prateleira ligeiramente para um lado.
4. Levante a prateleira de vidro para o local designado.



Se uma grande quantidade de alimento tiver que ser colocada no congelador,

1. A gaveta superior do congelador e o equipamento de giro da máquina de fazer gelo devem ser retirados do aparelho e os alimentos devem ser empilhados diretamente sobre a prateleira de arame.
2. A gaveta intermediária do congelador deve ser retirada do aparelho e os alimentos devem ser empilhados diretamente sobre a prateleira de arame. O congelador possui prateleira de arame como padrão para maximizar a capacidade de armazenamento de alimentos. E também a gaveta é fornecida para uso conveniente para carne líquida ou alimento em estado semi-líquido.



Capacidade máxima de congelação

Se já houver alimentos no compartimento, regule o congelador para a temperatura mais baixa (-23°C) e prima o botão "Express frz" (Congelação expressa) várias horas antes de colocar alimentos frescos no compartimento do congelador para obter a capacidade máxima. Em geral, bastam sete horas.

Máquina produção de Gelo

▲ AVISO

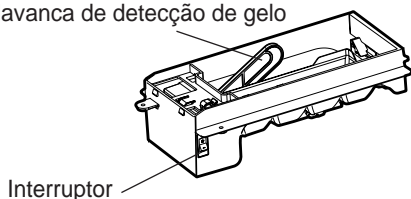
Perigo de Danos Pessoais

NÃO coloque as suas mãos quando a máquina de gelo. Poderá provocar-lhe lesões.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Um frigorífico instalado recentemente poderá levar entre 12 a 24 horas até iniciar a produção de gelo.

Alavanca de detecção de gelo



Unidade de Produção de Gelo

1. A máquina de produção de gelo automática pode produzir até 8 cubos de cada vez, num máximo de 60~80 peças por dia. Esta quantidade pode variar dependendo das circunstâncias, como a temperatura ambiente, abertura da porta do congelador, Etc.
2. Descarte os primeiros cubos de gelo de forma aos canais de água ficarem limpos.
3. A produção de gelo para quando o recipiente estiver completo.
4. No caso de não utilizar a máquina de produção de gelo automática, DESLIGUE o respectivo interruptor.
Se desejar utilizar a máquina de produção de gelo automática novamente, LIGUE o interruptor.
5. No caso de não a utilizar com frequência, os cubos com mais tempo ficarão turvos, ganhar sabor e encolher.

NOTA

O ruído produzido pelas quedas dos cubos de gelo no recipiente é normal. Não é um defeito de produto.

▲ AVISO

- No caso de não a utilizar com frequência, os cubos com mais tempo ficarão turvos, ganhar sabor e encolher.
- Não armazene gelo (em cubos) mais do que duas semanas.

QUANDO DEVE DESLIGAR O INTERRUPTOR DA MÁQUINA DE PRODUÇÃO DE GELO (O)(DESLIGADA)

- Quando o fornecimento de água estiver desligado durante vários dias.
- Quando o recipiente de armazenamento é removido durante mais de um minuto.
- Quando o frigorífico não for utilizado durante alguns dias.

PREPARAÇÃO PARA O PERIODO DE FÉRIAS

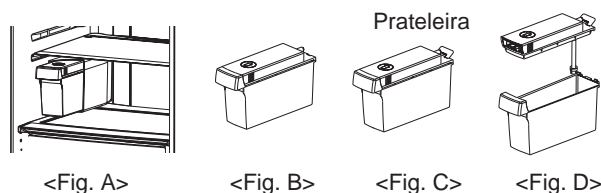
- (O)(DESLIGUE) o interruptor da máquina de produção de gelo automática e desligue o fornecimento de água do frigorífico.

Tanque de água

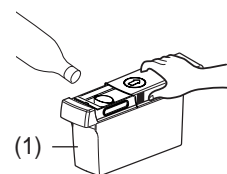
Sem fornecimento de Gelo & Água

Pode utilizar a água do tanque na função de produção automática de gelo sem ter de efectuar a conexão do tubo de água ao frigorífico.

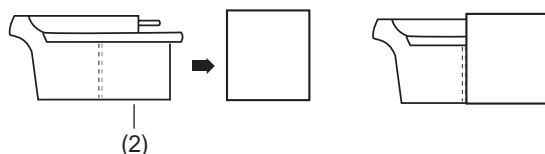
Como efectuar a desinstalação (Limpeza)



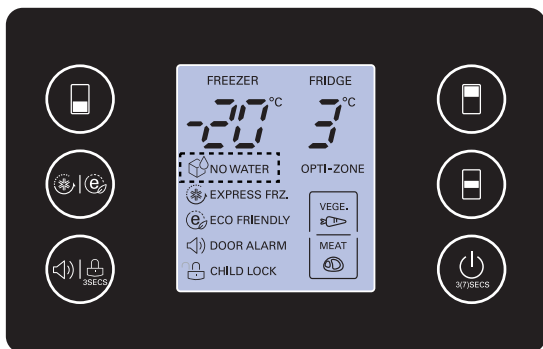
- Quando coloca água no tanque, Puxe a cobertura nas extremidades superiores para abrir o Tanque de água como apresentado na (1)




- Quando efectua a instalação do tanque de água, empurre o tanque até à linha encontrar o orifício apresentado na (2).
A máquina de produção de gelo não irá funcionar quando o tanque estiver mal posicionado.



Indicador NO WATER (SEM ÁGUA)



- A marca NO WATER () irá aparecer no ecrã quando o Tanque de Água não estiver no frigorífico ou não existir água no Tanque.
- A marca NO WATER (SEM ÁGUA) irá desaparecer do ecrã quando encher o Tanque com Água ou reinstalar o frigorífico. No entanto se o Tanque de Água estiver sem água mas instalado a marca NO WATER irá desaparecer por momentos, sendo apresentada logo em seguida.
- O ruído produzido pelas quedas de gelo no recipiente é normal. Após ser dispensado poderá ouvir um som “thump” quando a bomba estiver em funcionamento. Este som é normal.

NOTA

- Quando monta ou desmonta o tanque de água, tenha cuidado para não aplicar demasiada força de forma a não danificar o tanque de água.
- No caso de não existir nenhum tanque de água, não poderá utilizar a função de produção de Gelo Automática.
- Quando houver pouca água no tanque, o tamanho dos cubos poderá diminuir.
- Quando encher novamente o tanque com água, remova a água restante do abastecimento anterior.
- Coloque 1.5L de água no tanque.

⚠ AVISO

- Utilize água corrente potável
 - Se colocar refrigerantes, bebidas como leite, sumos de frutas, água de Poço (que contenham Ca, Mg, Si, etc...) ou água não filtrada, poderá provocar avarias.
- Quando encher o tanque com água, deixe a água quente arrefecer e coloque água no frigorífico
 - A água quente poderá provocar avarias.
- O tanque de água poderá tornar-se pesado com água. Desta forma não deixe que as crianças utilizem ou segurem no mesmo, especialmente com uma mão.

Armazenamento de comida

▲ CUIDADO

- Não armazene comida que se estraga facilmente a baixas temperaturas, como banana, melão, etc.
- Deixe a comida quente arrefecer antes de a guardar. Colocar comida quente no frigorífico-congelador pode estragar outras comidas, e gerar altas contas de luz.
- Para armazenar comida, utilize recipientes com tampas. Isso impede que a humidade evapore, e ajuda a manter o sabor e o valor nutritivo dos alimentos.
- Não bloqueie as passagens de ar com comida. Uma regular circulação de ar frio mantém a temperatura do frigorífico-congelador uniforme.
- Não abra a porta constantemente. Quando se abre a porta entra ar quente no frigorífico-congelador, o que acarreta a elevação da temperatura.
- Nunca guarde muita comida nas prateleiras da contraporta pois isso pode impedir que a porta se feche
- Nunca coloque garrafas no compartimento congelador-elas podem rebentar ao congelarem-se.
- Não volte a congelar comida que já foi descongelada. Isso acarreta perda de sabor e nutrientes.
- Não guarde no frigorífico produtos farmacêuticos, material científico ou outros produtos sensíveis à temperatura. Os Produtos que requeiram controlos de temperatura apertados, não devem ser guardados no frigorífico.
- Se quiser congelar alimentos novos rapidamente, deve colocá-los na gaveta do meio do compartimento do congelador e depois prima o botão Express Frz.
- Para assegurar boa circulação de ar no aparelho, insira completamente as gavetas do congelador.

Sugestões de poupança de energia

- Não mantenha a porta aberta durante um longo período de tempo.
- Não é aconselhado o armazenamento de demasiados alimentos. Deve manter espaço suficiente para o ar frio circular livremente.
- Não defina a temperatura do frigorífico-congelador mais baixa do que a necessária. Não coloque alimentos perto do sensor de temperatura.
Mantenha a distância de pelo menos 5 mm a partir dos sensores.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer antes de os armazenar. Colocar alimentos quentes no frigorífico-congelador pode deteriorar outros alimentos, e aumentar o consumo de energia eléctrica.
- Não bloqueie as ventilações de ar com alimentos. A circulação de ar frio mantém a temperatura do frigorífico-congelador homogénea.
- Não abra as portas com frequência. Abrir as portas deixa o ar quente entrar no frigorífico-congelador, provocando aumentos de temperatura.
- Para manter a posição das partes interiores como cestos, gavetas (Frigorífico), prateleiras e prateleiras de vidro. As partes fornecidas pelo fabricante são as mais eficientes na poupança de energia. (Consulte a Página 10, 11)

Informação geral

Corte de energia

- Um corte de energia de 1-2 horas não prejudica a conservação dos alimentos. Procure evitar abrir e fechar a porta em demasia.

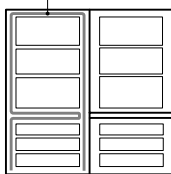
Em caso de mudança

- Tire toda a comida do frigorífico-congelador e precinte com firmeza todas as peças soltas.
- Gire os pés niveladores até o final antes de retirar o aparelho; caso contrário os parafusos podem arranhar o chão ou impedir a remoção do frigorífico-congelador.

Tubo anticondensação

- O tubo Anti-condensação está instalado em volta da parte frontal do frigorífico e congelador, apenas o congelador como uma partição entre o compartimento do frigorífico e congelador para prevenir o gotejamento.

Tubo Anticodensação

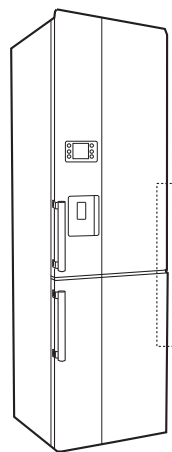


- É normal que o frigorífico-congelador se aqueça, nomeadamente após a instalação ou quando a temperatura ambiente é alta.

Como Trocar as Portas

- O seu frigorífico-congelador foi desenhado com portas reversíveis, para que possam abrir tanto do lado esquerdo como do direito para se adaptar ao desenho da cozinha.

PEGAS PORTA (para modelos 2-tons)



- Se escolheu um frigorífico combinado LG dois tons (Inox & Preto) e pretende alterar o sentido de abertura das portas, pode utilizar as pegas que vêm já com o aparelho ou em alternativa pode comprar um par de pegas de cor diferente. Para efectuar a compra por favor queira contactar os serviços da LG cujo o numero de telefone está no cartão da garantia ou contactar a loja onde adquiriu o equipamento.

▲ CUIDADO

No entanto, Quando desejar inverter as portas, deve Ligar ao agente de serviço. Reverter as portas não está coberto pela garantia.

Limpeza

Antes de limpar

Assegure-se de ter desligado o aparelho da tomada de corrente.

Exterior

Limpe a parte exterior do aparelho com um pano macio humedecido com água quente ou detergente líquido.

Caso utilize detergente, lembre-se de enxaguar com um pano molhado limpo.

Interior

Idêntico ao anterior.

Depois de limpar

Comprove que o cabo de alimentação não esteja danificado, que a ficha não esteja sobreaquecida, e que esteja firmemente metida na tomada.

⚠ AVISO

Não esqueça de secar o aparelho com um pano após o lavar com água.

Não utilize abrasivos, petróleo, benzeno, dissolvente, ácido clorídrico, água fervente, escovas duras etc, já que podem estragar peças do aparelho.

Bandeja de gotas

Limpar humidade em volta da porta e o tabuleiro receptor usando um pano limpo.

Distribuidor exterior

Limpe a humidade do dispensador no controlo utilizando um pano.

Tanque de Água

1. Coloque a dobradiça de bloqueio aberta.
Puxe o tanque de água.
2. Após desbloquear a fixador e removê-la, limpe-a e seque-a por dentro e por fora do tanque de água utilizando um agente de limpeza neutro.

Tampa do tanque de montagem & Tampa do tanque

Limpe e seque a tampa do tanque de montagem & tampa do tanque utilizando um agente de limpeza neutro.

Especialmente a ranhura da Tampa do tanque, que é melhor limpar com uma pequena escova.

⚠ CUIDADO

Não separe os parafusos do tubo do tanque da cobertura do tanque de montagem. Limpe a superfície.

Smart Diagnosis™

(Opcional)

Se tiver quaisquer problemas com o seu frigorífico, este pode transmitir dados através do seu telefone para o centro de assistência da LG. Isto permite-lhe falar directamente com os nossos especialistas habilitados. O especialista regista os dados transmitidos a partir do seu aparelho e utiliza-os para analisar o problema, fornecendo um diagnóstico rápido e eficaz.

Se tiver problemas com o seu frigorífico, contacte por telefone o serviço de assistência da LG. Utilize apenas a função Smart Diagnosis (Diagnóstico Inteligente) quando lhe for solicitado pelo agente do centro de chamadas. Os sons da transmissão que ouvirá são normais e semelhantes aos de um fax.

A função Smart Diagnosis não pode ser activada salvo se o frigorífico estiver ligado à rede eléctrica.

Se o frigorífico não ligar, deve-se resolver o problema sem se utilizar a função Smart Diagnosis.

Em primeiro lugar, contacte por telefone o serviço de assistência da LG. Utilize apenas a função Smart Diagnosis quando lhe for solicitado pelo agente do centro de chamadas.

1. Abra a porta do frigorífico.

2. Prima e mantenha premido o botão "Freezer" (Congelador) durante três segundos.



Nota

Se a porta ficar aberta durante mais de um minuto, deve fechá-la e começar novamente a partir do passo 1.



3. Siga as instruções do operador e mantenha o microfone do telefone próximo do ícone SmartDiagnosis.

4. Mantenha o telefone no lugar até ao fim da transferência dos dados sonoros.

5. Mantenha o telefone no lugar até terminar a transmissão dos sons. Isto demora cerca de três segundos. Retome a conversa com o especialista que irá ajudá-lo a utilizar as informações transmitidas para análise.

Nota

- Para obter os melhores resultados, não mova o telefone durante a transmissão dos sons.
- Se o agente do centro de chamadas não poder obter um registo preciso dos dados, poder-lhe-á pedir que tente novamente.
- As diferenças em termos de qualidade da chamada por região poderão afectar a função Smart Diagnosis.
- Utilize o telefone fixo para estabelecer uma melhor comunicação que proporcionará um melhor serviço.
- As chamadas de má qualidade poderão resultar na má transmissão de dados do seu telefone para o aparelho, o que pode originar o mau funcionamento da função Smart Diagnosis.

Antes de ligar à assistência técnica, consulte a lista abaixo.

Isso poderá poupar-lhe tempo e dinheiro.

Esta lista apresenta as ocorrências mais comuns que não são fruto de fabrico ou utilização de materiais defeituosos neste aparelho.

Problema	Possíveis causas
O frigorífico-congelador não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • A ficha eléctrica pode estar desligada da tomada. Ligue-a com firmeza. • Fusível doméstico queimou-se ou o disjuntor desengatou-se. Verifique e/ou troque o fusível e restabeleça o disjuntor. • Corte de energia. Comprove acendendo as luzes da casa.
Temperatura do Frigorífico ou do Congelador muito quente	<ul style="list-style-type: none"> • O comando do controlo de temperatura não está corretamente posicionado. Confira o item Controlo de Temperatura. • O aparelho está instalado perto de uma fonte de calor. • Calor ambiental – um abrir e fechar constante das portas. • A porta ficou aberta durante muito tempo. • Alguma embalagem está a impedir o fechamento da porta ou a obstruir o circuito de ar no compartimento congelador.
Trepidação, vibração ou ruído anormal	<ul style="list-style-type: none"> • O chão que sustenta o aparelho pode estar irregular ou o frigorífico-congelador pouco firme. Nivele-o corretamente desenroscando os pés niveladores. • Presença de objectos desnecessários na parte traseira do aparelho.
Gelo ou cristais de gelo em comida congelada	<ul style="list-style-type: none"> • A porta pode ter sido deixada entreaberta ou alguma embalagem está a manter a porta aberta. • Porta que se abre com demasiada frequência ou durante muito tempo. • É normal que se formem placas de gelo dentro das embalagens.
Acumulação de humidade na superfície do móvel	<ul style="list-style-type: none"> • É plausível que aconteça em ambientes húmidos. Enxugue com um pano seco.
Acumulação de humidade no interior	<ul style="list-style-type: none"> • Porta que se abre com demasiada frequência ou durante muito tempo. • Quando o tempo está húmido, o ar carrega a humidade para dentro do frigorífico quando se abrem as portas.
Frigorífico com odores	<ul style="list-style-type: none"> • Os alimentos que cheiram forte devem ser hermeticamente tampados ou embrulhados. • Comprove se há comida estragada. • É preciso limpar o interior. Confira o item LIMPEZA.

A porta não fecha adequadamente

- Alguma embalagem está a manter a porta aberta.
Retire as embalagens que impedem que a porta se feche.
- Frigorífico-congelador não está nivelado.
Regule os pés niveladores.
- O chão que sustenta o aparelho pode estar irregular ou o frigorífico-congelador pouco firme.
Deixe a parte dianteira ligeiramente mais alta adaptando os pés niveladores.

As luzes internas não funcionam

- Não há corrente na tomada.
- Quando desejar substituir uma lâmpada, deve contactar um agente de serviço.

Sem distribuição de água

- Diminua o nível de água no depósito de água.
Encha o depósito de água com mais de 3,2 l de água.



ELIMINAÇÃO DO SEU ANTIGO APARELHO

1. Quando este símbolo de latão cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.



LG

Life's Good

NEDERLANDS

GEBRUIKERSHANDLEIDING KOEL- VRIESCOMBINATIE

Lees deze gebruikershandleiding met aandacht voordat u het apparaat bedient en houd deze voor naslag altijd bij de hand.

Registratie

Aan de achterzijde van het toestel vindt u het model-en het serienummer. Dit nummer werd uitsluitend aan dit toestel toegekend en is niet gekend door anderen. Noteer hieronder de gevraagde informatie en hou deze handleiding bij als bewijs van uw aankoop. Bevestig het verkoopticket hier.

Datum van aankoop : _____

Verdeler waarbij u het toestel kocht : _____

Adres van de verdeler : _____

Telefoonnummer van de verdeler : _____

Modelnummer : _____

Serienummer : _____

Inhoudsopgave

Inleiding	Belangrijke Veiligheidsinstructies	4
	Overzicht van de onderdelen	10
Installatie	Installatie	17
	Opstarten	18
Werking	Instellen van de temperatuur	19
	OPTI-Zone (AfkoeLEN)	21
	Express Vriezen	22
	Milieuvriendelijk	22
	Zelftest	22
	Vergrendeling	23
	Aan/Uit	23
	Koelcompartiment	23
	Vita licht	24
	Deuralarm	24
	IJsmaken	25
	Ontdooien	25
	Water Dispenser	26
	Flessenrek	28
	Uitneembare glasplaat	28
	Vriescompartiment	28
	Automatische IJsmaker	29
Tips om voedsel te bewaren	Voedsel bewaren	31
	Tips voor energiebesparing	31
Verzorging en onderhoud	Algemene informatie	32
	Deuren omwisselen	32
	Schoonmaken	33
Oplossen van problemen	SmartDiagnosis™	34
	Oplossen van problemen	35

Belangrijke Veiligheidsinstructies

BASIS VEILIGHEIDSMATREGELEN

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsberichten. Lees alle veiligheidsberichten en volg ze op.

▲ Dit is het veiligheid waarschuwingssymbool. Waarschuwt u voor veiligheidsberichten die u informeren over gevaren die u kunnen doden of verwonden, of het product kunnen beschadigen. Alle veiligheidsberichten worden vooraf gegaan door het veiligheid waarschuwingssymbool en het gevaarwoord GEVAAR, WAARSCHUWING of LET OP. Deze woorden betekenen:

▲ **GEVAAR** U zult gedood worden, of ernstig gewond raken indien u de instructies niet opvolgt.

▲ **WAARSCHUWING** U zult gedood worden, of ernstig gewond raken indien u de instructies niet opvolgt.

▲ **LET OP** Geeft een onvermijdelijke gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot klein of gemiddeld letsel, of alleen productschade.

Alle veiligheidsberichten leggen het gevaar uit en zullen u vertellen hoe u de kans op letsel kunt verminderen, en wat kan gebeuren als u de instructies niet opvolgt.

▲ WAARSCHUWING

Om de kans op brand, elektrische schokken, verwondingen aan personen of schade te voorkomen tijdens het gebruik van uw product, volgt u basis veiligheidsvoorzorgsmaatregelen op, inclusief het volgende: Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt.

1. Stroom aansluiten

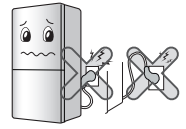
Er dient een toegewezen stopcontact gebruikt te worden.

- Het gebruik van verschillende apparaten op hetzelfde stopcontact kan leiden tot brand.
- De elektrische lekkagebreker kan voedsel beschadigen en de dispenser kan gaan lekken.



Let op dat de stekker niet naar boven wordt geduwd, of geplet wordt aan de achterkant van de koelkast.

Water kan in de stekker stromen of de stekker kan beschadigd raken wat brand of elektrische schokken kan veroorzaken.



Zorg ervoor dat de netstroomkabel bij het plaatsen van de koelkast niet afgeklemd of samengedrukt wordt nadat de netstekker tijdens het installeren is losgemaakt.

Hierdoor kan brand of een elektrische schok ontstaan.

Wanneer u het toestel van de muur weg schuift, wees dan voorzichtig dat het toestel niet over het voedingsnoer heen rolt of het voedingsnoer beschadigt.

Let op dat de stroomkabel niet gebogen wordt, of onder druk komt te staan van een zwaar voorwerp, dit leidt tot beschadigingen.

De stroomkabel kan beschadigd raken en brand vatten of leiden tot elektrische schokken.



Verleng de lengte van de stekker niet en pas deze ook niet aan.

Dit leidt tot elektrische schokken of brand door elektrische schade aan de stroomkabel of elders.



Trek de stekker uit indien u de binnenlamp van de koelkast gaat schoonmaken, behandelen of vervangen.

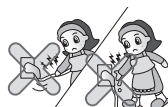
- Dit kan elektrocutie of letsel veroorzaken.
- Indien u de binnenlamp van de koelkast vervangt, let dan op dat de rubbering die voorkomt dat elektrische vonken in de kast plaatsvinden, niet verwijderd wordt.



Belangrijke Veiligheidsinstructies

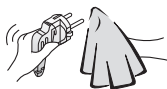
Raak de kabel en stekker niet aan met natte handen.

Dit kan elektrocutie of andere schade veroorzaken.



Verwijder water of stof van de stroomstekker en plaats deze met de uiteinden van de pinnen goed vast.

Stof, water of onstabiele aansluiting kan brand of elektrische schokken veroorzaken.



Trek de stroomstekker niet uit aan de kabel, maar trek aan de stekker.

Dit kan elektrocutie of kortsluiting en brand veroorzaken.



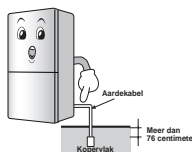
Let op aarding.

Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of serviceman indien u de aardingsinstructies niet volledig begrijpt of indien niet zeker bent of het toestel wel degelijk over aarding beschikt.

Onjuiste aarding kan uitschakeling en elektrische schokken veroorzaken.

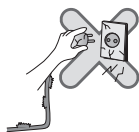
De stekker moet geaard zijn en op een geaard stopcontact gebruikt worden.

Niet-geaarde verlengkabels kunnen brand veroorzaken.



Indien de stroomkabel of de stekker beschadigd is, of de gaten van het stopcontact zitten los, gebruikt u ze niet.

Dit kan elektrocutie of kortsluiting en brand veroorzaken.



Wacht 5 minuten, of langer, voordat u de stekker weer insteekt.

Anders kan het gebruik van de vriezer mislukken.



2. Bij gebruik van de koelkast

Plaats geen zware voorwerpen of gevaarlijke voorwerpen (vaas gevuld met vloeistof) op de koelkast.

Dit kan tijdens het openen en sluiten van de deur vallen en letsel, brand of elektrische schokken veroorzaken.



Ga niet aan de deur of de schappen van de deur of het koelcompartiment hangen.

De koelkast kan vallen en de handen beschadigen. Let er vooral op dat kinderen dit niet doen.



Voorkom dat kinderen in de koelkast kruipen.

Het is levensgevaarlijk als kinderen in de koelkast kruipen.



Door het met geweld openen en sluiten van de deur van de koelkast kunnen levensmiddelen uit de deur vallen en letsel aan de voeten veroorzaken.

Plaats de koelkast niet op een natte plek of op een plek waar water of regen erop komt.

De isolatie van elektrische onderdelen kan beschadigd raken waardoor elektriciteit kan lekken.



Belangrijke Veiligheidsinstructies

Gebruik geen ontvlambare materialen zoals ether, benzene, alcohol, medicijnen, LPG, spuitbussen of cosmetica op in de koelkast.

Dit kan leiden tot explosies en brand.



Plaats geen brandende kaars in de koelkast om geuren te verwijderen. Gebruik geen droogmiddelen zoals silicagel om de binnenkant van de koelkast te drogen en steek in de koelkast geen kaars aan om geurtjes te verdrijven.

Dit kan leiden tot explosies en brand.



Berg geen medicijnen of academische materialen op in de koelkast.

Indien er materiaal met een strikte temperatuurcontrole opgeslagen wordt, kan dit bederven of er kan een onverwachte reactie plaatsvinden die leidt tot risico's.



Gebruik geen ontvlambare spuitbussen in de buurt van de koelkast.

Dit kan brand veroorzaken.



Vermijd kachels. Installeer de koelkast nooit dichtbij open vuur of in een ruimte waar brandbaar gas kan vrijkomen.

Dit kan brand veroorzaken.



Plaats geen bloemenvaas, beker, cosmetica, medicijnen of enige bak met water in de koelkast.

Dit veroorzaakt brand, elektrische schokken, letsel of het voorwerp valt.



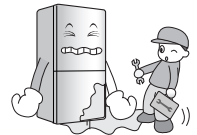
Trek de netstekker bij onweer of wanneer de koelkast langere tijd buiten gebruik is uit het stopcontact.

Daardoor voorkomt u tevens brandgevaar en het risico van een elektrische schok.



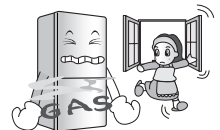
Gebruik een koelkast die onder water is geweest pas na controle.

Dit kan elektrocutie of brand veroorzaken.



Indien er gas lekt, raakt u de koelkast of het stopcontact niet aan en lucht u de ruimte meteen.

- Er kan een explosie ontstaan door vonken.
- Omdat deze koelkast natuurlijk gas (isobutaan, R600a) gebruikt als milieuvriendelijke refrigerant, is zelfs een kleine hoeveelheid (80-90 g) ontvlambaar. Indien er gas lekt door ernstige schade tijdens de levering, de installatie of het gebruik van de koelkast, kan een vonk brand of brandwonden veroorzaken.



Spuit geen water op de buitenkant of de binnenkant van de koelkast en reinig niet met benzine of thinner.

De isolatie van elektrische onderdelen kan beschadigd raken waardoor elektriciteit kan lekken.



Indien u iets vreemds ruikt, of er komt rook van de koelkast, trekt u meteen de stekker uit en neemt u contact op met het servicecentrum.

Dit kan brand veroorzaken.



Belangrijke Veiligheidsinstructies

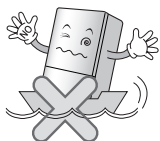
Laat alleen bevoegde monteurs de koelkast demonteren, repareren of wijzigen.

Dit kan letsel, elektrocutie of brand veroorzaken.



Gebruik de koelkast niet voor niet huishoudelijke doeleinden (opslaan van medicijnen of het testen van materiaal, gebruik op een schip, etc).

Hierdoor kan er een onverwacht risico ontstaan, zoals brand, elektrische schokken, bederf van opgeborgen materiaal, of een chemische reactie.



Verwijder, indien u de koelkast wegdoet, de verpakkingsmaterialen van de deur.

Anders kan een kind zich opsluiten.



Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, gevoelsmatige of mentale mogelijkheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er is toezicht is of instructies betreffende het gebruik van het apparaat zijn verstrekt door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Let erop dat u kinderen niet alleen laat met het apparaat; dat kan gevaarlijk zijn.

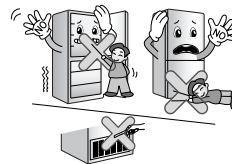
Installeer de koelkast op een stevige, waterpas ondergrond.

Installatie op een onstabiele plek kan de dood veroorzaken door het omvallen van de koelkast tijdens het openen of sluiten van de deur.



Plaats geen handen of metalen stokken in de uitgang van de koellucht, de kap, de onderkant van de koelkast, het hittebestendig rooster (uitlaatgat) aan de achterkant.

Dit kan elektrocutie of letsel veroorzaken.



⚠ LET OP

Het overtreden van deze richtlijn kan letsel, of schade aan huis of meubels veroorzaken. Wees altijd voorzichtig.

Raak voedsel of bakken in de vriezer niet aan met natte handen.

Dit kan verwondingen veroorzaken.



Leg het voedsel niet willekeurig in de koelkast.

Bij het openen en sluiten van de deur van de koelkast kunnen dozen, schalen, bakjes e.d. uit de koelkast vallen en personen verwonden.

Plaats geen flessen in de vriezer.

De inhoud kan bevriezen en de fles kan breken en letsel veroorzaken.



Plaats geen handen in de onderkant van de koelkast.

De ijzeren plaat aan de onderkant kan letsel veroorzaken.

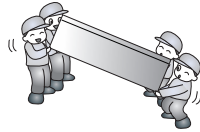


Belangrijke Veiligheidsinstructies

Draag de koelkast aan het handvat onderaan de voorkant en de bovenkant aan de achterkant.

Uw handen kunnen anders wegglijden waardoor letsel veroorzaakt kan worden.

De koelkast met toebehoren weegt zwaar. Met het oog op het risico van (rug) letsel en ongelukken mag de koelkast nooit door één persoon alleen vervoerd worden.

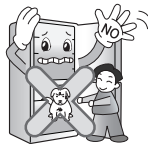


Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van de deuren van de koel-vriescombinatie omdat u hierdoor iemand in de omgeving kunt verwonden.

Openen of sluiten van de deur kan ervoor zorgen dat voeten of handen vast komen te zitten in de opening van de deur, of een kind kan gewond raken door een hoek.



Plaats geen levende dieren in de koelkast.



Voorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

- Voor hij in gebruik wordt genomen, moet deze koel-en vriescombinatie correct worden geïnstalleerd en worden geplaatst in overeenstemming met de installatie-instructies.
- Trek nooit aan het voedings snoer om de stekker van de koel-en vriescombinatie uit het stopcontact te halen. Neem de stekker steeds stevig vast en trek hem in één ruk uit het stopcontact.
- Raak de koude oppervlakten in het vriesvak niet aan wanneer de koel-en vriescombinatie aan staat. Vermijd dit in het bijzonder wanneer uw handen nat of vochtig zijn. Uw huid zou kunnen blijven kleven aan deze uiterst koude oppervlakten.

Makkelijk bereikbare voedingsstekker

De voedingsstekker van de koel-en vriescombinatie zou zich op een makkelijk te bereiken plaats moeten bevinden. Zo kan het toestel snel worden uitgeschakeld bij een eventuele noodsituatie.

Vervangen van het voedings snoer

Indien het voedings snoer beschadigd is, dan moet dit, om gevaar te vermijden, worden vervangen door de producent, door de serviceleverancier van de producent of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon.

Gevaar

Kinderen kunnen in het toestel vast komen te zitten.

Haal de deuren van het toestel voor u de afgedankte koel- en vriescombinatie bij het afval plaatst.

Laat de schappen in het apparaat zitten, zodat kinderen er moeilijk kunnen inkruipen.

Niet bewaren

- Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare gassen en vloeistoffen in de nabijheid van dit toestel of andere huishoudtoestellen.
- Bewaar geen ontvlambare materialen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.

Aarding

Bij een kortsluiting in het elektrisch circuit kan aardleiding (aarding) de kans op een elektrische schok verminderen aangezien dit ervoor zorgt dat de elektrische stroom via een kabel weg kan stromen. Om een eventuele elektrische schok te voorkomen, moet dit toestel over aarding beschikken. Een onjuist gebruik van de aardingstekker kan een elektrische schok veroorzaken.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

▲ WAARSCHUWING

- ▲ Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het al dan niet ingebouwde toestel vrij blijven.
- ▲ Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, met uitzondering van de door de fabrikant aangeraden apparaten of middelen.
- ▲ Breng geen schade toe aan het koelcircuit.
- ▲ Gebruik geen elektrische apparaten in de vakken waar voedsel wordt bewaard in het toestel, met uitzondering van door de fabrikant aangeraden apparaten.
- ▲ Het in het toestel gebruikte koelende en isolerende spuitgas moet op een speciale manier worden verwerkt bij de afvalverwerking. Neem contact op met uw serviceleverancier of met een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon voor inlichtingen over de correcte procedure voor de afvalverwerking.



Dit toestel bevat een kleine hoeveelheid isobutaan- koelstof (R600a), een natuurlijk gas dat zeer milieu- vriendelijk is maar dat ook brandbaar is. Wanneer u het toestel vervoert en installeert, wees dan voor- zichtig en zorg ervoor dat er geen elementen van het koelcircuit worden beschadigd. De koelstof die uit de pijpen stroomt, kan ontvlammen of oogkwetsuren veroorzaken. Indien u een lek vaststelt, zorg er dan voor dat u geen open vlammen maakt en vermijd andere mogelijke ontstekingsbronnen. Zorg ervoor dat u de kamer waarin het toestel staat goed verlucht. De omvang van de kamer waarin het toestel staat, bepaalt welke hoeveelheid koelvloeistof er wordt gebruikt. Dit is nuttig om weten om te voorkomen dat er een brandbaar gasmengsel ontstaat wanneer er een lek is in het koel-circuit. De kamer moet 1 m² groot zijn per 8 g R600a koelvloeistof binnenin het toestel. Op het identificatie-plaatje aan de binnenzijde van het toestel kan u nagaan welke hoeveelheid koelstof er in uw toestel wordt gebruikt.

Start een toestel dat zichtbare schade vertoont nooit op. Bij twijfel neemt u best contact op met uw verdeler.

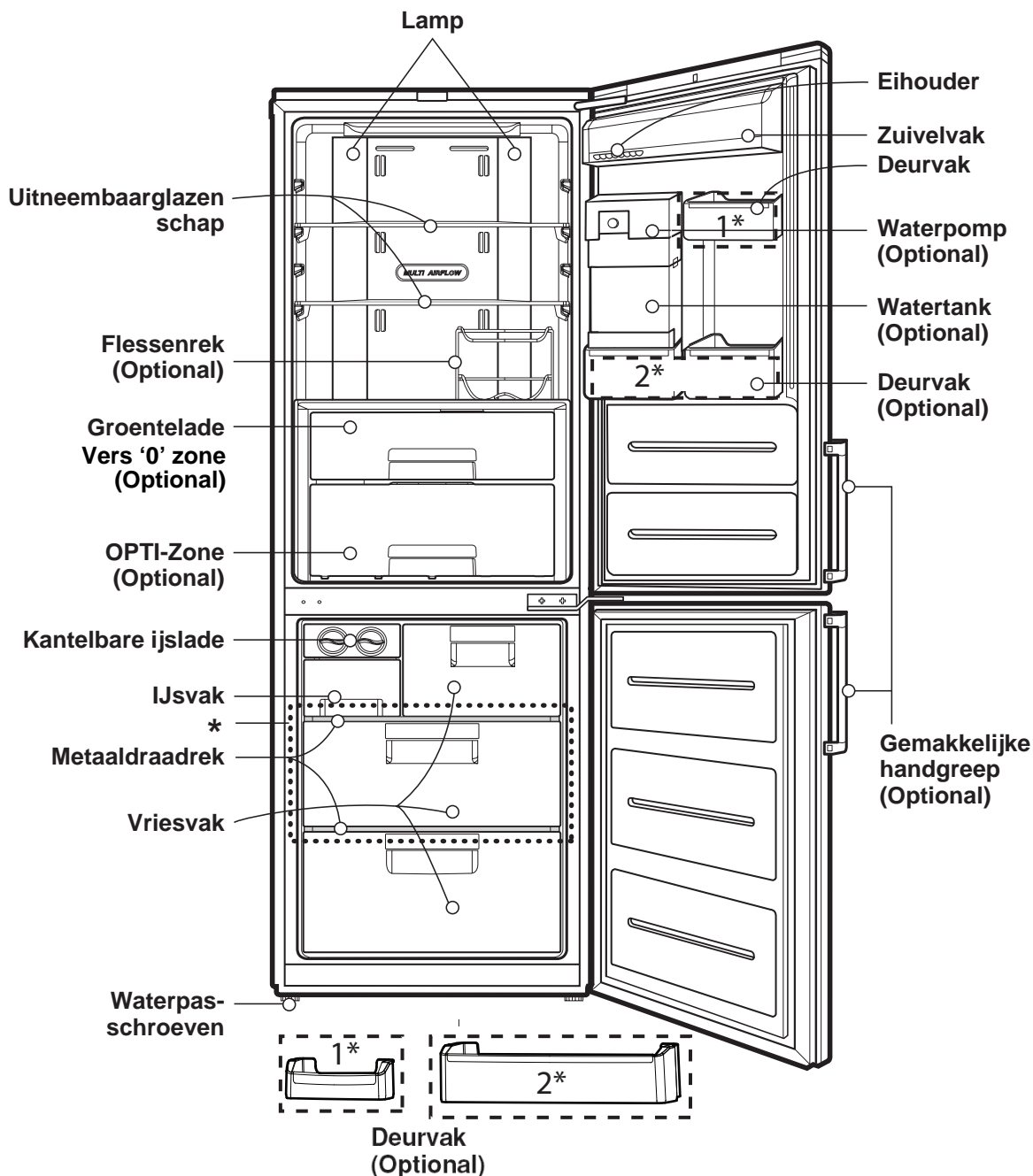
▲ LET OP

- Indien het stopcontact los zit, steek dan de stekker niet in het stopcontact. Dit kan elektrische schokken teweegbrengen of brand veroorzaken.
- Haal de stekker van de koelkast nooit uit het stopcontact door aan het voedingsnoer te trekken. Neem de stekker steeds stevig vast en trek hem in één enkele ruk uit het stopcontact. Indien u dat wel doet dan kan het zijn dat u een kabel lostrekt, wat kortsluiting kan veroorzaken.
- Maak de stekker nooit schoon met behulp van een natte of vochtige doek. Verwijder vreemde stoffen van de pinnen van de stekker. Indien u dat niet doet, dan kan dit brand veroorzaken.
- Nadat u de stekker van het toestel uit het stopcontact heeft getrokken, wacht u ten minste vijf minuten voor u deze opnieuw in het stopcontact steekt. Indien het vriesvak op onjuiste wijze wordt bediend, dan kan dit materiële schade veroorzaken.
- Indien het toestel gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact. Een verminderde isolatie kan brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat kinderen het bedieningspaneel aan de voorzijde van het toestel niet kunnen aanraken of ermee kunnen spelen.
- De koelvloeistof die in de koel-en vriescombinatie wordt gebruikt en de gassen die aanwezig zijn in het isolatiemateriaal, moeten op geëigende wijze worden vernietigd. Voor u het toestel bij het afval plaatst, gaat u best na of er geen schade is aan de pijpen aan de achter-zijde van het toestel.

▲ WAARSCHUWING

Was de onderste laden niet in de vaatwasser; de hoge temperatuur kan de manden beschadigen, waarnaar ze niet meer bruikbaar zijn.

Naam model : GB7138****



NEDERLANDS

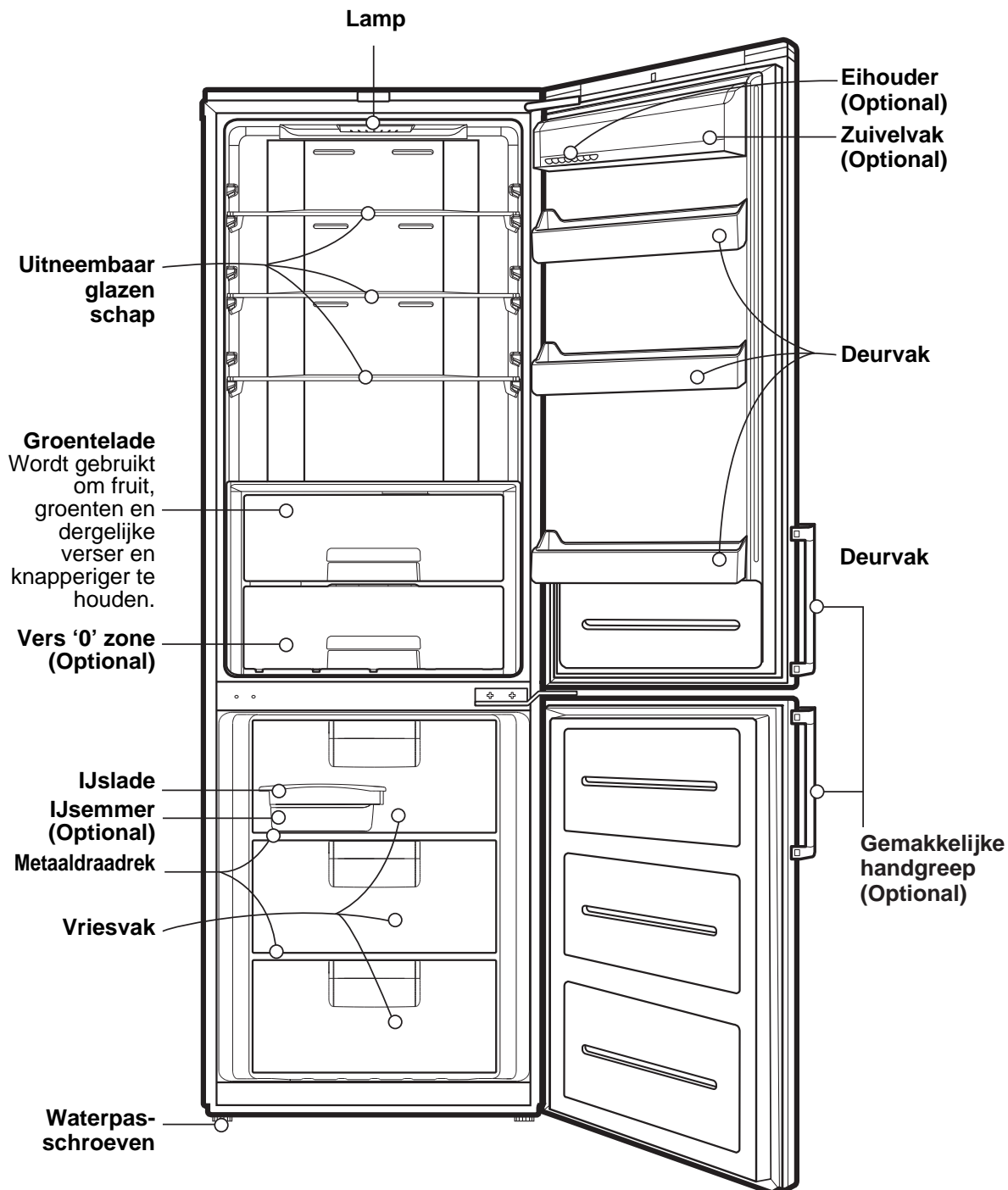
Opmerking

Indien bepaalde onderdelen niet aanwezig zijn in uw toestel, dan betekent dit dat deze onderdelen enkel beschikbaar zijn in andere modellen. (vb. het "OPTI-Zone" is niet in alle modellen aanwezig)

* Het vriesproces vindt het snelst plaats op de aangeduide lade.

Overzicht van de onderdelen

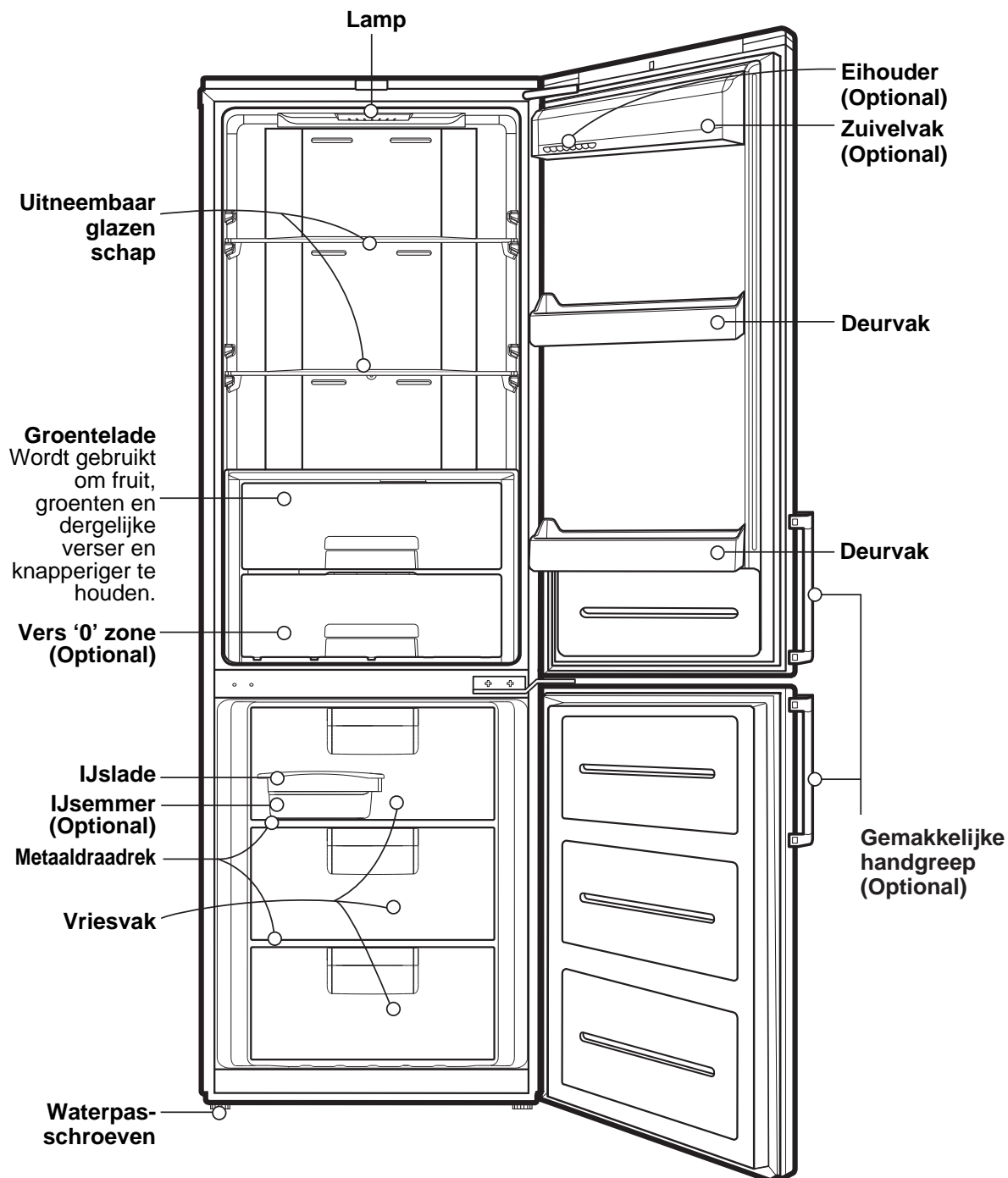
Naam model : GBB530*****



Opmerking

Indien bepaalde onderdelen niet aanwezig zijn in uw toestel, dan betekent dit dat deze onderdelen enkel beschikbaar zijn in andere modellen.

Naam model : GBB539*****

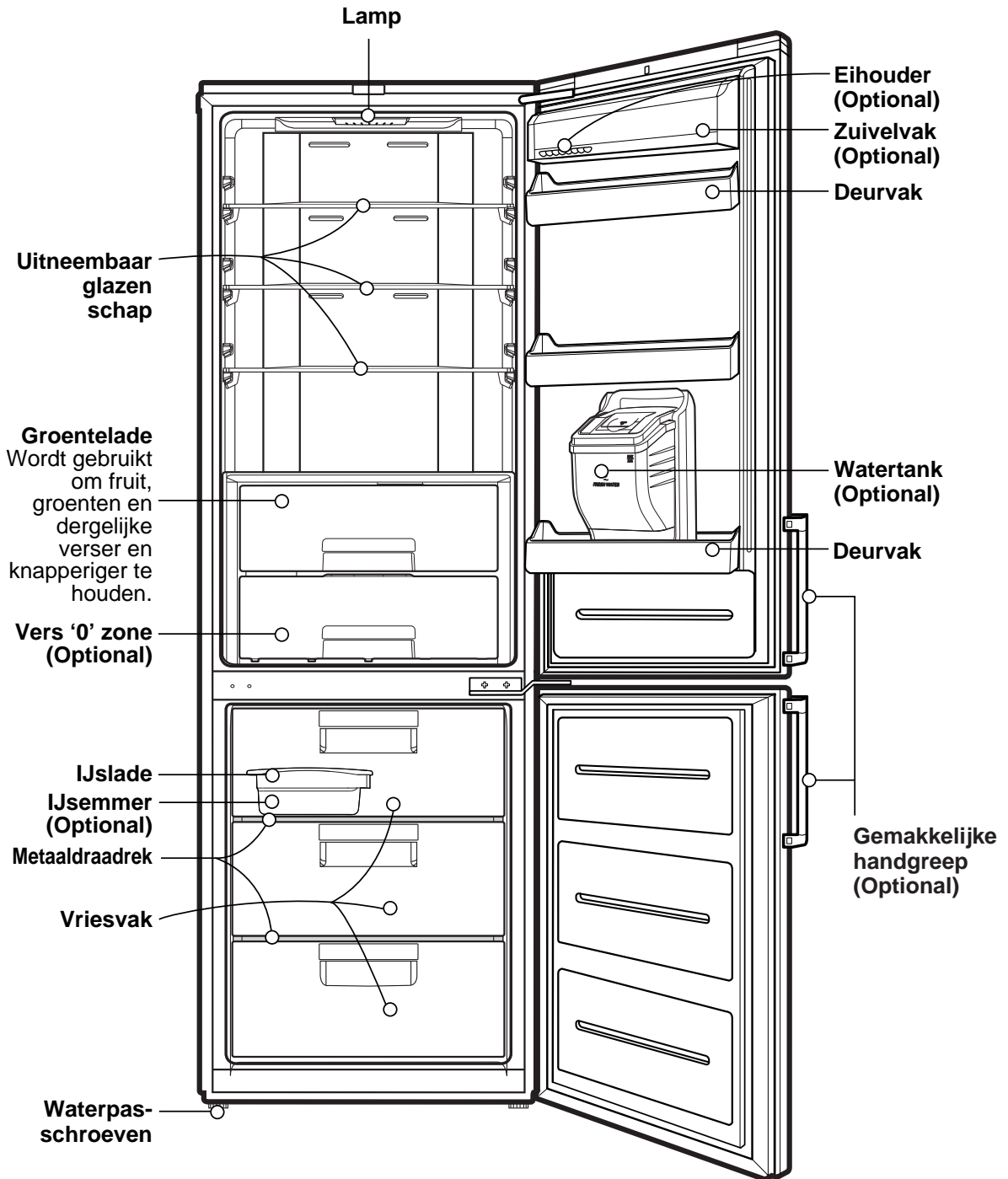


Opmerking

Indien bepaalde onderdelen niet aanwezig zijn in uw toestel, dan betekent dit dat deze onderdelen enkel beschikbaar zijn in andere modellen.

Overzicht van de onderdelen

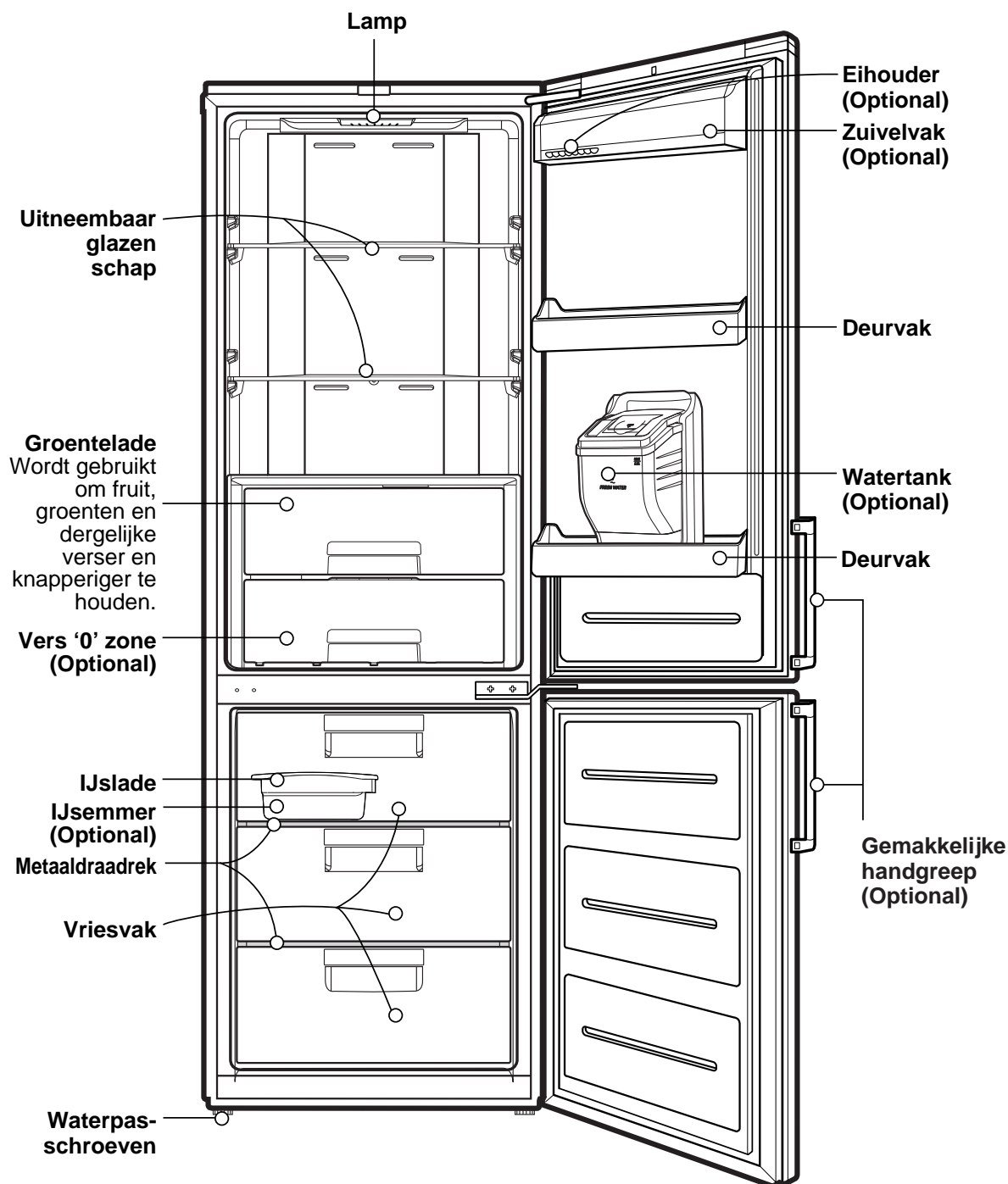
Naam model : GB5240****



Opmerking

Indien bepaalde onderdelen niet aanwezig zijn in uw toestel, dan betekent dit dat deze onderdelen enkel beschikbaar zijn in andere modellen.

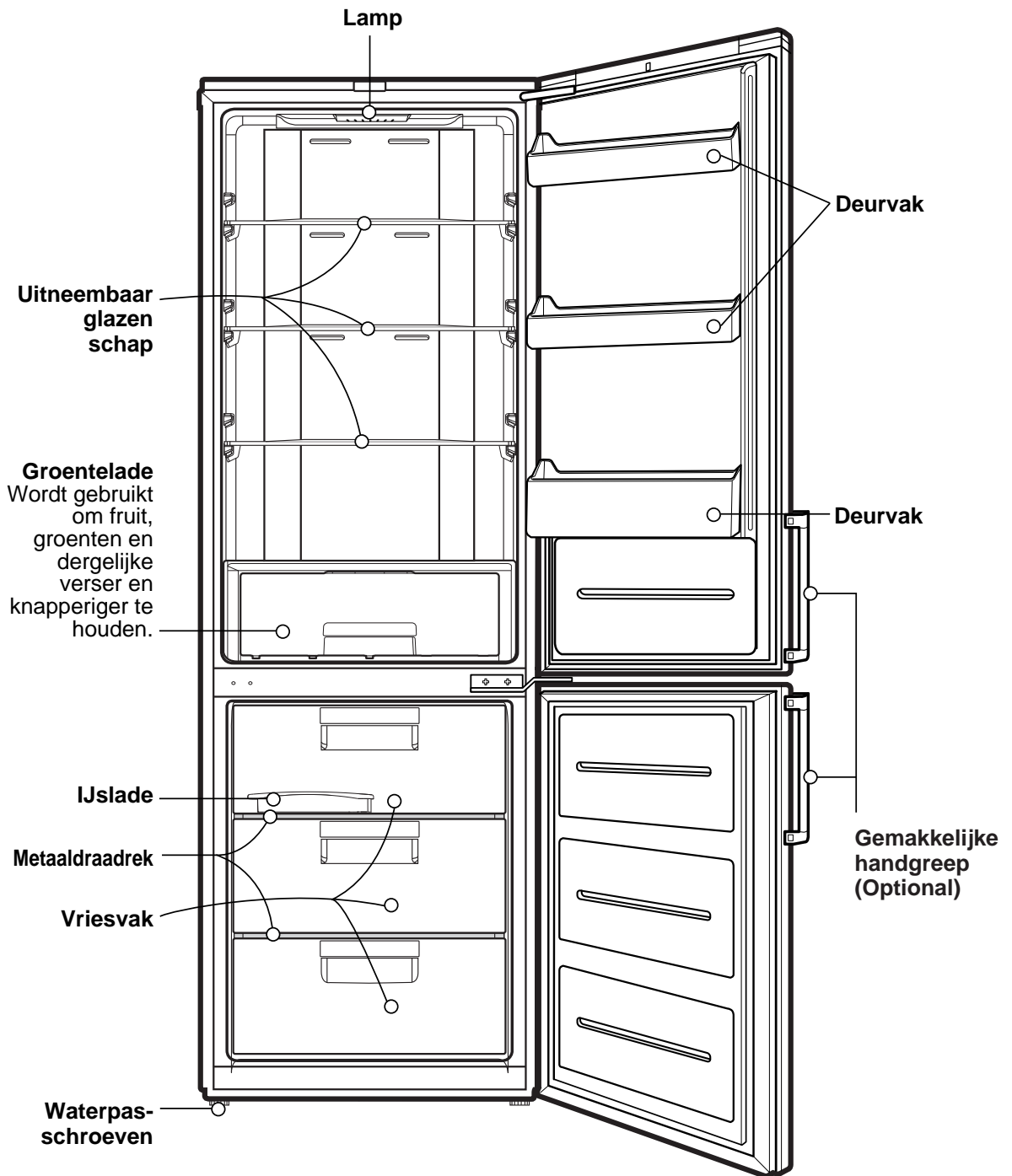
Naam model : GB5237****



Opmerking

Indien bepaalde onderdelen niet aanwezig zijn in uw toestel, dan betekent dit dat deze onderdelen enkel beschikbaar zijn in andere modellen.

Naam model : GB5234****

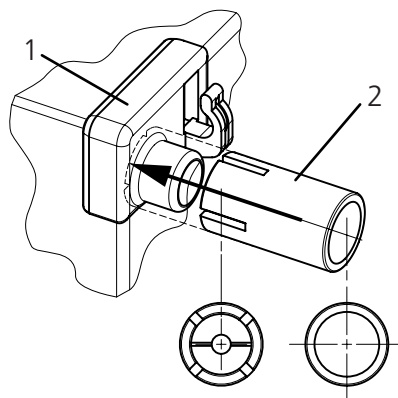


Opmerking

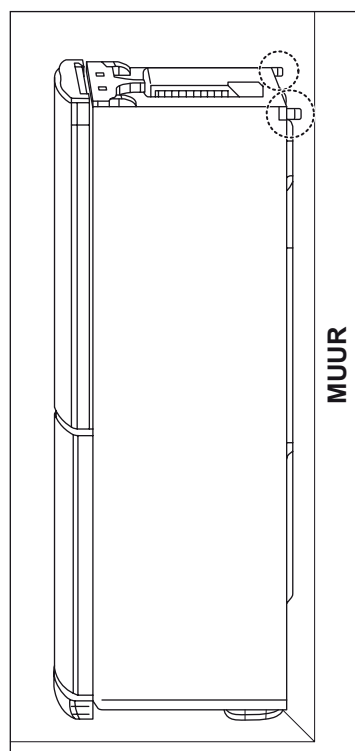
Indien bepaalde onderdelen niet aanwezig zijn in uw toestel, dan betekent dit dat deze onderdelen enkel beschikbaar zijn in andere modellen.

Installatie

1. Kies een goed plaats.
Plaats de koel-en vriescombinatie op een plaats waar u het apparaat makkelijk kan gebruiken.
 2. Plaats het apparaat niet in de nabijheid van warmtebronnen, in rechtstreeks zonlicht of vochtigheid.
 3. Om een goede luchtcirculatie rond de koel/vries combinatie te garanderen, zorgt u dat er voldoende ruimte aan de zijkanten als ook aan de bovenkant is en zorg voor een ruimte van minstens 5 cm van de muur aan de achterkant.
 4. Om trillingen te vermijden, moet het apparaat waterpas staan. Pas indien nodig de waterpasschroeven aan om een ongelijke vloer te corrigeren.
De voorzijde van het apparaat zou lichtjes hoger moeten staan dan de achterzijde.
Dit zorgt ervoor dat de deur makkelijker dicht gaat.
Wanneer u de kast lichtjes kantelt, kan u gemakkelijk aan de waterpasschroeven draaien. Draai de waterpasschroeven in met de wijzers mee (➡) om het apparaat hoger te zetten en in tegen de wijzer in (⬅) om het lager te zetten.
 5. Maak de koel-en vriescombinatie grondig schoon en verwijder alle stof als gevolg van het transport.
 6. Plaats de accessoires zoals het ijsblokjesbakje, etc. op de daartoe voorziene plaats. Deze accessoires zijn samen verpakt om beschadiging tijdens het vervoer te vermijden.
 7. Sluit het voedingssnoer (of de stekker) aan op het stopcontact. Plaats slechts één enkel toestel per stopcontact.
- Geldt alleen voor bepaalde modellen:*
8. Laat voldoende ruimte aan de zijkanten, boven- en onderkant van de koel-vriescombinatie om te zorgen voor de juiste luchtcirculatie. Zet hiervoor de afstandsdoppen in de bovenste hoeken van de achterplaat van het apparaat zoals getoond op tek. 1.
De doppen (2) bevinden zich in de la in de cel van de koel-vriescombinatie.



Tek. 1. Druk de stopper (2) tot het eind op deel (1).



Tek. 2. Duw de koelkast naar de muur.

Gebruikstoepassingen van het apparaat

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen, zoals:

- personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen en
- agrarische bedrijven. Tevens is het geschikt voor gebruik door klanten in hotels, motels en andere overnachtingsgelegenheden,
- bed-and-breakfasts en dergelijke,
- cateringbedrijven en vergelijkbare toepassingen buiten de detailhandel.

Opstarten

Laat de koel-en vriescombinatie 2 tot 3 uur stabiliseren in een normale werkingstemperatuur voor u het toestel vult met verse of ingevroren voedingswaren.

Indien het voedingssnoer uit het stopcontact werd gehaald, laat het toestel dan 5 minuutjes rusten voor u het opnieuw opstart.

Nu is de koel-en vriescombinatie klaar voor gebruik.

Opmerking

Verplaats de koelkast niet als de koelkast in werking is.

De compressor kan een tijdelijk ratelend geluid maken.

(Dit is normaal en heeft geen invloed op de werking of de levensduur van de compressor. Het ratelen zal stoppen als de koelkast tot rust is gekomen.)

Klimaatklasse

Dit apparaat is geschikt voor een beperkt temperatuurgebied, afhankelijk van de klimaatzone. Gebruik het apparaat niet bij een temperatuur buiten dit gebied. De klimaatklasse van uw apparaat is vermeld op het etiket met technische gegevens dat aan de binnenzijde van het diepvriesvak is aangebracht.

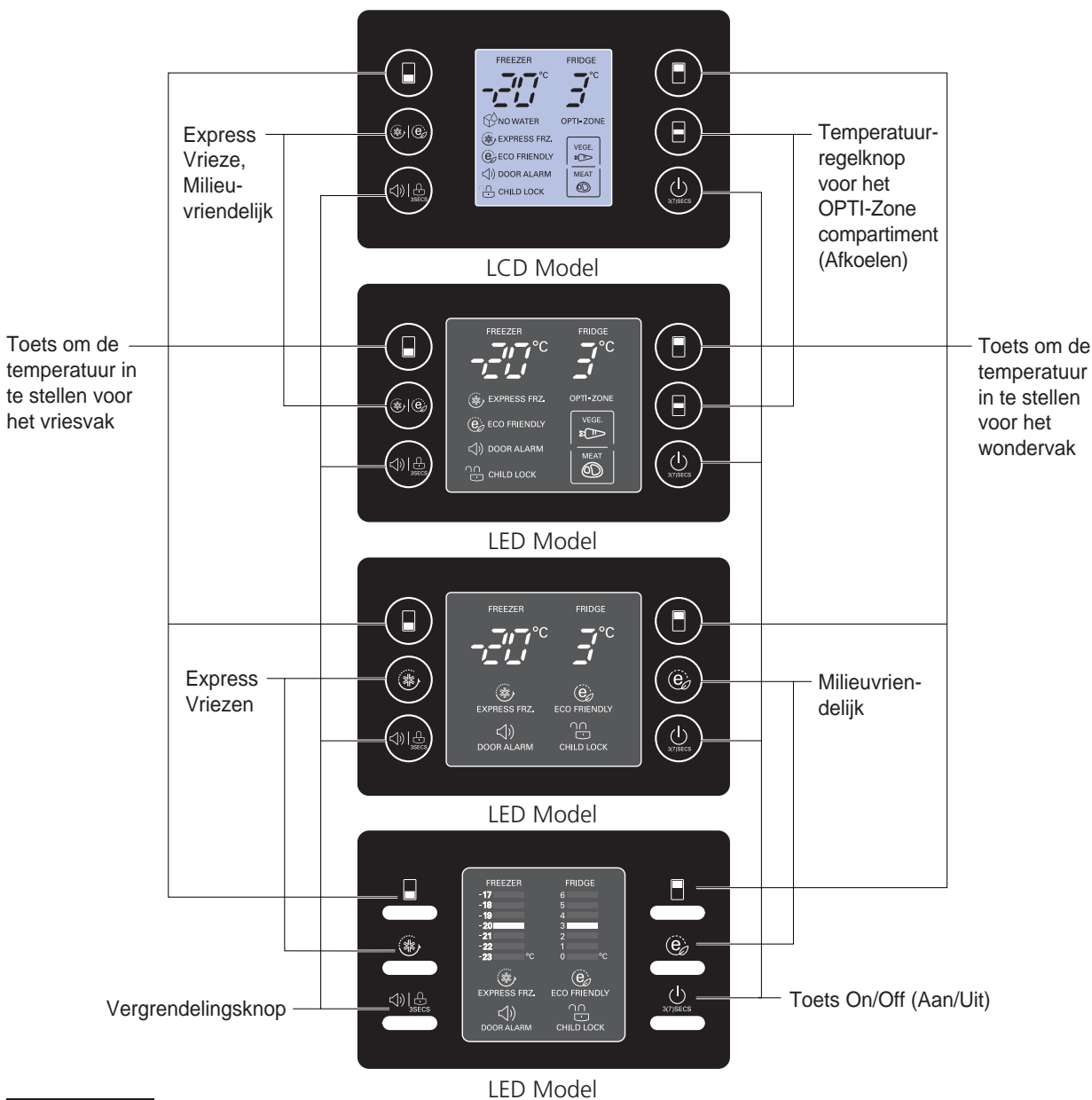
Klasse	Symbool	Bereik omgevingstemperatuur in °C
Uitgebreid gematigd	SN	+10 ~ +32
Gematigd	N	+16 ~ +32
Subtropisch	ST	+16 ~ +38
Tropisch	T	+16 ~ +43

Instellen van de temperatuur

Uw koelkast-vrieskast heeft temperatuurregelaars voor het koelvak en het vriesvak.

Scherm voor het instellen van de temperatuur

Instellen van de Temperatuur en van de functies



NEDERLANDS

Opmerking
 U kan alle functies van het LCD model instellen door op om het even welke toets te drukken.

Scherm voor het instellen van de temperatuur

Instellen van de Temperatuur en van de functies



Instellen van de temperatuur in het koel- en vriesvak

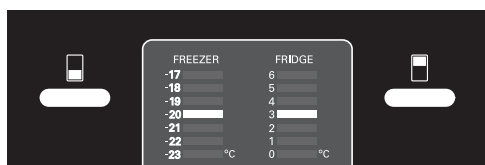
- De in de fabriek ingestelde temperatuur van het koel- en vriesvak is respectievelijk 3°C en -20°C. U kan nu de gewenste temperatuur instellen in het koel- en vriesvak.



LCD Model



LED Model

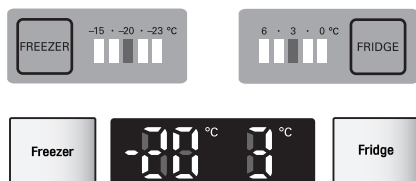


LED Model

< Vrijstaand type >



< Inbouwtype >



Opmerking

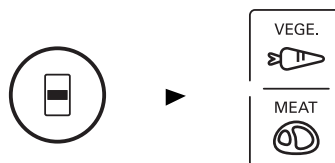
De werkelijke binnentemperatuur hangt af van de toestand van het voedsel. De vermelde temperatuur is de streef temperatuur en niet de effectieve binnen-temperatuur van het toestel. Bij het opstarten is de koelfunctie eerder zwak. Stel de temperatuur in op boven-vermelde wijze wanneer u de koelkast 2~3 dagen in gebruik heeft.

OPTI-Zone (Afkoelen) (Optional)

- Wanneer u op deze toets drukt, dan kan u groenten, fruit (op een relatief lage bewaar-temperatuur) of andere voedingswaren zoals te ontddoien vlees.

Gebruiksmethode

- Naargelang het type voedingswaren dat u bewaart, kan u een optimaal temperatuur-bereik selecteren.



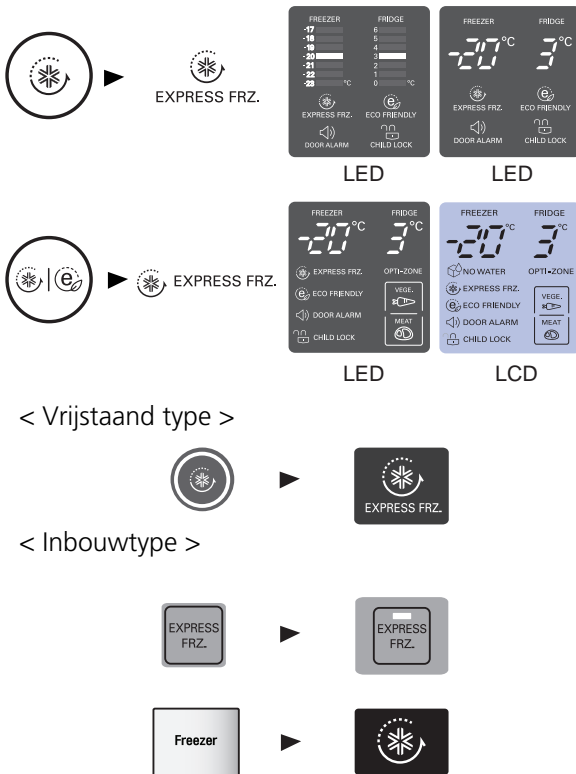
- Tweetraps temperatuurkeuze voor ondermeer groente en fruit (2°C) en voor vlees en vis (-1°C).
- Groente en gekoeld te bewaren voedsel dat om een constante vochtigheidsgraad vraagt evenals vlees en vis kunnen verser worden bewaard, afhankelijk van de soort levensmiddelen.
- Wanneer de "VEGE"-knop is verlicht, kan de opti-zone voor afkoelen worden gebruikt.
- De temperatuur in het afkoelcompartiment wordt onafhankelijk van de omringende temperaturen tussen -2°C ~ 3°C gehandhaafd. Het afkoelcompartiment is een afzonderlijke temperatuurzone.

OPTI-ZONE



Express Vriezen

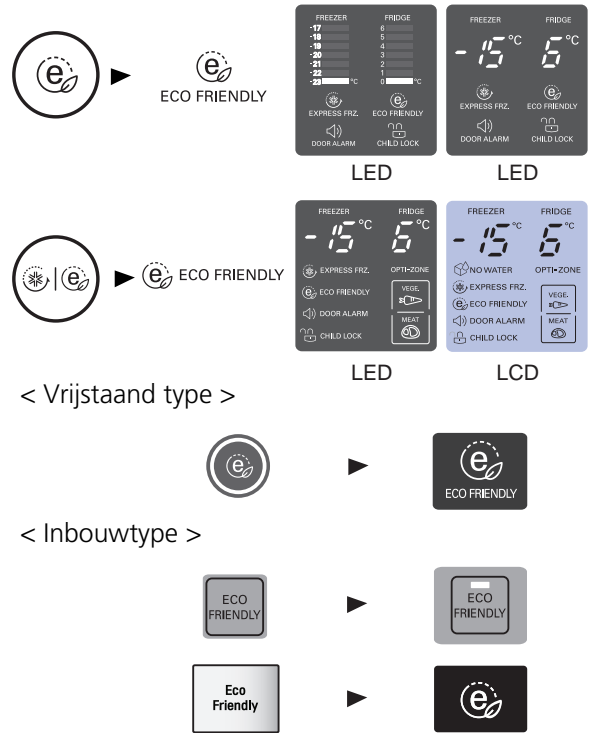
- Selecteer deze functie voor direct invriezen.
- U gebruikt deze functie om voedingswaren snel in te vriezen. Druk eenmaal op de Express Frz.-knop waardoor het snel invriezen direct wordt gestart (lampje is verlicht).
- Dit express vriezen neemt ongeveer 3/4 uur in beslag. Wanneer de snelvriesfunctie is afgerond, dan gaat het toestel automatisch terug naar de vorige ingestelde temperatuur. Indien u de snelvriesfunctie wenst stop te zetten, druk dan nogmaals op de toets Express Frz. en vervolgens gaat het lampje uit. Het Express Vriezen stopt en het toestel gaat terug naar de eerder ingestelde temperatuur.



- Het pijltje blijft aan nadat het 4 maal oplichtte bij het selecteren van de "On"-stand van de snelvriezer.

Milieuvriendelijk

- Wanneer u deze functie inschakelt, werkt de koel-vriescombinatie in energiebesparende stand. Gebruik deze als u bijvoorbeeld met vakantie gaat. U schakelt deze functie aan door u op de knop 'MILIEUVRIENDELIJK' te drukken. Het lichtje gaat aan. Indien u er nogmaals op drukt, dan schakelt u deze functie uit.



Opmerking

Wanneer u de Eco Friendly (milieuvriendelijke) stand inschakelt, werken de andere knoppen niet. Wanneer u de Eco Friendly-stand uitschakelt, werken de overige knoppen weer als normaal en keert de koel-vriescombinatie terug naar de oorspronkelijke temperatuurinstellingen.

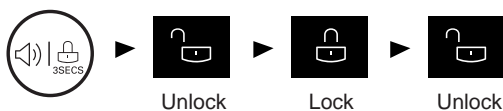
Zelftest

- Deze functie spoort automatisch storingen op die zich voordoen bij het gebruik van de koelkast.
- Indien het toestel defecten vertoont, de toetsen niet werken of indien de normale functiewaarschuwing het niet doet, trek de stekker dan niet uit het stopcontact en neem zo vlug mogelijk contact op met uw plaatselijke serviceleverancier.
- Indien u het toestel uitschakelt dan heeft de technicus veel tijd nodig om na te gaan welk onderdeel defect is.

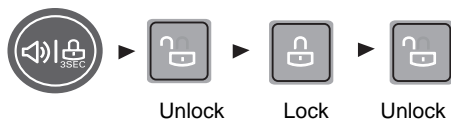
Vergrendeling

Voor LED-model

- Door op deze knop te drukken, worden alle andere knoppen uitgeschakeld.
- "Vergrendelen" of "ontgrendelen" wordt herhaald door het indrukken van de knop. (Voor "Vergrendelen" duwt u de "LOCK" knop 3 seconden in. Voor "Ontgrendelen" drukt u 3 seconde lang op de "LOCK" knop).
- De andere knoppen werken niet indien de vergrendelingsfunctie ingeschakeld is.



< Vrijstaand type >



Aan/Uit

- Door op deze knop te drukken wordt de koelkast Aan of UIT gezet.
- AAN of UIT wordt herhaald bij iedere indruk van de AAN/UIT knop. (Voor "UIT" drukt u ongeveer 3~7 seconde op de AAN/UIT knop. Voor "AAN" drukt u ongeveer 1 seconden op de AAN/UIT knop.)

Koelcompartment

(Geldt alleen voor bepaalde modellen)

Vers '0' zone

Alleen voor vlees en vis.



Niet voor groente en fruit. Deze kunnen worden bevroren.

U kunt de temperatuur in de "Fresh 0 Zone" aanpassen met een van de hieronder aangegeven instellingen.

Wanneer u de temperatuur in het koelvak instelt op 6°C, is de temperatuur in de FRESH 0 ZONE $4 \pm 2^\circ\text{C}$.

Wanneer u de temperatuur in het koelvak instelt op 3°C, is de temperatuur in de FRESH 0 ZONE $0 \pm 2^\circ\text{C}$.

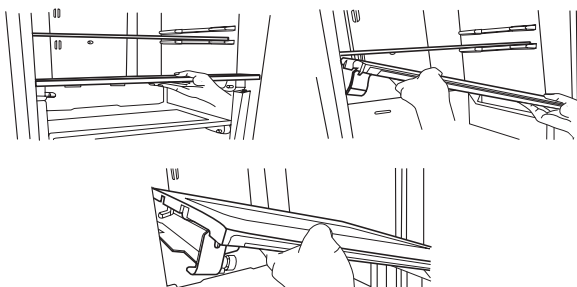
Wanneer u de temperatuur in het koelvak instelt op 0°C, is de temperatuur in de FRESH 0 ZONE $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Het afdekplaatstuk verwijderen

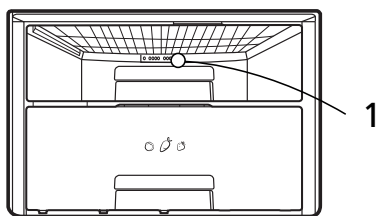
Voor rijdend model

Om de groentelade te verwijderen trekt u de groentelade naar u toe en licht u de lade vervolgens iets omhoog.

1. Licht de voorzijde van de afdekplaat enigszins op en trek de afdekplaat naar u toe.
2. Laat de afdekplaat enigszins naar één kant overhellen.
3. Trek de afdekplaat naar buiten.



Vita licht (Optional)

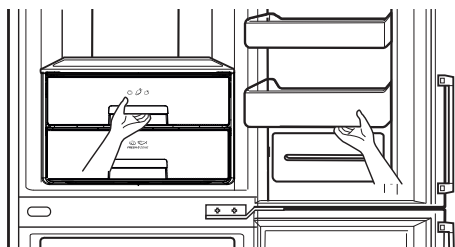


1. LED lamp wordt gedurende de hele dag automatisch bediend. Deze veroorzaakt fotosynthese van groente. Vita licht's bevinden zich aan de achterkant van de groentelade.
- De laserstraal bekijken met bepaalde optische apparatuur (bijv. telescoop, verrekijker, bril, vergrootglas) kan resulteren in schade aan het oog.
 - De LED's zullen automatisch bediend worden. Maak de LED's niet open. Neem contact op met een bevoegd monteur indien er problemen zijn met de LED's.

▲ LET OP

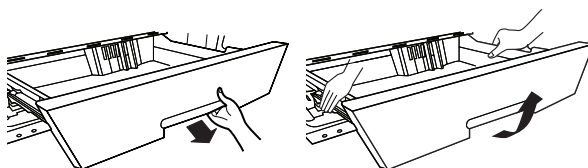
- Gebruik van knoppen of afstellingen of performance van procedures anders dan hierin aangegeven kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

De groentelade verwijderen



Verwijder de onderste mand uit de deur door hem op te lichten.
Om de lade te verwijderen trekt u hem naar buiten tot hij stopt en licht hem vervolgens iets op.

De groentelade of de Opti-Zone-lade verwijderen (Optional)



Voor railmodel

Om de groentelade en de opti-zone lade van elkaar te scheiden, trekt u de groentelade naar u toe en licht u deze vervolgens met beide handen op.

Deuralarm

- Als iemand de deur van het koelcompartiment open laat staan, wordt u door een geluidssignaal gewaarschuwd. Neem contact op met het plaatselijke servicecenter indien de waarschuwing nog steeds weerklinkt wanneer de deur dicht is.
- Door even op de deuralarmknop te drukken kunt u het deuralarm in-en uitschakelen.



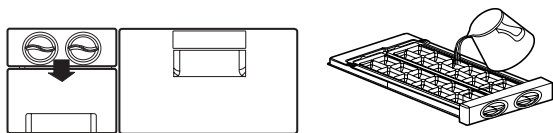
On (Aan)

Off (Uit)

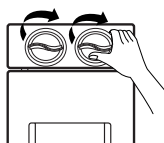
On (Aan)

IJsmaken

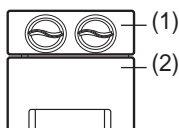
- Trek de kantelbare ijslade naar buiten, vul de ijsbakjes met water en plaats de lade in zijn oorspronkelijke stand terug.



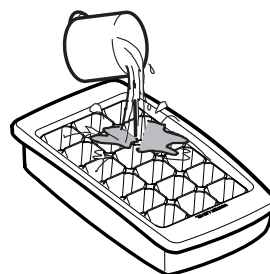
- Ijs valt in het ijsopslagvak door aan de IJsdelingshendel van de afdeling ijsmaken te draaien.



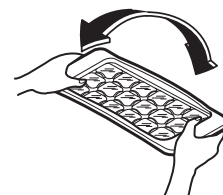
- In dit vak kunt u ijsblokjes maken maar u kunt er ook diepvriesproducten in bewaren. Verwijderen (1) Kantel de ijsblokjeslade zoals u op de afbeelding ziet.



IJsmaken



- Neem de container met de ijslade uit de kast. Vul de ijslade tot het waterniveau en plaats hem terug.
- U kunt de container met de ijslade in de bovenste of de middelste lade van het diepvriesvak plaatsen.
- Druk op de EXPRESS FRZ. (snelvries) knop als u snel ijsblokjes nodig hebt.
- Om de ijsblokjes los te maken, pakt u de lade bij de uiteinden vast en keert u hem voorzichtig om.



Opmerking

- Door aan de ijsdelingshendel te draaien voordat het ijs volledig bevroren is kan het resterende water in het ijsopslagvak vallen en ervoor zorgen dat het ijs een blok vormt.
- Verwijder het ijs uit het ijsopslagvak voor gebruik, maar schenk geen water in het ijsopslagvak om ijsblokjes te maken. Hierdoor kan het bakje voor het bewaren van ijsblokjes bevroren en worden beschadigd.
- Indien het ijs vol is, valt het ijs naar onderen in het geval het ijsopslagvak niet verwijderd kan worden. Let op dat u niet teveel ijs opslaat.

TIP

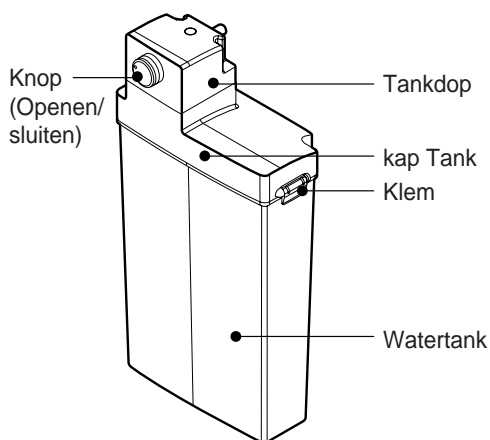
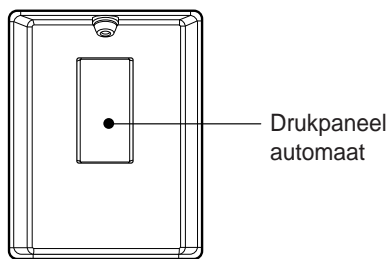
Om de ijsblokjes los te maken, laat u even een straal water over de lade stromen voordat u hem omkeert.

Ontdooien

- Het voedsel ontdooit automatisch.
- Het dooiwater stroomt naar het verdampbakje waar het automatisch verdampt.

Water Dispenser (Optional)

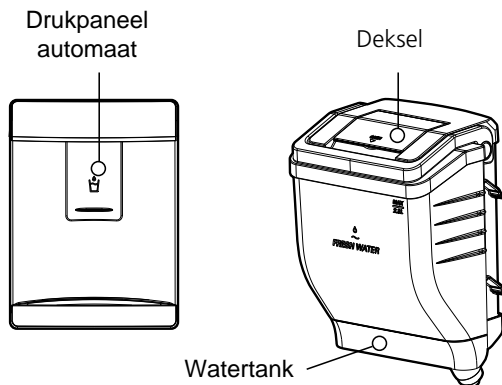
Kenmerken



Vullen van WATERTANK

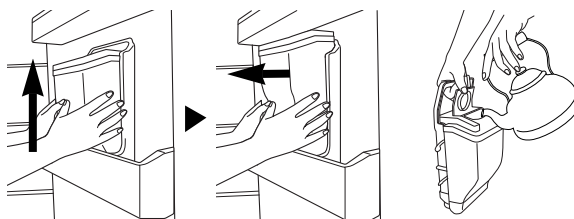
1. Draai de vergrendelknop open.
Trek het watertanksysteem naar buiten.
Ontgrendel de klem; open vervolgens de tankdop en vul de tank met een ketel of iets dergelijks met leidingwater.
2. Nadat u de tank met leidingwater hebt gevuld, plaatst u de dop terug en zet u de klem weer vast.
3. Bij het eerste gebruik en als u de watertank langdurig niet hebt gebruikt, moet u de watertank met ruim 3.2L water vullen.

Water Dispenser (Optional)



Vullen van WATERTANK

Watertank verwijderen

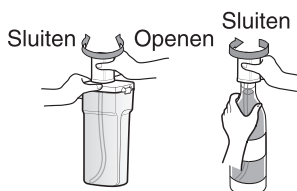


- De montage gebeurt in omgekeerde volgorde van de demontage.
 - Wees voorzichtig en druk niet op het klephuis.
 - Ga voorzichtig te werk bij het installeren van de watertank in de deur. Zorg ervoor dat u goed vast zet.
1. Trek de watertank voorzichtig los.
Open vervolgens het deksel.
 2. U kunt de watertank vullen met totaal 2,3 L water.
 3. Vul het tankje vervolgens met drinkwater en sluit het deksel.

De kunststof fles vullen (Optional)

Wanneer u de waterfles gebruikt, sluit u in plaats van het watertanksysteem de speciale kunststof fles aan.

1. Draai het aansluitsysteem open om het los te maken. Open de waterfles en sluit de buis op de waterfles aan.



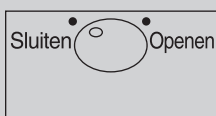
2. Bevestig de waterfles met de dop aan de watertank (Hoogte van de waterfles: onder 350 mm, boven 300 mm). Plaats het kantelbare schap terug. Een aantal typen zijn niet geschikt.



3. Zet de waterfles in de deur terug.

▲ LET OP

- Gebruik uitsluitend leidingwater of in de winkel verkrijgbaar mineraalwater (zonder koolzuurgas).
 - Gebruik geen koolzuurhoudende dranken, melk, vruchtensappen, grondwater (bevat calcium, magnesium, silicium en andere mineralen) of ongefilterd mineraalwater. Deze en andere vloeistoffen kunnen storingen veroorzaken.
- Wanneer u de watertank met warm water vult, laat dit dan eerst afkoelen voordat u de watertank in het koelcompartiment plaatst.
 - Warm water kan storingen veroorzaken. Gebruik nooit heet water. Hierdoor kunnen de kunststof onderdelen worden vervormd.
- Wanneer u de watertank in het koelcompartiment plaatst, moet de dop op de behuizing passen en moet de veiligheidsknop naar de stand "Close" wijzen.
 - Wanneer de watertank niet goed wordt aangesloten, is het mogelijk dat de automaat niet werkt of dat de watertank op de grond valt.
- Als u de watertank uit het koelcompartiment wilt verwijderen om hem opnieuw te vullen of schoon te maken, pak hem dan stevig vast, trek het bovenste gedeelte naar voren en zorg ervoor dat de veiligheidsknop naar "open" wijst.



Drinking

1. Druk met een beker op het dispenser pad.
2. Als u op het Pad drukt, zal er water uit de dispenser komen.
3. Als u de beker langzaam verwijderd van het pad, zult u niet morsen.
4. Nadat u water uit de automaat hebt getapt, hoort u het geluid van het absorberen van in de buis achtergebleven water.

▲ LET OP

Gebruik geen andere drank (melk, sap, frisdrank) dan bronwater. U dient vooral geen dranken met vruchtvlees te gebruiken (kan leiden tot defect).

▲ WAARSCHUWING

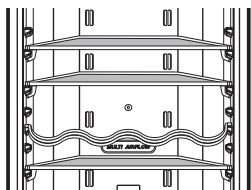
Gebruik voor het vullen uitsluitend drinkwater.

Het pompje kan geluid maken tijdens het opnemen van gekoeld water van de tank (bv. fles, watertank).

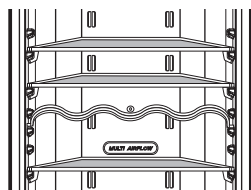
Flessenrek

Naam model : GB7143****

- In de wijnhoek kunnen flessen plat worden gelegd.
U kan het wijnvak ook omdraaien en aan het schap bevestigen.
Dit zorgt voor bijkomende schapruimte.



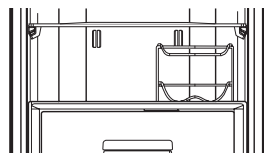
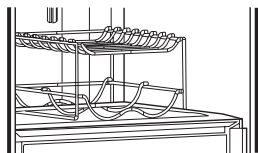
ex) in gebruik



ex) niet in gebruik

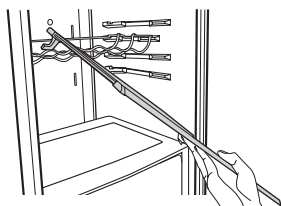
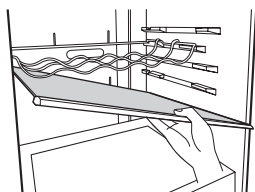
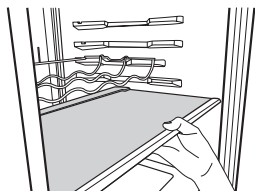
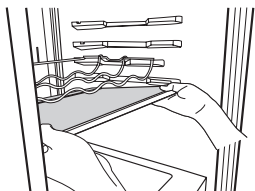
Naam model : GB7138****

- In deze wijnflessenhoek kunt u flessen liggend bewaren.
U kunt het wijnrek ook omkeren en ergens anders in het koelcompartiment plaatsen.



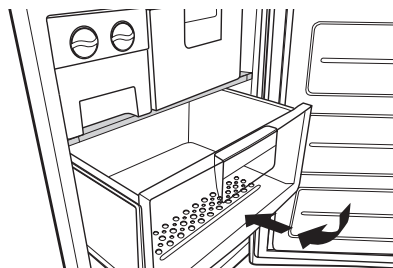
Uitneembare glasplaat

1. Licht de voorzijde van de uitneembare glasplaat op.
2. Trek de uitneembare glasplaat plm. 11 cm~14cm in de richting van de deur.
3. Kantel de glasplaat enigszins opzij.
4. Verplaats de glasplaat naar de gewenste plaats.



Als er een grote hoeveelheid voedsel in de diepvriezer wordt geplaatst:

1. bovenste lade van de vriesruimte - verwijder de ijsbere-idingsset en plaats het voedsel rechtstreeks op het draadrek;
2. middelste lade van de vriesruimte - verwijder de lade, en plaats het voedsel rechtstreeks op het draadrek. De vriesruimte is uitgerust met draadrekken om een zo groot mogelijke opbergcapaciteit te bieden. Bovendien is de vriesruimte uitgerust met een handige lade voor het bewaren van vochtig vlees en halfvloeibaar voedsel.



Maximale vriescapaciteit

Als er al voedsel in het compartiment ligt, zet u de vriezer op de laagste temperatuur (-23°C) en drukt u op de knop "Express frz". Doe dit enkele uren voordat u verse producten in de vriezer plaatst om de maximale capaciteit te verkrijgen.
7 uur is normaliter voldoende.

Automatische IJsmaker

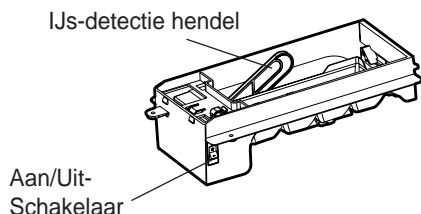
⚠ WAARSCHUWING

Risico van Persoonlijk Letsel

STEEK uw handen NIET in de IJsmaker als deze bezig is. U zou gewond kunnen raken.

BEDIENINGS-INSTRUCTIES

Een Nieuw geïnstalleerde koelkast heeft eventueel 12 tot 24 uur nodig, voordat met het maken van ijs wordt begonnen.



IJsmakerapparaat

1. De automatische ijsmaker kan 8 blokjes tegelijk maken, 60~80 blokjes per dag. Deze hoeveelheid kan per situatie variëren, afhankelijk van omgevingstemperatuur, deuropening, inhoud vrieslade. Etc.
2. Gooi de eerste paar charges ijs weg, om de waterleiding te laten leeglopen.
3. Het ijs maken stopt als de ijsvoorraadbak vol is.
4. Als u de automatische ijsmaker niet wilt gebruiken, zet dan de ijsmaker-schakelaar op 'OFF'.
Als u de automatische ijsmaker weer wilt gebruiken, zet dan de schakelaar op 'ON'.
5. Als ijs niet regelmatig wordt gebruikt, worden oude ijsblokjes troebel, ze smaken oud, en krimpen.

LET OP

Het geluid dat gemaakt wordt als het ijs in de ijsvoorraadbak valt, is normaal. Niet veroorzaakt door het defecte product.

⚠ WAARSCHUWING

- Als ijs niet regelmatig wordt gebruikt, worden oude ijsblokjes troebel, ze smaken oud, en krimpen.
- Sla ijs(blokjes) niet langer op dan twee weken.

WANNEER U DE IJSMAKER-AAN/UIT-SCHAKELAAR OP (O) ("OFF") MOET ZETTEN

- Als de watertoevoer meerdere dagen zal worden afgesloten.
- Als de ijsopslagbak langer dan ca. twee minuten wordt verwijderd.
- Als de koelkast meerdere dagen niet zal worden gebruikt.

VOORBEREIDING VOOR VAKANTIE

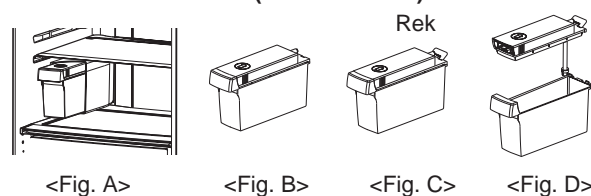
- Zet de ijsmaker AAN/UIT-schakelaar op (O) ("OFF") en sluit de watertoevoer naar de koelkast af.

Watertank

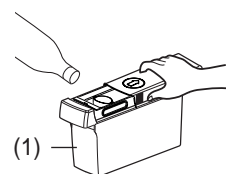
Geen Loodgieterij IJs & Water

U kunt het water in de watertank gebruiken om de Automatische ijsmaker-functie te gebruiken, zonder dat u de waterleiding op de koelkast hoeft aan te sluiten.

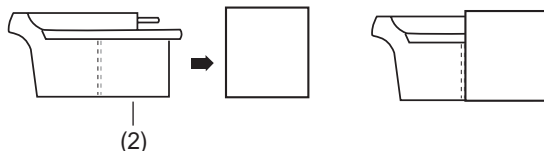
Hoe uit elkaar te halen (Schoonmaken)



- Als u de watertank met water vult, schuif het deksel van de bovenkant om de watertank te openen, zoals u kunt zien in (1)

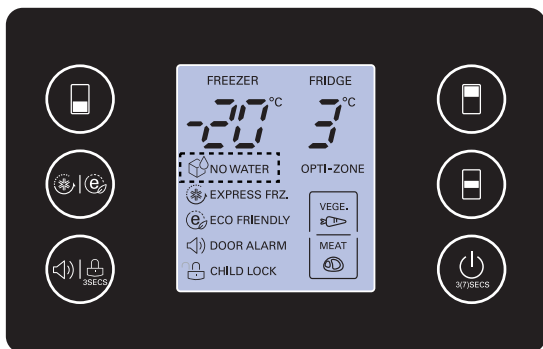



- Als u de watertank in elkaar zet, duw dan s.v.p. de watertank tot de aangegeven lijn op hetzelfde niveau zit als de opening, zoals u kunt zien in (2). Het automatisch ijs maken werkt niet als de watertank in de verkeerde positie zit. Op dit moment kunt u het signaal "no water" ("geen water") zien op het displayvenster.



NEDERLANDS

“NO WATER”-Indicator



- “NO WATER”-markering ( NO WATER) verschijnt op de display als de koelkast niet met een Watertank is uitgerust, of als er geen water in de Watertank zit.
- De “NO WATER”-markering zal uit de display verdwijnen, als de met water gevulde Tank weer op de koelkast is aangesloten. Maar als de gevulde Watertank de koelkast niet van water voorziet, zal de “NO WATER”-markering even verdwijnen en zal de “NO WATER”-markering weer worden getoond.
- Het geluid dat gemaakt wordt terwijl er ijs in de bak valt, is normaal. Na het klaarmaken, kan een “bonk” worden gehoord als de pomp werkt. Dat is een normaal geluid.

LET OP

- Bij het in- en uit elkaar halen van de watertank, zorg er dan voor niet teveel kracht uit te oefenen, aangezien dat de watertank kan beschadigen.
- Als er geen water in de watertank zit, zult u de Automatische Ijsmakerfunctie niet kunnen gebruiken.
- Als het water in de watertank op een laag niveau staat, kan de ijsblokjes kleiner zijn.
- Als u de watertank met water vult, is het goed deze eerst te legen.
- Vul de watertank alstublieft met water tot 1.5 l

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik s.v.p. normaal drinkwater
 - Als u frisdranken, melk en vruchtensappen of grondwater (inclusief Ca, Mg, Si, etc...) gebruikt, dan wel niet-gefilterd water, kan het leiden tot malfunctie.
- Als u de watertank met water vult, zorg er dan voor dat heet water afkoelt en zet de watertank in de koelkast
 - Heet water kan het niet functioneren tot gevolg hebben.
- Omdat de watertank zwaar kan worden, laat kinderen de watertank niet gebruiken of vasthouden, vooral niet met één hand.

Voedsel bewaren

▲ LET OP

- Bewaar voedsel dat snel slecht wordt, zoals bananen en meloen, niet in lage temperaturen.
- Laat warme gerechten eerst afkoelen voor u ze in de koel- en vriescombinatie plaatst. Door warm voedsel in de koel- en vriescombinatie te plaatsen, kan het andere voedsel slecht worden. Bovendien kan dit uw elektriciteitsrekening de hoogte injagen!
- Gebruik een recipiënt met een deksel wanneer u warme gerechten bewaart. Zo vermijdt u dat het voedsel uitdroogt en tegelijkertijd zorgt u er ook voor dat het voedsel haar smaak en voedingswaarde bewaart.
- Zorg ervoor dat voedsel de ventilatieopeningen niet blokkeert. Een gelijkmatige circulatie van koude lucht zorgt ervoor dat de temperatuur in de koel- en vriescombinatie gelijk blijft.
- Open de deur niet te vaak. Door de deur te openen, laat u warme lucht in de koel- en vriescombinatie waardoor de temperatuur in het apparaat stijgt.
- Bewaar nooit te veel voedingswaren in het deurvak. Dit kan ervoor zorgen dat de deur niet helemaal dicht kan.
- Berg flessen niet in het vriesvak op-deze zouden kunnen breken wanneer ze bevroren zijn.
- Vries eerder ontdooide etenswaren niet opnieuw in. Dit leidt tot een verlies aan smaak en voedingswaarde.
- Plaats farmaceutische producten, wetenschappelijk materiaal of andere producten die temperatuurgevoelig zijn, niet in de koelkast. Producten met strikte temperatuursvereisten worden beter niet in de koelkast geplaatst.
- Indien u snel nieuwe voedingswaren wenst in te vriezen dan plaatst u deze in de middelste schuif van het vriesvak en vervolgens druk u op de snelvriestoets.
- Om een goede luchtcirculatie te bereiken moet u de laden van de diepvrieskast volledig sluiten.

Tips voor energiebesparing

- Laat de deuren niet open staan. Sluit de deuren zo snel mogelijk.
- Voorkom dat de koel/vriescombinatie overvol raakt. Er moet genoeg ruimte blijven om de koude lucht ongehinderd te laten circuleren.
- Stel de temperatuur van de koel/vriescombinatie niet lager in dan nodig is. Plaats geen voedsel vlakbij of tegen de temperatuursensor.
Houd een afstand van minimaal 5 mm aan.
- Laat verwarmd voedsel eerst afkoelen voordat u het in de koel/vriescombinatie plaatst. Door warm voedsel in de koel/vriescombinatie te plaatsen kan ander voedsel bederven en verbruikt u onnodig veel elektrische energie.
- Blokkeer de luchtopeningen niet met voedsel. Wanneer de koude lucht ongehinderd kan circuleren blijft de temperatuur in de koel/vriescombinatie gelijkmatig verdeeld.
- Open de deuren niet vaker dan nodig is. Bij het openen van de deuren komt warme lucht in de koel/vriescombinatie en loopt de temperatuur op.
- Bedoeld voor het op hun plaats houden van inwendige onderdelen zoals manden, laden (koelkast), rekken en draadrekken. Wordt door de fabrikant geleverd en is bedoeld voor optimale energiebesparing. (Zie pagina 10 en 11)

Algemene informatie

Stroomonderbreking

- Een stroomonderbreking van 1 tot 2 uur kan geen kwaad voor het bewaarde voedsel. Probeer de deur niet al te vaak te openen en te sluiten.

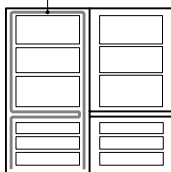
Verhuizen

- Haal het voedsel uit de koel-en vriescombinatie en maak de losse elementen stevig vast met behulp van plakband.
- Draai de waterpasschroeven zo ver mogelijk in voor u de koel-en vriescombinatie verplaatst. Indien u dat niet doet, dan kunnen de schroeven de vloer beschadigen of dan kan u het toestel niet verplaatsen.

Anticondenspijp

- Om vochtafzetting te voorkomen zijn de voorzijde van het koel-en het diepvriescompartiment evenals het gedeelte tussen het koel-en het diepvriescompartiment van een anti-consensatieleiding voorzien.

Anticondenspijp

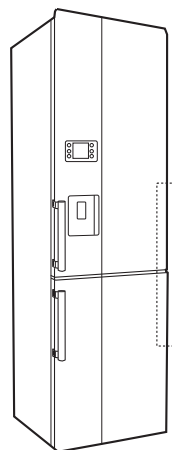


- Na het plaatsen van het toestel of wanneer de omgevingstemperatuur relatief hoog is, kan de koel-en vriescombinatie warm aanvoelen. Dit is helemaal normaal.

Deuren omwisselen

- Deze koel-en vriescombinatie is uitgerust met omwisselbare deuren. Dit betekent dat u de deuren zo kan plaatsen dat ze links of rechts opengaan, zodat ze volledig passen in het ontwerp van uw keuken.

DEURGREPEN (voor 2-kleurige modellen)



- Wanneer u gekozen heeft voor een twee kleurige koelkast kunt u dezelfde handvatten gebruiken voor de tegenovergestelde draairichting. Zodra u extra handvatten wilt bestellen in de tegenovergestelde kleurstelling van de deur, kunt u contact opnemen met uw retailer of met LG Service (telefoonnummer is te vinden op de garantiekaart). Tegen betaling zijn extra handvatten verkrijgbaar.

▲ LET OP

Roep de hulp in van een servicetechnicus als u de draairichting van de deuren wilt veranderen. Het omkeren van de deuren valt niet onder de garantie.

Schoonmaken

Voor het schoonmaken

Haal de stekker uit het stopcontact.

Buitenkant

Maak de buitenkant van de combinatie schoon met een zacht doekje en heet water of vloeibaar schoonmaakmiddel. Als u een schoonmaakmiddel gebruikt, neem het dan daarna nog een keer af met een schoon, vochtig doekje.

Binnenkant

Hetzelfde als hierboven.

Na het schoonmaken

Controleer of de stekker niet beschadigd is en dat de stekker niet oververhit is. Steek de stekker weer stevig in het stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING

Droog het apparaat altijd af nadat u het met een vochtig doekje heeft afgedaan.

Gebruik geen schuurmiddel, oplosmiddelen, benzeen, thinner, zoutzuur, kokend water en harde borstel etc.

Dit kan delen van de combinatie beschadigen.

Druiplade

Veeg het vocht rond de deur en de druiptank met een schone doek weg.

Buiten Dispenser

Vochtafzetting op de automaat en op het drukpaneel van de automaat kunt u het best met een goed uitgeknepen doek verwijderen.

Watertank

1. Draai de vergrendelknop open.
Trek het watertanksysteem naar buiten.
2. Nadat u de klem hebt losgemaakt en verwijderd, kunt de binnen-en de buitenkant van de watertank met een neutraal reinigingsmiddel schoonmaken. Vervolgens goed naspoelen.

Watertankafsluiter en tankdop

Maak de afsluiters van het watertanksysteem en van de watertank met een neutraal reinigingsmiddel goed schoon. Vervolgens goed naspoelen.

Let vooral op de groef van de kaptank, deze is handig schoon te maken met een kleine borstel.

⚠ LET OP

De schroef en de buisleiding van het watertanksysteem mag u niet losmaken. Maak ook de buitenkant schoon.

Smart Diagnosis™

(Optional)

Als u problemen heeft met uw koelkast, heeft deze de optie om gegevens via uw telefoon naar het LG Servicentrum te sturen. Dit geeft u de mogelijkheid om direct met onze geschoolde specialisten te spreken. De specialist registreert de gegevens die door uw apparaat worden doorgegeven en gebruikt deze om het probleem te analyseren om voor een snelle en effectieve diagnose te zorgen.

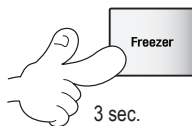
Als u problemen heeft met uw koelkast bel dan het LG Servicentrum. Gebruik alleen de Smart Diagnosis optie wanneer u hiertoe instructies krijgt van de agent van het LG Callcenter. De geluiden van de transmissie die u zult horen zijn normaal en lijken op die van een fax.

Smart Diagnosis kan alleen geactiveerd worden als uw koelkast aangesloten is op stroom. Als uw koelkast niet in kan schakelen, moet het oplossen van problemen zonder Smart Diagnosis gedaan worden.

Bell eerst het LG Servicentrum. Gebruik de Smart Diagnosis optie alleen wanneer u hiertoe instructies krijgt van de agent van het LG callcenter.

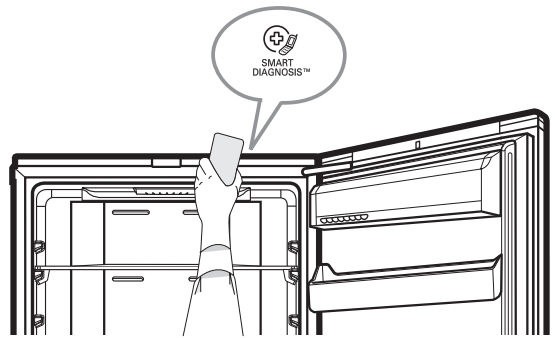
1. Doe de deur van de koelkast open

2. Druk op de 'Freezer' knop en houd deze 3 seconden ingedrukt.



Let op

Als de deur langer dan een minuut open is geweest, dient u de deur te sluiten en opnieuw te beginnen met nr. 1



3. Houd bij het volgen van de instructies van de telefonist de microfoon van de telefoon dicht bij het symbool "SmartDiagnosis".
4. Houd de telefoon in de positie tot de data-overdracht met geluid is afgelopen.
5. Houd de telefoon op een plaats totdat de geluidsoverdracht afgelopen is. Dit duurt ongeveer 3 seconden. Hervat uw gesprek met de specialist die u zal helpen terwijl hij de doorgestuurde informatie voor analyse gebruikt.

Opmerkingen

- Voor het beste resultaat, beweeg de telefoon niet terwijl de tonen worden verzonden.
- Als de agent van het callcenter niet in staat is om de gegevens juist te registreren, kunt u gevraagd worden om het nogmaals te proberen.
- Verschillen in gesprekskwaliteit in regio's kunnen invloed hebben op de functie.
- Gebruik een vaste telefoonlijn voor for betere communicatie, wat resulteert in betere service.
- Een slechte geluidskwaliteit kan resulteren in slechte gegevensoverdracht van uw telefoon naar de machine, wat ervoor kan zorgen dat Smart Diagnosis niet goed werkt.

Neem deze lijst even door voor u een beroep doet op uw serviceleverancier.

Het kan u heel wat tijd en geld besparen.

In deze lijst vindt u een aantal veel voorkomende problemen die niet voortvloeien uit een defect aan het toestel of aan de materialen waaruit het toestel werd vervaardigd.

Probleem	Mogelijke oorzaken
De koel- en vriescombinatie doet het niet	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker zit misschien niet in het stopcontact. Steek de stekker stevig in het stopcontact. • Er is een zekering gesprongen of er is een circuit buiten werking. Controleer en/of vervang de zekering en schakel de stroomonderbreker opnieuw aan. • Stroomonderbreking. Controleer of de lichten in huis werken.
De temperatuur in het koel- of vriesvak is te hoog	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur werd niet op de juiste stand ingesteld. Raadpleeg het hoofdstuk over het instellen van de temperatuur. • Het toestel staat in de nabijheid van een warmtebron. • Het is warm weer-de deuren worden vaak geopend. • De deur is lange tijd open blijven staan. • Er ligt een voorwerp in de weg: de deur kan niet volledig dicht of de verluchtingsopeningen worden geblokkeerd in het vriesvak.
Het toestel trilt of maakt een rammelend of abnormaal geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Misschien is de vloer waarop de koel- & vriescombinatie staat niet waterpas of misschien staat het toestel niet stabiel. Plats het toestel waterpas door aan de waterpasschroeven te draaien. • Er staan onnodige voorwerpen achterin de koel- en vriescombinatie.
Rijm of ijskristallen op het bevroren voedsel	<ul style="list-style-type: none"> • Misschien is de deur blijven openstaan of misschien kon de deur niet goed dicht omdat er een voorwerp in de weg lag. • De deuren werden te vaak of te lang geopend. • Rijm aan de binnenzijde van het pakje is normaal.
Er vormt zich condens aan de binnenzijde van de koelkast	<ul style="list-style-type: none"> • Dit fenomeen is normaal in een vochtige ruimte. Dep het droog met een droge doek.
Er hoopt zich condens op aan de binnenzijde	<ul style="list-style-type: none"> • De deuren worden te lang of te vaak geopend. • Bij vochtig weer brengt de lucht vocht in de koelkast wanneer de deuren worden geopend.
Er hangt een geurtje in de koelkast	<ul style="list-style-type: none"> • Etenswaaren met een sterke geur zouden goed moeten worden verpakt of bedekt. • Ga na of er bedorven voedsel in de koelkast ligt. • De koelkast is aan een schoonmaakbeurt toe. Raadpleeg het hoofdstuk over schoonmaken.

De deur sluit niet goed

- Een voedselpakje houdt de deur open.
Verplaats het voedsel zo dat de deur ongehinderd dicht kan.
- De koel-en vriescombinatie staat niet waterpas.
Plaats het toestel waterpas met behulp van de waterpasschroeven.
- De vloer waarop de koel-en vriescombinatie staat is niet vlak of de koel-en vriescombinatie staat onstabiel.
Plaats de voorzijde van het toestel lichtjes hoger met behulp van de waterpasschroeven.

Het binnenlampje doet het niet

- Het stopcontact levert geen stroom.
- Roep de hulp in van een LG servicetechnicus om de lamp te vervangen.

Er wordt geen water afgegeven

- Voor laag waterniveau in de Water Tank.
Vul de Water Tank met meer dan 3,2 liter water.



UW OUDE TOESTEL WEGDOEN

1. Als het symbool met de doorgekruiste vrijrijdbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met uw gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



LG

Life's Good

NAVODILA ZA UPORABO HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM

Pred začetkom uporabe skrbno preberite navodila za uporabo in jih imejte vedno shranjena za kasnejši vpogled.

SLOVENŠČINA

Registracija

Oznaka modela in unikatna serijska številka se nahajata na zadnji strani naprave. Spodaj napišite potrebne podatke za trajno zabeležnje vašega nakupa. Sem tudi pripnite račun.

Datum nakupa : _____

Ime trgovine : _____

Naslov trgovine : _____

Tel. št. trgovine : _____

Oznaka modela : _____

Serijska številka : _____

Vsebina

Uvod	Pomembna varnostna navodila	4
	Posamezni deli	10
Namestitvev	Namestitvev	17
	Zagon	18
Uporaba	Nadzor temperature	19
	Območje OPTI (Hlajenje)	21
	Hitro zamrzovanje	22
	Okolju prijazno	22
	Samodejno preverjanje	22
	Zaklepanje	23
	On/Off (Vklop/Izklop)	23
	Hladilni del	24
	Lučka Vita	24
	Opozorilo na odprta vrata	24
	Izdelava ledu	25
	Odtajanje	25
	Dozirniki vode	26
	Nosilec za steklenice	28
	Odstranljiva steklena polica	28
	Zamrzovalnik	28
	Samodejni izdelovalec ledu	29
Nasveti za shranjevanje hrane	Shranjevanje hrane	31
	Nasveti za prihranke energije	31
Nega in vzdrževanje	Splošne informacije	32
	Menjava strani odpiranja vrat	32
	Čiščenje	33
Težave	SmartDiagnosis™	34
	Težave	35

Pomembna varnostna navodila

OSNOVNI VARNOSTNI UKREPI

Ta navodila vsebujejo veliko pomembnih varnostnih sporočil. Vedno preberite vsa varnostna sporočila in jih upoštevajte.

▲ To je varnostni znak. Opozarja na varnostna sporočila, ki vas seznanijo z nevarnostmi, ki bi lahko ubile ali poškodovale vas ali druge, ali poškodovale izdelek. Vsa varnostna sporočila bodo opremljena z varnostnim znakom spredaj in besedo, ki označuje nevarnost: NEVARNOST(DANGER), OPOZORILO(WARNING) in POZOR(CAUTION). Te besede pomenijo:

▲ **NEVARNOST** Neupoštevanje navodil vas bo ubilo ali resno poškodovalo.

▲ **OPOZORILO** Neupoštevanje navodil vas lahko ubije ali resno poškoduje.

▲ **POZOR** Opozarja na neposredno nevarnost, ki se ji lahko izognete in tako preprečite manjšo ali srednje veliko poškodbo ali zgolj poškodbo izdelka.

Vsa varnostna sporočila bodo pokazala na nevarnost, vam sporočila kako se lahko izognete možnosti poškodbe in kaj se lahko zgodi, če navodil ne upoštevate.

▲ OPOZORILO

Da bi zmanjšali možnost požara, električnega sunka ali poškodbe oseb, ki uporabljajo ta izdelek, morate upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi: Pred uporabo naprave v celoti preberite navodila.

1. Ko priklopljate napajanje

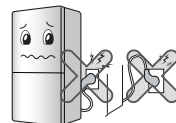
Uporabite ustrezno vtičnico.

- Več naprav priključenih v eno vtičnico lahko povzroči požar.
- Električno stikalo za puščanje vode lahko pokvari hrano in dozirnik lahko pušča vodo.



Napajalni vtičač ne sme biti obrnjen navzgor ali stisnjen na zadnji strani hladilnika.

Vanj se lahko nateka voda ali pa se vtičač poškoduje do te mere, da povzroči požar ali električni sunek.



Med vgradnjo, potem, ko ste izvlekli vtič in pri potiskanju hladilnika na njegovo mesto bodite pozorni, da napajalnega kabla ne preščipnete ali pretisnete.

Kasneje lahko to postane vzrok za požar ali električni udar.

V primeru odmikanja hladilnika-zamrzovalnika od stene pazite, da ga ne prevrnete in da ne poškodujete omrežnega kabla.

Napajalni kabel ne sme biti upognjen in nanj ne smejo pritiskati težki predmeti, ki ga lahko poškodujejo.

Napajalni kabel se lahko poškoduje in povzroči požar ali električni sunek.



Napajalnega vtičača ne spreminjajte ali podaljšujte.

To lahko povzroči električni sunek ali požar, tako da se vtičač ali ostalo poškoduje.



Ko čistite, zamenjujete notranjo lučko hladilnika ali ravnete z njo, vtič povlecite iz vtičnice.

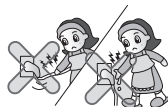
- Lahko povzroči električni sunek ali poškodbo.
- Pri menjavi notranje lučke hladilnika pazite, da je gumijast obroček za preprečevanje električne iskre znotraj vtičnice nameščen.



Pomembna varnostna navodila

Napajalnega vtikača ne vlecite iz vtičnice in se ga ne dotikajte z mokrimi rokami.

To lahko povzroči električni sunek ali poškodbo.



Z napajalnega vtiča odstranite vodo ali prah in ga vstavite, tako da so konci zatičev varno priklopljeni.

Prah, voda ali nestabilna povezava lahko povzročijo požar ali električni sunek.



Izvlcite napajalni vtičač, tako da ga držite na obeh koncih in ne vlecite za kabel.

Izvlcite napajalni vtičač, tako da ga držite na obeh koncih in ne vlecite za kabel.



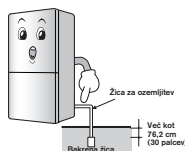
Poskrbite za ozemljitev.

Če ozemljitvenih navodil niste razumeli popolno ali če dvomite v pravilno izvedbo ozemljitve, se posvetujte z usposobljenim električarjem ali serviserjem.

Nepravilna ozemljitev lahko povzroči izpad in električni sunek.

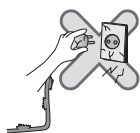
Za priključitev na omrežje uporabite samo ozemljeni vtič za ustrezno napetost.

Če tega ne upoštevate, lahko pride do požara.



Če sta napajalni vtičač ali kabel poškodovana oz. so luknje na vtičnici razrahljane, jih ne uporabljajte.

To lahko povzroči električni sunek ali kratki stik, ki povzroči požar.



Ko ste ponovno priključili vtičač, počakajte 5 minut ali dlje. Lahko povzroči nedelovanje zamrzovalnika.



2. Ko uporabljate hladilnik

Na hladilnik ne postavljajte težkih ali nevarnih predmetov (posodo z vodo).

Ko odpirate ali zapirate vrata, lahko padejo in tako povzročijo poškodbe, požar ali električni sunek.



Ne naslanjajte se na vrata, polic na vratih hladilnega prostora.

Zaradi tega lahko hladilnik pade ali si sami pri tem poškodujete roke. Še posebej tega ne smete dovoliti otrokom.



Preprečite otrokom, da bi igrali v izdelku.

Če otrok zleze v hladilnik, je v smrtni nevarnosti.



Sunkovito odpiranje ali zapiranje vrat hladilnika lahko povzroči, da v njem shranjeni predmeti padejo na tla in vam poškodujejo noge. Bodite previdni.

Hladilnika ne nameščajte v moker prostor ali v prostor, kjer ga lahko oškropi voda ali dež.

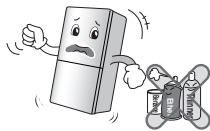
Obraba izolacije električnih delov lahko povzroči električno uhajanje.



Pomembna varnostna navodila

V bližini hladilnika ali v njem ne uporabljajte vnetljivih snovi (eter, benzol, alkohol, zdravila, utekočinjen naftni plin, razpršila ali kozmetični izdelki).

To lahko povzroči eksplozijo ali požar.



Če želite odstraniti neprijetne vonjave, v hladilnik ne postavljajte prižganih sveč. Za sušenje notranjosti ne uporabljajte sušilnika.

V hladilniku ne prižigajte sveče, da bi pregnali neprijeten vonj.

To lahko povzroči eksplozijo ali požar.



Zraven hladilnika ne shranjujte zdravil ali raziskovalnih snovi.

Ko je shranjena snov s strogim nadzorom temperature, se lahko pokvari ali pa zaradi nepričakovane reakcije povzroči tveganje.



Zraven hladilnika ne uporabljajte vnetljivih razpršil.

To lahko povzroči požar.



Izogibajte se grelnih naprav. Izdelek postavite stran od ognja, npr. ne v bližini mest, kjer bi lahko uhajal vnetljiv plin.

To lahko povzroči požar.



Na hladilnik ne postavljajte vaz, skodelic, kozmetike, zdravil ali druge posode z vodo.

To lahko povzroči požar, električni sunek ali poškodbo zaradi padca.



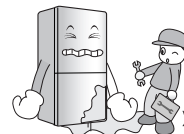
Če hladilnika dlje časa ne boste potrebovali, pa tudi med nevihtami s strelo, hladilnik izključite iz omrežja.

Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.



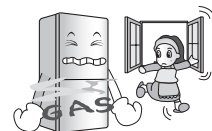
Potopljeni hladilnik uporabljajte šele po pregledu.

To lahko povzroči električni sunek ali požar.



Ko uhaja plin, se ne dotikajte hladilnika ali vtičnice in takoj prezračite prostor.

- Eksplozija zaradi iskre lahko povzroči požar ali opekline.
- Ker ta hladilnik uporablja naravni plin (izobutan, R600a) kot okolju prijazno hladilno sredstvo, je že majhna količina (80~90 g) vnetljiva. Ko plin uhaja zaradi večje poškodbe, ki se je zgodila med transportom, nameščanjem ali uporabo hladilnika, lahko požar povzroči vsaka iskra.



Hladilnika ne škropite z vodo (tako zunaj kot znotraj) in ga ne čistite z benzolom ali razredčilom.

Obraba izolacije električnih delov lahko povzroči električni sunek ali požar.



Ko opazite nenavaden vonj ali dim iz hladilnika, nemudoma izklopite napajalni vtič in pokličite servisno službo.

To lahko povzroči požar.



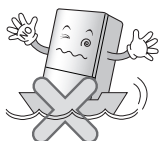
Pomembna varnostna navodila

Razstavljanje, popravilo ali spreminjanje hladilnika dovolite samo strokovno usposobljenemu serviserju.
To lahko povzroči poškodbo, električni sunek ali požar.



Hladilnika ne uporabljajte za negospodinjsko rabo (shranjevanje zdravil ali poskusnih snovi, uporaba na ladji itd.).

To lahko povzroči nepričakovano tveganje, kot npr. požar, električni sunek, kvarjenje shranjenih snovi ali kemično reakcijo.



Ko nameravate zavreči hladilnik, z vrat odstranite material za pakiranje.

Lahko prepreči dostop otrokom.



Ta aparat ni namenjen uporabi oseb z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali razumskimi sposobnostmi (vključno z otroki), če jih pred tem za uporabo ni usposobila, ali jih pri uporabi ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Otroke nadzorujte in se prepričajte, da se ne igrajo z napravo.

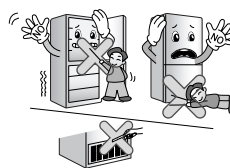
Hladilnik namestite na trdna in ravna tla.

Če ga namestite na nestabilno mesto, to lahko povzroči smrt zaradi padca hladilnika pri odpiranju ali zapiranju vrat.



Ne vstavljajte rok ali kovinske palice v izhod za hladen zrak, pokrov, spodnji del hladilnika, in v rešetko odporno na toploto (izhodno luknjo) na zadnji strani.

To lahko povzroči električni sunek ali poškodbo.



⚠ POZOR

Neupoštevanje tega navodila lahko privede do telesnih poškodb ali poškodb stanovanja oz. pohištva. Prosimo vas, da ste vedno previdni.

Ne dotikajte se živil ali posode v zamrzovalniku z mokrimi rokami.

To lahko povzroči ozeblino.



Živila naj bodo v hladilniku shranjena urejeno.

Odpiranje ali zapiranje vrat hladilnika lahko povzroči, da živila padejo na tla in vas poškodujejo.

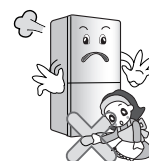
V zamrzovalnik ne dajajte steklenic.

Vsebina zamrzne, zaradi česar lahko steklenica poči in povzroči poškodbe.



Rok ne vstavljajte v spodnji del hladilnika.

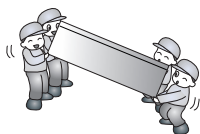
Železna plošča na dnu lahko povzroči poškodbe.



Pomembna varnostna navodila

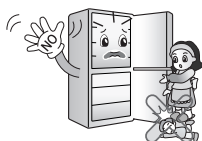
Hladilnik prenašajte s pomočjo ročajev na dnu sprednje strani in na vrhu zadnje strani.

V nasprotnem primeru vam lahko roki spodrsneta in se lahko poškodujete. Ker je izdelek težak, ga ne prenašajte sami, saj se lahko poškodujete oz. lahko pride do nesreče.

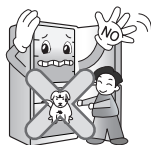


Odpiranje ali zapiranje vrat hladilnika z zamrzovalnikom lahko povzroči telesne poškodbe na ljudeh v bližini, zato bodite previdni.

Pri odpiranju ali zapiranju vrat se vam lahko v razpoko med vrati zataknejo noge oz. roke ali pa se na vogalu poškoduje otrok.



V hladilnik ne dajajte živih živali.



Varnostna opozorila

▲ OPOZORILO

- Hladilnik-zamrzovalnik mora biti pred uporabo pravilno nameščen in postavljen v skladu z navodili za namestitev.
- Vtikača ne smete izvleči iz vtičnice tako, da vlečete za omrežni kabel. Vtikač čvrsto primite in ga iz vtičnice potegnite naravnost.
- Če je hladilnik-zamrzovalnik prižgan, se ne dotikajte mrzlih površin v zamrzovalnem predelu, še posebej, če imate vlažne ali mokre roke. Na te izjemno mrzle površine se vam koža lahko prilepi.

Dostopnost omrežnega vtikača

Omrežni vtičač hladilnika-zamrzovalnika naj bo nameščen na lahko dostopnem mestu za hiter izklop v primeru težav.

Menjava omrežnega kabla

Da se izognete tveganju, mora poškodovan omrežni kabel zamenjati izdelovalec, pooblaščen serviser ali druga za to usposobljena oseba.

Nevarnost

Nevarnost, da se otrok zapre v hladilnik!
Preden zavržete star hladilnik ali zamrzovalnik, snemite vsa vrata.
Vse police pustite nameščene, da otrok ne bo mogel z lahkoto zlesti noter.

Ne shranjujte

- V bližini te ali katerikoli drugih naprav ne shranjujte oziroma uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih hlapov ali tekočin.
- Ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z aerosolom, skupaj z vnetljivim sredstvom v tej napravi.

Ozemljitev

V primeru kratkega stika ozemljitev zmanjšuje tveganje električnega udara, saj predstavlja ozemljitvena žica električnemu toku izhod v sili. Nevarnost električnega udara je preprečena, če je naprava ozemljena. Nepravilna uporaba ozemljitvenega vtikača lahko povzroči električni udar.

Pomembna varnostna navodila

▲ OPOZORILO

- ▲ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine znotraj ohišja naprave ali vgrajene konstrukcije proste vseh ovir.
- ▲ Za pospeševanje odtajanja se poslužujte samo načinov, ki jih je priporočil izdelovalec, in ne uporabljajte raznih mehanskih pripomočkov.
- ▲ Hladilnega obtoka ne smete poškodovati.
- ▲ Znotraj predelov za shranjevanje hrane ne uporabljajte električnih naprav, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- ▲ Hladilo in izolacijski plin, ki sta uporabljena v napravi, morata biti previdno zavržena. Če se želite znebiti naprave, se posvetujte s serviserjem ali drugo usposobljeno osebo.



Naprava vsebuje majhno količino isobutan hladila (R600a), ki je sicer okolju prijazen zemeljski plin, je pa tudi vnetljiv. Pri prevažanju in nameščanju naprave morate preveriti, da noben del hladilnega obtoka ni kakorkoli poškodovan. Hladilo, ki bi brizgnilo iz cevi, se lahko vname ali povzroči poškodbo oči. Če opazite puščanje plina, se izogibajte uporabi ognja in odstranite vse potencialne vire vžiga ter več minut zračite prostor, kjer se nahaja naprava.

Velikost prostora, v katerega lahko postavite napravo, je odvisna od količine uporabljenega hladila. Da bi se izognili nastanku vnetljive mešanice plina in zraka, če bi slučajno puščal hladilni obtok, upoštevajte naslednje. Površina sobe mora znažati 1 m² na vsakih 8 g hladila, ki se nahaja v napravi.

Količina vsebovanega hladila je navedena na identifikacijski označbi znotraj naprave.

Če je naprava kakorkoli poškodovana, je ne smete vključiti. Če ste v dvomih, se posvetujte s trgovcem.

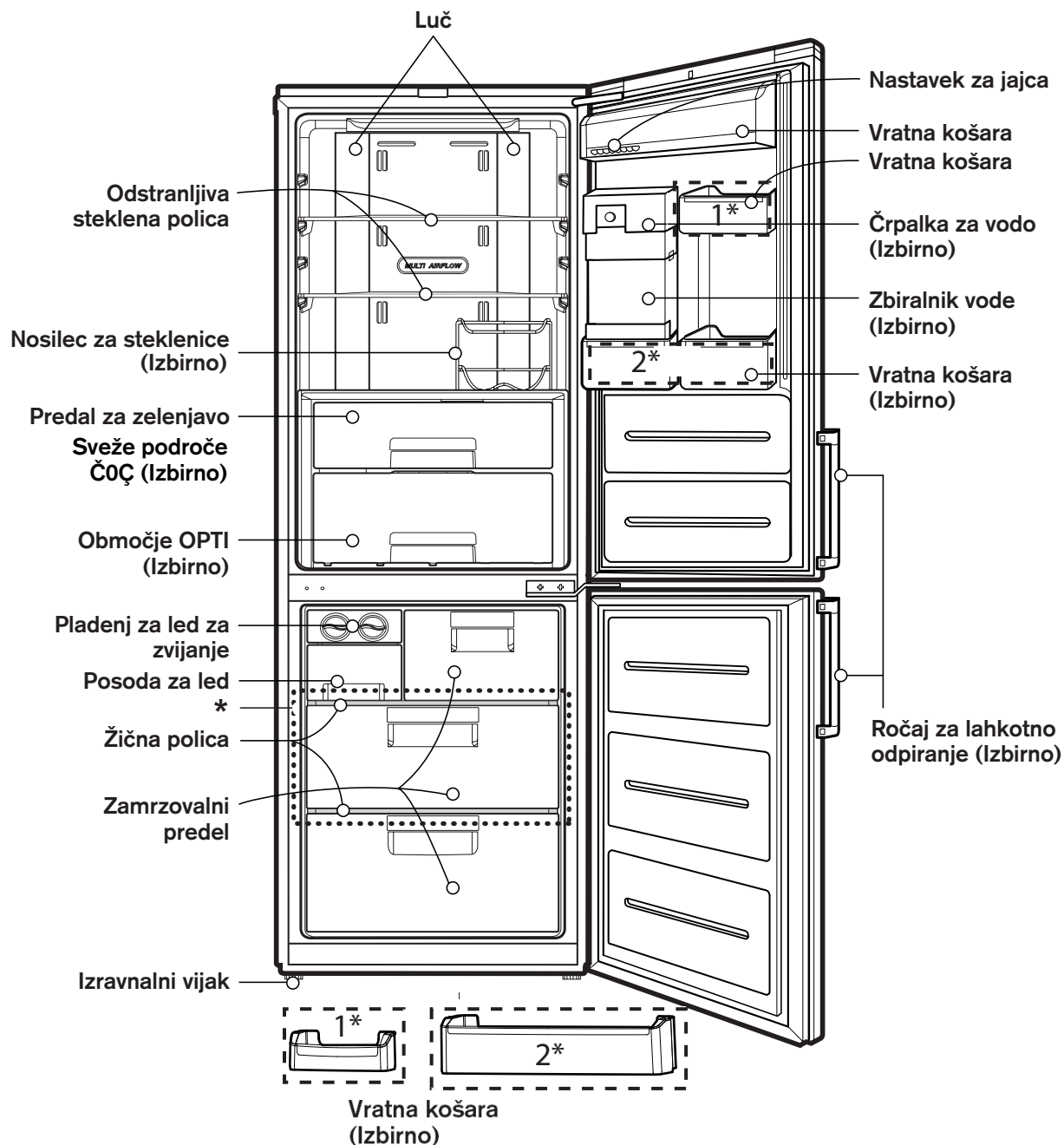
▲ POZOR

- **Vtikača omrežnega kabla ne vtikajte v vtičnico, če je ta razmajana.**
Lahko pride do električnega udara ali požara.
- **Vtikača ne smete izvleči iz vtičnice tako, da vlečete za omrežni kabel. Vtikač čvrsto primite in ga iz vtičnice potegnite naravnost.**
V nasprotnem primeru lahko v omrežnem kablu prekinete stik in povzročite kratek stik.
- **Vtikača ne smete čistiti s krpo, ki bi bila mokra ali vlažna.**
Priključki vtikača naj bodo čisti vseh nečistoč in ostalih delcev, drugače obstaja nevarnost požara.
- **Potem ko ste napravo izključili iz omrežja, morate počakati vsaj pet minut, preden jo lahko ponovno vključite.**
Nepredvidljivo delovanje zamrzovalnika lahko povzroči materialno škodo.
- **Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, vtikač omrežnega kabla izvlčite iz vtičnice.**
Postopno kvarjenje izolacije lahko povzroči požar.
- **Otrokom ne dovolite, da bi se dotikali ali igrali z nadzorno ploščo na sprednji strani naprave.**
- **Hladilo, ki je uporabljeno v hladilniku-zamrzovalniku, in plini v izolacijskih materialih morajo biti previdno zavrženi. Preden napravo zavržete, se prepričajte, da na zadnji strani naprave ni poškodovana nobena cev.**

▲ OPOZORILO

Prosimo, ne uporabljajte pomivalnega stroja za čiščenje spodnjih predalov; visoka temperatura lahko poškoduje košare, zaradi česar te postanejo neuporabne.

Ime modela : GB7138****

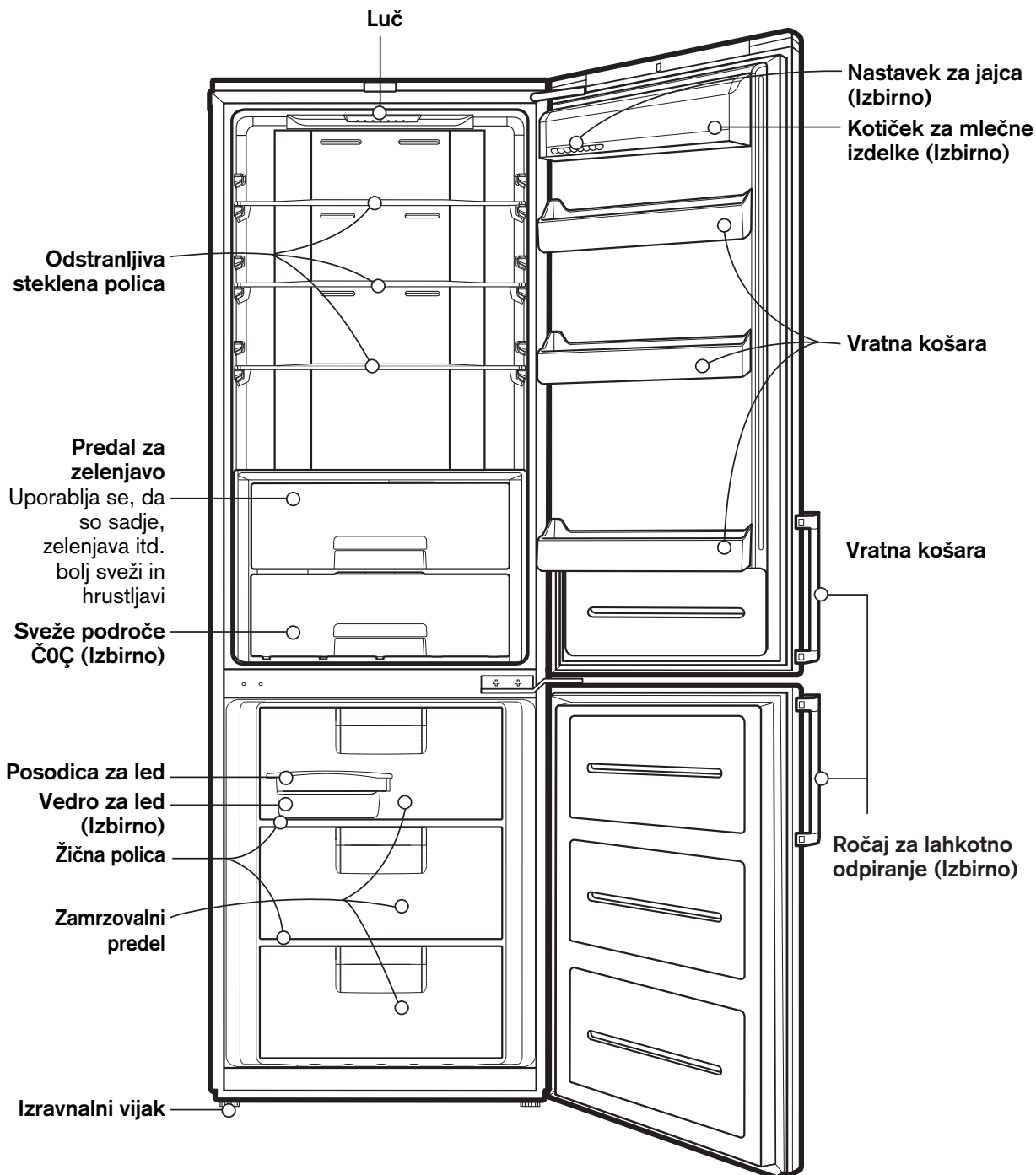
**Opomba**

Če v vaši napravi katerih delov ne najdete, lahko to pomeni, da so ti deli namenjeni drugim modelom. (Npr. "Območje OPTI" ni vsebovano v vseh modelih)

* Postopek zamrzovanja poteka najhitreje na označeni polici.

Posamezni deli

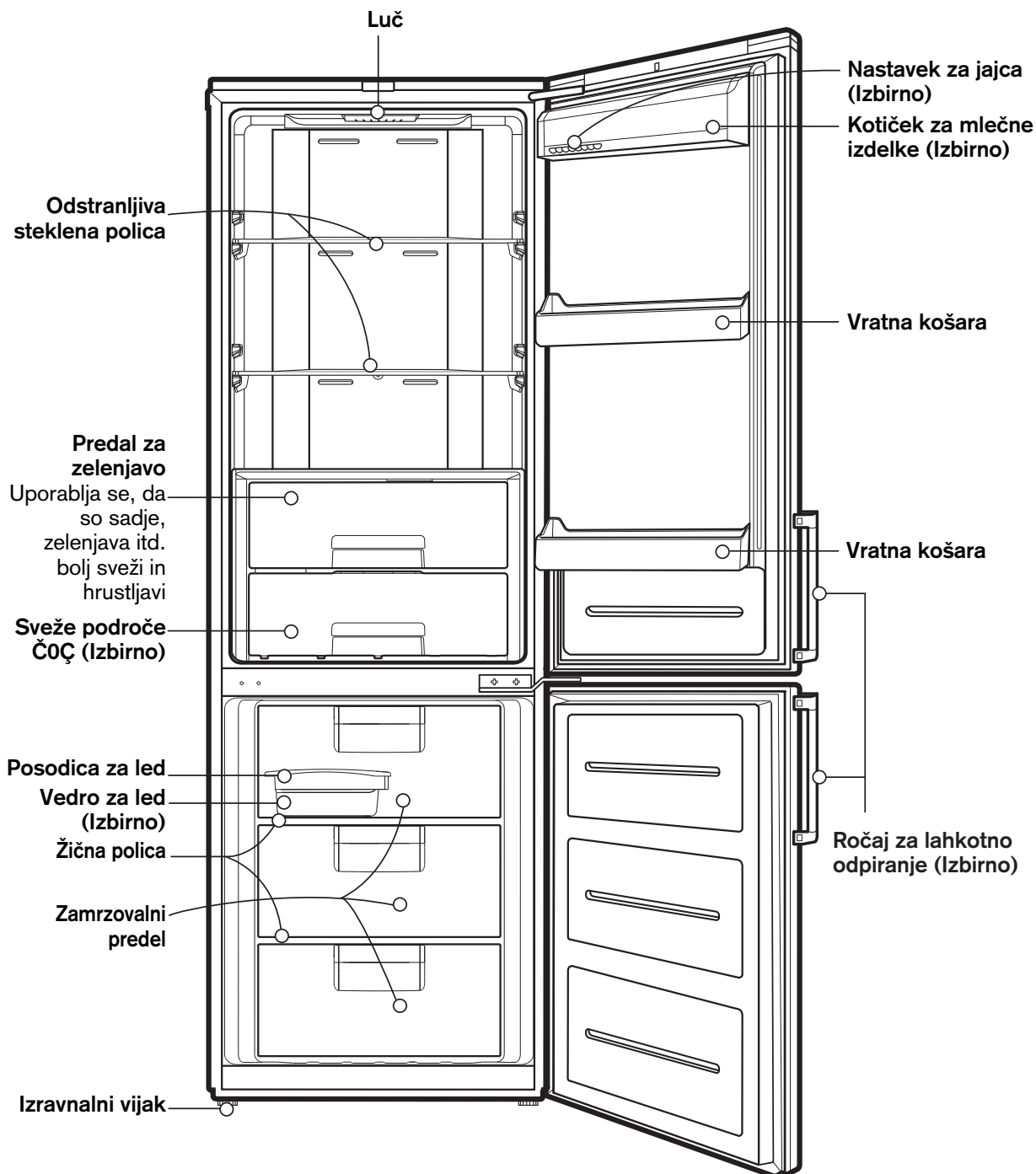
Ime modela : **GBB530******



Opomba

Če v vaši napravi katerih delov ne najdete, lahko to pomeni, da so ti deli namenjeni drugim modelom.

Ime modela : **GBB539*******

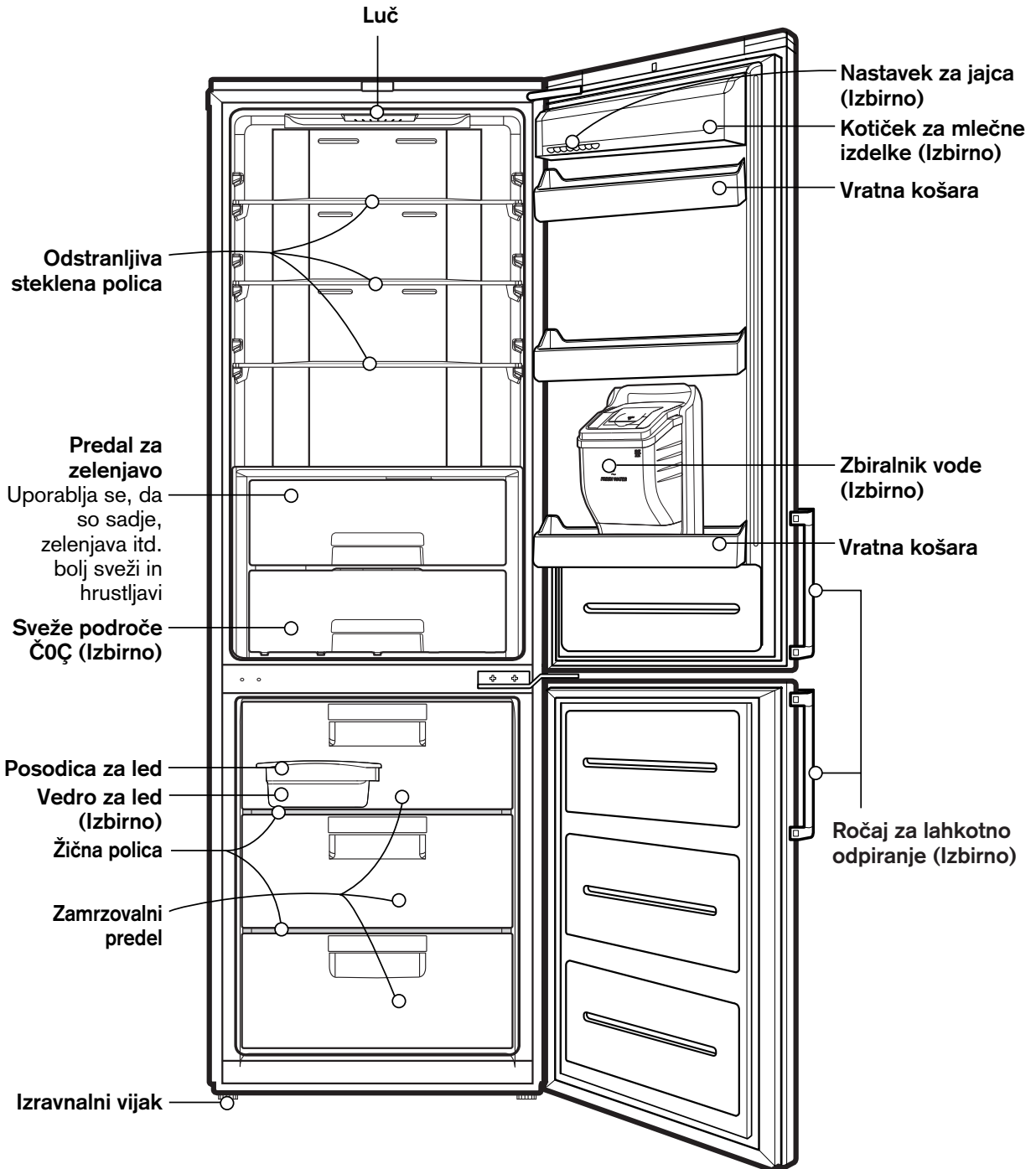


Opomba

Če v vaši napravi katerih delov ne najdete, lahko to pomeni, da so ti deli namenjeni drugim modelom.

Posamezni deli

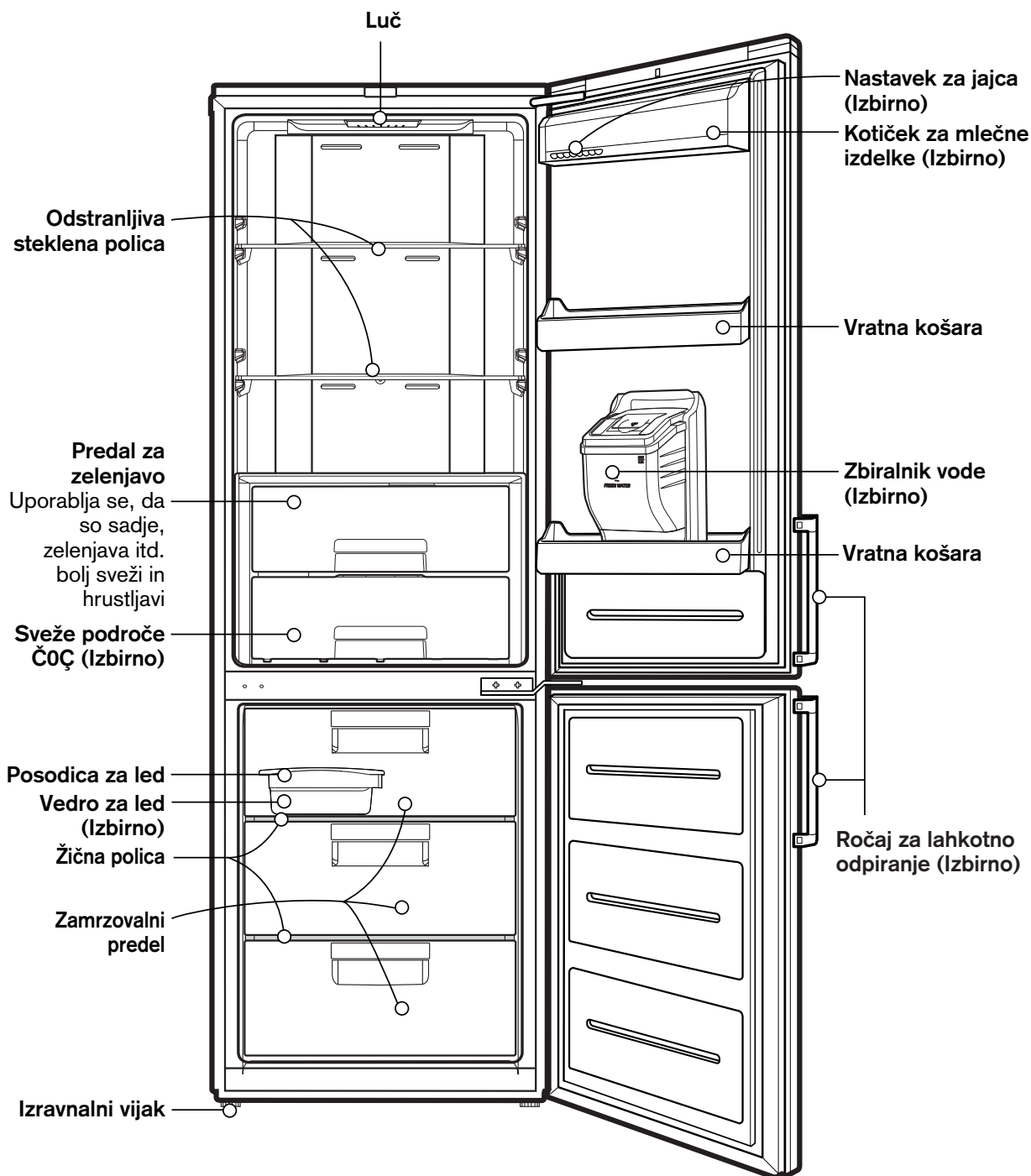
Ime modela : GB5240****



Opomba

Če v vaši napravi katerih delov ne najdete, lahko to pomeni, da so ti deli namenjeni drugim modelom.

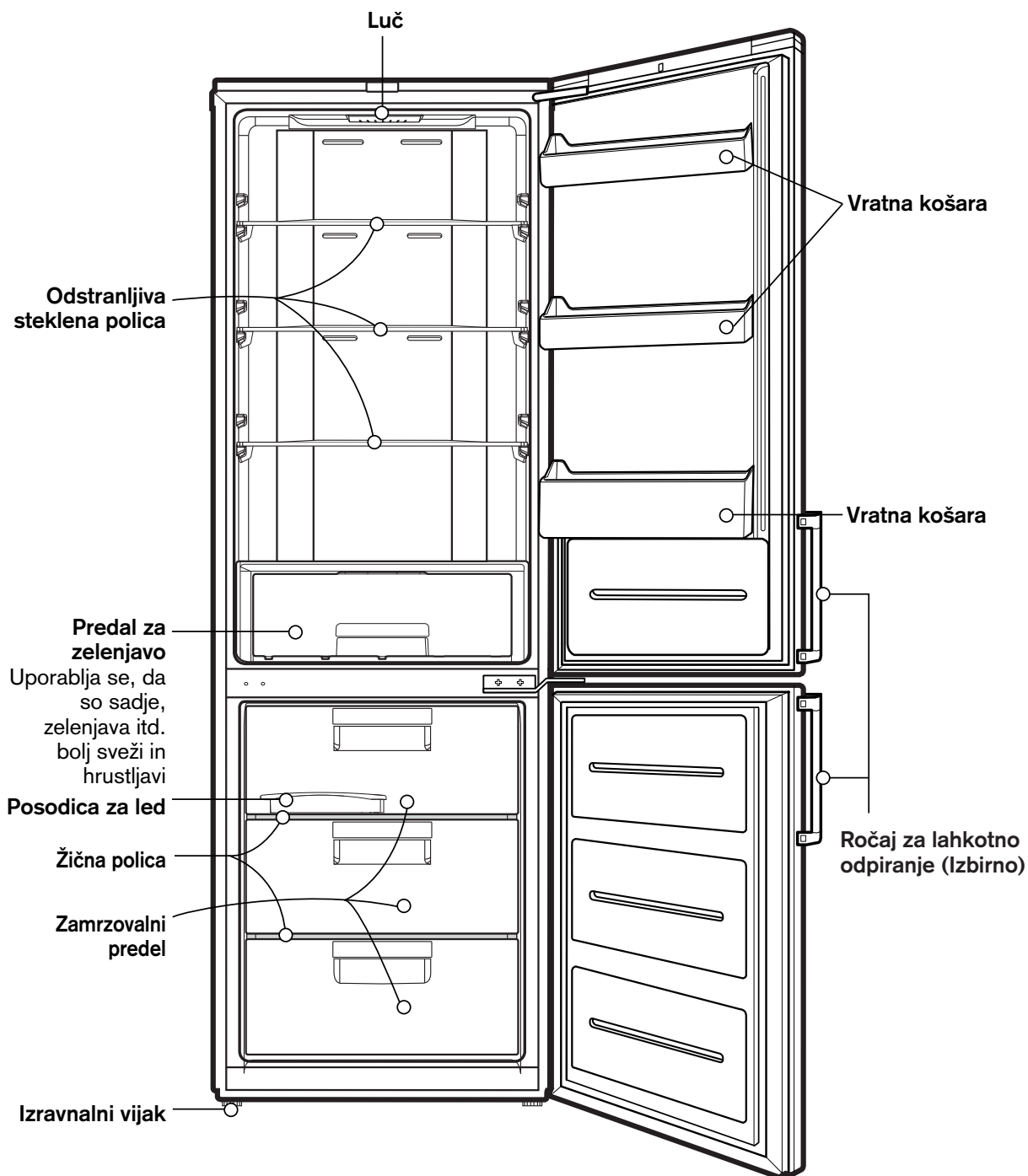
Ime modela : GB5237****



Opomba

Če v vaši napravi katerih delov ne najdete, lahko to pomeni, da so ti deli namenjeni drugim modelom.

Ime modela : GB5234****



Opomba

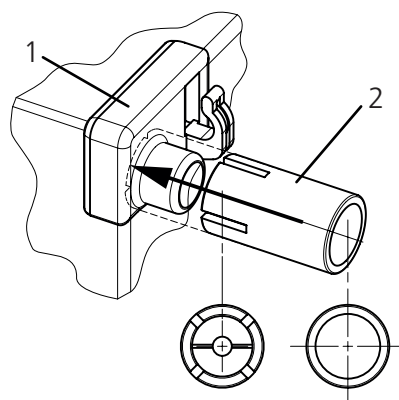
Če v vaši napravi katerih delov ne najdete, lahko to pomeni, da so ti deli namenjeni drugim modelom.

Namestitev

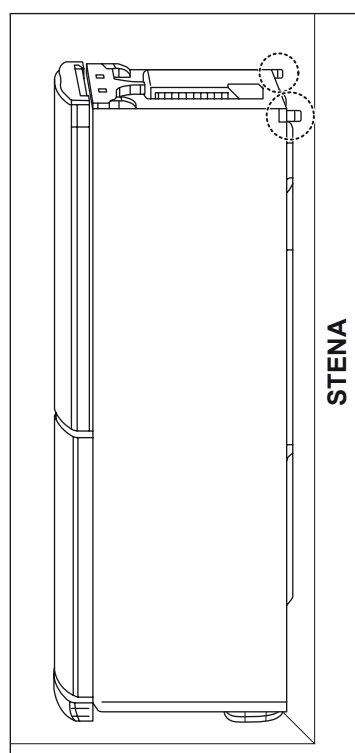
1. Izberite primerno mesto.
Hladilnik-zamrzovalnik namestite na mesto, ki vam bo najbolj ustrezalo.
2. Naprave ne namestite poleg toplotnih virov in na mesto, kjer bi bila direktno izpostavljena sončnim žarkom ali vlagi.
3. Za zagotovljanje zadostnega kroženja zraka okoli zamrzovalnika, pustite na obeh straneh dovolj prostora, kar velja tudi za prostor nad zamrzovalnikom-to pomeni odmik najmanj 5 cm (2 inča) od stene na hrbtni strani.
4. Vibriranje naprave preprečite z uravnavo.
Če je potrebno, uporabite izravnalni vijak in z njim kompenzirajte neravna tla.
Poskrbite, da bo prednja stran malenkost višja, da se bodo vrata lažje zapirala.
Izravnalni vijak boste nastavili lažje, če boste napravo čisto rahlo nagnili.
Če želite napravo dvigniti, obračajte izravnalni vijak v nasprotni smeri urinega kazalca (↻), če jo želite spustiti pa v urini smeri (↻).
5. Hladilnik-zamrzovalnik temeljito očistite in obrišite ves prah, ki se je nabral med transportom.
6. Pripomočke kot npr. posodo za led namestite na svoja mesta. Pripomočki so zapakirani skupaj, da se onemogoči njihovo morebitno poškodovanje med transportom.
7. Vtičnik omrežnega kabla vključite v vtičnico.
V isto vtičnico ne priključujte več naprav.

To velja samo za nekatere modele:

8. Da zagotovite ustrezno ventilacijo, morate na vsaki strani, zadaj in na vrhu hladilnika-zamrzovalnika pustiti dovolj prostora. Nastavite distančnike v zgornje kote in za hladilnik, kot prikazuje slika 1. Distančnike (2) najdete v predalu v zamrzovalnem delu.



Slika 1. Do konca pritisnite distančnik (2) v del (1).



Slika 2. Hladilnik potisnite ob steno.

Obseg uporabe naprave

Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih prostorih, kot so

- čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- kočah, hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v prenočitvenih kapacitetah, ki ponujajo zajtrk;
- gostinskih in podobnih neprodajnih okoljih

Zagon

Po namestitvi hladilnika počakajte 2-3 ure, da se v njem vzpostavi normalna delovna temperatura. Šele potem ga napolnite s svežo ali zmrznjeno hrano. V primeru izključitve omrežnega kabla iz vtičnice počakajte s ponovno vključitvijo vsaj 5 minut. Hladilnik-zamrzovalnik je sedaj pripravljen za uporabo.

Opomba

Medtem ko hladilnik deluje, ne premikajte hladilnika.

V kompresorju lahko slišite kratkotrajni hrup. (To je normalno in ne vpliva na zmogljivost ali življenjsko dobo kompresorja.

Ropotanje bo prenehalo, ko se bo hladilnik umiril.)

Podnebni razred

Naprava je izdelana za delovanje v omejenem obsegu temperature prostora, odvisno od podnebnih območij. Naprave ne uporabljajte pri temperaturah izven dovoljenega obsega. Podnebni razred vaše naprave je naveden na nalepki s tehničnim opisom v predelu hladilnika.

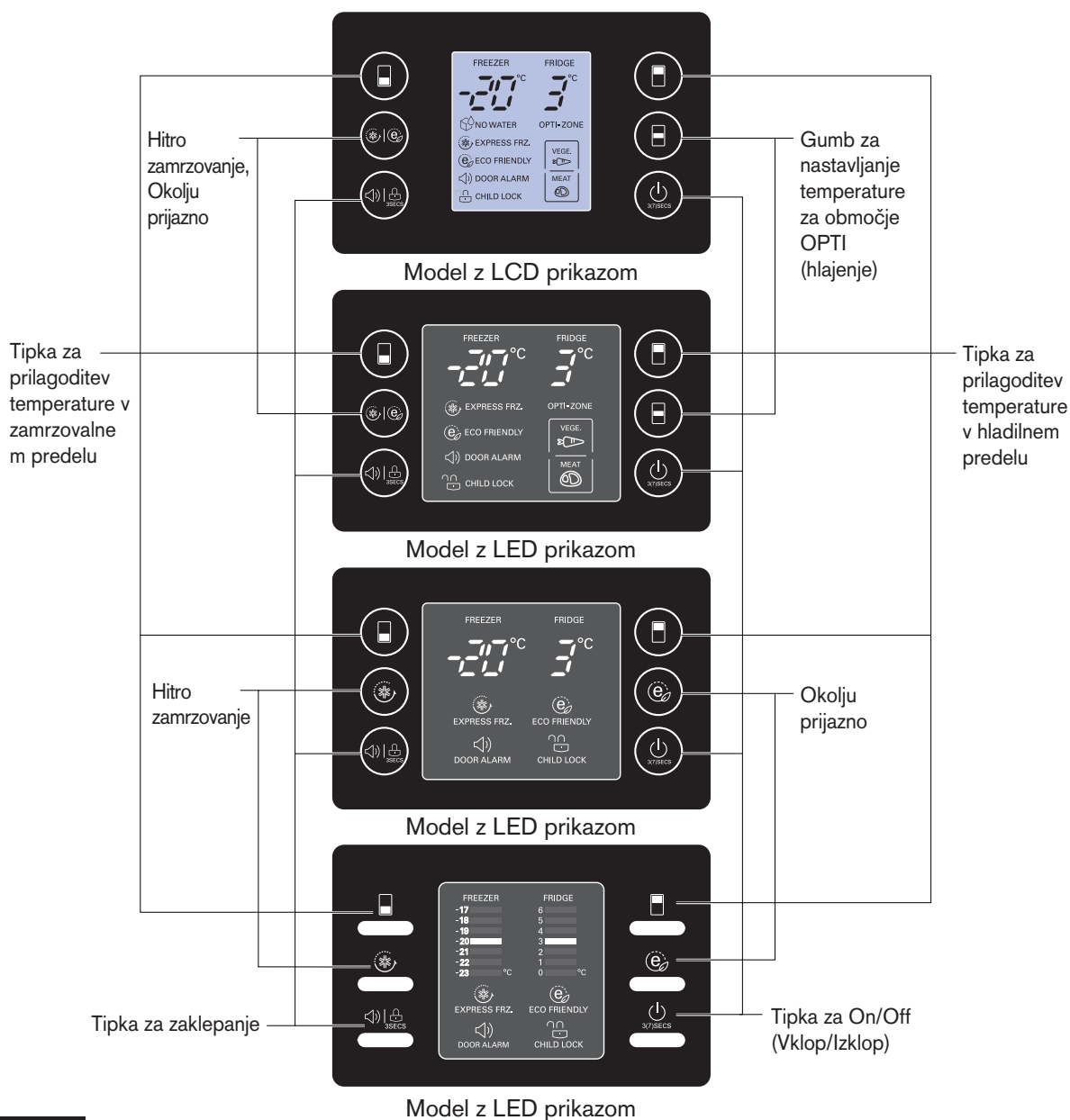
Razred	Simbol	Obseg temperature prostora v $^{\circ}\text{C}$
Razširjeni zmerni	SN	+10 ~ +32
Zmerni	N	+16 ~ +32
Subtropski	ST	+16 ~ +38
Tropski	T	+16 ~ +43

Nadzor temperature

Hladilnik-zamrzovalnik ima nadzorni sistem, ki omogoča uravnavanje temperature v hladilnem in zamrzovalnem predelu.

Prikazovalna plošča za nadzor temperature

Prilagajanje temperature in funkcij



Opomba

Pri modelu z LCD prikazom se vse funkcije prilagajanja izvedejo po pritisku katerekoli tipke.

Prikazovalna plošča za nadzor temperature

Prilagajanje temperature in funkcij



Nastavitev temperature v hladilnem in zamrzovalnem predelu

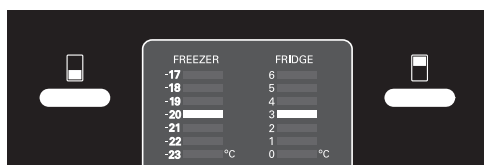
- Prednastavljeni vrednosti temperature v zamrzovalnem in hladilnem predelu sta -20°C in 3°C .
Temperaturi obeh predelov si lahko prilagodite po želji.



Model z LCD prikazom



Model z LED prikazom

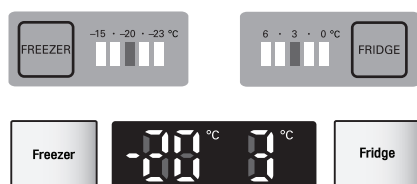


Model z LED prikazom

< zunanja vrsta >



< notranja vrsta >



Opomba

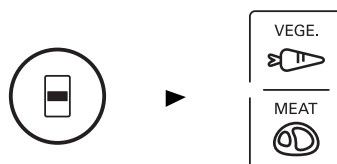
Dejanska temperatura notranjosti je odvisna od stanja ohladitve hrane-prikazana je namreč zelena temperatura predela in ne dejanska. Funkcija hlajenja sprva še ne deluje s polno močjo. Ko boste napravo uporabljali vsaj 2-3 dni, si temperaturo nastavite, kakor je prikazano zgoraj.

Območje OPTI (hlajenje) (Izbirno)

- S pritiskom na tipko shranite zelenjavo, sadje (pri relativno nizki ohranitveni temperaturi) ali ostalo hrano kot npr. meso za odtajanje.

Način uporabe

- Za vsak tip hrane, ki jo želite shraniti, lahko izberete najprimernejše temperaturno območje.



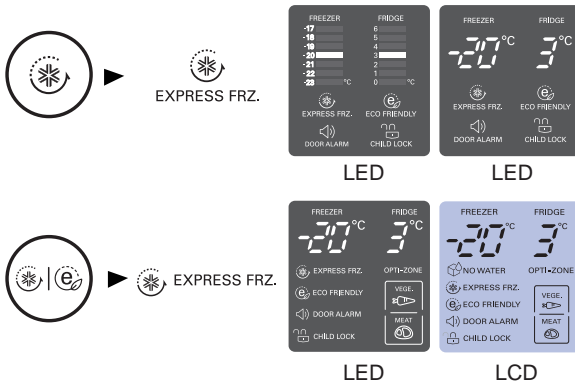
- Na voljo je 2-stopenjska izbira temperature za zelenjavo in sadje (2°C) ter meso in ribe (-1°C).
- Zelenjava in druga ohlajena hrana, ki zahteva vlago Meso in ribe lahko shranjujete bolj sveže, odvisno od vrste shranjene hrane.
- Ko je lučka gumba "VEGE." vključena, se nastavi hlajenje za območje OPTI.
- Temperatura hladilnega prostora se vzdržuje v območju od -2 do 3°C , ne glede na temperaturo okolja. Območje za hlajenje je območje s posebno temperaturo.

OPTI-ZONE



Hitro zamrzovanje

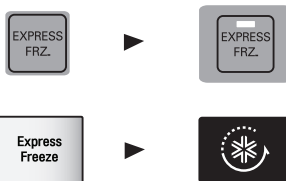
- Izberite to funkcijo za hitro zamrzovanje.
- To funkcijo uporabite, če želite hitro zamrzniti hrano. Enkrat pritisnete gumb za hitro zmrzovanje, vključi se lučka in začne se postopek hitrega zamrzovanja.
- Funkcija hitrega zamrzovanja traja približno 3/4 ure. Po koncu funkcije hitrega zamrzovanja se samodejno ponastavi predhodno nastavljena temperatura. Če želite funkcijo hitrega zamrzovanja prekiniti, pritisnite tipko Express Frz. še enkrat. Indikacija bo izginila, naprava pa bo samodejno ponastavila prejšnjo temperaturo.



< zunanja vrsta >



< notranja vrsta >



- Ob vklopu funkcije hitrega zamrzovanja, bo puščica najprej 4-krat utripnila, potem pa bo ostala trajno vidna.

Okolju prijazno

- Ta funkcija hladilnik z zamrzovalnikom preklopi v način za varčevanje z energijo, ki je uporaben, ko ste dalj časa odsotni, saj zmanjša porabo energije.

S pritiskom na tipko 'OKOLJU PRIJAZNO' vklopite funkcijo varčevanja, kar je prikazano na indikatorju. Ponovni pritisk na to tipko funkcijo izklopi.



Opomba

Ko je način, prijazen okolju, vključen, drugi gumbi ne delujejo. Ko se vrnete, pritisnete gumb za način, prijazen okolju, da začnejo delovati drugi gumbi in se hladilnik vrne na prej nastavljeno temperaturo.

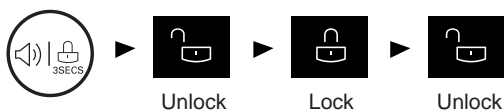
Samodejno preverjanje

- Funkcija samodejno odkrije napake v delovanju naprave, ki se pojavijo med uporabo.
- V primeru da pride do okvare in naprava ne prikazuje funkcij pritisnjenih tipk, naprave ne smete izključiti iz omrežja (ali drugače ugasniti), ampak čimprej kontaktirajte lokalno servisno delavnico.
- Če napravo ugasnete, potrebuje serviser za odkritje okvare dalj česa.

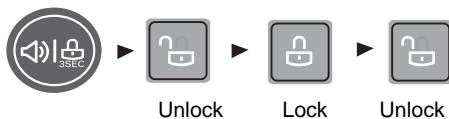
Zaklepanje

Za model z zaslonom LED

- Pritisk te tipke ustavi delovanje drugih tipk.
- Vedno ko pritisnete tipko ZAKLEPANJE se »zaklepanje« in »odklepanje« ponovi.
(Za »zaklepanje« držite tipko ZAKLEPANJE 3 sekunde.
Za »odklepanje« držite tipko ZAKLEPANJE 3 sekundo).
- Ko je tipka ZAKLEPANJE vklopljena, druge tipke ne delujejo.



< zunanja vrsta >



On/Off (Vklop/Izklop)

- S pritiskom tega gumba se napajanje hladilnika Vklopi ali Izklopi
- Vsakič ko pritisnete gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) se ponovi vklop oz. izklop.
[Za "OFF" (IZKLOP) pritisnite za 3~7 sekundo gumb "ON/OFF" (VKLOP/IZKLOP).
Za "ON" (VKLOP) pritisnite za tri 1 sekunde gumb "ON/OFF" (VKLOP/IZKLOP).]

Hladilni del

(To velja samo za nekatere modele)

Sveža cona '0

Shranjujte samo meso in ribe.



Če shranite zelenjave in sadje, lahko zamrznejo.

Temperatura "območja svežine 0" je mogoče spremeniti tako, kot je navedeno spodaj.

Ko je predel hladilnika nastavljen na 6°C, ima OBMOČJE SVEŽINE 0 temperaturo 4 ± 2°C.

Ko je predel hladilnika nastavljen na 3°C, ima OBMOČJE SVEŽINE 0 temperaturo 0 ± 2°C.

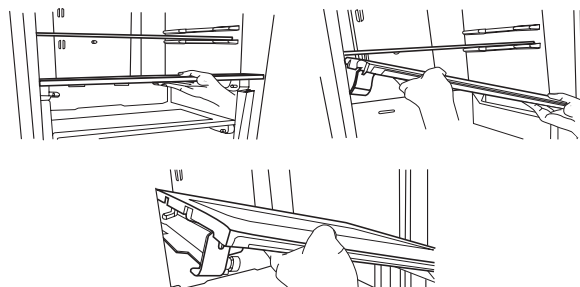
Ko je predel hladilnika nastavljen na 0°C, ima OBMOČJE SVEŽINE 0 temperaturo -3 ± 2°C.

Odstranjevanje sklopa pokrova

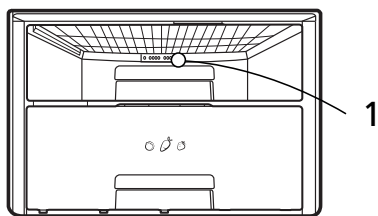
Za model z valjčki

Kadar razstavljate predal za zelenjavo, potegnite predal za zelenjavo k sebi in dvignite predal.

1. Malo dvignite sprednji stran sklopa pokrova in ga potegnite k sebi.
2. Sklop pokrova malo nagnite na stran.
3. Izvlecite sklop pokrova.



Lučka Vita (Izbirno)

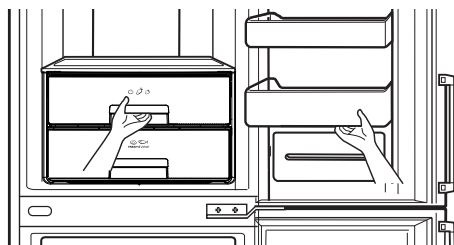


1. Lučka LED samodejno deluje ves dan. Tako proces fotosinteze pri zelenjavi ni moten. Lučke Lučka Vita se nahajajo na zadnji strani predala za zelenjavo.
- Usmerjanje pogleda v lasersko izhodno režo ob uporabi nekaterih optičnih pripomočkov (npr. očal, povečevalnega stekla, daljnogleda, teleskopa, itd.) predstavlja tveganje za poškodbe oči.
 - Lučke LED se bodo vklopile/izklopile samodejno. Ne odstranjujte zaščite na lučkah LED. V primeru okvare lučk LED se obrnite na strokovno usposobljenega serviserja.

⚠ POZOR

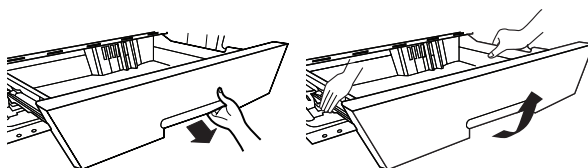
- Uporaba upravljanja, prilagajanje ali opravljanje postopkov, ki niso določeni tukaj, lahko povzroči nevarno izpostavljanje žarčenju.

Kako ločiti predal za zelenjavo



Odstranite spodnjo košaro iz vrat tako, da jo dvignete navzgor. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi, in ga nekoliko dvignite ter povlecite, da ga boste lahko odstranili.

Odstranjevanje predala za zelenjavo in predala za območje Opti (Izbirno)



Za model z letvami

Ko ločujete predal za zelenjavo in predal za optimalno območje predalu, potegnite proti sebi predal za zelenjavo in ga nato z obema rokama dvignite navzgor.

Opozorilo na odprta vrata

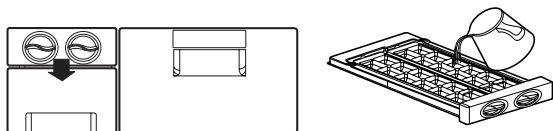
- Če so vrata hladilnika nekaj časa odprta, zaslišite opozorilo. V primeru da je alarm aktiven tudi, ko vrata zaprete, kontaktirajte lokalno servisno delavnico.
- Opozorilo vrat lahko izklopite, tako da na kratko pritisnete gumb za opozorilo vrat.



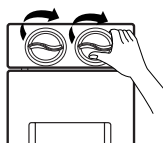
On (Vklop) Off (Izklop) On (Vklop)

Izdelava ledu

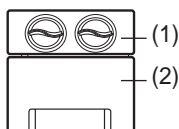
- Odstranite predal za led za zvijanje, ga napolnite in vstavite na prvotno mesto.



- Led bo padel v pladenj za shranjevanje ledu, če obrnete ročaj za ločevanje ledu na ledomatu.



- Ta prostor lahko uporabite za pripravo letu ali za shranjevanje zmrznjene hrane. Odstranite (1) (predal za led za zvijanje), kot kaže slika.



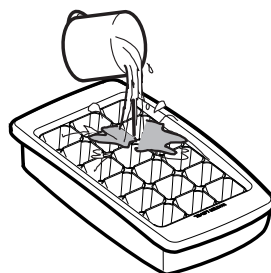
Opomba

- Če ročico za loščevanje ledu zavrtite še preden led popolnoma zamrzne, lahko preostala voda odteče v posodo za shranjevanje ledu in zlepi led.
- Pred uporabo led vzemite iz posode za shranjevanje ledu vendar v posodo ne zlivajte vode, če želite narediti več ledu. Predal za shranjevanje ledu lahko zamrzne, da ne deluje več.
- Posoda je zasnovana tako, da ko se napolni, in če je ni mogoče izvleči, led pade na dno. Pazite, da v posodi ne shranjujete preveč ledu.

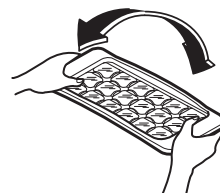
Odtajanje

- Odtajanje poteka samodejno.
- Odtajana voda teče v pladenj za izhlapevanje, iz kjer samodejno izhlapi.

Izdelava ledu



- Izvlecite posodico za led. Napolnite posodico za led do ravnini za vodo in jo vrnite na mesto.
- Posodico za led lahko vstavite v zgornji ali srednji predal zamrzovalnega predela. Če ledene kocke potrebujete hitro, pritisnite tipko »EXPRESS FRZ.«
- If ice cubes are required fast, press the »EXPRESS FRZ.« button.



- Kadar s posodice odstranjujete ledene kocke, jo primite na obeh straneh in nežno zvijte.

NAMIG

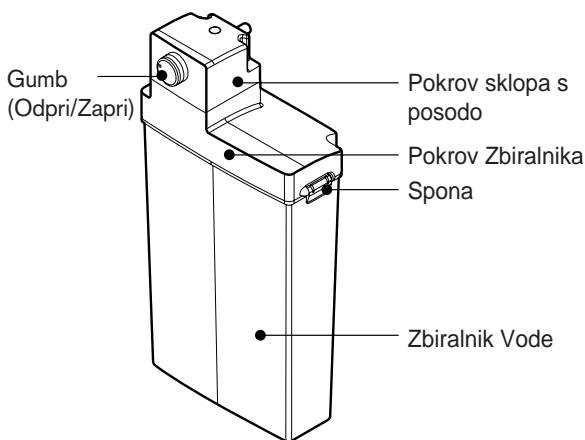
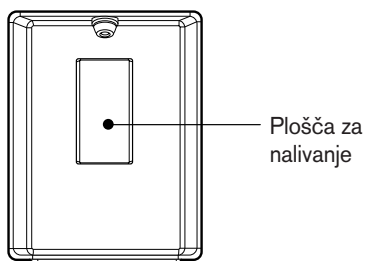
Najlažje boste ledene kocke odstranili, če posodico za led $\text{\textcircled{D}}$ preden jo zvijete $\text{\textcircled{D}}$ malo polijete z vodo.

Odtajanje

- Odtajanje poteka samodejno.
- Odtajana voda teče v pladenj za izhlapevanje, iz kjer samodejno izhlapi.

Dozirnik vode (Izbirno)

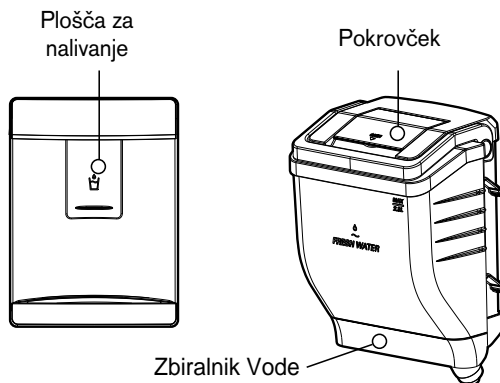
Funkcije



Polnjenje ZBIRALNIKA ZA VODO

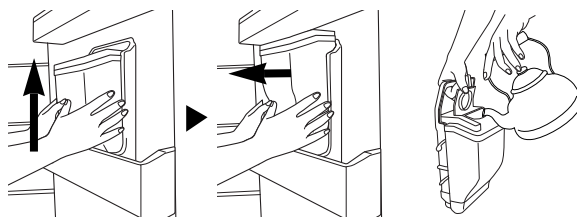
1. Obrnite zapiralni gumb, da ga odprete. Izvlecite sklop posode za vodo. Po odklepanju spona odprite posodo in dolijte vodo iz kotlička itd.
2. Po nalivanju vode pritrdite pokrov in zaklenite spono.
3. Po daljšem času neuporabe in ob prvi uporabi morate posodo z vodo napolniti z vsaj 3.2Švode.

Dozirnik vode (Izbirno)



Polnjenje ZBIRALNIKA ZA VODO

Odstranjevanje posode za vodo



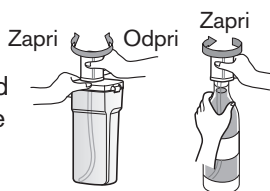
- Vstavljanje poteka je obratno od odstranitve
- Bodite previdni, da ne pritisnete na ventil.
- Ko nameščate posodo za vodo na vrata, se prepričajte, da je nameščena trdno.

1. Izvlecite posodo za vodo. Nato odprite pokrovček.
2. Napolnite z vodo do največ 2,3 litra.
3. Napolnite s pitno vodo. Zaprite pokrovček (2).

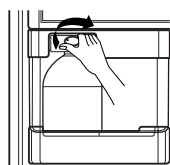
Polnjenje plastenk PET (Izbirno)

Če uporabljate plastenko za vodo, lahko priključite sklop posode za vodo na običajno posodo za vodo, da namesto priložene posode za vodo uporabite plastenko z vodo.

1. Pokrov sklopa posode obrnite v smeri za odpiranje, da ga ločite od pokrova posode. Odprite plastenko za vodo in vstavite cev v plastenko za vodo.



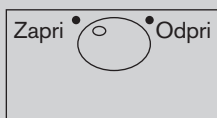
2. Namestite plastenko za vodo na sklop pokrova za posodo (višina plastenke z vodo mora biti pod 350 in nad 300 mm). Premaknite nagibno košaro. Nekatere vrste niso združljive.



3. Plastenko za vodo namestite na vrata.

▲ POZOR

- Uporabljajte samo plastenke z vodo.
 - Če v sistem napolnite brezalkoholne pijače, mleko, sadne sokove, talnico (ki vsebuje Ca, Mg, Si itd.) ali nefiltrirano vodo, lahko pride do okvare.
- Ko napolnite posodo za vodo z vodo, pustite, da se vroča voda ohladi, preden posodo za vodo vstavite v hladilnik.
 - Vroča voda lahko povzroči okvaro.
- Ko namestite posodo za vodo v hladilnik, lahko pokrov namestite v ohišje (s čepom), varnostni gumb pa mora biti v položaju "Zapri".
 - Če posoda za vodo ni pravilno vstavljena, sistem za nalivanje morda ne bo deloval, posoda za vodo pa lahko pade po tleh.
- Če želite odstraniti posodo za vodo za ponovno nalivanje ali čiščenje, primite in potegnite za zgornji del posode za vodo in premaknite varnostni gumb v položaj "Odpri".



Pitje

1. Ploščico dozirnika pritisnite s skodelico.
2. Če pritisnete ploščico, v dozirnik priteče voda.
3. Če skodelico počasi umaknete s ploščice, voda ne bo tekla.
4. Zvok, ki ga slišite po nalivanju, nastane zaradi vračila vode iz cevi, kar izboljša čistočo.

▲ POZOR

Uporabljajte samo pitno vodo, ne pa drugih pijač (mleko, sok, gazirane pijače itd.).

Še posebej je prepovedana uporaba pijač, ki vsebujejo zrnca (lahko povzročijo okvaro).

▲ OPOZORILO

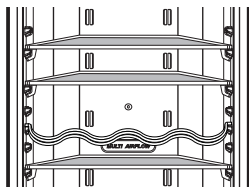
Napolnite izključno s pitno vodo.

Črpalka lahko povzroča hrup med črpanjem ohlajene vode iz zbiralnika (npr. steklenice, zbiralnika za vodo).

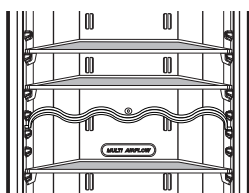
Nosilec za steklenice

Ime modela : GB7143****

- Steklenice lahko shranite ležeče na vinski polici. Če vinske police ne potrebujete, jo lahko obrnete okrog in spravite pod navadno polico. S tem boste pridobili več prostora na polici, ki se nahaja spodaj.



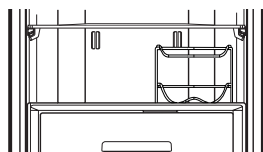
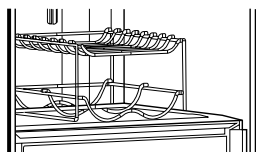
Vinska polica v uporabi.



Spravljena vinska polica.

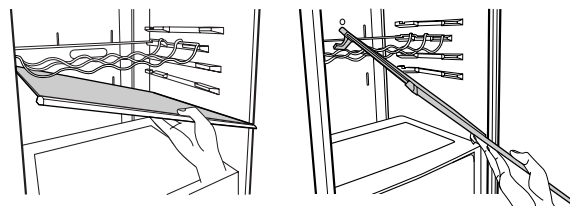
Ime modela : GB7138****

- S tem koticom za vino lahko steklenice postavite ležeče. Nosilec za vino lahko tudi obrnete in ga postavite na sklop pokrova.



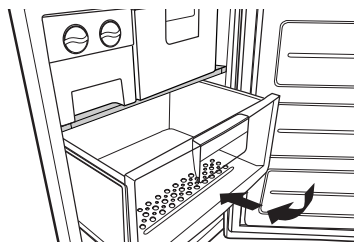
Odstranljiva steklena polica

1. Dvignite sprednji del odstranljive steklene police.
2. Odstranljivo stekleno polico potegnite proti vratom za približno 11 cm ~ 14 cm
3. Stekleno polico malo nagnite na stran.
4. Stekleno polico odstranite na za to namenjeno mesto.



Če nameravate v zmrzovalniku hraniti večjo količino hrane:

1. Odstranite zgornji predal zmrzovalnika in komplet za izdelavo ledu iz aparata in zložite hrano neposredno na žično polico.
2. Srednji del zmrzovalnika vzemite iz aparata in zložite hrano neposredno na žično polico. V zmrzovalniku je žična polica, ki omogoča največjo zmogljivost shranjevanja hrane. Predal omogoča prikladno shranjevanje mesa z veliko vsebnostjo vode in hrane v poltekočem stanju.



Največja količina za zamrzovanje

Če je v razdelku hrana, nastavite zmrzovalnik na najhladnejšo stopnjo (-23°C) in pritisnite gumb »Express frz« nekaj ur pred tem, da položite sveže živilo v predel zmrzovalnika. Tako dosežete največjo učinkovitost naprave. Običajno je dovolj 7 ur.

Samodejni izdelovalec ledu

▲ OPOZORILO

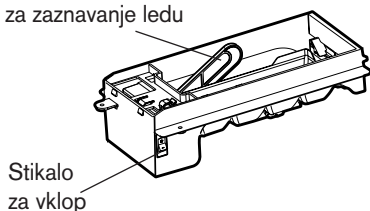
Nevarnost telesnih poškodb

Med delovanjem NE vtikajte rok v izdelovalec ledu. Lahko se poškodujete.

NAVODILA ZA UPORABO

Če je hladilnik nameščen na novo, lahko traja od 12 do 24 ur, preden začne izdelovati led.

Vzvod za zaznavanje ledu



Stikalo za vklop

Enota za izdelovanje ledu

1. Samodejni izdelovalec ledu lahko izdelava osem kock ledu naenkrat oz. približno 60 do 80 kock na dan. Ta količina se lahko razlikuje glede na okoliščine, kot so temperatura okolja, odpiranje vrat, količina hrane v zamrzovalniku ipd.
2. Prvih nekaj kock ledu vrzite stran, da se vodni kanali prečistijo.
3. Ko je posoda za shranjevanje ledu polna, se izdelava ledu ustavi.
4. Če samodejnega izdelovalca ledu ne želite uporabljati, stikalo na izdelovalcu pomaknite v položaj »OFF« (Izklopljeno). Ko želite samodejni izdelovalec ledu spet uporabljati, stikalo na izdelovalcu pomaknite v položaj »ON« (Vključeno).
5. Če ledu ne uporabljate redno, se stare ledene kocke skrčijo, postanejo motne in dobijo zastarel okus.

OPOMBA

Zvok, ki nastane, ko ledena kocka pade v posodo za shranjevanje ledu, je povsem običajen. Zvok ne nastane zaradi okvare izdelka.

▲ OPOZORILO

- Če ledu ne uporabljate redno, se stare ledene kocke skrčijo, postanejo motne in dobijo zastarel okus.
- Ledu (kock) ne shranjujte dlje kot dva tedna.

KDAJ BI MORALI STIKALO ZA VKLOP IZDELOVALCA LEDU NASTAVITI NA »(O)(OFF)« (Izklopljeno)

- Če bo dotok vode več dni zaprt.
- Če posodo za shranjevanje ledu odstranite za več kot minuto ali dve.
- Če hladilnika več dni ne boste uporabljali.

PRIPRAVA NA IZPRAZNITEV

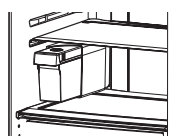
- Stikalo za vklop izdelovalca ledu nastavite na »(O)(OFF)« (Izklopljeno) in zaprite dotok vode v hladilnik.

Rezervoar za vodo

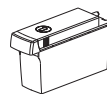
Brez vodovodne napeljave

Za izdelavo ledu s samodejnim izdelovalcem ledu lahko uporabite vodo iz rezervoarja, da vam ni treba na hladilnik priključiti vodovodne cevi.

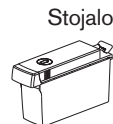
Odstranitev (čiščenje)



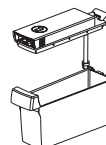
<Slika A>



<Slika B>

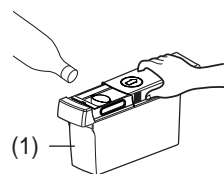


<Slika C>



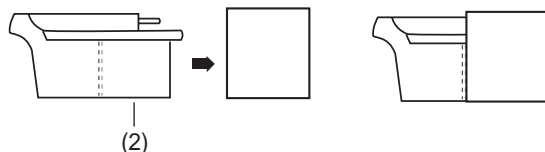
<Slika D>

- Ko v rezervoar nalivate vodo, pokrov na vrhu pomaknite v stran, da se rezervoar za vodo odpre, kot je prikazano na sliki (1)

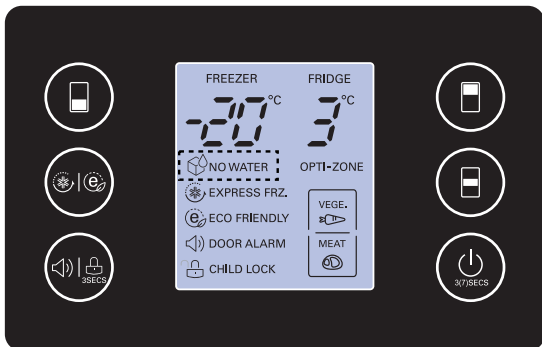



- Ko rezervoar ponovno nameščate, se mora označena črta ujemati z luknjami, kot je prikazano na sliki (2).

Če je rezervoar za vodo vstavljen napačno, samodejna izdelava ledu ni mogoča. V tem primeru se na prikaznem zaslonu pojavi napis »No water« (Ni vode).



Kazalnik »NO WATER«



- Oznaka »NO WATER« () (Ni vode) se na zaslonu pojavi, če rezervoar za vodo ni vstavljen v hladilnik ali če v njem ni vode.
- Oznaka »NO WATER« izgine z zaslona, če rezervoar za vodo znova vstavite v hladilnik. Toda, če rezervoar ni napolnjen z vodo, oznaka »NO WATER« izgine le za trenutek, nato pa se prikaže znova.
- Zvok, ki nastane, ko ledena kocka pade v posodo za led, je povsem običajen. Ob tem se lahko sliši zamolkel zvok delovanja črpalke. To je običajen zvok.

OPOMBA

- Pri nameščanju ali odstranjevanju rezervoarja za vodo ne uporabljajte prevelike sile, saj ga lahko poškodujete.
- Če v rezervoarju za vodo ni vode, funkcije samodejnega izdelovalca ledu ni mogoče uporabljati.
- Če je v rezervoarju za vodo majhna količina vode, se lahko velikost izdelanih ledenih kock zmanjša.
- Priporočljivo je, da rezervoar za vodo najprej izpraznite in očistite, preden ga znova napolnite z vodo.
- V rezervoar lahko nalijete največ 1,5 litra vode.

⚠ OPOZORILO

- Za izdelavo ledu uporabljajte samo vodo iz napeljave
 - Uporaba brezalkoholnih pijač, mleka, sadnih sokov, zemeljske vode (ki vsebuje kalcij, magnezij, silicij itd.) ali nefiltrirane vode lahko povzroči okvaro naprave.
- Ko polnite rezervoar za vodo, počakajte, da se vroča voda ohladi, preden namestite rezervoar nazaj v hladilnik.
 - Vročna voda lahko povzroči okvaro naprave.
- Rezervoar za vodo je lahko težak, kadar je poln, zato preprečite, da bi ga v roke dobili otroci.

Shranjevanje hrane

▲ POZOR

- V hladilniku ne shranjujte hrane, ki se pri nizkih temperaturah pokvari (npr. banane ali melone).
- Vročo hrano predhodno shladite, preden jo položite v hladilnik. Polaganje vroče hrane v hladilnik lahko pokvari ostalo hrano in vodi k večjemu računu za elektriko.
- Za shranjevanje hrane uporabite posode s pokrovom. To prepreči izhlapevanje vlage in pomaga ohraniti okus ter hranilnost.
- Zračnih ventilatorjev ne smete založiti s hrano. Enakomerno kroženje mrzlega zraka ohranja temperaturo hladilnika-zamrzovalnika izenačeno.
- Izogibajte se pogostemu odpiranju vrat. Odprta vrata omogočijo vdor toplega zraka v notranjost, zaradi česar se temperatura dvigne.
- Na vratnih policah ne shranjujte preveč hrane, ker lahko s tem preprečite, da bi se vrata popolnoma zaprla.
- V zamrzovalnem predelu ne shranjujte steklenic, ker lahko potem, ko zamrznejo, počijo.
- Odtajane hrane ne zamrzujte ponovno. Hrana s tem izgubi okus in hranljivost.
- V hladilniku ne shranjujte farmacevtskih izdelkov, znanstvenih snovi ali drugih temperaturno občutljivih izdelkov. Izdelki, ki potrebujejo natančen temperaturni nadzor, ne smejo biti shranjeni v hladilniku.
- Če žite nahirno zamrzniti novo hrano, jo položite v srednji predal zamrzovalnega predela in pritisnite tipko Express Frz.
- Dobro kroženja zraka v napravi zagotovite tako, da potisnete predale do konca nazaj.

Nasveti za prihranke energije

- Vrat ne puščajte odprtih daljši čas. Zaprite jih, kakor hitro morete.
- Odsvetujemo vam, da hladilnik prekomerno napolnite. Ostati mora dovolj praznega prostora, da lahko hladen zrak nemoteno kroži.
- Temperaturo hladilnika/zamrzovalnika ne nastavljajte nižje, kot je to potrebno. Živil ne postavljajte v bližino senzorja temperature. Razdalja od senzorjev naj bo vsaj 5 mm.
- Preden vroče jedi shranite v hladilnik, jih pustite, da se ohladijo. Če v hladilnik shranjujete jedi, ki so še vroče, se lahko pokvarijo druga, v hladilniku shranjena živila, povečal pa se bo tudi vaš račun za elektriko.
- Prezračevalnih odprtih ne zapirajte z živili. Nemoteno kroženje hladnega zraka ohranja temperaturo hladilnika/zamrzovalnika enakomerno.
- Vrat ne odpirajte prepogosto. Vsakič, ko odprete vrata hladilnika/zamrzovalnika, vanj vdre toplejši zrak, zato se temperatura dvigne.
- Ohranite namestitev notranjih delov, kot so košare, predali (zamrzovalnik), police in rešetke, ki jo je določil proizvajalec, saj je tako delovanje naprave energetsko najučinkovitejše. (Glejte strani 10 in 11)

Splošne informacije

Izpad elektrike

- 1~2 urni izpad elektrike shranjeni hrani ne škoduje. Poskusite se izogibati prepogostemu odpiranju in zapiranju vrat.

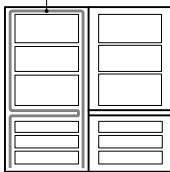
V primeru selitve

- Iz hladilnika-zamrzovalnika izpraznite vso hrano in čvrsto pritrdite premikajoče dele z lepilnim trakom.
- Preden hladilnik-zamrzovalnik premaknete, privijte izravnalne vijake do konca. V nasprotnem primeru lahko izravnalni vijak opraska parket ali pa prepreči premik hladilnika.

Cev za preprečevanje kondenzacije

- Cev proti kondenzaciji je nameščena okoli sprednje strani hladilnika in zamrzovalnika, po zamrzovalniku in po razdelku med prostoroma hladilnika in zamrzovalnika, da preprečuje rošenje.

Cev za preprečevanje kondenzacije

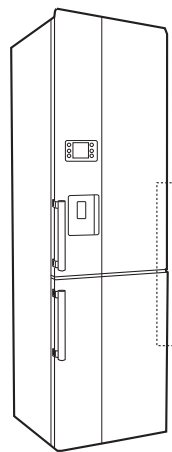


- Hladilnik-zamrzovalnik je lahko vroč, kar je čisto normalno, po namestitvi ali kadar je temperatura okolice visoka.

Menjava strani odpiranja vrat

- Hladilnik-zamrzovalnik je narejen tako, da se vrata lahko odpirajo z leve ali z desne in se tako bolje prilagodi vaši kuhinji.

ROČAJI NA VRATIH (za 2-tonske modele)



- Če ste izbrali dvobarvni hladilnik in želite zamenjati barvi vrat, lahko bodisi zamenjate dobavljena ročaja ali pa dokupite alternativni par nasprotno barve. Za nakup teh ročajev stopite v stik s službo za pomoč strankam LG na telefonski številki, ki je označena na vaši garanciji, ali stopite v stik s prodajalcem, kjer ste napravo kupili.

▲ POZOR

Če želite obrniti tečaj vrat, se posvetujte s serviserjem. Menjava smeri odpiranja vrat ni vključena v garancijo.

Čiščenje

Pred čiščenjem

Izvlomite vtika, omrežnega kabla iz vtičnice.

Zunanost

Zunanost hladilnika-zamrzovalnika očistite z mehko cunjno, namočeno v vročo vodo ali tekoči detergent. Če uporabljate detergent, hladilnik-zamrzovalnik temeljito obrišite s čisto in mokro krpo.

Notranjost

Enako kot zgoraj.

Po čiščenju

Preverite, da omrežni kabel ni poškodovan, da omrežni vtičnik ni pregret in da je čvrsto vključen v vtičnico.

⚠ OPOZORILO

Potem ko ste napravo umili z vodo, jo morate s krpo obrisati do suhega.

Ne smete uporabljati abrazivnih sredstev, nafte, bencina, razredčila, solne kisline, vrele vode, grobe krtače ipd., ker lahko v nasprotnem primeru dele hladilnika-zamrzovalnika poškodujete.

Pladenj za kapljanje

Okrog dela z odprtino in pladnja za zbiranje vode obrišite vlago.

Zunanji dozirnik

Iz sistema in plošče za nalivanje obrišite vlago s krpo.

Zbiralnik vode

1. Obrnite zapiralni gumb, da ga odprete. Izvlomite sklop posode za vodo.
2. Ko sprostite spono in jo odstranite, očistite in v celoti izperite notranjost/zunanost posode za vodo z nevtralnimi čistilom.

Posoda s sklopom pokrova in pokrov posode

Sklop pokrova in pokrov posode očistite z nevtralnimi čistilom in ga temeljito izperite. Predvsem za čiščenje zareze pokrova zbiralnika je primerno uporabiti manjšo krtačo.

⚠ POZOR

Iz sklopa pokrova za posodo ne odstranite vijaka in cevi. Očistite površino.

Smart Diagnosis™

(Izbirno)

Če imate težave s hladilnikom, lahko prek svojega telefona prenesete podatke iz hladilnika in jih pošljete v servisni center LG. Tako lahko neposredno govorite z našim usposobljenim strokovnjakom. Strokovnjak posname poslane podatke o vaši napravi, jih uporabi za analizo napake ter tako hitro zagotovi učinkovito diagnozo.

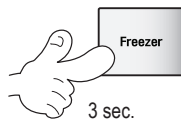
Če imate težave s svojim hladilnikom, pokličite servisni center LG. Funkcijo Smart Diagnosis uporabite samo, ko vam to naroči serviser klicnega centra LG. Zvok, ki ga zaslišite ob prenosu podatkov, je podoben zvoku faksirne naprave in je normalen pojav.

Funkcije Smart Diagnosis na vašem hladilniku ni mogoče aktivirati, če vaš hladilnik ni priključen na električno napajanje. Če se hladilnik ne vključi, morate ugotavljati napako brez funkcije Smart Diagnosis.

Najprej pokličite klicni center LG. Funkcijo Smart Diagnosis uporabite samo, ko vam to naroči serviser klicnega centra LG.

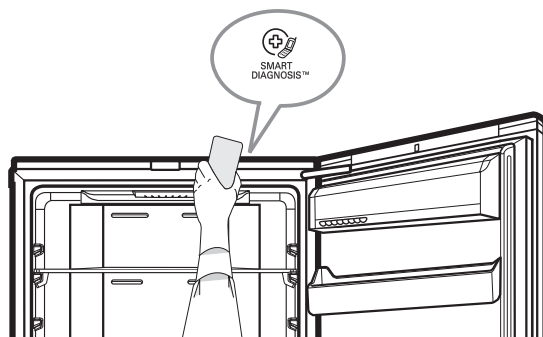
1. Odprite vrata hladilnika.

2. Pritisnite in za 3 sekunde zadržite tipko 'Freezer'.



Opomba

Če so bila vrata odprta več kot minuto, jih je treba zapreti in znova začeti s korakom št. 1



3. Sledite navodilom operaterja in držite mikrofona telefona blizu ikone »SmartDiagnosis«.
4. Telefon držite v tem položaju, dokler še slišite zvok prenosa podatkov.
5. Držite telefon na mestu, dokler slišite ton, da poteka prenos podatkov. To traja približno 3 sekunde. Nadaljujte pogovor s strokovnjakom, ki vam bo lahko pomagal na podlagi podatkov, ki ste jih poslali v analizo.

Opomba

- Za boljše rezultate ne premikajte telefona, dokler slišite zvok prenosa podatkov.
- Če serviser v klicnem centru ne prejme natančnih podatkov, vas bo morda prosil, da jih znova pošljete.
- Kakovost telefonske linije se lahko spreminja od regije do regije in lahko vpliva na funkcijo za prenos podatkov.
- Za boljšo komunikacijo in boljšo servisno storitev uporabite domači telefon.
- Zaradi slabe kakovosti klica je lahko prenos podatkov iz telefona v napravo slabši, zaradi česar se lahko zgodi, da funkcija Smart Diagnosis ne deluje pravilno.

Preverite ta seznam, preden kličete serviserja.

To vam lahko prihrani tako čas kot denar.

Seznam vsebuje opis vsakdanjih težav, ki ne nastanejo zaradi nestrokovnosti izdelave ali opreme, uporabljene v napravi.

Težave	Možni vzroki
Hladilnik-zamrzovalnik ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> • Vtikač omrežnega kabla ni vključen v vtičnico. Čvrsto ga vključite. • Pregorela je hišna varovalka ali pa se je sprožila avtomatska zaščita. Preverite/zamenjajte varovalko in ponovno vklopite avtomatsko zaščito. • Izpad električnega omrežja. Preverite, če luči svetijo.
Temperatura hladilnega ali zamrzovalnega predela je previsoka	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavitev "nadzora temperature" ni pravilno nastavljena. Poglejte si poglavje "Nadzor temperature." • Naprava je postavljena poleg izvora toplote. • Pogosto odpiranje vrat v toplih dneh. • Predolgo odprta vrata. • Vrata se ne morejo zapreti, ker je hrana v napoto, ali pa je založen dovodni kanal hladnega zraka v zamrzovalnem predelu.
Tresenje, rožljanje ali neobičajen zvok	<ul style="list-style-type: none"> • Tla, na katera je hladilnik-zamrzovalnik postavljen, so neravna ali pa je hladilnik-zamrzovalnik nestabilno nameščen. Izravnajte ga s pomočjo izravnalnega vijaka. • Zadnja stran hladilnika-zamrzovalnika je založena z nepotrebnimi stvarmi.
Mokrota na površini naprave	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata so morda ostala priprta ali pa se niso mogla zapreti, ker so bila založena. • Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo časa. • Znotraj paketov hrane je ivje normalen pojav.
Moisture forms on Cabinet Surface	<ul style="list-style-type: none"> • To se pojavi pogosteje v mokrih in vlažnih prostorih. Mokroto obrišite s suho krpo.
V notranjosti se nabira mokrota	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo časa. • V vlažnem vremenu vdre vlaga iz zraka v hladilnik ob vsakokratnem odpiranju vrat.
Neprijeten vonj hladilnika	<ul style="list-style-type: none"> • Hrano z močnim vonjem nepredušno pokrijte ali zavijte. • Preverite, če v hladilniku ni pokvarjene hrane. • Notranjost naprave potrebuje čiščenje. Poglejte si poglavje "Čiščenje."

Vrata se ne zapirajo pravilno

- **Vrata so založena s hrano, ki preprečuje, da bi se pravilno zaprla.**
Odstranite hrano, ki je v napoto.
- **Hladilnik-zamrzovalnik ni izravnán.**
Prilagodite izravnalne vijake.
- **Tla, na katera je hladilnik-zamrzovalnik postavljen, so neravna ali pa je hladilnik-zamrzovalnik nestabilno nameščen.**
S pomočjo izravnalnega vijaka malenkostno dvignite prednjo stran.

Notranja luč ne sveti

- **Izpad električnega omrežja.**
- **Če želite zamenjate svetilko, se posvetujte s serviserjem.**

Ni doziranja vode

- **Prenizka raven vode v posodi za vodo.**
V posodo nalijte 3,2 l vode.



Odstranitev starega aparata

1. Če je ta simbol priložen vašemu aparatu, pomeni, da je zajet v Evropsko direktivo 2002/96/EC.
2. Vsi električni in elektronski aparati morajo biti odstranjeni ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov v posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava.
3. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi.
4. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste aparat kupili.



ANVÄNDAR'HANDBOK KYL- OCH FRYS

Läs igenom denna användar'handbok innan du börjar använda kylan/frysaren och spara den sedan för att kunna ta fram den vid behov.

SVENSKA

Registrering

Modellen och serienumret står att läsa på baksidan av skåpet. Detta nummer är unikt för den här enheten och kan inte tillämpas på andra enheter. Skriv in den information som efterfrågas här och spara den här vägledningen som ett beständigt köpebevis. Förvara ditt kvitto här.

Inköpsdatum : _____

Inköpt från : _____

Återförsäljarens adress : _____

Återförsäljarens telefonnummer : _____

Modellnummer : _____

Serienummer : _____

Innehåll

Inledning	Viktiga säkerhetsanvisningar	4	
	Apparatens delar	10	
Installering	Installering	17	
	Start	18	
Drift	Temperaturkontroll	19	
	OPTI-Zone-(Kyl)	21	
	Snabbfrysning	22	
	Semesterläge	22	
	Felmeddelande	22	
	Lås	23	
	Slå på/av skåpet	23	
	Förvaringslådor i kylan	23	
	Vita-Light	24	
	Dörrlarm	24	
	Tillverka is	25	
	Avfrostning	25	
	Vattendispenser	26	
	Flaskhylla	28	
	Löstagbar glashylla	28	
	Förvaring i frysen	28	
	Automatisk Ismaskin	29	
	Förslag för matförvaring	Matförvaring	31
		Förslag på energibesparing	31
Skötsel och underhåll	Allmän information	31	
	Omhängning av dörrarna	32	
	Rengöring	33	
Felsökning	SmartDiagnosis™	34	
	Felsökning	35	

Viktiga säkerhetsanvisningar

GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSANVISNINGAR

Dessa anvisningar innehåller många viktiga säkerhetsmeddelanden. Läs och följ alltid alla säkerhetsmeddelanden.

▲ Detta är en säkerhetsvarningssymbol. Den uppmärksammar dig om säkerhetsmeddelanden som informerar om risker som kan utgöra en livsfara eller risk för kroppsskada för dig eller andra eller som kan orsaka skada på produkten. Alla säkerhetsmeddelanden föregås av säkerhetssymbolen och ett varningsord, FARA, VARNING eller VIKTIGT. Dessa ord innebär:

▲ FARA! Om du inte följer anvisningarna finns det stor risk för personskada eller dödsfall.

▲ VARNING! Om du inte följer anvisningarna kan det leda till personskada eller dödsfall.

▲ VIKTIGT! Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka mindre eller lindrig personskada eller skada produkten.

Alla säkerhetsmeddelanden identifierar faran, meddelar hur du minskar risken för att skadas och meddelar vad som kan ske om anvisningarna inte följs.

▲ VARNING!

För att minska risken för eldsvåda, elektriska stötar eller personskada när du använder produkten ska du iaktta grundläggande säkerhetsföreskrifter inklusive följande. Läs alla anvisningar innan du använder apparaten.

1. När du ansluter strömmen

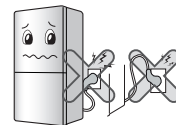
Ett dedikerat uttag bör användas.

- Om du använder ett uttag till flera apparater kan eldsvåda uppstå.
- Om jordfelsbrytaren aktiveras kan mat skadas och läckage uppstå från dispensern.



Låt inte stickkontakten sitta i med sladden uppåtriktad eller klämmas bakom kylskåpet.

Vatten kan rinna in i eller så kan stickkontakten skadas, vilket kan orsaka brand eller elstötar.



Förhindra att nätsladden kläms ihop om kylskåpet skjutits in efter att sladdkontakten tagits ur under installationen.

Det kan förorsaka elektriska stötar eller brand. När du drar ut apparaten från väggen, var försiktig så att du inte rullar den över el-sladden.

Låt inte elsladden böjas och placera inte några tunga föremål på den.

Det kan skada elsladden och orsaka brand eller elstötar.



Förläng inte och ändra inte elsladden.

Elstötar eller brand kan uppstå på grund av skada på elsladden eller annat.



Koppla bort stickkontakten när du rengör, hanterar eller byter lampa i kylskåpet.

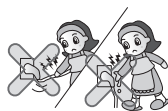
- Det kan orsaka elektriska stötar eller kroppsskada.
- När du byter ut lampan i kylskåpet ska du kontrollera att gummiringen som förhindrar elektrisk gnista i fattningen inte tas bort.



Viktiga säkerhetsanvisningar

Dra inte i elsladden för att ta ut stickkontakten, och rör inte i stickkontakten med våta händer.

Det kan orsaka elektriska stötar eller kroppsskada.



Ta bort vatten eller damm från stickkontakten och sätt i den med stiften säkert anslutna.

Damm, vatten eller instabil anslutning kan orsaka brand eller elektrisk stöt.



Dra ut stickkontakten genom att hålla i den, inte i sladden.

Det kan orsaka elektriska stötar eller kortslutning med påföljande brand.



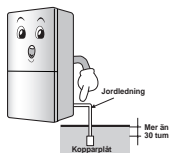
Kontrollera jordningen.

Kontakta en behörig elektriker eller annan behörig servicepersonal om du inte förstår instruktionerna för detta moment helt och hållet, eller om du inte är säker på att din apparat har jordats på rätt sätt.

Felaktig jordning kan göra att kylskåpet inte fungerar samt orsaka elektriska stötar.

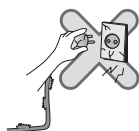
Kontrollera att nätsladden är jordad och avsedd för rätt spänning.

Annars föreligger fara för att brand kan uppstå.



Om elsladden eller stickkontakten skadas eller om vägguttaget sitter löst, ska du inte använda dem.

Det kan skada elsladden och orsaka brand eller elstötar.



Vänta i 5 minuter eller längre innan du återansluter stickkontakten.

Det kan göra att frysen inte fungerar.



2. När kylskåpet används

Placera inte tunga föremål eller farliga föremål (behållare med vätska) ovanpå kylskåpet.

De kan ramlar och orsaka skada, brand eller elektriska stötar när dörren öppnas eller stängs.



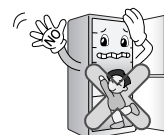
Häng inte på dörren eller på hyllorna eller på dörren till kylfacket.

Det kan göra att kylskåpet ramlar ner eller så kan du skada händerna. Låt särskilt inte barn göra det ovanstående.



Förhindra barn från att komma in i enheten.

Det kan innebära livsfara för barnet om det kommer in i kylskåpet.



Att öppna och stänga kylskåpsdörren alltför kraftigt kan få mat som finns i skåpet från att falla ur på grund av stöt och skada bl. a fötter, så var försiktig.

Installera inte kylskåpet i en fuktig miljö eller där det kan förekomma vattenstänk eller regn.

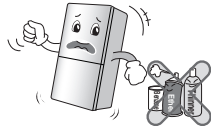
Skada på isoleringen av de elektriska delarna kan orsaka elektriskt läckage.



Viktiga säkerhetsanvisningar

Använd och förvara inte brännbara material, t.ex. eter, bensen, sprit, medicin, gasol, sprej eller kosmetika nära eller inuti kylskåpet.

Det kan orsaka brand.



Placera inte tända stearinljus inuti kylskåpet för att ta bort lukt. Använd inte hårtork för att torka upp inuti skåpet.

Det kan orsaka brand.



Förvara inte medicin eller vetenskapligt material i kylskåpet.

När material som ska förvaras under strikt temperaturreglering förvaras i kylskåpet, kan det försämrats eller så kan oväntade reaktioner orsaka risker.



Använd inte brandfarlig sprej i närheten av kylskåpet.

Det kan orsaka brand.



Undvik värmekällor. Installera kylskåpet på avstånd från öppen eld eller där det finns lättantändlig gas.

Det kan orsaka brand.



Placera inte vaser med blommor, koppar, kosmetika, medicin eller någon behållare med vatten ovanpå kylskåpet.

Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller kroppsskada om det ramlar ner.



Förekommer åska och blixtar eller om kylskåpet inte använts under längre tid, dra ur nätsladden.

Risk för elstötar eller brand föreligger annars.



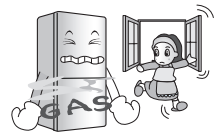
Om kylskåpet har dränkts med vatten ska du få det kontrollerat innan du använder det.

Det kan orsaka elektriska stötar eller brand.



Om gas har läckt ska du inte röra kylskåpet eller eluttaget, utan omedelbart vädra rummet.

- En gnista kan orsaka brand eller brännskada.
- Eftersom kylskåpet använder naturgas (isobutan, R600a) som miljövänligt köldmedel, kan även små mängder (80–90 g) vara lättantändliga. Om gasen läcker ut på grund av allvarlig skada vid leverans, kan en gnista orsaka brand eller brännskada vid installation eller när kylskåpet används.



Spreja inte vatten på utsidan eller insidan av kylskåpet och rengör det inte med bensen eller thinner.

Skada på isoleringen av de elektriska delarna kan orsaka elektriska stötar eller brand.



Om du känner en ovanlig lukt eller om rök kommer från kylskåpet, kopplar du omedelbart bort stickkontakten och kontaktar servicecenter.

Det kan orsaka brand.



Viktiga säkerhetsanvisningar

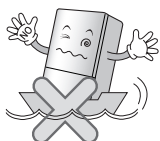
Låt inte någon person förutom en kvalificerad tekniker ta isär, reparera eller ändra kylskåpet.

Det kan orsaka kroppsskada, elektriska stötar eller brand.



Använd inte kylskåpet till annat än hushållsbruk (t ex förvaring av mediciner eller prover, användning på en båt osv.).

Det kan orsaka oväntade risker som t.ex. brand, elektriska stötar, nerbrytning av förvarat material eller kemiska reaktioner.



När kylskåpet kasseras, ska du ta bort dörrlisten från dörren.

Den kan göra att barn kommer till skada.



Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap såvida de inte har erhållit vägledning eller instruktion beträffande användningen av enheten ifråga av person som är ansvarig för deras säkerhet.

Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.

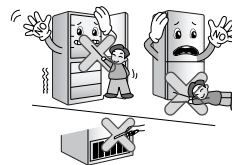
Installera kylskåpet på ett starkt och jämnt underlag.

Om det installeras på en instabil yta kan det orsaka dödasfall om det ramlar när dörren öppnas eller stängs.



För inte in händerna eller metallföremål i utblåset för kylluft, i höljet, på undersidan, det värmebeständiga gallret (utblås) på baksidan.

Det kan orsaka elektriska stötar eller kroppsskada.



▲ VIKTIGT!

Om du bryter mot dessa anvisningar kan det orsaka personskador eller skador på huset eller möblerna. Var alltid försiktig.

Rör inte mat eller behållare i frysen med våta händer.

Det kan orsaka köldskada.



Ställ inte in mat oordnat i kylskåpet.

Maten kan fall ut när skåpet öppnas och stängs och förorsaka personskador.

Placera inte flaskor i frysen.

Innehållet kan frysa och göra att flaskan går sönder och orsakar skada.



För inte in händerna i utrymmet under kylskåpet.

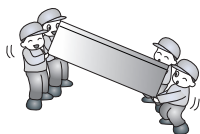
Järnplattan på undersidan kan orsaka personskador.



Viktiga säkerhetsanvisningar

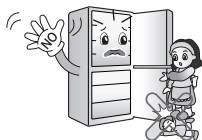
Håll i handtagen på kylskåpets nedre framsida och övre baksida.

Händerna kan i annat fall glida och personskada kan uppstå. Skåpet är tungt och att bära det ensam kan förorsaka personskador.

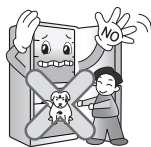


Var försiktig vid öppning och stängning av dörren till kylfrys, personer i närheten kan skadas!

När dörren öppnas eller stängs kan fötter eller händer fastna i springor i dörren eller så kan barn skadas av hörnen.



Placera inte levande djur i kylskåpet.



Iakttag försiktighet

▲ VARNING

- Det här kylskåpet med frys ska installeras och placeras i enlighet med installeringsinstruktionerna innan den tas i bruk.
- Koppla aldrig ur kylskåpet/frysen genom att dra i el-sladden. Ta alltid ett fast tag i själva kontakten och dra rakt utåt.
- När du har startat kylskåpet med frys, rör inte de kalla områdena i frysdelen, speciellt inte om du har våta eller fuktiga händer. Huden kan då fastna på dessa extremt kalla ytor.

Komma åt kylskåpets kontakt

Kylskåpets kontakt ska anslutas på ett sådant sätt att det är lätt att snabbt koppla ur denna om en nödsituation skulle uppstå.

Byte av elsladden

Om elsladden skadas ska den bytas av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör för att undvika risker.

Fara

Risk för att barn blir instängda.

Ta av dörrarna på din gamla frys/ditt kylskåp innan du slänger den/det.

Lämna kvar hyllorna inuti så att det inte är lätt för barn att klättra in.

Förvara inte

- Förvara inte bensin eller andra brandfarliga vätskor eller gaser i den här eller någon annan apparat.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.

Jordning

Om kortslutning skulle uppstå minskar jordningen risken för elstötar genom att spänningen leds bort. För att minska risken för elektriska stötar skall denna apparat anslutas till jord. Felaktigt bruk av jordningskontakten kan leda till elektriska stötar.

Viktiga säkerhetsanvisningar

▲ VARNING

- ▲ Se till att ventilationsöppningar i apparaten eller i dess hölje inte blockeras.
- ▲ Använd inga verktyg eller andra medel, utöver de som rekommenderas av tillverkaren för att försöka accelerera avfrostningsprocessen.
- ▲ Skada inte kylkretsen.
- ▲ Använda inga elektriska apparater inuti apparaten om de inte rekommenderas av tillverkaren.
- ▲ Den kylgas och isoleringsgas som används i apparaten kräver speciell avfallshantering. När du vill slänga ditt kylskåp, kontakta en återförsäljare eller kvalificerad reparatör för mer information.



Den här apparaten innehåller en lite mängd kylmedel med isobutan (R600a), en miljövänlig naturlig gas som dock är brandfarlig. Vid transport och installation av apparaten se till att inga delar av kylkretsen kommer till skada. Om kylgas börja läcka ut ur rören kan denna antändas eller orsaka ögonskada. Om du upptäcker en läcka se till att inga lågor eller någon glöd kommer i närheten av apparaten och vädra det rum apparaten står i under flera minuter.

För att minska risken för att en blandning av brandfarlig gas bildas i bör storleken på det rum apparaten står i anpassas till den mängd gas som används. Rummet bör ha 1 m² för varje 8 g R600a kylgas som används i apparaten. Hur mycket kylgas som finns i din apparat står angivet på identifieringsplattan inuti denna.

Starta aldrig en apparat som visar tecken på fel. Om du har några frågor, kontakta din återförsäljare.

▲ VIKTIGT

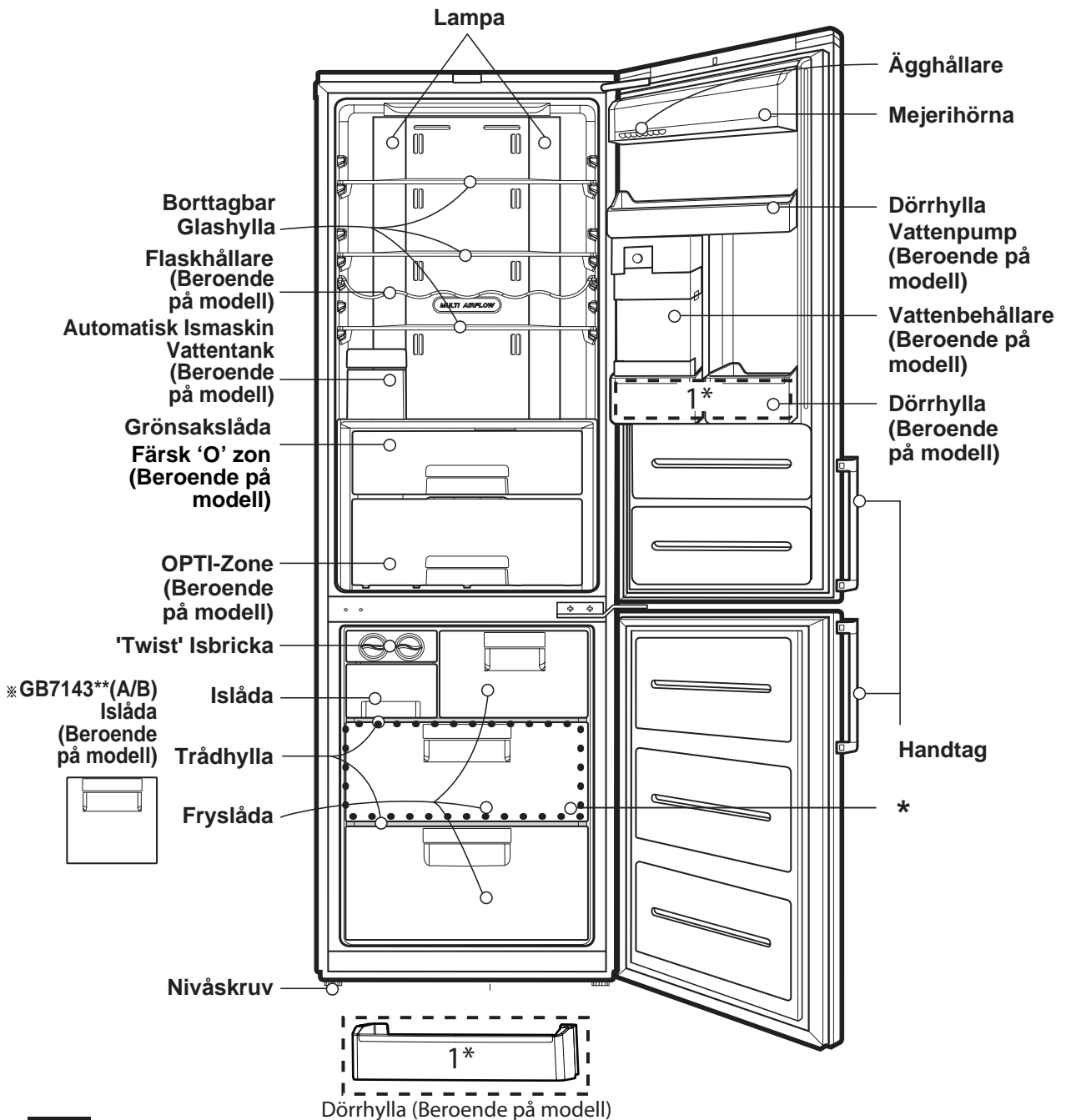
- Anslut inte kontakten till ett vägguttag som är löst.
Kan förorsaka elektriska stötar eller brand.
- Koppla aldrig ur ditt kylskåp/frys genom att dra i sladden. Ta alltid ett fast tag om kontakten och dra rakt ut från uttaget.
I annat fall kan du bryta en kabel och orsaka kortslutning.
- Använd inte en våt eller fuktig trasa för att rengöra kontakten.
Ta bort alla främmande materia från kontaktens pigg.
- Vänta minst fem minuter innan du ansluter apparaten till vägguttaget igen om du har kopplat ur den.
Onormal drift av kylskåpet kan leda till materialskada.
- Om apparaten inte ska användas under en längre tid koppla ur stickkontakten ur väggen.
Om fel uppstår på isoleringen kan detta orsaka brand.
- Låt inte barn röra eller leka med kontrollpanelen på framsidan av apparaten.
- Det kylmedel som används i kylskåpet/frysen och gaserna i isoleringsmaterialet ska hanteras på rätt sätt när det slängs. Se till att inga av rören på baksidan av apparaten har skadats innan du kasserar kylskåpet.

▲ VARNING

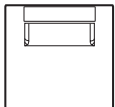
Rengör inte de nedre lådorna i en diskmaskin. Den höga temperaturen kan skada korgarna och göra dem obrukbara.

Apparatens delar

Modellnamn : GB7143**(A/B/G/P/R)*



※ GB7143**(A/B)
Islåda
(Beroende på modell)

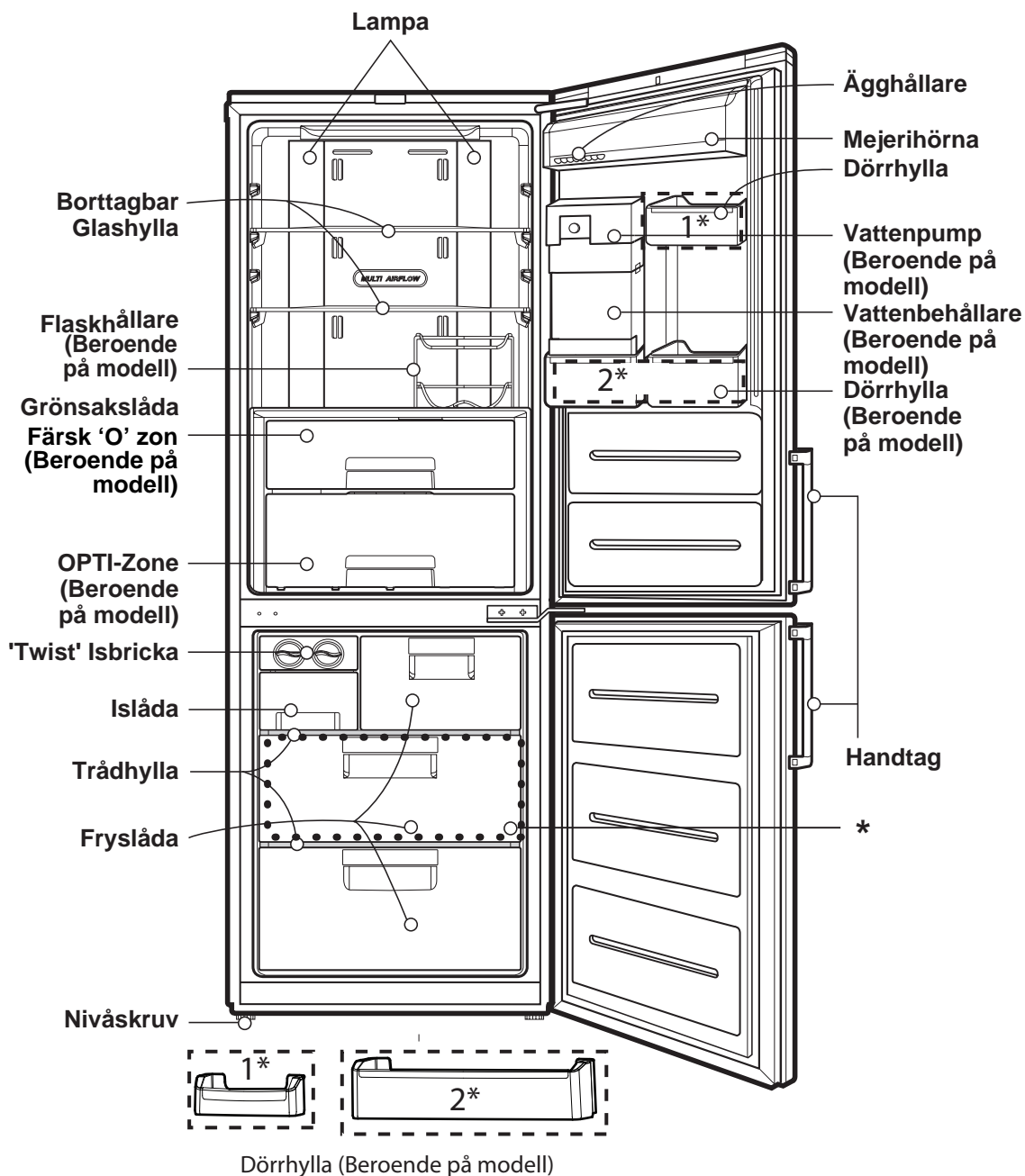


Obs

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller (tex. "OPTI-Zone" finns inte på alla modeller)

* Produkter fryses snabbast på den markerade hyllan.

Modellnamn : GB7138****

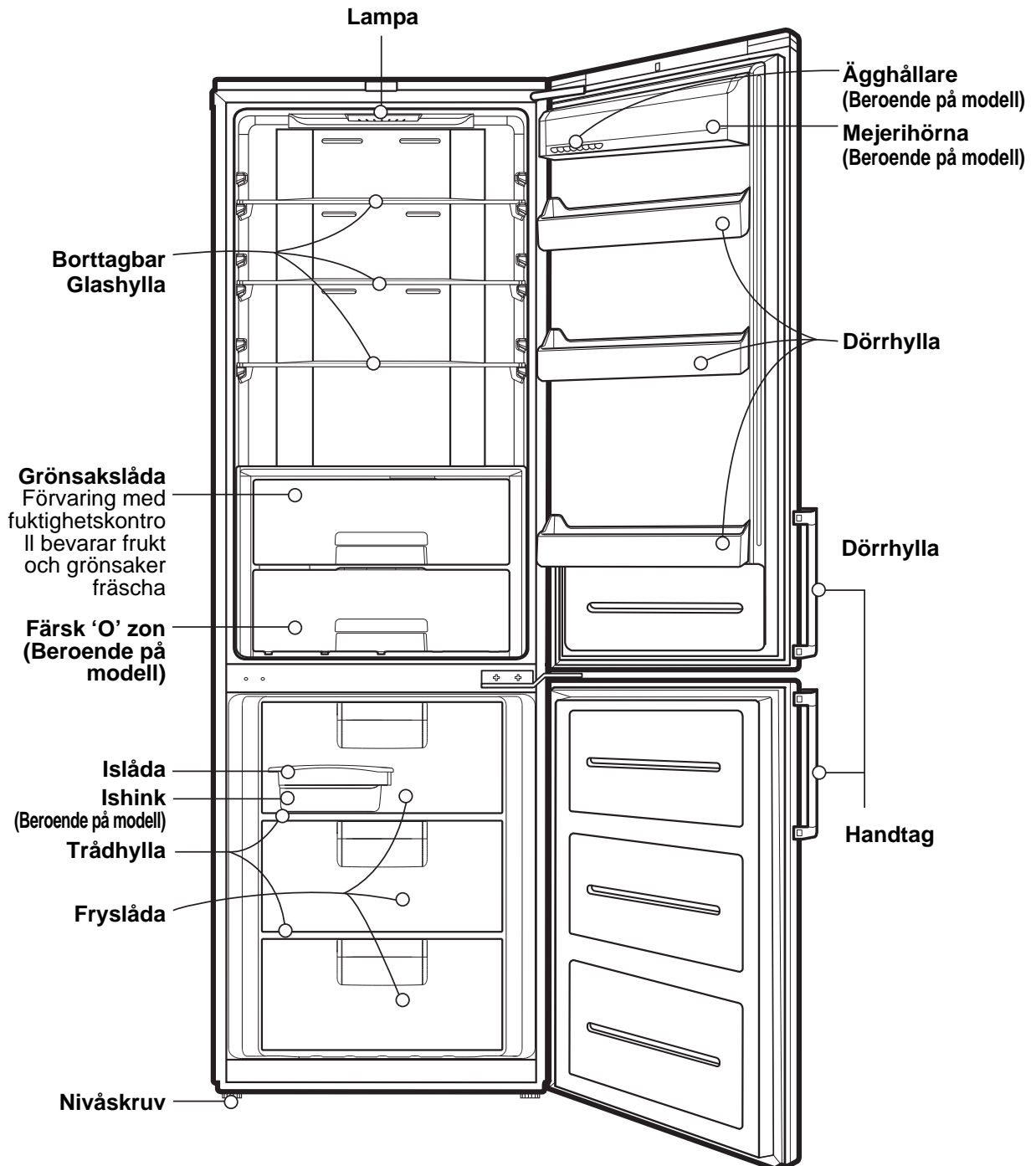
**Obs**

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller (tex. "OPTI-Zone" finns inte på alla modeller)

* Produkter fryses snabbast på den markerade hyllan.

Apparatens delar

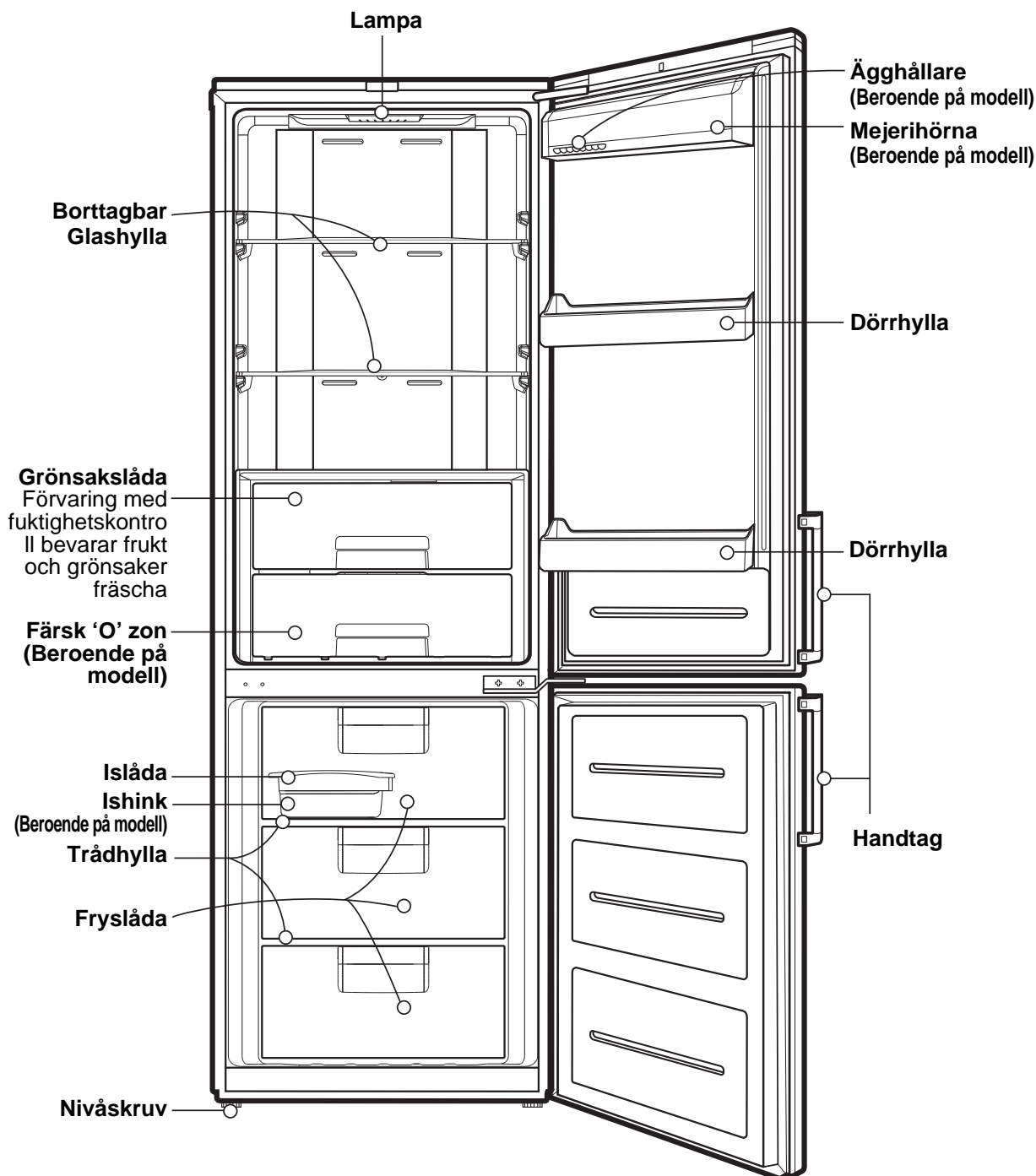
Modellnamn : GBB530*****



Obs

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller

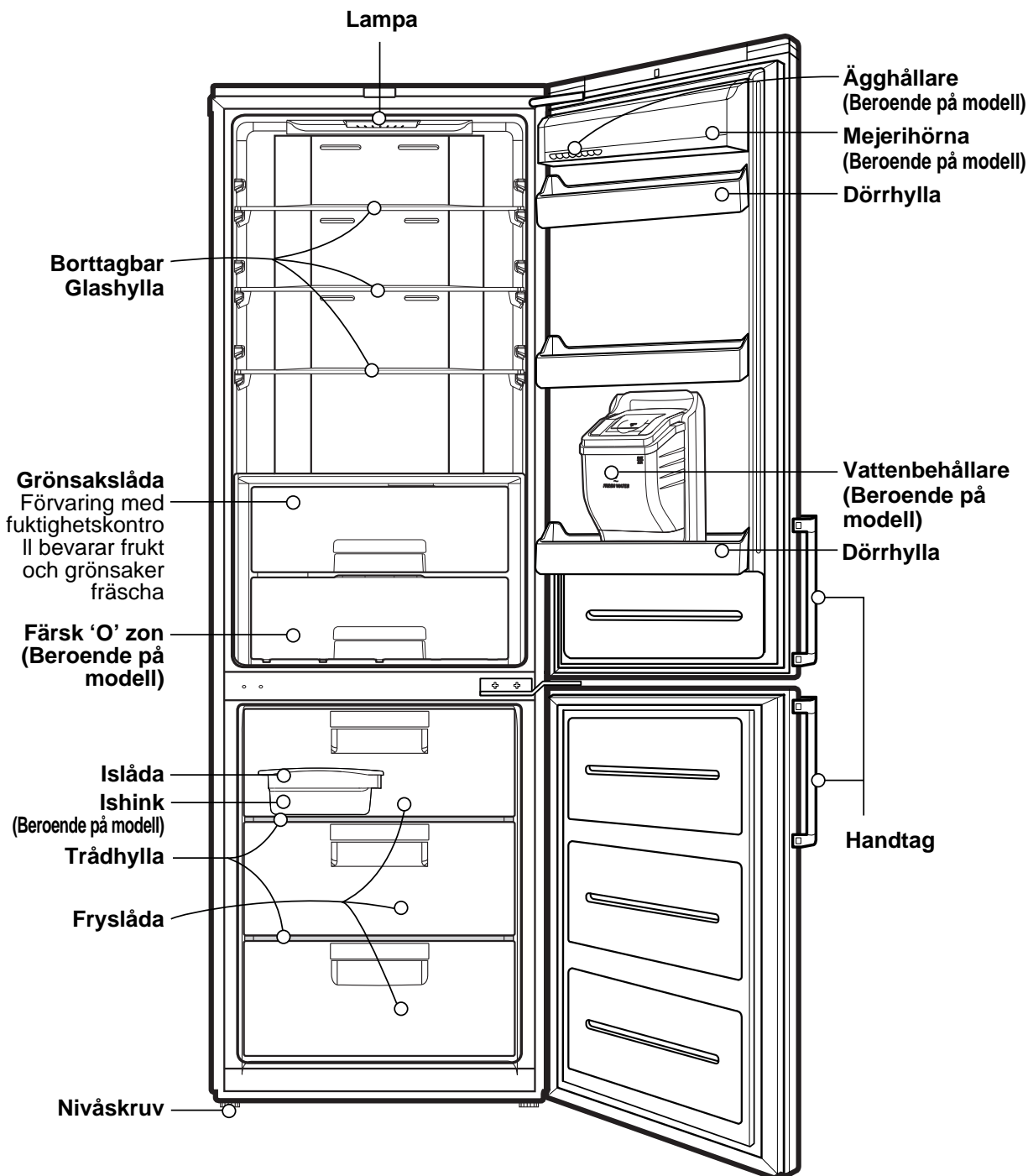
Modellnamn : GBB539*****

**Obs**

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller

Apparatens delar

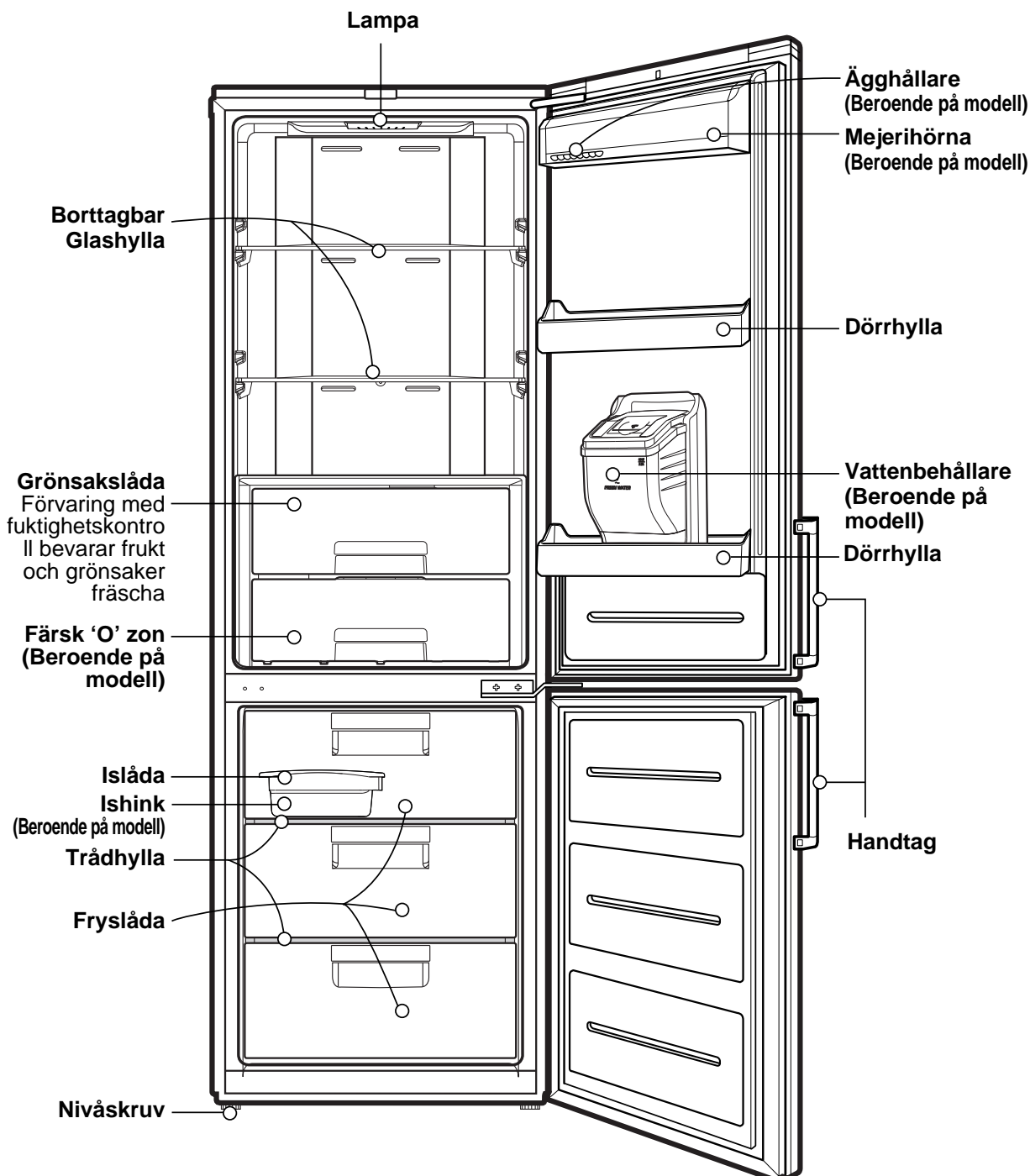
Modellnamn : GB5240****



Obs

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller

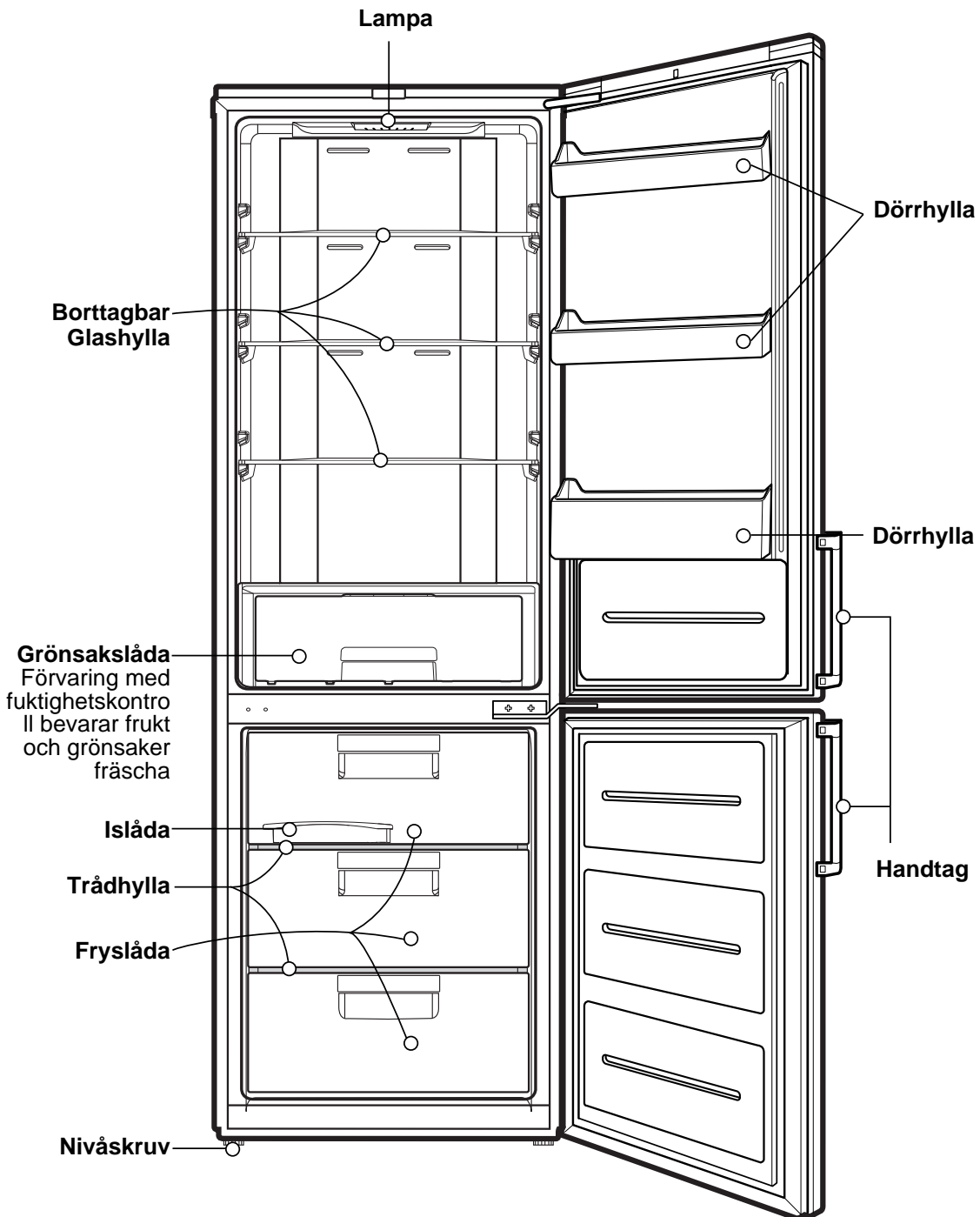
Modellnamn : GB5237****



Obs

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller

Modellnamn : GB5234****



Obs

Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller

Installering

1. Utse en lämplig plats.
Placera kylskåpet/frysaren på en plats där det är lätt att använda den.
2. Undvik att placera den nära värmekällor, direkt solljus eller fukt.
3. För att säkerställa tillräcklig luftcirkulation runt kyl-/frysskåpet, ska man se till att det finns tillräckligt utrymme på båda sidor samt ovanför enheten. Det ska även vara ett avstånd på minst 2 tum (5 cm) till väggen bakom skåpet.
4. Enheten måste stå plant för att undvika vibrationer.
Om så behövs kan detta justeras med nivåskruvar för att kompensera för en ojämn golvyta.
Den främre delen av kylskåpet ska vara lite högre än den bakre delen gör att göra det lättare att stänga dörren.
Du kan lätta skruva på nivåskruvarna genom att vicka skåpet lätt.
Skruva dem motsols (➡) för att höja enheten och medsols (⤵) för att sänka den.
5. Rengör kylskåpet-frysaren ordentligt och torka av allt damm som har samlats under transport.
6. Installera alla komponenter, så som islåda mm på sina rätta ställen. De har packats tillsammans för att undvika att de kommer till skada under frakt.
7. Anslut strömkabeln (eller kontakten) till uttaget. Anslut inte andra apparater till samma uttag.

Beroende på modell:

8. För att säkerställa korrekt luftcirkulation runt enheten, lämna tillräckligt med utrymme på kyl- och frysskåpets sidor, topp och baksida. Placera därför distanshylsor i de övre hörnen på anordningens baksida på så sätt som visas på bild 1. Distanshylsorna (2) finns i lådan inuti kyl- och frysskåpet.

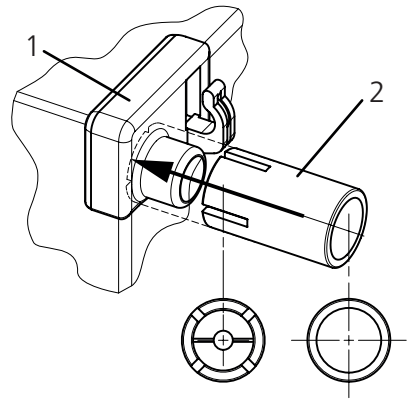


Bild 1. Placera hylsan (2) på hörnet (1) och pressa tills det tar stopp.

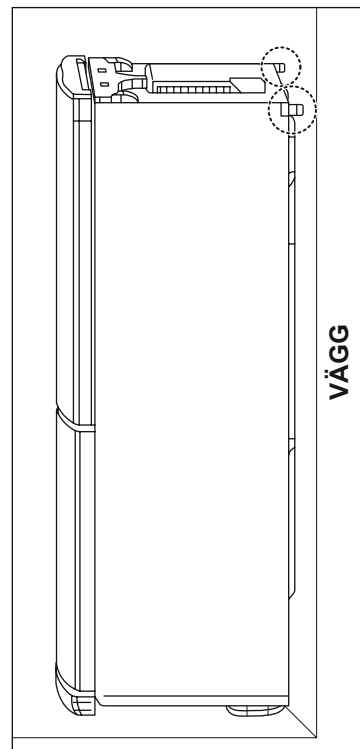


Bild 2. Tryck in kyl- och frysskåpet mot väggen.

Tillämpningsområden

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer som

- bemannade kök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- bed and breakfast-liknande miljöer;
- catering och liknande miljöer.

Starta

När du har installerat kylskåpet/frysaren vänta 2 till 3 timmar så att den kan stabilisera sig på normal drifttemperatur innan du börjar fylla den med färsk eller frusen mat.

Om du kopplar ur kontakten, vänta 5 minuter innan du startar den igen.

Du kan nu börja använda kylskåpet-frysaren.

Obs

Flytta ej kylskåpet när kylskåpet arbetar.

Kompressorn kan temporärt komma att avge ett skramlande ljud.

(Detta är normalt och påverkar ej kompressorns prestanda eller livslängd.

Skramlandet försvinner när kylskåpet stannar av.)

Klimatklass

Enheten är konstruerad för att arbeta inom ett begränsat temperaturområde av omgivande temperatur, beroende på klimatzoner. Använd inte enheten i temperaturer utanför denna gräns. Klimatklassen, som din enhet har, finns angiven på en skylt med teknisk beskrivning inuti kylskåpet.

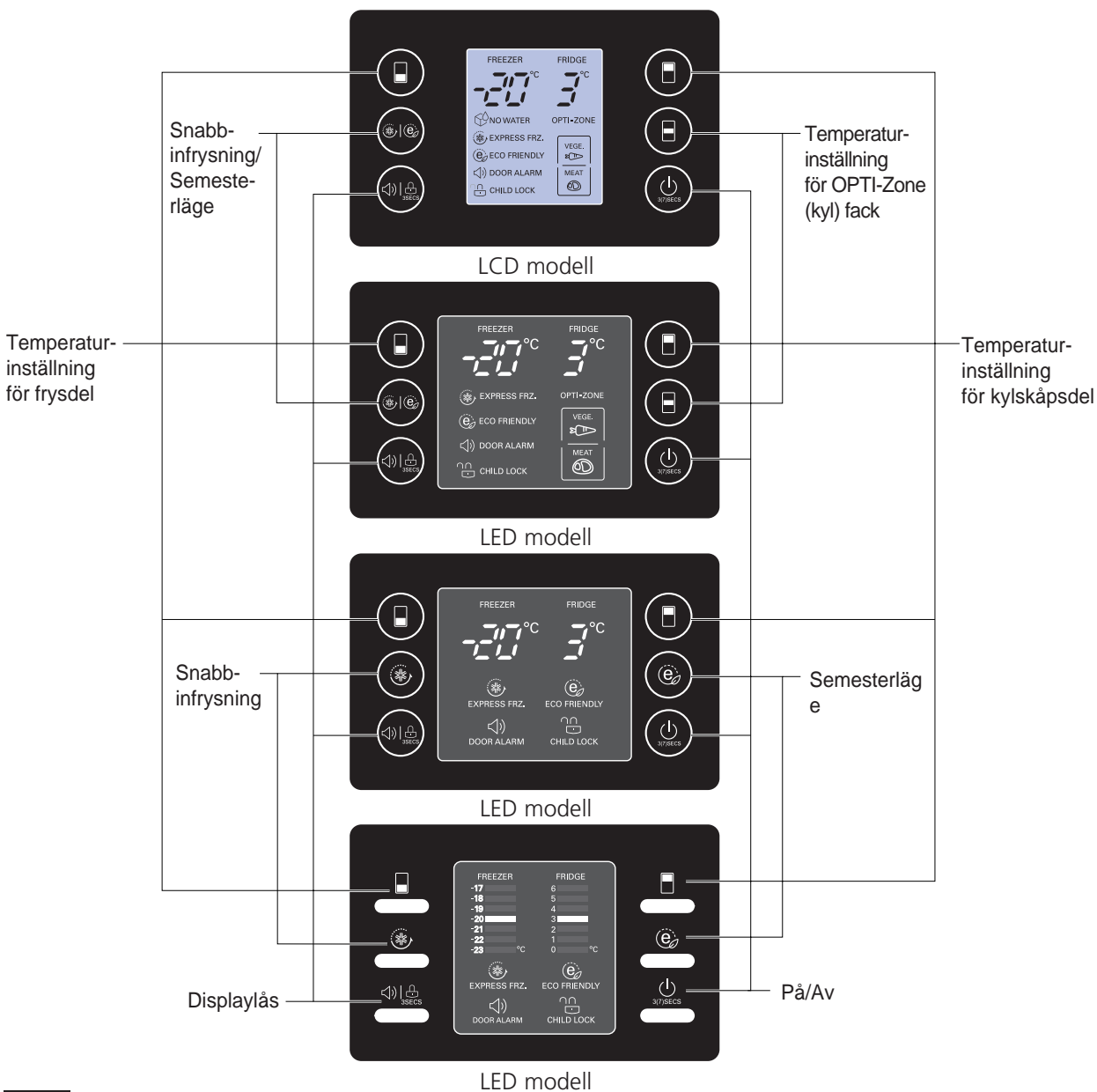
Klass	Symbol	Omgivande temperatur °C
Utökad temperature	SN	+10 ~ +32
Tempererat klimat	N	+16 ~ +32
Subtropiskt klimat	ST	+16 ~ +38
Tropiskt klimat	T	+16 ~ +43

Temperaturkontroll

Kylskåpet-frysaren har kontroller som gör att du kan reglera temperaturen i frysk- och kylskåpsdelen.

Displaypanel för temperaturkontroll

Justera temperaturer och funktioner

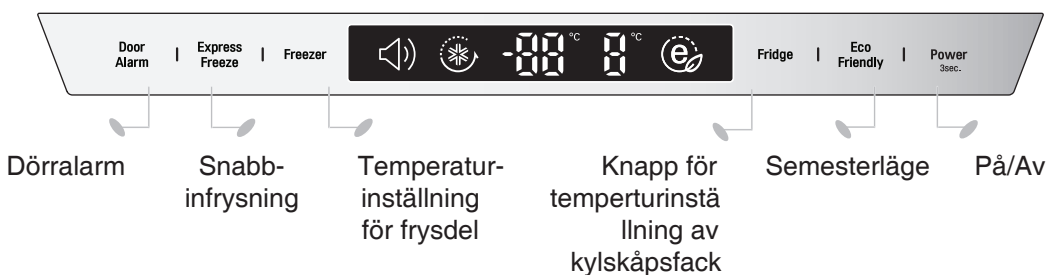
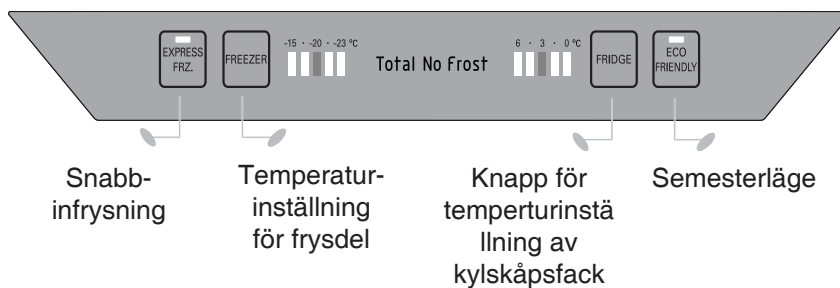
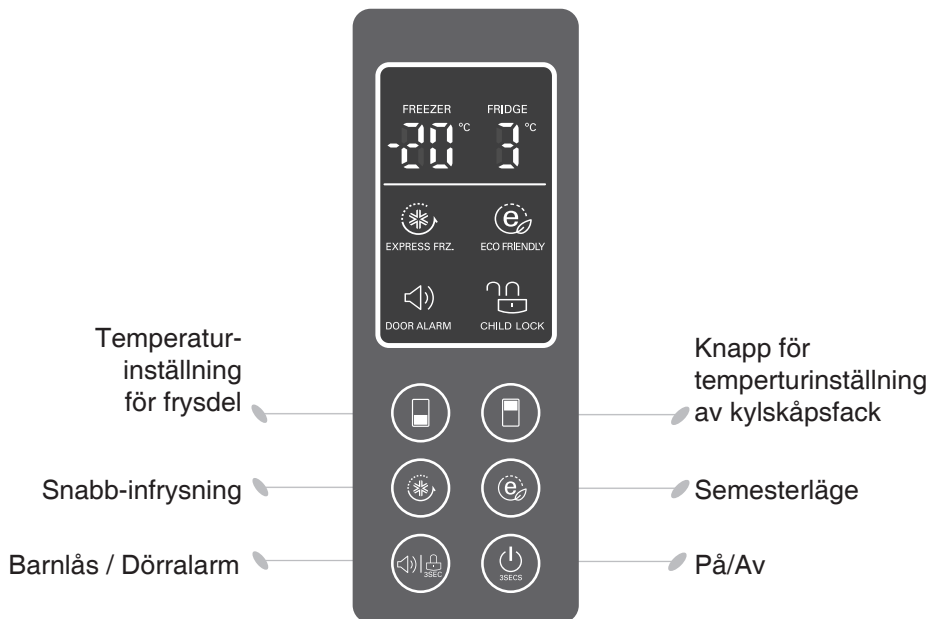


Obs

Alla LCD-modellens funktioner kan justeras efter att man har tryckt på någon knapp.

Displaypanel för temperaturkontroll

Justera temperaturer och funktioner



Justera temperatur i kyl-och frysdelen

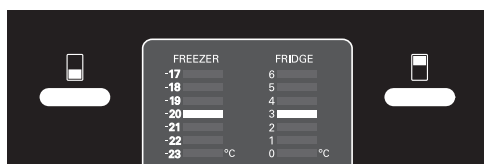
- De förinställda värdena för frysdelen är -20°C och för kyldelen är det 3°C . Men du kan nu ställa in temperaturerna i de olika delarna som du vill.



LCD modell



LED modell

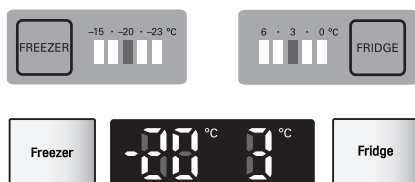


LED modell

<Utvändig typ>



<Invändig typ>



Obs

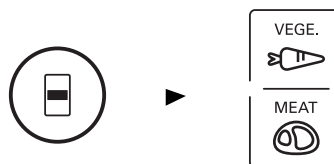
Den verkliga temperaturen i kylskåpet varierar beroende på den mat som förvaras där. Den inställda temperaturen är måltemperaturen och inte alltid den temperatur som verkligen hålls inuti apparaten. Till att börja med är kylfunktionen svag. Justera temperaturen enligt ovan när du har använt kylskåpet i minst 2~3 dagar.

OPTI-Zone-(Kyl) (Beroende på modell)

- Förvaring med optimal temperatur för grönsaker, frukt (på relativt låga temperaturer) eller annan typ av mat så som kött och fisk som ej önskas djupfrysas.

Tillvägagångssätt

- Välj optimal temperatur efter vilken typ av mat som ska förvaras.



- 2 Stegvis val av temperaturinställning finns och omfattar grönsaker, frukter (2°C) och kött och fisk (-1°C).
- Grönsaker och andra kallagrade matvaror förvaras med rätt luftfuktighet och låg temperatur. Kött och fisk fryses endast lätt vilket ger längre hållbarhet
- Beroende på val kommer antingen "VEGE" eller "MEAT" knappen lysa
- OPTI-Zone förvaringslådan hålls inom -2°C ~ 3°C oberoende av omgivande temperatur.

OPTI-ZONE



Snabbfrysning

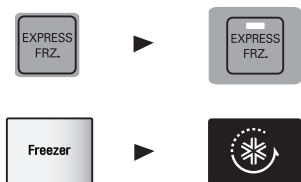
- Välj rätt funktion för snabbinfrysning.
- Den här funktionen används för att frysa ned mat snabbt. Tryck på Express Frz. knappen en gång och snabbinfrysningen startar och lampan tänds.
- Funktionen är aktiv i ungefär 3/24 timmar och går därefter tillbaka till föregående temperaturinställning. Om du vill stoppa snabbfrysningen tryck på knappen Express Frz. en gång till. Funktionen avslutas då och kylan återgår till föregående temperaturinställning.



<Utvändig typ>



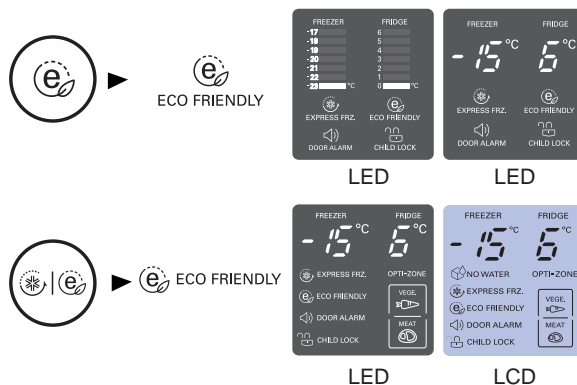
<Invändig typ>



- När funktionen snabbfrysning aktiverats bekräftas detta med 4 blinkningar.

Semesterläge

- Denna funktion låter kyl-frys arbeta i energisparläge, vilket är användbart när du exempelvis befinner dig på semester, genom att minska energiförbrukningen. När du trycker på "ECO FRIENDLY" startas funktionen. Om du trycker på den en gång till avslutas funktionen.



<Utvändig typ>



<Invändig typ>



Obs

När Eco Friendly (semesterläge) är "ON" (på) kan du inte använda de andra funktionerna. När du vill återgå från semesterläget, tryck på Eco Friendly och du kan på nytt använda de andra funktionerna och föregående temperaturinställning.

Felmeddelande

- Med hjälp av den här funktionen kan apparaten automatiskt upptäcka fel om sådana uppstår när den är i drift.
- Om det uppstår ett fel på apparaten och det inte går att åtgärda genom kontrollpanelen, och inga normala indikationer ges. Stäng inte av den, kontakta en reparatör.
- Det går snabbare för reparatören att hitta felet om kylskåpet är på.

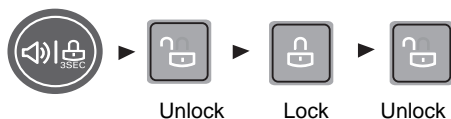
Displaylås

För LED-modellen

- Om du trycker på den här knappen sätts andra knappar ur funktion.
- "Låsning" eller "upplåsning" upprepas varje gång du trycker på knappen LOCK. (För att "Låsa" eller "Låsa upp" tryck på knappen "Lock" i 3 sekunder.)
- Om du har aktiverat 'LOCK' går det inte att trycka på några andra knappar.



<Utvändig typ>



On/Off (På/Av)

- Genom att trycka på den här knappen stänger du av eller slår du på strömmen.
- För att slå på strömmen trycker du på ON/OFF (PÅ/AV) i 3~7 sekunder och för att stänga av strömmen trycker du på ON/OFF (PÅ/AV) i 1 sekund.

Förvaringslådor i kylan (Beroende på modell)

Färsk "0" Zon

För förvaring enbart av kött, fisk.



Om du förvarar grönsaker och frukt kan dessa frysas in.

Temperaturen i "Fresh 0 Zone" kan ändras genom inställning enligt nedan.

När kylskåpet är inställt på 6°C har "Fresh 0 Zone" $4 \pm 2^\circ\text{C}$.

När kylskåpet är inställt på 3°C har "Fresh 0 Zone" $0 \pm 2^\circ\text{C}$.

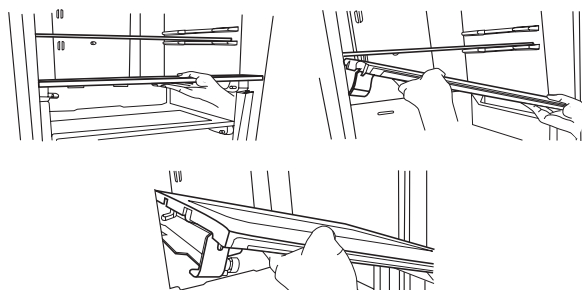
När kylskåpet är inställt på 0°C har "Fresh 0 Zone" $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Hur man tar bort och sätter in locket

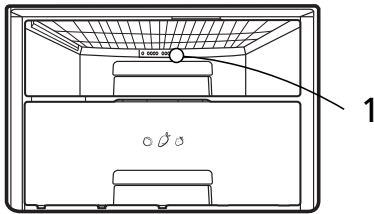
För modell med hjul

Då grönsakslådan skall tas ut, dra den framåt och lyft den sedan.

1. Lyft locket och facket och dra locket och facket mot dig.
2. Luta locket och facket något åt ena sidan.
3. Dra ut locket och facket.



Vita-Light (Beroende på modell)



- VITA-Light belysningen är automatiskt i bruk hela dagen. Det får grönsakerna att stimulera fotosyntes. Vita-ljus är placerade i bakkanten av grönsakslådan.
- Om man tittar på laserstrålen med vissa optiska instrument (t ex teleskop, kikare, glasögon, förstoringsglas) kan det skada ögonen.
 - VITA-Light lamporna fungerar med automatik. Ta inte bort skyddet för lysdioderna. Kontakta en kvalificerad tekniker om det uppstår problem med lysdioderna.

▲ VIKTIGT

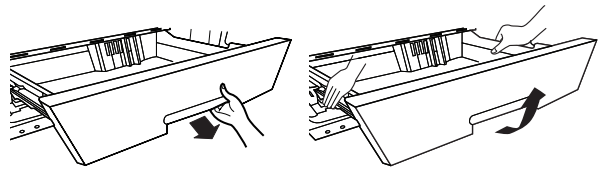
- Om du använder andra reglage eller gör egna justeringar på annat sätt än det som beskrivs här kan det resultera i farlig radioutstrålning.

Hur man tar ut grönsaksfacket



Ta ur den under korgen från dörren genom att lyfta upp den.
 Dra i lådan tills det tar emot och lyft den något uppåt och dra för att ta ut den.

Hur du tar ut grönsakslådan eller opti-zone lådan (Beroende på modell)



För modell med skenor

Då du skall dra facket för grönsaker och opti-zone, mot dig och lyft sedan med båda händerna.

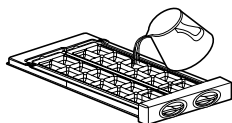
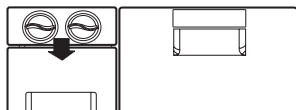
Dörrlarm

- När dörren till frysen har varit öppen en stund utlöses larm. Kontakta din lokala reparatör om larmet fortsätter att låta även efter att du har stängt dörren.
- Du kan välja att stänga av larmet genom att kort trycka på på/av knappen för dörrlarmet.

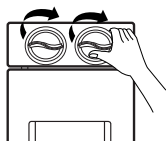


Tillverka is

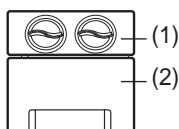
- Ta ut "twist" isbrickan, fyll den och sätt tillbaka den i sitt ursprungliga läge och låt vattnet frysa.



- Is faller ner i isbehållaren när man vrider på vreden för isbrickorna



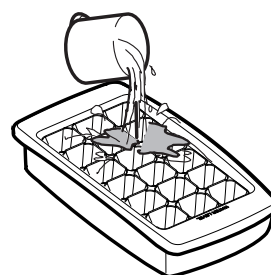
- TIPS. Om du önskar kan du använda detta utrymme för förvaringsutrymme för frysmat. Ta ut (1) ("Twist" ismaskin) som visas på bilden.



Obs

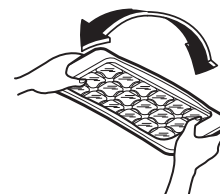
- Om du vrider på vreden för isbrickorna innan isen är färdigfusen kan återstående vatten droppa ner i isbehållaren varvid isen klumpas samman.
- Häll inte vatten i isbehållaren för att frysa det till is. Frysfacket kan frysa till och gå sönder.
- Isbehållaren är konstruerad på så sätt att när den är full med is och inte kan dras ut så faller isen ner i botten. Var försiktig så att behållaren inte blir överfull.

Tillverka is



- Ta ut behållaren med islådan. Fyll islådan med vatten till nivåindikatorn och sätt in den igen.
- Du kan placera behållaren med islådan i den övre eller mellersta lådan i frysfacket.

- Om du snabbt behöver istärningar, tryck på knappen «EXPRESS FRZ»
- För att ta ur istärningar, håll islådan i ändarna och vrid den försiktigt.



TIPS

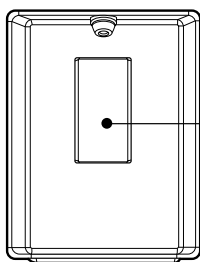
För att underlätta att ta ur istärningar, spola med vatten och vrid sedan.

Avfrostning

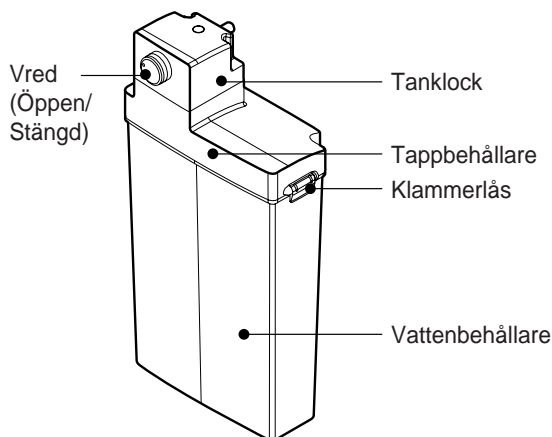
- Avfrostning sker automatiskt.
- Avfrostningsvattnet rinner ned på förångningsbrickan och förångas automatiskt.

Vattendispenser (Beroende på modell)

Egenskaper



Aktiveringsplatta för vattendispensern



Vred
(Öppen/
Stängd)

Tanklock

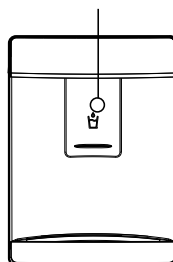
Tappbehållare

Klammerlås

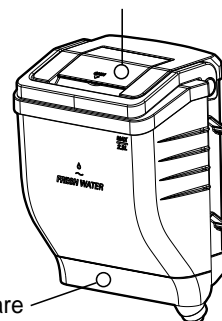
Vattenbehållare

Vattendispenser (Beroende på modell)

Aktiveringsplatta för vattendispensern



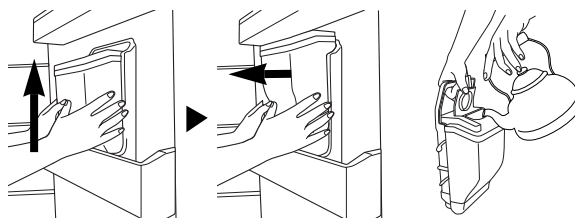
Lock



Vattenbehållare

Fylla VATTENTANKEN

Så här lossar man vattentanken.



- Gör tvärtom för att sätta tillbaka.
- Var försiktig och tryck inte på ventilen.
- När du sätter in vattentanken i dörren och kontrollera att den sitter ordentligt.

Fylla VATTENTANKEN

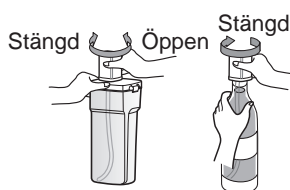
1. Vrid vredet för att öppna.
Dra ut vattentankenheten. Efter att ha låst upp klamman, öppna tanklocket och fyll på med vatten.
2. Efter vattenpåfyllning, sätt på tanklocket och lås klamman.
3. Om vattnet kommer stå oanvänt en längre tid eller då den används för första gången, måste du fylla vattentanken med mer än 3.2 L vatten.

1. Dra ut vattentanken
Öppna sedan locket.
2. Fyll vatten upp till 2.3 liter
3. Fyll med flaskvatten.
Sätt tillbaka locket.

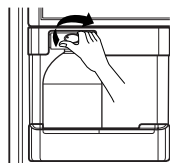
Använd vatten från en PET flaska** (Beroende på modell)

Om du önskar kan du ansluta tanklocket till en PET vattenflaska istället för att använda vattentanken.

1. Öppna tanklocket för att ta bort det från vattentanken. Öppna vattenflaskan och stick in slangen direkt i vattenflaskan.



2. Sätt tillbaka tanklocket (Höjdmått på flaskan skall vara minst 300 mm och max 350 mm). Återställ installationen. Det finns vissa icke kompatibla typer.



3. Sätt tillbaka vattenbehållaren i dörren.

▲ VIKTIGT

- Var vänlig använd buteljerat vatten.
 - Om du fyller med läskedrycker, mjölk och fruktjuicer eller vattenledningsvatten (som innehåller Ca, Mg, Si etc.) eller icke filtrerat vatten kan det leda till funktionsfel.
- När du fyller vattentanken med vatten måste detta vara svalt innan du sätter in vattentanken i kylan.
 - Varmvatten kan leda till funktionsfel.
- När du sätter in vattentanken i kylan, måste locket passa in i huset och säkerhetsvredet peka på 'stängd'.
 - Om vattentanken sätts in felaktigt, kanske vattenautomaten inte fungerar eller så kan vattentanken falla ur och ner på golvet.
- Om du vill ta ut vattentanken för påfyllning eller rengöring måste du fatta upptill på vattentanken och dra, med säkerhetsvredet pekande på 'öppen'.



Vattendispenser

1. Tryck på aktiveringsplattan med ett glas.
2. När du trycker på aktiveringsplattan rinner vatten till från tanken.
3. Om du tar bort glaset från tappen långsamt spills inget vatten.
4. Visst ljud kan höras efter att ha använt vattenautomaten och det är ljudet från att kvarvarande vatten i röret som absorberas, detta av sanitetskål.

▲ VIKTIGT

Använd inga andra drycker (mjölk, juice, kolsyrade drycker, mm.) än vatten. Det är speciellt olämpligt att fylla tanken med drycker med partiklar i (detta kan leda till att fel uppstår).

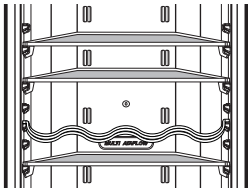
▲ VARNING

Fyll enbart med flaskvatten. Pumpen kan bullra medan den tar in kylvatten från behållaren (t.ex. en flaska eller en vattenbehållare).

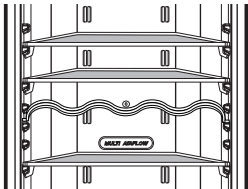
Flaskhylla

Modellnamn : GB7143****

- Du kan förvara flaskor liggande med hjälp av den flaskhyllan.
Du kan sedan vända på vinstället och placera den på hyllan.
Detta ger mer plats på hyllan.



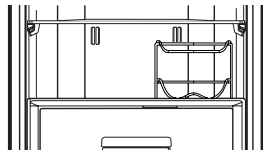
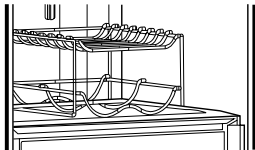
ex) när den används



ex) när den inte används

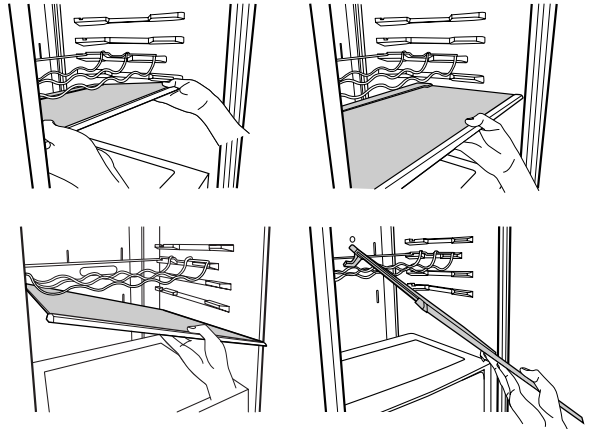
Modellnamn : GB7138****

- Flaskor kan förvaras liggande i stativet för flaskor. Sedan kan du vända på stativet och placera det enligt bild.



Löstagbar glashylla

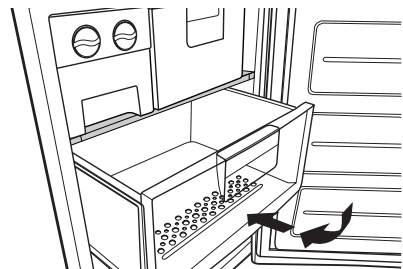
1. Lyft framändan på den löstagbara glashyllan.
2. Dra den löstagbara glashyllan i riktning mot dörren, cirka 11 cm ~ 14 cm.
3. Luta glashyllan något åt ena sidan.
4. Sätt glashyllan på avsedd plats.



Frysack

Om det behövs plats för många matprodukter i frysutrymmet:

1. övre fryslådan - ta bort ismaskinen och ställ matprodukter direkt på gallerhyllan;
2. ta bort fryslådan i mitten och ställ matprodukter direkt på gallerhyllan. Frysutrymmet utrustas med gallerhyllor för att maximera dess kapacitet. Utrymmet utrustas dessutom med en låda för förvaring av vattnigt kött och halvflytande matprodukter.



Högsta fryskapacitet

Om det redan finns mat i facken ska du sätta frysen på det kallaste (-23° C) och trycka på "Snabbfrys" flera timmar innan du lägger färsvaror i frysacket för bästa resultat.

Som en tumregel räcker 7 timmar.

Automatisk Ismaskin

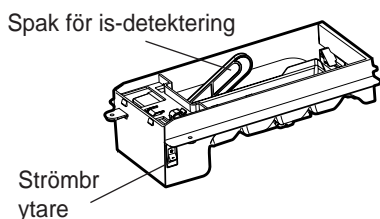
⚠ VARNING

Fara för Personskada

FÖR INTE in dina händer när ismaskinen är i drift. Det kan orsaka dig skada.

DRIFTINSTRUKTIONER

Ett nyinstallerat kylskåp kan ta på sig 12 till 24 timmar för att börja tillverka is.



Enhet för Is-tillverkning

1. Den automatiska ismaskinen kan automatiskt tillverka 8 kuber på en gång och 60~80 bitar per dag. Denna mängd kan variera beroende på omständigheterna, inklusive omgivningstemperatur, dörröppning, frysbelastning. Etc.
2. Kasta bort de första omgångarna is för att rensa vattenledningen.
3. Is-tillverkningen stannar när isens förvaringsfack är fullt.
4. Om du inte vill använda den automatiska ismaskinen slår du AV strömbrytaren. Om du vill använda den automatiska ismaskinen igen slår du PÅ strömbrytaren.
5. Om is inte används ofta kan gamla iskuber bli grumliga, smaka unket och krympa.

OBSERVERA

Ljudet som uppstår när isen faller ner i isens förvaringsfack är normalt. Orsakas inte av en defekt produkt.

⚠ VARNING

- Om is inte används ofta kan gamla iskuber bli grumliga, smaka unket och krympa.
- Lagra inte is (kuber) i mer än två veckor.

NÄR DU BÖR SLÅ (AV)(O) ISMASKINENS STRÖMBRYTARE.

- När vattenförsörjningen kommer att stängas av i flera dagar.
- När isens förvaringsfack tas bort i mer än en minut eller två.
- När kylskåpet inte kommer att användas i flera dagar.

FÖRBEREDELSE FÖR SEMESTER

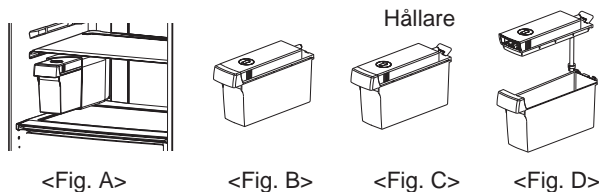
- Slå (AV) (O) strömbrytaren och stäng av vattenförsörjningen till kylskåpet.

Vattentank

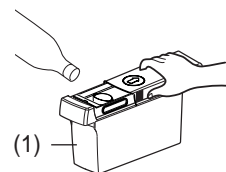
Inget rörarbete för Is & Vatten

Du kan använda vattnet i vattentanken till funktionen Automatisk ismaskin utan att behöva ansluta vattenröret till kylskåpet.

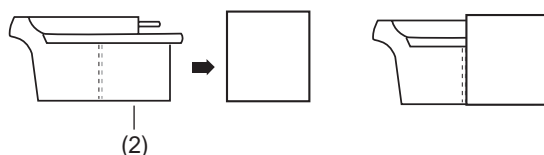
Hur man avinstallerar (Rengöring)



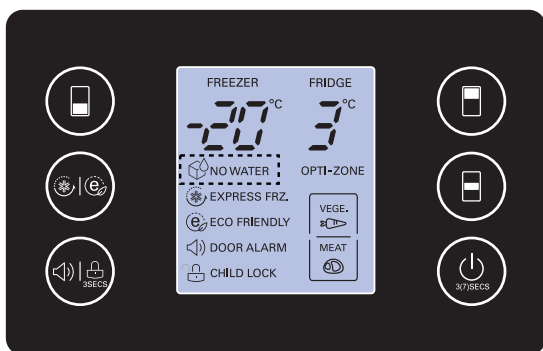
- När du fyller på med vatten i vattenbehållaren drar du av locket på ovansidan för att öppna vattenbehållaren, som visas i (1)




- När du monterar vattentanken trycker du in vattenbehållaren tills den raden matchar hålet som visas i (2). Den automatiska ismaskinen fungerar inte om vattenbehållaren är fel isatt. Vid sådant tillfälle kan du se signalen " no water " (inget vatten) på teckenfönstret.



Indikatorn NO WATER (INGET VATTEN)



- Tecknet för INGET VATTEN ( NO WATER) visas på fönstret när Vattenbehållaren inte är utrustad med kyl eller det inte finns något vatten i Vattenbehållaren.
- Tecknet för INGET VATTEN försvinner från fönstret om den vattenfyllda behållaren återutrustas med kyl. Men om Vattenbehållaren är utrustad med kyl men inte vatten försvinner tecknet INGET VATTEN i ett ögonblick för att sedan visas igen.
- Ljudet som uppstår när isen faller ner i facket är normalt. Efter frigörelse kan ett "dunkt" höras när pumpen drivs. Detta är ett normalt ljud.

OBSERVERA

- När du monterar eller demonterar vattenbehållaren bör du vara noga med att inte ta i för hårt eftersom det kan skada vattenbehållaren.
- Om det inte finns något vatten i vattenbehållaren kommer du inte att kunna använda funktionen Automatiskt Ismaskin.
- När vattnet i vattenbehållaren är lågt kan isens storlek bli mindre.
- När du fyller på med vatten i vattenbehållaren är det bra att tömma vattnet.
- Fyll vattenbehållaren med vatten till 1,5L.

⚠ VARNING

- Använd dricksvatten för cirkulering
 - Om du använder läskedrycker, mjölk och fruktjuice eller grundvatten (inklusive Ca, Mg, Si etc...) eller ofiltrerat vatten kan orsaka fel.
- När du fyller vattenbehållaren med vatten, låt hett vatten kallna och lägg vattenbehållaren i kylan.
 - Hett vatten kan orsaka fel.
- Låt inte barn använda eller hålla i vattenbehållaren då den kan bli tung.

Förvaring av mat

▲ VIKTIGT

- Förvara inte mat som lätt blir förstörd på låga temperaturer i kylskåpet, så som bananer och melon.
- Låt varm mat kallna innan du ställer in den i kylskåpet. Om du ställer varm mat i kylskåpet kan det hända att du förstör annan mat och att elförbrukningen höjs.
- Använd behållare med lock till all mat som förvaras i kylskåpet. På så sätt förångas inte så mycket fukt och maten behåller sin smak och sina näringsämnen längre.
- Blockera inte luftventilerna med mat. Luftcirkulering med kall luft gör att kylskåpets och frysens temperatur är jämn i hela skåpet.
- Öppna inte dörren för ofta. När man öppnar dörren kommer varm luft in i kylskåpet-frysens och temperaturen stiger.
- Förvara aldrig för mycket mat på dörrhyllorna. Det kan hända att dörren inte stängs helt då.
- Förvar inte flaskor i frysdelens de kan gå sönder om deras innehåll fryser.
- Frys inte om mat som har tinats. Detta gör att den förloras smak och näringsämnen.
- Förvar inte mediciner, vetenskaplig material eller andra temperaturkänsliga produkter i kylskåpet. Produkter som kräver en strikt temperaturkontroll ska inte förvaras i kylskåp.
- Om du vill snabbfrysa mat lägger du den i mellanlådan i frysdelens och trycker på snabbfrysningssknappen.
- För att säkerställa god luftcirkulation i enheten, tryck in fryssockslådorna ända in.

Förslag på energibesparing

- Håll inte dörren öppen under längre tid, stäng dörren så snabbt som möjligt.
- Lägg inte in för mycket matvaror. Tillräckligt utrymme måste finnas för kall luft att cirkulera fritt.
- Ställ inte temperaturen för kyl-frys lägre än nödvändigt. Lägg inte matvaror intill temperatursensorn. Behåll avstånd på minst 5mm.
- Låt varma matvaror svalna före inläggning. Att placera varma matvaror i kyl-frys kan förstöra andra matvaror och föranleda högre elräkningar.
- Blockera inte luftventilerna med matvaror. Jämn cirkulation av kall luft håller en jämn temperatur i kyl-frys.
- Öppna inte dörren för ofta. Vid öppning av dörren kommer varm luft in i kyl-frys och gör att temperaturen stiger.
- För att behålla placeringen av invändiga komponenter som korgar, lådor (kylskåp), hyllor och trådhyllor. Levererad av tillverkaren är den effektivaste formen av energibesparing. (Hänvisning till sidorna 10, 11)

Allmän information

Strömavbrott

- 1~2 timmars strömavbrott påverkar inte maten som förvaras i kylskåpet. Försök undvika att öppna och stänga dörren alltför ofta.

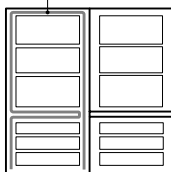
Om du flyttar

- Töm kylskåpet-frysaren på mat och fixera lösa objekt med tejp.
- Skruva åt nivåskruvarna innan du börjar flytta kylskåpet-frysaren. Dessa kan annars orsaka repor i golvet eller göra att det blir svårt att flytta på apparaten.

Anti-kondensrör

- Anti-kondenseringsröret är installerat runt framsidan på kyl och frys, enbart frys liksom mellanvägg mellan kylfack och frysack för att förhindra uppkomst av kondensvatten.
- Efter installering eller när omgivningens temperatur är hög kan det hända att kylskåpet-frysaren känns het. Detta är dock helt normalt.

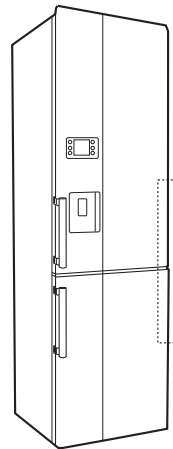
Anti-kondensrör



Vända på dörrarna

- Det här kylskåpet-frysaren har vändbara dörrar, de kan öppnas antingen på vänster eller höger sida för att kunna anpassas till ditt kök.

DÖRRHANDTAG (för 2-ton modeller)



- Om du köpt ett tvåfärgad kylskåp och skall vänsterhänga dörrarna kan du använda samma handtag som följer med skåpet eller köpa ett nytt par handtag i samma färg som motsatt sida på dörrarna. Om du önskar köpa extra handtag kontakta LGE kundservice på telefonnummert som visas i garantibeviset, eller kontakta din återförsäljare där du köpt skåpet.

▲ VIKTIGT

Emellertid måste du anlita servicetekniker om vill växla dörrarna.
Att flytta om dörrarna täcks inte av garantin.

Rengöring

Innan rengöring

Se till att koppla ur strömmen.

Yttre

Rengör utsidan av kylskåpet-frysen med en mjuk trasa, varmt vatten och rengöringsmedel. Se till att torka bort alla rester av rengöringsmedlet med en våt trasa.

Inre

Samma som ovan.

Efter rengöring

Kontrollera att strömsladden inte har skadats, att stickkontakten inte har överhettats och att den ansluts ordentligt till vägguttaget.

▲ VARNING

Se till att torka apparaten med en trasa efter att du har tvättat den med vatten. Använd inte starka rengöringsmedel som bensen, thinner, hydroklorsyra, kokande vatten, hårda borstar mm eftersom dessa kan skada delar av kylskåpet-frysen.

Vattentanken

Torka bort fukt runt dörren och vattentanken med hjälp av en ren trasa.

Vattendispenser

Torka bort fukt på vattendispensern och använd en tygtrasa.

Vattenbehållare

1. Vrid vredet för att öppna. Och dra ut vattentankenheten.
2. Lossa klamman och ta bort den, rengör och spola noggrant insida/utsida på vattentanken och använd ett neutralt rengöringsmedel.

Klamma fast tank och tanklock

Rengör och spola lockenheten och tank och tanklock och använd ett neutralt rengöringsmedel. Det är lämpligt att använda en liten borste för att rengöra tappbehållaren, speciellt på den räfflade delen.

▲ VIKTIGT

Lossa inte skruv och slang från tanklocksensheten. Rengör utsidan noggrant.

Smart Diagnosis™

(Beroende på modell)

Om du får problem med ditt kylskåp har den förmågan att överföra data via telefon till LG:s servicecenter, så att du kan prata direkt med våra utbildade experter. Experten registrerar de data du överför och använder dem för att analysera problemet för en snabb och effektiv diagnos.

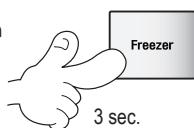
Om du får problem med ditt kylskåp ska du ringa LG:s servicecenter. Använd endast Smart Diagnosis-funktionen när LG:s callcenterpersonal ber dig göra detta. Överföringsljuden som du hör är helt normala och låter ungefär som en faxmaskin.

Smart Diagnosis kan endast aktiveras om kylskåpet är strömförsett. Om du inte kan slå på kylskåpet måste du felsöka utan Smart Diagnosis.

Först ringer du till LG:s serviccenter. Använd endast Smart Diagnosis-funktionen när LG:s callcenterpersonal ber dig göra detta.

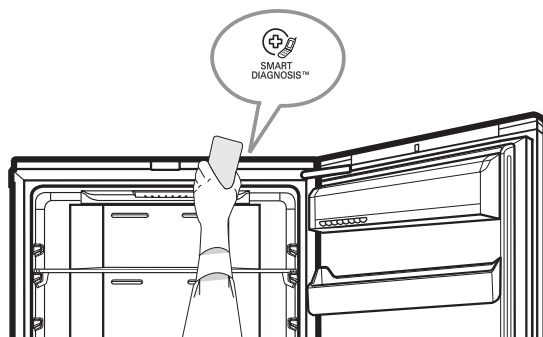
1. Öppna kylskåpsdörren.

2. Håll in "Freezer"- knappen i tre sekunder.



Obs

Om dörren har varit öppen i mer än en minut måste du stänga den och börja om på steg 1.



3. Följ operatörens anvisningar och håll telefonens mikrofon nära ikonen «SmartDiagnosis».
4. Håll telefonen som på bilden tills ljudet från överföringen upphör.
5. Håll telefonen på plats tills signalöverföringen är klar. Detta tar ungefär tre sekunder. Återuppta därefter samtalet med experten som nu kan hjälpa dig genom att analysera den överförda informationen.

Obs

- För bästa resultat ska du inte röra telefonen medan signalerna överförs.
- Om callcenterpersonalen inte lyckas registrera datan på något bra sätt kan dubli ombedd att försöka igen.
- Skillnader i samtalskvalitet per region kan påverka funktionen.
- Använd hemtelefonen för bättre kommunikation och därmed bättre betjäning.
- Dålig samtalskvalitet kan resultera i dålig dataöverföring från telefonen till maskinen, vilket kan leda till att Smart Diagnosis inte fungerar korrekt.

Innan du ringer en reparatör, gå igenom den här listan.

Den kan spara både tid och onödiga utgifter.

Listan inkluderar vanliga fel som inte uppstår på grund av tillverkningsfel eller bristfälliga material i apparaten.

Problem	Möjliga orsaker
Kylskåpet-frysen fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Stickkontakten är inte ansluten till vägguttaget. Anslut den ordentligt. • Husets säkring har gått eller kretsbrytaren har slagit av. Kontrollera och/eller byt säkringen och ställ tillbaka kretsbrytaren. • Strömavbrott. Kontrollera husets lampor.
Kylskåpets eller frysdelens temperatur är för hög	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturkontrollen har inte ställts in ordentligt. Se avsnittet om temperaturkontroll. • Apparaten har placerats nära en värmekälla. • Varmt väder/dörren öppnas ofta. • Dörren lämnas öppen för länge. • Något hindrar dörren från att stängas ordentlig eller blockerar luftflödet i frysdelen.
Vibrationer eller skallrande onormalt ljud	<ul style="list-style-type: none"> • Golvet är ojämn eller kylskåpet-frysen står inte stadigt. Se till att det står jämnt genom att skruva på nivåskruven. • Onödiga objekt har placerats på baksidan av kylskåpet-frysen.
Frost eller iskristaller på frusen mat	<ul style="list-style-type: none"> • Dörren har lämnats öppen eller något objekt är hindrar dörren från att stängas ordentligt. • Dörren öppnas för ofta eller hålls öppen för länge. • Det är normalt att det bildas frost i paket.
Det bildas fukt på skåpets yta	<ul style="list-style-type: none"> • Detta händer ofta på våta ytor. Torka av det med en torr duk.
Det bildas fukt på insidan	<ul style="list-style-type: none"> • Dörren öppnas för ofta eller hålls öppen för länge. • När det är fuktigt ute tar luften med sig fukt in i skåpet när dörrarna öppnas.
Kylskåpet luktar	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att förpacka mat med stark lukt väl. • Kontrollera att det inte finns dålig mat i kylskåpet. • Insidan behöver rengöras. Se avsnittet om RENGÖRING.

Dörrarna stängs inte ordentligt

- Objekt hindrar dörren från att stängas.
Avlägsna sådana föremål.
- Kylskåpet-frysen står inte jämnt.
Justera nivåskruvarna.
- Golvet som det står på är ojämnt eller kylskåpet-frysen är inte stadig.
Höj den främre delen en aning med en nivåskruv.

Kylskåpslampan fungerar inte

- Ingen ström i uttaget.
- När du vill byta lampan måste du be en servicetekniker göra detta.

Ingen vattendispensering

- För låg vattennivå i vattentank.
Fyll på vattentanken med över 3,2 l vatten.



KASSERING AV DIN GAMLA APPARAT

1. När den här symbolen med en överkryssad soptunna på hjul sitter på en produkt innebär det att den regleras av European Directive 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna utser.
3. Om du kasserar din gamla apparat på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. Mer detaljerad information om kassering av din gamla apparat kan fås av kommunen, renhållningsverket eller den butik där du köpte produkten.



LG

Life's Good

BRUKERMANUAL KJØLESKAP- FRYSER

Vennligst les brukermanualen nøye før bruk og oppbevar den tilgjengelig for referanse hele tiden.

NORSK

Registrering

Modell-og serienummer finner du på baksiden av denne enheten. Dette nummeret tilhører denne enheten og er ikke tilgjengelig for andre. Du bør notere opplysningene du får her, og oppbevare denne håndboken som en varig registrering av kjøpet. Heft ved kvitteringen.

Kjøpedato : _____

Forhandlers navn : _____

Forhandlers adr. : _____

Forhandlers tlf.nr. : _____

Modellnr. : _____

Serienr. : _____

Innholdsfortegnelse

Innledning	Viktige sikkerhetsinstrukser	4
	Beskrivelse av komponenter	10
Installasjon	Installasjon	17
	Oppstarting	18
Funksjoner	Temperaturkontroll	19
	OPTI-Sone (Kjøle)	21
	Hurtig nedfrysning	22
	Feriemodus	22
	Automatisk test	22
	Lås	23
	På/Av	23
	Kjøleskap	23
	Vita-lampe	24
	Døralarm	24
	Lage isbiter	25
	Avising	25
	Vanndispenser	26
	Flaskehylle	28
	Fjernbar glasshylle	28
	Fryser avdeling	28
Auto is maskin	29	
Forslag til oppbevaring av matvarer	Oppbevaring av matvarer	31
	Forslag til energi sparing	31
Rengjøring og vedlikehold	Generell informasjon	32
	Omhengsling av dører	32
	Rengjøring	33
Problemløsning	SmartDiagnosis™	34
	Problemløsning	35

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

Denne guiden inneholder mange viktige sikkerhetsadvarsler. Les og følg alltid alle sikkerhetsadvarsler.

▲ Dette er symbolet for sikkerhetsadvarsel. Symbolet varsler deg om potensielle risikoer som kan medføre død eller personskade eller føre til at produktet skades. Alle sikkerhetsadvarsler vises med varselsymbolet og ordet FARE, ADVARSEL eller FORSIKTIG. Disse ordene betyr:

▲ FARE Du blir drept eller blir alvorlig skadet dersom du ikke følger instruksjonene.

▲ ADVARSEL Du kan bli drept eller bli alvorlig skadet dersom du ikke følger instruksjonene.

▲ FORSIKTIG Indikerer en overhengende farlig situasjon som, dersom den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate personskader, eller kun skade på produktet.

Alle sikkerhetsadvarsler identifiserer risikoen, forteller deg hvordan du kan redusere risikoen for personskade, og forteller deg hva som kan skje dersom du ikke følger instruksjonene.

▲ ADVARSEL

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade når du bruker produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:
Les alle instruksjoner innen du tar apparatet i bruk.

1. Ved tilkopling av strømmen

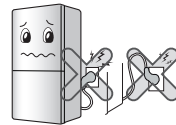
Det bør brukes en dedikert kurs.

- Tilkopling av mange apparater til én veggkontakt kan forårsake brann.
- Feilstrømreléet kan slå ut slik at matvarer skjemmes og dispenserens begynner å lekke.



Ikke la strømpluggen peke oppover eller komme i klem på baksiden av kjøleskapet.

Det kan renne vann inn i strømpluggen, eller den kan bli skadet, noe som kan resultere i brann eller elektrisk støt.



Unngå at stømkabelen blir klemt eller sammentrykket hvis kjøleskapet blir flyttet på etter at strømpluggen er utpakket under installasjonen.

Det kan oppstå brann eller elektrisk sjokk. Pass på at du ikke kjører over ledningen eller skader den når du flytter apparatet ut fra veggen.

Ikke la strømledningen bli bøyd eller komme i klem av tunge gjenstander slik at den skades.

Det kan forårsake skader på strømledningen slik at det oppstår brann eller elektrisk støt!



Ikke modifier eller forleng strømledningen på måfå.

Skader på strømledningen kan forårsake elektrisk støt, brann eller personskade.



Trekk ut strømpluggen når du rengjør, håndterer eller skifter lampen i kjøleskapet.

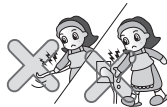
- Hvis ikke kan det resultere i elektrisk støt eller personskade.
- Når du skifter ut lampen i kjøleskapet, må du forsikre deg om at gummiringen som skal hindre elektriske gnister i sokkelen, ikke fjernes.



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ikke berør strømledningen eller trekk ut strømpluggen med våte hender.

Det kan resultere i elektrisk støt eller personskade.



Fjern vann eller støv fra strømpluggen og plugg den inn slik at pinnene koples forskriftsmessig.

Støv, vann eller dårlig kontakt medfører risiko for brann eller elektrisk støt.



Kople fra strømledningen ved å gripe i strømpluggen, ikke i ledningen.

Hvis ikke kan det resultere i elektrisk støt eller kortslutning som kan føre til brann.

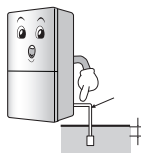


Påse at apparatet er forskriftsmessig jordnet. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker eller serviceteknikker hvis du ikke helt forstår jordingsinstruksene, eller om du er i tvil om apparatet er riktig jordnet.

Utilstrekkelig jording kan føre til funksjonsfeil og elektrisk støt.

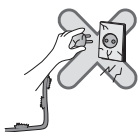
Vær sikker på at det brukes utelukkende riktig spenning for det tekniske støpselet.

Det skjer pga. fare for brann.



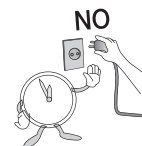
Hvis strømledningen eller strømpluggen er skadet, eller hullene i veggkontakten er løse, skal du ikke bruke dem.

Det kan resultere i elektrisk støt eller kortslutning som kan føre til brann.



Vent minst 5 minutter innen du plugger inn strømpluggen igjen.

Hvis ikke kan det oppstå driftsforstyrrelser på frysedelen.



2. Ved bruk av kjøleskapet

Ikke plasser tunge eller farlige gjenstander (beholdere med væske) oppå kjøleskapet.

Gjenstandene kan ramle ned og forårsake personskade, brann eller elektrisk støt når døren åpnes eller lukkes.



Ikke heng på døren eller hyller i døren eller kjøle kammer.

Det kan føre til at kjøleskapet velter eller føre til skader på hendene! La ikke småbarn gjøre som beskrevet ovenfor.



Unngå at barn bruker produktet.

Det kan oppstå fare for er barns liv hvis barnet kommer inn i kjøleskapet.



Åpning og lukking av kjøleskapet kan føre til at den lagrede maten i kjøleskapskurven faller ned og kan skade foten, så vær forsiktig!

Ikke installer kjøleskapet i et rom med høy fuktighet eller der det lett kan utsettes for vannsprut.

Forringelse av isolasjonen på elektriske komponenter kan forårsake krepstøm.



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ikke bruk eller oppbevar lettantennelige substanser, slik som eter, benzen, alkohol eller medisiner, flytende gass, spray eller kosmetikk i nærheten av eller i kjøleskapet.

Det kan resultere i en eksplosjon eller et branntilløp.



Ikke sett inn noe tent stearinlys i kjøleskapet for å fjerne lukt. Bruk ikke tørkeapparat for å tørke innsiden, heller ikke tenn på et stearinlys for å fjerne lukt.

Det kan resultere i en eksplosjon eller et branntilløp.



Ikke oppbevar medisiner eller materiale til prøvetaking eller testing i kjøleskapet.

Når midler som krever streng temperaturkontroll oppbevares i kjøleskapet, kan midlene bli forringet eller forårsake en uventet reaksjon som kan medføre en risiko.



Ikke bruk antenncap spray i nærheten av kjøleskapet.

Det er risiko for at det kan oppstå en brann.



Unngå varmeapparater. Installer på et sted fra hvor flammer kan oppstå eller gasslekkasje.

Det er risiko for at det kan oppstå en brann.



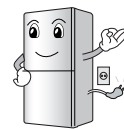
Ikke plasser blomstervaser, kopper, kosmetikk, medisiner eller beholdere med vann oppå kjøleskapet.

Det kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade hvis de faller ned.



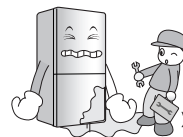
I tilfeller torden og lyn, og ikke i bruk for lang tid, koble fra strømpluggen.

Det er fare for elektrisk sjokk eller brann.



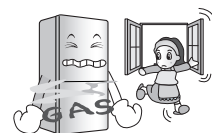
Hvis kjøleskapet har vært oversvømt eller stått under vann, må det kontrolleres innen det tas i bruk igjen.

Hvis ikke, kan det resultere i elektrisk støt eller brann.



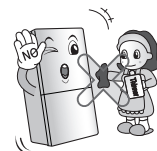
Har det oppstått en gasslekkasje, må du ikke berøre kjøleskapet eller veggkontakten! Åpne vinduene umiddelbart og luft grundig.

- En gnist kan resultere i en eksplosjon og branntilløp eller forbrenninger.
- Ettersom kjøleskapet benytter miljøvennlig, naturlig gass (Isobutan, R600a), er selv en liten mengde (80~90 g) antenncap. Viser det seg at det ved levering at det lekker gass som følge av en transportskade, kan installasjon eller bruk av kjøleskapet resultere i brann eller forbrenninger som følge av en gnist.



Spray ikke vann verken på utsiden eller innsiden av kjøleskapet. Bruk verken benzen eller tynner.

Forringelse av isolasjonen på elektriske komponenter kan forårsake elektrisk støt eller brann.



Oppdages det uvanlig lukt eller røyk fra kjøleskapet, må du straks trekke strømpluggen ut av veggkontakten og kontakte servicesenteret.

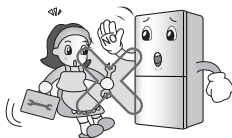
Det er risiko for at det kan oppstå en brann.



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

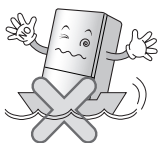
Reparasjoner eller modifiseringer av kjøleskapet må kun utføres av kvalifisert tekniker.

Hvis ikke, kan det resultere i personskade, elektrisk støt eller brann.



Ikke bruk kjøleskapet til annet enn husholdningsbruk (ikke oppbevar medisiner eller testmateriale i kjøleskapet). Må ikke installeres i båt.

Det kan føre til en uforutsett risiko, slik som brann, elektrisk støt, forringelse av materialet som oppbevares eller kjemiske reaksjoner.



Når kjøleskapet skal kasseres, må tetningsmaterialet rundt døren fjernes.

Hvis ikke, kan barn komme til å stenge seg inne.



Dette apparatet er ikke tilsiktet for bruk av personer (inkl. barn) med redusert psyke, sanselig eller mentale problemer, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de blir holdt under oppsyn eller fått instruksjoner vedrørende bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

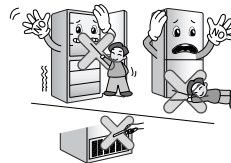
Installer kjøleskapet på et solid og jevnt gulv.

Installeres det på et ustabilt sted, kan kjøleskapet velte når døren åpnes eller lukkes, og føre til død.



Stikk ikke hendene eller metallgjenstander inn i kaldluftsentilen, dekselet, bunnen på kjøleskapet eller den varmesikre grillen (utblåsingshullet) på baksiden.

Det kan resultere i elektrisk støt eller personskade.



⚠ FORSIKTIG

Unnlatelse fra å følge disse anvisningene kan forårsake skader på hjem og innbo. Vær alltid varsom.

Ikke berør matvarer eller beholdere i frysedelen med våte hender.

Risiko for frostskafer.



Plasser maten i ordene forhold på innsiden av kjøleskapet.

Maten kan falle ut ved åpning og lukking av kjøleskapets dør og skade mennesker.

Legg ikke flasker i frysedelen.

Innholdet kan fryse slik at flasken sprekker og forårsaker personskade.



Ikke stikk hendene inn i bunnen av kjøleskapet.

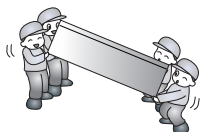
Metallplaten i bunnen kan forårsake personskader.



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

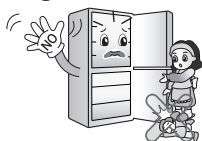
Bær kjøleskapet ved hjelp av håndtakene i bunnen og på toppen av kjøleskapets bakside.

Hvis ikke kan du miste taket slik at kjøleskapet ramler ned og forårsaker personskade. På grunn av at produktet er tungt, kan bæring av det alene, kanskje skade mennesker eller ulykker kan forekomme.

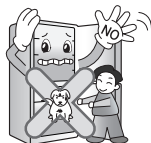


Fordi åpning og lukking av døren på kjøleskap-fryser kan føre til skade på personer rundt den, vennligst vær forsiktig.

Vær varsom slik at ingen får fingrer eller tær i klem i dørsprekken når døren åpnes eller lukkes, eller at barn stanger i døren.



Ikke la levende dyr komme inn i kjøleskapet.



Forsiktig

▲ ADVARSEL

- Kjøle-fryseskapet må installeres og plasseres i henhold til Installeringsveiledningene, før den tas i bruk.
- Dra aldri i ledningen for å ta ut stikkkontakten. Hold godt rund stikkkontakten og trekk den rett ut av kontakten.
- Ta ikke på kalde overflater i fryseren, spesielt ikke med fuktige hender, når apparatet er i drift. Hud kan bli sittende fast på meget kalde overflater.

Tilgang til stikkkontakten

Stikkkontakten til kjøle-fryseskapet bør plassere lett tilgjengelig slik at den er lett å ta ut i et nødstilfelle.

Utskifting av ledning

Hvis ledningen blir skadet må den skiftes ut av produsent, dennes servicerepresentant, kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå en faresituasjon.

Fare

Risiko for at barn kan bli lukket inne. Før du kaster det gamle kjøleskapet eller fryseren, fjern dørene. La hyllene stå i så det ikke blir så lett for barn å gå inn.

Ikke oppbevar

- Ikke oppbevar eller benytt bensin eller andre antenkelige gasser eller væsker i nærheten av dette eller andre apparater.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer slik som aerosolbokser med en brannfarlig drivmiddel I denne innretningen.

Jording

Skulle det forekomme en kortslutning, minsker jording risikoen for elektrisk støt ved å avlede strømmen. For å forhindre et mulig elektrisk støt, må dette apparatet jordes. Uriktig bruk av jordingskontakten kan forårsake støt.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- ⚠ Ventilasjonsåpningene både inne i apparatet og i den innebygde strukturen, må ikke tildekkes.
- ⚠ Det må ikke brukes mekanisk instrumenter eller andre midler enn de som anbefales av produsenten for å fremskynde avisingsprosessen.
- ⚠ Avkjølingskretsløpet må ikke skades.
- ⚠ Bruk ikke elektriske apparater der matvarene oppbevares, med mindre de er av den typen som anbefales av fabrikanten.
- ⚠ Kjølemidlet og isoleringsgassen som er brukt i apparatet må behandles som spesialavfall. Vennligst kontakt en serviceperson eller en annen spesialist i dette tilfellet.



Dette apparatet inneholder et mindre kvantum isobutan kjølemiddel (R600a), en naturvennlig naturgass, men også brennbar. Under transport og installering av apparatet er det viktig å påse at ingen av delene i kjølekretsløpet skades. Kjølevæske som sprøyter ut av rørene kan antennes eller forårsake øyeskader. Hvis et utslipp konstateres, bør en unngå åpen ild og mulige antenningskilder og rommet apparatet befinner seg i, bør luftes.

For å unngå at det skapes en blanding av antennbar gass og luft hvis det forekommer lekkasjer i kjølekretsløpet, er størrelsen på rommet der apparatet er plassert avhengig av mengden kjølemiddel som anvendes. Rommet skal være 1 m² for hver 8 g R600a-kjølevæske inne i apparatet. Mengden kjølemiddel i hvert apparat vises på identifikasjonsplaten på inne i apparatet. Apparat som viser tegn på å være skadet må ikke settes i drift. Kontakt forhandleren hvis du er i tvil.

⚠ FORSIKTIG

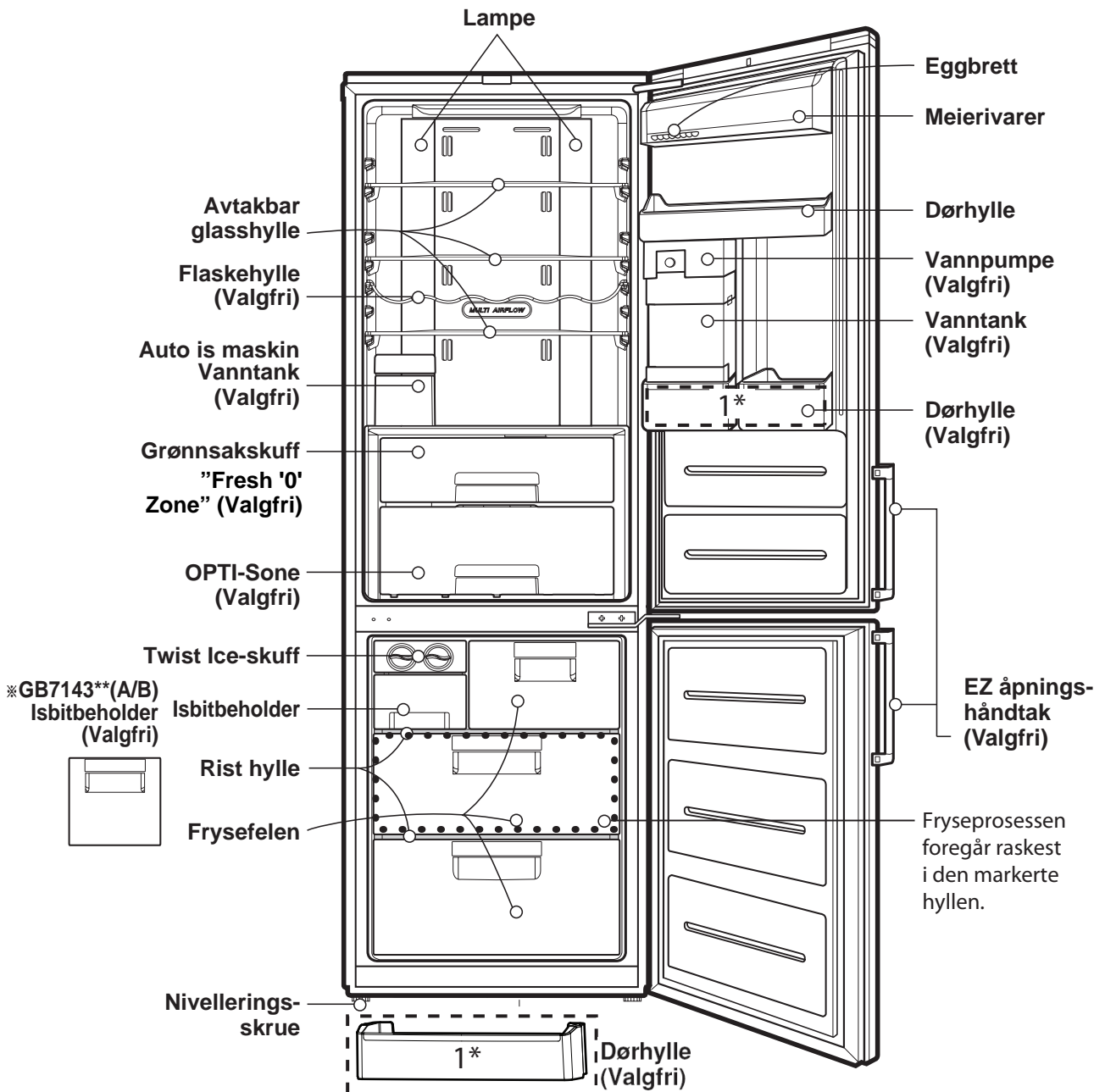
- Sett ikke i stikkkontakten hvis kontakten er løs, da dette kan forårsake støt eller brann.
- Dra aldri i ledningen for å ta ut stikkkontakten. Hold godt rund stikkkontakten og trekk den rett ut av kontakten. Du kan ødelegge ledningen og forårsake en kortslutning.
- Bruk ikke en våt eller fuktig klut når du tørker av stikkkontakten. Fjern all skitt fra kontaktpinnene. Skitt på disse kan forårsake brann.
- Har du tatt ut stikkkontakten, vent minst fem minutter før du setter den i igjen. Unormal drift av fryseren kan forårsake materialskader.
- Ta ut stikkkontakten hvis apparatet skal stå ubrukt over lengre tid. Skader på isolasjonen kan forårsake brann.
- La ikke barn ta på eller leke med kontrollpanelet på forsiden av apparatet.
- Kjølevæsken i kjøle-fryseskapet og gassene i isolasjonsmaterialet er spesialavfall. Pass på at ingen av rørene på baksiden av apparatet er skadet når det kastes.

⚠ ADVARSEL

De nedre skuffene må ikke rengjøres i oppvaskmaskin. Den høye temperaturen kan skade kurvene slik at de blir ubrukelige.

Beskrivelse av komponenter

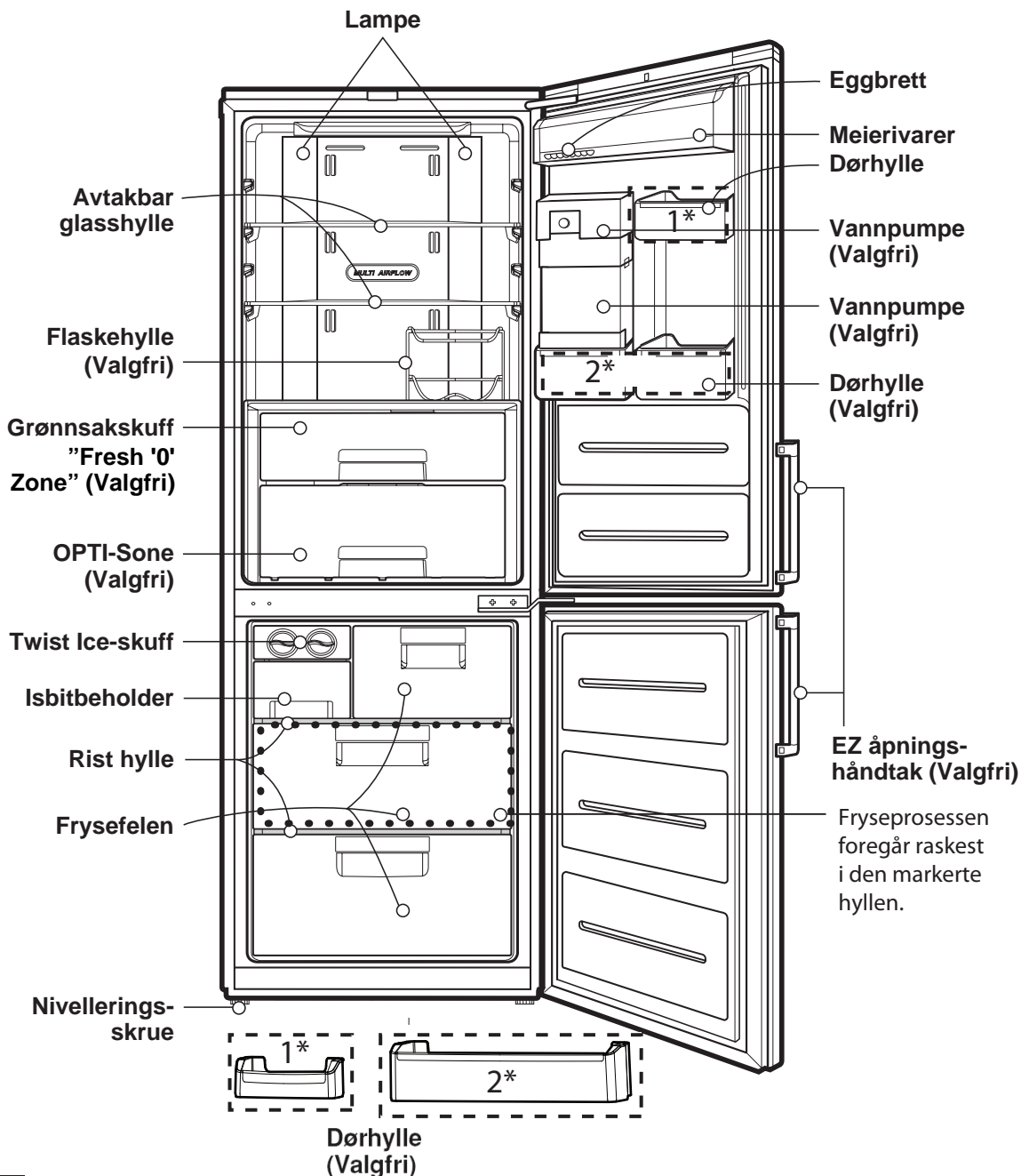
Modell navn : GB7143**(A/B/G/P/R)*



Merk

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delene, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller. (f.eks. er "OPTI-Sone" ikke inkludert i alle modellene)

Modell Navn : GB7138****

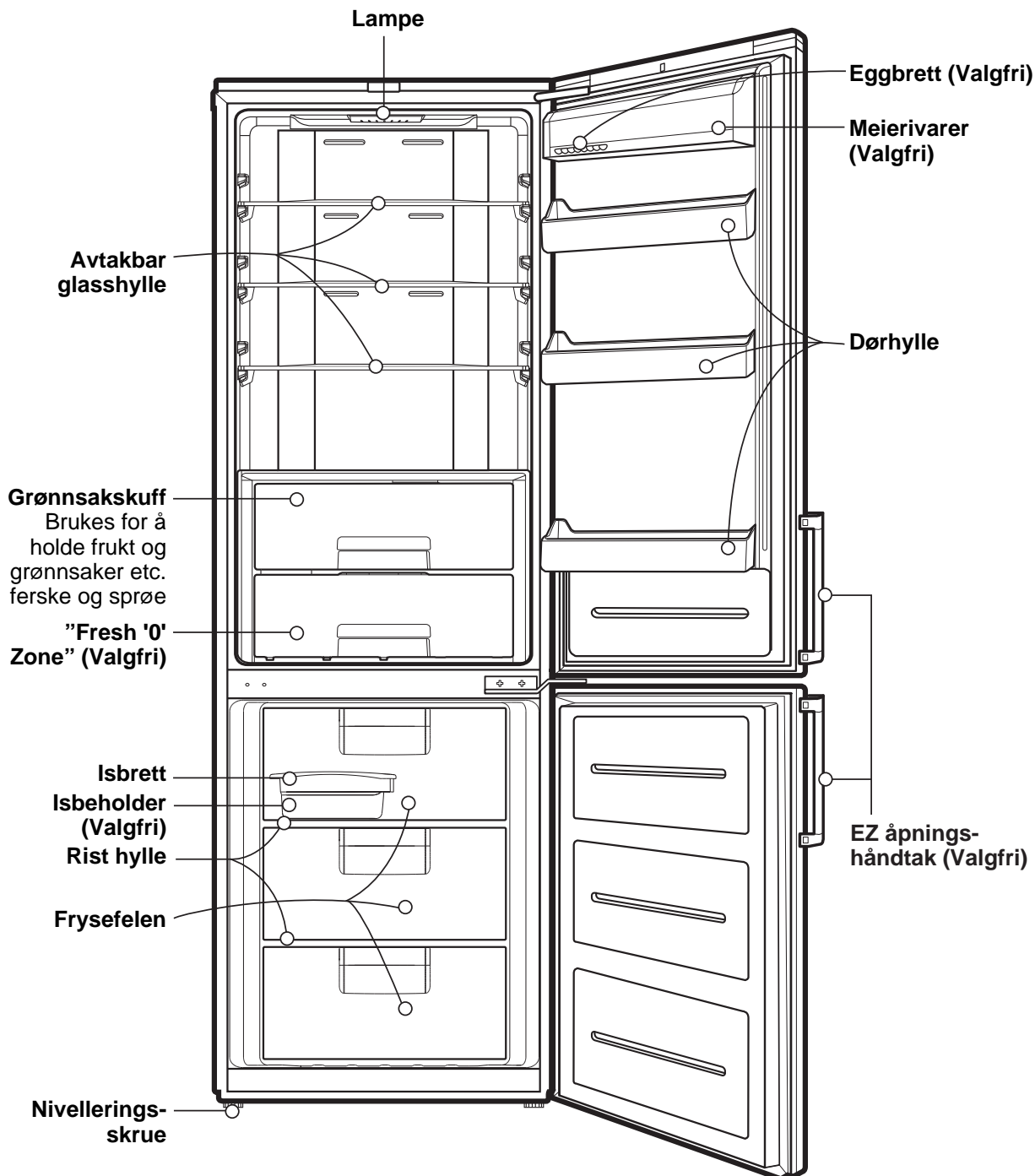


Merk

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller. (f.eks. er "OPTI-Sone" ikke inkludert i alle modellene)

Beskrivelse av komponenter

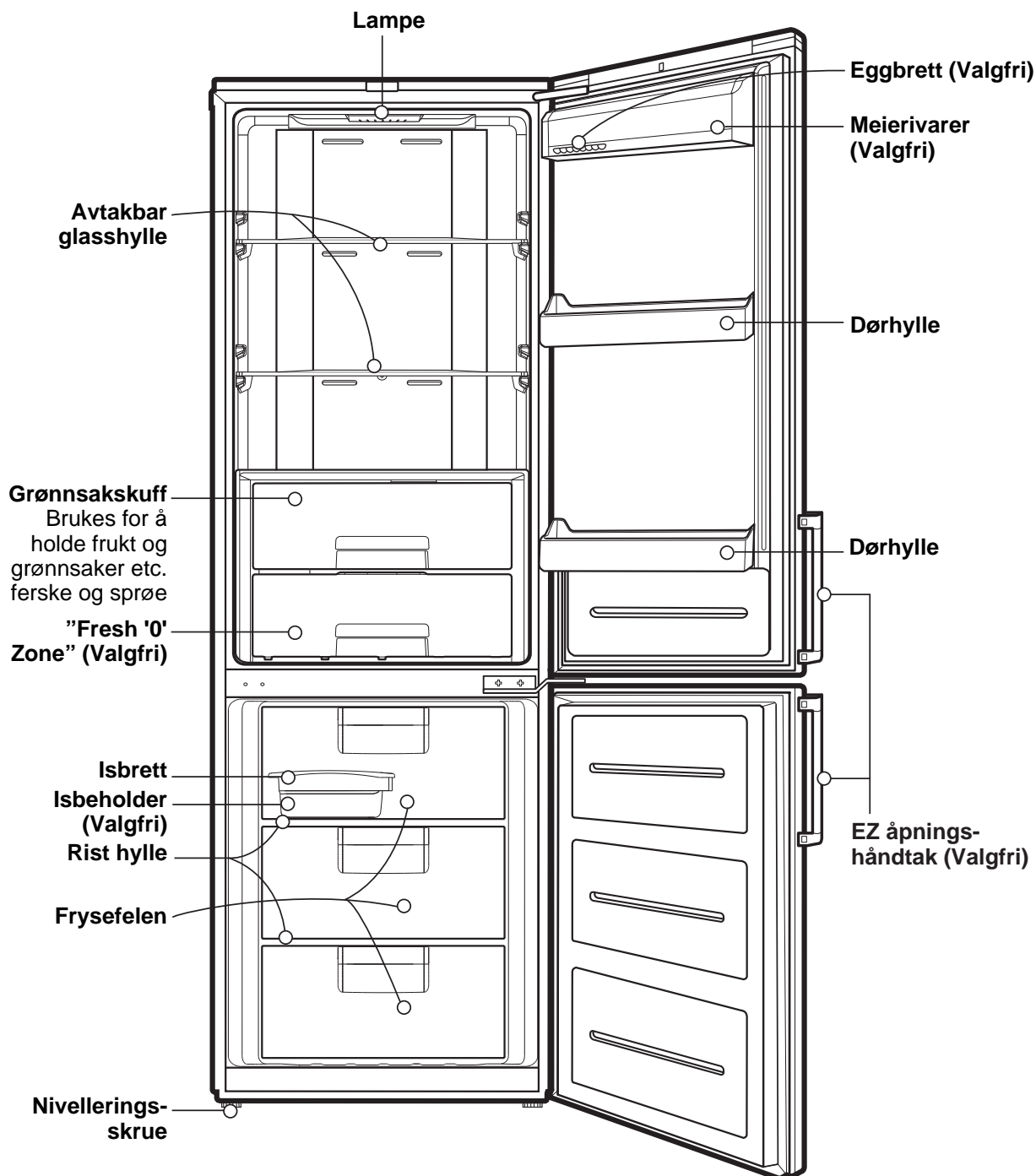
Modell navn: GBB530*****



Merk

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller.

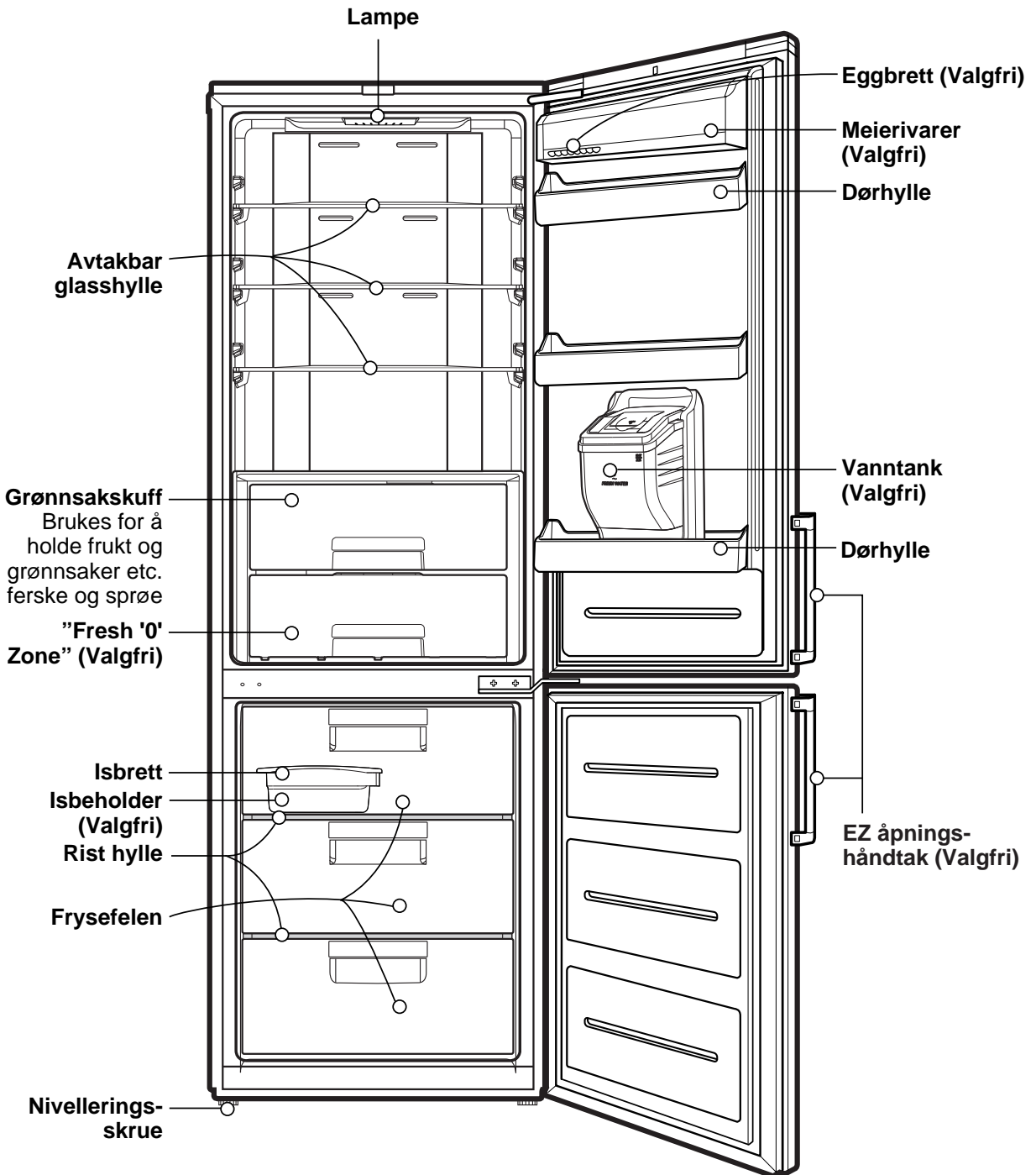
Modell navn: GBB539*****

**Merk**

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller.

Beskrivelse av komponenter

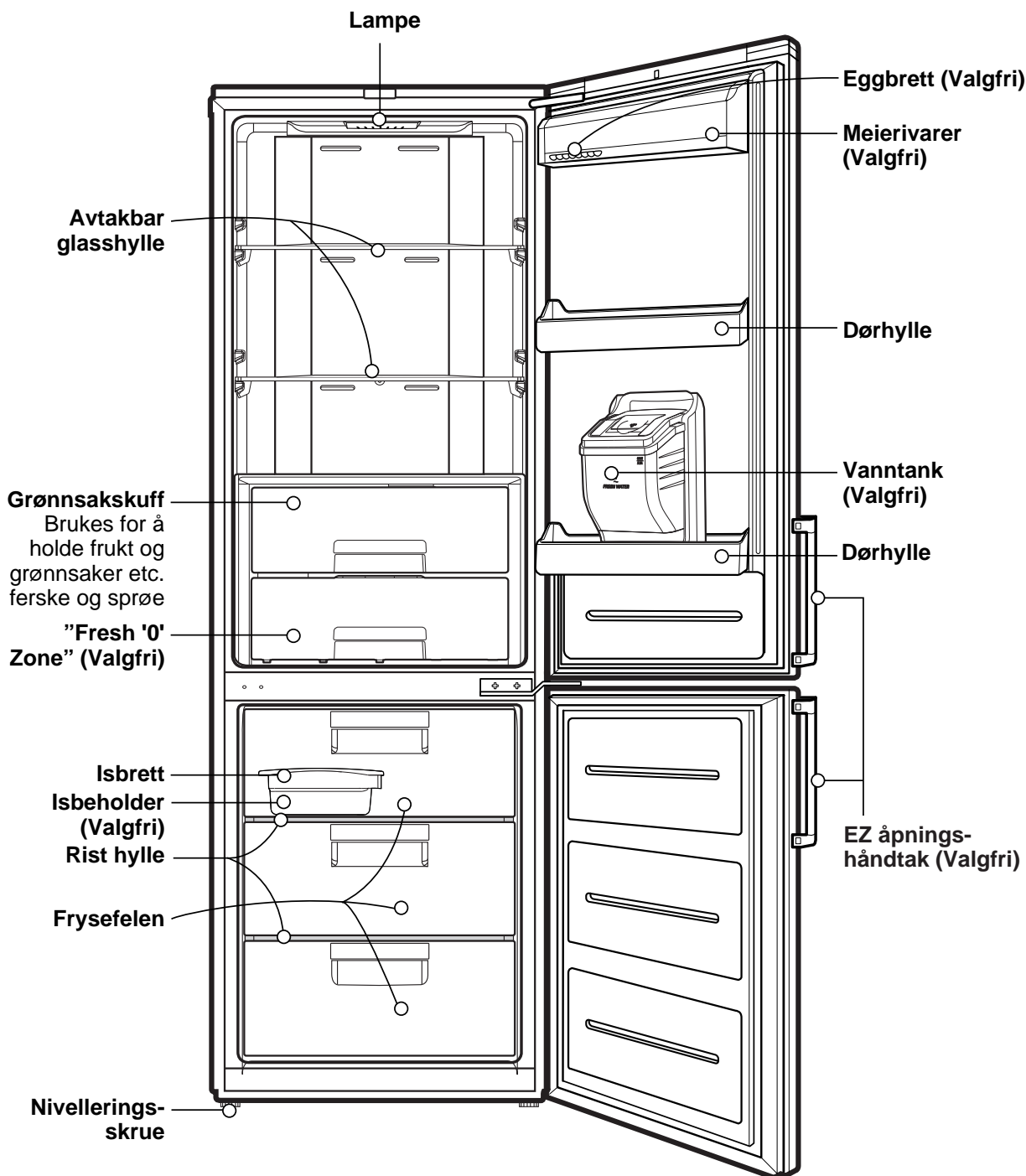
Modell navn : GB5240****



Merk

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller.

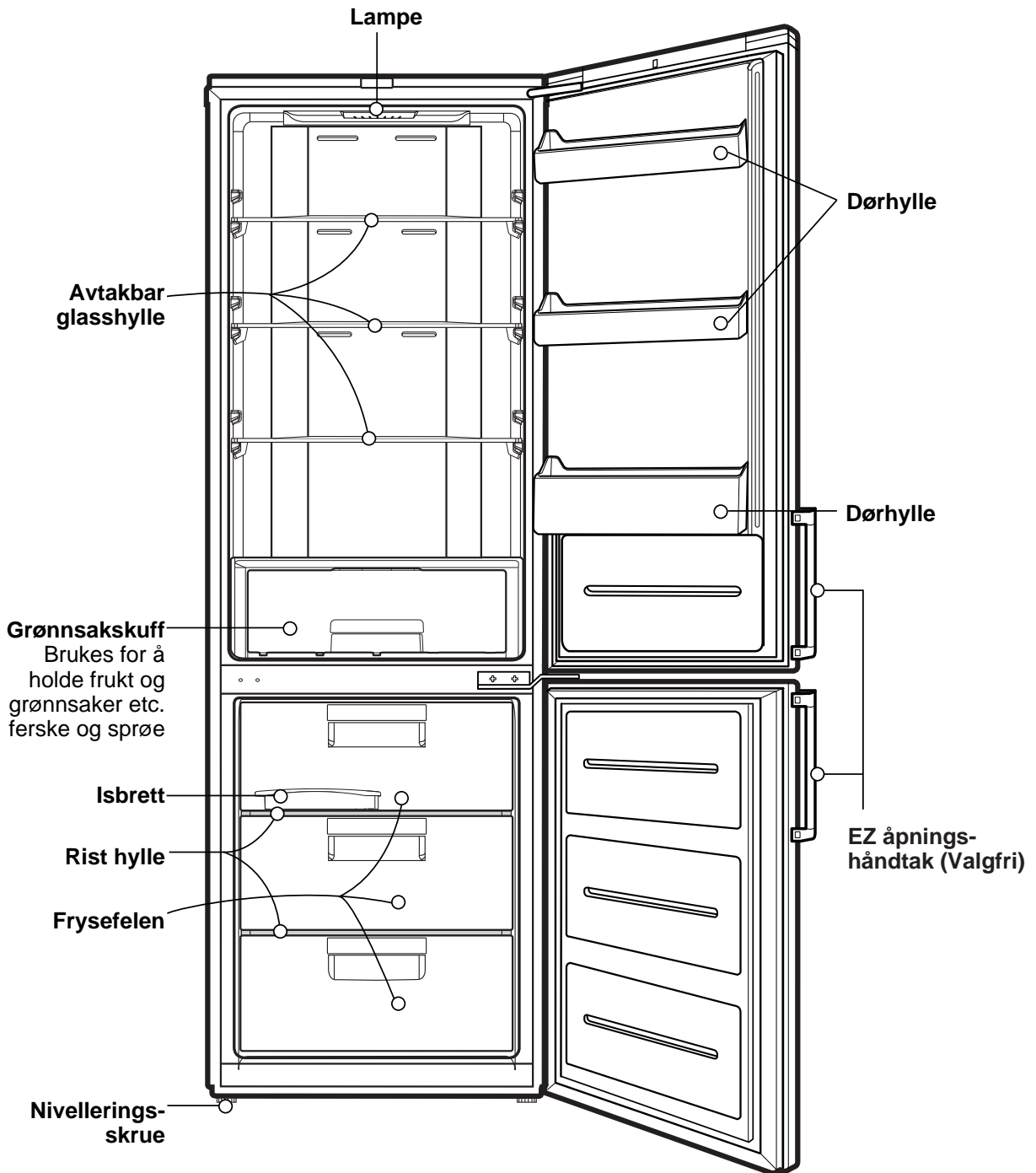
Model Name : GB5237****



Merk

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller.

Modell navn : GB5234****



Merk

Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller.

Installasjon

1. Velg en god plassering.
Plasser kjøle-fryseskapet der det er mest praktisk å bruke det.
2. Unngå å plassere apparatet i nærheten av varmekilder som direkte solskinn eller fuktighet.
3. For å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt fryse/ kjøleskapet, må det være tilstrekkelig klaring på begge sider samt på oversiden, og avstanden til veggen bak kjøleskapet skal minst være 5 cm.
4. Apparatet må stå i vater for å unngå vibreringer.
Juster om nødvendig nivelleringskruene for å kompensere for ujevnt gulv.
Forsiden bør være en anelse høyere enn baksiden for å holde døren lukket.
Nivelleringskruene kan skrues ved å vippe skapet litt.
Skrue nivelleringskruene mot urviserne (➡) for å løfte apparatet, og omvendt (⬅) for å senke det.
5. Rengjør kjøle-fryseskapet grundig og tørk av alt støvet etter transporten.
6. Sett alt tilbehør, som isbitbeholder osv. på plass. Disse er pakket sammen for å unngå skader under transporten.
7. Sett i stikkkontakten. Det bør ikke være andre apparater tilkoblet den samme kontakten.

Bare gjeldene for enkelte modeller:

8. For å gi rom for nødvendig luftsirkulasjon, bør du la det være nok rom på hver side, på toppen og bak kjøleskap-fryseren. Sett stoppeklossene i de øvre hjørnene på enhetens bakplate som vist i fig. 1. Stoppeklosser (2) finner du i skuffen inne i kjøleseksjonen.

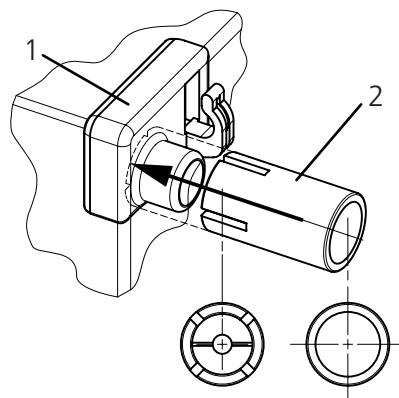


Fig. 1. Skyv stoppeklossen (2) på delen (1) og frem til enden.

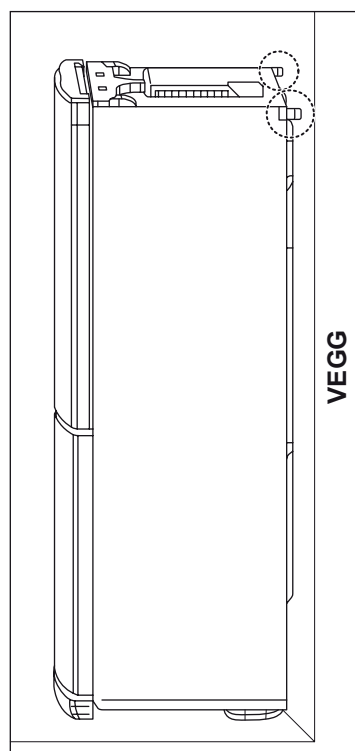


Fig 2. Skyv kjøleskapet opp mot veggen.

Apparatets bruksområde

Denne innretningen er ment å brukes i husholdning og lignende applikasjon slik som

- personalkjøkken, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus og av klienter på hoteller, moteller og andre typer husholdningsmiljøer;
- overnatting og frokost;
- catering og lignende ikke-detaljhandel applikasjoner

Oppstarting

La kjøle-fryseskapet stå i 2-3 timer etter at det er installert for å stabilisere seg på en normal driftstemperatur før du fyller det med frosne eller ferske matvarer.

Hvis du tar ut stikkkontakten, vent i 5 minutter før du setter den i igjen.

Kjøle-fryseskapet ditt er nå klart til bruk.

Merk

Ikke fjern kjøleskapet mens kjøleskapet er i gang.

Kompressoren kan lage en midlertidig raslelyd.

(Dette er normalt og vil ikke påvirke ytelsen eller levetiden til kompressoren.)

Raslelyden vil stoppe etter kjøleskapet får hvilt litt.)

Miljøklasse

Apparatet er designet for bruk i en begrenset omgivelsestemperatur, avhengig av klimasonene. Ikke bruk apparatet i temperaturer utenfor disse begrensningene. Apparatets miljøklasse er indikert på merket med de tekniske beskrivelsene inne i kjøleskapet.

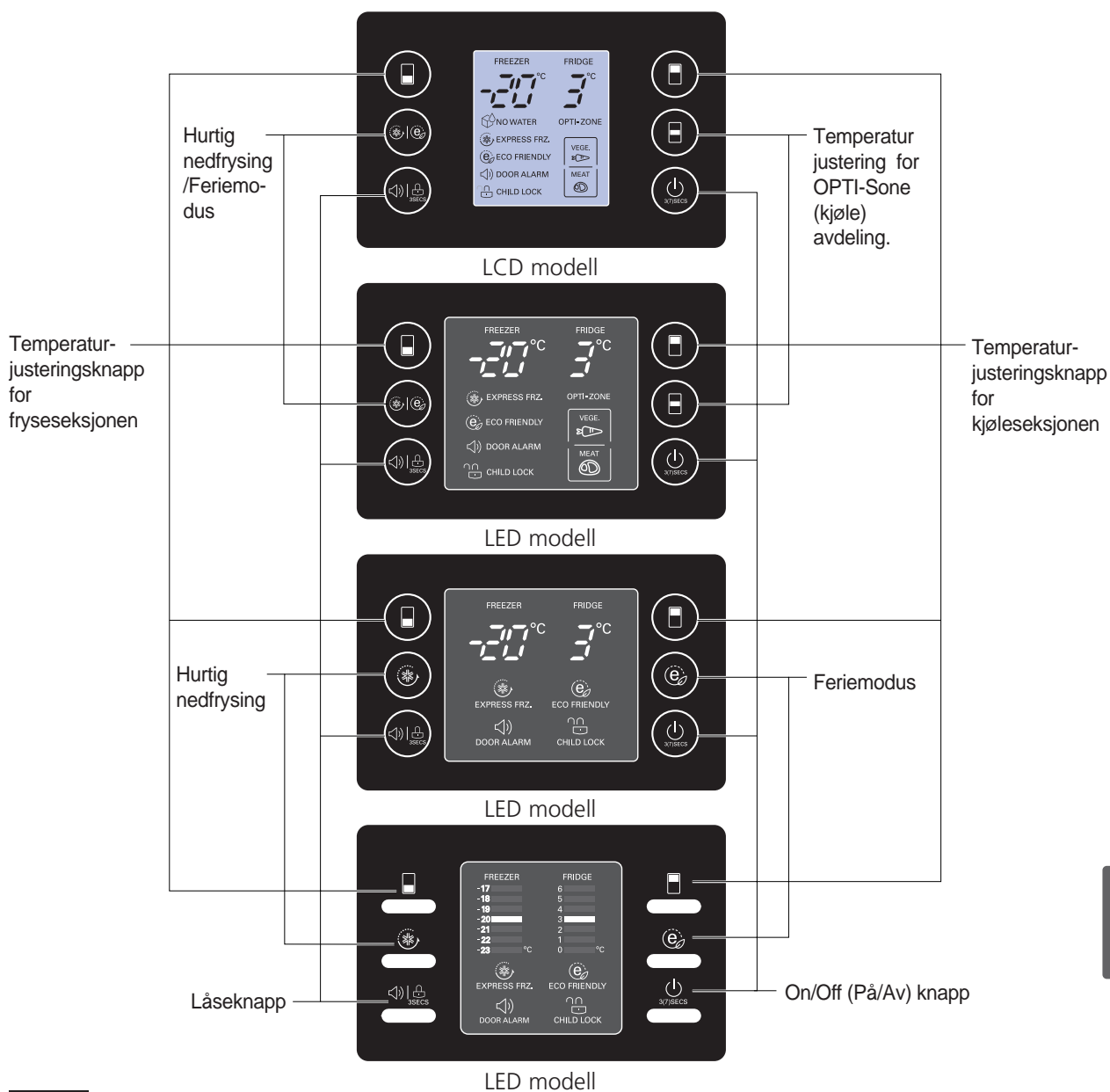
Klasse	Symbol	Omgivelsestemperaturer °C
Utvidet temperatur	SN	+10 ~ +32
Temperert	N	+16 ~ +32
Subtropisk	ST	+16 ~ +38
Tropisk	T	+16 ~ +43

Temperaturkontroll

Kjøle-fryseskapet ditt har kontrollknapper som lar deg regulere temperaturen i kjøle og fryseseksjonene.

Displaypanel for temperaturkontroll

Justering av temperatur og funksjoner

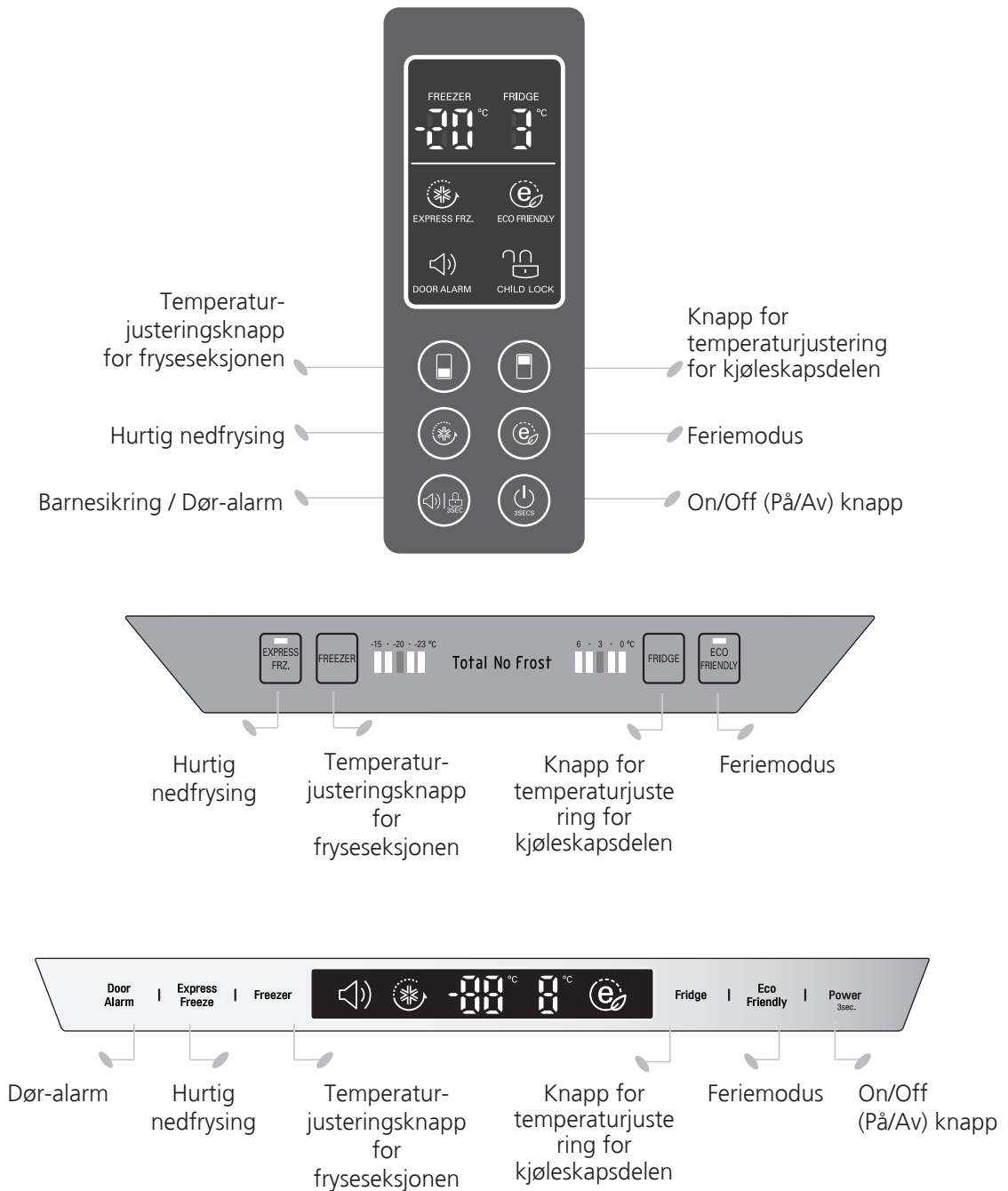


Merk

Justering av funksjoner på LCD-modellen fungerer ved å trykke på hvilken som helst knapp.

Displaypanel for temperaturkontroll

Justering av temperatur og funksjoner



Justering av temperaturen i kjøle og fryseseksjonene

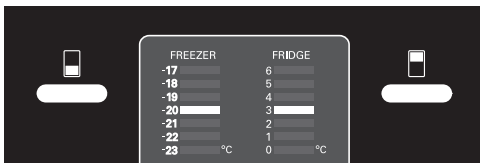
- Temperaturen i fryse og kjøleseksjonene er henholdsvis -20°C og 3°C . Du kan nå justere temperaturen i disse seksjonene slik du ønsker.



LCD modell



LED modell

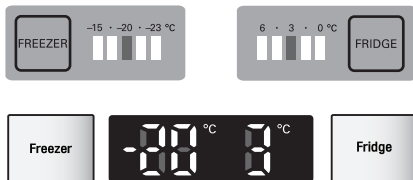


LED modell

< Type eksteriør >



< Type interiør >



Merk

Den faktiske indre temperaturen varierer avhengig av matvarens tilstand, da den angitte innstillingstemperaturen er en måltemperatur, ikke den faktiske temperaturen inne i kjøleskapet.

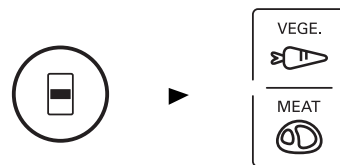
Kjølefunksjonen er svak i startperioden. Temperaturen bør justeres som beskrevet ovenfor, etter at kjøleskapet har vært i bruk i minst 2-3 dager.

OPTI-Sone (Kjøle) (Valgfri)

- Et trykk på denne knappen gir mulighet til oppbevaring av grønnsaker og frukt (ved relativt lav konserverings-temperatur), samt av andre typer matvarer som kjøtt som skal tines.

Bruksmetode

- Du kan velge optimalt temperaturområde avhengig av typen matvare som skal oppbevares.



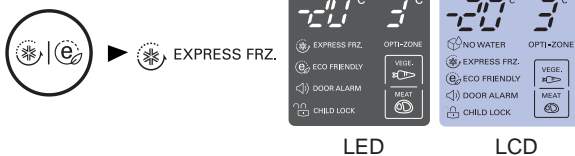
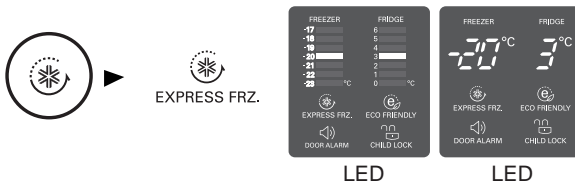
- 2 steg av temperatur valg inkludert grønnsaker, frukt (2°C) og kjøtt og fisk (-1°C) er tilgjengelig.
 - Grønnsaker og kaldlagringmat krever fukt vedlikehold og kjøtt/fisk kan bli bedre frisk lagret avhengig av typen av mat som blir lagret.
 - Når "VEGE." knappen's lampe er slått på, er opti-sone for å kjøle avdeling.
 - Kulde avdelings temperatur er opprettholdt innen -2°C ~ 3°C likegyldig av omkringværende temperatur.
- Kulde avdeling er spesial temperatur Sonen.

OPTI-ZONE



Hurtig nedfrysing

- Vennligst velg denne funksjonen for hurtig frysing.
- Denne funksjonen benyttes når du ønsker en hurtig nedfrysing av matvarene. Trykk Express Frz. knapp en gang, og så vil hurtig frysing operasjonen starte med lampen på.
- Express Frz. tar ca. 3/4 timer. Når den er ferdig, går apparatet automatisk tilbake til de tidligere temperaturinnstillingene. Trykk på Express Frz.-knappen en gang til hvis du ønsker å stanse hurtig nedfrysingen, lampen slukker og hurtig nedfrysingen stopper. Kjøleskapet går tilbake til den tidligere temperaturinnstillingen.



< Type eksteriør >



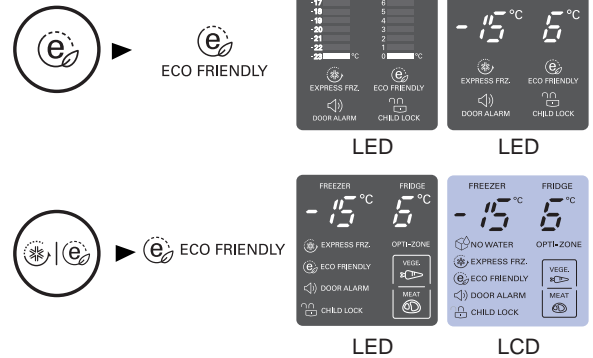
< Type interiør >



- Når valg av Express Frz. er satt til "On", blir ikonet med pilemerket stående på on etter å ha blinket 4 ganger.

Feriemodus

- Denne funksjonen gjør at kjøleskap-fryser fungerer i en strøm spare modus som er nyttig når du er borte på ferie, ved å redusere energi forbruk. Når du trykker på 'ECO FRIENDLY' vil funksjonen starte, med lampen på ON. Funksjonene stanses ved å trykke en gang til på samme knapp.



< Type eksteriør >



< Type interiør >



Merk

Når Feriemodus er "ON" ("PÅ"), vil de andre knappene ikke være betjenbare. Når du går tilbake, trykk Feriemodus av slik at de andre knappene fungerer og kjøleskapet returnerer til forutgående temperaturinnstilling

Automatisk test

- Denne funksjonen oppdager automatisk feil som oppstår ved bruk av kjøleskapet.
- Hvis det oppstår feil på produktet og dette ikke virker ved å trykke på knappene og normale anvisninger ikke blir utført, ta ikke ut stikkkontakten, men kontakt så fort som mulig ditt lokale servicesenter.
- Hvis du kutter strømmen tar det mye lengre tid for teknikeren å finne feilen.

Lås

For LED modellen

- Ved å trykke på denne knappen annulleres alle de andre knappene.
- "Locking" eller "Un-Locking" gjentas når du trykker på LOCK-knappen. (For "Locking" eller "Un-Locking" trykk på "LOCK"-knappen i 3 sek.)
- Når 'LOCK' aktiveres, kan du ikke trykke på de andre knappene.



< Type eksteriør >



På/Av

- Ved å trykke på denne knappen slås strømmen til kjøleskapet t PÅ eller AV.
- For hvert trykk på knappen PÅ/AV slås kjøleskapet på eller av. (For å slå av må du trykke og holde knappen "PÅ/AV" i 3~7 sekund. For å slå på må du trykke og holde knappen "PÅ/AV" i 1 sekunder.)

Kjøleskap avdeling (Bare gjeldene for enkelte modeller)

Fersk '0' sone

Oppbevar bare kjøtt, fisk.



Hvis oppbevaring/lagring av frukt, kan disse bli frosset.

"Fersk 0 sone" temperatur kan forandres ved å innstille som listet under.

Når kjøleskap er innstilt på 6°C, har FERSK 0 SONE 4 ± 2°C.

Når kjøleskap er innstilt på 3°C, har FERSK 0 SONE 0 ± 2°C.

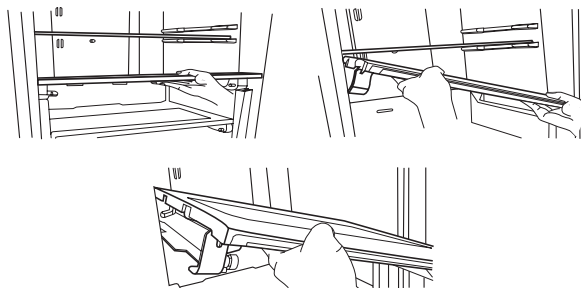
Når kjøleskap er innstilt på 0°C, har FERSK 0 SONE -3 ± 2°C.

Hvordan separere deksel, demontering

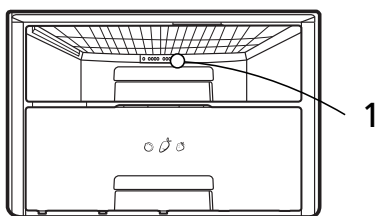
For "Roller" modell

Ved separering av grønnsakskuffen, trekk grønnsakskuffen mot deg og deretter løft skuffen.

1. Løft fronten av deksel, enhet litt og trekk dekselet, enhet mot deg selv.
2. Hell dekselenheten litt til en side.
3. Trekk ut dekselenheten.



Vita-lampe (Valgfri)



1. LED-lampen fungerer automatisk hele døgnet. Den muliggjør fotosyntese i grønnsakene. Det finnes lysdioder (Vita-lampe) bakenfor grønnsaksskuffen.
- Ser du inn i laserstrålen med visse optiske instrumenter (f.eks. teleskop, kikkert, briller, forstørrelsesglass), innebærer det risiko for skade på syn.
 - Lysdiodene fungerer automatisk. Lysdiodene skal ikke åpnes. Kontakt kvalifisert servicetekniker hvis det oppstår feil med lysdiodene.

▲ FORSIKTIG

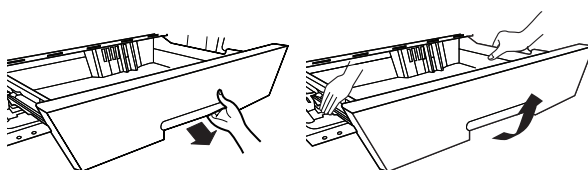
- Dersom kontrollene brukes på annen måte enn beskrevet, eller dersom det utføres justeringer eller andre prosedyrer enn de som er beskrevet her, kan du utsette deg for skadelig stråling.

Hvordan ta ut grønnsaksskuffen



Trekk i skuffen til den stopper, og løft den litt opp for å ta den ut.
Trekk i skuffen til den stopper, og løft den litt opp for å ta den ut.

Hvordan adskille grønnsakskuff eller opti-sone-skuff (Valgfri)



For "Rail" modell

Ved separering av grønnsak og opti-sone-skuffen, trekk den mot deg og løft så skuffen opp med begge hender.

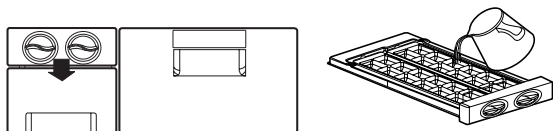
Døralarm

- Når døren til kjøleskapet er åpent en stund, høres alarmen.
Vennligst ta kontakt med det lokale servicesenteret hvis alarmen fortsetter å gå etter at døren er lukket.
- Du kan velge dør alarm på/av ved å trykke kort på døralarmknappen.

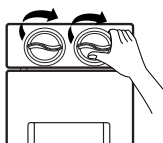


Lage isbiter

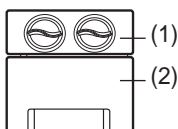
- Ta ut Twist Ice skuffen lager, fyll den opp og sett den tilbake i den's opprinnelige sted.



- Isbiter faller ned i isbitbeholderen ved å rotere håndtaket for isbitseparasjon på beholderen for isbitproduksjon.



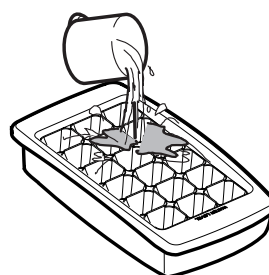
- Du kan lage is og også bruke denne plassen som et lager for frossen mat. Fjerne (1) (Twist Ice skuffen) som vist på bildet.



Merk

- Roterer du håndtaket for isbitseparasjon før isen er helt frosset, kan det føre til at det resterende vannet renner ned i isbitbeholderen, noe som resulterer i at isbitene fryser sammen.
- Ta is ut av isbitbeholderen for bruk, men ikke hell vann i isbitbeholderen for å fryse vann til is. Is lager beholder kan være frosset og ødelagt.
- Når beholderen for isbitproduksjon er full, er den designet slik at isbitene faller ned i isbitbeholderen. Mens dette skjer er det ikke mulig å trekke ut isbitbeholderen. Påse at det ikke lagres for mye is.

Lage isbiter



- Ta ut beholderen med isbrett. Fyll opp isbrettet og sett det på plass.
- Du kan sette beholderen med isbrettet på øverste eller midtre skuffen i fryserdelen.



- Hvis det kreves rask produksjon av isterninger, trykkes knappen «EXPRESS FRZ.».
- For å fjerne isterningene, holdes brettet i endene og vri den lett.

TIPS

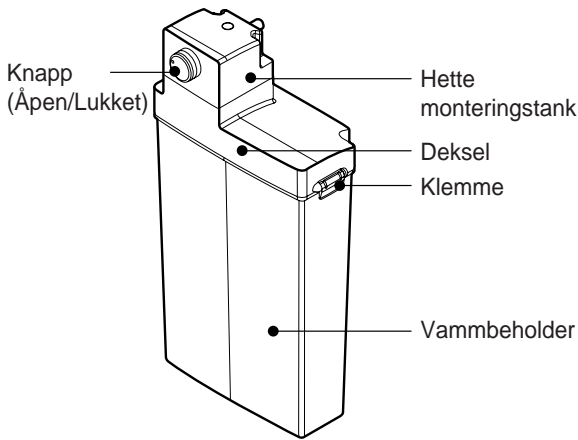
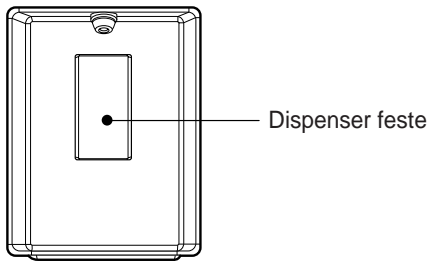
For enklere fjerning av isterningene helles det vann på skuffen, og vri så som beskrevet.

Avising

- Avisingen gjøres automatisk.
- Vannet renner ned til fordampingsbrettet og fordampes av seg selv.

Vannautomat (Valgfri)

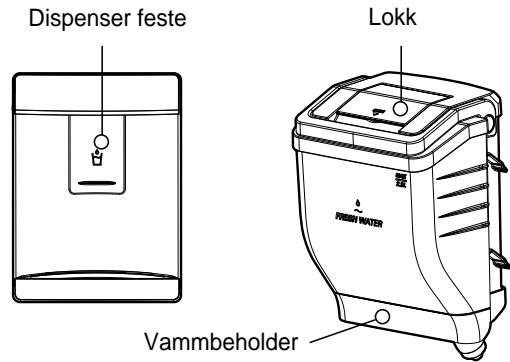
Egenskaper



Fylling av VANNBEHOLDEREN

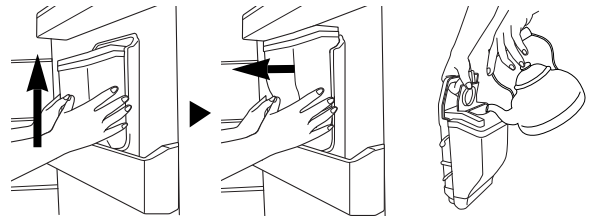
1. Drei knappen (Åpen/Lukket) til åpen. Trekk ut vanntankenheten. Etter åpning av klemmen, åpne tank hetten og fyll på vann ved å bruke en kjele e.l.
2. Etter å ha fylt på drikkevann, sett fast hette dekselet og lukk klemmen.
3. Ved en lang periode uten bruk eller første gangs bruk, må du fylle vann tanken med over 3.2 L vann.

Vannautomat (Valgfri)



Fylling av VANNBEHOLDEREN

Hvordan fjerne vannbeholderen



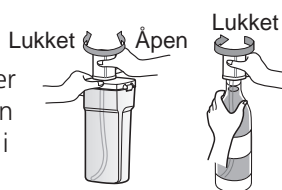
- Monteringen utføres i omvendt rekkefølge som ved demonteringen.
- Vær forsiktig slik at ventilen ikke får trykk.
- Når du monterer vannbeholderen, sørg for å montere riktig.

1. Ta ut vannbeholderen. Åpne så lokket.
2. Det kan fylles på 2,3 liter vann.
3. Fyll på vann. Steng så lokket.

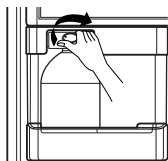
Fylling av vannflaske

Ved bruk av vannflasken, kan du tilkoble hette-enhet til hoved vann flasken for å bruke vann flasken, istedenfor vannbeholder som er medlevert.

1. Drei hette enheten i åpen retning for å adskille den fra beholder hette. Åpen vannflaske og sett inn slangen inn i vannflasken.



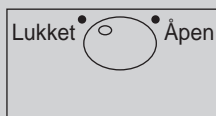
2. Monter vannflaske med hette enhet-beholder (høyde på vann flaske_ under 350 mm, bortenfor 300 mm). Vennligst flytt den skrånende kurven. Det er noen typer som ikke er kompatibel.



3. Monter vannflasken på døren.

⚠ FORSIKTIG

- Vennligst bruk flaskevann som nylig er sirkulert.
 - Hvis du fyller på mineralvann, melk og frukt juice eller grunnvann (inkludert Ca, Mg, Si etc..) eller ufiltrert vann, da dette kan føre til funksjonsfeil.
- Når du fyller vannbeholderen med vann, vennligst la varmt vann avkjøles før vannbeholder settes i kjøleskapet.
 - Varmt vann fører til funksjonsfeil.
- Når du installerer vannbeholderen i kjøleskapet, må hetten passe inn i (plugg) huset og sikkerhets-knapp peke mot "lukket".
 - Når vannbeholderen ikke er riktig innsatt, vil kanskje ikke dispenser virke eller vann-beholder kan falle i gulvet.
- Hvis du ønsker å ta ut vannbeholderen for re-dispensering eller rengjøring, bør du gripe og trekke øvre del av vann-beholder og ha sikkerhetsknappen rettet mot "åpen".



Drikkevannet

1. Trykk på automatkranen med et glass.
2. Ved å trykke på automatkranen blir vannet inne i automaten servert.
3. Fjern glasset langsomt fra kranen så det ikke drypper ned.
4. Noe støy etter dispensering/fylling er lyden av opptatt resterende vann i slangen, som er til formål for sanitæring.

⚠ FORSIKTIG

Bruk ikke andre drikkevarer (melk, juice, kullsyreholdige leskedrikker osv.) enn vanlig vann.

Spesielt drikkevarer som inneholder korn, må unngås (kan forårsake problemer).

⚠ ADVARSEL

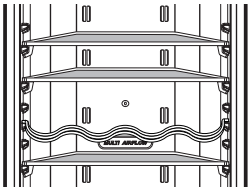
Fyll bare med drikkevann.

Pumpen kan forårsake noe lyd når kaldt vann blir fraktet fra tanken (f. eks flaske-, vanntank).

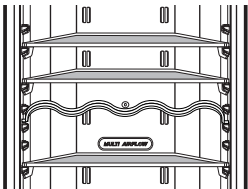
Flaskehylle

Modell navn : GB7143****

- Flasker kan oppbevares liggende i dette flaskehyllet.
Du kan snu vinhyllene og plassere den på dekselenheten.
Dette gir mer hylleplass.



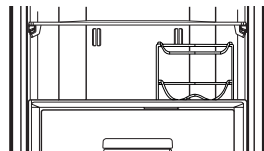
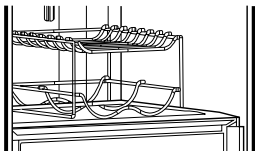
ex) i bruk



ex) ikke i bruk

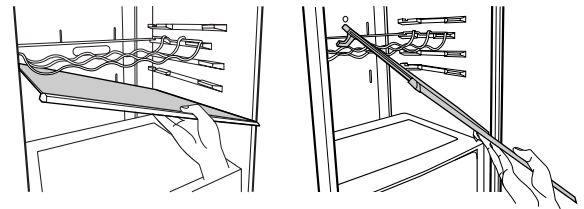
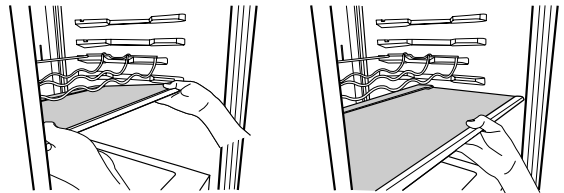
Modell navn : GB7138****

- Flasker kan oppbevares sidelengs med denne flaskehyllet.
Så kan du vende flaskehyllet og plassere den på dekselenheten.



Fjernbar glasshylle

1. Løft fronten på den fjernbare glasshyllen.
2. Trekk den fjernbare glasshyllen mot døretretningen omtrent 11 cm ~ 14 cm.
3. Hell glasshyllen litt til en side.
4. Flytt glasshyllen til utpekt sted.

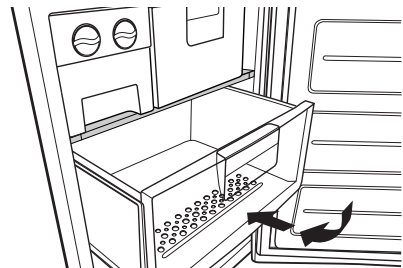


Fryserdelen

Hvis en stor mengde mat plasseres i fryseren:

1. Øvre skuff i frysedelen: ta ut settet til islagning og legg maten direkte i trådhyllen.
2. Ta ut den midterste skuffen fra frysedelen og legg maten direkte i trådhyllen.

Frysedelen er utstyrt med trådhyller for å sikre best mulig lagringsevne. Frysedelen er også utstyrt med en skuff for oppbevaring av vått kjøtt og halvflytende mat.



Maksimal frysekapasitet

Om det allerede er mat i rommet vennligst still inn fryseren til den kaldeste temperaturen (-23°C) og trykk på knappen for hurtigfrysing flere timer før du plasserer ferske produkter i fryserrommet for å få maksimal kapasitet.

Som en regel er 7 timer tilstrekkelig.

Auto is maskin

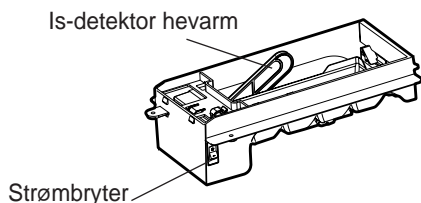
▲ ADVARSEL

Personlig skaderisiko

IKKE stikk hånden inn i is maskinen under drift. Det kan føre til skade på deg.

DRIFTSINSTRUKSJONER

Et nylig installert kjøleskap kan ta 12 til 24 timer for å starte å lage is.



Is maskin enhet

1. Den automatiske is maskinen kan automatisk lage 8 isbiter på en gang, 60~80 isbiter pr. dag. Denne mengden kan variere ved spesielle omstendigheter inkludert omgivende temperatur, åpen dør, fryser belastning, etc.
2. Kast de første få porsjonene av isbiter for å tillate vannledningen å bli ren.
3. Is maskinen stopper når is lagringsboksen er full.
4. Hvis du ikke ønsker å bruke den automatiske is maskinen, slå is maskin bryteren til AV. Hvis du ønsker å bruke den automatiske is maskinen igjen, bytt bryteren til ON.
5. Hvis det ikke brukes is ofte, vil gamle isbiter bli tåkete, smake tersk, og skrumpe inn.

MERK

Lyden som produseres når isen faller ned i lagringsboksen er normal. Ikke forutsaket av defekt produkt.

▲ ADVARSEL

- Hvis det ikke brukes is ofte, vil gamle isbiter bli tåkete, smake tersk, og skrumpe inn.
- Is (terninger) må ikke lagres lengre enn to uker.

NÅR DU SKAL INNSTILLE IS MASKINENS STRØMBRYTER TIL (ON)(OFF)

- Når vanntilførselen blir slått av for flere dager.
- Når is lagrings boksen er fjernet i mer enn et minutt eller to.
- Når kjøleskapet ikke vil bli brukt i flere dager.

FORBEREDELSE FOR FERIE

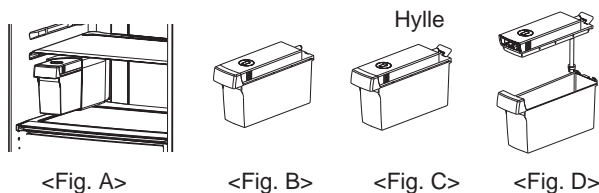
- Innstill is maskines strømbryter til (O)(OFF) og steng av vann tilgangen til kjøleskapet.

Water tank

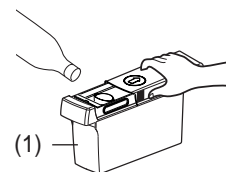
Ingen rørlegging is & vann

Du kan bruke vannet i vanntanken til å bruke Auto is maskin funksjonen uten å tilkoble vannrøret til kjøleskapet.

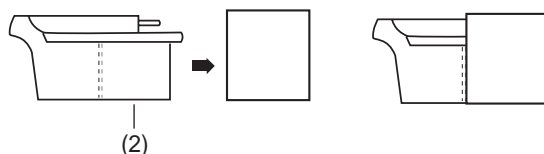
Hvordan avinstallere (Rengjøring)



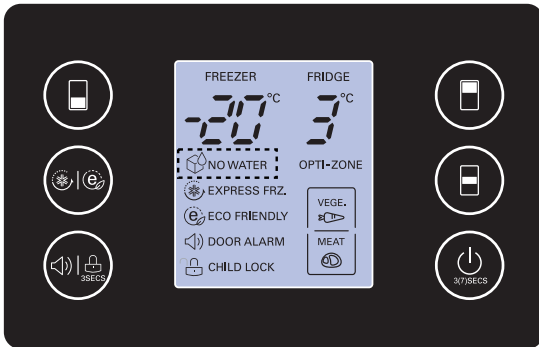
- Ved fylling av vann i vanntanken, trekk dekkelet på toppen til siden for å åpne vanntanken som vist i (1)



- Ved montering av vanntanken, vennligst skubb vanntanken inntil indikert linje passer med hullet som vist i (2). Auto is laging fungerer ikke når vanntanken er i feil posisjon. På dette tidspunkt kan du se " no water" signal på display vindu.



INGET VANN indikator



- INGET VANN merke ( NO WATER) kommer til syne på displayet når vanntanken ikke er tilkoblet med kjøleskap eller inget vann i vanntanken.
- INGET VANN merket blir borte fra displayet hvis vanntank fylt vann er re-tilkoblet med kjøleskap. Men hvis vanntank ikke fylt med vann er tilkoblet med kjøleskap, vil NO WATER merket forsvinne et øyeblikk og NO WATER blir displayed igjen.
- Lyden som produseres når isen faller ned i lagringsboksen er normal. Etter fylling, vil "dunk" kanskje bli hørt da pumpen er i drift. Dette er en normal lyd.

MERK

- Ved montering eller demontering av vanntanken, vær forsiktig å ikke bruk kraft da det kan skade tanken.
- Hvis det ikke er vann i vanntanken, vil du ikke kunne bruke Auto is maskin funksjonen.
- Når vannstanden i vanntanken er lav, kan størrelsen på isen bli gjort mindre.
- Når du fyller på igjen vann på vanntanken, er det bra og tømme ut gammelt vann.
- Vennligst fyll vanntanken med vann inntil 1,5 liter.

⚠ ADVARSEL

- Vennligst bruk drikkelig vann som nettopp er sirkulert.
 - Hvis du bruker mineralvann, melk og fruktsaft eller grunnvann (inkludert Ca, Mg, Si, etc...) eller ikke filtrert vann, så kan det føre til at den ikke fungerer.
- Når du fyller vanntanken med vann, vennligst la varmt vann kjøles og sett vanntanken i kjøleskapet.
 - Varmt vann kan føre til ingen funksjon.
- Fordi vanntanken kan bli tung, ikke la barn bruke eller holde vanntanken, spesielt med en hånd.

Oppbevaring av matvarer

▲ FORSIKTIG

- Oppbevar ikke matvarer som blir fort dårlige ved lave temperaturer, som f.eks. bananer og melon.
- Avkjøl varm mat før du oppbevarer den. Setter du varm mat i kjøle-fryseskapet kan de andre matvarene ødelegges, og også føre til høyere elektrisitetsregninger.
- Bruk beholdere med lokk når du oppbevarer matvarer. Dette forhindrer at fuktigheten fordampes, og bevarer smaken og ernæringen i maten.
- Unngå å blokkere luftkanalene med matvarer. Jevn sirkulering av kald luft holder jevn temperatur i kjøle-fryseskapet.
- Døren bør ikke åpnes for ofte. Når døren åpnes kommer varm luft inn i kjøle-fryseskapet, og temperaturen vil stige.
- Oppbevar ikke for mange matvarer i dørhyllene, dette kan forhindre at døren lukkes ordenlig.
- Oppbevar ikke flasker i fryseren-de kan gå i stykker når de fryser.
- Frys ikke tinet mat om igjen. Dette kan forårsake tap av smak og næringsverdi.
- Oppbevar ikke medisiner, vitenskapelige materialer eller andre temperaturfølsomme produkter i kjøleskapet. Produkter som trenger streng temperaturkontroll må ikke oppbevares i kjøleskapet.
- Ønsker du å hurtigfryse nye matvarer, bør du legge dem i den midterste skuffen i fryseren og trykke på Express Frz.-knappen.
- For å sikre god luftsirkulasjon i apparatet, må fryseskuffen føres helt inn.

Forslag til energi sparing

- Vennligst ikke hold døren åpen for lenge; lukk døren etter kortest mulig tid.
- Det anbefales å ikke legge inn for mye mat. Det bør være tilstrekkelig rom så kald luft kan sirkulere fritt.
- Ikke innstill temperaturen på kjøleskap-fryser lavere enn nødvendig. Ikke sett mat nær til temperature sensor. Hold avstand på minst 5mm fra følerne.
- Tillat varm mat å bli avkjølt før lagring. Plassering av varm mat i kjøleskap-fryser kan ødelegge annen mat, og føre til høyere elektriske regninger.
- Ikke blokker luft ventiler med mat. Jevn sirkulasjon av kald luft holder kjøleskap-fryser temperatur jevn.
- Ikke åpne døren ofte. Ved å åpne døren, lar man varm luft komme inn i kjøleskap-fryser, og føre til at temperaturen stiger. (See NOTE below)
- For å holde en posisjon av indre deler som kurver, skuffer (kjøleskap) hyller og metalltråd-hyller. Levert av produsent er den mest effektive bruk for energi-besparelse. (Referanse side 10, 11)

Generell informasjon

Strømstans

- 1~2 timers strømstans vil ikke skade matvarene. Prøv å unngå å åpne døren for ofte.

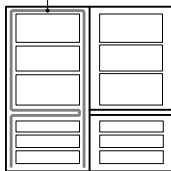
Hvis du skal flytte

- Ta matvarene ut av kjøle-fryseskapet og fest de løse delene godt med tape.
- Vri på nivelleringskruene til de stopper før du flytter kjøle-fryseskapet slik at de ikke skraper gulvet, det kan ellers også være vanskelig å bevege skapet.

Antikondensør

- Antikondensør ledning er installert rundt front siden av kjøleskap og fryser, bare fryser liksom skillet mellom kjøleskap og fryser avdeling for å unngå kondensering.
- Kjøle-fryseskapet kan virke varmt spesielt etter installering eller når romtemperaturen er høy, dette er helt normalt.

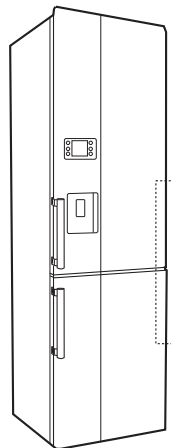
Antikondensør



Omhengsling av dører

- Kjøle-fryseskapet ditt er designet med dører som kan omhengsles slik at de kan åpnes enten fra venstre eller høyre, alt etter hva som passer best i kjøkkeninnredning din.

DØRHÅNDTAK (for 2-tone modeller)



- Dersom du har kjøpt vårt tofargede kjøleskap og ønsker å hengsle om dette kan du bruke samme håndtak som allerede er i bruk. Dersom du ønsker håndtak i stål kan dette kjøpes separat. For å få kjøpt dette vennligst ring LG Kundesenter på telefonnummeret som står i garantibeviset eller kontakt din forhandleren hvor skapet ble kjøpt.

⚠ FORSIKTIG

Likevel, når du ønsker å forandre dørene, må du kontakte en serviceperson. Omhengsling av dørene dekkes ikke av garantien.

Rengjøring

Før rengjøring

Pass på å ta ut stikkkontakten.

Utvendig

Rengjør utsiden av kjøle-fryseskapet med en bløt klut som er vætet i varmt vann eller flytende rengjøringsmiddel.

Hvis du bruker rengjøringsmiddel, pass på å tørke det av etterpå.

Innvendig

Samme som over.

Etter rengjøring

Kontroller at ledningen ikke er skadet, at kontakten ikke er blitt overopphetet, og at den sitter godt fast i kontakten.

▲ ADVARSEL

Pass på å tørke av apparatet med en klut etter å ha vasket det med vann.

Bruk ikke slipemidler, petroleum, rensbensin, tynner, saltsyre, kokende vann, harde børster osv., da disse kan skade kjøle-fryseskapets deler.

Dryppe skål

Tørk av fuktigheten rundt dørdelen og dryppebrettet med en ren klut.

Utvendig automat

Tørk fuktighet ut av dispenser og dispenser-holder ved bruk av en klut.

Vannbeholder

1. Drei knapp lukker til åpen.
Og trekk ut vannbeholderen.
2. Etter å ha låst opp klemmen og fjernet den, rengjør/skyll fullstendig innside/utside deler av vannbeholderen ved bruk av nøytralt rengjøringsmiddel.

Hetteenhet og hetteboholder

Rengjør og skyll fullstendig hette enheten & hette beholderen ved hjelp av nøytralt rengjøringsmiddel.

Det anbefales å rengjøre de rillete delen på dekslet med en liten børste.

▲ FORSIKTIG

Ikke fraskill/separer skruen og slangen fra hetteenhets beholder. Vennligst rengjør den utvendige flaten.

Smart Diagnosis™

(Valgfri)

Hvis du opplever problemer med kjøleskapet ditt, har det evnen til å overføre data via telefonen din til LG servicesenter. Dette gir deg muligheten til å snakke direkte til våre utdannede spesialister. Spesialisten registrerer data som overføres fra maskinen din og bruker det til å analysere problemet, og gir deretter en rask og effektiv diagnose.

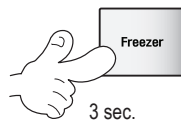
Hvis du opplever problemer med kjøleskapet ditt, ring til LG servicesenter. Bruk kun Smart Diagnosis-funksjonen når du får beskjed om å gjøre det av agenten ved LG kundesenteret. Overføringslydene du kommer til å høre er normale og ligner på en faksmaskin.

Smart Diagnosis kan ikke aktiveres med mindre kjøleskapet er koblet til strøm. Hvis kjøleskapet ikke er i stand til å slå seg på, må feilsøking utføres uten å bruke Smart Diagnosis.

Først ringer du til LG servicesenteret. Bruk kun Smart Diagnosis-funksjonen når du får beskjed om å gjøre det av agenten ved LG kundesenteret.

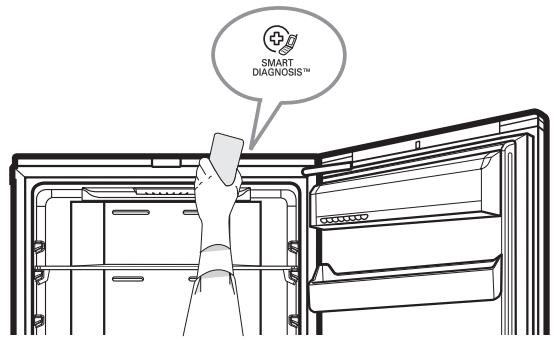
1. Åpne kjøleskapdøren.

2. Trykk og hold 'Freezer' - knappen i 3 sekunder.



Merk

Hvis døren har vært åpen i over ett minutt, må du lukke døren og starte på nytt No. 1



3. Hold telefonens mikrofon nær ikonet «SmartDiagnosis» mens du følger operatørens instruksjoner.

4. Hold telefonen i sin stilling inntil dataoverføringen er avsluttet.

5. Hold telefonen på plass inntil toneoverføringen er ferdig. Dette tar ca. 3 sekunder. Gjenoppta samtalen med spesialisten, som vil da kunne hjelpe deg i å bruke den overførte informasjonen for analyse.

Merk

- For best resultat, ikke flytt på telefonen mens tonene blir overført.
- Hvis agenten ved kundesenteret ikke er i stand til å få en nøyaktig registrering av data, kan du bli bedt om å prøve igjen.
- Forskjeller i samtalekvalitet etter region kan påvirke funksjonen.
- Bruk hustelefonen for bedre kommunikasjonsytelse, noe som resulterer i bedre service.
- Dårlig samtalekvalitet kan føre til dårlig dataoverføring fra telefonen din til maskinen, noe som kan føre til at Smart Diagnosis ikke fungerer skikkelig.

Gjennomgå denne listen før du kontakter teknisk service.

Det kan spare deg tid og penger.

Denne listen inneholder vanlige problemer som ikke skyldes dårlig håndverk eller defekte materialer i apparatet.

Problem	Mulig årsak
Kjøle-fryseseksjon virker ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Det er mulig at stikkontakten ikke står i kontakten. Sett den godt inn i kontakten. • Sikringene har gått eller vernebryteren har koblet ut. Sjekk og/eller sett inn en ny sikring og tilbakestill vernebryteren. • Strømbrudd. Sjekk lysene i huset.
Kjøle eller fryseseksjon holder for høy temperatur	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturkontrollen er ikke stilt i riktig stilling. Les avsnittet om Temperaturkontroll. • Apparatet er plassert nær en varmekilde. • Varmt vær/døren åpnes ofte. • Døren har stått lenge åpen. • Pakke holder døren åpen eller blokkerer luftkanalene i fryseseksjonen.
Vibrering, rasling eller unormale lyder	<ul style="list-style-type: none"> • Gulvet kjøle-fryseskapet står på kan være ujevnt og skapet står ustabil. Jevn ut ved å skru på nivelleringskruen. • Unødvendige gjenstander er plassert på baksiden av kjøle-fryseskapet.
Rim eller iskrystaller på frose matvarer.	<ul style="list-style-type: none"> • Døren står på klem eller en pakke holder døren åpen. • Døren har blitt åpnet for ofte eller for lenge. • Rim inne i en matvarepakke er normalt.
Fuktighet dannes på skapets overflate	<ul style="list-style-type: none"> • Dette kan forekomme på et vått sted. Tørk skapet med et tørt håndkle.
Det samler seg fuktighet innvendig	<ul style="list-style-type: none"> • Døren åpnes for ofte eller for lenge. • I fuktig vær bringer luften fukt inn i kjøleskapet når døren står åpen.
Kjøleskapet lukter	<ul style="list-style-type: none"> • Matvarer som lukter sterkt bør dekkes til eller pakkes inn. • Se etter om det er matvarer som er blitt dårlige. • Skapet bør rengjøres innvendig. Se avsnittet om RENGJØRING.

Døren lukkes ikke ordentlig

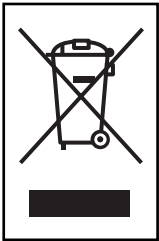
- Matvarepakke holder døren åpen.
Flytt pakken som holder døren åpen.
- Kjøle-fryseskapet står ikke i vater.
Juster nivelleringskruene.
- Gulvet kjøle-fryseskapet står på er ujevnt.
Løft litt på fronten med nivelleringskruene.

Det innvendige lyset virker ikke

- Ingen strømtilførsel i kontakten.
- Når du ønsker å bytte ut lampen, må du kontakte en service-representant.

Ikke vannfordeling

- For lavt tanknivå i vanntank.
Fyll vanntank med over 3,2 l vann.



KASTE DET GAMLE APPARATET

1. Når dette symbolet med en søppeldunk med kryss på er festet til et produkt, betyr det at produktet dekkes av EU-direktivet 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbruksstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
3. Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
4. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



LG

Life's Good

KÄYTTÖOHJEET JÄÄKAAPPI- PAKASTIN

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä niitä käsillä tulevaa tarvetta varten.

SUOMI

www.lg.com

Rekisteröinti

Malli- ja sarjanumero löytyvät tämän laitteen takaa. Numero on yksilöllinen tälle laitteelle, eikä sillä ole merkitty muita laitteita. Kirjoita pyydetyt tiedot muistiin tähän ja säilytä tämä opaskirjanen pysyvänä tallenteena ostamastasi laitteesta. Niittaa ostotositteesi tähän.

Ostopäivämäärä : _____

Laitteen myyjäliike : _____

Myyjäliikkeen osoite : _____

Myyjäliikkeen puhelin : _____

Mallinumero : _____

Sarjanumero : _____

Sisällysluettelo

Esittely	Tärkeitä turvallisuusohjeita	4
	Osien nimitykset	10
Asennus	Asennus	17
	Aloitus	18
Käyttö	Lämpötilan säätö	19
	Opti Temp Zone (säädetty nollatila)	21
	Pikapakastus	22
	Ympäristöystävällinen	22
	Itsetestaus	22
	Lukitus	23
	On/Off (Virta päälle/Pois)	23
	Viileä osasto	23
	Vita Light-valo	24
	Ovihälytin	24
	Jääpalakone	25
	Huurteenpoisto	25
	Vesiautomaatti	26
	Pulloteline	28
	Irrotettava lasihylly	28
	Pakastinlokero	28
	Automaattinen jääpalakone	29
Ehdotuksia elintarvikkeiden säilytyksestä	Elintarvikkeiden säilytys	31
	Vinkit energiansäästöä varten	31
Hoito ja huolto	Yleisiä tietoja	32
	Ovien kääntäminen	32
	Puhdistus	33
Vianetsintä	SmartDiagnosis™	34
	Vianetsintä	35

Tärkeitä turvallisuusohjeita

PERUSOHJEITA TURVALLISUUDESTA

Tämä opas sisältää useita tärkeitä turvallisuussanomia. Lue kaikki sanomat ja noudata niiden ohjeita.

▲ Tämä on turvallisuussymboli. Se kiinnittää huomiotasi turvallisuussanomiiin koskien vaaratilanteita, jotka saattavat johtaa käyttäjän tai kolmannen osapuolen kuolemaan tai loukkaantumiseen tai aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen. Kaikkien turvallisuussanomioiden edessä on turvallisuussymboli sekä varoitussana VAARA, VAROITUS tai VARO. Nämä termit tarkoittavat:

▲ **VAARA** Seurauksena on kuolema tai vakava vamma, jos ohjeita ei noudateta.

▲ **VAROITUS** Seurauksena voi olla kuolema tai vakava vamma, jos ohjeita ei noudateta.

▲ **VARO** Tarkoittaa välitöntä vaaratilannetta, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan tai tuotteen vaurioitumiseen, jos tilannetta ei estetä.

Kaikki turvallisuussanomien määrittelevät vaaran, kehottavat pienentämään vahingon mahdollisuutta ja kertovat, mitä voi tapahtua, jos ohjeita ei noudateta.

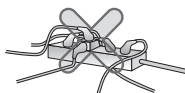
▲ VAROITUS

Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tapaturman riskiä käyttäessäsi tuotetta, noudata turvallisuuden perusohjeita, joihin kuuluvat seuraavat: Lue kaikki ohjeet ennen tämän laitteen käyttöä.

1. Liittäminen sähköverkkoon

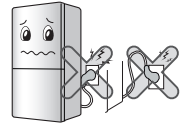
Älä liitä samaan pistorasiaan muita laitteita.

- Usean laitteen käyttö samassa pistorasiassa saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Vuotovirtakatkaisimen toimiminen saattaa aiheuttaa elintarvikkeiden pilaantumisen ja annostelijan vuotamisen.



Älä aseta pistoketta rasiaan niin, että johto on ylöspäin, äläkä jätä pistoketta puristuksiin jääkaapin taakse.

Pistokkeeseen saattaa valua vettä tai se saattaa vahingoittaa aiheuttaen tulipalon tai sähköiskun.



Älä altista virtajohtoa puristumiselle tai painumille jos jääkaappia työnnetään tai liikutellaan virtapistokkeen irrottamisen jälkeen asennuksen aikana.

Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Siirtäessäsi laitetta kauemmas seinästä varo jättämästä verkkojohtoa alle tai vaurioittamasta sitä muuten.

Älä anna minkään raskaan esineen taivuttaa tai painaa virtajohtoa vahingoittaen sitä.

Se saattaa vahingoittaa virtajohtoa aiheuttaen tulipalon tai sähköiskun.



Älä jatka tai muuntele virtajohdon pituutta.

Siitä aiheutuu sähköiskun tai tulipalon vaara.



Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen jääkaapin puhdistamista tai sisävalolampun vaihtoa tai käsittelyä.

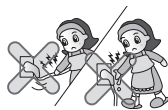
- Muutoin seurauksena saattaa olla sähköisku tai muu tapaturma.
- Vaihtaessasi sisävalolampun varmista, että kipinöintiä lampun pitimessä estävä kumirengas ei ole irronnut.



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä irrota virtajohtoa äläkä koske pistotulppaan märin käsin.

Muutoin seurauksena saattaa olla sähköisku tai muu tapaturma.



Poista vesi tai pöly pistotulpasta ja aseta se niin, että pistikkeet kiinnittyvät kunnolla.

Pöly, vesi tai huono kosketus saattavat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



Älä vedä virtajohdosta vaan pistotulpasta irrottaessasi laitetta pistorasiasta.

Siitä saattaa aiheutua sähköisku tai oikosulku, joka aiheuttaa tulipalon.



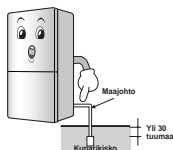
Varmista maadoitus.

Kysy neuvoa valtuutetulta sähkö-tai huoltoasentajalta, jos et ymmärrä täysin maadoitusohjeita tai jos epäilet, että laite ei ole kunnolla maadoitettu.

Väärä maadoitus saattaa aiheuttaa purkautumisen ja sähköiskun.

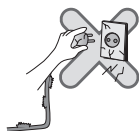
Varmista, että käytät maadoitettua ja tarkoituksen mukaisella jännitteellä varustettua jatkojohtoa virtapistokkeelle.

Tämä voi aiheuttaa tulipalon.



Jos virtajohto tai pistotulppa on vahingoittunut tai pistorasian reiät ovat löysät, älä käytä niitä.

Siitä saattaa aiheutua sähköisku tai oikosulku, joka aiheuttaa tulipalon.



Odota vähintään 5 minuuttia, ennen kuin liität pistotulpan uudelleen.

Muutoin seurauksena saattaa olla pakastimen virheellinen toiminta.



2. Jääkaapin käyttö

Älä sijoita painavia tai vaarallisia esineitä (nestettä sisältäviä) jääkaapin päälle.

Ne saattavat pudota aiheuttaen tapaturman, tulipalon tai sähköiskun avattaessa tai suljettaessa ovea.



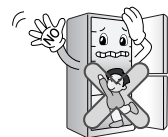
Älä riipu ovesa, hyllyissä tai kylmäkennossa.

Seurauksena saattaa olla jääkaapin kaatuminen tai käsien vahingoittuminen. Erityisesti lapsia on varottava tekemästä niin.



Älä salli lasten päästä laitteen sisälle.

Mikäli lapset pääsevät tai joutuvat laitteen sisälle voi seurauksena olla jopa kuolema tai vakava tapaturma.



Jääkaapin voimakas oven sulkeminen ja avaaminen voi aiheuttaa varastoidun ruoka-aineen putoamisen ovitelineestä suoraan jalan päälle. Huomioi tämä varotoimenpiteenä.

Älä asenna jääkaappia kosteaan paikkaan tai paikkaan, jossa se on alttiina roiskevedelle tai sateelle.

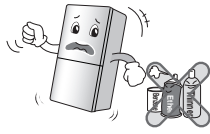
Sähköosien eristyskyvyn huonontuminen saattaa aiheuttaa vuotovirtaa.



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä käytä tai varastoitu tulenarkoja aineita, esimerkiksi bentseeniä, alkoholia, lääkkeitä, nestekaasua, aerosoleja tai kosmetiikkaa jääkaapissa tai sen läheisyydessä.

Se saattaa aiheuttaa räjähdys tai tulipalon.



Älä sijoita sytytettyä kynttilää jääkaappiin hajunpoistajaksi. Älä käytä hiustenkuivaajaa, kynttilää tai valaisinta jääkaapin sisäosan kuivaamisen hajujen poistamiseksi.

Se saattaa aiheuttaa räjähdys tai tulipalon.



Älä säilytä lääkkeitä tai tieteellistä materiaalia jääkaapissa.

Kun tarkkaa lämpötilan säätöä vaativaa materiaalia säilytetään, se saattaa huonontua tai aiheuttaa odottamattoman reaktion aiheuttaen vaaraa.



Älä käytä syttyvää aerosolia jääkaapin läheisyydessä.

Se saattaa aiheuttaa tulipalon.



Vältä lämmittimiä. Asenna laite paikkaan minkä läheisyydessä ei ole avotulta tai syttyviä kaasulähteitä.

Ne saattavat aiheuttaa tulipalon.



Älä sijoita jääkaapin päälle kukkamaljakkoo, kuppia, kosmetiikkatuotteita, lääkkeitä tai mitään muutakaan pakkausta, joka sisältää vettä.

Se saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman pudotessaan alas.



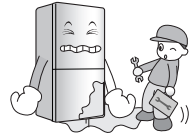
Irrota laitteen virtapistoke virransyötöstä ukkosajan tai mikäli laitetta ei käytetä pitkiin aikoihin.

Sähköisku- ja tulipalovaara.



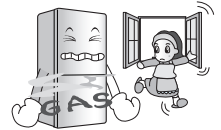
Käytä vetten uponnutta jääkaappia vasta tarkastuksen jälkeen.

Muutoin seurauksena saattaa olla sähköisku tai tulipalo.



Kaasuvuodon sattuessa älä koske jääkaappiin tai pistorasiaan ja tuuleta huone välittömästi.

- Kipinä saattaa aiheuttaa räjähdys ja tulipalon.
- Koska tässä jääkaapissa käytetään luonnonkaasua (isobutaani, R600a) ympäristöystävällisenä kylmäaineena, jo pienikin määrä (80 - 90 g) on palavaa. Jos kaasua pääsee vuotamaan jääkaapin kuljetuksen, asennuksen tai käytön aikana tapahtuvan vakavan vaurion seurauksena, pienikin kipinä saattaa aiheuttaa tulipalon.



Älä suihkuta vettä jääkaapin ulko- tai sisäpinnoille äläkä puhdistat niitä bentseenillä tai tinnerillä.

Sähköosien eristyskyvyn huonontuminen saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



Jos jääkaapista tulee outoa hajua tai savua, irrota sen pistotulppa välittömästi pistorasiasta ja ota yhteys huoltoon.

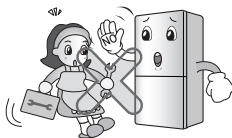
Se saattaa aiheuttaa tulipalon.



Tärkeitä turvallisuusohjeita

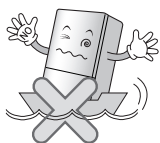
Anna ainoastaan valtuutetun huollon purkaa tai korjata jääkaappia tai tehdä siihen muutoksia.

Muutoin seurauksena saattaa olla vamma, sähköisku tai tulipalo.



Älä käytä jääkaappia muuhun kuin kotitalouskäyttöön (lääkkeiden tai testimateriaalien säilytykseen tai laivakäyttöön jne.)

Se saattaa aiheuttaa odottamattomia riskejä, kuten tulipalo, sähköisku, säilytettävän materiaalin pilaantuminen tai kemiallinen reaktio.



Purettaessa jääkaappia pakkauksesta, vie pakkausmateriaalit oven ulkopuolelle.

Lapset saattavat jäädä niihin loukkoon.



Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puute, ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön opastusta ja valvontaa.

Laitetta ei saa käyttää lasten toimesta ilman valvontaa koska tämä laite ei ole lelu.

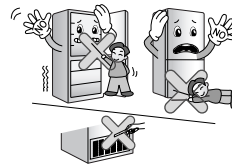
Asenna jääkaappi tukevalle ja tasaiselle lattialle.

Asentaminen epävakaalle alustalle saattaa aiheuttaa kuoleman jääkaapin kaatuessa avattaessa tai suljettaessa ovea.



Älä työnnä käsiä tai metallitankoa kylmäilma-aukkoihin, kanteen, jääkaapin pohjaan, tai lämmönkestävään säleikköön (poistoilma-aukko) jääkapin takana.

Seurauksena saattaa olla sähköisku tai muu tapaturma.



VARO

Näiden ohjeiden vastainen menettely saattaa aiheuttaa tapaturman tai vahinkoa talolle tai huonekaluille. Muista aina varovaisuus.

Älä koske pakastimessa oleviin elintarvikkeisiin tai astioihin märin käsin.

Se saattaa aiheuttaa paleltuman.



Älä aseta epäjärjestyksessä ruokaa jääkaappiin.

Jääkaapin voimakas oven sulkeminen ja avaaminen voi aiheuttaa varastoidun ruoka-aineen putoamisen ovitelineestä suoraan jalan päälle.

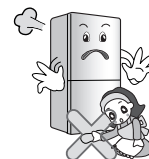
Älä sijoita pulloja pakastimeen.

Seurauksena saattaa olla pullon sisällön jäätyminen, mikä voi rikkoa pullon aiheuttaen tapaturman.



Älä työnnä käsiä jääkaapin pohjaan.

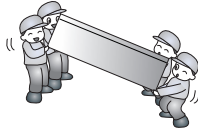
Pohjassa oleva teräslevy saattaa aiheuttaa tapaturman.



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kanna jääkaappia etuosan pohjassa ja takaosan yläosassa olevasta tartuntatangosta.

Muutoin kätesi saattava livetä aiheuttaen tapaturman. Koska laite on painava, sen kuljettaminen yhden henkilön toimesta voi aiheuttaa tapaturmia tai onnettomuuksia.

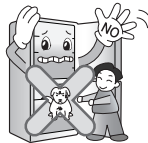


Noudata varovaisuutta kun avaat tai suljet jääkaappipakastimen oven, koska se voi aiheuttaa tapaturman.

Oven avaaminen tai sulkeminen saattaa aiheuttaa jalkojen tai käsien juuttumisen oven rakoon tai lapsi saattaa loukata itsensä oven kulmaan.



Älä aseta mitään elävää eläintä jääkaappiin.



Turvatoimet

▲ VAROITUS

- Tämä jääkaappipakastin tulee ennen sen käyttöä asentaa ja sijoittaa oikein asennusohjeiden mukaisesti.
- Älä koskaan irrota jääkaappipakastimen verkkojohtoa pistorasiasta vetämällä verkkojohdosta. Ota aina tukeva ote pistokkeesta ja vedä se suoraan ulos pistorasiasta.
- Kun jääkaappipakastin on toiminnassa, älä kosketa pakastinosaston kylmiä pintoja erityisesti kosteilla tai märillä käsillä. Iho voi tarttua kiinni näihin erittäin kylmiin pintoihin.

Varokkeen sijainti

Jääkaappipakastin tulee sijoittaa niin, että verkkojohdon pistokkeeseen pääsee nopeasti käsiksi, jos virta täytyy katkaista hätätilanteessa.

Verkkojohdon vaihto

Vaurioituneen verkkojohdon vaihto täytyy vaaran välttämiseksi antaa valmistajan tai sen huoltopisteen tai vastaavasti ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaara

Vaara lasten jäämisestä loukkuun. Ennen kuin hävität vanhan jääkaappisi tai pakastimesi, irrota ovet. Jätä hyllyt paikoilleen estämään lasten helppo kiipeäminen sisälle.

Älä säilytä

- Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita herkästi syttyviä höyryjä ja nesteitä tämän tai minkään muun laitteen lähellä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolitölkkejä, joissa on syttyvä ponneaine.

Maadoitus (Maatto)

Oikosulun sattuessa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa tarjoamalla sähkövirralle toisen kulkureitin maadoitusjohtoa pitkin. Tämä laite on maadoitettava mahdolliseen sähköiskun estämiseksi. Maadoitetun pistotulpan väärä käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

▲ VAROITUS

- ▲ Pidä laitteen ulkokuoren tai sisäisen rakenteen tuuletusaukot vapaina tukoksista.
- ▲ Älä käytä sulattamisen vauhdittamiseen mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suosittamia keinoja.
- ▲ Älä vaurioita kylmänesteen kiertopiiriä.
- ▲ Älä käytä laitteen elintarvikkeiden varasto-osastoissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittamaa tyyppiä.
- ▲ Laitteessa käytetty kylmäaine ja eristeen paisutuskaasu edellyttävät hävityksessä erityistoimia. Hävitettäessä laitetta neuvotelkaa huollon tai vastaavasti ammattitaitoisen tahon kanssa.



Tämä laite sisältää kylmäaineena pienen määrän isobutaania (R600a), erittäin luontoystävällistä maakaasua, mutta joka on myös tulenarkaa. Laitetta kuljetettaessa ja asennettaessa tulee huolehtia siitä, ettei mikään jääkaapin osa vaurioidu. Putkista ulos ruiskahtava kylmäaine voi syttyä tuleen tai aiheuttaa silmävamman. Havaittaessa vuoto on vältettävä avotulia tai mahdollisia syttymislähteitä sekä tuuletettava useiden minuuttien ajan huonetta, jossa laite on. Tulenaran kaasuilmasekoksen muodostumisen estämiseksi jääkaapin vuodon mahdollisesti sattua riippuu sen huoneen koko, jossa laite saattaa sijaita, käytetyn kylmäaineen määrästä. Huoneessa täytyy olla 1 m² jokaista laitteen sisällä olevaa 8 grammaa R600a-kylmäainetta kohti. Jokaisen laitteen kylmäaineen määrä ilmoitetaan tyyppikilvessä laitteen sisällä. Älä koskaan käynnistä laitetta, jossa on mitään merkkejä viasta. Jos on epäilyksiä, ota yhteys jälleenmyyjään.

▲ VARO

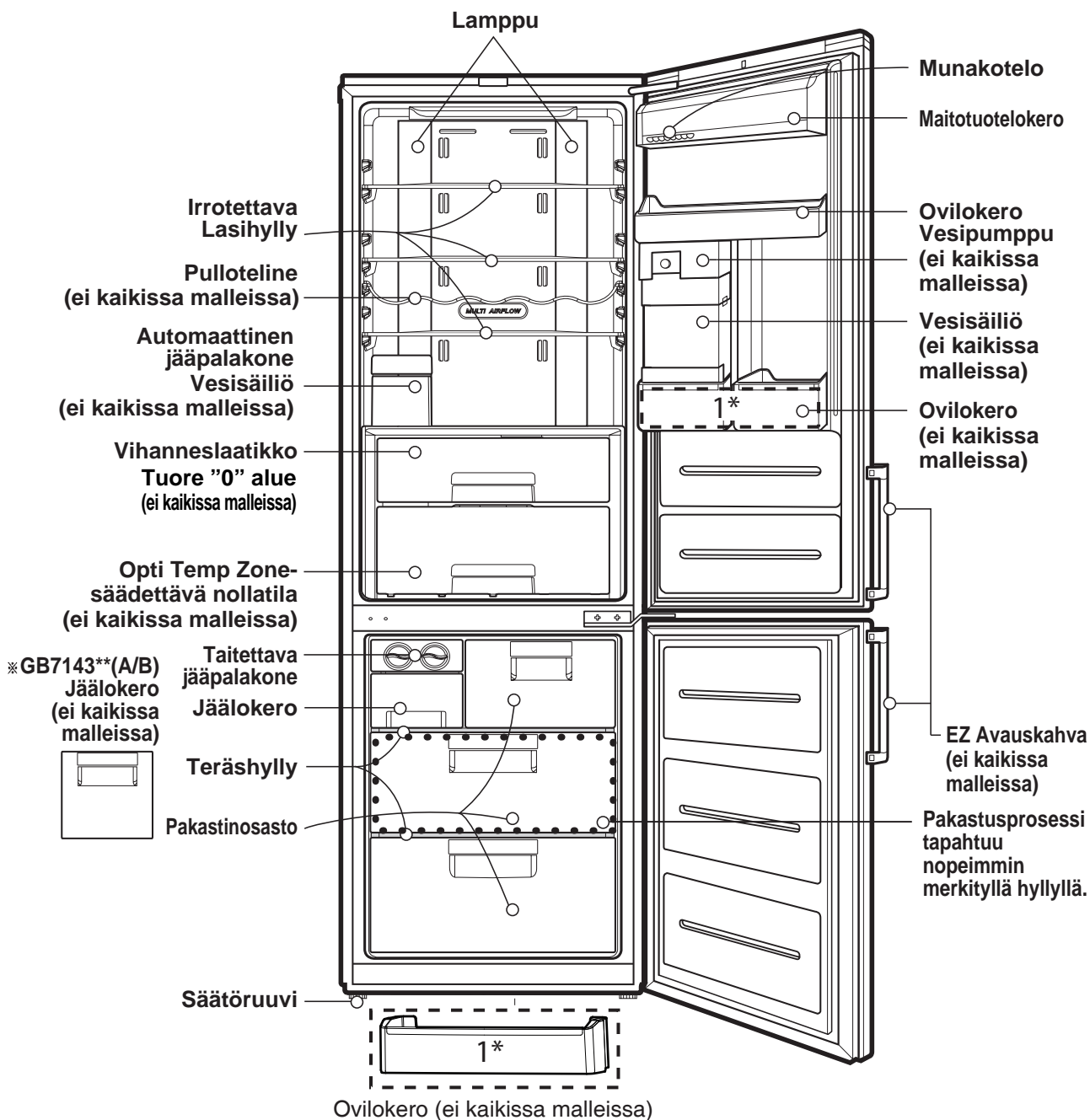
- Jos pistorasia seinässä on löysällä, älä laita siihen verkkojohdon pistoketta. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä koskaan irrota jääkaapin verkkojohtoa pistorasiasta vetämällä verkkojohdosta. Ota aina tukeva ote pistokkeesta ja vedä se suoraan ulos pistorasiasta. Muuten saatat vetää johdon irti pistokkeesta ja aiheuttaa oikosulun.
- Älä käytä pistokkeen puhdistukseen märkää tai kostea puhdistusliinaa. Poista kaikki vieras aines ja lika pistokkeen liittimistä. Muuten on olemassa tulipalon vaara.
- Kun laitteen verkkojohdon pistoke on irrotettu pistorasiasta, odota vähintään viisi minuuttia, ennen kuin laitat pistokkeen takaisin pistorasiaan. Pakastimen epätavallinen käyttö voi aiheuttaa materiaalivaurioita.
- Jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan, vedä pistoke irti pistorasiasta. Eristeen vähäisetkin vauriot voivat aiheuttaa tulipalon.
- Älä anna lasten kosketella tai leikkiä laitteen etuosan ohjauspaneelilla.
- Laitteessa käytetty kylmäaine ja eristeen paisutuskaasu edellyttävät hävityksessä erityistoimia. Varmista ennen hävittämistä, elleiy koskaan putkista laitteiden takana ole vaurioitunut.

▲ VAROITUS

Älä pese alalaatikoita astianpesukoneessa; korkea lämpötila saattaa vahingoittaa niitä ja tehdä ne käyttökelvottomiksi.

Osien nimitykset

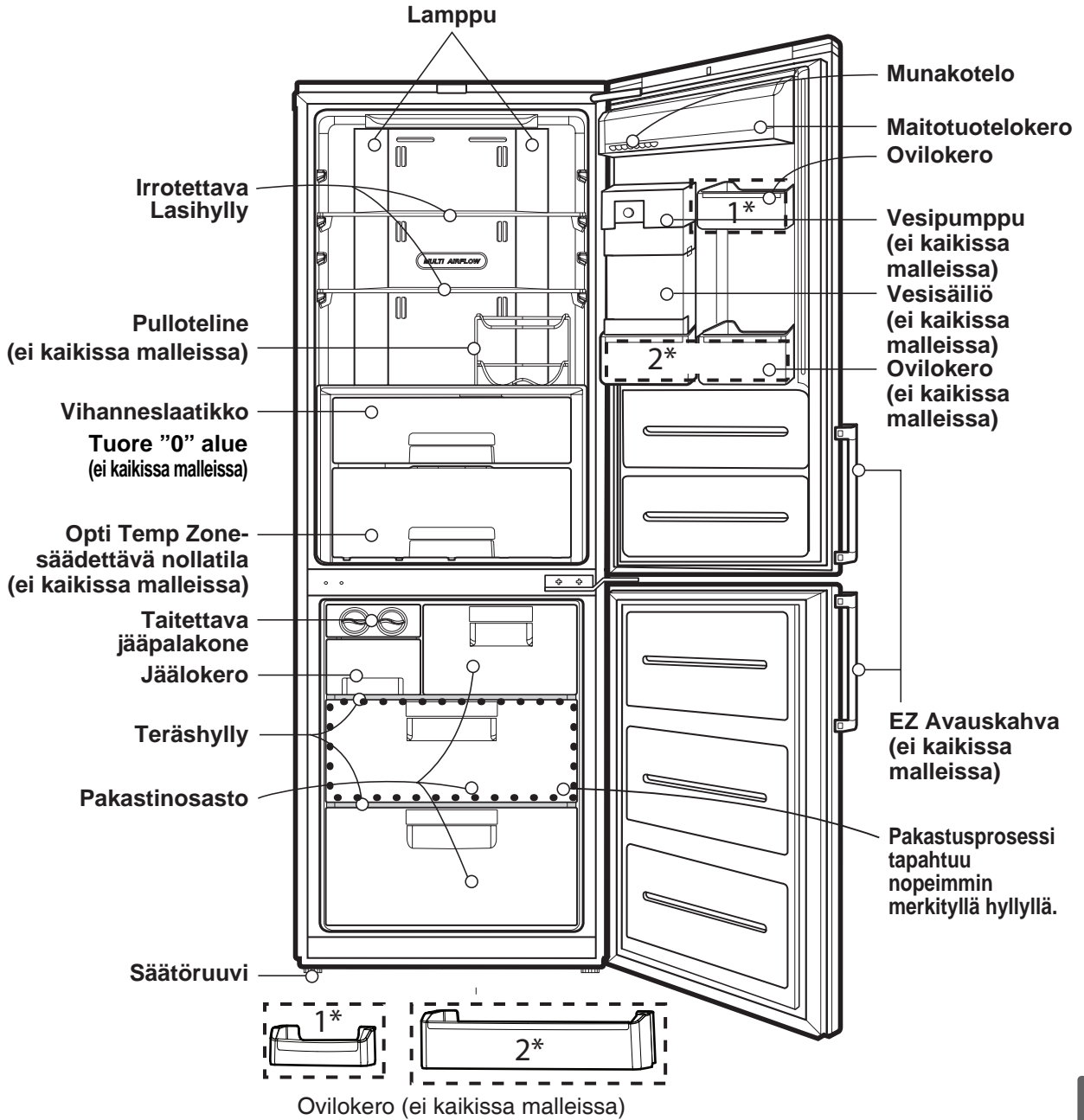
Mallin nimi : GB7143**(A/B/G/P/R)*



Huomautus

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa. (esim. "Opti Temp Zone" ei ole mukana kaikissa malleissa).

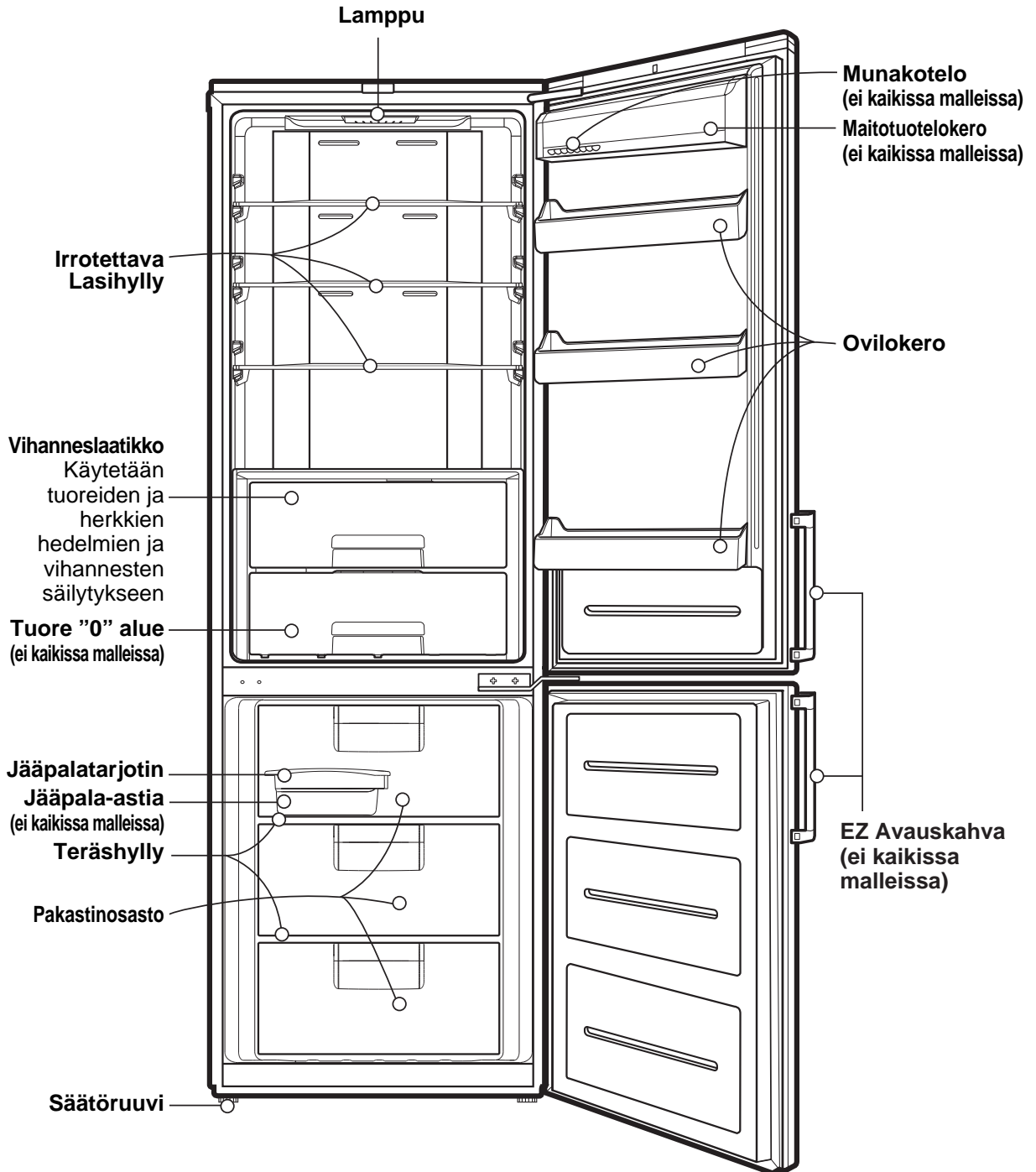
Mallin nimi : GB7138****

**Huomautus**

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa. (esim. "Opti Temp Zone" ei ole mukana kaikissa malleissa).

Osien nimitykset

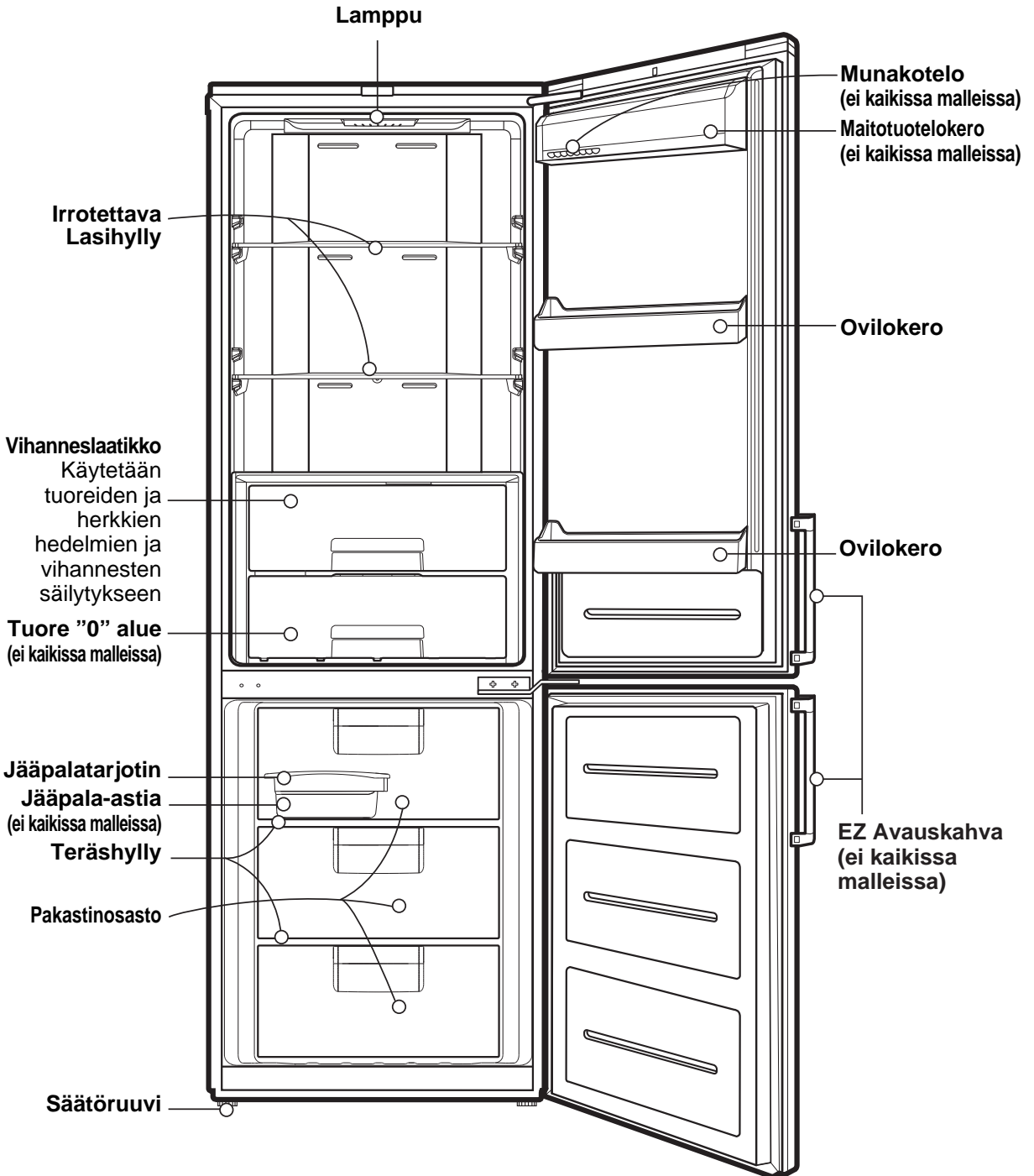
Mallin nimi : GBB530*****



Huomautus

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa.

Mallin nimi : GBB539*****

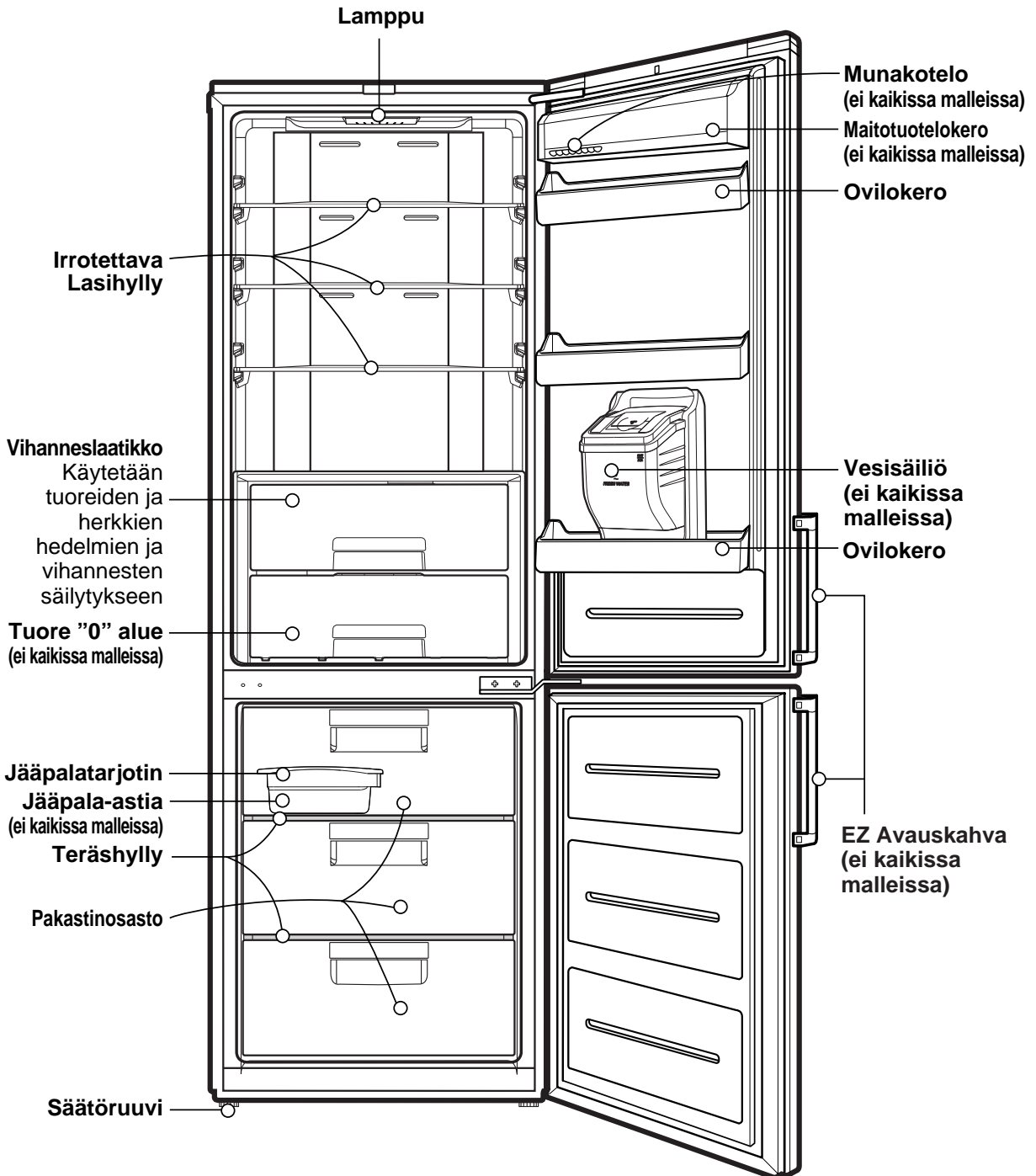


Huomautus

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa.

Osien nimitykset

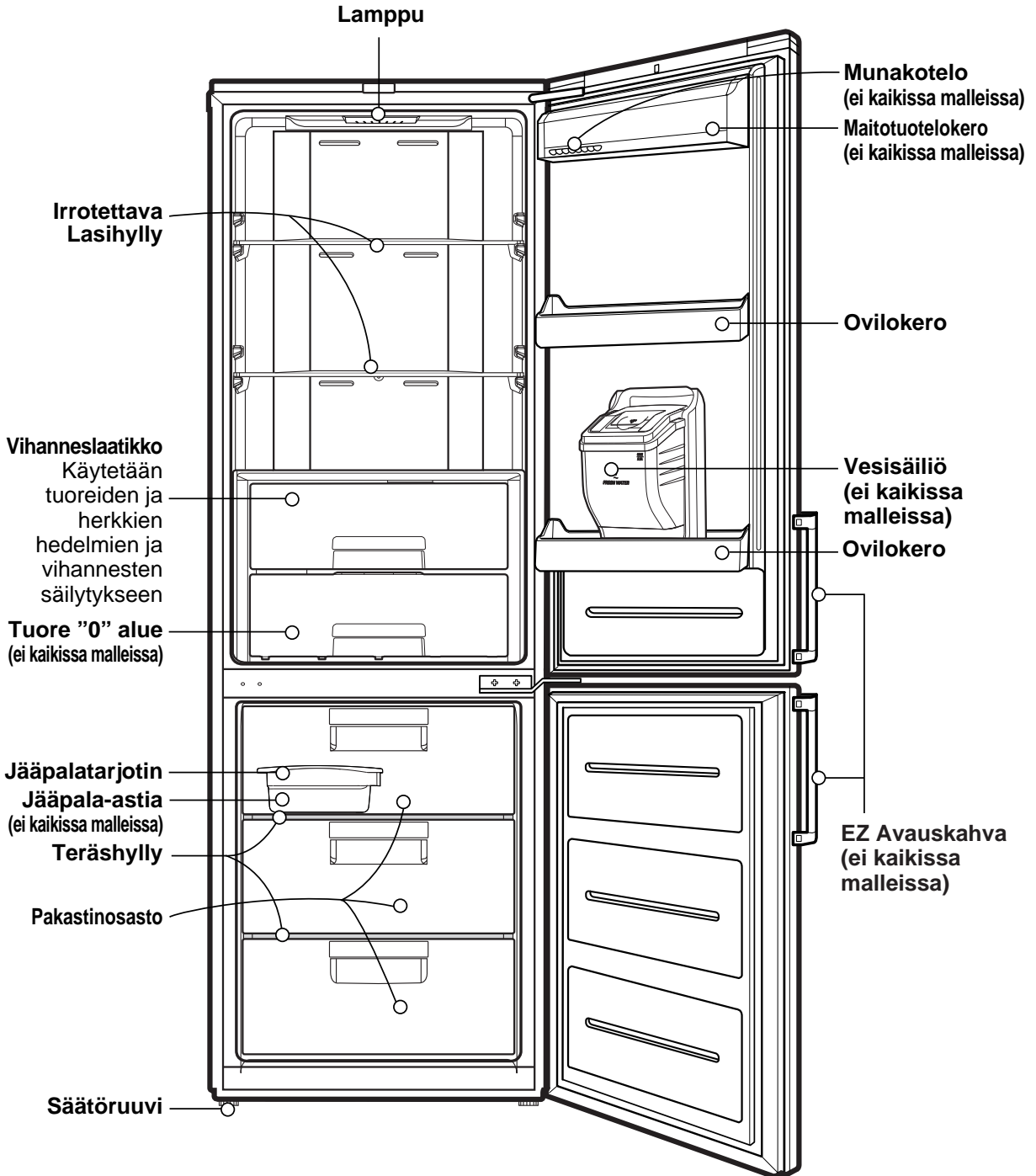
Mallin nimi : GB5240****



Huomautus

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa.

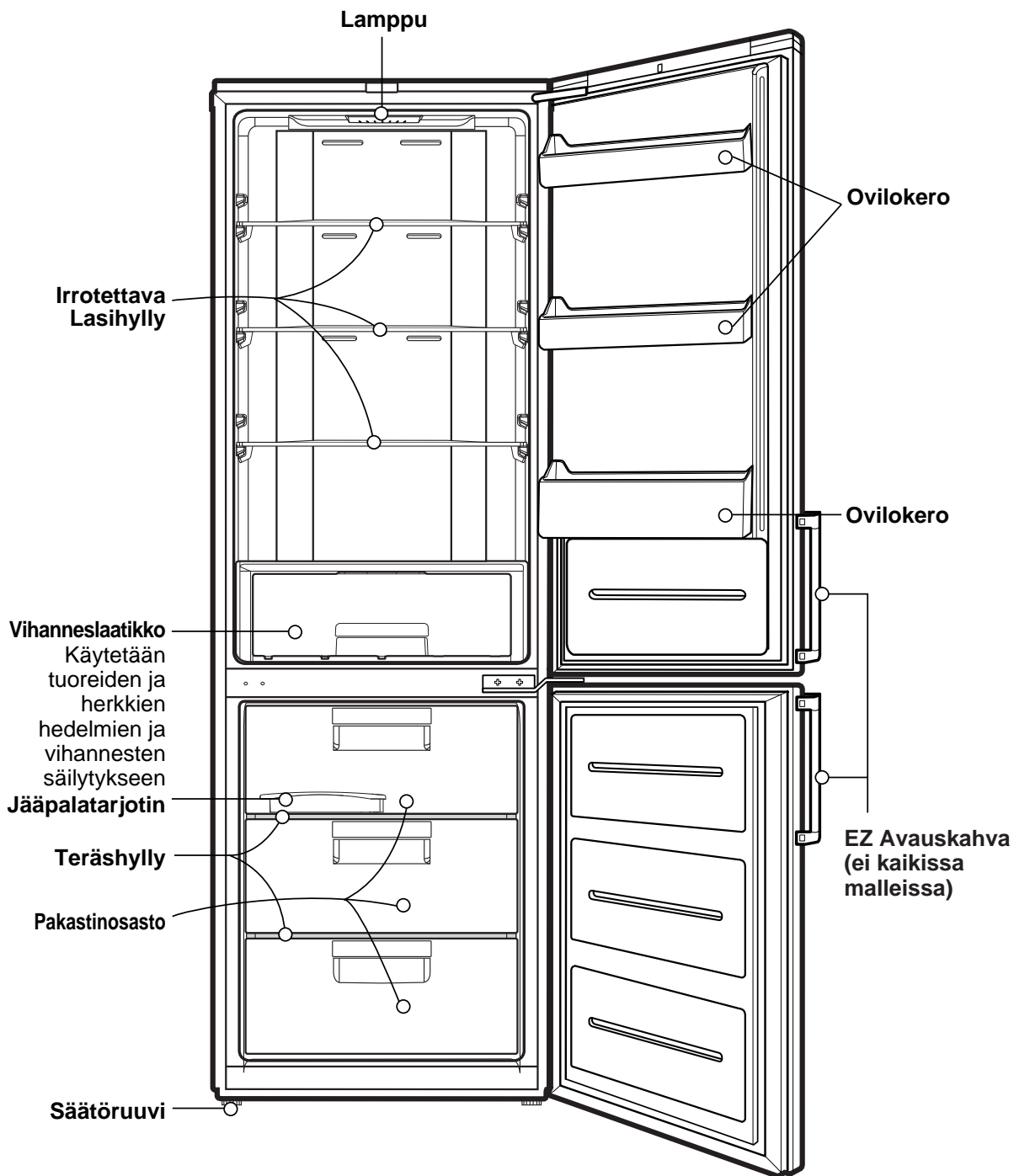
Mallin nimi : GB5237****



Huomautus

Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa.

Mallin nimi : GB5234****



Huomautus

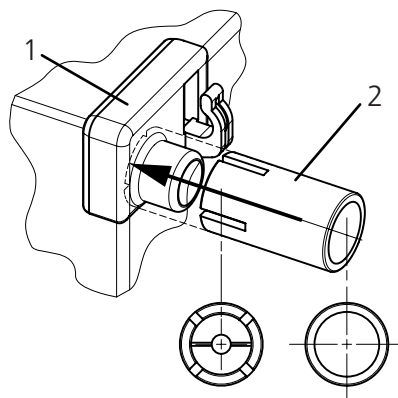
Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa.

Asennus

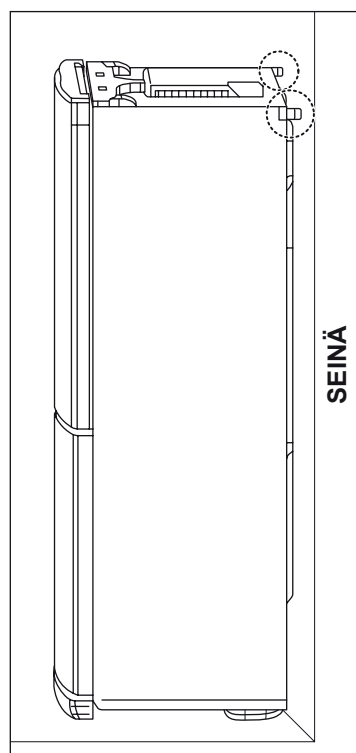
1. Sijoita jääkaappipakastin niin, että sitä on helppo käyttää.
2. Vältä sijoittamasta laitetta lähelle lämmönlähteitä, suoraan auringonpaisteeseen tai kosteaan paikkaan.
3. Varmistaaksesi asianmukaisen ilmankierron jääpakastinkaapin ympärillä jätä riittävästi tilaa kaapin molemmille sivuille ja yläpuolelle sekä vähintään 5 cm kaapin taakse.
4. Tärinän välttämiseksi laitteen tulee olla täysin pystyasennossa.
Jos lattia on epätasainen, säädä tarvittaessa säätöruuveja ja tasaa laite.
Etupuolen tulee olla hivenen taustapuolta korkeammalla, koska se auttaa ovia sulkeutumaan.
Säätöruuvien kiertäminen helpottuu kallistamalla kaappia hieman.
Kiertämällä säätöruuveja vastapäivään (➡) laite nousee ja myötäpäivään (⤵) se laskee.
5. Puhdista jääkaappipakastin perusteellisesti ja pyyhi pois kuljetuksen aikana kertynyt pöly .
6. Asenna varusteet, kuten jääpalalaatikko jne., oikeille paikoilleen. Ne on mahdollisten kuljetusvaurioiden estämiseksi pakattu yhteen.
7. Liitä verkkojohto tai pistoke pistorasiaan. Älä liitä muita laitteita samaan pistorasiaan.

Ei kaikissa malleissa:

8. Riittävän ilmankierron varmistamiseksi sinun täytyy jättää tarpeeksi tilaa jääkaappi-pakastimen kummallekin sivulle, yläpuolelle ja taakse. Aseta rajoittimet laitteen takalevyn yläkulmiin, kuten kuvassa 1. Rajoittimet (2) ovat jääkaappiosassa laatikon sisäpuolella.



Kuva 1. Työnä rajoitin (2) osan (1) loppuun asti.



Kuva 2. Työnä jääkaappi seinään.

Laitteen käyttöalue

Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouskäytössä ja vastaavissa paikoissa, kuten

- henkilökunnan keittiöissä myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maataloilla ja hotellien ja motellien ja muiden majoitustyyppien tiloissa;
- loma-asuntoympäristöissä;
- pitopalveluissa ja muissa kuin jälleenmyyntipaikoissa

Aloitus

Kun jääkaappipakastin on asennettu anna sen vakiintua normaaliin käyttölämpötilaansa 2-3 tunnin ajan ennen kuin täytät sen tuoreilla tai pakastetuilla elintarvikkeilla. Jos verkkojohdon pistoke on irrotettu pistorasiasta, odota 5 minuuttia ennen uudelleenkäynnistystä. Jääkaappipakastin on nyt valmis käyttöön.

Huomautus

Älä siirrä jääkaappia kun jääkaappia on päällä. Kompressori voi pitää tilapäistä kolinaa. (Tämä on normaalia eikä vaikuta kompressorin toimintaan tai elinikään. ääni vaimenee kun jääkaappi siirtyy lepotilaan.

Ilmastoluokka

Laite on suunniteltu toimimaan rajoitetussa ympäristön lämpötilassa ilmastoalueesta riippuen. Älä käytä laitetta lämpötilarajojen ulkopuolella. Laitteesi ilmastoluokka on kuvattu jääkaapin sisäpuolella olevassa arvokilvessä.

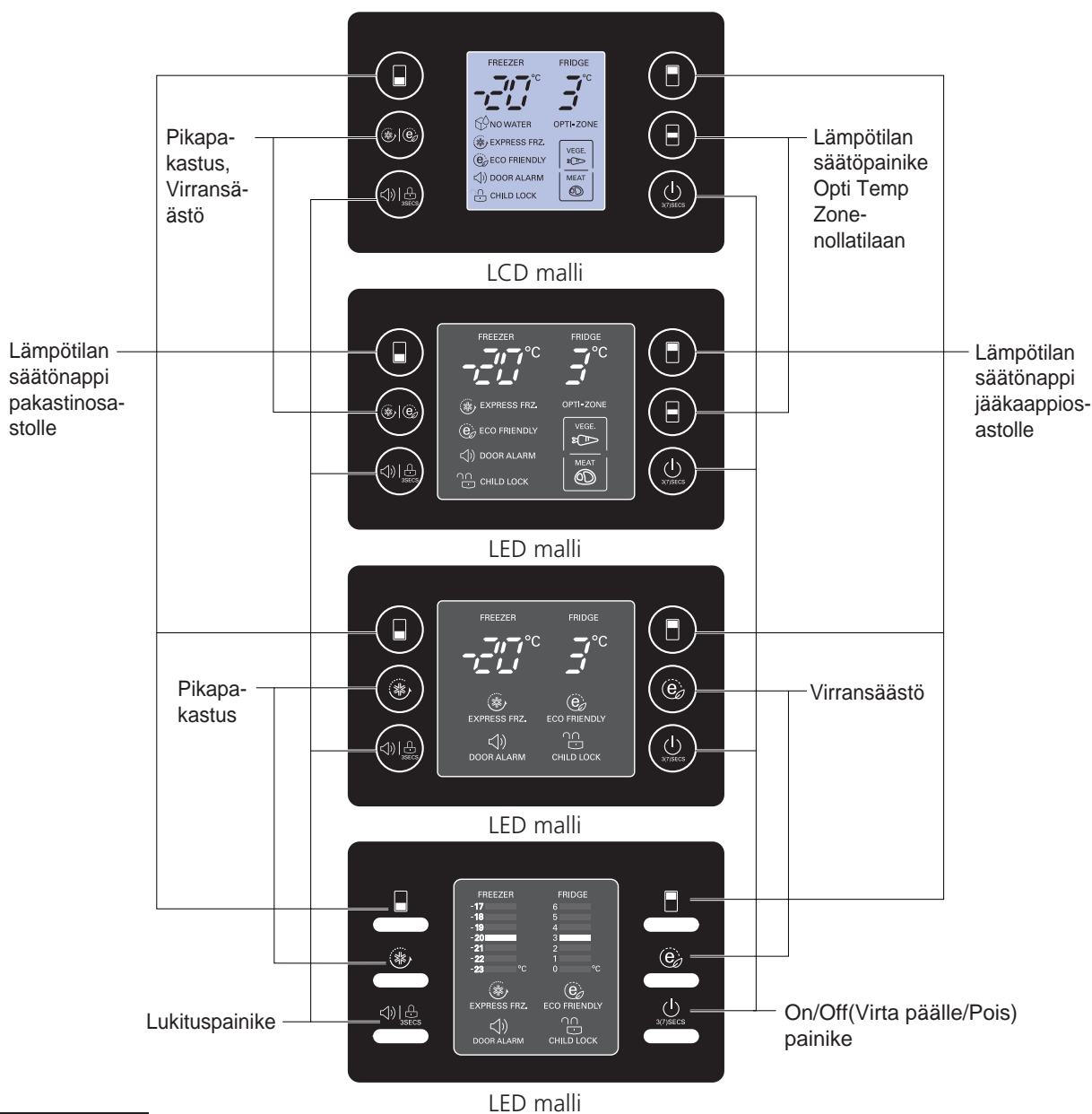
Luokka	Symboli	Ympäröivä lämpötila-alue °C
Pitkittänyt leutous	SN	+10 ~ +32
Leuto	N	+16 ~ +32
Subtrooppinen	ST	+16 ~ +38
Trooppinen	T	+16 ~ +43

Lämpötilan säätö

Laitteessa olevilla säätimillä voit asettaa jääkaappi- ja pakastinosiin haluamasi lämpötilan.

Näyttöpaneeli lämpötilan säätöön

Lämpötilojen ja toimintojen säädöt



Huomautus

Kaikki LCD-mallin säädöt tehdään painamalla ensin jotakin painiketta.

Näyttöpaneeli lämpötilan säätöön

Lämpötilojen ja toimintojen säädöt



Näin säädetään jääkaappiosaston ja pakastinosaston lämpötila

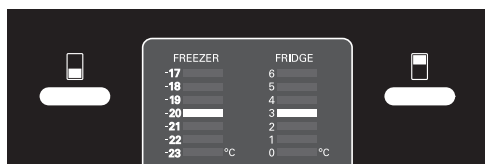
- Pakastinosaston alkulämpötila on -20 °C ja jääkaappiosaston 3 °C.
Voit nyt säätää osastojen lämpötiloja haluamallasi tavalla.



LCD malli



LED malli

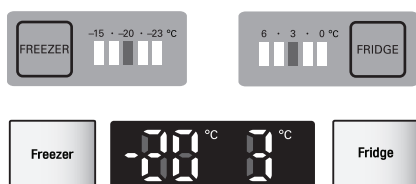


LED malli

< Ulkopuolen tyyppi >



< Sisäpuolen tyyppi >



Huomautus

Todellinen sisälämpötila vaihtelee riippuen ruokien tilasta, koska ilmaistu asetuslämpötila on tavoitelämpötila, eikä jääkaapin varsinainen lämpötila.

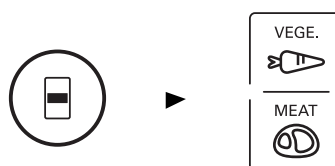
Aluksi jääkaappi toimii heikosti. Säädä lämpötila kuten yllä sen jälkeen kun jääkaappia on käytetty vähintään 2-3 päivää.

Opti Temp Zone-säädettävä nollatila (ei kaikissa malleissa)

- Vihannekset, hedelmät (suhteellisen alhaisessa lämpötilassa) tai muun tyyppiset elintarvikkeet, kuten hitaasti sulatettava liha säilytetään painiketta painamalla.

Käyttötapa

- Voit valita mahdollisimman sopivan lämpötila-alueen säilytettävän elintarvikkeen mukaan.



- 2-vaiheinen lämpötilan valinta vihanneksille, hedelmille (2°C) ja lihalle sekä kalalle (-1°C) on käytettävissä.
- Vihannekset ja kylmässä säilytettävät elintarvikkeet tarvitsevat kosteuden ylläpitämistä ja lihat/kalat voidaan säilyttää tuoreempina elintarvikkeiden tyypistä riippuen.
- Kun "VEGE."-painikkeen merkkivalo palaa, Opti Temp Zone on kylmiön alueella.
- Kylmiön lämpötilaa ylläpidetään -2°C ~ 3°C välillä ympäröivästä lämpötilasta riippumatta. Kylmiö on erityislämpötila-alueella.

OPTI-ZONE



Pikapakastus

- Valitse tämä toiminto oikealle pakastustavalle.
- Tällä toiminnolla voit pakastaa elintarvikkeita nopeasti. Paina kerran painiketta Express Frz. ja tämän jälkeen pikapakastustoiminto käynnistyy merkivalon syttyessä päälle.
- Express Frz. kestää noin 3/24 tuntia. Pakastuksen päätyttyä laite palautuu automaattisesti edelliseen lämpötilan asetukseen. Jos haluat pysäyttää pikapakastustoiminnon, paina 'Express Frz.'-painiketta vielä kerran, merkivalo sammuu, ja Express Frz. pysähtyy sekä jääkaappi palautuu edelliseen lämpötilan asetukseen.



EXPRESS FRZ.

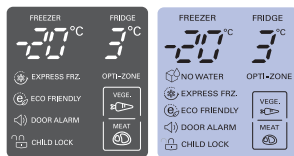


LED

LED



EXPRESS FRZ.



LED

LCD

< Ulkopuolen tyyppi >



< Sisäpuolen tyyppi >



- Nuolimerkki on näkyvässä päällä-tilassa (On) vilkuttuaan ensin 4 kertaa, kun valitaan "Express Frz." (pikapakastus) päälle.

Virransäästötila

- Tämä toiminto siirtää jääkaappi-pakastimen virransäästötilaan, joka on hyödyllinen lomien aikana, koska energian kulutus alenee. Paina 'VIRANSÄÄSTÖ'-painiketta ja toiminto käynnistyy sekä merkivalo syttyy. Uusi painallus pysäyttää toiminnon.



ECO FRIENDLY

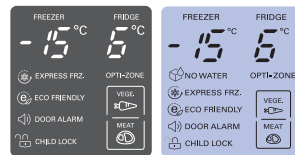


LED

LED



ECO FRIENDLY



LED

LCD

< Ulkopuolen tyyppi >



< Sisäpuolen tyyppi >



Huomautus

Kun Virransäästö tila on päällä (ON), muut painikkeet eivät ole toiminnassa. Kun poistut Virransäästö tilasta, paina Virransäästö tila pois päältä niin, että muut painikkeet ovat toiminnassa ja jääkaappi palautuu edelliselle lämpötila-asetukselle.

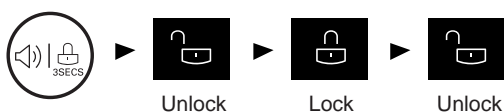
Itsetestaus

- Tämä toiminto havaitsee automaattisesti vian, joka tuotteessa ilmenee jääkaappia käytettäessä.
- Jos vikaa ilmenee, tuote ei toimi painikkeita painettaessa eikä normaaleja merkkejä näytetä. Älä kytke sähkövirtaa pois päältä ja ota heti yhteys huoltopisteeseen.
- Jos laitteesta katkaistaan virta, huollon asentajalta kuluu paljon aikaa viallisen osan löytämiseen.

Lukitus

LED-mallille

- Tämä painike pysäyttää toisten painikkeiden toiminnan.
- "Locking"-Lukittu ja "Un-Locking"-Vapaa toistuvat painettaessa LOCK-painiketta. (Toimintoja "Locking" Lukittu ja "Un-Locking"-Vapaa varten paina "LOCK-painiketta" 3 sekuntia.)
- Kun LOCK on valittu, eivät toiset painikkeet toimi.



< Ulkopuolen tyyppi >



On/Off (Virta päälle/Pois)

- Painettaessa tätä painiketta jääkaapin virta kytkeytyy Päälle (On) tai Pois päältä (Off).
- Virta kytkeytyy Päälle (On) tai Pois päältä (Off) joka kerta, kun ON/OFF (Virta päälle/pois)-painiketta painetaan.
[Kytkeäksesi virran pois päältä (OFF) paina ON/OFF (Virta päälle/pois)-painiketta 3~7 sekunnin ajan.
Kytkeäksesi virran päälle (ON) paina ON/OFF (Virta päälle/pois)-painiketta 1 sekunnin ajan.]

Viileä osasto

(Käytettävissä vain muutamille malleille)

Tuore tuotteiden "0" alue Säilytys vain lihalle ja kalalle. Hedelmät ja vihannekset jäätyvät tässä tilassa.



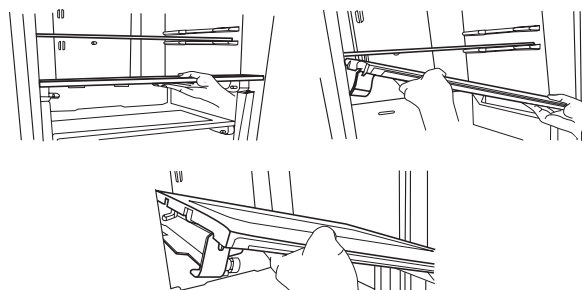
"Fresh 0 Zone" alueen lämpötilaa voidaan muuttaa asetuksilla kuten listattu alapuolella. Kun jääkaappi on asetettu lämpötilalle 6°C, FRESH 0 ZONE alueen lämpötila on 4 ±2°C. Kun jääkaappi on asetettu lämpötilalle 3°C, FRESH 0 ZONE alueen lämpötila on 0 ±2°C. Kun jääkaappi on asetettu lämpötilalle 0°C, FRESH 0 ZONE alueen lämpötila on -3 ±2°C.

Kuinka suojuksset irrotetaan

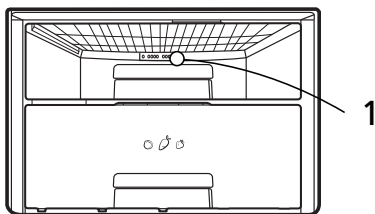
Pyörillä varustetut mallit

Kun vihanneshylly irrotetaan, vedä ensin hyllyä itseäsi kohti ja tämän jälkeen nosta sitä.

1. Nosta suojuksen etuosaa hieman ja vedä suojus itseäsi kohti.
2. Kallista suojusta kevyesti toiselle puolelle.
3. Vedä suojus ulos.



Vita Light-valo (ei kaikissa malleissa)

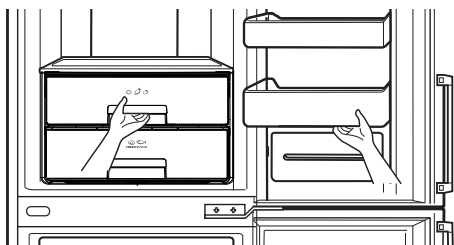


1. LED-valo toimii automaattisesti ympäri vuorokauden. Se saa vihannokset yhteyttämään. Vita Light-valoitt sijaitsevat vihanneslaatikon takana.
- Valon katselu tietyillä optisilla välineillä (esim. kaukoputki, kiikari, silmälasit, suurennuslasi) saattaa aiheuttaa silmävamman.
 - LEDit toimivat automaattisesti. Älä poista LEDien suojuksia. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon, jos LEDeihin tulee jotain vikaa.

▲ VARO

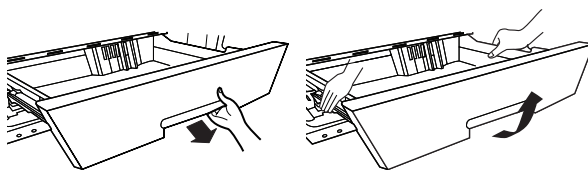
- Muiden kuin tässä määriteltyjen ohjausten, säätöjen tai menettelyjen käyttö saattaa johtaa altistumiseen vaaralliselle säteilylle.

Kuinka vihanneslokeron irrotetaan



Irrota alempi kori ovesta nostamalla sitä ylös. Vedä hyllyä, kunnes se pysähtyy ja nosta sitä hieman ylös sen irrottamiseksi.

Kuinka vihannes- tai nollatilan laatikot irrotetaan (ei kaikissa malleissa)

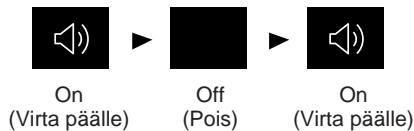


Kiskoilla varustetut mallit

Erotettaessa vihannes- ja nolatilaa hylly, vedä vihanneshyllyä itseäsi kohti ja tämän jälkeen nosta hyllyä ylöspäin molemmilla käsilläsi.

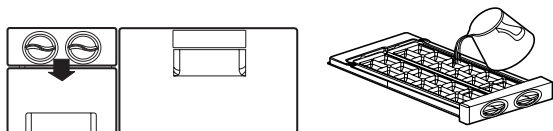
Ovihälytys

- Kun jääkaapin ovi on auki jonkun aikaa, on äänimerkki kuultavissa. Ota yhteys huoltopisteeseen, jos varoitusmerkkiäni jatkuu sen jälkeen kun ovi on suljettu.
- Voit valita oven hälytyksen päälle tai pois päältä painamalla lyhyesti oven hälytyspainiketta.

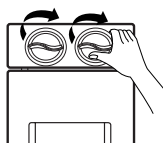


Jääpalakone

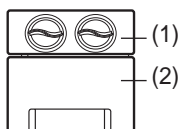
- Irrota taitettava jääpalakone, nosta se ylös ja aseta se takaisin alkuperäiseen asentoonsa.



- Jää pudotetaan jääpala-astiaan kiertämällä jääpalakoneen jäänirotuskahvaa.



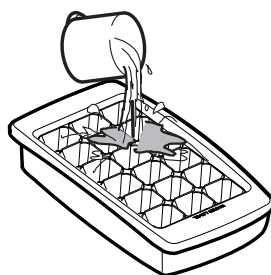
- Voit valmistaa jääpaloja ja samalla käyttää tätä pakasteiden säilytystilana. Irrota (1) (taitettava jääpalakone) kuvan mukaisesti.



Huomautus

- Jäänirotuskahvan kiertäminen ennen kuin vesi on kokonaan jäänyt saattaa aiheuttaa jäljellä olevan veden valumisen jääpala-astiaan, jolloin palat jäävät kiinni toisiinsa.
- Ota astiasta jääpaloja käyttöön, mutta älä kaada vettä jääpala-astiaan valmistaaksesi vedestä jäätä. Se voi jäätyä ja murtua.
- Kun se on täynnä, sen rakenne pudottaa jäät pohjalle, mikäli jääpala astiaa ei voida vetää ulos tyhjennettäväksi. Älä säilytä jäitä liian täynnä olevassa astiassa.

Jääpalakone



- Irrota jääpalatarjotin ja säiliö. Täytä jääpalatarjotin vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.
- Voit asettaa säiliön ja jääpalatarjottimen pakastimen ylempään tai keskilokeroon.



- Mikäli jääpaloja tarvitaan nopeasti, paina painiketta «EXPRESS FRZ.».
- Poista jääpalat pitämällä kiinni tarjottimen päistä ja taivuttamalla sitä hellävaraisesti.

VIHJE

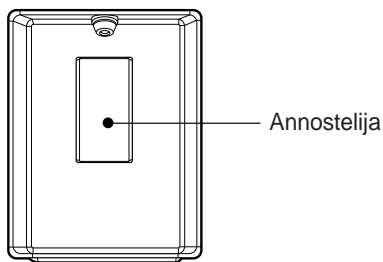
Irrota jääpalat helpolla tavalla valuttamalla vettä tarjottimeen ennen sen taivutusta.

Huurteenpoisto

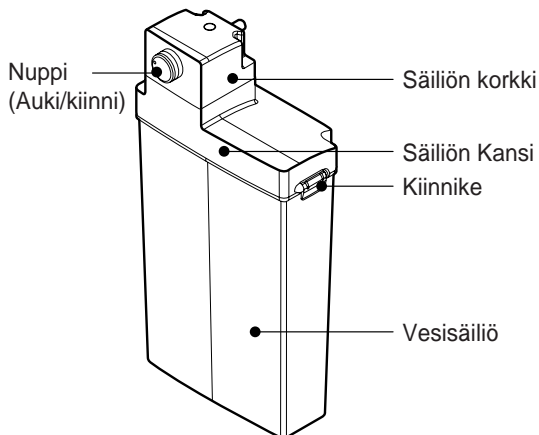
- Huurteenpoisto tapahtuu automaattisesti.
- Sulatusvesi valuu alas haihdutusaltaaseen ja haihtuu automaattisesti.

Vesiautomaatti (ei kaikissa malleissa)

Ominaisuudet



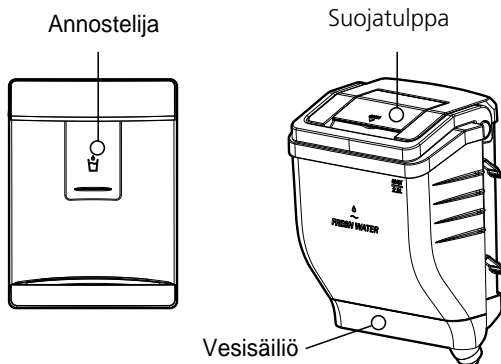
Annostelija



VESISÄILIÖN täyttö

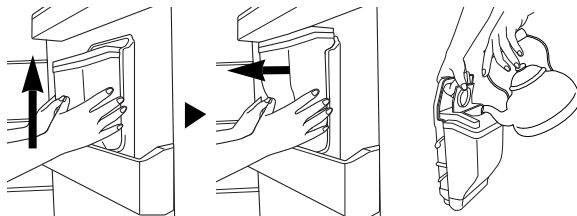
1. Käännä nuppia avataksesi säiliön. Ja vedä vesisäiliö ulos. Kun kiinnike on avattu, avaa säiliön korkki ja täytä vettä käyttämällä kannua tms.
2. Kun vesi on lisätty, kiinnitä korkki paikalleen ja lukitse kiinnike.
3. Kun laite ei ole käytössä pitkiin aikoihin tai sitä käytetään ensimmäisen kerran, sinun on täytettävä vettä säiliöön yli 3.2 litraa.

Vesiautomaatti (ei kaikissa malleissa)



VESISÄILIÖN täyttö

Säiliö asetetaan paikalleen päinvastoin kuin se irrotetaan.



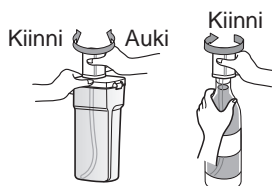
- Vesisäiliön irrottaminen
- Varo painamasta venttiiliä vasten.
- Asenna vesisäiliö huolellisesti oven omalle paikalleen.

1. Vedä vesisäiliö ulos. Avaa sitten kansi.
2. Vettä voidaan lisätä max. 2.3 L.
3. Vesisäiliön täyttämisen jälkeen. Sulje suojatulppa.

Vesipullon käyttö säiliönä

Vesipulloa käytettäessä, voit kiinnittää säiliön korkin vesipulloon vesisäiliön sijasta.

1. Käännä säiliön korkkia avaussuuntaan sen irrottamiseksi säiliöstä. Avaa vesipullo ja aseta putki vesipulloon.



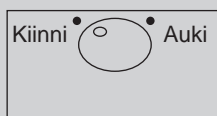
2. Asenna säiliön korkki vesipulloon (Vesipullon korkeus Alle 350 mm, alueella 300 mm). Sijoita kallistettava pidike uudelleen. Kaikki tyypit eivät ole yhteensopivia.



3. Asenna vesipullo oveen.

VARO

- Käytä pullottua vettä sillä hetkellä.
 - Käyttöhäiriötä voi esiintyä, mikäli käytät virvoitusjuomia, maitoa ja hedelmämehuja tai mineraalivettä (kuten Ca, MG, Si jne.).
- Kun täytät säiliön vedellä, anna kuuman veden jäähtyä ennen vesisäiliön asettamista jääkaappiin.
 - Kuuma tai lämmin vesi voi aiheuttaa käyttöhäiriötä.
- Kun asennat vesisäiliön jääkaappiin, korkin tulisi sopia runkoon ja suojanupin tulisi osoittaa kohtaan "Kiinni".
 - Jos vesisäiliötä ei ole asennettu oikein, annostelija ei ehkä toimi oikein tai vesisäiliö voi pudota pois laitteesta.
- Mikäli irrotat vesisäiliön uudelleen annostusta varten tai sen puhdistamista varten, sinun tulisi vetää vesisäiliön yläosasta ja asettaa suojanuppi osoittamaan kohtaan "Auki".



Juominen

1. Paina annostelukielekettä mukilla.
2. Painettaessa kielekettä vettä valuu automaattista.
3. Vettä ei roisku, kun kuppi poistetaan kielekkeeltä hitaasti.
4. Annostelun jälkeen voi kuulua melua koska putkeen jäänyt vesi imeytyy puhdistustarkoitusta varten.

VARO

Älä laita automaattiin mitään muita juomia kuin raikasta vettä (maitoa, mehua, hiilihappujuomia jne).
Erityisesti hiukkasia sisältäviä juomia ei saa käyttää (voivat aiheuttaa vikoja).

VAROITUS

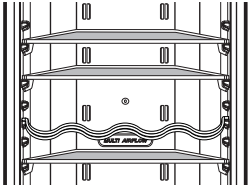
Käytä vain juomavettä.

Pumppu voi pitää jonkin verran ääntä silloin, kun viileää vettä otetaan säiliöstä (esim. pullo, vesisäiliö).

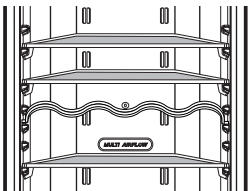
Pulloteline

Mallin nimi : GB7143****

- Tässä viinitelineessä viinipulloja voi säilyttää vaakatasossa. Voit myös kääntää viinitelineen ja laittaa sen hyllyksi. Näin saa lisää hyllytilaa.



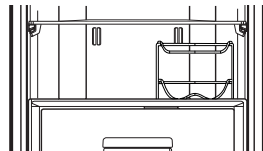
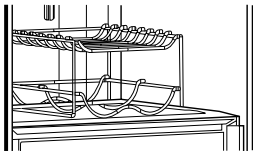
esim.) käytössä



esim.) ei käytössä

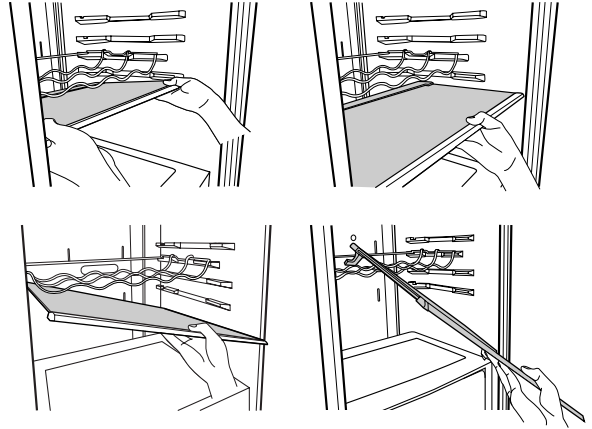
Mallin nimi : GB7138****

- Pulloja voidaan säilyttää vaakatasossa tässä viinikulmauksessa. Viiniteline voidaan myös kääntää toisin päin ja asettaa se suojuksen päälle.



Irrotettava lasihylly

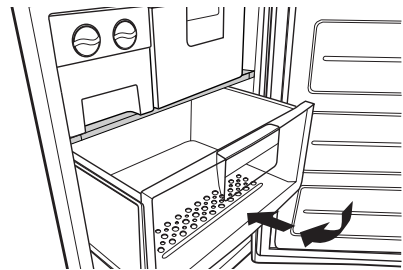
- Nosta irrotettavan lasihyllyn etuosaa.
- Vedä lasihyllyä ovea kohti n. 11 cm ~ 14 cm.
- Kallista lasihyllyä kevyesti toiselle puolelle.
- Irrota lasihylly määriteltyyn kohtaan.



Pakastinlokero

Jos suuri määrä ruokaa on sijoitettava pakastimen osastoon,

- Pakastinosan ylempi laatikko ja käännettävä jääpala-kone on otettava pois laitteesta ja ruoka on pinottava suoraan lankahyllylle.
- Pakastinosan keskimäinen laatikko on otettava pois laitteesta ja ruoka on pinottava suoraan lankahyllylle. Pakastinosassa on lankahylly, jonka tarkoituksena on maksimoida ruokien säilytyskapasiteetti. Laatikot on tarkoitettu käteviksi vetiselle lihalle tai puoli-nestemäisessä muodossa olevalle ruoalle.



Maks. pakastuskapasiteetti

Jos sisällä on jo ruokaa, aseta pakastin kylmimpään asetukseen (-23°C) ja paina "Express frz"-painiketta muutamia tunteja ennen kuin laitat uudet tuotteet sisälle pakastimeen, jotta saat maksimi kapasiteetin, Yleensä 7 tuntia on riittävä aika.

Automaattinen jääpalakone

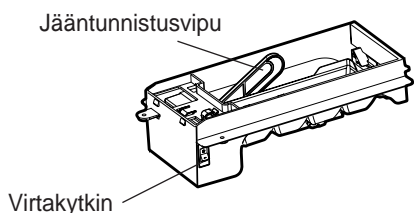
▲ VAROITUS

Henkilökohtaisen tapaturman vaara

ÄLÄ laita käsiäsi jääpalakoneeseen käytön aikana. Seurauksena voi olla tapaturma.

KÄYTTÖOHJEET

Uudella asennetulla jääkaapilla voi kestää 12-14 tuntia ennen jääpalojen valmistumista.



Jääpalakone

1. Automaattinen jääpalakone voi automaattisesti valmistaa 8 kuutiota samanaikaisesti, 60-80 kappaletta päivittäin. Tämä määrä voi vaihdella olosuhteista johtuen, esim. ympäristön lämpötilasta, oven avauksesta, pakastimen kuormituksesta jne.
2. Heitä ensimmäiset muutamat jääpalavalmisteet pois, koska vesiputkistoissa voi olla tehdasjäätteitä ja ne ovat kulkeutuneet putkiston myötä ensimmäisiin jääpaloihin.
3. Jääpalojen valmistus lopetetaan kun jääpalasäiliön on täynnä.
4. Mikäli et halua käyttää automaattista jääpalakonetta, aseta jääpalakoneen kytkin asentoon OFF. Mikäli haluat käyttää jääpalakonetta uudelleen, aseta kytkin asentoon ON.
5. Jos jäätä ei valmisteta säännöllisesti, vanhat jääpalat muuttuvat sameiksi, maistuvat pahalta ja niiden koko on kutistunut.

HUOMIO

Laitteesta kuuluu ääniä, kun valmiit jääpalat putoavat jääpalasäiliöön, mutta tämä on aivan normaalia. Tämä ääni ei tarkoita sitä, että laitteessa on vikaa.

▲ VAROITUS

- Jos jäätä ei valmisteta säännöllisesti, vanhat jääpalat muuttuvat sameiksi, maistuvat pahalta ja niiden koko on kutistunut.
- Älä säilytä jääpaloja yli kahden viikon ajan.

JOS ASETAT JÄÄPALAKONEEN VIRTAKYTKIMEN ASENTOON OFF

- Jos vedensyöttö katkaistaan useiksi päiviksi.
- Jos jääpalasäiliö on ollut poistettuna yli kaksi minuuttia.
- Jos jääkaappia ei käytetä useisiin päiviin.

LOMA-AJAN VALMISTELU

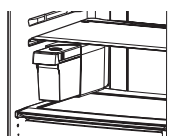
- Aseta jääpalakoneen virtakytkin asentoon OFF ja sammuta vedensyöttö jääkaapille.

Vesisäiliö

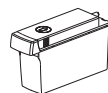
Vesijohtoverkkoa ei ole käytettävissä

Voit käyttää vesisäiliön vettä automaattisen jääpalakoneen toimintaan ilman vedensyötön liittämistä jääkaappiin.

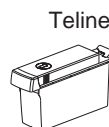
Laitteen irrotus (Puhdistus)



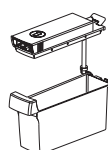
<Kuva A>



<Kuva B>

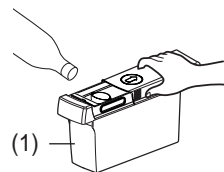


<Kuva C>

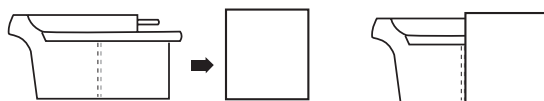


<Kuva D>

- Täytettäessä vesisäiliötä vedellä, vedä yläpuolista suojakantta vesisäiliön avaamiseksi kuvan (1) mukaisella tavalla.

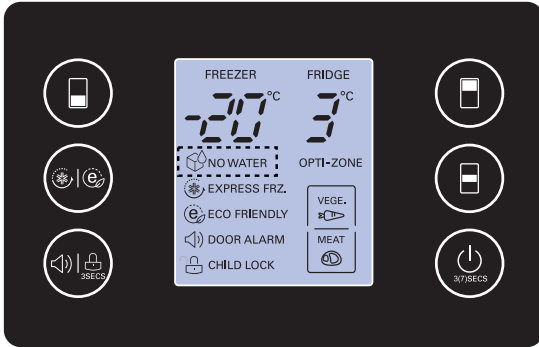



- Asennettaessa vesisäiliötä, työnnä vesisäiliötä taaksepäin niin kauan, kunnes merkkiviivat vastaavat toisiaan kuvan (2) mukaisella tavalla. Automaattinen jääpalakone ei toimi jos vesisäiliötä ei ole sijoitettu oikealla tavalla. Tässä tilanteessa näet "ei vettä" signaalin näyttöikkunassa.



(2)

EI VETTÄ ilmaisin



- EI VETTÄ ilmaisin () näkyy näyttöikkunassa, jos jääkaappiin ei ole asetettu vesisäiliötä, tai jos vesisäiliössä ei ole vettä.
- EI VETTÄ ilmaisin katoaa näyttöikkunasta, jos vedellä täytetty vesisäiliö on asetettu takaisin jääkaappiin. Mutta, jos tyhjä vesisäiliö on asetettu jääkaappiin, EI VETTÄ ilmaisin katoaa hetkeksi, ja hetken päästä EI VETTÄ ilmaisin näkyy uudelleen näyttöruudulla.
- Laitteesta kuuluu ääniä, kun valmiit jääpalat putoavat jääpalasäiliöön, mutta tämä on aivan normaalia. Annostelupumpun toiminta voi kuulua tömähdysääninä. Tämä on normaali ääni.

HUOMIO

- Asennettaessa tai irrotettaessa vesisäiliötä, huolehdi, ettet käytä liiallista voimaa toimenpiteiden aikana vesisäiliön vahingoittumisen välttämiseksi.
- Mikäli vesisäiliössä ei ole vettä, et voi käyttää automaattisen jääpalakoneen toimintoja.
- Suosittelemme tyhjentämään ensin jäljellä olevan veden pois säiliöstä ennen uuden veden lisäämistä säiliöön. tank, it is good to empty the water.
- Täytä vesisäiliöön 1.5L vettä.

VAROITUS

- Käytä pulloitettua vettä, jos
 - käytät virvoitusjuomia, maitoa ja hedelmämehua tai pohjavettä (Ca, MG, Si sisältäviä jne.) tai jos vedensuodatinta ei ole käytössä. Muussa tapauksessa voi käyttöhäiriöitä esiintyä laitteen käytön aikana.
- Kun täytät säiliön vedellä, anna kuuman veden jäähtyä ennen vesisäiliön asettamista jääkaappiin.
 - Kuuma vesi voi aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
- Koska vesisäiliön on raskas, älä anna lasten käyttää tai käsitellä vesisäiliötä käsillään tapaturmien välttämiseksi.

Elintarvikkeiden säilytys

▲ VARO

- Älä säilytä alhaisissa lämpötiloissa helposti pilaantuvia elintarvikkeita, kuten banaaneja ja meloneja.
- Anna kuumien ruokien jäähtyä ennen säilytystä. Kuuman ruoan sijoittaminen jääkaappiin voi pilata muita ruokia ja nostaa sähkölaskua.
- Käytä ruokien säilytykseen kannellista astiaa. Tämä estää kosteutta haihtumasta ja auttaa pitämään ruoan maukkaana ja ravitsevana.
- Älä tuki ilmaventtiileitä elintarvikkeilla. Viileän ilman pehmeä kierto pitää jääkaappipakastimen lämpötilat tasaisina.
- Älä avaa ovea toistuvasti. Oven avaus päästää lämmintä ilmaa jääkaappipakastimeen ja nostaa sen sisälämpötiloja.
- Älä koskaan pidä liian monia elintarvikkeita ovihyllissä, koska ne voivat estää ovea sulkeutumasta kunnolla.
- Älä säilytä pulloja pakastinosastossa, ne voivat rikkoutua jäätyessään.
- Älä pakasta sulatettuja elintarvikkeita uudelleen. Silloin ruoka menettää makuaan ja ravitsevuuttaan.
- Älä säilytä jääkaapissa lääketuotteita, tieteellisiä materiaaleja tai muita lämpötiloille herkkiä tuotteita. Jääkaapissa ei saa säilyttää tuotteita, jotka edellyttävät tarkkaa lämpötilan hallintaa.
- Halutessasi pikapakastaa uusia elintarvikkeita sijoita ne pakastinosaston keskimmäiseen vetolaatikkoon, ja paina sitten 'Express Frz.'-pikapakastuspainiketta.
- Hyvän ilmankierron varmistamiseksi laitteessa, aseta pakastimen laatikot täysin oikein laitteeseen.

Vinkit energiansäästöä varten

- Älä pidä ovea auki pitkän ajan, sulje ovi niin pian kuin mahdollista.
- Emme suosittele säilyttämään liiallisia määriä ruokaa yhdellä kerralla. Jotta viileä ilma kiertää vapaasti, jätä riittävästi tilaa laitteeseen.
- Älä aseta jääkaappi-pakastimen lämpötilaa alhaisemmaksi kuin mitä tarvitaan. Älä aseta ruokaa lämpötila-anturin lähelle. Pidä etäisyyttä antureihin vähintään 5 mm.
- Anna kuumien ruokien jäähtyä ennen niiden asettamista säilytykseen. Kuumien ruokien asettaminen jääkaappi-pakastimeen voi pilata muut ruoat ja johtaa korkeisiin sähkölaskuihin.
- Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja ruoalla. Kylmän ilman tasainen virtaus pitää jääkaappi-pakastimen lämpötilan myös tasaisena.
- Älä avaa ovea liian usein. Oven avaaminen päästää lämmintä ilmaa jääkaappi-pakastimeen ja voi aiheuttaa lämpötilan laskemista.
- Sisäisten osien pitämiseksi paikallaan, kuten korit, laatikot (jääkaappi), hyllyt ja kiinnityshyllyt. Valmistajan toimittamat osat ovat tehokkaimpia energian säästämiseksi. (Viittaus kuvaan sivulla 10, 11)

Yleisiä tietoja

Sähkökatkos

- 1~2 tunnin sähkökatkos ei aiheuta haittaa säilytetyille elintarvikkeille. Vältä oven avaamista tänä aikana.

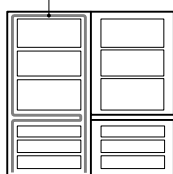
Jos muutat

- Poista elintarvikkeet jääkaappipakastimesta ja kiinnitä rtonaiset osat tiukasti teipillä.
- Ennen kuin siirrät jääkaappipakastinta, kierrä säätöruuveja, kunnes ne pysähtyvät. Muuten ruuvit voivat naarmuttaa lattiaa tai jääkaappipakastinta ei voi siirtää.

Antikondensaatioputki

- Kondensaation estoputki on asennettu jääkaapin ja pakastimen etupuolelle. Vain pakastinta ja osaa jääkaapin sekä pakastimen välisestä osastosta estetään kosteudelta.

Antikondensaatioputki

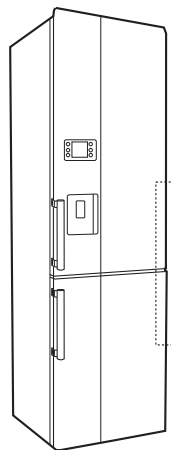


- Jääkaappipakastin saattaa tuntua kuumalta erityisesti asennuksen jälkeen tai ympäristön lämpötilan ollessa korkea. Tämä on aivan normaalia.

Ovien kääntäminen

- Jääkaappipakastin on varustettu käännettävillä ovilla, joten ne voi avata joko vasemmalta tai oikealta, kumpi tapa parhaiten sopii keittiöosi.

OVIKAHVAT (2-osaisiin malleihin)



- Mikäli ostamanne kylmälaite on kaksivärinen ja haluatte vaihtaa kaapin kätisyyden, voitte joko siirtää alkuperäiset kahvat oven toiselle reunalle tai voitte ostaa lisävarusteena toisenväriset kahvat. Ostaaksenne toisen väriset kahvat, ottakaa yhteys LG:n asiakaspalveluun. Asiakaspalvelun puhelinnumero löytyy tuotteen takuutodistuksessa. Voitte myös vaihtoehtoisesti tilata kahvat jälleenmyyjäliikkeestä, josta ostitte tuotteen.

▲ VARO

Jos haluat muuttaa ovet käänteiseksi, ota yhteys jälleenmyyjäsi.
Ovien kätisyyden vaihto ei kuulu takuun piiriin.

Puhdistus

Ennen puhdistusta

Irrota ehdottomasti verkkojohto pistorasiasta.

Ulkotilat

Puhdista jääkaappiakastimen ulkopuoli kuumaan veteen tai nestemäiseen pesuaineeseen kostutetulla pehmeällä kankaalla.

Jos käytät pesuainetta, muista pyyhkiä pinnat puhtaalla kostealla kankaalla.

Sisätilat

Sama kuin yläpuolella.

Pesun jälkeen

Tarkista, että verkkojohto ei ole vaurioitunut, pistoke ei ole ylikuumentunut, ja että pistoke on kunnolla työnnetty seinäpistorasiaan.

▲ VAROITUS

Pestyäsi laitteen vedellä muista kuivata se kangaspalalla.

Älä käytä hiovia aineita, petrolia, bentseeniä, ohennetta, hydrokloridihappoa, kiehuvaa vettä, karkeaa harjaa jne., koska ne voivat vioittaa jääkaappiakastimen osia.

Tippakaukalo

Pyyhi pois kosteus ovi-osan ja tippa-astian ympäriltä pehmeällä kankaalla.

Vesiautomaatin ulkopuoli

Pyyhi kosteus jne. automaatin ja ANNOSTELIJAN TULPAN ulkopuolelta käyttämällä liinaa.

Vesisäiliö

1. Käännä nuppia avataksesi.
Ja vedä vesisäiliö ulos.
2. Kun kiinnike on irrotettu, puhdista ja huuhtele VESISÄILIÖ sisä- ja ulkopuolelta käyttämällä mietoa puhdistusainetta.

Vesisäiliön korkki & kansi

Puhdista ja huuhtele vesisäiliön korkki ja kansi käyttämällä mietoa puhdistusainetta. Erityisesti säiliön kannen karkea osa puhdistuu mukavimmin pienellä harjalla.

▲ VARO

Älä irrota ruuvia ja putkea säiliön korkista. Puhdista ulkopinnat.

Smart Diagnosis™

(Ei kaikissa malleissa)

Jos jääkaappisi kanssa ilmenee ongelmia, sinulla on mahdollisuus lähettää tietoja puhelimesi välityksellä LG-palvelukeskukseen. Tämä antaa mahdollisuuden puhua suoraan koulutettujen asiantuntijoidemme kanssa. Asiantuntija tallentaa lähetetyt tiedot koneestasi ja käyttää niitä tilanteen analysointiin sekä nopeaan ja tehokkaaseen diagnoosin tekoon.

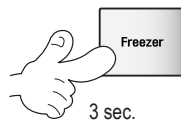
Jos jääkaappisi kanssa ilmenee ongelmia, soita LG-palvelukeskukseen. Käytä Smart Diagnosis - ominaisuutta vain, jos LG-palvelukeskuksen edustaja niin pyytää. Lähetysäännet, joita kuulet, ovat normaaleja ja muistuttavat faksin ääntä.

Smart Diagnosis - toimintoa ei voida aktivoida, jos jääkaappisi ei ole liitettyä verkkovirtaan. Jos jääkaappisi ei kytkeydy päälle, vianetsintä on suoritettava ilman Smart Diagnosis -toimintoa.

Soita ensin LG-palvelukeskukseen. Käytä Smart Diagnosis - ominaisuutta vain, jos LG-palvelukeskuksen edustaja niin pyytää.

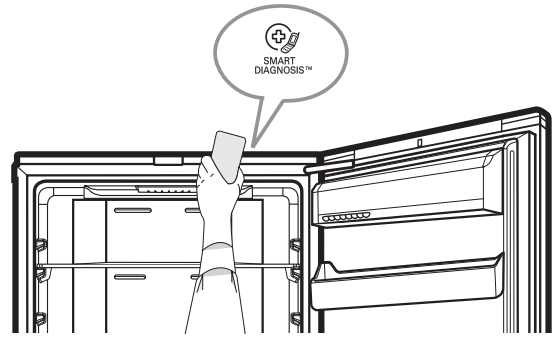
1. Avaa jääkaapin ovi.

2. Paina ja pidä 'Pakastin' - painiketta 3 sekuntia.



Huomio

Jos ovi on ollut auki yli minuutin, sinun täytyy sulkea ovi ja aloittaa uudelleen kohdasta 1



3. Pidä puhelimen mikrofonia operaattorin ohjeita noudattaen lähellä "SmartDiagnosis"- kuvaketta.
4. Pidä puhelinta paikoillaan, kunnes lähetysten äänimerkki lakkaa kuulumasta.
5. Pidä puhelin paikoillaan kunnes äänilähetys on päättynyt. Tämä kestää noin 3 sekuntia. Jatka keskustelua asiantuntijan kanssa, joka pystyy neuvomaan sinua käyttäen analyysiä varten lähetettyä tietoa.

Huomio

- Saat parhaan tuloksen, kun et liikuta puhelinta silloin kun äänisignaaleja lähetetään.
- Jos palvelukeskuksen edustaja ei saa tallennettua tietoja tarkasti, sinua saatetaan pyytää tekemään toimenpide uudelleen.
- Alueista johtuvat puhelujen laatueroit saattavat vaikuttaa toimintoon.
- Käytä kodin lankapuhelinta paremman suorituskyvyn saamiseksi, mikä johtaa parempaan palveluun.
- Huono puhelun laatu saattaa johtaa huonolaatuiseen tiedon siirtoon puhelimestasi koneeseen, mikä saattaa aiheuttaa sen, että Smart Diagnosis ei toimi kunnolla.

Katso tietoja tästä luettelosta ennen kuin soitat huoltoon.

Se voi säästää sinulle sekä aikaa että kuluja.

**Luettelo sisältää yleisiä ilmiöitä, jotka eivät ole seurausta valmistusvirioista tai materiaali-
virioista tässä laitteessa.**

Ongelma	Mahdollinen syy
Jääkaappipakastin ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> • Verkkojohdon pistoke voi olla irrotettu pistorasiasta. Laita pistoke pistorasiaan kunnolla. • Huoneiston varoke on palanut tai vikavirtasuojat lauennut. Tarkista ja/tai vaihda varoke tai viritä vikavirtasuojat. • Sähkökatko. Tarkista toimivatko muut sähkölaitteet.
Jääkaappi- tai pakastinosasto on liian lämmin	<ul style="list-style-type: none"> • Lämpötilasäädin ei ole oikeassa asennossa. Lue kohta Lämpötilan säätö • Laite on sijoitettu liian lähelle lämmönlähdettä. • Lämmin sää/toistuvat ovien avaukset. • Ovi jätetty auki pitkäksi ajaksi. • Pakkaus estää ovea sulkeutumasta tai tukkii pakastinosaston ilmakanavan.
Tärinää tai kolisevia tai epätavallisia ääniä	<ul style="list-style-type: none"> • Lattia, jolle jääkaappipakastin on asennettu, on epätasainen tai jääkaappipakastin ei ehkä seiso vakaasti. Tasaa se kiertämällä säätöruuveja. • Tarpeettomia esineitä sijoitettu jääkaappipakastimen taakse.
Huurretta tai jääkiteitä pakasteissa	<ul style="list-style-type: none"> • Ovi on saattanut jäädä raolleen tai pakkaus pitää ovea auki. • Ovea avataan liian tiheään tai se on auki liian kauan. • Huurre pakkauksilla on normaalia.
Kosteutta muodostuu kaapin pinnoille	<ul style="list-style-type: none"> • Tätä ilmiötä esiintyy todennäköisesti kosteassa tilassa. Pyyhi kosteus pois kuivalla pyyhkeellä.
Kosteutta kertyy sisäpuolelle	<ul style="list-style-type: none"> • Ovea avataan liian tiheään tai se on auki liian kauan. • Kostealla säällä ilman mukana tulee kosteutta jääkaappiin ovien ollessa auki.
Jääkaapissa on hajuja	<ul style="list-style-type: none"> • Voimakashajuiset elintarvikkeet tulisi pitää tiiviin kannen alla tai käärittyinä kelmuun. • Tarkista, ettei ruokia ole pilaantunut. • Sisätilat pitäisi puhdistaa. Lue kohta PUHDISTUS.

Ovi ei sulkeudu kunnolla

- Elintarvikepakkaus pitää ovea auki. Siirrä pakkauksia, jotka estävät ovea sulkeutumasta.
- Jääkaappipakastin ei ole täysin pystysuorassa. Säädä säätöruuveja.
- Lattia, jolle jääkaappipakastin on asennettu, on epätasainen tai jääkaappipakastin ei ehkä seiso vakaasti. Nosta hieman etupuolta säätöruuveilla.

Sisävalo ei pala

- Pistorasiaan ei tule virtaa.
- Kun lamppu on vaihdettava, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ei vettä annostelussa

- Vesisäiliön veden taso liian alhainen. Täytä vesisäiliöön yli 3,2 l vettä.



VANHOJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.



LG

Life's Good

BRUGERVEJLEDNING KØLESKAB- FRYSER

Før betjening af enheden skal man læse denne Brugervejledning omhyggeligt igennem og opbevare den på et til enhver tid tilgængeligt sted.

Registrering

Model-og serienummeret findes på bagsiden af apparatet. Nummeret er unikt for dette apparat og ikke tilgængeligt for andre. Den påkrævede information bør optegnes her og vejledningen bør opbevares som en permanent registrering af købet. Hæft kvitteringen på her.

Købsdato : _____

Forhandleren købte fra : _____

Forhandlerens adresse : _____

Forhandlerens tlf.nr. : _____

Modelnr. : _____

Serienr. : _____

Indholdsfortegnelse

Indledning	Vigtige sikkerhedsregler	4
	Beskrivelse af komponenter	10
Installerer	Installerer	17
	Opstart	18
Betjener	Temperaturkontrol	19
	OPTI-Zone (Afkøling)	21
	Ekspresnedfrysning	22
	Miljøvenlig	22
	Automatisk test	22
	Lås	23
	On/Off	23
	Køleskabsrum	23
	Vita light	24
	Døralarm	24
	Ismaskine	25
	Afrimning	25
	Vandautomat	26
	Flaskehylde	28
	Aftagelig glashylde	28
	Fryserrum	28
	Automatisk ismaskine	29
Forslag til opbevaring af fødevarer	Opbevaring af fødevarer	31
	Forslag til energibesparelser	31
Rengøring og vedligeholdelse	Generelle oplysninger	32
	Spejlvending af døre	32
	Rengøring	33
Fejlfinding	SmartDiagnosis™	34
	Fejlfinding	35

Vigtige sikkerhedsregler

ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Denne vejledning indeholder mange vigtige sikkerhedsmeddelelser. Man bør altid læse og følge alle sikkerhedsmeddelelserne.

▲ Dette er symbolet for sikkerhedsvarsel. Det varslers om sikkerhedsmeddelelser vedrørende farer, der kan dræbe eller beskadige dig eller andre eller forårsage skade på produktet. Alle sikkerhedsmeddelelser vil blive efterfulgt af symbolet for sikkerhedsvarsel og faresignalet FARE, ADVARSEL eller FORSIGTIG. Disse ord betyder:

▲ **FARE** Du vil blive dræbt eller alvorligt skadet, hvis du ikke følger instruktionerne.

▲ **ADVARSEL** Du kan blive dræbt eller alvorligt skadet, hvis du ikke følger instruktionerne.

▲ **FORSIGTIG** Indikerer en umiddelbar farlig situation som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader, eller kun beskadigelse af produktet.

Alle sikkerhedsmeddelelser vil påvise faren, fortælle dig hvordan du mindsker faren for skader og fortælle dig, hvad der kan ske, hvis du ikke følger instruktionerne.

▲ ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade, når du anvender produktet, bør du følge de almindelige sikkerhedsforanstaltninger, inklusive følgende: Læs alle instruktioner forud for anvendelse af apparatet.

1. Når du tilslutter strømmen

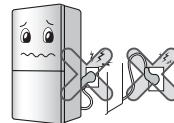
Der bør anvendes en stikkontakt, der udelukkende er beregnet til enheden.

- Hvis du tilslutter mange apparater til én stikkontakt, kan det forårsage ildebrand.
- Afbrydelse af strømmen kan ødelægge fødevarerne, og dispenseren kan lække.



Pas på, at stikket ikke sidder opad eller er klemt bag på køleskabet.

Der kan løbe vand ind i stikket, eller det kan blive beskadiget, hvilket kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød.



Sørg for, at strømstikket ikke klemmes eller trykkes, hvis køleskabet skubbes ind mod en væg m.v., efter at strømstikket har været taget ud i forbindelse med installationen.

Det kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød. Pas på ikke at rulle hen over eller beskadige ledningen, når apparatet flyttes væk fra væggen.

Pas på, at strømkablet ikke bliver bøjet eller beskadiget af tunge emner, der trykker ned på det.

Det kan beskadige strømkablet og være årsag til ildebrand eller elektrisk stød.



Man skal ikke forlænge eller ændre på strømkablets længde.

Hvis de elektriske dele eller øvrige dele beskadiges, kan det forårsage elektrisk stød eller ildebrand.



Tag stikket ud når du rengør, håndterer eller udskifter lampen inde i køleskabet.

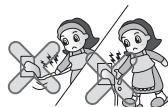
- Ellers kan det resultere i elektrisk stød eller tilskadekomst.
- Når du udskifter lampen inde i køleskabet, skal du sikre dig, at du ikke tager gummiringen af, der beskytter mod gnister fra lampeholderen.



Vigtige sikkerhedsregler

Du skal ikke trække ledningen ud eller røre ved stikket med våde hænder.

Det kan resultere i elektrisk stød eller tilskadekomst.



Fjern vand eller støv på stikket og sæt det i, idet du sikrer dig, at stikkets ben sidder godt fast i stikkontakten.

Støv, vand eller ukorrekt tilslutning kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød.



Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du tage fat i stikket og ikke i ledningen.

Ellers kan det forårsage elektrisk stød eller kortslutning, så der opstår ildebrand.

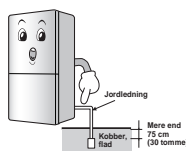


Husk at anvende jordstik. Konsulter en uddannet elektriker eller servicetekniker, hvis vejledningen for jordforbindelsen ikke er forståelig, eller hvis der opstår tvivl om, hvorvidt apparatet er korrekt jordforbundet.

Ukorrekt jording kan forårsage driftsafbrydelse og elektrisk stød.

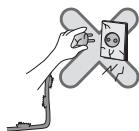
Sørg for at bruge korrekt jordet spænding fra stikkontakten.

Det kan forårsage ildebrand.



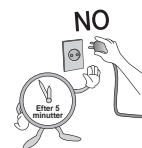
Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, eller hvis hullerne i stikkontakten er løse, skal du ikke anvende disse.

Det kan forårsage elektrisk stød eller kortslutning, så der opstår ildebrand.



Vent i 5 minutter eller mere, efter at du har sat stikket i igen.

Ellers kan det ske, at fryseren ikke fungerer.



2. Brug af køleskab

Lad være med at placere tunge eller farlige emner (beholder med væske) ovenpå køleskabet.

Idet du åbner eller lukker døren, kan de falde ned og forårsage personskade, ildebrand eller elektrisk stød.



Sving ikke på døren eller på hylderne i døren eller på kølerummet.

Det kan få køleskabet til at vælte, eller du kan beskadige dine hænder. Sørg især for, at børn ikke får lov til at svinge på delene som beskrevet herover.



Sørg for, at børn ikke kravler ind i produktet.

Barnets liv kan være i fare, hvis det kravler ind i køleskabet.



Du bør være forsigtig, hvis du åbner og lukker køleskabsdøren hårdt, da fødevarerne i køleskabskurvene kan falde ud og ramme din fod.

Installér ikke køleskabet på et vådt sted eller på et sted med vandsprøjt eller regn.

Hvis isoleringen på de elektriske dele forringes, kan det forårsage elektricitetstab.



Vigtige sikkerhedsregler

Lad være med at anvende eller opbevare brændbare materialer så som æter, benzen, sprit, medicin, LP gas, spray eller kosmetik tæt ved eller inde i køleskabet.

Det kan forårsage eksplosion eller ildebrand.



Sæt ikke et tændt duftlys ind i køleskabet som duftspray. Køleskabet må ikke tørres indvendigt ved brug af et tørreapparat, og der må ikke tændes stearinlys for at fjerne dårlig lugt.

Det kan forårsage eksplosion eller ildebrand.



Lad være med at opbevare medicin eller videnskabelige materialer i køleskabet.

Når du opbevarer materialer, der kræver nøje temperaturkontrol, er der risiko for, at disse forringes eller giver en uventet reaktion.



Lad være med at anvende brændbare sprays tæt ved køleskabet.

Det kan forårsage ildebrand.



Undgå varmekilder. Skal installeres på steder, hvor der ikke findes åben ild eller steder, hvor der lækker brændbar gas.

Det kan forårsage ildebrand.



Lad være med at placere blomstervaser, kopper, kosmetik, medicin eller nogen som helst beholdere med vand ovenpå køleskabet.

Hvis de falder ned, kan det forårsage ildebrand, elektrisk stød eller du kan komme til skade.



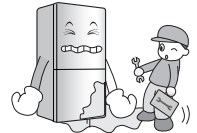
Tag strømstikket ud under lyn og torden, eller hvis enheden ikke skal bruges over længere perioder.

Der er risiko for ildebrand eller elektrisk stød.



Hvis køleskabet har været nedsænket i vand, må du ikke anvende det, før det er blevet kontrolleret af en fagmand.

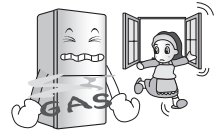
Det kan forårsage elektrisk stød eller ildebrand.



Hvis der er en gaslækage, skal du ikke røre ved køleskabet eller vægstikkontakten men straks udlufte rummet.

- En eksplosion forårsaget af en gnist kan forårsage ildebrand eller forbrændinger.

- Da dette køleskab anvender naturgas (isobutan, R600a), der er et miljøvenligt kølemiddel, er selv en lille mængde (80~90 g) brændbart. Hvis der lækker gas efter en alvorlig beskadigelse under levering, montering eller brug af køleskabet, kan enhver gnist forårsage ildebrand eller forbrændinger.



Lad være med at spraye vand på yder- eller indersiden af køleskabet eller rengøre det med benzen eller fortynder.

Hvis isoleringen på de elektriske dele forringes, kan det forårsage elektrisk stød eller ildebrand.



Hvis der kommer en mærkelig lugt eller røg fra køleskabet, skal du straks tage stikket til køleskabet ud og kontakte et servicecenter.

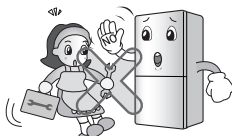
Det kan forårsage ildebrand.



Vigtige sikkerhedsregler

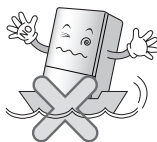
Lad ikke andre end en kvalificeret servicetekniker afmontere, reparere eller ændre på køleskabet.

Det kan resultere i tilskadekomst, elektrisk stød eller ildebrand.



Brug ikke køleskabet til andre formål end til husholdningsbrug (opbevaring af medicin eller testmaterialer, anvendelse på et skib osv.).

Der kan opstå uventede risici såsom ildebrand, elektrisk stød, forringelse af opbevarede materialer eller en kemisk reaktion.



Når du skal bortskaffe køleskabet, skal du fjerne pakningerne i døren.

Ellers kan børn måske blive lukket inde i køleskabet.



Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sans-eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn eller instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

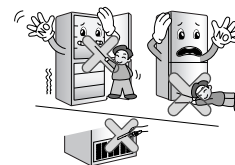
Montér køleskabet på et fast og jævnt underlag.

Hvis du installerer det på et ujævnt sted, kan det føre til dødsfald, hvis køleskabet vælter, når døren åbnes eller lukkes.



Stik ikke hænder eller metalgenstande ind i koldluftventilationen, dækslet, i bunden af køleskabet eller i den varmebestandige rist (udblæsningshul) bag på køleskabet.

Det kan resultere i elektrisk stød eller tilskadekomst.



⚠ FORSIGTIG

Overtrædelse af disse direktiver kan føre til personskade eller beskadigelse af ejendom eller møbler. Husk altid at være forsigtig.

Berør ikke madvarer eller beholdere i fryseren med våde hænder.

Det kan give forfrysninger.



Placer ikke fødevarerne oven på hinanden inde i køleskabet.

Når køleskabsdøren åbnes og lukkes, kan fødevarerne falde ud og forvolde personskade.

Læg ikke flasker i fryseren.

Indholdet kan fryse, hvorved flaskerne kan gå itu og forårsage personskader.



Stik ikke hænderne ind i bunden af køleskabet.

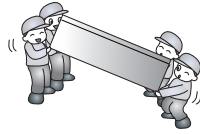
Jernpladen i bunden af køleskabet kan give personskader.



Vigtige sikkerhedsregler

Køleskabet skal bæres i styrestængerne, der er placeret nederst foran og øverst bag på køleskabet.

Ellers kan hænderne glide og være årsag til personskader. Produktet er tungt, og du bør ikke bære det alene, da det kan forvolde personskade, eller der kan ske en ulykke.

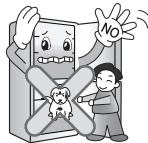


Vær forsigtig, idet du åbner eller lukker døren til køleskab-fryser, da du kan komme til at ramme de personer, der står ved siden af.

Når du åbner eller lukker døren, kan fødder eller hænder hænge fast i sprækken i døren, eller et barn kan komme til skade, hvis det rammes af kanten af døren.



Sæt ikke levende dyr ind i køleskabet.



Forsigtig

▲ ADVARSEL

- Dette køle-fryseskab skal installeres korrekt og anbringes i henhold til installeringsvejledningen, før det tages i brug.
- Tag aldrig køle-fryseskabets stik ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Grib altid fast omkring stikket og træk det lige ud af stikkontakten.
- Efter at køle-fryseskabet er taget i brug, bør berøring med de kolde overflader i fryserummet undgås, især når hænderne er fugtige eller våde. Huden kan klæbe fast på disse ekstremt kolde flader.

Adgang til forsyningsstik

Forsyningsstikket for køle-fryseskabet bør placeres et sted, hvor der er nem adgang, så det hurtigt kan tages ud i en nødsituation.

Udskiftning af forsyningskablet

Hvis forsyningsledningen beskadiges, skal den udskiftes af fabrikanten eller dennes servicetekniker, eller en lignende kvalificeret person, for at undgå faresituationer.

Fare

Risiko for, at børn bliver lukket inde. Før det gamle køleskab eller fryser smides væk, tag dørene af. Lad hylderne sidde indeni, så børn ikke nemt kan kravle ind i apparatet.

Opbevar ikke

- Benzin eller andre brændbare dampe og væsker må ikke opbevares i nærheden af dette eller andre apparater.
- Opbevar ikke eksplosionsfarlige emner så som aerosolbeholdere med letantændelige drivgasser i dette apparat.

Jordforbindelse

I tilfælde af elektrisk kortslutning reducerer jordforbindelse risikoen for elektrisk stød ved at give den elektriske strøm en afledningsvej. Dette apparat skal være jordforbundet for at forhindre eventuelt elektrisk stød. Ukorrekt anvendelse af jordforbindelsesstikket kan medføre elektrisk stød.

Vigtige sikkerhedsregler

▲ ADVARSEL

- ▲ Ventilationsåbninger, både rundt om apparatet og i den indbyggede struktur, skal holdes fri for blokeringer.
- ▲ Der må ikke benyttes mekaniske instrumenter eller andre midler til at fremskynde afrinningsprocessen, ud over dem der er anbefalet af fabrikanten.
- ▲ Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- ▲ Der må ikke benyttes elektriske apparater inden i apparatets fødevareresektioner, medmindre de er af en type, der er anbefalet af fabrikanten.
- ▲ Kølemidlet og isoleringsgassen, der er anvendt i apparatet, kræver specielle fremgangsmåder ved bortskaffelse. Kontakt en servicetekniker eller lignende kvalificeret person i tilfælde af bortskaffelse.



Dette apparat indeholder en lille mængde isobutan kølemiddel (R600a), en naturlig gas med høj grad af miljøvenlighed, men som også er brændbart. Under transport og installering af apparatet bør det sikres, at ingen dele af kølekredsløbet beskadiges. Kølemiddel, der sprøjter ud af rørene, kan antændes eller forårsage øjenskader. Hvis der konstateres et udslip, bør åben ild og mulige antændelseskilder undgås, og det rum, som apparatet befinder sig i, bør udluftes i adskillige minutter.

For at undgå, at der skabes en blanding af brændbar gas og luft, hvis der forekommer udslip i kølekredsløbet, afhænger størrelsen af det rum, hvor apparatet kan placeres, af den mængde kølemiddel, der anvendes. Rummets størrelse skal være 1 m² for hver 8 g R600a-kølemiddel inden i apparatet. Mængden af kølemiddel i det individuelle apparat er vist på identifikationspladen på apparatets inderside.

Apparater, der viser tegn på beskadigelse, må ikke opstartes. Kontakt forhandleren i tilfælde af tvivl.

▲ FORSIGTIG

- Stikket må ikke sættes i, hvis stikkontakten er løs.
Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Tag aldrig køleskabets stik ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Grib altid fast omkring stikket og træk det lige ud af stikkontakten.
Der er risiko for, at en ledning løsriver og forårsager kortslutning.
- Der må ikke benyttes våde eller fugtige klude, når stikket rengøres. Fjern alle fremmedlegemer fra stikkets ben.
Ellers er der risiko for brand.
- Vent mindst fem minutter, efter at apparatet er taget ud af stikkontakten, før det igen sluttes til en stikkontakt.
Unormal betjening af fryseren kan forårsage materielle skader.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid.
Foringelse af isoleringen kan forårsage brand.
- Børn må ikke røre ved eller lege med kontrolpanelet på apparatets forside.
- Det kølemiddel, der anvendes i køle-fryseskabet, og isoleringsmaterialets gasser kræver specielle fremgangsmåder ved bortskaffelse. Sørg for, at ingen af rørene på apparatets bagside er beskadigede før bortskaffelsen.

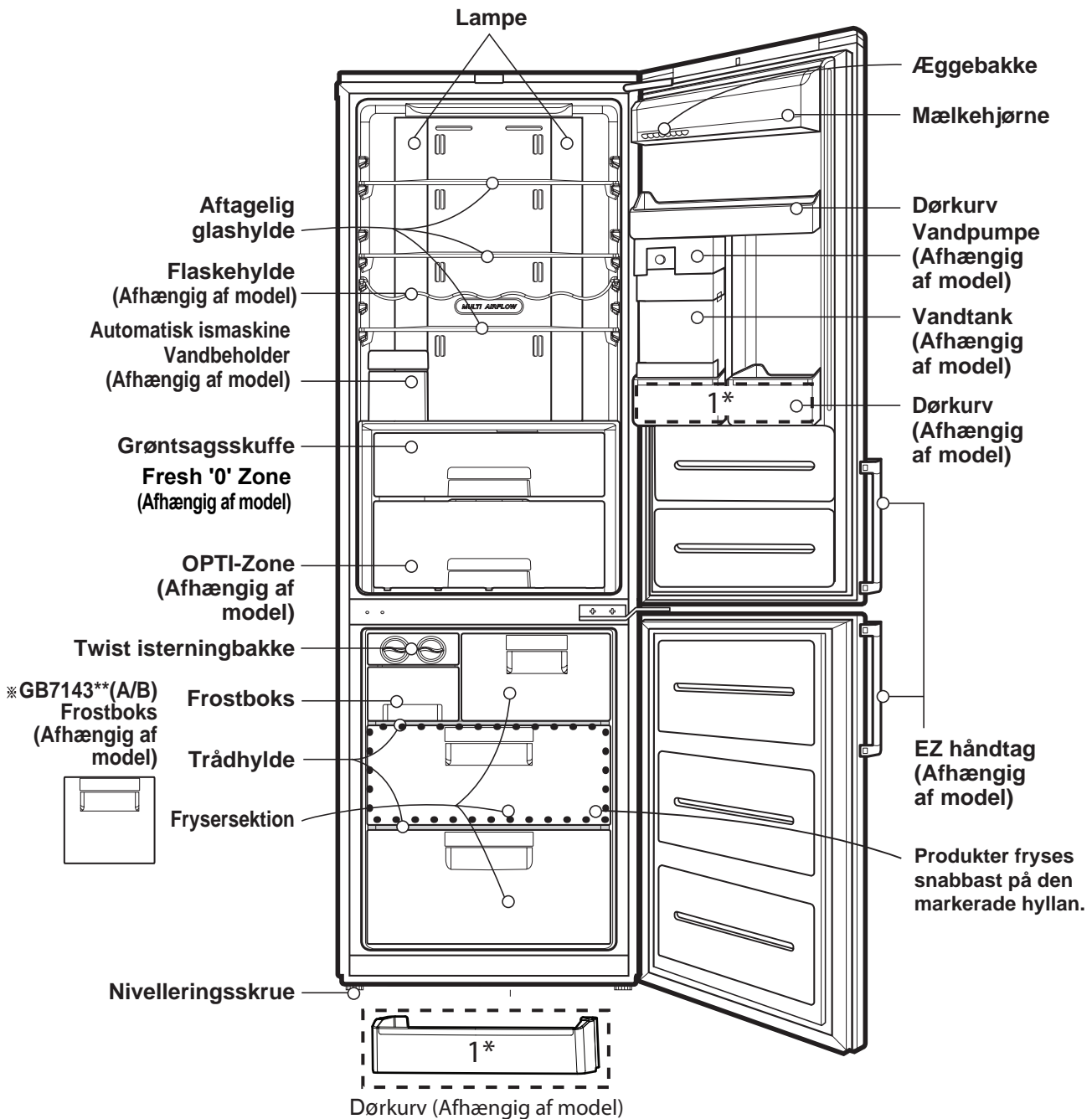
▲ ADVARSEL

De nederste skuffer må ikke rengøres i opvaskemaskine.

På grund af høje temperaturer kan skufferne blive beskadiget, hvilket vil gøre dem ubrugelige.

Beskrivelse af komponenter

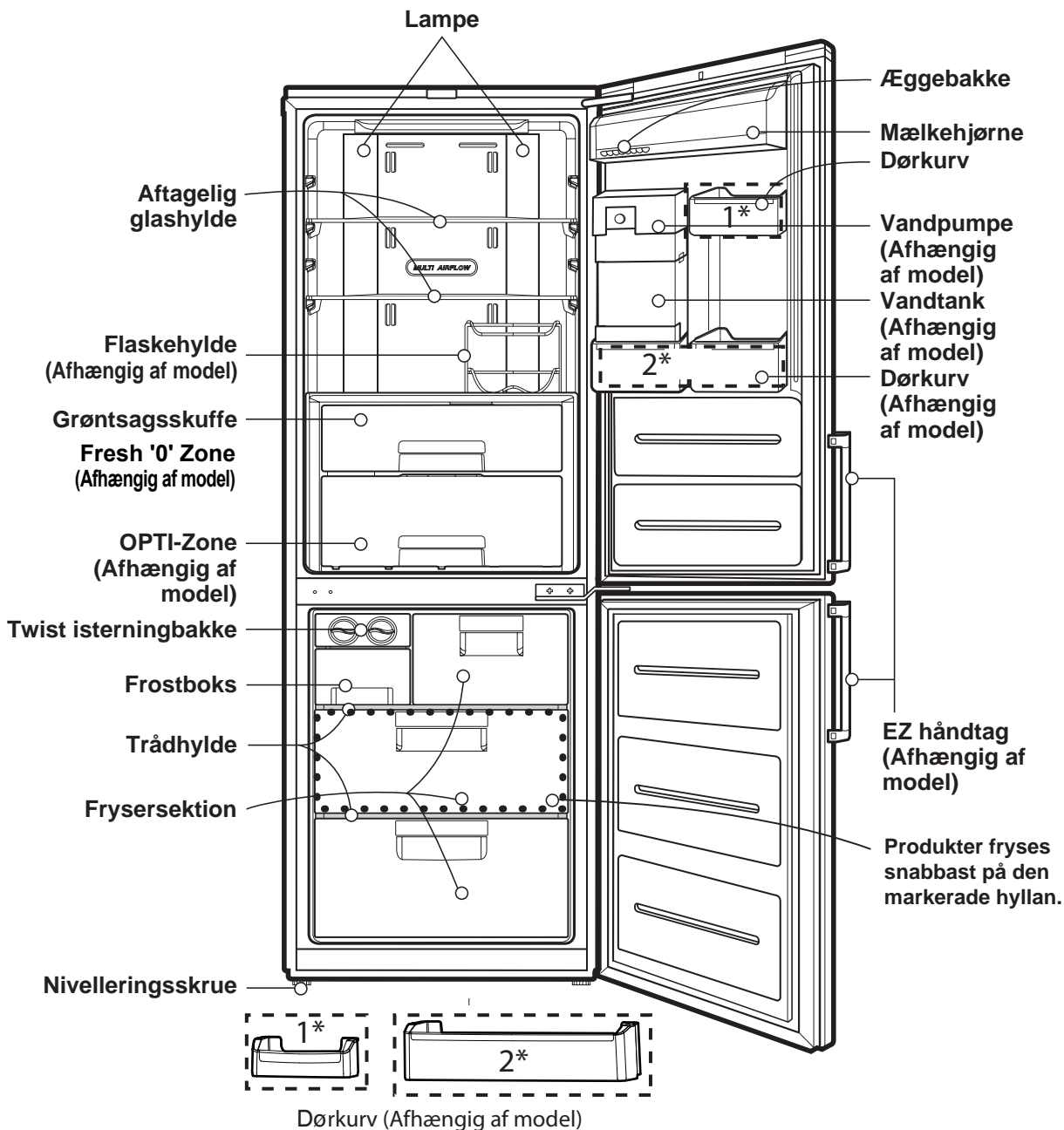
Modelnavn : GB7143**(A/B/G/P/R)*



Bemærk

Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller (f.eks. er "OPTI-Zone" ikke inkluderet på alle modeller).

Modelnavn : GB7138****

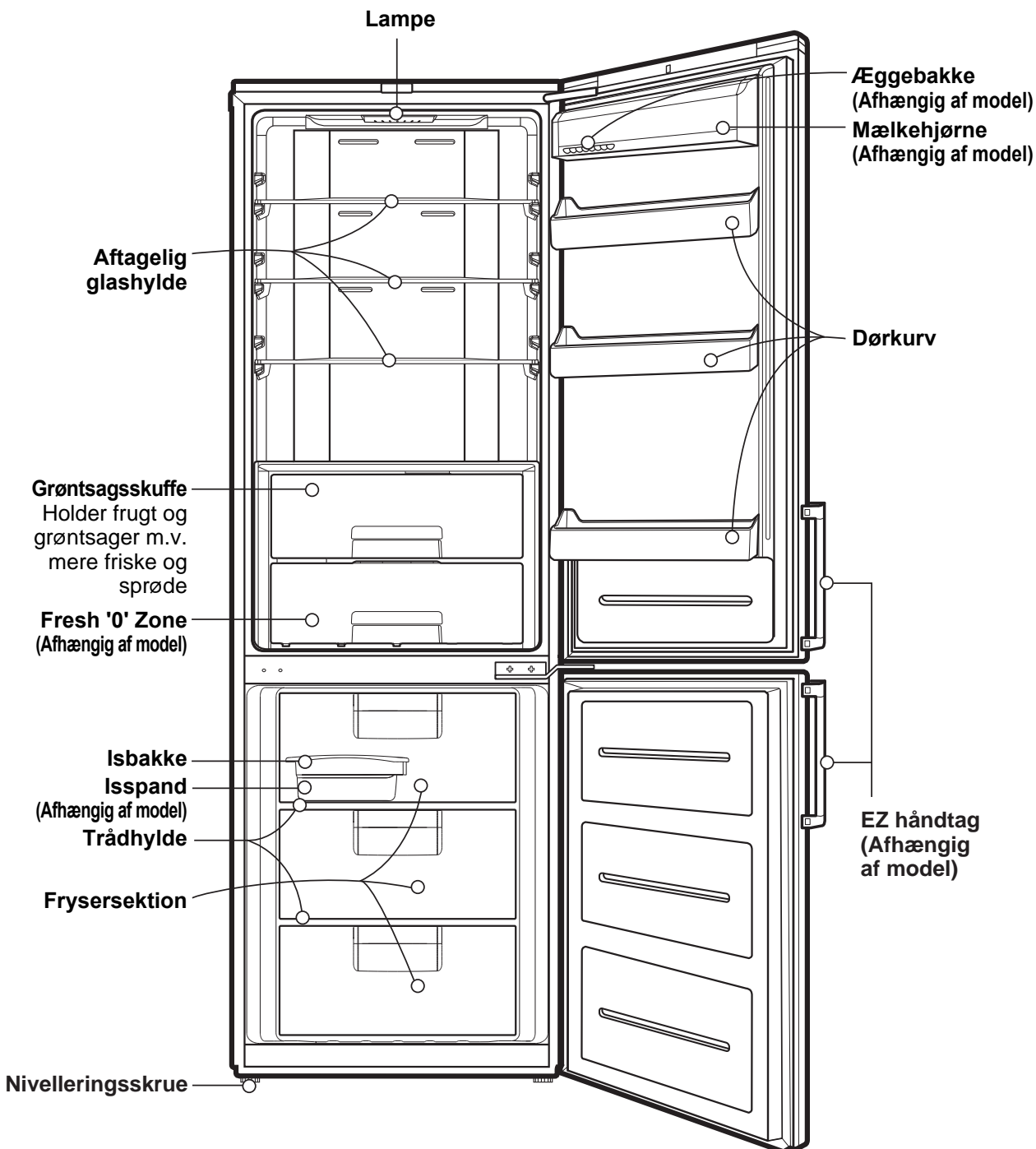


Bemærk

Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller (f.eks. er "OPTI-Zone" ikke inkluderet på alle modeller).

Beskrivelse af komponenter

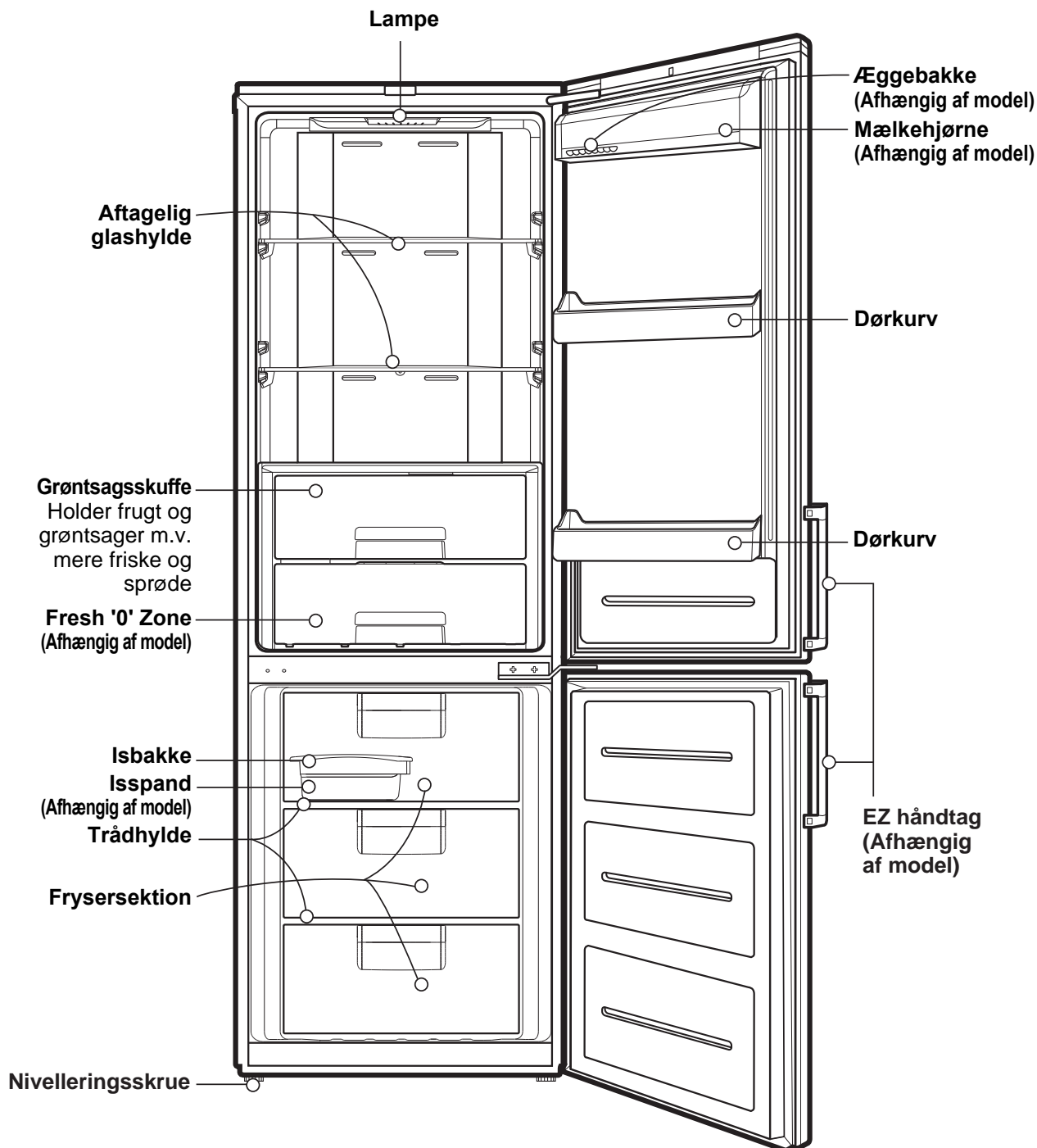
Modelnavn : GBB530*****



Bemærk

Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller.

Modelnavn : GBB539*****

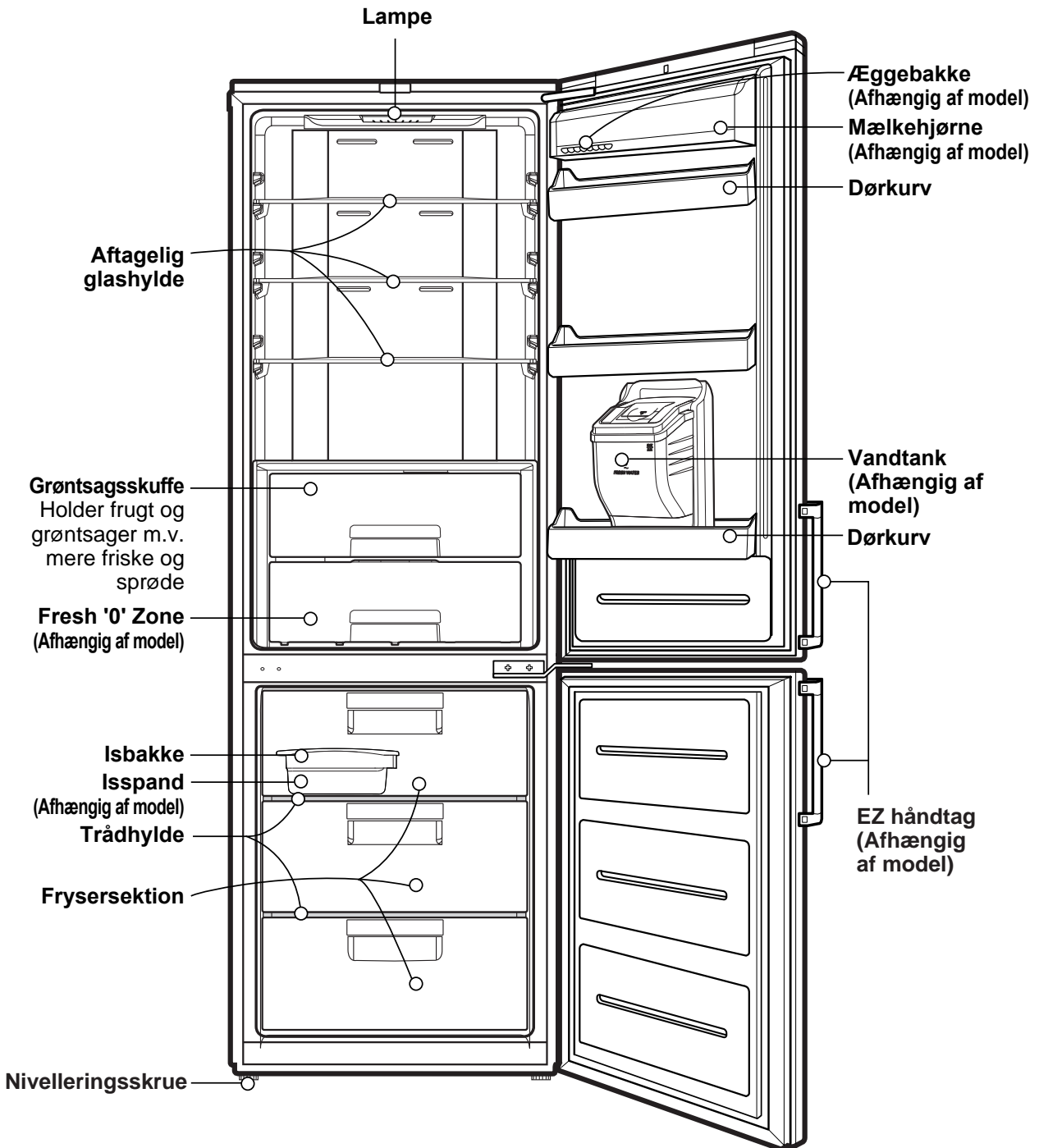


Bemærk

Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller.

Beskrivelse af komponenter

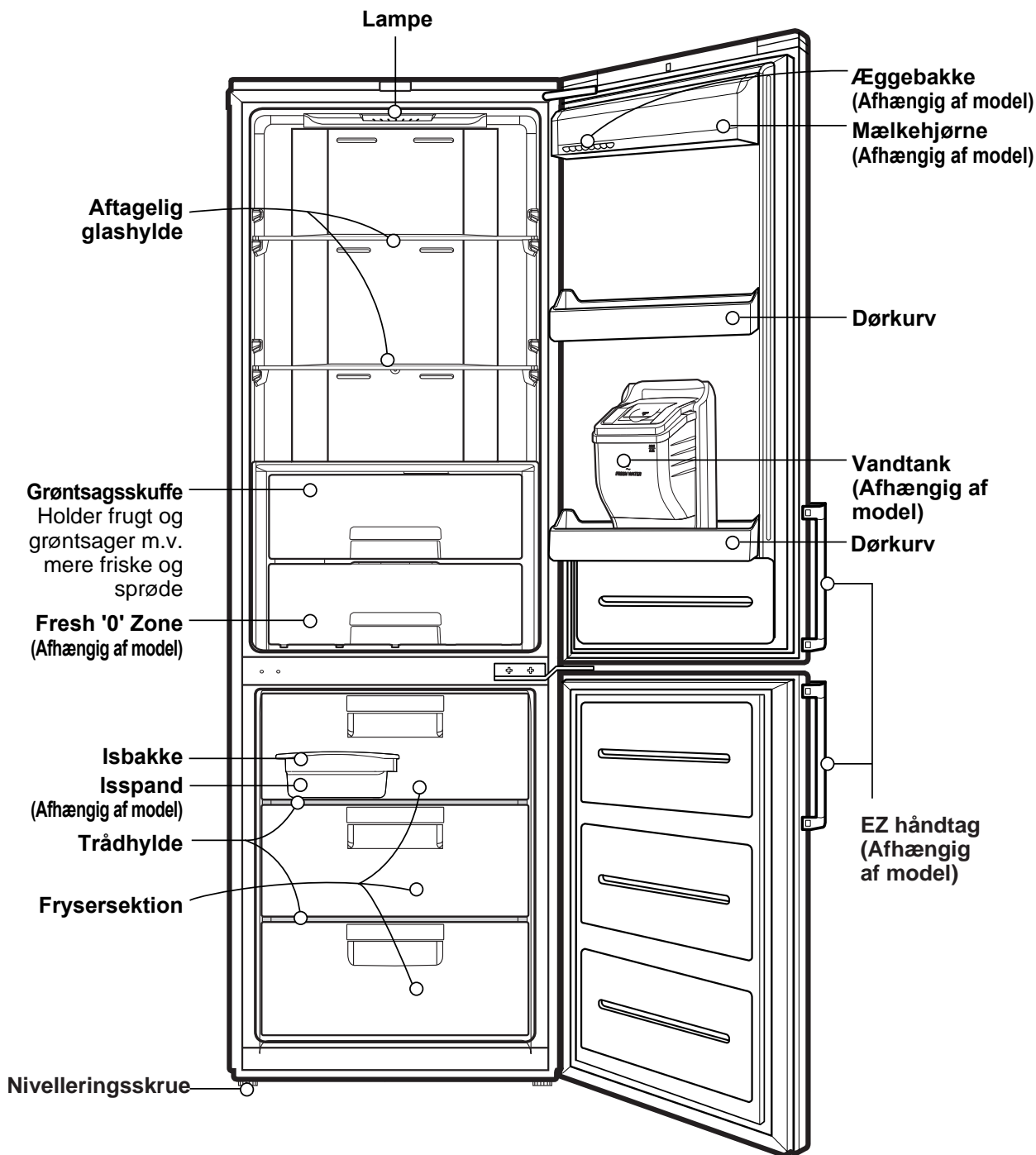
Modelnavn : GB5240****



Bemærk

Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller.

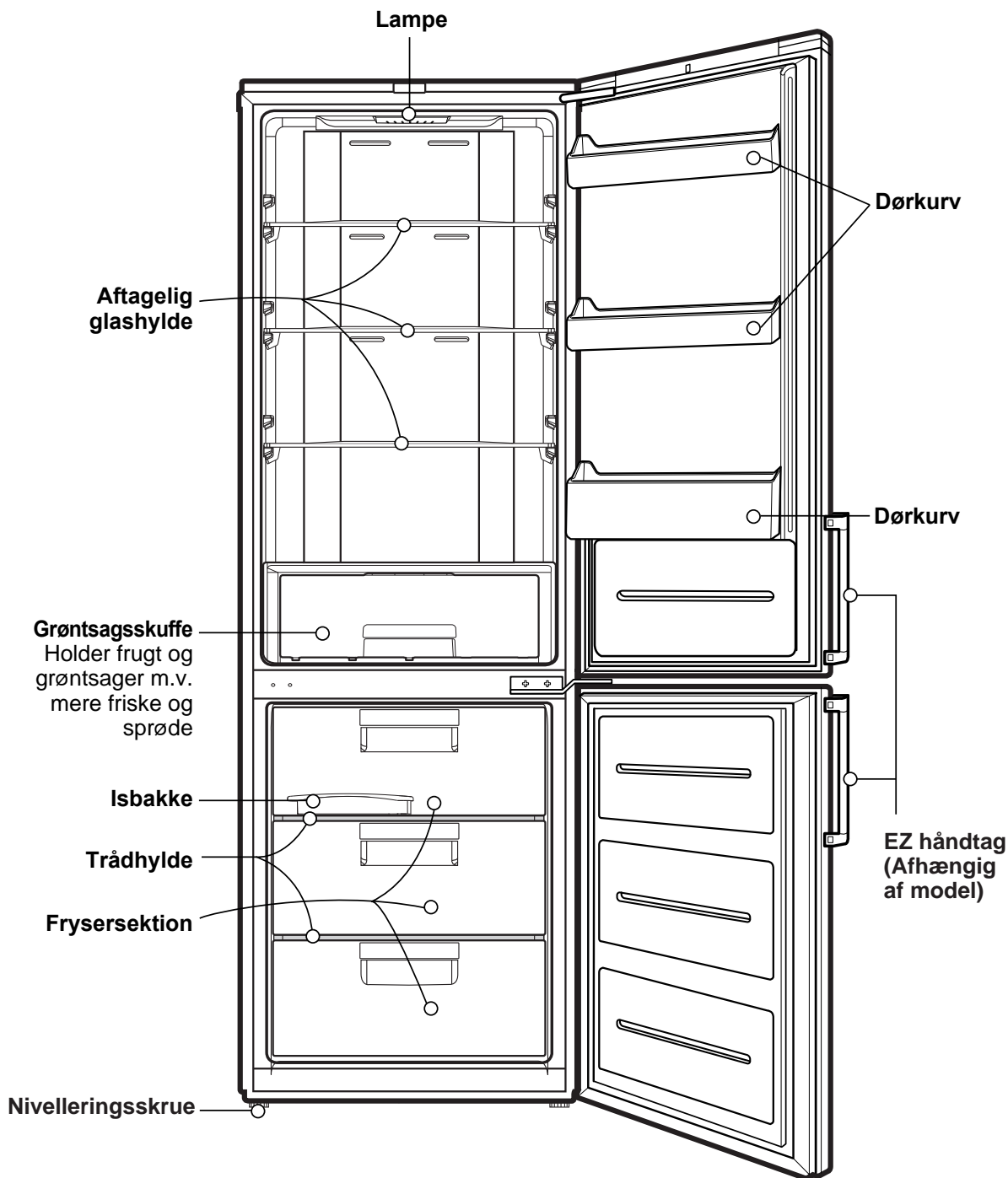
Modelnavn : GB5237****



Bemærk

Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller.

Modelnavn : GB5234****

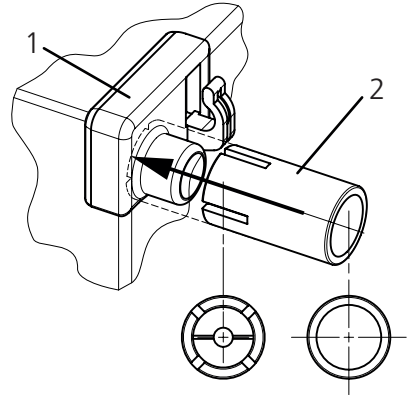


Bemærk

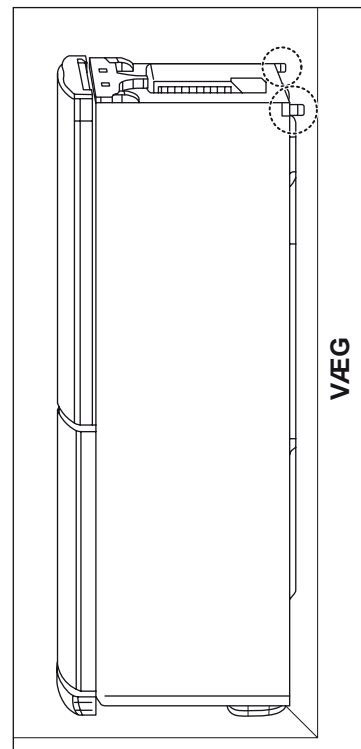
Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller.

Installering

1. Vælg en god placering.
Anbring køle-frysekabet, så det er nemt at anvende.
 2. Apparatet må ikke anbringes tæt ved varmekilder, direkte sollys eller fugtighed.
 3. Man skal sørge for korrekt luftcirkulation rundt om køleskab-fryser ved at sikre, at der er tilstrækkelig afstand både på begge sider og ovenover enheden samt sørge for, at der er mindst 5 cm (2 tommer) afstand fra enheden til væggen bagved.
 4. Apparatet skal stå i vater for at undgå vibrationer.
Juster om nødvendigt nivelleringsskrueerne for at kompensere for ujævnt gulv.
Forsiden bør være en anelse højere end bagsiden for at hjælpe til at holde døren lukket.
Nivelleringsskrueerne kan nemt drejes ved at vippe kabinettet en anelse.
Drej nivelleringsskrueerne mod urets retning (➡) for at løfte apparatet, og med urets retning (⬅) for at sænke det.
 5. Køle-frysekabet skal rengøres grundigt og alt støv, der har ophobet sig under transporten, tørres af.
 6. Tilbehør, såsom isterningboks, osv., installeres på de korrekte steder. Disse er pakket sammen for at undgå eventuelle beskadigelser under forsendelsen.
 7. Sæt strømkablet (eller-stikket) i stikkontakten.
Der bør ikke være andre apparater sluttet til den samme stikkontakt.
- Kun anvendelig på nogle modeller:*
8. For at sikre korrekt luftcirkulation omkring kølefrysekabet er det nødvendigt at overholde en tilstrækkelig afstand ved dets sider, top og bagside. For at opnå dette skal der ved de øverste hjørner bag på enheden monteres afstands-bøsninger, som vist på figur 1.
Bøsningerne (2) findes i skuffen inde i køleskabet.



Figur 1. Sæt bøsningen (2) på hjørnet (1) og skub den indtil anslag.



Figur 2. Skub køleskabet mod væggen.

Apparatets brugsområde

Dette apparat er beregnet til brug i private køkkener og lignende, så som

- personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer,
- på gårde, på hotel- og motelværelser samt i øvrige beboelseslignende miljøer,
- til bed and breakfast-brug,
- catering og lignende, som ikke omfatter dagligvarehandel.

Opstart

Når køle-fryserkabet er installeret, bør man vente 2-3 timer, før det fyldes med friske eller frosne fødevarer, for at give det tid til at stabilisere sig ved normal driftstemperatur.

Hvis stikket tages ud af stikkontakten, bør der ventes 5 minutter, før apparatet genstartes.

Køle-fryserkabet er nu klart til brug.

Bemærk

Flyt ikke køleskabes hvis køleskabes arbejder.

Der kan forekomme midlertidige rasle lyde fra kompressoren.

(Dette er normalt og vil hverken påvirke ydelse eller levetid af kompressoren.

Raslen vil stoppe, efter køleskabet er faldet til ro.)

Klimaklasse

Apparatet er konstrueret til at fungere i det begrænsede område af omgivelsestemperatur, afhængigt af klimazoner. Brug ikke apparatet ved en temperatur uden for grænsen. Dit apparats klimaklasse er angivet på mærkaten med tekniske beskrivelse inde i kølerummet.

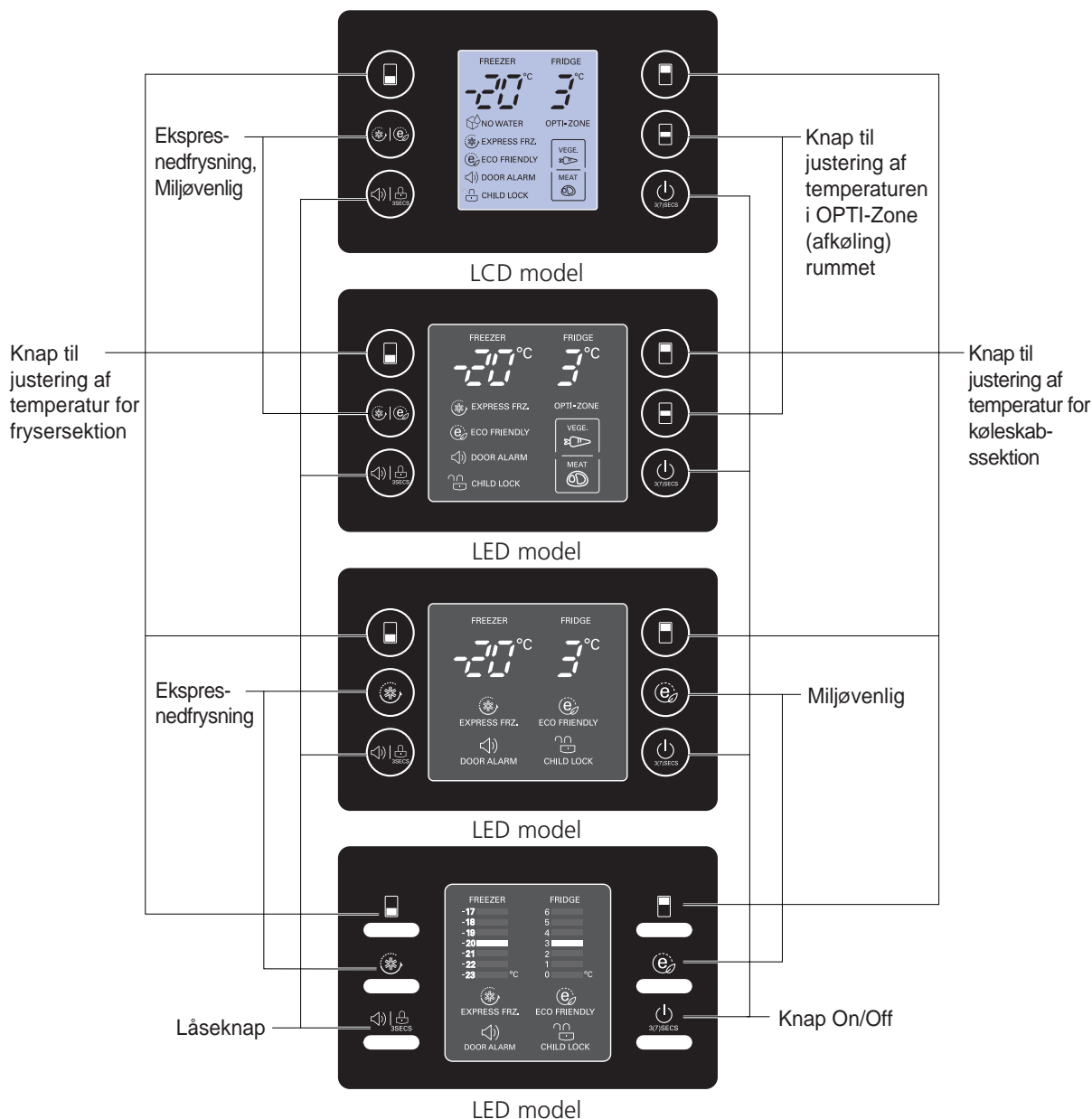
Klasse	Symbol	Omgivelsestemperatur område °C
Udvidet tempereret	SN	+10 ~ +32
Tempereret	N	+16 ~ +32
Subtropisk	ST	+16 ~ +38
Tropisk	T	+16 ~ +43

Temperaturkontrol

Køle-fryserkabet har kontrolknapper, som giver mulighed for at regulere temperaturen i køleskabs-og frysersektionerne.

Display-panel til temperaturkontrol

Justering af temperaturer og funktioner

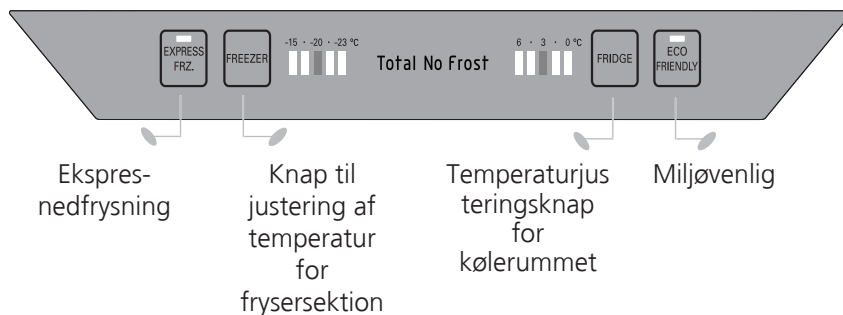
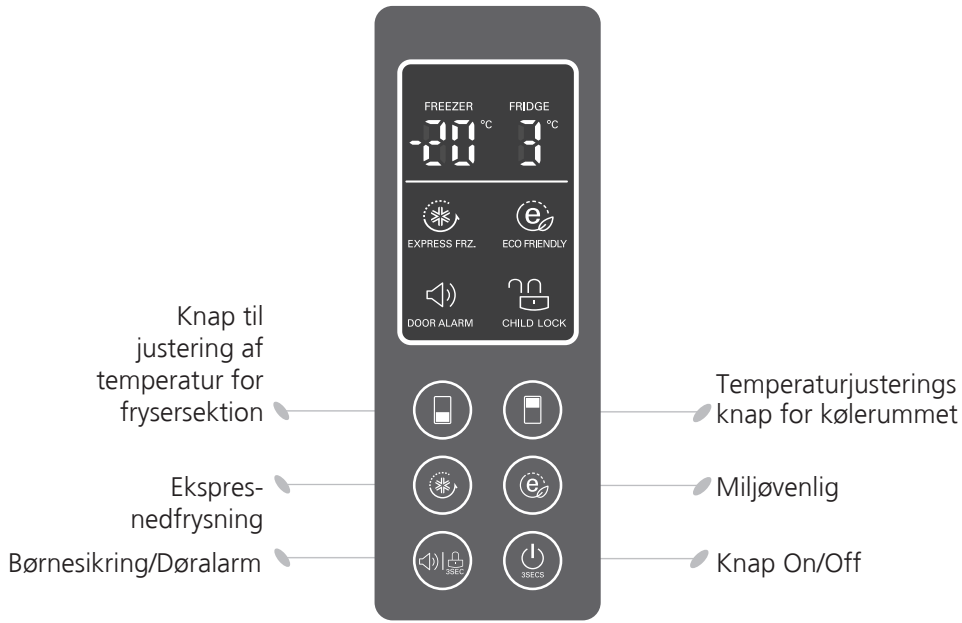


Bemærk

Funktionen All adjust på LCD-modellen betjenes efter tryk på en hvilken som helst knap.

Display-panel til temperaturkontrol

Justering af temperaturer og funktioner



Sådan justeres temperaturen i køleskabs- og fryser-sektionen

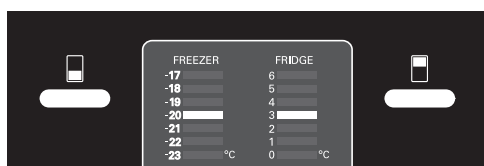
- Den indledende temperatur for fryser- og køleskabssektionerne er henholdsvis -20°C og 3°C . Sektionernes temperatur kan nu justeres efter behov.



LCD model



LED model

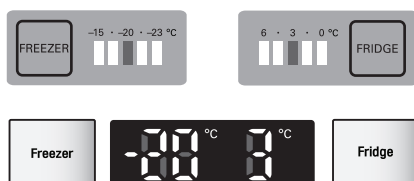


LED model

< Udvendig type >



< Indvendig type >



Bemærk

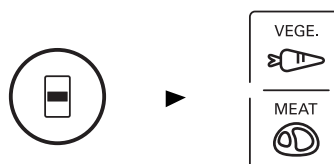
Den faktiske indre temperatur varierer afhængigt af fødevarerstatus, da den angivne indstillingstemperatur er en måltemperatur, ikke den faktiske temperatur inden i køleskabet. Kølefunktionen er svag i startperioden. Temperaturen bør justeres som beskrevet ovenfor, efter at køleskabet har været i brug i mindst 2-3 dage.

OPTI-Zone (Afkøling) (Afhængig af model)

- Tryk på knappen giver mulighed for opbevaring af grøntsager, frugt (ved relativt lav konserveringstemperatur) eller andre typer fødevarer, såsom kød der skal optøs.

Anvendelsesmetode

- Optimalt temperaturinterval kan vælges afhængigt af, hvilken type fødevarer der skal opbevares.



- 2 Der er flere trin tilgængelige til temperaturvalg inklusive til grøntsager, frugt (2°C) og kød og fisk (-1°C).
- Grøntsager og fødevarer, der skal opbevares koldt og kræver særlig luftfugtighed samt kød/fisk, kan opbevares i mere 'friske' omgivelser, afhængig af hvilken type fødevarer, der skal opbevares.
- Når pæren lyser i knappen "VEGE." afkøler OPTI-Zone rummet.
- Temperaturen i afkølingsrummet bibeholdes indenfor -2°C ~ 3°C uanset den omgivende temperatur. Afkølingsrummet er den særlige temperaturzone.

OPTI-ZONE

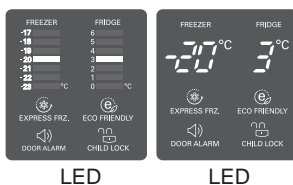


Ekspresnedfrysning

- Du skal vælge denne funktion, når du ønsker omgående indfrysning.
- Denne funktion anvendes, når man ønsker at fryse fødevarer hurtigt. Tryk én gang på knappen Express Frz. (superindfrysning), hvorefter superindfrysningen starter, og lampen er tændt (on).
- Operationen Superfrysning tager ca. 3/24 timer. Når operationen er fuldført, vendes der automatisk tilbage til de tidligere temperaturindstillinger. Hvis man ønsker at standse lynfrysningfunktionen, trykkes én gang til på knappen Express Frz., lyset slukkes og lynfrysningsoperationen standser og køleskabet vender tilbage til de tidligere temperaturindstillinger.



EXPRESS FRZ.

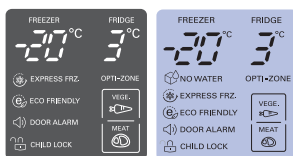


LED

LED



EXPRESS FRZ.



LED

LCD

< Udvendig type >



< Indvendig type >



- Når valg af Express Frz. er sat til "On", forbliver ikonen med pilemærket på on-status efter at have blinket 4 gange.

Miljøvenlig

- Med denne funktion kører køleskab-fryser i strømsparestatus, og denne funktion kan du med fordel anvende, når du skal af sted på ferie, da energiforbruget reduceres. Ved tryk på 'MILJØVENLIG' starter funktionen med lyset on og ved tryk igen standses funktionen.



ECO FRIENDLY

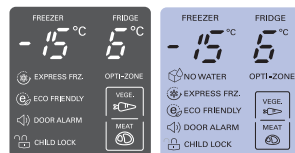


LED

LED



ECO FRIENDLY



LED

LCD

< Udvendig type >



< Indvendig type >



Bemærk

Når der er tændt for (ON) funktionen Eco Friendly (Miljøvenlig), kan du ikke betjene de andre knapper. Når du kommer hjem fra ferie, skal du igen trykke på knappen Eco Friendly (Miljøvenlig), så du kan betjene de andre knapper, og så køleskabet går tilbage til den forrige temperaturindstilling.

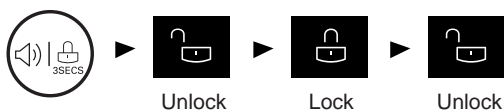
Automatisk test

- Denne funktion finder automatisk fejl, når disse findes i produktet under brug af køleskabet.
- Hvis der forekommer fejl ved produktet og det ikke fungerer ved tryk på knapper, og normal indikering ikke udføres, bør der ikke slukkes for strømmen, og det lokale servicecenter bør omgående kontaktes.
- Serviceteknikeren skal bruge meget tid for at konstatere den defekte del ved at slukke for den.

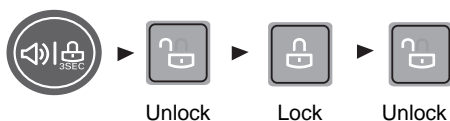
Lås

Til LED-model

- Tryk på denne knap standser betjening af andre knapper.
- "låsning" og eller oplåsning gentages, hver gang der trykkes på LOCK-knappen.
(Tryk på "LOCK-knappen" i 3 sekunder for at "låse" eller "låse op").
- Når 'LOCK' er aktiveret, fungerer tryk på de andre knapper ikke.



< Udvendig type >



On/Off

- Når du trykker på denne knap, tænder eller slukker (on/off) du for strømmen til køleskabet.
- Der tændes (on) eller slukkes (off) hver gang, du trykker på knappen ON/OFF.
[Tryk på knappen "ON/OFF" i 3~7 sekund for at slukke (off).
Tryk på knappen "ON/OFF" i 1 sekunder for at tænde (on).]

Køleskabsrum

(Kun anvendelig på nogle modeller)

Friskvarer-område '0'.

Her bør kun opbevares kød og fisk.

Hvis du opbevarer grøntsager og frugt her, så kan de fryse.

Du kan ændre temperaturen i "Friskvarer-område 0" i henhold til nedennævnte liste.

Når temperaturen i køleskabsrummet er indstillet til 6°C, er temperaturen i FRISKVARER-OMRÅDE 0 $4 \pm 2^\circ\text{C}$.

Når temperaturen i køleskabsrummet er indstillet til 3°C, er temperaturen i FRISKVARER-OMRÅDE 0 $0 \pm 2^\circ\text{C}$.

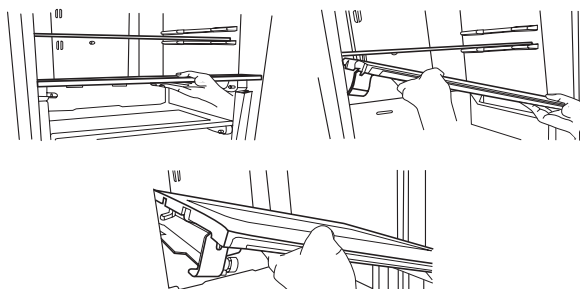
Når temperaturen i køleskabsrummet er indstillet til 0°C, er temperaturen i FRISKVARER-OMRÅDE 0 $-3 \pm 2^\circ\text{C}$.

Sådan fjerner og isætter du pladen over grøntsagsskuffen

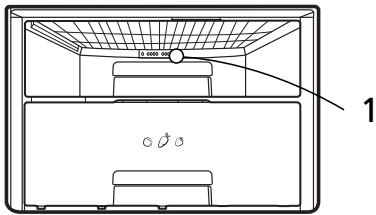
Til rullemodel

Når du tager grøntsagsskuffen ud, skal du trække grøntsagsskuffen ud imod dig og så løfte skuffen op.

1. Løft det forreste af pladen, en smule op og træk pladen imod dig.
2. Hæld pladen, en smule til den ene side.
3. Træk pladen ud.



Vita light (Afhængig af model)

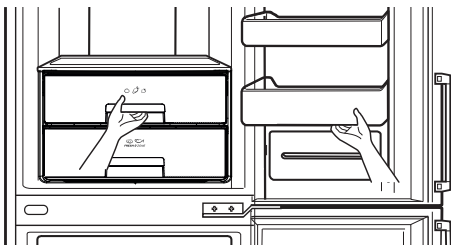


1. LED-lampen lyser automatisk hele dagen. Den stimulerer grøntsager til fotosyntese. Vita lampe'erne er placeret bag på grøntsagsskuffen.
- Der er fare for øjenskader, hvis man ser ind i laserstrålen gennem visse optiske instrumenter (fx teleskoper, kikkerter, briller eller forstørrelsesglas).
 - LED'erne fungerer automatisk. Tag ikke dækslet af LED'erne. Kontakt kvalificerede serviceteknikere, hvis der er fejl i LED'erne.

▲ FORSIGTIG

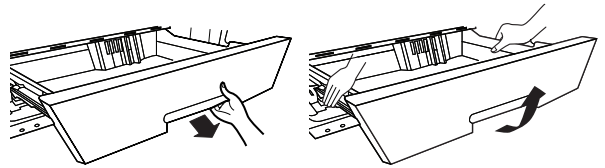
- Brug af betjeningsfunktioner eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end de, der er specificeret heri, kan måske resultere i farlig strålingseksposering.

Sådan adskilles grøntsagsskuffen



Fjern den nederste kurv fra døren ved at løfte det op.
Træk skuffen, indtil den stopper og løft det let op træk det for at tage det ud.

Sådan afmonterer du grøntsagsskuffen eller OPTI-Zone skuffen (Afhængig af model)



Til skinnemodel

Når du tager grøntsagsskuffen og opti-zone skuffen ud, skal du trække grøntsagsskuffen ud imod dig og så løfte skuffen op med begge hænder.

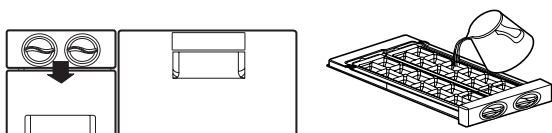
Døralarm

- Hvis døren til køleskabet står åben i et stykke tid, går alarmen i gang. Kontakt det lokale servicecenter, hvis advarslen fortsætter efter at døren er blevet lukket.
- Du kan tænde/slukke (on/off) for døralarmen, hvis du kortvarigt trykker på døralarmknappen.



Ismaskine

- Tag Twist ismaskinen ud, fyld den med vand og sæt den tilbage på plads.

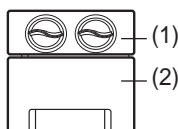


- Der falder is ned i isspanden, når du drejer håndtaget på ismaskinen for at få isterninger ud.



- Du kan enten lave is eller bruge pladsen til opbevaring af frosne fødevarer.

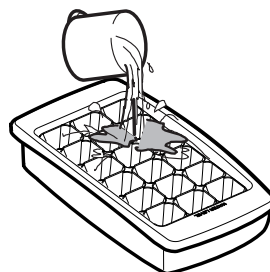
Fjern (1) (Twist ismaskinen) som vist på illustrationen.



Bemærk

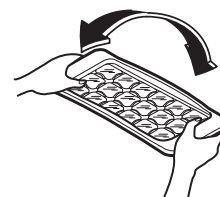
- Hvis du drejer håndtaget på ismaskinen, før isterningerne er fuldstændig frosne, kan det ske, at et resterende vand drypper ned i isspanden, hvilket får isterningerne til at klumpe sammen.
- Tag isterningerne ud af isspanden, når du skal bruge dem, men hæld ikke vand ned i isspanden for at fryse vandet til is. Isspanden kan fryse så meget, at den går i stykker.
- Når al isen er lavet, er den designet således, at isen falder ned i bunden i tilfælde af, at isspanden ikke kan trækkes ud. Pas på, at du ikke laver for mange isterninger.

Ismaskine



- Tag beholderen med isbakken ud. Fyld isbakken til vandstanden sæt den tilbage.
- Du kan placere beholderen med isbakken i den øverste eller midterste skuffe i kølerummet.

- Hvis du hurtigt har brug for isterninger, skal du trykke på knappen «EXPRESS FRZ.».



- For at fjerne isterninger, skal du holde bakken i enderne og vride forsigtigt.

TIP

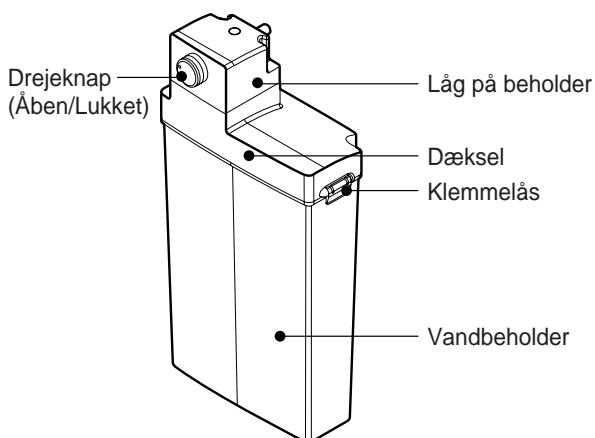
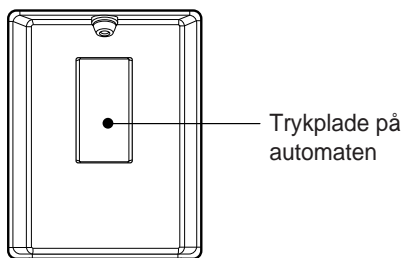
For at fjerne isterninger nemt, skal du lade vandet løbe på bakken før du vrider.

Afrimning

- Afrimning foretages automatisk.
- Smeltevandet flyder ned til fordampnings-bakken og fordamper automatisk.

Vandautomat (Afhængig af model)

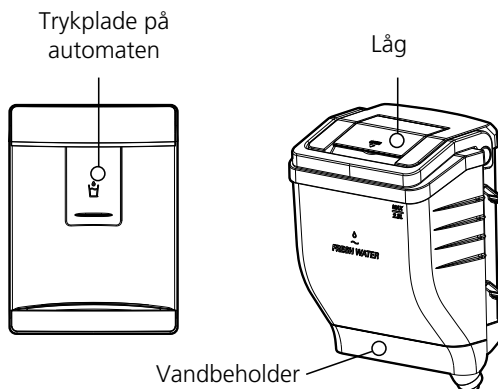
Egenskaber



Fyldning af VANDBEHOLDER

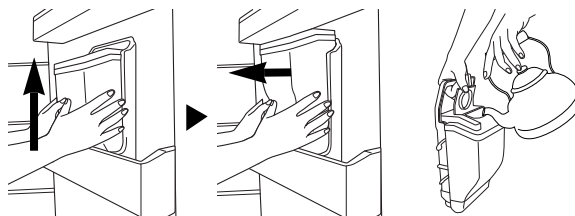
1. Drej på knappen for at åbne. Træk vandbeholderen ud. Når du har låst klemmelåsen op, skal du åbne låget på beholderen og fylde vand på ved hjælp af en vandkande eller lignende.
2. Efter påfyldning af drikkevand skal låget på beholderen placeres korrekt, og klemmelåsen skal låses fast.
3. Hvis du ikke har brugt beholderen i lang tid, eller hvis du bruger den for første gang, skal du påfylde mere end 3.2L vand i tanken.

Vandautomat (Afhængig af model)



Fyldning af VANDBEHOLDER

Sådan fjernes vandbeholderen



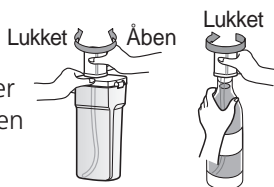
- Forsamlingen er det omvendte af udsendelse
- Vær forsigtig med ikke at presse på med ventil.
- Når du samler vandtank på døren, være omhyggelig med at installere helt sikkert.

1. Træk vandbeholderen. Åbn derefter dækket.
2. Vand kan fyldes op til 2,3 liter.
3. Påfyld derefter drikkevand. Luk låget.

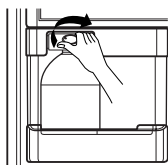
Anvendelse af PET flaske (Afhængig af model)

Hvis du ønsker det, kan du tilslutte tanklåget til en PET flaske i stedet for vandbeholderen og tappe vand fra denne i stedet.

1. Drej tanklåget på beholderen, så den står i åben position og vender bort fra beholderen. Åben vandflasken og placer slangen i vandflasken.



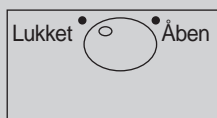
2. Sæt vandflasken ind under beholderens tanklåg (højde på vandflaske_Under 350 mm, over 300 mm). Sæt vippekurven tilbage. Nogle typer er ikke kompatible.



3. Placer vandflasken i døren.

▲ FORSIGTIG

- Brug frisk, flaskeaftappet vand.
 - Der kan opstå fejlfunktion, hvis du påfylder læskedrik, mælk og frugtjuice eller grundvand (inkl. Ca, Mg, Si osv.) eller ufiltreret vand.
- Når du fylder vandbeholderen med vand, skal du afkøle varmt vand, før du sætter vandbeholderen i køleskabet.
 - Varmt vand forårsager fejlfunktion.
- Når du sætter vandbeholderen ind i køleskabet, skal låget været placeret korrekt i (bøsnings)huset, og sikkerhedsdrejknappen skal stå på "lukket".
 - Hvis vandbeholderen ikke er placeret korrekt, fungerer automaten måske ikke, eller vandbeholderen kan falde ned på gulvet.
- Hvis du vil tage vandbeholderen ud i forbindelse med genpåfyldning eller rengøring, skal du tage fat om den og trække den øverste del af vandbeholderen ud og dreje sikkerhedsdrejknappen over på "åben".



Sådan drikkes vandet

1. Tryk på automattappen med et glas.
2. Ved tryk på tappen serveres vandet inde fra automaten.
3. Fjern glasset langsomt fra tappen, så vandet ikke falder ned.
4. Der kan forekomme lidt støj efter brug af automaten, men det er lyden fra det resterende vand, der opsuges fra slangen, og det er af hygiejneårsager.

▲ FORSIGTIG

Undgå at benytte andre drikkevarer (mælk, juice, sodavand, osv.) end kildevand. Især bør drikkevarer, der indeholder partikler, undgås (kan forårsage nedbrud).

▲ ADVARSEL

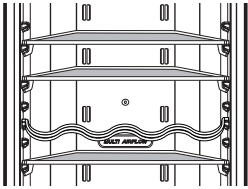
Fyld kun op med drikkevand.

Pumpen kan larme mens man henter koldt vand fra beholderen (f.eks. flaske, vandtank).

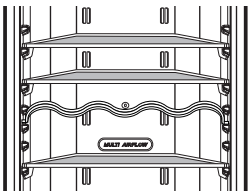
Flaskehylde

Modelnavn : GB7143****

- Flasker kan opbevares liggende med denne flaskeholder.
Flaskeholderen kan derefter vendes om og placeres på hylden.
Dette vil give mere hyldeplads.



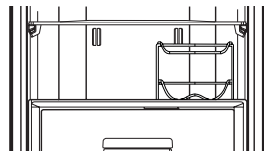
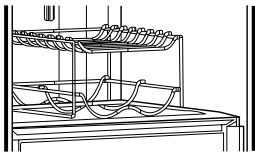
eks. / i brug



eks. / ikke i brug

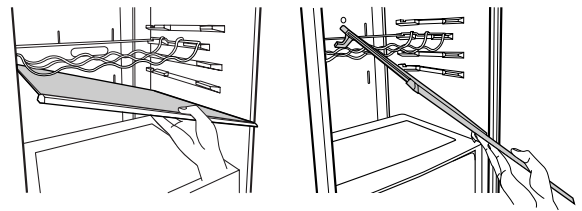
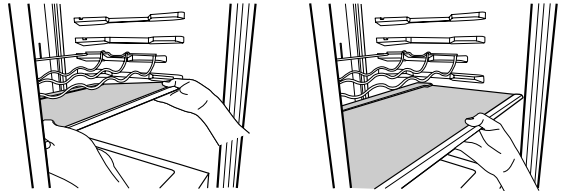
Modelnavn : GB7138****

- Med denne flaskeholder kan flasker opbevares sidelæns.
Du kan også vende flaskeholderen og placere den på lågen.



Aftagelig glashylde

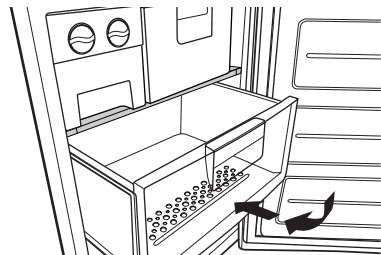
1. Løft den forreste del af den flytbare glashylde.
2. Træk den flytbare glashylde ca.11cm~14cm hen imod døren.
3. Hæld glashylde en smule til siden.
4. Tag glashylden ud og placer den på det ønskede sted.



Fryserrum

Om det behövs plats för många matprodukter i frysutrymmet:

1. övre fryslådan - ta bort ismaskinen och ställ matprodukter direkt på gallerhyllan;
2. ta bort fryslådan i mitten och ställ matprodukter direkt på gallerhyllan. Frysutrymmet utrustas med gallerhyllor för att maximera dess kapacitet. Utrymmet utrustas dessutom med en låda för förvaring av vattnigt kött och halvflytande matprodukter



Maksimal frysekapacitet

Hvis der allerede er mad i rummet, sættes fryseren på det laveste niveau (-23°C), og der trykkes på "Express frz-knappen flere timer, før man lægger friske madvarer i fryserummet for at opnå den bedste effekt. Syv timer er normalt nok.

Automatisk ismaskine

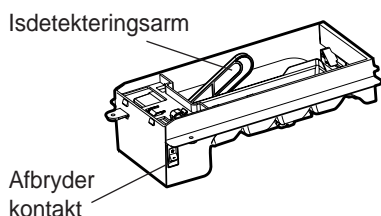
⚠ ADVARSEL

Fare for personskade

SÆT IKKE hænderne ind i ismaskinen, når den er i brug. Du kan komme til skade.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

Det tager muligvis fra 12 til 24 timer, før et nyinstalleret køleskab begynder at fabrikere is.



Ismaskine

1. Den automatiske ismaskine kan automatisk fabrikere 8 isterninger ad gangen - 60-80 stykker om dagen. Denne mængde kan variere afhængig af omstændighederne inklusive den omgivende temperatur, døråbning, fryserkapacitet osv.
2. Du skal smide de første isterningportioner væk, så du er sikker på, at vandet er helt klart.
3. Isfabrikationen stopper, når isspanden er fuld.
4. Hvis du ikke ønsker at anvende den automatiske ismaskine, skal du dreje knappen på ismaskinen over på OFF (slukket). Hvis du igen ønsker at anvende den automatiske ismaskine, skal du dreje knappen over på ON (tændt).
5. Hvis isen ikke bruges regelmæssigt, vil gamle isterninger blive uigennemtsigtige, smage muggent og svinde ind.

BEMÆRK

Det er normalt, at der høres lyde, når isen falder ned i isspanden. Lydene skyldes ikke, at produktet er defekt.

⚠ ADVARSEL

- Hvis isen ikke bruges regelmæssigt, vil gamle isterninger blive uigennemtsigtige, smage muggent og svinde ind.
- Isen (isterninger) bør ikke opbevares i mere end to uger.

I DISSE TILFÆLDE BØR DU INDSTILLE ISMASKINENS STRØMKONTAKT PÅ (O) (SLUKKET)

- Når vandforsyningen afbrydes i adskillige dage.
- Når isspanden fjernes i mere end et minut eller to.
- Når køleskabet ikke skal bruges i adskillige dage.

FORBEREDELSE FØR FERIE

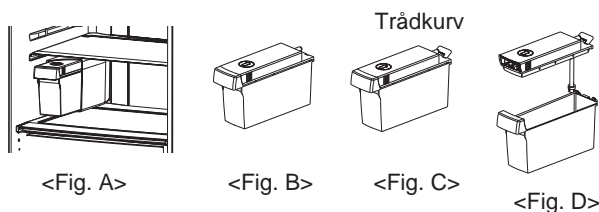
- Indstil ismaskinens strømkontakt på (O) (SLUK) og luk for vandforsyningen til køleskabet.

Vandbeholder

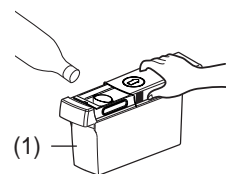
Intet rørsystem til is og vand

Du kan bruge vandet i vandbeholderen til brug for den automatiske ismaskinefunktion, uden at du skal forbinde vandrøret med køleskabet.

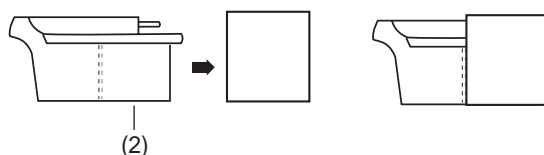
Frakobling (rengøring)



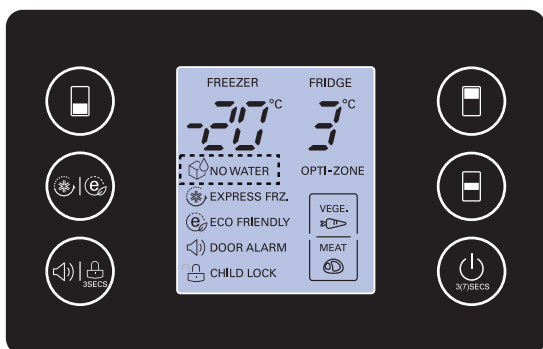
- Når du fylder vand i vandbeholderen, skal du trække låget til side foroven for at åbne vandbeholderen, som vist på (1)




- Når du sætter vandbeholderen på plads igen, skal du skubbe den ind, indtil de indikerede linjer matcher med hullet, som vist på (2). Hvis vandbeholderen er forkert monteret, fungerer den automatiske ismaskine ikke. På dette punkt ses en indikering for "ingen vand" i displayet.



INGEN VAND-indikator



- I displayet vises mærket INGEN VAND ( NO WATER), når vandbeholderen ikke er placeret i køleskabet, eller hvis der ikke er vand i vandbeholderen.
- Mærket INGEN VAND forsvinder fra displayet, når den fyldte vandbeholder igen placeres i køleskabet. Men hvis der er placeret en tom vandbeholder i køleskabet, forsvinder mærket INGEN VAND et øjeblik, og herefter vises mærket INGEN VAND igen.
- Det er normalt, at der høres lyde, når isen falder ned i isspanden. Efter dosering høres der muligvis et "klonk", når pumpen går i gang. Dette er en normal lyd.

BEMÆRK

- Når du monterer eller afmonterer vandbeholderen, skal du passe på, at du ikke trykker for hårdt, da det kan beskadige vandbeholderen.
- Hvis der ikke er vand i vandbeholderen, kan du ikke bruge den automatiske ismaskinefunktion.
- Når der kun er lidt vand tilbage i vandbeholderen, bliver isen også mindre.
- Når du fylder vand på vandbeholderen, bør du først hælde resterende vand ud.
- Der bør kun påfyldes 1,5 l vand på vandbeholderen.

⚠ ADVARSEL

- Brug frisk drikkevand.
 - Der kan opstå fejlfunktioner, hvis du påfylder læskedrik, mælk og frugtjuice eller grundvand (inkl. Ca, Mg, Si osv.) eller ufiltreret vand.
- Når du fylder vandbeholderen med vand, skal du afkøle varmt vand, og sætte vandbeholderen ind i køleskabet.
 - Varmt vand kan give fejlfunktioner.
- Vandbeholderen kan blive meget tung, og børn bør ikke få lov at bruge eller holde den, især ikke med kun én hånd.

Opbevaring af fødevarer

▲ FORSIGTIG

- Undgå at opbevare fødevarer som nemt bliver dårlige ved lave temperaturer, såsom bananer og melon.
- Lad varm mad køle af før opbevaring. Hvis varm mad anbringes i køleskabet, kan det ødelægge anden mad og føre til højere elektricitetsregninger.
- Brug en beholder med låg til opbevaring af fødevarer. Dette forhindrer fugtighed i at fordampe og bidrager til at maden bevarer smag og næringsstoffer.
- Undgå at blokere luftkanaler med fødevarer. Jævn cirkulation af kølig luft holder temperaturen i køle-fryserskabet ensartet.
- Undgå at åbne døren for ofte. Når døren åbnes, kommer der varm luft ind i køle-fryserskabet, hvilket får temperaturen til at stige.
- Undgå at opbevare for mange fødevarer i dørholderen da dette kan forhindre døren i at lukkes helt.
- Flasker må ikke opbevares i frysersektionen-de kan gå i stykker, når de frys.
- Optøet mad må ikke genfryses. Dette forårsager tab af smag og næringsstoffer.
- Medicin, videnskabelige materialer og andre temperaturfølsomme produkter må ikke opbevares i køleskabet. Produkter, der kræver streng temperaturkontrol, må ikke opbevares i køleskabet.
- Nye fødevarer, der ønskes frosset hurtigt, anbringes i frysersektionens midterskuffe og der trykkes på Express Frz. knappen.
- For at sikre, at der er god luftcirkulation i fryseren, skal fryseskufferne sidde helt på plads.

Forslag til energibesparelser

- Lad ikke døren stå åben i lang tid af gangen men luk den hurtigst muligt.
- Det anbefales, at der ikke kommer alt for mange fødevarer ind i køleskab-fryser. Der bør være tilstrækkeligt med plads til, at der er fri luftcirkulation.
- Temperaturen i køleskab-fryser bør ikke indstilles lavere end nødvendigt. Placer ikke fødevarerne tæt ved temperaturføleren. Behåll afstand på mindst 5mm.
- Varme fødevarer skal afkøles, før de lægges ind i køleskab-fryser. Hvis du sætter varme fødevarer ind i køleskab-fryser, kan det ødelægge andre fødevarer og føre til en højere elregning.
- Bloker ikke luftventilationen med fødevarer. En ensartet koldluftcirkulation giver en jævn temperatur i køleskab-fryser.
- Døren bør ikke åbnes hele tiden. Når døren åbnes, kommer der varm luft ind i køleskab-fryser, og det får temperaturen til at stige.
- Den mest effektive anvendelse og energibesparelse opnås, hvis de indvendige dele så som kurve, skuffer (køleskab), hylde og trådhylder, der fulgte med fra fabrikkens side, placeres korrekt. (Se side 10, 11)

Generelle oplysninger

Strømsvigt

- Strømsvigt på 1~2 timer skader ikke de opbevarede fødevarer. Forsøg at undgå at åbne og lukke døren ofte.

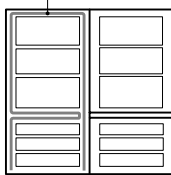
Ved flytning

- Tag fødevarerne ud af køle-fryserskabet og fastgør de løse genstande med klæbestrimmel.
- Drej nivelleringsskrueene, indtil de stopper, før køle-fryserskabet flyttes. Ellers kan skrueene ridse gulvet eller køle-fryserskabet kan ikke flyttes.

Anti-kondensrør

- For at undgå kondens er der placeret et antikondensrør forrest på køleskab og fryser, kun på fryseren samt i skellet mellem køleskabs- og fryserummet for at undgå kondens.
- Specielt efter installering eller når den omgivende temperatur er høj, kan køle-fryserskabet føles varmt, hvilket er helt normalt.

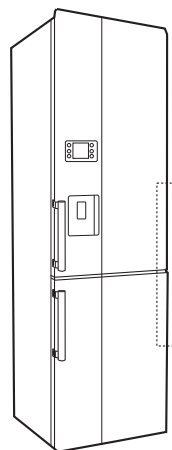
Anti-kondensrør



Spejlvending af døre

- Køle-fryserskabet er designet med døre, der kan spejlvendes, så de kan åbnes fra enten højre eller venstre side, så de passer med køkkenets design.

DØRHÅNDTAG (til 2-tone modeller)



- Hvis du har købt et to-farvet køleskab og ønsker at vende dørene, kan du enten benytte de håndtag der sidder på skabet i dag eller du kan købe et par nye i farven der passer til den side af skabet hvor de skal sidde. Ønsker du at købe nogle nye, så ring til LG kundeservice på telefon 80 88 57 58 eller kontakt den forhandler hvor du har købt køleskabet

▲ FORSIGTIG

Men når du vil spejlvende dørene, skal du kontakte en servicetekniker.
Spejlvending af døre dækkes ikke af garantien.

Rengøring

Før rengøring

Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten.

Udvendigt

Rengør den udvendige side af køle-fryserkabet med en blød klud, der er vædet med varmt vand eller flydende sæbe.

Hvis der benyttes sæbe, skal der tørres efter med en ren, våd klud.

Indvendigt

Samme som ovenfor.

Efter rengøring

Kontroller, at ledningen ikke er beskadiget, at stikket ikke overophedet og at stikket er sat ordentligt i stikkontakten.

⚠ ADVARSEL

Sørg for at tørre apparatet med en klud, efter at det er blevet vasket af med vand.

Undgå at bruge slibemidler, petroleum, rensbenzin, fortynder, saltsyre, kogende vand, grove børster, osv., da de kan skade køle-fryserkabets dele.

Vandtank

Tør fugt af rundt om dør-delen og vandtanken med et tørt stykke stof.

Udvendig vanddispenser

Aftør fugt på vanddispenserens udvendige sider og på trykpladen på automaten med en klud.

Vandbeholder

1. Drej på knappen for at åbne.
Træk vandbeholderen ud.
2. Når du har låst klemmelåsen op og fjernet den, kan du rengøre og omhyggeligt skylle vandbeholderen ind-og udvendigt med et neutralt rengøringsmiddel.

Låget og låsen til vandbeholderen

Låget og låsen til vandbeholderen skal rengøres og omhyggeligt skylles med et neutralt rengøringsmiddel.

Det tilrådes at rengøre specielt den rillede del af dækslet med en lille børste.

⚠ FORSIGTIG

Skru ikke skruer og vandslange ud af vandbeholderen. Rengør ydersiden.

Smart Diagnosis™

(Afhængig af model)

Hvis du får problemer med dit køleskab, kan det sende data via din telefon til LG servicecentret. Det giver dig mulighed for at tale direkte med vore uddannede specialister. Specialisten registrerer de data, der sendes fra din maskine, og bruger dem til at analysere emnet, så du får en hurtig og præcis diagnose.

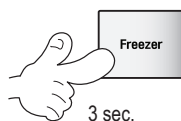
Hvis du får problemer med dit køleskab, så ring til LG servicecentret. Du skal kun bruge Smart Diagnose funktionen, når LG call-centrets repræsentant beder dig om det. De transmissionslyde, du hører, er normale og lyder ligesom en fax-maskine.

Smart Diagnose kan ikke aktiveres, medmindre dit køleskab er sluttet til strømnettet. Hvis dit køleskab ikke kan tænde, skal fejlfinding ske uden brug af Smart Diagnose.

Ring først til LG servicecentret. Du skal kun bruge Smart Diagnose funktionen, når LG call-centrets repræsentant beder dig om det.

1. Åbn køleskabsdøren.

2. Tryk og hold "Freezer" knappen nede i 3 sekunder.



Bemærk

Hvis døren har været åbnet over et minut, skal døren lukkes, og nr. 1 startes igen.



3. Efter operatørens vejledning holdes telefonens mikrofon tæt til ikonet "SmartDiagnose".
4. Hold telefonen i denne position, til du hører lyden for afslutning af dataoverførsel.
5. Hold telefonen på plads, til tonetransmissionen er afsluttet. Det tager cirka 3 sekunder. Genoptag samtalen med specialisten, som herefter vil kunne hjælpe dig med at bruge den information, der er overført til analyse.

Bemærk

- For at få de bedste resultater, må du ikke flytte telefonen, mens tonerne overføres.
- Hvis call-centrets repræsentant ikke kan få en nøjagtig registrering af data, kan du blive bedt om at prøve igen.
- Opkaldskvaliteten, der varierer fra region til region, kan påvirke funktionen.
- Brug din hjemmetelefon for bedre kommunikationsydelse, der resulterer i bedre service.
- Dårlig opkaldskvalitet kan resultere i dårlig dataoverførsel fra din telefon til maskinen, hvilket kan forårsage, at Smart Diagnose ikke fungerer korrekt.

Gennemgå denne liste, før teknisk service tilkaldes.

Det kan spare både tid og penge.

Listen indeholder de mest almindelige hændelser, som ikke er resultat af fabriktionsfejl eller defekte materialer i apparatet.

Problem	Mulige årsager
Køle-fryserskabet fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Stikket er taget ud af stikkontakten. Sæt det i. • Netsikringen er sprunget eller effektafbryderen er blevet udløst. Check og/eller udskift sikring og genindstil effektafbryder. • Strømafbrydelse. Kontroller boligbelysningen.
Køle- eller frysersektion-temperaturen er for høj	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturkontrollen er ikke sat til den korrekte indstilling. Se afsnittet om Temperaturkontrol. • Apparatet er anbragt for tæt på en varmekilde. • Varmt vejr-hyppige døråbninger. • Døren har stået åben i længere tid. • Noget holder døren åben eller blokerer luftkanalen i frysersektionen.
Vibration eller raslen eller unormal lyd	<ul style="list-style-type: none"> • Det gulv, køle-fryserskabet er anbragt på, er ujævnt eller køle-fryserskabet er ustabil. Gør det jævnt ved at dreje på nivelleringskruen. • Unødvendige genstande anbragt på køle-fryserskabets bagside.
Rim eller iskrystaller på frosne fødevarer	<ul style="list-style-type: none"> • Døren har stået på klem eller noget har holdt døren åben. • Døren har været åbnet for hyppigt eller i for lang tid. • Det er normalt at der dannes rim på varerne.
Der dannes fugt på kabinettets overflade	<ul style="list-style-type: none"> • Det er sandsynligt, at dette fænomen forekommer på et vådt sted. Tør det af med et tørt håndklæde.
Der samler sig fugt indvendigt	<ul style="list-style-type: none"> • Døren har været åbnet for hyppigt eller i for lang tid. • I fugtigt vejr bærer luften fugtighed ind i køleskabet, når dørene åbnes.
Køleskabet lugter	<ul style="list-style-type: none"> • Mad med stærk lugt bør dækkes tæt til eller pakkes ind. • Check, om der er dårlig mad. • Behov for rengøring af indvendig del. Se afsnittet om Rengøring.

Døren lukker ikke ordentligt

- Pakke med fødevarer holder døren åben.
Flyt den pakke, der forhindrer døren i at lukkes.
- Køle-fryserkabet er ikke i vater.
Juster nivelleringsskrueerne.
- Det gulv, køle-fryserkabet er anbragt på, er ujævnt eller køle-fryserkabet er ustabil.
Løft forsiden lidt med nivelleringskrueen.

Det indvendige lys virker ikke

- Ingen strøm i stikkontakten.
- Når pæren skal udskiftes, skal du kontakte en servicetekniker.

Ingen vand dispensering

- For lav vandstand i vandtanken.
Fyld vandtanken med mere end 3.2 liter vand.



SÅDAN SMIDER DU DIT GAMLE APPARAT UD

1. Når der er et tegn med et kryds over en skraldespand, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal smides ud et andet sted end gennem den kommunale affaldsordning ved hjælp af specielle indsamlingsfaciliteter, der er organiseret af staten eller de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat er med til at forhindre mulige skadevirkninger på miljøet og menneskelig sundhed.
4. Mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan fås ved at kontakte dit lokale kommunekontor, renovationselskab eller den butik, hvor du købte produktet.



LG

Life's Good

DEUTSCHLAND

Belgique
Luxembourg

Nederland
Belgie

ΕΛΛΑΣ

ITALIA

PORTUGAL

ESPAÑA

AUSTRIA

OTHERS

CARD WARRANTY
REFRIGERATOR
8D77L7D



Garantieurkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instandzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg. **Im Übrigen gelten unsere umseitig aufgeführten Garantiebedingungen!**

Gerätetyp : _____

Seriennummer :

Name des Käufers : _____

Kaufdatum : _____

Stempel / Unterschrift des Fachhändlers

Garantiebedingungen für Kühlschränke

- Die Garantiezeit beginnt** mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 24 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte vorlegt. Die **Seriennummer** des Produkts muß mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
- Während der Garantiezeit beheben wir** kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- Ausgeschlossen von der Garantie** sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Schäden, die auf dem Transport Entstehen, gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz** bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!
- Der Garantieanspruch erlischt**, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von LG Electronics nicht für den Service autorisiert sind - ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
- Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf**, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
- Wenden Sie sich im Garantiefall** an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Servicecenter.
- Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen!** Sollten Teile dieser Bestimmungen unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.
-  Modelle, die (wie links zu sehen) POP auf der Tür haben, verfügen über einen Linearen Kompressor. Die 10-Jahres-Garantie für den Linearen Kompressor gilt nur bei den Modellen mit dem POP.

Garantiezeit des Linearkompressors : Zehn (10) Jahre ab Original-Kaufdatum. Nur Ersatzteile (Kunde trägt Arbeitskosten). Geräusche, die während des Normalbetriebs auftreten, eine Missachtung der Anleitungen in den Bedienungs- und Pflegeanleitungen oder der Betrieb des Gerätes an ungeeigneten Standorten sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Warranty Certificate

For offer a 24-month warranty for this apparatus

During the 24-month warranty period, we will repair your apparatus at no cost to you or make available spare parts to your dealer free, if this apparatus fails due to manufacturing or material defects. Further claims are excluded. We are not liable for damages due to acts of providence or damages occurring during transport. The buyer assumes shipping and packaging costs. **Your warranty conditions on the rear also apply!**

Type of apparatus : _____


Serial number :

Name of buyer : _____

Purchase date : _____

Dealer's stamp and signature

Warranty conditions for refrigerator

- The warranty period begins on the purchase date and is valid for 24 months. Begin of warranty period is proven if, the buyer submits purchase receipt together with the warranty card, filled in and signed by the seller. The serial number of the product must agree with the number entered onto the warranty card.
- During the warranty period, we will correct any defects at no cost to you, if it can be proven that these are attributed to manufacturing or material defects.
- Damages due to incorrect handling, non-compliance with instructions for use and normal wear are not covered by this warranty. Also, the warranty does not cover wear parts or easily broken parts (for example, viewing glass, light bulbs). The buyer is responsible for any damages during transport as well as shipping and packaging costs.
- We decide whether to make repairs, exchange or replace parts. Exchanged or replaced parts are our property. The original warranty period is not prolonged if a refrigerator is repaired or certain parts are replaced.
- The warranty is nullified if any person intervenes in the apparatus that are not authorised by LG Electronics, if the apparatus is used for commercial purposes.
- Always keep the original packaging, so that if the apparatus requires servicing, it can be transported without damaging it.
- If a repair is covered by this warranty, always contact your dealer or an authorised service centre.
- Further claims are excluded. If parts of these provisions are invalid, they apply in the sense of the wording. The validity of the other provisions is not effected.
- 

Models which have POP (as seen on the left) on the door has applied Linear Compressor. Only the models with the POP are applicable to 10 Year Linear Compressor Warranty.

Warranty period of Linear Compressor : Ten (10) years from the date of original retail purchase. Part only (Consumer will be charged for labor). Noises associated with normal operation and failure to follow instructions found in the use and care and installation guides or operating the unit in an unsuitable environment will not be covered under this warranty.

Certificat de garantie

Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois!

Nous nous engageons, pendant la durée de garantie de 24 mois, à réparer gratuitement votre appareil et/ou à fournir gratuitement à votre revendeur les pièces de rechange, en cas de panne due à un vice de fabrication ou de matière. Des revendications plus importantes à notre rencontre sont exclues. Les dommages dus à un cas de force majeure ou intervenant en cours de transport ainsi que les frais d'expédition et d'emballage sont à votre charge. **Pour le reste, nos conditions de garantie spécifiées au verso sont applicables!**

Modèle : _____


N° de série :

Nom de l'acheteur : _____

Date d'achat : _____

Cachet/signature du revendeur

Conditions de garantie du réfrigérateur

1. La période de garantie prend cours à la date d'achat et s'étend sur 24 mois. Le début de la période de garantie est considéré comme attesté lorsque l'acheteur présente la preuve d'achat (reçu / ticket de caisse) avec la carte de garantie complétée et signée par le revendeur. Le numéro de série du produit doit coïncider avec le numéro figurant sur la carte de garantie!
2. Pendant la période de garantie, nous remédions gratuitement à tous les défauts, pour autant qu'ils soient dus, preuve à l'appui, à un vice de fabrication ou de matière.
3. Sont exclus de la garantie les dommages dus à une manipulation inappropriée, au non-respect du mode d'emploi ou à une usure normale de l'appareil. De même, la garantie ne s'applique pas aux pièces usées et aux éléments fragiles du produit (p. ex., voyants, lampes à effluves ou lampes à incandescence). Les dommages qui surviendraient pendant le transport sont à charge de l'acheteur, de même que les frais d'expédition et d'emballage.
4. La décision de réparation, d'échange ou de remplacement nous revient. Les éléments échangés ou remplacés sont notre propriété. La réparation ou le remplacement de pièces ne prolonge pas la durée de garantie initiale!
5. Le droit à garantie s'éteint dès que des personnes non autorisées par LG Electronics pour le service interviennent sur l'appareil, ou que celui-ci est utilisé à des fins professionnelles.
6. Conservez impérativement l'emballage original pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité en cas de service.
7. En cas de recours en garantie, contactez votre revendeur ou l'un de nos centres de service agréés.
8. Des revendications plus importantes sont exclues! Si des points de ces conditions devaient s'avérer caducs, ils sont applicables par analogie. La validité des autres dispositions n'en est pas affectée.
9.  Les modèles qui possèdent le POP (comme indiqué à gauche) sur la porte disposent d'un compresseur linéaire. Seulement ce type de modèles détenant le POP est couvert par la garantie de 10 ans sur le compresseur linéaire.
Période de garantie du compresseur linéaire : dix (10) ans à compter de la date d'achat d'origine. Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client). Les bruits associés au fonctionnement normal, le non-respect des instructions données dans les manuels d'installation et d'utilisation, et l'utilisation de l'appareil dans un environnement impropre ne seront pas couverts par la présente garantie.

Garantiecertificaat

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 24 maanden!

Gedurende deze garantieperiode van 24 maanden verplichten wij ons ertoe uw apparaat gratis te herstellen of de vervangingsstukken gratis ter beschikking te stellen bij uw vakhandelaar, indien het niet meer naar behoren functioneert door fabricage- of materiaalfouten. Andere aanspraken zijn uitgesloten. Kosten en risico's die ontstaan door overmacht of het gevolg zijn van transport, zoals verzendings- en verpakkingskosten, vallen niet onder deze garantie. **Voor het overige gelden de op de keerzijde vermelde garantiebepalingen!**

Toesteltype : _____


Serienr :

Naam van de koper : _____

Aankoopdatum : _____

stempel/ handtekening van de handelaar

Garantievoorwaarden voor koelkast

- De garantietermijn begint met de aankoopdatum en duurt 24 maanden. Het begin van de garantie-termijn geldt als bevestigd, wanneer de koper het aankoopbewijs (kwitantie/ kassabon) voorlegt samen met de door de verkoper ingevulde en ondertekende garantiekaart.
Het serienummer van het product moet overeenstemmen met het ingevulde nummer op de garantiekaart!
- Tijdens de garantieperiode verhelpen wij gratis alle gebreken, indien aangetoond kan worden dat ze veroorzaakt zijn door fabricage- of materiaalfouten.
- De garantie is niet van toepassing voor beschadigingen die voortkomen uit ondeskundige behandeling, het niet in acht nemen van de handleiding en normale slijtage. De garantie geldt ook niet voor versleten onderdelen en licht breekbare delen (zoals bijv. kijkvensters, glim- en gloeilampen). Beschadigingen die het gevolg zijn van transport en ook de verzendings- en verpakkingskosten vallen niet onder deze garantie.
- De beslissing over herstelling, omruiling of vervanging is aan ons voorbehouden. Omgeruilde of vervangen onderdelen worden onze eigendom. Door herstelling of vervanging van onderdelen wordt de garantietermijn niet verlengd.
- De garantie vervalt zodra herstellingen aan het apparaat verricht worden door personen die niet voor service geautoriseerd zijn door LG Electronics en vervalt tevens zodra het apparaat ingezet wordt voor professionele doeleinden.
- Het is noodzakelijk dat de originele verpakking bewaard wordt, om het apparaat voor herstelling zonder risico op beschadigingen te kunnen transporteren.
- Om de garantie aan te spreken moet u zich wenden tot uw handelaar of een geautoriseerd servicecenter.
- Andere aanspraken zijn uitgesloten! Indien delen van deze bepalingen ongeldig zijn, dan gelden ze naar inhoud. De geldigheid van de andere bepalingen wordt hierdoor niet beïnvloed.
- 

Modellen die POP hebben (zoals links te zien is) op de deur, hebben een Lineaire Compressor. Uitsluitend op de modellen met POP is de 10-jarige Garantie op de Lineaire Compressor van toepassing.

De garantietermijn van de lineaire compressor bedraagt tien (10) jaar en gaat in op de dag van aankoop zoals vermeld op de aankoopnota. Alleen onderdelen vallen onder de garantie; arbeidskosten worden wel in rekening gebracht. De garantie is niet van toepassing op geluiden die verband houden met normale werking, het negeren van de in de gebruikershandleidingen beschreven aanwijzingen voor bediening, onderhoud en installatie, evenals het gebruik van het apparaat in een daarvoor ongeschikte omgeving.

Nederland

LG Electronics Benelux Sales B.V. Krijgsman 1
1186DM Amstelveen
Tel : 0900 - 543 5454
<http://www.lg.nl>

Belgie en Luxemburg

LG Electronics Belgium Stationsstraat 102-108
B-2800 MECHELEN
Tel: +32 (0)15 200 255
<http://www.lg.be>



LG Electronics Ελλάς Α.Ε.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η LG Electronics Ελλάς Α.Ε. σας ευχαριστεί για την εμπιστοσύνη που δείξατε αγοράζοντας τα προϊόντα της και πιστεύουμε ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι από την επιλογή σας. **Η LG Electronics Ελλάς Α.Ε.** εγγυάται την σωστή λειτουργία αυτής της συσκευής για **2 (δύο)** χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της. Αν μέσα στην διάρκεια της εγγύησης η συσκευή σας χρειαστεί επισκευή, μπορείτε να ενημερωθείτε για τα εξουσιοδοτημένα service από την

Η παρούσα εγγύηση & δήλωση τεχνικής υποστήριξης ισχύει για την Ελληνική και την Κυπριακή επικράτεια. Οι όροι της εγγύησης διέπονται από το Ελληνικό δίκαιο (Ν.2251/94) που εναρμονίζεται με τη Κοινοτική Οδηγία 1999/44/ΕΚ.

**Εθνάρχου Μακαρίου 1,
Δέλτα Παλαιού Φαλήρου. Αθήνα Τ.Κ 175 01**

**Τηλ. 801 11 200 900
210 4800 564**

Για την ταχύτερη εξυπηρέτησή σας, μπορείτε να συμπληρώσετε το παρακάτω απόκομμα και να το ταχυδρομήσετε στην ανωτέρω διεύθυνση, ή να το στείλετε στο φαξ 210-4800570.

Σε κάθε περίπτωση παρακαλούμε διαβάστε τους όρους της εγγύησης στην πίσω πλευρά της σελίδας.

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Οδός, Αριθμός, Πόλη, ΤΚ)

ΤΗΛΕΦΩΝΟ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ

SERIAL NUMBER

Σφραγίδα Καταστήματος

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ:

1. Για να ισχύει η εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς ή τιμολόγιο του αρχικού αγοραστή.
2. Η εγγύηση καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε κατασκευαστικά ελαττώματα και σε καμία περίπτωση δεν υποχρεώνει την εταιρία να αντικαταστήσει την συσκευή.
3. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε κακή χρήση (λάθος λειτουργία, κακή συντήρηση, κακή εγκατάσταση/σύνδεση) ή σε προβλήματα του δικτύου ηλεκτροδότησης.
4. Η εγγύηση δεν ισχύει αν έχουν γίνει επεμβάσεις από τρίτους μη εξουσιοδοτημένους από την LG Electronics Ελλάς.
5. Η εγγύηση δεν καλύπτει καθαρισμό/συντήρηση της συσκευής.
6. Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορές λόγω χρήσης σε λαμπτήρες, κρύσταλλα, πλαστικά μέρη και μπαταρίες.
7. Η επισκευή δεν παρατείνει τον αρχικό χρόνο της εγγύησης.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ:

1. Για τα κλιματιστικά ισχύει επιπλέον εγγύηση 3 χρόνων (συνολικά 5 χρόνια) μόνο για τον συμπιεστή.
2. Για τα πλυντήρια ρούχων ισχύει επιπλέον εγγύηση 3 χρόνων (συνολικά 5 χρόνια) μόνο για το μοτέρ.
3. Για τα monitors ισχύει εγγύηση 2 χρόνων on-site.



Μοντέλα που έχουν POP (όπως τα βλέπετε προς τα αριστερά) πάνω στην πόρτα τους έχουν εφαρμοσμένο Γραμμικό Συμπιεστή. Μόνο τα μοντέλα που έχουν POP καλύπτονται από Εγγύηση 10 χρόνων του Γραμμικού Συμπιεστή.

Περίοδος εγγυήσεως για τον Γραμμικό Συμπιεστή : Δέκα (10) έτη από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς λιανικής, μόνον το εξάρτημα (Ο καταναλωτής θα χρεωθεί για την εργασία). Δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση οι θόρυβοι που σχετίζονται με την φυσιολογική λειτουργία και η μη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσεως, φροντίδας και εγκαταστάσεως των εγχειριδίων ή η λειτουργία της μονάδας σε ακατάλληλο περιβάλλον.



LG

Life's Good

GARANZIA

FRIGORIFERI

VALIDITA'

24mesi

Garanzia valida solo per il mercato italiano
Warranty card valid only for the italian market

ITALIA

DICHIARAZIONE DI GARANZIA DEI FRIGORIFERI LG ELECTRONICS

La presente Garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'acquirente (cliente) del prodotto ed in particolare, non pregiudica in alcun modo i diritti del cliente stabiliti dalla normativa Italiana di attuazione della Direttiva 1999/44/CE.

Le procedure di assistenza descritte nella presente garanzia, potranno subire delle variazioni che saranno pubblicate nella pagina "Supporto" del sito www.lge.it.
Inoltre, gli operatori del numero **199 600099** sono a vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione in merito.

1 • NORME GENERALI

Durata: LG Electronics Italia S.p.A. a norma di quanto stabilito qui di seguito, offre ai propri clienti una garanzia dei prodotti Frigoriferi, per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto e/o di consegna del prodotto.

Territorialità: La presente Garanzia è efficace soltanto per prestazioni in Garanzia da rendersi sul territorio Italiano e riguarda solamente prodotti con il marchio LG, commercializzati da LG Electronics Italia S.p.A. sul territorio Italiano.

Validità: Lo scontrino fiscale e/o la fattura di acquisto e/o il DDT di consegna del prodotto al cliente, sono gli unici documenti che danno diritto alle prestazioni oggetto della presente garanzia e dovranno essere esibiti all'atto della richiesta di intervento, insieme al certificato di garanzia originale LG debitamente compilato. LG Electronics Italia S.p.A. si riserva il diritto di rifiutarsi di adempiere alle obbligazioni oggetto della presente garanzia se le informazioni o i dati presenti sui documenti di acquisto e/o consegna prodotto, sono stati alterati o cancellati dopo l'acquisto da parte del cliente o mancano nel momento di richiesta di intervento.

2 • LIMITAZIONI

LA PRESENTE GARANZIA NON COMPRENDE:

- Controlli periodici o di manutenzione gratuiti oppure il risarcimento dei costi sostenuti per effettuarli.
- Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto, relativi a prodotti che presentano malfunzionamenti causati da incuria e/o uso improprio non conforme a quanto dichiarato nel libretto d'uso che accompagna il prodotto all'atto di vendita, o a causa di fulmini, fenomeni atmosferici, sovratensioni e sovracorrenti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, o uso scorretto o in contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato l'apparecchio ed il risarcimento di eventuali danni generati da tali prodotti.
- Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto per rimediare a malfunzionamenti derivanti da installazione del prodotto non conforme rispetto a quanto dichiarato dal manuale d'installazione che accompagna il prodotto e/o causati da interventi o modifiche al prodotto effettuate da Centri di assistenza non autorizzati, effettuati senza autorizzazione da parte di LG ed il risarcimento di eventuali danni generati da tali prodotti.
- Costi di smontaggio, disinstallazione di prodotti nuovi, trovati danneggiati all'apertura dell'imballo.
- I costi aggiuntivi derivanti da interventi da effettuarsi con autoscale, ponteggi o altri sistemi di elevazione.
- Risarcimento di danni accidentali o danni susseguenti a smarrimenti, mancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni memorizzate dal cliente in qualsiasi forma.
- Le lampadine, parti in vetro o plastica, manopole, guarnizioni in gomma, tubazioni esterne e tutti gli eventuali accessori

3 • CONDIZIONI OFFERTE E PROCEDURA DI ATTIVAZIONE SERVIZIO DI ASSISTENZA

I prodotti Frigoriferi sono coperti da una garanzia a domicilio.

Il cliente in possesso di un Frigorifero che manifesta un problema tecnico o un guasto (esclusi i prodotti nuovi, trovati danneggiati all'apertura dell'imballo per i quali consultare il punto n.4), potrà ricevere assistenza attraverso una chiamata al servizio clienti telefonico 199 600099.

Il Centro di assistenza si recherà presso il domicilio del cliente, per effettuare l'intervento sul prodotto. Nei casi in cui non sia possibile effettuare la riparazione a domicilio, il Centro di assistenza provvederà ad organizzare il ritiro presso il cliente del prodotto difettoso e la restituzione dello stesso al termine dell'intervento, utilizzando propri mezzi o un corriere convenzionato a LG (consultare limitazioni del punto n.2). Il Centro di assistenza autorizzato LG valuterà la soluzione da adottare, a seconda dell'entità del difetto presentato dal prodotto.

Se il prodotto presenta un difetto grave, tale che il costo della riparazione che sostiene LG si avvicina al valore del prodotto nuovo, il centro di assistenza, in accordo con LG, procederà con la sostituzione del prodotto completo; negli altri casi, procederà con la riparazione, cambiando le parti difettose.

Nella sostituzione potranno essere impiegati prodotti o parti, identici o con pari caratteristiche.

Nei casi in cui non sia possibile applicare le soluzioni sopra descritte, LG si impegna a rimborsare il prezzo di acquisto al cliente. In questi ultimi casi, LG stabilirà il valore del rimborso tenendo conto dello stato di usura del prodotto.

Il servizio per il cliente è completamente gratuito se il prodotto viene riscontrato difettoso. Se il prodotto non viene riscontrato difettoso, i costi di manodopera dell'intervento, dell'uscita a domicilio e di un eventuale trasporto del prodotto, potranno essere addebitate al cliente stesso da parte del centro d'assistenza.

4 • PRODOTTI NUOVI TROVATI DANNEGGIATI ALL'APERTURA DELL'IMBALLO

I prodotti nuovi che il cliente, alla prima apertura della confezione originale LG, riscontra siano stati danneggiati durante il trasporto, non devono essere installati (consultare limitazioni del punto n.2) e non devono essere inviati o portati in riparazione presso i Centri di assistenza. Per la gestione di questi casi, i clienti finali devono rivolgersi al rivenditore che, a seconda del caso, provvederà a fornire al cliente la soluzione più idonea in accordo con LG Electronics.

Solo qualora all'apertura dell'imballo venissero riscontrati danni estetici esclusivamente alle porte del frigorifero, il cliente avrà 15 giorni di tempo A partire dalla data di acquisto, per segnalare il danno al nostro servizio clienti 199600099. Non verranno accettate riparazioni in garanzia per segnalazioni pervenute oltre tale periodo.

5 •SERVIZI AGGIUNTIVI FRIGORIFERI

COSTO DEL COMPRESSORE LINEARE GRATUITO PER 96 MESI AGGIUNTIVI

LG Electronics Italia S.p.A., sui prodotti Frigoriferi con compressore lineare, si prende carico del costo aggiuntivo del solo compressore lineare che si guasta, in un periodo di 96 (novantasei) mesi, successivi alla scadenza della garanzia LG.

LG Electronics Italia S.p.A. non riconosce i costi aggiuntivi di manodopera, chiamata a domicilio e trasporto di questi interventi.



I modelli che hanno POP (come si vede a sinistra) sulla porta hanno applicato il Compressore Lineare. Solo i modelli con il POP godono della Garanzia di 10 anni sul Compressore Lineare.

Durata della garanzia del compressore lineare : Dieci (10) anni dalla data di acquisto. Solo parte di ricambio (al cliente viene addebitata la manodopera e l'uscita a domicilio). Una rumore derivante dal normale funzionamento del prodotto, problemi causati da non corretto utilizzo, ambiente d'uso non idoneo, installazione non appropriata o quant'altro non conforme a ciò che è riportato nel manuale d'uso, non sarà coperto da garanzia.

ATTENZIONE:

LA GARANZIA NON DEVE ESSERE SPEDITA

Per qualsiasi informazione
sui nostri prodotti, sull'assistenza,
sulla nostra Società, e su tutto il mondo LG...

www.lg.it

SERVIZIO CLIENTI



**Attivo dalle 9.00 alle 18.00
da lunedì a venerdì**

**Servizio a pagamento: tariffa massima
11,88 centesimi di Euro al minuto (iva esclusa).**

**I costi da telefonia mobile variano
in funzione dell'operatore utilizzato.**



LG Electronics Italia S.p.A.

Via dell'Unione Europea, 6
20096 San Donato Milanese (MI)

ITALIA

REF/2010




PORTUGAL

A LG concentrou todos os esforços para que este equipamento lhe pudesse proporcionar o máximo de satisfação e corresponder em pleno às suas expectativas de utilização. Este produto apresenta uma garantia por um período de vinte e quatro (24) meses a partir da data de compra original, contra qualquer defeito de fabrico. No caso de ser necessária a intervenção ao abrigo de Garantia, deverá contactar directamente o nosso Centro de Informação ao Consumidor (CIC) através do número **808 785 454**. Este contacto poderá ser usado para esclarecimentos ou informações complementares sobre os Serviços de Assistência Técnica LG.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida se, quando o pedido de intervenção ao abrigo da mesma, for apresentado o documento original de compra e o número de série do produto não tiver sido alterado.
2. As obrigações da LG limitam-se à reparação do produto ou à sua substituição segundo os seus critérios.
3. Qualquer intervenção executada por serviços estranhos à LG e sem a sua devida autorização não será reembolsada e será declinada toda e qualquer responsabilidade inerente a estragos causados no aparelho no âmbito da citada intervenção.
4. Este produto não é considerado defeituoso em materiais ou mão-de-obra para efeitos de alterações e/ou adaptações necessárias para países ou locais para os quais não foi inicialmente concebido. Esta Garantia não cobre os encargos nem os prejuízos resultantes das referidas alterações e/ou adaptações.
5. Esta garantia não abrange nenhuma das seguintes situações:
 - a) Verificações periódicas, manutenção e reparação de peças sujeitas a desgaste natural.
 - b) Custos relativos a instalação do produto.
 - c) Uso ou instalação incorrectas, incluindo a utilização do produto em condições para as quais não foi previamente concebido e fabricado.
 - d) Danos causados nos elementos acessórios como cabos, drives, disquetes, etc.
 - e) Estragos causados pela luz, água, fogo, fenómenos da natureza, guerra, distúrbios públicos, voltagem incorrecta, ventilação imprópria ou qualquer outra causa fora do controle da LG.
6. Esta garantia é válida para qualquer pessoa que legalmente adquira o aparelho durante o seu respectivo período.
7. Esta Garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor, conforme a legislação nacional aplicável em vigor, nem os direitos que o consumidor tem em relação ao retalhista, resultantes do contrato de compra e venda efectuado.

Na ausência de legislação nacional aplicável, esta Garantia será o único e exclusivo recurso do consumidor, nem a LG ELECTRONICS PORTUGAL, nem as suas Companhias Subsidiárias ou Distribuidores poderão ser responsabilizados por quaisquer danos acidentais ou provocados por quebra de qualquer garantia expressa ou implícita deste produto.

8.  Os modelos que têm a indicação (conforme visto à esquerda) na porta tiveram a aplicação do Compressor Linear. Somente os modelos com a indicação são válidos para a Garantia de 10 anos do Compressor Linear.
Período de Garantia do compressor linear: 10 anos a partir da data de compra. Esta garantia é apenas extensível à peça em si ficando, após os 2 anos gerais de garantia, a cargo do consumidor o pagamento da mão-de-obra e deslocação ao Serviço Técnico Oficial LG.

Os ruídos associados com a normal operação/funcionamento, os problemas resultantes do não cumprimento das instruções que se encontram nas guias de instalação/manual de utilizador ou com a operação da unidade em ambiente inadequado não se encontram abrangidos por esta garantia. Para mais informações deverá contactar o nosso CIC, Centro de Informação ao Consumidor.

LG Electronics Portugal
Quinta da Fonte—Edifício D. Amélia
Rua Vitor Câmara, No.2 Piso 2
2770-229, Paco d'Arcos (Oeiras), Portugal
TEL: 808 785 454



ELECTRONICS

WARRANTY CARD / CARTÃO DE GARANTIA

Cliente:

Nome _____

Morada _____

Código Postal _____ - _____ Telefone _____

PORTUGAL

Agente:

Nome _____

Telefone _____ Código Postal _____ - _____

Equipamento:

Modelo _____ Número de Série _____

Data de Venda ____/____/____

ATENÇÃO: Por favor, assegure-se que todos os campos são completa e correctamente preenchidos aquando da compra do seu equipamento, para que lhe possamos proporcionar um completo apoio Pós-Venda e possa beneficiar de todas as condições de Garantia em qualquer dos nossos Concessionários de Assistência Técnica Autorizada LG.



LG

Life's Good

TARJETA DE GARANTÍA

Garantía válida solo para el mercado español
Warranty card valid only for the Spanish market

DATOS DEL USUARIO

Nombre:

Dirección:

Provincia: CP:

Teléfono:

E-mail:

DATOS DEL PRODUCTO

Modelo:

Fecha de compra:

Nº serie:

DATOS DE LA TIENDA

Nombre:

Dirección:

Provincia: C.P.:

Teléfono:

Sello

ESPAÑA

IMPORTANTE

- I. Guarde durante todo el período de garantía esta tarjeta debidamente cumplimentada y sellada por la tienda junto con la factura de compra.
- II. Cuando requiera cualquier servicio de reparación deberá mostrar esta tarjeta de garantía.
- III. Para cualquier información sobre nuestros productos, nuestra compañía, o si tiene cualquier duda o quiere hacer alguna consulta puede hacerlo a través de nuestra web o nuestra línea de atención al cliente.
- IV. Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía.
- V. Esta tarjeta de garantía es intransferible y aplicable solo al comprador original. Cumplimente los datos requeridos y guárdela junto con la factura de compra en lugar seguro.

REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA

1) La presente garantía sólo ampara productos oficiales importados o comercializados por LG Electronics España S.A.U. y para beneficiarse de la misma deberá:

(1.1) En el periodo pre-venta (tienda) esta deberá reflejar el número de garantía, modelo del aparato y número de serie del mismo.

(1.2) En el periodo de Garantía Comercial (usuario) será REQUISITO IMPRESCINDIBLE adjuntar, junto a la presente Carta de Garantía Comercial debidamente sellada por el establecimiento, el original del tique o factura de compra que identifique el modelo de aparato.

(2) Para que la garantía sea válida es IMPRESCINDIBLE que el usuario o tienda cumplimente, en el momento de efectuar la adquisición, los datos de todos los apartados que en la misma se indican.

(3) Los beneficios de la garantía solo serán validos si se utilizan los Servicios Técnicos que LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.U. tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica.

(4) El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

PERIODO DE LA GARANTÍA

(1) La garantía se aplica a los productos de FRIGORÍFICOS, LAVADORAS, LAVAVAJILLAS, SECADORAS, MICROONDAS, ASPIRADORES, HORNOS, ENCIMERAS Y CAMPANAS.

(2) El periodo de garantía es el siguiente, computados desde la fecha de venta o entrega, en su caso:

Desplazamiento: 2 años (Excepto Microondas con capacidad inferior a 24 litros y aspiradores). Incluido desplazamiento para Microondas dotados de kit de encastre original de LG.

Piezas y mano de obra: 2 años.

(3) Garantía extendida:

FRIGORÍFICOS: Compresor Lineal: 10 años (Con fecha de compra posterior al 1 de Abril de 2010) Otros compresores: 7 años.

LAVADORAS: Motor Direct Drive 10 años (Con fecha de compra posterior al 1 de septiembre de 2009).

LAVAVAJILLAS y SECADORAS: Motor sin escobillas 3 años, Motor Direct Drive 10 años.

MICROONDAS: Magnetron 3 años y ASPIRADORAS: Motor 3 años.

(4) En caso de detectar alguna falta, anomalía o deficiencia, dispone de 15 días desde la fecha de compra para reclamarlo.

(5) El periodo de garantía extendida, sólo afecta al repuesto (se cobrará mano de obra y desplazamiento al consumidor). Esta garantía no cubre los ruidos asociados con el funcionamiento normal y los daños derivados de ignorar las instrucciones sobre uso, mantenimiento e instalación o utilización de la unidad en un entorno no adecuado.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

- (1) Incumplimiento de cualquiera de los requisitos citados anteriormente.
- (2) Cuando el uso que se le ha dado al aparato no ha sido exclusivamente el doméstico.
- (3) Todo componente o accesorio interior o exterior del aparato, que no esté especificado e incluido en este certificado de garantía.
- (4) Las puestas en marcha y demostraciones de funcionamiento al usuario.
- (5) Si la avería es producida por incendio, inundación, agentes meteorológicos, golpeo, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
- (6) Los daños por el mal trato, incluidos los del transporte, que deberán reclamarse en presencia del personal de la compañía de transporte. Por esta razón conviene inspeccionar los paquetes antes de conformar los albaranes de entrega correspondientes.
- (7) Las averías producidas por rotura física, tales como carcasas, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores y similares.
- (8) Por la utilización de recambios no originales LG en el aparato.
- (9) Productos averiados por mal uso, al no atender las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato.
- (10) Por la utilización inadecuada de accesorios en el aparato.
- (11) Las partes de madera, goma, plástico, cristal.
- (12) Los aparatos que no lleven identificado el número de serie de fábrica o que éste haya sido alterado o borrado.
- (13) Cuando el número de serie no coincida con el número expresado en el certificado de garantía.
- (14) Si el aparato es reparado o manipulado por personal no autorizado por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.U
- (15) Los trabajos de mantenimiento propios de cada aparato, cualquiera que sea su periodicidad.
- (16) Cuando la avería produzca un componente o accesorio interno o externo al aparato no incluido o especificado en este certificado de garantía o no forme parte del producto original.
- (17) Las averías producidas por el uso normal del aparato, tales como obstrucción de desagües, limpieza y sustitución de filtros, etc.
- (18) Partes móviles (puertas, cajetines, tapas, etc.) y los gastos de instalación-desinstalación, en su caso.
- (19) Por la mala ubicación del producto.
- (20) Gastos de instalación, en su caso.
- (21) Todo tipo de filtros.

NOTA IMPORTANTE

(1) La presente garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el usuario conforme a las previsiones contenidas en el RDL 1/2007 de 16 de Noviembre de 2007 (BOE 287 de 30 de Noviembre de 2007), frente a la garantía por falta de conformidad del vendedor, que son independientes y compatibles con la presente garantía.

(2) De acuerdo con lo previsto en el Título V, del RDL 1/2007, el usuario tendrá derecho a exigir al vendedor, y/o al productor en los casos determinados en la Ley, la reparación y sustitución del producto, e incluso, en su caso, la rebaja en el precio o la resolución del contrato si ello no fuere desproporcionado.

(3) El titular de la Garantía Comercial disfrutará de los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento, para todo el territorio nacional.

(4) Para reclamar los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento el usuario dispondrá de la vía de comunicación con nuestro número de Atención al Cliente, por escrito dirigido a las Oficinas Centrales o Central de Servicios Técnicos y por la vía de jurisdicción ordinaria.

(5) Durante el tiempo que dure la reparación, no se abonarán daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio.

(6) LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.U. no se hace responsable de los daños que un aparato pueda causar a elementos externos.

(7) La garantía de LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.U. sustituye al impreso de origen para todo el territorio del estado español.

(8) "LG Electronics España, S.A.U. solucionará la incidencia en el producto , reparándolo con repuestos originales o sustituyendo el producto por otro nuevo. Eventualmente debido a posibles demoras en la recepción de piezas de repuesto originales, LG Electronics España S.A.U. le informa que con el fin de llevar a cabo la reparación correspondiente podría utilizar una pieza de repuesto usada o recuperada de otro producto de idénticas características o sustituirlo por un producto puesto a nuevo. Dicha pieza o producto, está reacondicionado y en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original y conservando todos los derechos y coberturas que contiene esta garantía comercial"

PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, le informamos que los datos personales solicitados, todos ellos obligatorios para la prestación del servicio de Garantía Comercial, serán incorporados a un fichero/s debidamente inscrito/s en el RGPD cuyo responsable es LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.U. con la finalidad de prestarle

el servicio, así como para mantenerle informado de productos o servicios similares. Usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiendo un escrito firmado, dirigido a la atención del Departamento Legal, acompañado de fotocopia de su DNI, a la dirección C/ Chile, 1 28290 Las Rozas (Madrid).

IMPORTANTE

En caso de necesitar asistencia, antes de acudir a su punto de venta, contacte con nosotros mediante nuestra página Web o nuestro equipo de Atención al Cliente.

www.lg.com



Atención al cliente

902.500.234

**OFICINAS CENTRALES
LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.U.**

C/ Chile, 1
28290 Las Rozas
Madrid CIF: A-81304487
Tel: (00 34) 91211.22.22
Fax:(00 34) 91211.22.46

**CENTRAL DE SERVICIOS TÉCNICOS
LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.U.**

Centro Empresarial Fleming
Parque Tecnológico
C\Louis Pasteur 1, Nave 2
46980 Paterna (Valencia)
Tel: (00 34) 902 500. 234
Fax: (00 34) 96 305.05.01



Garantieurkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instandzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg. **Im Übrigen gelten unsere umseitig aufgeführten Garantiebedingungen!**

Gerätetyp : _____ Seriennummer :

Name des Käufers : _____

Kaufdatum : _____ Stempel / Unterschrift des Fachhändlers

Garantiebedingungen für Kühlschrank Kühlschränke

- 1. Die Garantiezeit beginnt** mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 24 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte vorlegt. Die **Seriennummer** des Produkts muß mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
- 2. Während der Garantiezeit beheben wir** kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- 3. Ausgeschlossen von der Garantie** sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Schäden, die auf dem Transport Entstehen, gehen zu Lasten des Käufers.
- 4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch** oder Ersatz bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!
- 5. Der Garantieanspruch erlischt**, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von LG Electronics nicht für den Service autorisiert sind - ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
- 6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf**, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
- 7. Wenden Sie sich im Garantiefall** an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Servicecenter.
- 8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen!** Sollten Teile dieser Bestimmungen unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.
- 9. Modelle, die (wie links zu sehen) POP auf der Tür haben, verfügen über einen Linearen Kompressor. Die 10-Jahres-Garantie für den Linearen Kompressor gilt nur bei den Modellen mit dem POP.**
Garantiezeit des Linearkompressors : Zehn (10) Jahre ab Original-Kaufdatum. Nur Ersatzteile (Kunde trägt Arbeitskosten). Geräusche, die während des Normalbetriebs auftreten, eine Missachtung der Anleitungen in den Bedienungs- und Pflegeanleitungen oder der Betrieb des Gerätes an ungeeigneten Standorten sind von dieser Garantie ausgeschlossen.



Warranty Certificate

For offer a 24-month warranty for this apparatus

During the 24-month warranty period, we will repair your apparatus at no cost to you or make available spare parts to your dealer free, if this apparatus fails due to manufacturing or material defects. Further claims are excluded. We are not liable for damages due to acts of providence or damages occurring during transport. The buyer assumes shipping and packaging costs. **Your warranty conditions on the rear also apply!**

Type of apparatus : _____


Serial number :

Name of buyer : _____

Purchase date : _____

Dealer's stamp and signature

Warranty conditions for refrigerator

- The warranty period begins on the purchase date and is valid for 24 months. Begin of warranty period is proven if, the buyer submits purchase receipt together with the warranty card, filled in and signed by the seller. The serial number of the product must agree with the number entered onto the warranty card.
- During the warranty period, we will correct any defects at no cost to you, if it can be proven that these are attributed to manufacturing or material defects.
- Damages due to incorrect handling, non-compliance with instructions for use and normal wear are not covered by this warranty. Also, the warranty does not cover wear parts or easily broken parts (for example, viewing glass, light bulbs). The buyer is responsible for any damages during transport as well as shipping and packaging costs.
- We decide whether to make repairs, exchange or replace parts. Exchanged or replaced parts are our property. The original warranty period is not prolonged if a refrigerator is repaired or certain parts are replaced.
- The warranty is nullified if any person intervenes in the apparatus that are not authorised by LG Electronics, if the apparatus is used for commercial purposes.
- Always keep the original packaging, so that if the apparatus requires servicing, it can be transported without damaging it.
- If a repair is covered by this warranty, always contact your dealer or an authorised service centre.
- Further claims are excluded. If parts of these provisions are invalid, they apply in the sense of the wording. The validity of the other provisions is not effected.
- 

Models which have POP (as seen on the left) on the door has applied Linear Compressor. Only the models with the POP are applicable to 10 Year Linear Compressor Warranty.
Warranty period of Linear Compressor : Ten (10) years from the date of original retail purchase. Part only (Consumer will be charged for labor). Noises associated with normal operation and failure to follow instructions found in the use and care and installation guides or operating the unit in an unsuitable environment will not be covered under this warranty.

Garancijski list

Garancija za ta aparat velja za 24 mesecev

V času 24 mesecev po nakupu tega aparata bomo popravili vaš aparat brezplačno ali pa bomo vašemu prodajalcu brezplačno dostavili rezervne dele, če se pokaže, da ima aparat tovarniško napako ali pa se pokvari material. Druge zahteve so izključene. Proizvajalec tega izdelka ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo na podlagi zanemarejene previdnosti ali za poškodbe, ki nastanejo med transportom. Kupec nosi stroške transporta in embalaže. **Ravno tako veljajo garancijski pogoji, ki so napisani na hrbtni strani tega garancijskega lista!**

Tip aparata : _____


Serijska številka :

Ime kupca : _____

Datum nakupa : _____

Žig in podpis prodajalca

Garancijski pogoji hladilnika

- Garancijsko obdobje se začne z dnevom nakupa in traja 24 mesecev. Začetek garancijskega obdobja je dokazan, če je pripet račun prodajalca na garancijski list in je ta izpolnjen in podpisan s strani prodajalca. Serijska številka izdelka se mora ujemati z vpisano številko na garancijskem listu.
- Med garancijsko dobo, bomo popravili brezplačno vaš aparat, če lahko dokažete, da je ta napaka nastala zaradi napake v proizvodnji ali zaradi defektnega materiala.
- Škode, ki nastanejo zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo in normalna obraba niso pokrita s to garancijo. Ravno tako s to garancijo niso pokriti obrabljeni deli ali deli, ki se lahko hitro zlomijo (kot je npr. steklo vrat, žarnice in podobno). Kupec odgovarja za vse poškodbe, ki nastanejo med transportom, nakladanjem in nosi hkrati tudi stroške za embalažo tega izdelka.
- Mi odločamo o tem, ali bomo popravili, zamenjali ali nadomestili dele tega aparata. Zamenjani ali nadomestni deli je naša lastnina. Originalno garancijsko obdobje se ne podaljša, ko je enkrat hladilnik popravljen ali po tem ko so bili nadomeščeni novi deli.
- Granacija postane neveljavna, če nekdo, ki nima pooblastila od LG Electronics, intervenira v aparat, in če se uporablja aparat za komercialne namene.
- Ohranite vedno originalno embalažo, s tem boste lahko lažje transportirali aparat, ko bo potreben servis, hkrati pa boste s tem preprečili nastanek škode na aparatu.
- Če je popravila pokrito s to garancijo, stopite v stiko samo z vašim prodajalcem ali avtoriziranim servisnim centrom.
- Druge zahteve so izključene. Če so delu tega besedila neveljavni, potem se nanašajo na glasilo besed. Vendar ostanejo s tem ostali pogoji nedotaknjeni in so še vedno veljavni.
-  Modeli sa oznakom POP na vrata ncima (sa leve strane), opremljeni su linijskim kompresorom. Isključivo modeli sa oznakom ROR su obuhvaćeni desetogodišnjom garancijom za linijske kompresore. Garancijsko obdobje linearnega kompresorja : Deset (10) let od datuma prvega nakupa. Samo kompresor (stranka bo morala plaćati delo, prevozne stroške servisa na domu). Ta garancija ne pokriva hrupa, ki je povezan z običajnim delovanjem kompresorja, neupoštevanja navodil za uporabo in vgradnje in uporabe enote v neustreznem okolju.



SVERIGE



Modeller som har markerats med POP (synlig på vänster sida) på dörrarna är utrustade med en linjär kompressor. Endast modeller med POP omfattas av 10 års linjär kompressors garanti.

Garantitid för den linjära kompressorn : 10 år från produktens ursprungliga köpdatum. Endast kompressor. (Konsument blir debiterad för övriga kostnader som arbete och transport). Garantin innefattar inte oljud som förknippas med normal funktion och i de fall instruktionerna som finns i installations-skötsel-och användarmanualen inte efterföljs, eller om produkten används i en olämplig miljö.

NORSK



Modeller som har POP (som vist til venstre) på døren, er utstyrt med lineære kompressor. Den lineære kompressorens 10 års garanti gjelder kun for modeller med POP.

Garantiperioden for den lineære kompressor er 10 år fra den originale købsdato. Kun kompressoren. (Kunden skal betale arbejds løn og transport). Lyde/støj i forbindelse med normal drift og unladelse af at følge instruktionerne i installationsvejledningen. Brug og drift af enhed i et u hensigtsmæssigt miljø vil ikke være omfattet af denne garanti.

SUOMI



Malleissa, joiden ovissa on POP (kuten vasemmalla), on käytetty lineaarisia kompressoreita. Vain POP-varustettuja malleja koskee 10-vuoden lineaarisen kompressorin takuu.

Lineaarikompressorin takuu aika on 10 vuotta alkuperäisen ostokuitin päivästä laskettuna. Takuu aika koskee vain osaa (kompressori). Asiakas maksaa muut kulut (kuten työ- ja matkakulut). Takuu ei kosketa: normaalista toiminnasta kuuluvia ääniä, käyttö- ja asennusohjeiden noudattamatta jättämistä.

DANMARK



Modeller med POP mærket (på venstre side) på døren er udstyret med lineær kompressor. 10 års garanti på lineær kompressor omfatter kun de modeller der er påført POP mærket.

Garanti periode for Lineær kompressor : 10 År fra oprindelig købsdato. Kun deler (Kunde blir belastet for arbeidet og transport). Lyder forbundet med normal drift, feil som følge av at instruksjonene i brukermanualen og/eller installasjonsveiledningen ikke følges, eller enheten brukes i uegnet miljø dekkes ikke av garantien.







MFL67794801



The model and serial number of the refrigerator is located on the back or one side of the refrigerator. Record it below should you ever need service.

MODEL _____
SERIAL _____

Manufacturer address:
LG Electronics Wrocław Sp. z o.o.,
ul. LG Electronics 1-2, Biskupice Podgórne,
55-040 Kobierzyce, Poland.

Printed in Poland

LG Customer Information Centre

For inquiries or comments, visit www.lg.com or call;

902-500-234	ESPAÑA
01805 473784	DEUTSHLAND
438-1014-4131	AUSTRIA
199600099	ITALIA
808-78-5454	PORTUGAL
0900-543-5454	NEDERLAND
/ 036-5377780	
0771-41-4379	SVERIGE
801-11-200-900	ΕΜΑΣ
015-200-255	BELGIUM
32-15-200-255	LUXEMBOURG
8088-5758	DANMARK
0800-116-587	SUOMI
800-18-740	NORSK

Register your product Online!

www.lg.com